ERS. IN LING.
MODERNE
160.
B
38.
BIB.NAZ.NAPOLI

BIBL. NAZ.
VITT. EMANUELE III
160
B
38

107
Q
33

DEUTERONOME.

BIBLIOTECA NAZIONALE VITTORIO EMANUELE III NAPOLI

CHAPITRE I.er

1. Voici les paroles que Moïse dit à tout Israël, au-delà du Jourdain, dans le désert, en la plaine, vis-à-vis de la mer Rouge, entre Pharan et Thophel, et Laban, et Haséroth, où il y a beaucoup d'or;

2. A onze jours d'Horeb, par la voie du mont de Séir, jusqu'à Cadès-Barné.

3. En la quarantième année, le premier jour de l'onzième mois, Moïse parla aux enfans d'Israël pour leur dire tout ce que le Seigneur lui avoit commandé,

4. Après qu'il eut frappé Séhon, roi des Amorrhéens, qui demeuroit en Hésébon, et Og, roi de Basan, qui habitoit en Astaroth et en Edraï,

5. Au-delà du Jourdain, en la terre de Moab. Et Moïse commença à expliquer la loi, et à dire :

6. Le Seigneur notre Dieu nous a parlé en Horeb, disant: Vous avez séjourné assez long-temps près de cette montagne;

7. Retournez, et venez à la montagne des Amorrhéens et dans tous les lieux voisins, dans la plaine et sur la montagne vers le midi, et le long du rivage de la mer, en la terre des Chananéens et du Liban, jusqu'au grand fleuve d'Euphrate.

8. Voilà, dit-il, que je vous l'ai livrée : entrez et possédez la terre que le Seigneur a juré de donner à vos pères Abraham, Isaac et Jacob, et à leurs descendans.

9. Et en ce temps-là je vous ai dit :

10. Je ne puis seul vous soutenir, parce que le Seigneur votre Dieu vous a multipliés, et vous êtes aujourd'hui aussi nombreux que les étoiles du ciel.

11. (Que le Seigneur, le Dieu de vos pères, vous multiplie encore, et qu'il vous bénisse comme il a dit.)

12. Je ne puis seul soutenir vos affaires, et leur poids, et vos différends.

13. Choisissez parmi vous des hommes sages et intelligens, et d'une sagesse éprouvée dans vos tribus, afin que je les établisse vos chefs.

14. Alors vous m'avez répondu : Il est bon de faire ce que vous voulez.

15. Or j'ai pris dans vos tribus des hommes sages et connus, et je les ai établis chefs, vos commandans de mille, de cent, de cinquante et de dix soldats, pour vous enseigner toutes choses.

16. Et je leur ai commandé, disant : Écoutez ceux-ci, et jugez selon la justice; le citoyen comme un étranger.

17. Ne faites acception de personne, mais écoutez le petit comme le grand : vous n'aurez égard à personne; car c'est le jugement de Dieu. Que si une cause vous paroît difficile, renvoyez-la moi, et je l'entendrai.

18. Je vous ai ordonné tout ce que vous deviez faire.

19. Quand nous partîmes d'Horeb, nous passâmes par le désert terrible et immense que vous avez vu, par la voie du mont Amorrhéen, ainsi que le Seigneur Dieu nous avoit commandé; et, lorsque nous fûmes arrivés en Cadès-Barné,

20. Je vous ai dit : Vous êtes parvenus à la montagne des Amorrhéens, que le Seigneur notre Dieu doit nous donner.

21. Voyez la terre que le Seigneur votre Dieu vous donne; montez et possédez-la, ainsi qu'a parlé le Seigneur

notre Dieu à vos pères : ne craignez point, et n'ayez aucune frayeur.

22. Et vous vous approchâtes tous de moi, et vous dîtes : Envoyons des hommes afin qu'ils considèrent la terre, et nous rapportent par quel chemin nous devons aller, et les villes où nous entrerons.

23. Et, comme ce discours me plut, j'envoyai douze hommes d'entre vous, un homme de chaque tribu;

24. Lesquels, s'étant mis en chemin, montèrent sur la montagne, et vinrent jusqu'à la vallée de la Grappe, et, ayant considéré la terre,

25. Ils prirent de ses fruits pour montrer sa fertilité, et nous les apportèrent, et dirent : La terre que le Seigneur notre Dieu nous donnera est bonne.

26. Et vous ne voulûtes pas y monter, et vous fûtes incrédules à la parole du Seigneur notre Dieu.

27. Vous murmurâtes en vos tabernacles, et dîtes : Le Seigneur nous hait, et c'est pourquoi il nous a tirés de la terre d'Égypte pour nous livrer aux mains des Amorrhéens, et nous perdre.

28. Où monterons-nous? les envoyés ont effrayé nos cœurs, disant : Ce peuple est en plus grand nombre et de plus haute stature que nous : les villes sont grandes, et fortifiées jusqu'au ciel; nous y avons vu les enfans d'Énacim.

29. Et je vous ai dit : Ne soyez point effrayés, et ne les craignez point :

30. Le Seigneur Dieu, qui est votre guide, combattra pour vous, comme il a fait en Égypte à la vue de tous.

31. Et dans le désert (vous l'avez vu vous-mêmes) le Seigneur votre Dieu vous a portés comme un homme a coutume de porter son fils encore enfant, dans toutes les voies où vous avez marché, jusqu'à ce que vous soyez venus en ce lieu.

32. Et même après cela vous n'avez pas cru au Seigneur votre Dieu,

33. Qui vous a précédés dans votre chemin, qui a mesuré le lieu où vous deviez dresser vos tentes; la nuit, vous montrant votre chemin par le feu, et le jour, par une colonne de nuée.

34. Et lorsque le Seigneur entendit la voix de vos paroles, irrité il jura, et dit

35. Que nul des hommes de cette génération perverse ne verroit cette terre excellente qu'il avoit promis avec serment de donner à vos pères;

36. Excepté Caleb, fils de Jéphoné; car il la verra : Et moi, dit le Seigneur, je lui donnerai la terre qu'il a foulée aux pieds, et à ses enfans, parce qu'il a suivi le Seigneur.

37. Et cette indignation contre le peuple ne doit pas surprendre, puisque le Seigneur, irrité contre moi à cause de vous, dit : Toi aussi tu n'y entreras pas;

38. Mais Josué, fils de Nun, ton serviteur, y entrera pour toi : fortifie-le et exhorte-le; car il partagera par le sort cette terre à Israël.

39. Vos petits enfans, dont vous avez dit qu'ils seroient traînés en captivité, et les enfans qui ignorent aujourd'hui la différence du bien et du mal, ceux-là entreront; et je leur donnerai la terre, et ils la posséderont.

40. Mais vous, retournez, et allez au désert par le chemin de la mer Rouge.

41. Et vous m'avez répondu : Nous avons péché contre le Seigneur; nous monterons et nous combattrons comme le Seigneur notre Dieu nous a commandé. Et, lorsque vous alliez en armes vers la montagne,

42. Le Seigneur me dit : Dis-leur : Ne montez point, et ne combattez point, car je ne suis pas avec vous.

43. Je parlai, et vous ne m'écoutâtes point; mais, résistant à l'ordre du Seigneur et pleins d'orgueil, vous montâtes sur la montagne.

44. C'est pourquoi l'Amorrhéen qui habitoit dans les montagnes, sortit, et,

venant à votre rencontre, vous poursuivit, comme un essaim d'abeilles, et vous frappa depuis Séir jusqu'en Horma.

45. Or, étant retournés, vous pleurâtes devant le Seigneur, et il ne vous entendit point et ne voulut pas exaucer votre voix.

46. Ainsi vous demeurâtes en Cadès-Barné durant un long temps.

CHAPITRE II.

1. Or, étant partis de là, nous sommes venus au désert qui conduit à la mer Rouge, comme le Seigneur m'avoit dit, et nous avons tourné autour de la montagne de Séir durant un long temps.

2. Et le Seigneur me dit :

3. Vous avez assez tourné autour de cette montagne; allez vers l'aquilon,

4. Et commandez au peuple, disant : Vous passerez par les frontières de vos frères les fils d'Ésaü, qui demeurent en Séir, et ils vous craindront.

5. Prenez donc garde à n'être pas émus contre eux; car je ne vous donnerai rien de leur terre, pas même ce que la plante d'un seul pied peut fouler, parce que j'ai donné à Ésaü en possession la montagne de Séir.

6. Vous acheterez d'eux des vivres avec de l'argent, et vous mangerez : vous puiserez l'eau que vous aurez achetée, et vous boirez.

7. Israël, le Seigneur ton Dieu t'a béni dans toutes les œuvres de tes mains : il a connu tes voies, et de quelle manière tu as traversé cette grande solitude, durant quarante ans le Seigneur ton Dieu habitant avec toi, et rien ne t'a manqué.

8. Et, lorsque nous eûmes franchi la terre de nos frères les enfans d'Ésaü, qui demeuroient en Séir, par la voie de la plaine d'Élath et d'Asiongaber, nous sommes venus en la voie qui conduit au désert de Moab.

9. Et le Seigneur me dit : Ne combats point contre les Moabites, et ne les provoque point au combat; car je ne te donnerai rien de leur terre, parce que j'ai livré Ar en possession aux fils de Loth.

10. Les Émiens furent ses premiers habitans, peuple grand et fort, et d'une stature si élevée, que la race des Émiens

11. Étoit regardée comme des géans, et ils étoient semblables aux enfans d'Énacim, et les Moabites les appellent Émiens.

12. Les Horrhéens habitoient d'abord en Séir; mais, ayant été chassés et exterminés, les fils d'Ésaü y habitèrent, comme a fait Israël en la terre de sa possession que le Seigneur lui a donnée.

13. Nous levant donc pour franchir le torrent de Zared, nous sommes venus sur ses bords.

14. Et le temps que nous avons marché de Cadès-Barné jusqu'au passage du torrent de Zared, fut de trente-huit ans, jusqu'à ce que toute la génération des combattans eût disparu des camps, comme le Seigneur avoit juré;

15. Et sa main fut contre eux pour les exterminer du milieu du camp.

16. Or, après que tous les combattans eurent péri,

17. Le Seigneur me parla, disant :

18. Tu franchiras aujourd'hui les confins de Moab et la ville nommée Ar.

19. Mais, en approchant des lieux voisins des fils d'Ammon, garde-toi de combattre contre eux et de les provoquer à la guerre; car je ne te donnerai rien de la terre des enfans d'Ammon, parce que je l'ai donnée en possession aux enfans de Loth.

20. Elle a été regardée comme la terre des géans, et autrefois les géans que les Ammonites appeloient Zomzommim y habitèrent :

21. Peuple grand et nombreux, de haute stature comme Énacim, que le

Seigneur fit disparoître de devant leur face, et il les fit habiter en leur terre,

22. Comme il avoit fait pour les enfans d'Ésaü, qui demeuroient en Séir, quand il détruisit les Horrhéens, leur donnant la terre qu'ils possèdent encore.

23. Et les Cappadocéens chassèrent les Hévéens, qui habitoient en Hasérim jusqu'en Gaza, lesquels, sortis de Cappadoce, les détruisirent, et habitèrent en leur terre.

24. Levez-vous, et passez le torrent d'Arnon : voilà que j'ai livré en votre main Séhon, roi d'Hésébon des Amorrhéens, et sa terre; commencez à la posséder et combattez contre lui.

25. Aujourd'hui je commencerai à envoyer la terreur et la crainte de votre nom parmi les peuples qui sont sous le ciel, afin que, lorsqu'ils entendront votre renommée, ils tremblent et soient dans les angoisses comme les femmes qui enfantent.

26. J'envoyai donc des messagers du désert de Cadémoth à Séhon roi d'Hésébon, avec des paroles de paix, disant :

27. Nous passerons à travers ta terre, suivant la voie publique, sans nous détourner ni à droite ni à gauche.

28. Vends-nous des vivres selon leur prix, afin que nous mangions : donne-nous de l'eau pour de l'argent, afin que nous buvions. Nous ne te demandons que de permettre notre passage,

29. Comme ont fait les enfans d'Ésaü qui habitent en Séir, et les Moabites qui demeurent en Ar, jusqu'à ce que nous arrivions vers le Jourdain, et que nous entrions en la terre que le Seigneur notre Dieu doit nous donner.

30. Et Séhon, roi d'Hésébon, ne voulut pas donner le passage; car le Seigneur votre Dieu avoit endurci son esprit et fermé son cœur, afin qu'il fût livré en vos mains, comme vous voyez maintenant.

31. Or le Seigneur me dit : Voilà que j'ai commencé à te livrer Séhon avec sa terre; commence à la posséder.

32. Et Séhon sortit au-devant de nous avec tout son peuple pour combattre en Jasa.

33. Et le Seigneur notre Dieu nous le livra, et il fut vaincu avec ses enfans et tout son peuple.

34. Et en ce temps-là nous prîmes toutes ses villes, et, frappant leurs habitans, hommes, femmes et enfans, nous n'y laissâmes aucun d'eux;

35. Et les troupeaux et les richesses de ces villes furent abandonnés au pillage.

36. Depuis Aroër, qui est sur le bord du torrent d'Arnon, ville qui est située en la vallée, jusqu'à Galaad, il n'y eut point de village ni de ville qui échappât à nos mains : le Seigneur notre Dieu nous les livra toutes,

37. Excepté la terre des enfans d'Ammon, que nous n'avons point approchée, et tout ce qui touche au torrent de Jéboc, et les villes des montagnes, et tous les lieux où le Seigneur notre Dieu nous a défendu d'aller.

CHAPITRE III.

1. Or, étant retournés, nous montâmes par la voie de Basan; et Og, roi de Basan, sortit et vint au-devant de nous avec tout son peuple pour combattre en Édraï.

2. Et le Seigneur me dit : Ne crains point, car je l'ai livré en ta main avec tout son peuple et sa terre; et tu lui feras comme tu as fait à Séhon, roi des Amorrhéens, qui habitoit en Hésébon.

3. Le Seigneur notre Dieu livra donc en nos mains Og, roi de Basan, et tout son peuple, et nous les frappâmes jusqu'à la mort,

4. Dévastant toutes leurs villes, et il n'y eut point de ville qui nous échappât : soixante villes, toute la contrée d'Argob, le royaume d'Og en Basan.

5. Toutes les villes étoient fortifiées

de murailles très-hautes, et de portes et de verroux, outre les villes sans nombre qui n'avoient pas de murs.

6. Et nous exterminâmes ces peuples, comme nous avions fait de Séhon, roi d'Hésébon, détruisant toutes les villes, et les hommes et les femmes et les enfans,

7. Et enlevant les troupeaux et toutes les dépouilles.

8. En ce temps-là nous prîmes donc la terre des deux rois des Amorrhéens qui étoient au-delà du Jourdain, depuis le torrent d'Arnon jusqu'à la montagne d'Hermon,

9. Que les Sidoniens appellent Sarion, et les Amorrhéens, Sanir;

10. Toutes les villes de la plaine, et toute la terre de Galaad et de Basan, jusqu'à Selcha et Édraï, villes du royaume d'Og en Basan;

11. Car Og, roi de Basan, étoit resté seul de la race des géans : on montre son lit de fer qui est en Rabbath des enfans d'Ammon; sa longueur est de neuf coudées, et sa largeur, de quatre, selon la mesure d'une coudée ordinaire.

12. En ce temps-là nous possédâmes la terre depuis Aroër qui est sur le bord du torrent d'Arnon, jusqu'au milieu de la montagne de Galaad, et j'en donnai les villes à Ruben et à Gad.

13. Et le reste de Galaad, et tout Basan du royaume d'Og, je le donnai à la demi-tribu de Manassé, et toute la contrée d'Argob. Toute la terre de Basan est appelée la terre des géans.

14. Jaïr, fils de Manassé, posséda toute la région d'Argob jusqu'aux confins de Gessuri et de Machati; et il appela de son nom Basan, Havoth-Jaïr, c'est-à-dire, les villes de Jaïr, nommées ainsi jusqu'à ce jour.

15. Je donnai aussi Galaad à Machir;

16. Et aux tribus de Ruben et de Gad je donnai depuis Galaad jusqu'au torrent d'Arnon, le milieu du torrent, et ses confins jusqu'au torrent de Jéboc qui est la limite des enfans d'Ammon;

17. Et la plaine du désert et le Jourdain, et les limites de Cénéreth, jusqu'à la mer du désert, qui est très-salée, au pied de la montagne Phasga vers l'orient.

18. En ce temps-là je vous ordonnai, disant : Le Seigneur votre Dieu vous donne cette terre en héritage. Vous tous, hommes forts et armés, marchez devant vos frères les enfans d'Israël;

19. Mais vos femmes, vos enfans et vos troupeaux, demeureront dans les villes que je vous ai données,

20. Jusqu'à ce que le Seigneur accorde le repos à vos frères comme à vous, et qu'ils possèdent aussi la terre qu'il leur donnera au-delà du Jourdain; alors chacun retournera en la possession que je vous ai donnée.

21. En ce temps-là aussi je commandai à Josué, disant : Tes yeux ont vu les choses que le Seigneur votre Dieu a faites à ces deux rois; ainsi il fera à tous les royaumes par où tu passeras.

22. Ne les crains point, car le Seigneur votre Dieu combattra pour vous.

23. Or en ce temps-là je priai le Seigneur, disant :

24. Seigneur Dieu, vous avez commencé à montrer à votre serviteur votre grandeur et votre main puissante; et il n'est pas d'autre Dieu dans le ciel ou sur la terre qui puisse faire vos œuvres et vous être comparé.

25. Je passerai donc, et je verrai cette terre excellente au-delà du Jourdain, et cette superbe montagne, et le Liban.

26. Et le Seigneur Dieu fut irrité contre moi à cause de vous : il ne m'exauça pas; mais il me dit : C'est assez, ne m'en parle plus.

27. Monte au sommet de Phasga, et porte les yeux autour de toi vers l'occident, et le septentrion, et le midi, et l'orient; regarde, car tu ne traverseras point le Jourdain.

28. Commande à Josué, fortifie-le et affermis-le; car il marchera devant ce peuple, et le mettra en possession de la terre que tu verras.

29. Et nous demeurâmes dans la vallée, en face du temple de Phogor.

CHAPITRE IV.

1. Et maintenant, Israël, écoute les préceptes et les jugemens que je t'enseigne, afin qu'en les observant tu vives et que tu possèdes la terre que le Seigneur, le Dieu de tes pères, doit te donner.

2. Tu n'ajouteras rien à la parole que je te dis, et tu n'en retrancheras rien : garde les commandemens du Seigneur ton Dieu, que je te prescris.

3. Tes yeux ont vu ce que le Seigneur a fait contre Béelphégor, comment il a exterminé du milieu de toi tous ses adorateurs.

4. Et vous, qui êtes attachés au Seigneur votre Dieu, vous êtes tous vivans jusqu'à ce jour.

5. Vous savez que je vous ai enseigné les préceptes et les ordonnances, ainsi que le Seigneur mon Dieu m'a commandé; vous ferez ainsi dans la terre que vous posséderez.

6. Vous les observerez et les garderez; car telles seront votre sagesse et votre intelligence devant les peuples, afin qu'entendant tous ces préceptes ils disent : Voici un peuple sage et intelligent, une grande nation.

7. Et il n'est point de nation si grande, qui ait des dieux si près d'elle que le Seigneur notre Dieu, présent à toutes nos prières;

8. Car quelle est la nation si grande qui ait les cérémonies, et les justes jugemens, et toute cette loi que je mettrai aujourd'hui devant vos yeux?

9. Gardez-vous donc vous-mêmes soigneusement, et vos ames; n'oubliez jamais les paroles que vos yeux ont vues, et qu'elles ne s'effacent jamais de vos cœurs, tous les jours de votre vie. Vous les enseignerez à vos fils, et aux fils de vos fils,

10. Depuis le jour que vous avez paru devant le Seigneur votre Dieu en Horeb, quand le Seigneur me parla, disant : Assemble le peuple, afin qu'il entende mes paroles, et apprenne à me craindre tous les jours qu'il vivra sur la terre, et qu'il enseigne ses enfans.

11. Et vous vous approchâtes du pied de la montagne, qui brûloit jusqu'au ciel; et les ténèbres et les nuées et l'obscurité la couvroient.

12. Or le Seigneur vous parla du milieu du feu; vous avez entendu la voix de ses paroles, et vous n'avez vu aucune forme.

13. Et il vous déclara son alliance, qu'il vous commanda d'observer, et les dix paroles qu'il écrivit sur deux tables de pierre.

14. Et en ce temps-là il me commanda de vous enseigner les cérémonies et les ordonnances que vous accomplirez en la terre que vous devez posséder.

15. Gardez donc soigneusement vos ames. Vous n'avez vu aucune image au jour que le Seigneur votre Dieu vous a parlé en Horeb, du milieu du feu;

16. De peur que, séduits, vous ne vous fassiez quelque image taillée ou d'homme ou de femme,

17. Ou quelque ressemblance des animaux de la terre, ou des oiseaux qui volent dans le ciel,

18. Ou des reptiles qui se traînent sur la poussière, ou des poissons qui se meuvent dans l'eau;

19. Ou de peur que, levant les yeux au ciel, et voyant le soleil, la lune et tous les astres du ciel, vous ne tombiez dans l'erreur, et n'adoriez et n'honoriez les choses que le Seigneur a créées pour servir à toutes les nations qui sont sous le ciel.

20. Or, vous, le Seigneur vous a tirés et ramenés de la fournaise d'Égypte, pour avoir un peuple hé-

réditaire, comme vous êtes aujourd'hui.

21. Et le Seigneur s'est irrité contre moi à cause de vos paroles, et il a juré que je ne passerois pas au-delà du Jourdain, et que je ne viendrois pas dans la terre excellente qu'il doit vous donner.

22. Voici donc que je meurs en cette terre; je ne passerai point le Jourdain : vous le passerez, et vous posséderez cette terre admirable.

23. Prenez garde d'oublier jamais l'alliance du Seigneur votre Dieu, qu'il a établie avec vous; et ne vous faites point d'image taillée de tout ce que le Seigneur vous a défendu :

24. Car le Seigneur votre Dieu est un feu dévorant et un Dieu jaloux.

25. Si vous engendrez des enfans et des petits-enfans, et que vous habitiez en la terre, et que, vous laissant séduire, vous vous fassiez quelque image, opérant le mal devant le Seigneur votre Dieu pour le provoquer à la colère,

26. J'atteste aujourd'hui le ciel et la terre que vous serez bientôt dispersés loin de la terre que vous devez posséder après avoir passé le Jourdain; vous n'y habiterez pas longtemps, et le Seigneur vous exterminera;

27. Il vous dispersera parmi toutes les nations, et vous ne resterez qu'un petit nombre parmi les nations chez lesquelles le Seigneur vous conduira.

28. Et là vous adorerez des dieux qui ont été faits de main d'homme, de bois et de pierre, qui ne voient, ni n'entendent, ni ne mangent, ni ne sentent.

29. Là, lorsque vous chercherez le Seigneur votre Dieu, vous le trouverez, si toutefois vous le cherchez de tout votre cœur et dans toute la tribulation de votre ame.

30. Après que toutes les choses qui vous sont prédites vous seront arrivées, vous reviendrez de nouveau au Seigneur votre Dieu, et vous obéirez à sa voix :

31. Car le Seigneur votre Dieu est un Dieu miséricordieux; il ne vous abandonnera point, et ne vous détruira pas entièrement, et il n'oubliera pas l'alliance qu'il a jurée à vos pères.

32. Interrogez les jours qui ont été avant vous, depuis le jour que Dieu a créé l'homme sur la terre, et depuis une extrémité du ciel jusqu'à l'autre, s'il s'est fait une chose semblable, ou si jamais on a ouï

33. Qu'un peuple ait entendu la voix du Seigneur, parlant du milieu du feu, comme vous l'avez entendue, et vous n'êtes pas morts;

34. S'il est arrivé que Dieu ait fait entrer et sortir pour lui une nation du milieu des nations par des épreuves, des signes et des miracles, par des combats, par sa main puissante et par son bras étendu, par de grandes terreurs, comme le Seigneur votre Dieu a fait pour vous en Égypte, devant vos yeux,

35. Afin que vous sachiez que le Seigneur est Dieu, et qu'il n'y en a point d'autre que lui.

36. Il a fait entendre sa voix du haut du ciel pour vous instruire, et il vous a montré sur la terre un feu terrible, et vous avez ouï ses paroles du milieu des flammes,

37. Parce qu'il a aimé vos pères et choisi leur race après eux; et il vous a fait sortir de l'Égypte, marchant devant vous en sa puissance,

38. Pour détruire à votre entrée de très-grandes nations, plus fortes que vous, pour vous introduire en leur terre, et vous la donner en possession comme vous le voyez en ce jour.

39. Sachez donc aujourd'hui et pensez en votre cœur que le Seigneur est Dieu, et dans les hauteurs du ciel, et dans les profondeurs de la terre, et qu'il n'en est point d'autre.

40. Gardez ses ordonnances et tous ses commandemens que je vous

prescris, pour être heureux, vous, et vos enfans après vous, et afin que vous prolongiez vos jours sur la terre que le Seigneur votre Dieu doit vous donner.

41. Alors Moïse sépara trois villes au-delà du Jourdain, vers le soleil levant,

42. Pour servir de refuge à celui qui aura tué son prochain sans le vouloir, et sans avoir été son ennemi un ou deux jours auparavant, et afin qu'il puisse se retirer dans l'une de ces villes :

43. Bosor, dans le désert qui est situé dans la plaine, de la tribu de Ruben ; et Ramoth en Galaad, qui est en la tribu de Gad ; et Golan en Basan, qui est en la tribu de Manassé.

44. Telle est la loi que Moïse établit pour les enfans d'Israël ;

45. Tels sont les témoignages, les cérémonies et les jugemens qu'il déclara aux enfans d'Israël, après qu'ils furent sortis d'Égypte,

46. Au-delà du Jourdain dans la vallée, en face du temple de Phogor, dans la terre de Séhon, roi des Amorrhéens, qui demeuroit en Hésébon, que Moïse frappa ; et les enfans d'Israël, après qu'ils furent sortis d'Égypte,

47. Possédèrent sa terre et la terre d'Og, roi de Basan, et de deux rois des Amorrhéens, qui étoient au-delà du Jourdain, vers le soleil levant,

48. Depuis Aroër qui est sur la rive du torrent d'Arnon, jusqu'à la montagne de Sion, qui est Hermon,

49. Toute la plaine au-delà du Jourdain vers l'orient, jusqu'à la mer du désert et jusqu'au bas du mont de Phasga.

CHAPITRE V.

1. Or Moïse appela tout Israël, et lui dit : Écoute, Israël, les cérémonies et les jugemens que j'expose aujourd'hui à tes oreilles ; apprends-les et les accomplis.

2. Le Seigneur notre Dieu a fait avec nous une alliance en Horeb.

3. Il n'a point fait cette alliance avec nos pères, mais avec nous, qui sommes ici et qui vivons.

4. Il nous a parlé face à face sur la montagne, du milieu du feu.

5. En ce temps-là j'ai été l'arbitre et le médiateur entre le Seigneur et vous, pour vous annoncer ses paroles : car vous avez craint le feu, et vous n'êtes point montés sur la montagne ; et il a dit :

6. Je suis le Seigneur ton Dieu, qui t'ai tiré de la terre d'Égypte, de la maison de servitude.

7. Tu n'auras point de dieux étrangers devant ma face.

8. Tu ne te feras point d'image taillée ni de ressemblance de tout ce qui est en haut dans le ciel, ou en bas sur la terre, ou de ce qui est dans les eaux sous la terre.

9. Tu ne les adoreras point et ne les serviras point : car je suis le Seigneur ton Dieu, Dieu jaloux, punissant l'iniquité des pères sur les enfans en la troisième et en la quatrième génération de ceux qui me haïssent,

10. Et faisant miséricorde à plusieurs milliers de générations, à ceux qui m'aiment et gardent mes commandemens.

11. Tu ne prendras point le nom de ton Dieu en vain ; car celui qui prendra son nom en vain ne sera pas impuni.

12. Observe le jour du sabbat pour le sanctifier, ainsi que le Seigneur ton Dieu te l'a commandé.

13. Tu travailleras durant six jours, et tu feras toutes tes œuvres.

14. Le septième est le jour du sabbat, c'est-à-dire, le repos du Seigneur ton Dieu. Tu ne feras aucune œuvre en ce jour, toi, ton fils et ta fille, ton serviteur et ta servante, et ton bœuf et ton âne et ton troupeau, et l'étranger qui est chez toi, afin que ton serviteur et ta servante se reposent comme toi.

15. Souviens-toi que tu as été

esclave en Égypte, et que le Seigneur ton Dieu t'a fait sortir de là par sa main puissante et par son bras étendu; c'est pourquoi il t'a commandé de garder le jour du sabbat.

16. Honore ton père et ta mère, comme le Seigneur te l'a commandé, afin que tu vives long-temps, et que tu sois heureux sur la terre que le Seigneur ton Dieu doit te donner.

17. Tu ne tueras point.

18. Tu ne seras point adultère.

19. Tu ne déroberas point.

20. Tu ne rendras point de faux témoignage contre ton prochain.

21. Tu ne convoiteras point la femme de ton prochain, ni sa maison, ni son champ, ni son serviteur, ni sa servante, ni son bœuf, ni son âne, ni rien de tout ce qui lui appartient.

22. Ce sont-là les paroles que le Seigneur a dites à votre assemblée, sur la montagne, du milieu du feu et de la nuée et des ténèbres, avec une grande voix, n'ajoutant rien de plus, et il les écrivit sur les deux tables de pierre qu'il me donna.

23. Or, lorsque vous entendîtes la voix du milieu des ténèbres, et que vous vîtes la montagne embrasée, vous vous êtes approchés de moi, tous les chefs de vos tribus et les anciens, et vous avez dit :

24. Voilà que le Seigneur notre Dieu nous a montré sa gloire et sa grandeur; nous avons entendu sa voix du milieu du feu, et aujourd'hui nous avons connu que Dieu a parlé à un homme, et l'homme est demeuré vivant.

25. Pourquoi donc mourrons-nous, et pourquoi ce grand feu nous dévorera-t-il ? car, si nous entendons de nouveau la voix du Seigneur notre Dieu, nous mourrons.

26. Qu'est toute chair pour entendre la voix du Dieu vivant, parlant du milieu du feu, comme nous l'avons entendue, et pour vivre après?

27. Approchez plutôt, et écoutez tout ce que le Seigneur notre Dieu vous dira, et vous nous le direz, et nous l'entendrons et le ferons.

28. Alors le Seigneur me dit : J'ai ouï la voix des paroles de ce peuple; tout ce qu'ils ont dit est bon.

29. Qui leur donnera un cœur pour me craindre et garder toujours mes commandemens, afin qu'ils soient heureux à jamais, eux et leurs enfans?

30. Va, et dis-leur : Retournez en vos tentes.

31. Mais, toi, demeure ici avec moi; et je t'apprendrai tous mes commandemens et mes cérémonies et mes jugemens que tu leur enseigneras, afin qu'ils les accomplissent en la terre que je leur donnerai en possession.

32. Gardez donc et faites ce que le Seigneur votre Dieu vous a commandé. Vous n'irez ni à droite ni à gauche;

33. Mais vous marcherez dans la voie que le Seigneur votre Dieu vous a prescrite, afin que vous viviez et que vous soyez heureux, et que vos jours soient prolongés dans la terre que vous posséderez.

CHAPITRE VI.

1. Voici les commandemens et les cérémonies et les jugemens que le Seigneur votre Dieu m'a commandé de vous enseigner, afin que vous les observiez en la terre dans laquelle vous entrerez et que vous posséderez,

2. Afin que vous craigniez le Seigneur votre Dieu, et que vous gardiez, tous les jours de votre vie, vous, vos fils et les fils de vos fils, tous ses préceptes et les commandemens que je vous donne, et que vos jours soient prolongés.

3. Écoute, Israël, et observe avec soin ce que le Seigneur t'a ordonné, afin que tu sois heureux et que tu sois multiplié sur la terre où couleront le lait et le miel, ainsi que le Seigneur Dieu de tes pères te l'a promis.

4. Écoute, Israël : le Seigneur notre Dieu est seul Seigneur.

5. Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur, de toute ton ame et de toute ta force.

6. Or ces paroles que je te commande aujourd'hui, seront dans ton cœur;

7. Et tu les rediras à tes enfans, et tu les méditeras assis en ta maison, et marchant dans le chemin, et avant de dormir, et à ton réveil.

8. Et tu les lieras comme un signe dans ta main, et tu les suspendras devant tes yeux,

9. Et tu les écriras sur le seuil de ta maison et sur tes portes.

10. Et quand le Seigneur ton Dieu t'aura fait entrer dans la terre qu'il a juré de donner à tes pères, Abraham, Isaac et Jacob, et qu'il t'aura livré de grandes et de très-bonnes villes que tu n'as point édifiées,

11. Et des maisons remplies de richesses, que tu n'as point bâties, et des puits que tu n'as point creusés, des vignes et des oliviers que tu n'as point plantés,

12. Et que tu t'en seras nourri et rassasié,

13. Prends garde d'oublier le Seigneur qui t'a tiré de la terre d'Égypte, de la maison de servitude. Tu craindras le Seigneur ton Dieu, et tu le serviras seul, et tu ne jureras qu'en son nom.

14. Tu n'iras point après les dieux étrangers de tous les peuples qui sont autour de toi,

15. Car le Seigneur ton Dieu, qui est au milieu de toi, est un Dieu jaloux; de peur que la colère du Seigneur ton Dieu ne s'enflamme contre toi, et qu'il ne te retranche de la terre.

16. Tu ne tenteras point le Seigneur ton Dieu, comme tu l'as tenté au lieu de la tentation.

17. Garde les préceptes du Seigneur ton Dieu, et les témoignages et les cérémonies qu'il t'a commandés,

18. Et fais ce qui est agréable et bon devant les yeux du Seigneur, afin que tu sois heureux, et que tu voies et possèdes cette terre admirable que le Seigneur a juré de donner à tes pères,

19. Après avoir exterminé devant toi tous tes ennemis.

20. Et lorsque ton fils t'interrogera dans la suite, disant: Que signifient ces témoignages, ces cérémonies et ces jugemens que le Seigneur notre Dieu nous a donnés?

21. Tu lui diras: Nous étions esclaves de Pharaon en Égypte, et le Seigneur nous a tirés de l'Égypte par la force de son bras,

22. Et il a fait des prodiges et de grands et de terribles miracles en Égypte contre Pharaon et toute sa maison en notre présence;

23. Et il nous a tirés de là pour nous introduire en cette terre qu'il a juré à nos pères de nous donner.

24. Et le Seigneur nous a ordonné de garder toutes ses lois, et de craindre le Seigneur notre Dieu, afin que nous soyons heureux tous les jours de notre vie, comme aujourd'hui.

25. Et le Seigneur notre Dieu nous sera miséricordieux, si nous observons et si nous pratiquons devant lui tous ses préceptes, ainsi qu'il nous l'a prescrit.

CHAPITRE VII.

1. Lorsque le Seigneur votre Dieu vous aura introduits en la terre que vous allez posséder, et qu'il aura exterminé plusieurs nations devant vous, les Héthéens, les Gergézéens, les Amorrhéens, les Chananéens, les Phérézéens, les Hévéens et les Jébuséens, sept nations beaucoup plus nombreuses et plus puissantes que vous,

2. Et que le Seigneur votre Dieu vous les aura livrés, vous les frapperez jusqu'à la mort. Vous ne ferez pas d'alliance avec eux, et vous n'aurez pas pitié d'eux.

3. Vous ne vous unirez point à eux par des mariages: vous ne donnerez point vos filles à leurs fils, et vous n'accepterez point leurs filles pour vos fils,

4. Parce qu'elles persuaderont à vos fils de ne pas me suivre et de servir des dieux étrangers ; et la fureur du Seigneur s'allumera, et vous exterminera soudain.

5. Que ne faites vous plutôt ceci ? Renversez leurs autels, et brisez leurs statues, et coupez leurs bois, et brûlez leurs idoles,

6. Parce que vous êtes le peuple consacré au Seigneur. Le Seigneur votre Dieu vous a choisis, afin que vous soyez son peuple entre tous les peuples qui sont sur la terre ;

7. Non que vous l'emportiez par le nombre sur toutes les nations : le Seigneur s'est uni à vous, et vous a choisis, vous qui êtes moins nombreux que tous les peuples,

8. Parce que le Seigneur vous a aimés, et qu'il a gardé le serment qu'il a juré à vos pères, et il vous a tirés de l'Égypte par sa main puissante, et il vous a délivrés de la maison de servitude, et de Pharaon, roi d'Égypte.

9. Et vous saurez que le Seigneur votre Dieu est un Dieu fort et fidèle, gardant alliance et miséricorde à ceux qui l'aiment et à ceux qui gardent ses préceptes jusqu'à mille générations,

10. Et punissant soudain ceux qui le haïssent, en sorte qu'il les perd et ne diffère pas, leur rendant aussitôt ce qu'ils méritent.

11. Gardez donc les préceptes et les cérémonies et les jugemens que je vous ordonne aujourd'hui d'observer.

12. Si, après que vous aurez entendu ces jugemens, vous les gardez et les accomplissez, le Seigneur votre Dieu vous gardera l'alliance et la miséricorde qu'il a jurées à vos pères,

13. Et il vous aimera et vous multipliera, et il bénira vos enfans, et les fruits de votre terre, votre blé et vos vignes, votre huile et vos troupeaux, et les troupeaux de vos brebis, dans la terre qu'il a juré à vos pères de vous donner.

14. Vous serez bénis entre tous les peuples. Il n'y aura point parmi vous de stérile de l'un et de l'autre sexe, dans les hommes, ni dans les troupeaux.

15. Le Seigneur éloignera de vous toute langueur : il ne vous frappera pas, vous, des plaies terribles dont vous savez qu'il frappa l'Égypte, mais tous vos ennemis.

16. Vous exterminerez tous les peuples que le Seigneur votre Dieu doit vous donner ; votre œil ne les épargnera pas, et vous ne servirez point leurs dieux, de peur qu'ils ne soient pour votre ruine.

17. Si vous dites en votre cœur : Ces nations sont plus nombreuses que nous ; comment pourrai-je les détruire ?

18. Ne craignez pas ; mais souvenez-vous de ce qu'a fait le Seigneur votre Dieu contre Pharaon et tous les Égyptiens,

19. Et de ces grandes plaies que vos yeux ont vues, et de ces prodiges, et de ces miracles, et de cette puissante main et de ce bras étendu pour vous tirer de l'Égypte : ainsi le Seigneur votre Dieu traitera tous les peuples que vous redoutez,

20. Et il enverra contre eux des frelons, jusqu'à ce qu'il ait détruit et perdu tous ceux qui auront fui devant vous et qui auront pu se cacher.

21. Vous ne les craindrez point, parce que le Seigneur votre Dieu est au milieu de vous, le Dieu grand et terrible ;

22 Lui-même il consumera ces peuples en votre présence peu à peu et par portions. Vous ne pourrez les exterminer tous à-la-fois, de peur que les animaux de la terre ne se multiplient contre vous.

23. Et le Seigneur votre Dieu vous les livrera, et il les remplira de trouble jusqu'à ce qu'ils soient exterminés.

24. Et il vous livrera leurs rois entre les mains, et vous effacerez leur nom sous le ciel : nul ne pourra vous

résister jusqu'à ce que vous les ayez détruits.

25. Vous brûlerez leurs idoles; vous ne convoiterez ni l'or ni l'argent dont elles sont faites, et vous n'en prendrez rien pour vous, de peur que vous ne vous perdiez, parce qu'elles sont l'abomination du Seigneur votre Dieu.

26. Vous ne porterez rien de l'idole en vos maisons, de peur que vous ne soyez, comme elle, voués à l'anathème: vous la détesterez comme la fange, vous l'aurez en abomination comme tout ce qu'il y a de plus détestable et de plus affreux, parce qu'elle est anathème.

CHAPITRE VIII.

1. Appliquez-vous à observer avec soin tous les commandemens que je vous prescris aujourd'hui, afin que vous puissiez vivre, que vous vous multipliiez de plus en plus, et que vous possédiez la terre où vous allez entrer, et que le Seigneur a juré à vos pères de vous donner.

2. Et vous vous souviendrez de tout le chemin par où le Seigneur votre Dieu vous a conduits dans le désert, durant quarante ans, pour vous affliger et vous éprouver, et faire connoître ce qui étoit caché en votre cœur, et si vous garderiez, ou non, ses commandemens.

3. Il vous a affligés par la faim, et il vous a donné pour nourriture la manne qui étoit inconnue à vous et à vos pères, afin de faire voir que l'homme ne vit pas seulement de pain, mais de toute parole qui sort de la bouche de Dieu.

4. Les vêtemens dont vous étiez couverts, ne se sont point usés par la longueur du temps, ni votre chaussure, et voici la quarantième année.

5. Pensez-donc en vous-mêmes que le Seigneur votre Dieu vous a instruits comme un père instruit son fils,

6. Afin que vous observiez les commandemens du Seigneur votre Dieu, et que vous marchiez dans ses voies, et que vous le craigniez:

7. Car le Seigneur votre Dieu vous introduira dans une terre excellente, dans une terre pleine de ruisseaux, de lacs et de fontaines, où les sources des fleuves jaillissent dans les plaines et sur les montagnes;

8. Dans une terre de blé, d'orge et de vignes, où naissent les figuiers, et les grenadiers, et les oliviers: terre d'huile et de miel,

9. Où vous mangerez du pain sans en manquer jamais, où vous serez dans l'abondance de toutes choses; où les pierres sont de fer, et les montagnes remplies d'airain;

10. Afin qu'après avoir mangé et vous être rassasiés, vous bénissiez le Seigneur votre Dieu, qui vous aura donné cette excellente terre.

11. Gardez-vous d'oublier jamais le Seigneur votre Dieu, et de négliger ses préceptes, ses lois et ses cérémonies, que je vous prescris aujourd'hui,

12. De peur qu'après que vous aurez mangé et que vous vous serez rassasiés, et que vous aurez bâti de superbes maisons, et que vous vous y serez établis,

13. Et que vous aurez eu des troupeaux de bœufs et de brebis, et de l'or et de l'argent, et de toutes choses en abondance,

14. Votre cœur ne s'élève, et que vous ne vous souveniez plus du Seigneur votre Dieu qui vous a tirés de la terre d'Égypte, de la maison de servitude,

15. Et qui a été votre guide dans un désert immense et terrible, où il y avoit des serpens qui brûloient par leur souffle, et des dipsades et des scorpions, et où il n'y avoit point d'eau; et qui a fait jaillir des ruisseaux de la pierre la plus dure;

16. Qui vous a nourris dans cette solitude de la manne inconnue à vos

pères, et qui, après vous avoir affligés et éprouvés, a eu enfin pitié de vous,

17. Afin que vous ne disiez point dans votre cœur : C'est par ma propre puissance et par la force de mon bras que j'ai conquis toutes ces choses;

18. Mais que vous vous souveniez que c'est le Seigneur votre Dieu qui vous a donné lui-même toute votre force pour accomplir ainsi l'alliance qu'il a jurée avec vos pères, comme le montre le jour d'aujourd'hui.

19. Mais, si, oubliant le Seigneur votre Dieu, vous suivez des dieux étrangers, et que vous les serviez et les adoriez, voilà que je vous prédis maintenant que vous périrez tous :

20. Comme les nations que le Seigneur a détruites à votre entrée, ainsi vous périrez si vous désobéissez à la voix du Seigneur votre Dieu.

CHAPITRE IX.

1. Écoute, Israël : Tu passeras aujourd'hui le Jourdain, pour posséder les nations qui sont plus nombreuses et plus puissantes que toi; de grandes villes, dont les murailles s'élèvent jusqu'au ciel;

2. Un peuple d'une taille haute et surprenante, ces enfans d'Énac, que tu as vus toi-même et que tu as entendus, et à qui aucun homme ne peut résister.

3. Tu sauras donc aujourd'hui que le Seigneur ton Dieu passera lui-même devant toi comme un feu dévorant et consumant, qui les réduira en poudre et les détruira et les exterminera soudain devant ta face, ainsi qu'il a parlé,

4. Afin que tu ne dises pas en ton cœur, lorsque le Seigneur ton Dieu les aura détruites devant tes yeux : C'est à cause de ma justice que le Seigneur m'a fait entrer dans cette terre pour la posséder, puisque ces nations ont été détruites à cause de leur impiété.

5. Car ce n'est pas à cause de votre justice, et de l'équité de votre cœur, que vous entrerez dans leur terre pour la posséder; mais elles seront détruites à votre entrée, parce qu'elles ont fait le mal, et que le Seigneur vouloit accomplir ce qu'il a juré à vos pères, Abraham, Isaac et Jacob.

6. Sachez donc que ce n'est pas à cause de votre justice que le Seigneur votre Dieu vous donnera cette terre excellente, puisque vous êtes au contraire un peuple à la tête dure.

7. Souvenez-vous et n'oubliez pas comment vous avez provoqué la colère du Seigneur votre Dieu dans le désert. Depuis le jour que vous êtes sortis de l'Égypte jusqu'à ce lieu-ci, vous avez toujours murmuré contre le Seigneur :

8. Car vous l'avez provoqué à Horeb, et, irrité, il voulut vous perdre,

9. Quand je montai sur la montagne pour recevoir les tables de pierre, les tables de l'alliance que le Seigneur fit avec vous; je demeurai sur cette montagne durant quarante jours et quarante nuits, ne mangeant pas de pain et ne buvant point d'eau.

10. Le Seigneur me donna deux tables de pierre écrites du doigt de Dieu, qui contenoient toutes les paroles qu'il vous avoit dites du haut de la montagne, du milieu du feu, lorsque tout le peuple étoit assemblé.

11. Et, lorsque les quarante jours et les quarante nuits furent écoulés, le Seigneur me donna les deux tables de pierre, les tables de l'alliance;

12. Et il me dit : Lève-toi, et descends promptement d'ici, parce que ton peuple que tu as tiré de l'Égypte a abandonné aussitôt la voie que tu lui avois montrée; et ils se sont fait une idole qu'ils ont forgée eux-mêmes.

13. Et le Seigneur me dit encore : Je vois que ce peuple a la tête dure.

14. Laisse-moi faire, et je le réduirai en poudre; j'effacerai son nom de dessous le ciel, et je t'établirai sur un autre peuple qui sera plus grand et plus puissant que celui-ci.

15. Et, lorsque je descendois de cette

montagne ardente, tenant dans mes deux mains les deux tables de l'alliance,

16. Et que je vis que vous aviez péché contre le Seigneur votre Dieu, et que vous vous étiez fait un dieu de fonte, et que vous aviez abandonné soudain la voie qu'il vous avoit montrée,

17. Je jetai de mes mains les tables et les brisai à vos yeux.

18. Et je me prosternai devant le Seigneur comme auparavant, durant quarante jours et quarante nuits, ne mangeant pas de pain et ne buvant point d'eau, à cause de tous les péchés que vous aviez commis contre le Seigneur, et pour lesquels vous avez provoqué sa colère;

19. Car j'ai craint l'indignation et la fureur qu'il avoit conçue contre vous, voulant vous exterminer : et le Seigneur m'exauça encore cette fois.

20. Il fut aussi violemment irrité contre Aaron, et il voulut le perdre; mais je l'apaisai de même en priant pour lui.

21. Je saisis alors votre péché, c'est-à-dire, le veau que vous aviez fait; et, l'ayant jeté dans le feu, je le brisai en morceaux, je le réduisis tout-à-fait en poudre, et je le précipitai dans le torrent qui descend de la montagne.

22. Au lieu nommé l'Embrasement, au lieu appelé la Tentation, et au lieu nommé les Sépulcres de la concupiscence, vous avez provoqué le Seigneur.

23. Et lorsque le Seigneur vous a envoyés de Cadès-Barné, disant, Montez et possédez la terre que je vous ai donnée; vous avez méprisé le commandement du Seigneur votre Dieu, vous n'avez pas cru en lui, et vous n'avez pas voulu écouter sa voix:

24. Mais vous avez toujours été rebelles depuis le jour que j'ai commencé à vous connoître.

25. Et je me prosternai devant le Seigneur quarante jours et quarante nuits durant lesquels je le conjurois par mes supplications de ne vous point perdre selon qu'il avoit menacé;

26. Et je lui dis, priant: Seigneur mon Dieu, ne perdez point votre peuple et votre héritage, que vous avez rachetés par votre grande puissance, et que vous avez tirés de l'Égypte par la force de votre bras.

27. Souvenez-vous de vos serviteurs Abraham, Isaac et Jacob; ne considérez point la dureté de ce peuple, et son impiété et son péché,

28. De peur que les habitans de la terre d'où vous nous avez tirés, ne disent : Le Seigneur ne pouvoit les faire entrer dans la terre qu'il leur avoit promise, et il les haïssoit; c'est pourquoi il les a tirés de l'Égypte pour les faire mourir dans le désert.

29. Cependant ils sont votre peuple et votre héritage, que vous avez tirés de l'Égypte par votre grande puissance et par la force de votre bras.

CHAPITRE X.

1. En ce temps-là le Seigneur me dit: Taille donc deux tables de pierre comme étoient les premières, et monte vers moi sur la montagne, et tu feras une arche de bois;

2. Et j'écrirai sur ces tables les paroles qui étoient sur celles que tu as brisées auparavant, et tu les placeras dans l'arche.

3. Je fis donc une arche de bois de sétim; et, ayant taillé les deux tables de pierre comme les premières, je montai sur la montagne, les tenant en mes mains.

4. Et le Seigneur écrivit sur ces tables, comme il avoit fait sur les premières, les dix commandemens qu'il vous fit entendre du haut de la montagne du milieu du feu, lorsque le peuple étoit assemblé, et il me les donna,

5. Et, descendu de la montagne, je revins, et je plaçai les tables dans l'arche que j'avois faite, où elles sont demeurées jusqu'aujourd'hui, selon que le Seigneur me l'avoit commandé.

6. Or les enfans d'Israël décampèrent de Béroth, qui appartenoit aux enfans de Javan, et ils allèrent à Mosera, où Aaron est mort et a été enseveli, Eléazar son fils lui ayant succédé dans les fonctions de son sacerdoce.

7. De là ils vinrent à Gadgad, d'où étant partis, ils campèrent à Jétébatha, terre d'eau et de torrens.

8. En ce temps-là le Seigneur sépara la tribu de Lévi, pour porter l'arche d'alliance du Seigneur, et se tenir debout devant lui dans les fonctions de son ministère, et pour donner la bénédiction au peuple en son nom, comme elle fait jusqu'à ce jour.

9. C'est pourquoi Lévi n'est point entré en partage ni en possession avec ses frères, parce que le Seigneur est lui-même son partage, selon que le Seigneur votre Dieu le lui a promis.

10. Et moi je demeurai encore sur la montagne quarante jours et quarante nuits, comme la première fois; et le Seigneur m'exauça encore, et ne voulut pas vous perdre.

11. Il me dit ensuite : Va, et marche à la tête de ce peuple, afin qu'il entre en possession de la terre que j'ai juré à leurs pères de leur donner.

12. Et maintenant, Israël, qu'est-ce que le Seigneur votre Dieu demande de vous, sinon que vous craigniez le Seigneur votre Dieu, et que vous marchiez dans ses voies, et que vous l'aimiez, et que vous serviez le Seigneur votre Dieu de tout votre cœur et de toute votre ame,

13. Et que vous gardiez les commandemens et les cérémonies du Seigneur que je vous ai prescrits aujourd'hui, afin que vous soyez heureux?

14. Voilà que le ciel est au Seigneur votre Dieu, et le ciel des cieux, et la terre, et tout ce qui est sur la terre.

15. Et cependant le Seigneur s'est uni à vos pères, et les a aimés, et a choisi leur race après eux, c'est-à-dire, vous-mêmes, d'entre toutes les nations, comme on le voit en ce jour.

16. Ayez donc soin de circoncire votre cœur, et ne vous endurcissez pas davantage,

17. Parce que le Seigneur votre Dieu est lui-même le Dieu des dieux et le Seigneur des seigneurs, le Dieu grand, et puissant, et terrible, qui n'a point égard aux personnes ni aux présens;

18. Qui fait justice à l'orphelin et à la veuve, qui aime l'étranger et lui donne la nourriture et le vêtement.

19. Et vous, aimez donc les étrangers, parce que vous avez été vous-mêmes étrangers dans la terre d'Égypte.

20. Vous craindrez le Seigneur votre Dieu, et vous ne servirez que lui seul; vous lui demeurerez attachés, et vous ne jurerez que par son nom.

21. C'est lui qui est votre gloire et votre Dieu; c'est lui qui a fait pour vous ces merveilles si grandes et si terribles dont vos yeux ont été témoins.

22. Vos pères n'étoient que soixante-dix lorsqu'ils descendirent en Égypte; et voilà que maintenant le Seigneur votre Dieu vous a multipliés comme les étoiles du ciel.

CHAPITRE XI.

1. Aimez donc le Seigneur votre Dieu, et gardez en tout temps ses préceptes et ses cérémonies, ses lois et ses jugemens.

2. Reconnoissez aujourd'hui ce que vos enfans ignorent, eux qui n'ont pas vu les châtimens du Seigneur votre Dieu, ses merveilles, et sa main puissante, et son bras étendu,

3. Les miracles et les œuvres qu'il a faits au milieu de l'Égypte, sur le roi Pharaon et sur toute la terre,

4. Et sur toute l'armée des Égyptiens, et sur leurs chevaux, et sur leurs chars; et comment les eaux de la mer Rouge les ont couverts lorsqu'ils vous poursuivoient, le Seigneur les ayant exterminés comme on le voit encore aujourd'hui.

5. Souvenez-vous de ce qu'il a fait pour vous dans le désert, jusqu'à ce que vous soyez arrivés en ce lieu;

6. Et de Dathan et d'Abiron, fils d'Éliab, fils de Ruben, que la terre entr'ouverte dévora avec leurs maisons et leurs tentes, et tout ce qu'ils possédoient au milieu d'Israël.

7. Vous avez vu de vos yeux toutes ces merveilles que le Seigneur a faites,

8. Afin que vous gardiez tous ses préceptes que je vous prescris aujourd'hui, et que vous puissiez entrer dans la terre que vous devez posséder,

9. Et que vous viviez long-temps en cette terre où coulent des ruisseaux de lait et de miel, et que le Seigneur a promise avec serment à vos pères et à leur postérité.

10. Car la terre dans la possession de laquelle vous allez entrer, n'est pas comme la terre d'Égypte d'où vous êtes sortis, où, après qu'on a jeté la semence, on fait venir l'eau par des canaux pour l'arroser, ainsi que dans les jardins :

11. Mais c'est une terre de montagnes et de plaines, qui attend les pluies du ciel;

12. Que le Seigneur votre Dieu a toujours visitée, et ses yeux sont sur elle, depuis le commencement de l'année jusqu'à la fin.

13. Si donc vous obéissez aux commandemens que je vous fais aujourd'hui, d'aimer le Seigneur votre Dieu, et de le servir de tout votre cœur et de toute votre ame,

14. Il donnera à votre terre les premières et les dernières pluies, afin que vous recueilliez de vos champs le blé, et le vin et l'huile,

15. Et l'herbe de la prairie et la récolte des champs, pour nourrir vos troupeaux, et que vous-mêmes vous mangiez et vous rassasiiez.

16. Prenez garde que votre cœur ne se laisse séduire, et que vous n'abandonniez le Seigneur pour servir des dieux étrangers et les adorer,

17. De peur que le Seigneur irrité ne ferme le ciel et que les pluies ne descendent plus, que la terre ne donne plus ses fruits, et que vous ne soyez exterminés en peu de temps de cette terre admirable que le Seigneur doit vous donner.

18. Gravez mes paroles dans vos cœurs et dans vos esprits, et suspendez-les comme un signe en vos mains, et placez-les devant vos yeux.

19. Apprenez-les à vos enfans, afin qu'ils les méditent; instruisez-les lorsque vous êtes assis en vos maisons, ou que vous marchez, et quand vous vous couchez, et quand vous vous levez.

20. Écrivez-les sur le seuil et sur les portes de votre demeure,

21. Afin que vos jours et les jours de vos fils se multiplient en la terre que le Seigneur a juré de donner à vos pères pour la posséder tant que le ciel s'étendra au-dessus de la terre.

22. Car, si vous gardez et accomplissez les commandemens que je vous fais, d'aimer le Seigneur votre Dieu, de marcher dans toutes ses voies et de vous attacher à lui,

23. Le Seigneur exterminera devant vos yeux toutes ces nations qui sont plus grandes et plus puissantes que vous, et vous les posséderez.

24. Toute terre que votre pied aura foulée sera à vous. Les confins de votre domination seront depuis le désert et depuis le Liban, depuis le grand fleuve d'Euphrate, jusqu'à la mer d'Occident.

25. Nul ne pourra subsister devant vous : le Seigneur votre Dieu répandra l'effroi et la terreur de votre nom sur toute la terre où vous devez mettre le pied, selon qu'il vous l'a promis.

26. Voilà que je mets aujourd'hui en votre présence la bénédiction et la malédiction :

27. La bénédiction, si vous obéissez aux commandemens du Seigneur votre Dieu, que je vous prescris aujourd'hui;

28. Et la malédiction, si vous n'obéissez point aux préceptes du Seigneur votre Dieu, et si vous vous détournez de la voie que je vous montre maintenant, pour marcher après des dieux étrangers que vous ne connoissez pas.

29. Lorsque le Seigneur votre Dieu vous aura fait entrer dans la terre que vous allez habiter, vous publierez la bénédiction sur la montagne de Garizim, et la malédiction sur la montagne d'Hébal,

30. Qui sont au-delà du Jourdain, près du chemin qui mène vers l'occident dans les terres des Chananéens, qui habitent dans les plaines vis-à-vis de Galgala, près d'une vallée qui s'étend et s'avance au loin.

31. Car vous passerez le Jourdain pour posséder la terre que le Seigneur votre Dieu doit vous donner, afin que vous l'ayez et que vous la possédiez.

32. Ayez donc soin d'accomplir les cérémonies et les ordonnances que je vous proposerai aujourd'hui.

CHAPITRE XII.

1. Voici les préceptes et les ordonnances que vous devez observer dans la terre que le Seigneur, le Dieu de vos pères, doit vous donner, afin que vous la possédiez durant les jours que vous serez sur la terre.

2. Renversez tous les lieux où les nations dont vous posséderez la terre, ont adoré leurs dieux sur les hautes montagnes et sur les collines, et sous les arbres couverts de feuillages.

3. Détruisez leurs autels et brisez leurs statues, brûlez leurs bois sacrés, réduisez en poudre leurs idoles, et effacez de tous ces lieux la mémoire de leur nom.

4. Vous ne ferez pas ainsi envers le Seigneur votre Dieu :

5. Mais vous viendrez au lieu que le Seigneur votre Dieu aura choisi entre toutes vos tribus pour y établir son nom et pour y habiter;

6. Et vous offrirez en ce lieu vos holocaustes et vos victimes, et les dîmes et les prémices des ouvrages de vos mains, et vos vœux et vos dons, les premiers-nés de vos bœufs et de vos brebis;

7. Et vous mangerez là en présence du Seigneur votre Dieu, et vous vous réjouirez, vous et votre maison, en toutes les œuvres de vos mains que le Seigneur votre Dieu aura bénies pour vous.

8. Vous ne ferez point là ce que nous faisons ici aujourd'hui, chacun ce qui paroît juste à ses yeux :

9. Car vous n'êtes point venus jusqu'à ce jour dans le repos et l'héritage que le Seigneur votre Dieu doit vous donner.

10. Vous passerez le Jourdain, et vous habiterez dans la terre que le Seigneur votre Dieu vous donnera, afin que vous y soyez en repos malgré tous les ennemis qui vous environnent, et que vous y habitiez sans aucune crainte.

11. Dans le lieu que le Seigneur votre Dieu aura choisi pour y établir son nom, là vous apporterez tout ce que je vous prescris, vos holocaustes, et vos hosties, et vos dîmes, et les prémices des ouvrages de vos mains, et tout ce qu'il y a de meilleur dans les dons que vous vouerez au Seigneur;

12. Là vous célébrerez des festins devant le Seigneur votre Dieu, vous et vos filles, et vos serviteurs et vos servantes, et les Lévites qui demeurent dans vos villes : car ils n'ont point d'autre part et d'autre possession parmi vous.

13. Prenez bien garde de ne point offrir vos holocaustes dans tous les lieux que vous verrez,

14. Mais dans celui que le Seigneur aura choisi en l'une de vos tribus; et vous ferez tout ce que je vous ordonne.

15. Si vous voulez manger, et qu'il vous plaise de vous nourrir de chair,

tuez des animaux, et mangez selon la bénédiction que le Seigneur votre Dieu vous aura donnée dans vos villes: que ces bêtes soient impures, c'est-à-dire, qu'elles aient quelque tache et quelque infirmité; ou qu'elles soient pures, c'est-à-dire, entières et sans tache, comme il est permis de les offrir à Dieu, mangez-en comme du chevreuil et du cerf.

16. Abstenez-vous seulement de manger du sang, que vous répandrez sur la terre comme de l'eau.

17. Vous ne pourrez manger dans vos villes la dîme du blé et de votre vin et de votre huile, ni les premiers-nés des bœufs et des autres troupeaux, ni rien de ce que vous aurez voué et que vous voudrez de vous-mêmes offrir, ni les prémices de vos mains:

18. Mais vous les mangerez devant le Seigneur votre Dieu dans le lieu que le Seigneur votre Dieu aura choisi, vous, votre fils et votre fille, votre serviteur et votre servante, et les Lévites qui demeurent dans vos villes; et vous vous réjouirez et vous vous nourrirez devant le Seigneur votre Dieu du fruit de tous les travaux de vos mains.

19. Prenez bien garde de ne pas abandonner les Lévites durant tout le temps que vous serez sur la terre.

20. Quand le Seigneur votre Dieu aura étendu vos limites selon qu'il vous l'a promis, et que vous desirerez manger de la chair des animaux,

21. Si le lieu que le Seigneur votre Dieu aura choisi pour y établir son nom est éloigné, vous tuerez des bœufs et des brebis que vous aurez selon que je vous l'ai ordonné, et vous en mangerez dans vos villes comme vous le voudrez.

22. Comme vous mangez la chair du chevreau et du cerf, ainsi vous la mangerez, et le pur et l'impur en mangeront également.

23. Gardez-vous seulement de manger le sang; car leur sang est leur vie, et vous ne devez pas manger leur vie avec leur chair:

24. Mais vous répandrez ce sang sur la terre comme de l'eau,

25. Afin que vous soyez heureux, vous et vos enfans après vous, quand vous aurez fait ce qui est agréable aux yeux du Seigneur.

26. Mais ce que vous aurez consacré et voué au Seigneur, vous le prendrez, et vous viendrez au lieu que le Seigneur aura choisi;

27. Et vous présenterez en oblation la chair et le sang sur l'autel du Seigneur votre Dieu, vous répandrez le sang des hosties autour de l'autel, et vous en mangerez la chair.

28. Observez et écoutez toutes les choses que je vous ordonne, afin que vous soyez heureux pour jamais, vous et vos enfans après vous, lorsque vous aurez fait ce qui est agréable aux yeux du Seigneur votre Dieu.

29. Quand le Seigneur votre Dieu aura exterminé devant votre face les nations que vous allez posséder, et que vous habiterez dans leurs terres,

30. Gardez-vous d'imiter ces nations, après qu'elles auront été détruites à votre entrée, et de rechercher leurs cérémonies, disant: Comme ces nations ont honoré leurs dieux, ainsi je les honorerai.

31. Vous ne ferez rien de semblable pour le Seigneur votre Dieu; car toutes les abominations que le Seigneur abhorre, elles les ont faites, leur offrant leurs fils et leurs filles, et les brûlant dans les flammes.

32. Faites seulement en l'honneur du Seigneur ce que je vous ordonne; n'ajoutez ni ne diminuez rien.

CHAPITRE XIII.

1. S'il s'élève au milieu de vous un prophète, ou quelqu'un qui dise qu'il a eu une vision, et qui prédise un prodige et une merveille,

2. Et que ce qu'il ait annoncé ar-

rive, et qu'il vous dise : Allons, et suivons des dieux étrangers que vous ignorez, et servons-les ;

3. Vous n'écouterez point les paroles de ce prophète ou de ce songeur, parce que le Seigneur votre Dieu vous éprouve, afin qu'il paroisse si vous l'aimez, ou non, de tout votre cœur et de toute votre ame.

4. Suivez le Seigneur votre Dieu et craignez-le, et gardez ses commandemens et écoutez sa voix, servez-le et attachez-vous à lui seul.

5. Mais que ce prophète ou cet inventeur de songes soit puni de mort, parce qu'il vous a parlé pour vous détourner du Seigneur votre Dieu qui vous a tirés de l'Égypte et qui vous a rachetés de la maison de servitude, pour vous détourner de la voie que le Seigneur votre Dieu vous a prescrite, et vous ôterez ainsi le mal du milieu de vous.

6. Si votre frère, le fils de votre mère, ou votre fils ou votre fille, ou votre femme qui repose sur votre sein, ou votre ami que vous aimez comme votre vie, vous dit en secret : Allons, et servons les dieux étrangers que vous ignoriez vous et vos pères,

7. Les dieux de toutes les nations qui nous entourent de près ou de loin, d'une extrémité de la terre à l'autre ;

8. Ne vous laissez point aller à ses discours, et n'y prêtez point l'oreille, et ne vous laissez pas émouvoir jusqu'à l'épargner ou le cacher,

9. Mais tuez-le aussitôt ; que votre main soit d'abord sur lui, et qu'après tout le peuple le frappe.

10. Il périra accablé de pierres, parce qu'il a voulu vous arracher du culte du Seigneur votre Dieu qui vous a tirés de l'Égypte, de la maison de servitude ;

11. Afin que tout Israël entende et craigne, et que nul n'ose plus désormais entreprendre rien de semblable.

12. Si, dans quelqu'une des villes que le Seigneur votre Dieu vous donnera à habiter, vous entendez quelques hommes disant :

13. Des enfans de Bélial sont sortis du milieu de vous, et ont perverti les habitans de leur ville, et leur ont dit : Allons, et servons les dieux étrangers qui vous sont inconnus ;

14. Recherchez avec soin la vérité ; et après l'avoir connue, si vous trouvez que ce qu'on vous a dit soit certain, et que cette abomination ait été commise,

15. Vous frapperez aussitôt les habitans de cette ville du tranchant du glaive, et vous la détruirez avec tout ce qui s'y trouve, jusqu'aux animaux ;

16. Et vous amasserez au milieu des places tous les meubles qui y sont, et vous les brûlerez avec la ville, consumant tout en l'honneur du Seigneur votre Dieu, en sorte que cette ville demeure éternellement ensevelie sous ses ruines, et elles ne seront jamais relevées ;

17. Et rien de cet anathème ne s'attachera à vos mains, afin que le Seigneur détourne de vous sa colère, qu'il ait pitié de vous, et vous multiplie, comme il l'a juré à vos pères,

18. Quand vous écouterez la voix du Seigneur votre Dieu, observant toutes les lois que je vous prescris aujourd'hui, afin que vous fassiez ce qui est agréable en présence du Seigneur votre Dieu.

CHAPITRE XIV.

1. Montrez-vous les enfans du Seigneur votre Dieu : ne vous faites point d'incisions, et ne vous rasez point la tête pour pleurer les morts,

2. Parce que vous êtes un peuple consacré au Seigneur votre Dieu, et qu'il vous a choisis de toutes les nations qui sont sur la terre, afin que vous fussiez particulièrement son peuple.

3. Ne mangez point ce qui est impur.

4. Voici les animaux dont vous devez manger : le bœuf, et la brebis et le chevreau,

5. Le cerf et le chevreuil, le buffle, l'onagre, le pygargue, l'oryx, la girafe.

6. Vous mangerez de tous les animaux qui ont la corne fendue en deux et qui ruminent;

7. Mais vous ne devez point manger de ceux qui ruminent et dont la corne n'est point fendue, comme du chameau, du lièvre, du chœrogrylle : ces animaux, parce qu'ils ruminent et n'ont point la corne fendue, seront impurs à vos yeux.

8. Le pourceau aussi, parce qu'il a la corne fendue et ne rumine point, vous sera impur : vous ne mangerez point de la chair de ces animaux, et vous ne toucherez pas à leurs cadavres.

9. Entre tous les animaux qui vivent dans les eaux, vous mangerez de ceux qui ont des nageoires et des écailles.

10. Vous ne mangerez point de ceux qui n'ont point de nageoires ni d'écailles, parce qu'ils sont impurs.

11. Mangez de tous les oiseaux qui sont purs :

12. Mais ne mangez point de ceux qui sont impurs, l'aigle, le griffon, l'aigle de mer,

13. L'ixion, le vautour, et le milan, selon ses espèces;

14. Le corbeau, et tout ce qui est de la même espèce;

15. L'autruche, la chouette, le larus et l'épervier, et tout ce qui est de la même espèce;

16. Le héron, le cygne, l'ibis,

17. Le plongeon, le porphyrion, le hibou,

18. L'onocrotalus et le charadrius, chacun selon son espèce; la huppe et la chauve-souris.

19. Tout ce qui rampe sur la terre et qui a des ailes, sera impur; on n'en mangera point.

20. Mangez de tout ce qui est pur.

21. Ne mangez d'aucune bête qui sera morte d'elle-même, mais donnez-la ou vendez-la à l'étranger qui est dans l'enceinte de vos murailles, afin qu'il en mange; parce que, vous, vous êtes le peuple saint du Seigneur votre Dieu. Vous ne ferez point cuire le chevreau dans le lait de sa mère.

22. Vous séparerez chaque année le dixième de tous vos fruits qui naissent de la terre;

23. Et vous mangerez en la présence du Seigneur votre Dieu, au lieu qu'il aura choisi, afin que son nom y soit invoqué, la dixième partie de votre blé, de votre vin et de votre huile, et les premiers-nés de vos bœufs et de vos brebis, afin que vous appreniez à craindre le Seigneur votre Dieu en tout temps.

24. Mais, lorsque le chemin sera trop long jusqu'au lieu que le Seigneur votre Dieu aura choisi, et que, le Seigneur votre Dieu vous ayant béni, vous ne pourrez lui apporter toutes ces choses,

25. Vous vendrez tout, et vous en apporterez l'argent en votre main, et irez jusqu'au lieu que le Seigneur votre Dieu aura choisi;

26. Vous acheterez avec cet argent tout ce que vous voudrez, des bœufs, des brebis, du vin, du cidre, et tout ce que vous desirerez, et vous en mangerez devant le Seigneur votre Dieu, vous réjouissant, vous et votre famille,

27. Avec le Lévite qui est dans l'enceinte de vos murailles : gardez-vous de l'abandonner, parce qu'il n'a point d'autre part dans la terre que vous possédez.

28. Tous les trois ans vous séparerez encore une autre dîme de tout ce qui naît pour vous en ce temps, et vous la réserverez dans vos maisons;

29. Et le Lévite qui n'a point d'autre part dans la terre que vous possédez, l'étranger, l'orphelin et la veuve qui sont dans vos villes, viendront, et ils mangeront et se rassasie-

ront, afin que le Seigneur votre Dieu vous bénisse dans tous les travaux de vos mains.

CHAPITRE XV.

1. La septième année sera l'année de la rémission ;

2. Elle sera célébrée de cette manière : Un homme à qui il sera dû quelque chose par son ami ou son prochain et son frère, ne pourra rien redemander, parce que c'est l'année de la rémission du Seigneur.

3. Vous exigerez une dette de l'étranger et de celui qui est venu habiter parmi vous : mais vous n'aurez point le pouvoir de la redemander à vos citoyens et vos proches ;

4. Et il n'y aura parmi vous aucun pauvre ni aucun mendiant, afin que le Seigneur votre Dieu vous bénisse dans la terre qu'il doit vous donner à posséder.

5. Si toutefois vous écoutez la voix du Seigneur votre Dieu, et que vous observiez ce qu'il vous a commandé et ce que je vous prescris aujourd'hui, il vous bénira comme il l'a promis.

6. Vous prêterez à un grand nombre de peuples, et vous n'emprunterez rien vous-même de personne; vous dominerez sur plusieurs nations, et nul ne vous dominera.

7. Si, dans la terre que le Seigneur votre Dieu doit vous donner, un de vos frères qui demeurera en votre ville, tombe dans la pauvreté, vous n'endurcirez point votre cœur, et vous ne fermerez point votre main ;

8. Mais vous l'ouvrirez au pauvre, et vous lui prêterez ce dont vous verrez qu'il aura besoin.

9. Gardez-vous de vous laisser surprendre à cette pensée impie, et de dire dans votre cœur, La septième année, qui est l'année de la rémission, approche ; et de détourner ainsi les yeux de votre frère qui est pauvre, sans vouloir lui prêter ce qu'il vous demande, de peur qu'il ne crie contre vous au Seigneur, et que cela ne vous soit imputé à péché.

10. Mais vous lui donnerez, et votre cœur ne sera point mauvais en soulageant sa misère, afin que le Seigneur votre Dieu vous bénisse en tout temps et dans toutes les choses que vous entreprendrez.

11. Les pauvres ne manqueront pas dans la terre de votre habitation : c'est pourquoi je vous ordonne d'ouvrir votre main à votre frère pauvre et sans secours, qui demeure avec vous dans votre terre.

12. Lorsque votre frère hébreu ou votre sœur de même origine vous auront été vendus, et qu'ils vous auront servi six ans, vous les renverrez libres en la septième année,

13. Et vous ne laisserez point aller les mains vides celui à qui vous donnerez la liberté;

14. Mais vous lui donnerez pour subsister un secours de vos troupeaux, de votre grain et de votre pressoir, biens que vous avez reçus de la bénédiction du Seigneur votre Dieu.

15. Souvenez-vous que vous avez été esclave en la terre d'Égypte, et que le Seigneur votre Dieu vous a délivré, et c'est pourquoi maintenant je vous ordonne ceci :

16. Si votre serviteur vous dit qu'il ne veut pas sortir, parce qu'il vous aime, vous et votre maison, et qu'il préfère être à vous,

17. Vous prendrez un fer aigu, et vous lui percerez l'oreille à la porte de votre maison, et il vous servira pour jamais. Vous ferez de même pour votre servante.

18. Ne détournez pas d'eux vos regards après que vous les aurez renvoyés libres, puisqu'ils vous ont servi durant six ans, comme vous auroit servi un mercenaire ; afin que le Seigneur votre Dieu vous bénisse dans toutes les choses que vous ferez.

19. Vous consacrerez au Seigneur votre Dieu tous les mâles d'entre les

premiers-nés de vos bœufs et de vos brebis. Vous ne labourerez point avec le premier-né du bœuf, et vous ne tondrez point les premiers-nés de vos brebis :

20. Vous les mangerez chaque année, vous et votre maison, en la présence du Seigneur votre Dieu, au lieu que le Seigneur aura choisi.

21. Et si le premier-né a une tache, s'il est boiteux ou aveugle, s'il est difforme ou infirme, il ne sera point immolé au Seigneur votre Dieu;

22. Mais vous le mangerez dans l'enceinte des murailles de votre ville : le pur et l'impur en mangeront également, comme du chevreuil et du cerf.

23. Vous prendrez garde seulement de ne pas manger leur sang; mais vous le répandrez sur la terre comme de l'eau.

CHAPITRE XVI.

1. Observez le mois des nouveaux fruits et le commencement du printemps, célébrant la Pâque en l'honneur du Seigneur votre Dieu, parce qu'en ce mois le Seigneur votre Dieu vous a tirés de l'Égypte durant la nuit.

2. Et vous immolerez la Pâque au Seigneur votre Dieu, lui sacrifiant des brebis et des bœufs, dans le lieu que le Seigneur votre Dieu aura choisi pour y établir sa gloire.

3. Vous ne mangerez point alors de pain fermenté : durant sept jours vous mangerez du pain sans levain, parce que vous êtes sortis d'Égypte dans la crainte, afin que vous vous souveniez du jour de votre sortie d'Égypte tous les jours de votre vie.

4. Il ne paroîtra point de levain dans toute l'étendue de votre terre durant sept jours, et il ne restera rien de la chair de la victime immolée le soir du premier jour jusqu'au matin.

5. Vous ne pourrez pas immoler la Pâque dans toutes les villes que le Seigneur votre Dieu doit vous donner,

6. Mais dans le lieu que le Seigneur votre Dieu aura choisi pour y établir son nom; et vous immolerez la Pâque le soir au coucher du soleil, quand vous êtes sortis de l'Égypte;

7. Et vous ferez cuire la victime, et vous la mangerez au lieu que le Seigneur votre Dieu aura choisi; et, vous levant dès le matin, vous irez dans vos tabernacles.

8. Durant six jours, vous mangerez des pains sans levain; et le septième jour vous ne ferez point d'œuvre de mercenaire, parce que ce sera le jour de l'assemblée du Seigneur votre Dieu.

9. Vous compterez sept semaines depuis le jour que vous aurez mis la faucille dans la moisson,

10. Et vous célébrerez la fête des semaines du Seigneur votre Dieu par l'oblation volontaire du travail de vos mains, que vous offrirez selon la bénédiction du Seigneur votre Dieu;

11. Et vous ferez devant le Seigneur votre Dieu des festins de réjouissance, vous, votre fils et votre fille, votre serviteur et votre servante, et le Lévite qui est dans vos murs, l'étranger, et l'orphelin et la veuve qui demeurent avec vous dans le lieu que le Seigneur votre Dieu aura choisi pour établir son nom;

12. Et vous vous souviendrez que vous avez été esclaves en Égypte, et vous garderez et vous ferez ce qui vous a été ordonné.

13. Vous célébrerez aussi la solennité des tabernacles durant sept jours, lorsque vous aurez recueilli de l'aire et du pressoir les fruits de vos champs;

14. Et vous ferez des festins de réjouissance en cette solennité, vous, votre fils et votre fille, et votre serviteur et votre servante, et le Lévite et l'étranger, l'orphelin et la veuve qui sont dans vos villes.

15. Vous célébrerez cette fête durant sept jours en l'honneur du Seigneur votre Dieu, dans le lieu que le Seigneur aura choisi; et le Seigneur

votre Dieu vous bénira dans tous les fruits de vos champs et dans tout le travail de vos mains, et vous serez dans la joie.

16. Trois fois dans l'année, tous vos enfans mâles paroîtront en présence du Seigneur votre Dieu, dans le lieu qu'il aura choisi : en la solennité des pains sans levain, et en la solennité des semaines, et en la solennité des tabernacles. Ils ne paroîtront pas les mains vides devant le Seigneur;

17. Mais chacun offrira selon ce qu'il aura, et d'après la bénédiction que le Seigneur son Dieu aura répandue sur lui.

18. Vous établirez des juges et des magistrats à toutes les portes des villes que le Seigneur votre Dieu vous aura données, en chacune de vos tribus, afin qu'ils jugent le peuple par un juste jugement,

19. Et qu'ils ne se détournent point de la justice. Vous ne ferez point acception des personnes, et vous ne recevrez point de présens, parce que les présens aveuglent les yeux des sages et changent les paroles des justes.

20. Vous rechercherez justement ce qui est juste, afin que vous viviez et que vous possédiez la terre que le Seigneur votre Dieu vous aura donnée.

21. Vous ne planterez point de bois, ni aucun arbre, près de l'autel du Seigneur votre Dieu.

22. Vous ne vous ferez point, vous n'élèverez point de statues, parce que le Seigneur votre Dieu hait toutes ces choses.

CHAPITRE XVII.

1. Vous n'immolerez pas au Seigneur votre Dieu une brebis ni un bœuf en qui soit quelque tache ou quelque défaut, parce que c'est une abomination devant le Seigneur votre Dieu.

2. Lorsqu'on aura trouvé parmi vous, dans une des villes que le Seigneur votre Dieu vous donnera, un homme ou une femme qui font le mal devant le Seigneur votre Dieu, et qui transgressent son alliance;

3. Servant les dieux étrangers et les adorant, le soleil et la lune, et toutes les étoiles du ciel, ce que je ne vous ai point ordonné;

4. Et que cela vous aura été déclaré, et qu'après l'avoir appris vous vous en serez informé soigneusement, et que vous aurez trouvé que la chose est vraie et que cette abomination a été faite en Israël;

5. Vous amenerez l'homme ou la femme qui ont commis ce crime abominable, aux portes de votre ville, et ils seront lapidés.

6. Celui qui, d'après la déposition de deux ou de trois témoins, sera condamné, périra, et nul ne mourra sur le témoignage d'un seul.

7. Les témoins lui jetteront les premières pierres, et, après, le reste du peuple le lapidera, afin que vous ôtiez le mal du milieu de vous.

8. Lorsqu'il sera difficile de juger et de discerner entre le sang et le sang, entre une cause et une cause, entre la lèpre et la lèpre, et que vous verrez aux portes de votre ville les avis des juges partagés, levez-vous, et montez vers le lieu que le Seigneur votre Dieu aura choisi;

9. Et vous viendrez vers les prêtres de la race de Lévi, et vers le juge qui aura été établi en ce temps-là : vous les interrogerez, et ils vous découvriront la vérité du jugement.

10. Et vous ferez tout ce qu'auront dit ceux qui président au lieu que le Seigneur aura choisi, et tout ce qu'ils vous auront enseigné

11. Selon la loi; et vous suivrez leurs avis, ne vous détournant ni à droite ni à gauche.

12. Mais celui qui s'enorgueillira, ne voulant point obéir au commandement du prêtre, en ce temps-là le ministre du Seigneur votre Dieu, ni à la sentence du juge, cet homme-là

mourra, et vous ôterez le mal du milieu d'Israël;

13. Et tout le peuple entendant ce jugement craindra, et nul désormais ne s'élevera d'orgueil.

14. Quand vous serez entré dans la terre que le Seigneur votre Dieu vous donnera, que vous la posséderez, et que vous habiterez en elle, si vous dites : J'établirai sur moi un roi comme toutes les nations qui nous environnent :

15. Vous prendrez celui que le Seigneur votre Dieu aura choisi du nombre de vos frères. Vous ne pourrez recevoir pour roi un homme d'une autre nation et qui ne soit point votre frère.

16. Et, lorsqu'il aura été établi roi, il ne multipliera point pour lui les chevaux, il ne ramenera point le peuple en Égypte, se confiant à la force de sa cavalerie, puisque le Seigneur vous a commandé de ne retourner jamais par la même voie.

17. Il n'aura point une multitude de femmes qui séduisent son esprit, ni des sommes immenses d'or et d'argent.

18. Mais, après qu'il sera assis sur le trône, il écrira pour lui dans un livre ce Deutéronome et cette loi du Seigneur, d'après une copie des prêtres de la tribu de Lévi;

19. Il l'aura avec lui, et il le lira tous les jours de sa vie, pour apprendre à craindre le Seigneur son Dieu, et à garder les paroles et les cérémonies qui sont prescrites dans sa loi.

20. Que son cœur ne s'élève point d'orgueil au-dessus de ses frères, et qu'il ne se détourne ni à droite ni à gauche, afin qu'il règne long-temps lui et ses fils sur Israël.

CHAPITRE XVIII.

1. Les prêtres ni les Lévites, ni aucun de ceux qui sont dans la même tribu, n'auront point de part à l'héritage avec le reste d'Israël, parce qu'ils mangeront des sacrifices du Seigneur et de ses oblations;

2. Et ils ne prendront rien autre chose de la possession de leurs frères, car le Seigneur est lui-même leur héritage, comme il leur a dit.

3. Voici le droit des prêtres sur le peuple et sur ceux qui offrent des victimes : soit qu'ils immolent un bœuf ou une brebis, ils donneront au prêtre l'épaule et la poitrine;

4. Les prémices du froment, du vin et de l'huile, et une partie des toisons lorsqu'ils feront tondre leurs brebis :

5. Car le Seigneur votre Dieu l'a choisi d'entre toutes vos tribus, afin qu'il assiste devant le Seigneur, et qu'il serve à la gloire du Seigneur, lui et ses enfans à jamais.

6. Si un Lévite sort d'une des villes répandues dans tout Israël, et du lieu où il habite, et qu'il veuille venir au lieu que le Seigneur aura choisi,

7. Il servira au nom du Seigneur votre Dieu, comme tous les Lévites ses frères qui assisteront en ce temps-là devant le Seigneur.

8. Il recevra la même part de nourriture que les autres, outre la part qui lui est acquise dans sa ville par la succession paternelle.

9. Lorsque vous serez entrés dans la terre que le Seigneur votre Dieu vous donnera, prenez garde de ne pas vouloir imiter les abominations de ces peuples;

10. Et qu'il ne se trouve personne parmi vous qui purifie son fils ou sa fille en les faisant passer par le feu, ou qui consulte les devins, ou qui observe les songes et les augures, ou qui se livre aux maléfices,

11. Ou aux sortiléges, ou aux enchantemens, ou qui consulte les pythonisses, ou qui se mêle de deviner, ou qui demande aux morts la vérité :

12. Car le Seigneur a tout cela en abomination, et, à cause de ces crimes, il détruira ces peuples à votre entrée.

13. Vous serez parfaits et sans tache devant le Seigneur votre Dieu.

14. Ces nations, dont vous possé-

derez la terre, écoutent les augures et les devins; mais vous avez été instruits autrement par le Seigneur votre Dieu.

15. Le Seigneur votre Dieu vous suscitera de votre nation et d'entre vos frères un PROPHÈTE comme moi; vous l'écouterez,

16. Selon que vous avez demandé au Seigneur votre Dieu en Horeb, quand tout le peuple fut assemblé, et que vous avez dit : Que je n'entende plus désormais la voix du Seigneur mon Dieu, et que je ne voie plus ce feu terrible, de peur que je ne meure.

17. Et le Seigneur me dit : Tous ont bien parlé.

18. Je leur susciterai du milieu de leurs frères un prophète semblable à toi, et je mettrai mes paroles dans sa bouche, et il leur dira tout ce que je lui ordonnerai.

19. Et celui qui ne voudra pas entendre les paroles qu'il dira en mon nom, moi j'en poursuivrai la vengeance.

20. Mais, si un prophète dépravé par l'orgueil veut parler en mon nom, et dire des choses que je ne lui ai point ordonnées, ou au nom des dieux étrangers, il sera puni de mort.

21. Que si vous dites secrètement en vous-mêmes : Comment puis-je comprendre une parole que le Seigneur n'a point dite?

22. Voici le signe que vous aurez : Si ce qu'a prédit ce prophète au nom du Seigneur n'arrive point, ce n'est point le Seigneur qui lui aura parlé, mais ce prophète l'a inventé par orgueil; et c'est pourquoi vous ne le craindrez pas.

CHAPITRE XIX.

1. QUAND le Seigneur votre Dieu aura exterminé les peuples dont il doit vous donner la terre, et que vous la posséderez, et que vous demeurerez dans les villes et dans les maisons,

2. Vous séparerez trois villes au milieu de la terre que le Seigneur votre Dieu vous donnera en possession,

3. Aplanissant soigneusement les voies; et vous partagerez en trois parties égales toute l'étendue de votre terre, afin que celui qui s'enfuira à cause d'un meurtre, ait un lieu voisin où il puisse se réfugier.

4. Voici la loi sur l'homicide fugitif à qui l'on devra conserver la vie : Si quelqu'un a frappé son prochain sans le savoir, et qu'il soit prouvé qu'il n'avoit aucune haine contre lui quelques jours auparavant,

5. Mais qu'il étoit allé avec lui en une forêt seulement pour couper du bois, et qu'en coupant du bois sa hache est échappée de ses mains, et que le fer sortant du manche a frappé son ami et l'a tué, il se retirera dans l'une de ces trois villes, et il vivra;

6. De peur que le plus proche parent de celui dont le sang a été répandu, emporté par sa douleur, ne le poursuive, et ne l'atteigne si le chemin est trop long, et ne tue celui qui ne mérite pas la mort, parce qu'il ne paroît pas qu'il ait eu auparavant de la haine contre celui qui a péri.

7. C'est pourquoi je vous ordonne de placer ces trois villes à une égale distance de l'une à l'autre.

8. Mais, lorsque le Seigneur votre Dieu aura étendu vos limites, comme il l'a promis à vos pères, et qu'il vous aura donné toute la terre qu'il leur a réservée

9. (Si vous gardez cependant ses ordonnances, et que vous fassiez ce que je vous prescris aujourd'hui, d'aimer le Seigneur votre Dieu et de marcher dans ses voies en tout temps), vous ajouterez trois autres villes à ces premières, et vous en doublerez ainsi le nombre,

10. Afin que le sang innocent ne soit pas répandu au milieu de la terre que le Seigneur votre Dieu vous donnera à posséder, et que vous ne soyez pas vous-même coupable du sang.

11. Mais, si quelqu'un haïssant son prochain a tendu des piéges à sa vie,

et que, se levant, il le frappe et le tue, et s'enfuie dans l'une de ces villes,

12. Les anciens de cette ville enverront, le tireront du lieu de refuge, et le livreront entre les mains du parent de celui dont le sang aura été répandu, et il mourra.

13. Vous n'aurez point pitié de lui, et vous ôterez du milieu d'Israël le sang coupable, afin que le bien soit sur vous.

14. Vous n'enleverez pas et ne transporterez pas les bornes de votre prochain, que vos prédécesseurs ont placées dans l'héritage que le Seigneur votre Dieu vous donnera sur la terre que vous devez posséder.

15. Un seul témoin ne suffira point contre quelqu'un, quelle que soit sa faute ou son crime; mais tout sera assuré par la déposition de deux ou de trois témoins.

16. Si un témoin menteur s'élève contre un homme, l'accusant de prévarication,

17. Les deux parties viendront devant le Seigneur, en la présence des prêtres et des juges qui seront en ces jours-là;

18. Et, lorsqu'après un sévère examen ils auront reconnu que le faux témoin a dit le mensonge contre son frère,

19. Ils le traiteront comme il a voulu traiter son frère, et vous ôterez le mal du milieu de vous,

20. Afin que les autres entendant soient dans la crainte, et qu'ils n'osent faire rien de semblable.

21. Vous n'aurez pas pitié de lui; mais vous exigerez ame pour ame, œil pour œil, dent pour dent, main pour main, pied pour pied.

CHAPITRE XX.

1. Lorsque vous sortirez pour combattre vos ennemis, et que vous verrez leur cavalerie et leurs chars, et une armée plus nombreuse que la vôtre, vous ne les craindrez point, parce que le Seigneur votre Dieu qui vous a tirés de l'Égypte est avec vous.

2. Et, quand l'heure du combat sera proche, le grand prêtre se présentera devant l'armée, et il parlera ainsi au peuple:

3. Écoutez, Israël: vous combattrez aujourd'hui contre vos ennemis; que votre cœur ne s'étonne point; ne craignez pas, ne vous retirez point devant eux, ne les redoutez pas:

4. Car le Seigneur votre Dieu est au milieu de vous, et il combattra pour vous contre vos ennemis, afin de vous délivrer du péril.

5. Les chefs aussi crieront chacun au milieu de leurs guerriers, l'armée l'entendant: Quel est l'homme qui a bâti une maison nouvelle et ne l'a pas encore habitée? qu'il s'en aille et retourne en sa maison, de peur qu'il ne meure dans le combat, et qu'un autre n'habite le premier dans sa maison.

6. Quel est l'homme qui a planté une vigne et n'a pas encore recueilli ses fruits? qu'il s'en aille et retourne en sa maison, de peur que, si par hasard il meurt dans le combat, un autre ne fasse ce qu'il devoit faire.

7. Quel est l'homme qui a été fiancé à une jeune fille et ne l'a pas encore épousée? qu'il s'en aille et retourne en sa maison, de peur qu'il ne meure dans le combat, et qu'un autre ne l'épouse.

8. Ces choses dites, ils ajouteront encore, parlant au peuple: Quel est l'homme pusillanime et d'un cœur timide? qu'il s'en aille et retourne en sa maison, de peur qu'il ne jette l'épouvante dans le cœur de ses frères, comme il est déjà lui-même frappé de crainte.

9. Et, lorsque les chefs de l'armée auront cessé de parler, chacun préparera ses bataillons pour le combat.

10. Quand vous vous approcherez pour assiéger une ville, vous lui offrirez d'abord la paix.

11. Si elle l'accepte et vous ouvre ses portes, tout le peuple qui y habite sera sauvé, et vous servira comme tributaire.

12. Mais, si elle ne veut point recevoir les conditions de paix, et qu'elle commence contre vous la guerre, vous l'assiégerez.

13. Et, lorsque le Seigneur votre Dieu l'aura livrée en vos mains, vous frapperez tous les mâles du tranchant du glaive;

14. Réservant les femmes, les enfans, les animaux, tout ce qui se trouvera dans la ville. Vous distribuerez le butin à toute l'armée, et vous vous nourrirez des dépouilles de vos ennemis, que le Seigneur votre Dieu vous aura données.

15. Vous ferez ainsi pour toutes les villes qui sont fort éloignées de vous, et qui ne sont pas des villes que vous devez posséder.

16. Mais quant à ces villes qu'on doit vous donner, vous ne laisserez vivre aucun de leurs habitans:

17. Mais vous les ferez périr par le glaive, c'est-à-dire, les Héthéens, les Amorrhéens, les Chananéens, les Phérézéens, les Hévéens et les Jébuséens, comme le Seigneur votre Dieu vous l'a commandé;

18. De peur qu'ils ne vous apprennent à faire toutes les abominations qu'ils ont faites pour leurs dieux, et que vous ne péchiez contre le Seigneur votre Dieu.

19. Lorsque vous assiégerez une ville durant un long temps, et que vous l'entourerez de circonvallations afin de vous en emparer, vous n'abattrez point les arbres dont on peut se nourrir, et vous ne ravagerez point avec la hache toute la contrée d'alentour, parce que ce n'est là que du bois, et non pas un homme qui puisse accroître le nombre de vos ennemis.

20. Mais, si ces arbres ne portent pas de fruits, arbres des champs qui servent à d'autres usages, abattez-les, et faites-en des machines, jusqu'à ce que vous ayez pris la ville qui combat contre vous.

CHAPITRE XXI.

1. Lorsque, dans la terre que le Seigneur votre Dieu doit vous donner, on trouvera le cadavre d'un homme qui aura été tué, et que le meurtrier sera ignoré,

2. Les anciens et vos juges viendront, et mesureront la distance du cadavre à toutes les villes d'alentour:

3. Et, ayant reconnu celle qui en sera le plus près, les anciens de cette ville prendront dans un troupeau une génisse qui n'aura point encore porté le joug ni labouré la terre;

4. Ils la conduiront dans une vallée âpre et pleine de pierres, qui n'aura jamais été ni labourée ni semée, et là ils feront tomber la tête de la génisse.

5. Les prêtres enfans de Lévi que le Seigneur votre Dieu aura choisis pour le servir, viendront et feront les bénédictions en son nom, et l'affaire et tout ce qui est pur et impur sera jugé par leurs avis.

6. Et les anciens de cette ville viendront près du corps de l'homme qui aura été tué, et ils laveront leurs mains sur la génisse qui aura été frappée dans la vallée,

7. Et ils diront: Nos mains n'ont point répandu ce sang, et nos yeux ne l'ont point vu.

8. Seigneur, soyez favorable à votre peuple d'Israël que vous avez racheté, et ne lui imputez pas le sang innocent qui a été répandu au milieu de votre peuple. Et le crime du meurtre ne tombera point sur eux;

9. Et vous n'aurez aucune part au sang innocent, lorsque vous aurez fait ce que le Seigneur vous a commandé.

10. Si, étant sorti pour combattre vos ennemis, le Seigneur votre Dieu les livre en vos mains, et que vous les emmeniez captifs,

11. Et si vous voyez parmi les captifs une femme belle, que vous aimiez, et que vous vouliez épouser,

12. Vous l'introduirez dans votre

maison; elle rasera sa chevelure et se coupera les ongles;

13. Et elle quittera le vêtement avec lequel elle a été prise; et, assise en votre maison, elle pleurera son père et sa mère durant un mois, et après cela vous viendrez vers elle, vous dormirez avec elle, et elle sera votre femme.

14. Si dans la suite elle ne plaît pas à votre cœur, vous la renverrez libre, et vous ne pourrez point la vendre pour de l'argent, ni l'opprimer par votre puissance, parce que vous l'avez humiliée.

15. Si un homme a deux femmes, l'une qu'il aime, et l'autre qu'il n'aime pas, et que, ces deux femmes ayant eu des enfans de lui, le fils de celle qu'il n'aime pas soit l'aîné,

16. Lorsqu'il voudra partager son bien entre ses enfans, il ne pourra pas faire le fils de celle qu'il aime son fils aîné, ni le préférer au fils de celle qu'il n'aime pas;

17. Mais il reconnoîtra pour l'aîné le fils de celle qu'il n'aime pas, et il lui donnera le double de tout ce qu'il possède, parce que celui-là est le premier de ses enfans, et que le droit d'aînesse est à lui.

18. Si un homme a un fils insolent et rebelle qui n'écoute pas l'ordre de son père ou de sa mère, et qui, ayant été repris, dédaigne de leur obéir,

19. Ils le prendront et le conduiront aux anciens de sa ville et à la porte du jugement;

20. Et ils leur diront: Voici notre fils qui est insolent et rebelle; il dédaigne d'écouter nos avertissemens, et il passe sa vie dans la débauche et dans la dissolution et dans les festins:

21. Alors le peuple de cette ville le lapidera, et il mourra, afin que vous ôtiez le mal du milieu de vous, et que tout Israël l'entende et soit saisi de crainte.

22. Lorsqu'un homme aura commis un crime digne de mort, et qu'ayant été condamné à mourir il sera attaché à une potence,

23. Son cadavre ne demeurera point sur le bois: mais il sera enseveli le même jour, parce que celui qui est suspendu au bois est maudit de Dieu; et vous prendrez garde de ne pas souiller la terre que le Seigneur votre Dieu vous aura donnée en possession.

CHAPITRE XXII.

1. Lorsque vous verrez le bœuf ou la brebis de votre frère égarés, vous ne passerez point: mais vous les ramenerez à votre frère,

2. Quand il ne seroit point votre parent, et que vous ne le connoîtriez pas; vous les conduirez dans votre maison, et vous les garderez jusqu'à ce que votre frère les cherche et les reçoive de vous.

3. Vous ferez de même pour l'âne, et le vêtement, et tout ce que votre frère aura perdu; et ce que vous aurez trouvé, vous ne le négligerez point comme une chose étrangère.

4. Si vous voyez l'âne de votre frère ou son bœuf tomber dans le chemin, vous ne passerez pas, mais vous le releverez avec votre frère.

5. Une femme ne se revêtira point d'un habit d'homme, et un homme ne prendra point un habit de femme; car celui qui le fait est abominable devant Dieu.

6. Si en marchant dans un chemin vous trouvez sur un arbre ou à terre le nid d'un oiseau, et la mère couchée sur ses petits ou sur ses œufs, vous ne retiendrez point la mère avec ses petits;

7. Mais, ayant pris les petits, vous laisserez aller la mère, afin que vous soyez heureux et que vous viviez long-temps.

8. Lorsque vous aurez bâti une maison nouvelle, vous ferez un mur autour du toit, de peur que le sang ne soit répandu en votre maison, et que, quelqu'un tombant de ce lieu élevé, vous ne soyez coupable de sa mort.

9. Vous ne semerez point dans votre vigne, de peur que la semence et ce qui naît de la vigne ne se nuisent également.

10. Vous ne labourerez point avec un bœuf et un âne attelés ensemble.

11. Vous ne vous revêtirez point d'un vêtement tissu de laine et de lin.

12. Vous ferez avec des cordons, des franges que vous mettrez aux quatre coins du manteau dont vous vous couvrez.

13. Si un homme ayant épousé une femme la prend ensuite en haine,

14. Et que, cherchant un prétexte pour la répudier, il lui reproche un crime honteux, disant : J'ai épousé cette femme, et m'étant approché d'elle je ne l'ai pas trouvée vierge;

15. Son père et sa mère l'emmeneront, et déclareront aux anciens de la ville, qui seront assis à la porte, les preuves de la virginité de leur fille;

16. Et le père dira : J'ai donné ma fille pour épouse à cet homme; et, parce qu'il la hait,

17. Il lui impute un crime honteux, disant : Je n'ai point trouvé votre fille vierge; et cependant voici les preuves de la virginité de ma fille. Ils représenteront les vêtemens devant les anciens de la ville.

18. Et ces anciens de la ville prendront cet homme et le flagelleront,

19. Et le condamneront à cent sicles d'argent qu'il donnera au père de la fille, parce qu'il a déshonoré par une accusation infame une fille d'Israël; et elle demeurera sa femme sans qu'il puisse la répudier tant qu'il vivra.

20. Mais, si le reproche est véritable, et si la jeune fille n'étoit pas vierge quand il l'a épousée,

21. On la chassera loin du seuil de la maison de son père, et les habitans de cette ville la lapideront, et elle mourra, parce qu'elle a commis un crime détestable dans Israël, étant tombée en fornication dans la maison de son père: et vous ôterez le mal du milieu de vous.

22. Si un homme dort avec la femme d'un autre, l'un et l'autre mourront, l'homme adultère et la femme adultère; et vous ôterez le mal du milieu d'Israël.

23. Si une jeune fille a été fiancée à un homme, et qu'un autre la trouve dans la ville et dorme avec elle,

24. Vous les ferez sortir l'un et l'autre à la porte de la ville, et ils seront tous deux lapidés; la fille, parce qu'étant dans la ville, elle n'a pas crié; et l'homme, parce qu'il a humilié la femme de son prochain : et vous ôterez le mal du milieu de vous.

25. Si un homme trouve dans un champ une jeune fille fiancée, et qu'il lui fasse violence, il mourra seul.

26. La jeune fille n'aura rien à souffrir, et elle n'est pas digne de mort, parce que, comme un voleur s'élève contre son frère et le tue, ainsi cette jeune fille a succombé;

27. Elle étoit seule dans un champ, elle a crié, et personne n'est venu pour la délivrer.

28. Si un homme trouve une fille vierge, qui n'a point été fiancée, et que, lui faisant violence, il la déshonore, et que l'affaire soit portée aux juges,

29. Celui qui a dormi avec la jeune fille donnera au père cinquante sicles d'argent, et il la prendra pour femme, parce qu'il l'a humiliée; et il ne pourra la répudier durant tous les jours de sa vie.

30. Un homme n'épousera point la femme de son père, et il ne soulevera point ses vêtemens.

CHAPITRE XXIII.

1. L'EUNUQUE, de quelque genre qu'il soit, n'entrera point dans l'assemblée du Seigneur.

2. L'homme né d'une courtisane n'entrera point dans l'assemblée du Seigneur, jusqu'à la dixième génération.

3. L'Ammonite et le Moabite n'entreront jamais dans l'assemblée du Seigneur, même après la dixième génération,

4. Parce qu'ils n'ont pas voulu venir

au-devant de vous avec du pain et de l'eau, dans le chemin, après votre sortie de l'Égypte, et parce qu'ils ont séduit et fait venir contre vous Balaam, fils de Béor, de Mésopotamie qui est en Syrie, afin qu'il vous maudit;

5. Et le Seigneur votre Dieu ne voulut point écouter Balaam, parce qu'il vous aimoit; et il changea les malédictions de Balaam en bénédictions.

6. Vous ne ferez point de paix avec eux, et vous ne chercherez aucun bien pour eux durant tous les jours de votre vie.

7. Vous n'aurez point l'Iduméen en abomination, parce qu'il est votre frère; ni l'Égyptien, parce que vous avez été étranger en sa terre.

8. Ceux qui seront nés de ces deux peuples, à la troisième génération, entreront dans l'assemblée du Seigneur.

9. Lorsque vous sortirez contre vos ennemis pour les combattre, vous vous garderez de toute action mauvaise.

10. Si un homme d'entre vous s'est souillé dans un songe durant la nuit, il sortira hors du camp,

11. Et n'y reviendra point avant de s'être purifié dans l'eau jusqu'au soir; et après le coucher du soleil il reviendra dans le camp.

12. Vous aurez hors du camp un lieu où vous irez pour les besoins de la nature;

13. Et, portant à votre ceinture un bâton pointu, vous ferez un trou, que vous recouvrirez ensuite de terre:

14. Car le Seigneur votre Dieu marche au milieu de votre camp pour vous délivrer de tout péril et pour vous livrer vos ennemis. Que votre camp soit donc pur et saint, et qu'il n'y paroisse rien qui le souille, de peur que le Seigneur ne vous abandonne.

15. Vous ne livrerez point à son maître l'esclave qui se sera réfugié près de vous.

16. Il habitera avec vous où il lui plaira, et il se reposera dans l'une de vos villes; ne le contristez pas.

17. Il n'y aura point de courtisane parmi les filles d'Israël, ni de fornicateur parmi les enfans d'Israël.

18. Vous n'offrirez point dans la maison du Seigneur votre Dieu la récompense de la prostituée, ni le prix du chien, quelque vœu que vous ayez fait, parce que l'un et l'autre sont abominables devant le Seigneur votre Dieu.

19. Vous ne prêterez à usure à votre frère, ni argent, ni semences, ni quelque autre chose que ce soit;

20. Mais seulement aux étrangers. Vous prêterez à votre frère ce dont il aura besoin sans usure, afin que le Seigneur votre Dieu vous bénisse en tout ce que vous ferez dans la terre que vous devez posséder.

21. Lorsque vous aurez fait un vœu au Seigneur votre Dieu, vous ne tarderez point à l'accomplir, parce que le Seigneur votre Dieu vous en demandera compte; et si vous différez, il vous sera imputé à péché.

22. Si vous ne promettez point, vous serez sans péché.

23. Mais quand la parole sera sortie de votre bouche, vous l'observerez, et vous ferez selon ce que vous avez promis au Seigneur votre Dieu, parce que vous avez parlé par votre propre volonté et par votre bouche.

24. Quand vous entrerez dans la vigne de votre prochain, mangez autant de raisin que vous voudrez; mais n'en portez point au-dehors avec vous.

25. Si vous entrez dans les blés de votre ami, vous cueillerez des épis, et les froisserez dans la main; mais vous n'en pourrez couper avec la faucille.

CHAPITRE XXIV.

1. Si un homme prend une femme et la possède, et qu'elle lui inspire ensuite du dégoût à cause de quelque difformité, il fera un écrit de répudiation, et, l'ayant mis entre les mains

de cette femme, il la renverra hors de sa maison.

2. Si, étant sortie et ayant épousé un second mari,

3. Celui-ci aussi se dégoûte d'elle, et qu'il lui donne l'écrit de répudiation et la renvoie encore hors de sa maison, ou s'il vient à mourir,

4. Le premier mari ne pourra plus la reprendre pour femme, parce qu'elle a été souillée, et qu'elle est devenue abominable devant le Seigneur; ne souffrez pas ce péché dans la terre que le Seigneur votre Dieu vous donnera à posséder.

5. Lorsqu'un homme aura épousé une femme depuis peu, il n'ira point à la guerre, et on ne lui imposera aucune charge publique; mais il pourra sans reproche habiter en sa maison et passer une année dans la joie avec sa femme.

6. Vous ne recevrez point pour gage la meule ni le moulin, parce que celui qui vous les offre vous engage sa propre vie.

7. Si un homme est surpris tendant un piége à son frère parmi les enfans d'Israël, et que, l'ayant vendu comme esclave, il en ait reçu le prix, il sera puni de mort; et vous ôterez le mal du milieu de vous.

8. Gardez-vous bien de vous exposer à la plaie de la lèpre; mais faites tout ce que les prêtres de la race de Lévi vous enseigneront, selon ce que je leur ai commandé, et accomplissez-le soigneusement.

9. Souvenez-vous de ce que le Seigneur votre Dieu a fait à Marie dans le chemin, lorsque vous étiez sortis de l'Égypte.

10. Lorsque vous redemanderez à votre prochain quelque chose qu'il vous doit, vous n'entrerez point dans sa maison pour emporter un gage;

11. Mais vous vous tiendrez au-dehors, et il vous donnera lui-même ce qu'il aura.

12. Et, s'il est pauvre, le gage qu'il vous aura donné ne passera pas la nuit dans votre maison;

13. Mais vous le lui rendrez aussitôt avant le coucher du soleil, afin que, dormant dans son vêtement, il vous bénisse, et que vous soyez trouvé juste devant le Seigneur votre Dieu.

14. Vous ne refuserez point à l'indigent et au pauvre ce que vous lui devez, qu'il soit votre frère ou étranger, s'il demeure avec vous dans votre terre et dans votre ville;

15. Mais vous lui rendrez le même jour le prix de son travail avant le coucher du soleil, parce qu'il est pauvre, et qu'avec cela il soutient sa vie, de peur qu'il ne crie contre vous vers le Seigneur, et que ses cris ne vous soient imputés à péché.

16. Les pères ne périront pas pour les enfans, ni les enfans pour les pères; mais chacun mourra pour son péché.

17. Vous ne violerez point la justice envers l'étranger ni envers l'orphelin, et vous n'ôterez point à la veuve son vêtement, comme un gage.

18. Souvenez-vous que vous avez été esclave en Égypte, et que le Seigneur votre Dieu vous en a tiré. C'est pourquoi voici ce que je vous ordonne de faire:

19. Lorsque vous aurez coupé vos moissons dans votre champ et que vous y aurez oublié une gerbe, vous ne retournerez point pour l'emporter; mais vous la laisserez à l'étranger, à l'orphelin et à la veuve, afin que le Seigneur votre Dieu vous bénisse dans toutes les œuvres de vos mains.

20. Quand vous aurez recueilli les fruits des oliviers, vous ne reviendrez point pour cueillir ce qui sera resté sur les arbres; mais vous le laisserez pour l'étranger, pour l'orphelin et pour la veuve.

21. Quand vous aurez vendangé votre vigne, vous ne cueillerez pas les raisins qui y restent; mais vous les laisserez pour l'étranger, pour l'orphelin et pour la veuve.

22. Souvenez-vous que vous aussi avez été esclave en Égypte, et c'est pourquoi je vous fais ce commandement.

CHAPITRE XXV.

1. Si un débat survient entre deux hommes, et qu'ils appellent les juges, celui qu'ils reconnoîtront comme juste aura le prix de la justice, et ils condamneront comme impie celui qu'ils auront jugé impie.

2. Mais, s'ils regardent celui qui a péché comme ayant mérité d'être flagellé, ils ordonneront qu'il soit couché par terre et qu'il soit flagellé devant eux. La mesure des coups sera selon la mesure du péché;

3. En sorte cependant qu'elle ne dépassera point le nombre de quarante, de peur que votre frère ne s'en aille déchiré misérablement devant vos yeux.

4. Vous ne lierez point la bouche du bœuf qui foule vos moissons dans l'aire.

5. Lorsque deux frères auront habité ensemble, et que l'un d'eux sera mort sans enfans, la femme du mort n'en épousera point un autre: mais le frère de son mari la recevra pour femme, et elle donnera des enfans à son frère;

6. Et il appellera l'aîné des fils qu'il aura d'elle, du nom de son frère, afin que le nom de son frère ne se perde point dans Israël.

7. S'il ne veut pas épouser la femme de son frère, qui lui est due selon la loi, cette femme ira à la porte de la ville, et elle invoquera les anciens, et dira: Le frère de mon mari ne veut pas ressusciter le nom de son frère en Israël, et me prendre pour sa femme.

8. Et aussitôt ils le feront appeler, et ils l'interrogeront. S'il répond, Je ne veux pas épouser cette femme;

9. La femme s'approchera de lui devant les anciens, et lui ôtera sa chaussure, et elle lui crachera au visage, disant: Il en sera ainsi de celui qui n'édifie pas la maison de son frère.

10. Et sa maison sera appelée, dans Israël, la maison de l'homme qui a perdu sa chaussure.

11. Si un débat s'émeut entre deux hommes, et qu'ils commencent à se quereller l'un l'autre, et que la femme de l'un, voulant arracher son mari des mains du plus fort, étende la main et le saisisse par un endroit que la pudeur défend de nommer,

12. Vous lui couperez la main, et ne serez touché d'aucune compassion pour elle.

13. Vous n'aurez point en réserve plusieurs poids, l'un plus grand, et l'autre moindre;

14. Et il n'y aura point dans votre maison une mesure plus grande et une mesure plus petite.

15. Vous aurez un poids juste et véritable; et une mesure égale et véritable sera chez vous, afin que vous viviez long-temps sur la terre que le Seigneur votre Dieu vous aura donnée:

16. Car le Seigneur votre Dieu a en abomination celui qui fait ces choses, et a en horreur toute injustice.

17. Souvenez-vous de ce que vous a fait Amalec dans le chemin, lorsque vous sortiez de l'Égypte;

18. Et comment il marcha contre vous, et frappa les derniers de votre armée, qui, fatigués, s'étoient assis lorsque vous étiez épuisés de faim et de travail, et il n'eut aucune crainte de Dieu.

19. Lors donc que le Seigneur votre Dieu vous aura donné le repos, et qu'il vous aura assujetti toutes les nations qui vous environnent, dans la terre qu'il vous a promise, vous exterminerez le nom d'Amalec sous le ciel. Et gardez-vous de l'oublier.

CHAPITRE XXVI.

1. Lorsque vous serez entrés dans la terre que le Seigneur votre Dieu doit vous donner en possession, et que

vous l'aurez conquise, et que vous y habiterez,

2. Vous prendrez les prémices de tous vos fruits; et, les plaçant dans une corbeille, vous irez vers le lieu que le Seigneur votre Dieu aura choisi pour y invoquer son nom,

3. Et vous vous approcherez du prêtre qui sera en ces jours-là, et vous lui direz : Je reconnois aujourd'hui, devant le Seigneur votre Dieu, que je suis entré dans la terre qu'il avoit promis avec serment à nos pères de nous donner.

4. Et le prêtre, prenant la corbeille de vos mains, la déposera devant l'autel du Seigneur votre Dieu;

5. Et vous direz en la présence du Seigneur votre Dieu : Lorsque le Syrien poursuivoit mon père, il descendit en Egypte, et là il demeura comme étranger avec un petit nombre d'hommes, et il devint un peuple grand et puissant et une multitude infinie.

6. Et les Egyptiens nous affligèrent et nous persécutèrent, faisant peser sur nous des fardeaux insupportables.

7. Et nous avons crié vers le Seigneur, le Dieu de nos pères, qui nous a exaucés, et qui a regardé notre affliction, et nos travaux et nos angoisses;

8. Et il nous a tirés de l'Egypte par sa main puissante et par la force de son bras, au milieu d'une grande terreur, par des merveilles et des prodiges;

9. Et il nous a introduits en ce lieu, et il nous a donné cette terre où coulent des ruisseaux de lait et de miel.

10. C'est pourquoi j'offre maintenant les prémices des fruits de la terre que le Seigneur m'a donnée. Et vous déposerez ces prémices devant le Seigneur votre Dieu, et, après avoir adoré le Seigneur votre Dieu,

11. Vous vous nourrirez avec joie de tous les biens que le Seigneur votre Dieu vous aura donnés à vous et à votre maison, à vous et au Lévite, et à l'étranger qui est avec vous.

12. Lorsque vous aurez accompli la dîme de tous vos fruits, la treizième année des dîmes, vous les donnerez aux Lévites, à l'étranger, à l'orphelin et à la veuve, afin qu'ils mangent dans l'enceinte de vos murs et qu'ils soient rassasiés;

13. Et vous direz devant le Seigneur votre Dieu : J'ai ôté de ma maison ce qui étoit consacré, et je l'ai donné au Lévite, à l'étranger, à l'orphelin et à la veuve, comme vous me l'avez ordonné; je n'ai point négligé vos ordonnances ni oublié vos commandemens.

14. Je n'ai point mangé ces dîmes dans le deuil; je ne les ai point mises à part pour les profaner, et je ne les ai pas consumées dans les funérailles : j'ai obéi à la loi du Seigneur mon Dieu, et j'ai fait tout ce que vous m'aviez ordonné.

15. Regardez de votre sanctuaire, de la hauteur des cieux votre demeure, et bénissez votre peuple d'Israël, et la terre que vous nous avez donnée comme vous l'aviez juré à nos pères, cette terre où coulent des ruisseaux de lait et de miel.

16. Le Seigneur votre Dieu vous commande aujourd'hui d'observer ces ordonnances et ces lois, de les garder et de les accomplir de tout votre cœur et de toute votre ame.

17. Vous avez aujourd'hui choisi le Seigneur, afin qu'il soit votre Dieu, et que vous marchiez dans ses voies et que vous gardiez ses cérémonies et ses ordonnances et ses lois, et que vous obéissiez à ses commandemens;

18. Et le Seigneur vous a choisis aujourd'hui, afin que vous soyez son peuple particulier, selon qu'il vous l'a déclaré, et afin que vous gardiez ses préceptes,

19. Et qu'il vous rende le peuple le plus élevé de tous les peuples qu'il a créés pour sa louange et pour son nom et pour sa gloire, et que vous soyez le peuple saint du Seigneur votre Dieu, ainsi qu'il a parlé.

CHAPITRE XXVII.

1. Or Moïse et les anciens d'Israël ordonnèrent encore ceci au peuple, disant: Gardez tous les commandemens que je vous prescris aujourd'hui.

2. Et, lorsqu'ayant passé le Jourdain vous serez entrés dans la terre que le Seigneur votre Dieu vous donnera, vous éleverez de grandes pierres, et vous les enduirez de chaux,

3. Afin que vous puissiez y écrire toutes les paroles de la loi, quand vous aurez passé le Jourdain, pour entrer dans la terre que le Seigneur votre Dieu doit vous donner, cette terre où coulent des ruisseaux de lait et de miel, selon que le Seigneur l'a juré à vos pères.

4. Lors donc que vous aurez passé le Jourdain, vous éleverez ces pierres sur le mont Hébal, comme je vous l'ordonne aujourd'hui, et vous les enduirez de chaux;

5. Et vous dresserez là un autel au Seigneur votre Dieu, un autel de pierres que le fer n'aura point touchées,

6. De pierres informes et non polies; et vous offrirez sur cet autel des holocaustes au Seigneur votre Dieu;

7. Et vous immolerez des hosties pacifiques en ce lieu, et là vous mangerez et vous vous livrerez à la joie devant le Seigneur.

8. Et vous écrirez sur ces pierres toutes les paroles de cette loi clairement et distinctement.

9. Et Moïse et les prêtres de la race de Lévi dirent à tout Israël: Sois attentif, écoute, ô Israel: tu es devenu aujourd'hui le peuple du Seigneur ton Dieu,

10. Écoute donc sa voix, et garde les préceptes et les ordonnances que je te donne.

11. Et Moïse ordonna au peuple, disant:

12. Ceux-ci seront debout pour bénir le peuple sur le mont Garizim, après que vous aurez passé le Jourdain: Siméon, Lévi, Juda, Issachar, Joseph et Benjamin.

13. Et sur le mont Hébal seront debout pour maudire: Ruben, Gad, Aser, Zabulon, Dan et Nephthali.

14. Et les Lévites prononceront ces paroles, et diront devant tout le peuple d'Israël à haute voix:

15. Maudit l'homme qui fait une image taillée ou qui jette en fonte l'abomination du Seigneur, l'œuvre des mains d'un artisan, pour la mettre dans un lieu secret; et tout le peuple répondra et dira: Amen.

16. Maudit celui qui n'honore point son père et sa mère; et tout le peuple répondra: Amen.

17. Maudit celui qui change les bornes de son prochain; et tout le peuple répondra: Amen.

18. Maudit celui qui égare l'aveugle dans le chemin; et tout le peuple dira: Amen.

19. Maudit celui qui pervertit la justice contre l'étranger, l'orphelin et la veuve; et tout le peuple répondra: Amen.

20. Maudit celui qui dort avec la femme de son père, et qui soulève la couverture de son lit; et tout le peuple dira: Amen.

21. Maudit celui qui dort avec les bêtes; et tout le peuple dira: Amen.

22. Maudit celui qui dort avec sa sœur, la fille de son père ou de sa mère; et tout le peuple dira: Amen.

23. Maudit celui qui dort avec sa belle-mère; et tout le peuple répondra: Amen.

24. Maudit celui qui frappe son prochain en secret; et tout le peuple dira: Amen.

25. Maudit celui qui reçoit des dons pour répandre le sang innocent; et tout le peuple dira: Amen.

26. Maudit celui qui ne demeure pas dans les préceptes de cette loi et qui ne les accomplit pas dans ses œuvres; et tout le peuple dira: Amen.

CHAPITRE XXVIII.

1. Si tu écoutes la voix du Seigneur ton Dieu, et que tu gardes et observes tous ses commandemens que je te prescris aujourd'hui, le Seigneur ton Dieu t'élevera au-dessus de toutes les nations qui habitent sur la terre.

2. Et toutes ces bénédictions se répandront sur toi et t'inonderont, si tu obéis à ses préceptes.

3. Tu seras béni dans la ville, et béni dans les champs.

4. Béni sera le fruit de ton ventre, et le fruit de ta terre, et le fruit de tes troupeaux, et tes grands troupeaux, et tes troupeaux de brebis.

5. Bénis seront tes greniers et les fruits que tu réserves.

6. Tu seras béni en entrant et en sortant.

7. Le Seigneur fera que les ennemis qui s'élèvent contre toi tomberont en ta présence : ils viendront contre toi par une voie, et ils s'enfuiront par sept autres devant ta face.

8. Le Seigneur répandra sa bénédiction sur tes celliers et sur toutes les œuvres de tes mains, et il te bénira dans la terre que tu as reçue.

9. Le Seigneur se suscitera en toi un peuple saint comme il te l'a juré, si tu observes les commandemens du Seigneur ton Dieu, et si tu marches dans ses voies.

10. Et tous les peuples de la terre verront que le nom du Seigneur est invoqué sur toi, et ils te craindront.

11. Le Seigneur te donnera en abondance tous les biens, multipliant le fruit de ton ventre et le fruit de tes troupeaux, et le fruit de ta terre, qu'il a juré à tes pères de te donner.

12. Le Seigneur ouvrira son trésor le plus précieux, le ciel, pour répandre sur ta terre les pluies en son temps, et il bénira toutes les œuvres de tes mains; et tu prêteras à un grand nombre de peuples, et tu n'emprunteras d'aucun.

13. Le Seigneur t'établira à la tête des peuples, et non après eux; et tu seras toujours au-dessus, et non au-dessous, si tu écoutes les commandemens du Seigneur ton Dieu que je te prescris aujourd'hui, et que tu les gardes et les accomplisses,

14. Ne te détournant ni à droite ni à gauche, et ne suivant ni n'adorant les dieux étrangers.

15. Si tu ne veux point écouter la voix du Seigneur ton Dieu, afin de garder et de remplir tous ses commandemens et les cérémonies que je te prescris aujourd'hui, toutes ces malédictions viendront sur toi et te saisiront.

16. Tu seras maudit dans la ville, et maudit dans les champs.

17. Tes greniers seront maudits, et les fruits que tu réserves.

18. Maudit sera le fruit de ton ventre, et le fruit de tes terres, et tes grands troupeaux de bœufs, et tes troupeaux de brebis.

19. Tu seras maudit en entrant et maudit en sortant.

20. Le Seigneur enverra sur toi la détresse et la famine, et il répandra sa malédiction sur toutes les œuvres que tu feras, jusqu'à ce qu'il t'abatte et t'extermine soudain, à cause des œuvres abominables par lesquelles tu l'as abandonné.

21. Le Seigneur y joindra la peste, jusqu'à ce qu'il t'ait consumé dans la terre en possession de laquelle tu vas entrer.

22. Le Seigneur te frappera de misère et de pauvreté, de fièvre, de froid, et d'une chaleur brûlante, et de la corruption de l'air, et de la nielle, et il te poursuivra jusqu'à ce que tu périsses.

23. Le ciel qui est au-dessus de toi sera d'airain, et la terre sur laquelle tu marches sera de fer.

24. Le Seigneur répandra sur ta terre de la poussière au lieu de pluie, et la cendre tombera du ciel sur toi jusqu'à ce que tu sois desséché.

25. Le Seigneur te livrera chancelant à tes ennemis; tu sortiras contre

eux par une seule voie, et tu fuiras par sept, et tu seras dispersé dans tous les royaumes de la terre.

26. Ton corps servira de pâture à tous les oiseaux du ciel et à toutes les bêtes de la terre, et nul ne les chassera.

27. Le Seigneur te frappera comme autrefois l'Egypte, dans la partie du corps par laquelle sort la nourriture, d'ulcères, d'ardeur et de corruption.

28. Le Seigneur te frappera de délire, d'aveuglement et de fureur;

29. Et tu marcheras à tâtons en plein midi comme l'aveugle a coutume de faire au milieu des ténèbres, et tu ne prospéreras point en tes voies : tu porteras en tout temps les outrages, et, opprimé par la violence, tu n'auras personne pour te délivrer.

30. Tu épouseras une femme, et un autre dormira avec elle. Tu bâtiras une maison, et tu ne l'habiteras point. Tu planteras une vigne, et tu n'en recueilleras point le fruit.

31. Ton bœuf sera immolé devant toi, et tu n'en mangeras point. Ton âne sera enlevé en ta présence, et il ne te sera pas rendu. Tes brebis seront livrées à tes ennemis, et nul ne sera là pour te secourir.

32. Tes fils et tes filles seront livrés à un peuple étranger; tes yeux les verront, et se dessécheront à l'aspect de leur misère; et tes mains n'auront aucune force.

33. Un peuple que tu ignores dévorera les fruits de ta terre et tous tes travaux; et tu seras sans cesse exposé aux outrages, et opprimé tous les jours de ta vie;

34. Et tu seras stupéfait devant la terreur que tes yeux verront.

35. Le Seigneur te frappera d'un ulcère affreux sur les genoux et sur les jambes, et d'un mal incurable de la plante des pieds jusqu'au haut de la tête.

36. Le Seigneur t'emmenera toi et ton roi que tu auras établi sur toi, au milieu d'un peuple que tu as ignoré, toi et tes pères; et tu adoreras là les dieux étrangers, le bois et la pierre.

37. Et tu seras une nation perdue, et comme le jouet et la fable de tous les peuples vers lesquels le Seigneur t'aura conduit.

38. Tu confieras beaucoup de grains à la terre, et tu en recueilleras peu, parce que les sauterelles dévoreront tout.

39. Tu planteras une vigne et tu la creuseras, et tu ne boiras pas de vin, et tu n'en recueilleras rien, parce qu'elle sera consumée par les vers.

40. Tu auras des oliviers dans toutes tes terres, et tu ne pourras avoir de l'huile, parce qu'elle tombera et périra.

41. Tu enfanteras des fils et des filles, et tu n'en jouiras pas, parce qu'ils seront emmenés en captivité.

42. La rouille consumera tous tes arbres et les fruits de ta terre.

43. L'étranger qui est avec toi dans ta terre, s'élevera au-dessus de toi, et deviendra plus puissant; et toi, tu descendras et tu seras au-dessous de lui.

44. Il te prêtera de l'argent, et tu ne lui en prêteras point. Il sera le premier, et tu seras après lui.

45. Et toutes ces malédictions fondront sur toi et te poursuivront; elles te saisiront jusqu'à ce que tu périsses, parce que tu n'as point écouté la voix du Seigneur ton Dieu, et que tu n'as point gardé ses commandemens et les cérémonies qu'il t'a prescrites.

46. Et ces signes et ces prodiges seront à jamais et sur toi et sur ta postérité :

47. Parce que tu n'auras pas servi le Seigneur ton Dieu dans la joie du cœur et dans l'allégresse, à cause de l'abondance de tous les biens,

48. Tu serviras un ennemi que le Seigneur t'enverra, dans la faim, dans la soif, dans la nudité et dans la détresse, et il mettra sur ton cou un joug de fer jusqu'à ce qu'il t'écrase.

49. Le Seigneur amenera sur toi un

peuple d'une terre lointaine et des extrémités de la terre, un peuple qui fondra sur toi comme l'aigle, et dont tu ne pourras entendre la langue;

50. Un peuple insolent, qui ne respectera point les vieillards et n'aura pas pitié des enfans;

51. Et il dévorera le fruit de tes troupeaux et tous les fruits de ta terre jusqu'à ce que tu périsses, et il ne te laissera ni blé, ni vin, ni huile, ni troupeaux de bœufs, ni troupeaux de brebis, jusqu'à ce qu'il te détruise entièrement;

52. Et il te foulera aux pieds en toutes tes villes, et tes murailles fortes et élevées seront détruites, ces murailles en lesquelles tu avois mis ta confiance : tu seras assiégé dans toutes les villes de la terre que le Seigneur ton Dieu te donnera;

53. Et tu mangeras le fruit de ton ventre et la chair de tes fils et de tes filles, que le Seigneur ton Dieu t'aura donnés : tant sera grande la désolation où t'auront réduit tes ennemis!

54. L'homme le plus délicat d'entre ton peuple, et le plus amolli par les plaisirs, refusera à son frère, et à sa femme, qui dort auprès de lui,

55. Et ne leur donnera pas de la chair de ses fils, dont il mangera parce qu'il n'aura pas d'autre nourriture durant le siége, à cause de la désolation à laquelle te réduiront tes ennemis dans toutes tes villes.

56. La femme molle et délicate, qui pouvoit à peine marcher et poser un pied à terre, à cause de sa mollesse et de sa délicatesse, refusera à son mari, qui dort auprès d'elle, la chair de son fils et de sa fille,

57. Et cet amas de souillures qui sortent de son sein à l'heure où sont nés ses enfans; car elle les mangera secrètement durant le siége, à cause de la détresse, et dans la désolation à laquelle te réduiront tes ennemis par leur violence dans l'enceinte de tes villes.

58. Si tu ne gardes et n'accomplis toutes les paroles de cette loi qui sont écrites dans ce livre, et si tu ne crains son nom glorieux et terrible, c'est-à-dire le Seigneur ton Dieu,

59. Le Seigneur augmentera tes plaies et les plaies de ta race, de plaies longues et opiniâtres, de langueurs cruelles et incurables,

60. Et il fera tomber sur toi toutes les plaies de l'Égypte, que tu as redoutées, et elles s'attacheront à toi;

61. Le Seigneur amenera encore sur toi toutes les langueurs et toutes les plaies qui ne sont point écrites dans le livre de cette loi, jusqu'à ce qu'il te réduise en poudre :

62. Et vous demeurerez un très-petit nombre d'hommes, vous qui vous étiez d'abord multipliés selon la multitude des étoiles du ciel, parce que vous n'avez point écouté la voix du Seigneur votre Dieu.

63. Et comme le Seigneur s'est réjoui auparavant en vous comblant de biens et en vous multipliant, ainsi il se réjouira en vous perdant et en vous détruisant, et en vous exterminant de la terre où vous allez entrer pour la posséder.

64. Le Seigneur vous dispersera parmi tous les peuples, d'une extrémité de la terre à l'autre; et vous adorerez là des dieux étrangers que vous ignoriez, vous et vos pères, des dieux de bois et de pierre.

65. Parmi ces peuples mêmes vous ne vous reposerez pas, et vous ne trouverez pas seulement où poser la plante de votre pied; car le Seigneur vous donnera un cœur tremblant et des yeux languissans, et une ame dévorée de douleur.

66. Votre vie sera comme en suspens devant vous; vous trembleréz nuit et jour, et vous ne croirez pas à votre vie.

67. Vous direz le matin : Qui me donnera de voir le soir? Et le soir : Qui me donnera de voir le matin? à

cause du trouble de votre cœur et de tout ce que vous verrez de vos yeux.

68. Le Seigneur vous remenera sur des vaisseaux en Égypte, par la voie que, selon ce qu'il vous avoit dit, vous ne deviez jamais revoir. Là vous serez vendus à vos ennemis comme esclaves, et vos femmes comme servantes; et nul ne se présentera pour vous acheter.

CHAPITRE XXIX.

1. Voici les paroles de l'alliance que le Seigneur commanda à Moïse de faire avec les enfans d'Israël dans la terre de Moab, outre la première alliance qu'il avoit faite avec eux en Horeb.

2. Et Moïse appela tout le peuple d'Israël, et leur dit : Vous avez vu tout ce que le Seigneur a fait devant vous, dans la terre d'Égypte, à Pharaon, et à tous ses serviteurs et à tout son royaume,

3. Les grandes épreuves que vos yeux ont contemplées, ses miracles et ses grandes merveilles;

4. Et le Seigneur ne vous a point donné jusqu'aujourd'hui un cœur qui eût de l'intelligence, des yeux qui pussent voir, et des oreilles qui pussent entendre.

5. Il vous a conduits dans le désert durant quarante ans : vos vêtemens se sont conservés, et la chaussure de vos pieds n'a point été usée.

6. Vous n'avez pas mangé de pain, ni bu du vin ou du cidre, afin que vous sussiez que moi je suis le Seigneur votre Dieu.

7. Lorsque vous êtes venus en ce lieu, Séhon, roi d'Hésébon, et Og, roi de Basan, ont marché au-devant de nous pour nous combattre, et nous les avons frappés du glaive,

8. Et nous avons pris leur terre, et nous l'avons donnée à Ruben, à Gad et à la moitié de la tribu de Manassé.

9. Gardez donc les paroles de cette alliance, et accomplissez-les, en sorte que tout ce que vous faites vous le fassiez avec intelligence.

10. Vous êtes tous aujourd'hui debout devant le Seigneur votre Dieu, les princes de vos tribus, les anciens et tous les docteurs, et tout le peuple d'Israël,

11. Vos femmes et vos enfans, et l'étranger qui demeure avec vous dans votre camp, excepté ceux qui coupent le bois et ceux qui apportent l'eau,

12. Tous prêts à entrer dans l'alliance du Seigneur votre Dieu, cette alliance que le Seigneur votre Dieu jure aujourd'hui avec vous,

13. Afin qu'il fasse de vous son propre peuple, et qu'il soit lui-même votre Dieu, selon qu'il vous l'a promis, et selon qu'il l'a juré à vos pères Abraham, Isaac et Jacob.

14. Cette alliance que je fais aujourd'hui, ce serment que je renouvelle, n'est pas pour vous seuls;

15. Mais pour tous ceux qui sont présens et pour tous ceux qui viendront un jour :

16. Car vous savez de quelle manière nous avons demeuré dans la terre d'Égypte, et comment nous avons passé au milieu des nations, et qu'en passant

17. Vous avez vu leurs abominations et leurs souillures, c'est-à-dire, leurs idoles, le bois et la pierre, l'argent et l'or qu'ils adoroient.

18. Qu'il n'y ait donc pas aujourd'hui parmi vous un homme ou une femme, une famille ou une tribu, dont le cœur se détourne du Seigneur votre Dieu pour aller et adorer les dieux de ces nations, et qu'il n'y ait pas parmi vous une racine qui produise le fiel et l'amertume;

19. Et que quelqu'un, ayant entendu les paroles de cette alliance que Dieu a jurée avec vous, ne se flatte pas en lui-même, disant, La paix sera avec moi, et je marcherai dans la perversité de mon cœur; de peur qu'enivré de cette erreur il n'entraîne avec lui l'innocent.

20. Le Seigneur ne lui pardonnera point; mais sa fureur s'allumera alors d'une manière terrible, et sa colère

éclatera contre cet homme, et toutes les malédictions qui sont écrites dans ce livre tomberont sur lui; et le Seigneur effacera son nom sous le ciel,

21. Et il l'exterminera pour jamais de toutes les tribus d'Israël, selon les malédictions qui sont contenues dans ce livre de la loi et de l'alliance du Seigneur.

22. Et la génération à venir, les enfans qui naîtront dans la suite d'âge en âge, et les étrangers qui seront venus de loin, voyant les plaies de cette terre et les langueurs dont le Seigneur l'aura affligée,

23. Cette terre, consumée par le soufre et un sel brûlant, de sorte qu'on n'y jettera plus de semence et que rien ne verdira, devenue semblable à Sodome et à Gomorrhe en sa ruine, à Adama et à Seboïm, que le Seigneur a renversées dans sa colère et dans sa fureur;

24. Toutes les nations diront, voyant ces choses : Pourquoi le Seigneur a-t-il donc fait ainsi à cette terre? Pourquoi sa fureur est-elle immense?

25. Et on leur répondra : Parce qu'ils ont abandonné l'alliance du Seigneur, qu'il avoit faite avec leurs pères, lorsqu'il les tira de la terre d'Égypte;

26. Et ils ont servi des dieux étrangers, et ils les ont adorés, des dieux qui leur étoient inconnus, et au culte desquels ils n'étoient point destinés :

27. C'est pourquoi la fureur du Seigneur s'est allumée contre cette terre, et il a amené sur eux toutes les malédictions qui sont écrites dans ce livre,

28. Et il les a chassés de leur terre dans sa colère, dans sa fureur et dans sa grande indignation, et il les a jetés dans une terre étrangère, comme on le voit aujourd'hui.

29. Ces secrets, cachés dans le Seigneur notre Dieu, sont maintenant manifestés pour nous et nos enfans à jamais, afin que nous accomplissions toutes les paroles de cette loi.

CHAPITRE XXX.

1. Lors donc que toutes ces paroles seront arrivées sur toi, Israël, et les bénédictions ou les malédictions que j'ai mises en ta présence, et que, touché de repentir au fond du cœur, parmi les nations au milieu desquelles le Seigneur ton Dieu t'aura dispersé,

2. Tu seras revenu à lui avec tes enfans, et que tu obéiras à ses commandemens, comme je te le prescris aujourd'hui, de tout ton cœur et de toute ton ame,

3. Le Seigneur te ramenera de ta captivité; et il aura pitié de toi, et il te rassemblera encore du milieu de tous les peuples où il t'avoit auparavant dispersé.

4. Quand tu auras été dispersé jusqu'aux extrémités du ciel, le Seigneur ton Dieu t'en retirera;

5. Et il te prendra, et il t'introduira dans la terre que tes pères ont possédée, et tu la posséderas de nouveau; et, te bénissant, il te fera croître et te rendra plus nombreux que n'auront été tes pères.

6. Le Seigneur ton Dieu circoncira ton cœur et le cœur de tes enfans, afin que tu aimes le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur et de toute ton ame, et que tu puisses vivre.

7. Il fera retomber toutes ces malédictions sur tes ennemis, et sur ceux qui te haïssent et te persécutent;

8. Et toi, tu reviendras et tu écouteras la voix du Seigneur ton Dieu, et tu observeras tous les commandemens que je te prescris aujourd'hui.

9. Et le Seigneur ton Dieu te bénira dans toutes les œuvres de tes mains, dans les enfans qui sortiront de ton sein, dans tout ce qui naîtra de tes troupeaux, dans la fécondité de ta terre et dans l'abondance de toutes choses; car le Seigneur reviendra à toi, pour mettre sa joie à te combler de biens, comme il a fait à tes pères;

10. Pourvu néanmoins que tu écoutes la voix du Seigneur ton Dieu, que tu

observes ses préceptes et les cérémonies qui sont écrites dans la loi que je te propose, et que tu reviennes au Seigneur ton Dieu de tout ton cœur et de toute ton ame.

11. Ce commandement que je te prescris aujourd'hui, n'est ni au-dessus de toi ni loin de toi.

12. Il n'est point dans le ciel, en sorte que tu puisses dire : Qui de nous peut monter au ciel et nous apporter ce commandement, afin que nous l'entendions et l'accomplissions par nos œuvres?

13. Il n'est point au-delà de la mer pour que tu t'excuses, disant : Qui de nous pourra passer la mer pour l'apporter jusqu'à nous, afin que l'ayant entendu nous puissions faire ce qui est ordonné?

14. Mais ce commandement est près de toi, dans ta bouche et dans ton cœur, afin que tu l'accomplisses.

15. Considère que j'ai mis aujourd'hui devant tes yeux la vie et les biens, et la mort et les maux,

16. Afin que tu aimes le Seigneur ton Dieu, et que tu marches dans ses voies, et que tu observes ses préceptes, ses cérémonies et ses ordonnances; et que tu vives, et qu'il te multiplie, et qu'il te bénisse dans la terre que tu vas posséder.

17. Mais, si ton cœur se détourne de lui, si tu ne veux pas l'écouter, et que, te laissant séduire par l'erreur, tu adores et serves des dieux étrangers,

18. Je te déclare aujourd'hui d'avance que tu périras, et que tu ne demeureras pas long-temps dans la terre où, après avoir passé le Jourdain, tu dois entrer pour la posséder.

19. Je prends aujourd'hui à témoin le ciel et la terre, que je t'ai proposé la vie et la mort, la bénédiction et la malédiction : choisis donc la vie, afin que tu vives, toi et ta postérité;

20. Afin que tu aimes le Seigneur ton Dieu, que tu obéisses à sa voix, et que tu t'attaches à lui (car il est ta vie et la longueur de tes jours); afin que tu habites dans la terre que le Seigneur a juré de donner à tes pères Abraham, Isaac et Jacob.

CHAPITRE XXXI.

1. Moïse alla donc, et proféra toutes ces paroles devant tout le peuple d'Israël;

2. Et il dit à Israël : J'ai cent vingt ans aujourd'hui, et je ne puis avancer plus loin et te conduire, après que le Seigneur m'a dit : Tu ne passeras point le fleuve du Jourdain.

3. Le Seigneur ton Dieu passera donc devant toi; lui-même il exterminera devant toi toutes les nations, et tu les posséderas, et Josué marchera devant toi selon que le Seigneur l'a ordonné;

4. Et le Seigneur fera à ces peuples comme il a fait à Séhon et Og, rois des Amorrhéens, et à leur terre, et il les exterminera.

5. Lors donc que le Seigneur vous les aura livrés, vous leur ferez comme vous avez fait aux autres, ainsi que je vous l'ai ordonné.

6. Agissez avec courage et fortifiez-vous : ne craignez point et ne tremblez pas à leur aspect, parce que le Seigneur votre Dieu est lui-même votre guide, et il ne vous quittera point, et ne vous abandonnera point.

7. Et Moïse appela Josué, et lui dit devant tout Israël : Sois ferme et courageux; car tu introduiras ce peuple dans la terre que le Seigneur a juré à leurs pères de leur donner, et tu la partageras au sort entre les tribus;

8. Et le Seigneur, qui est votre guide, sera lui-même avec toi, et il ne te quittera point et ne t'abandonnera point : ne crains pas et ne tremble pas.

9. C'est pourquoi Moïse écrivit cette loi, et il la donna aux prêtres de Lévi qui portoient l'arche de l'alliance du Seigneur, et à tous les anciens d'Israël;

10. Et il leur ordonna, disant : Après sept ans, dans l'année de la rémission et en la solennité des tabernacles,

11. Quand tous les enfans d'Israël s'assembleront pour paroître devant le Seigneur, au lieu que le Seigneur votre Dieu aura choisi, vous lirez les paroles de cette loi devant tout Israël, qui l'écoutera attentivement,

12. Tout le peuple étant assemblé, et les hommes et les femmes, les enfans et les étrangers qui sont dans vos villes; afin que, l'écoutant, ils l'apprennent, et qu'ils craignent le Seigneur votre Dieu, et qu'ils observent et accomplissent toutes les ordonnances de cette loi;

13. Et que leurs enfans mêmes, qui maintenant l'ignorent, puissent entendre, et qu'ils craignent le Seigneur leur Dieu durant tous les jours qu'ils demeureront dans la terre que vous allez posséder, quand vous aurez passé le Jourdain.

14. Et le Seigneur dit à Moïse : Voilà que le jour de ta mort est proche; appelle Josué, et présentez-vous tous deux devant le tabernacle du témoignage, afin que je lui donne mes ordres. Moïse et Josué allèrent donc se présenter devant le tabernacle du témoignage;

15. Et le Seigneur parut dans la colonne de nuée qui s'arrêta à l'entrée du tabernacle.

16. Et le Seigneur dit à Moïse : Voilà que tu dormiras avec tes pères; et ce peuple, s'élevant en tumulte, se prostituera à des dieux étrangers dans la terre où il va entrer pour y habiter. Il me délaissera, et rendra vaine l'alliance que j'ai établie avec lui.

17. Et ma fureur s'embrasera contre lui en ce jour, et je le délaisserai et je lui cacherai ma face, et il sera en proie à tous les maux, et toutes les afflictions l'envahiront, de sorte qu'il dira en ce jour : Parce que Dieu n'est pas avec nous, ces maux m'ont envahi.

18. Et moi je cacherai et je celerai ma face en ce jour à cause de tous les maux qu'il a faits, parce qu'il a suivi des dieux étrangers.

19. C'est pourquoi maintenant écrivez pour vous ce cantique et apprenez-le aux enfans d'Israël, afin que leur mémoire le conserve et que leur bouche le chante, et que ce chant me soit un témoignage parmi les fils d'Israël.

20. Car je les introduirai dans la terre pour laquelle j'ai fait un serment à leurs pères, cette terre où coulent le lait et le miel. Et quand ils auront mangé; rassasiés, appesantis, ils se détourneront vers des dieux étrangers et les serviront, et ils m'outrageront, et ils rendront vaine mon alliance.

21. Et, quand les maux et les afflictions seront venus sur eux, ce cantique leur répondra comme un témoignage que rien n'effacera jamais de la mémoire de leurs enfans : car je sais leurs pensées, et ce qu'ils doivent faire aujourd'hui avant que je les introduise dans la terre que je leur donnerai.

22. Moïse écrivit donc ce cantique, et l'enseigna aux enfans d'Israël.

23. Et le Seigneur ordonna à Josué fils de Nun, et dit : Sois courageux et fort; car tu introduiras les fils d'Israël dans la terre que j'ai promise, et je serai avec toi.

24. Après donc que Moïse eut écrit les paroles de cette loi dans un livre, et qu'il l'eut achevé,

25. Il ordonna aux Lévites qui portoient l'arche d'alliance du Seigneur, disant :

26. Prenez ce livre, et le placez à côté de l'arche d'alliance du Seigneur votre Dieu, afin qu'il soit un témoignage contre vous :

27. Car je connois votre obstination et votre tête inflexible. Moi vivant encore, et marchant avec vous, vous avez toujours murmuré contre le Seigneur : combien plus quand je serai mort!

28. Rassemblez-moi tous les anciens dans chaque tribu et les docteurs, et je leur dirai ces paroles, et j'invoquerai contre eux le ciel et la terre.

29. Car je sais qu'après ma mort vous agirez avez iniquité, et que vous vous

détournerez promptement de la voie que je vous ai prescrite; et à la fin les maux viendront au-devant de vous, quand vous aurez fait le mal en présence du Seigneur, et que vous l'aurez irrité par les œuvres de vos mains.

30. Moïse prononça donc, en présence de tout le peuple d'Israël, les paroles de ce cantique, et le récita jusqu'à la fin.

CHAPITRE XXXII.

1. Cieux, entendez ma voix; terre, écoute les paroles de ma bouche.

2. Que mes paroles se pressent comme la pluie; que ma parole descende comme la rosée, comme la pluie sur l'herbe, comme les gouttes d'eau sur le gazon;

3. Car j'invoquerai le nom du Seigneur : rendez gloire à notre Dieu.

4. Les œuvres de Dieu sont parfaites, et toutes ses voies sont justes. Dieu est fidèle et sans tache; il est juste et droit.

5. Ils ont péché contre lui; ils n'étoient pas ses fils au milieu de leurs souillures : race dépravée et perverse.

6. C'est donc là ce que tu rends au Seigneur, peuple fou et stupide? N'est-ce pas lui qui est ton père, qui t'a possédé, qui t'a fait et qui t'a créé?

7. Souviens-toi des jours anciens, considère toutes les générations : interroge ton père, et il t'annoncera; tes ancêtres, et ils te diront :

8. Quand le Très-haut divisoit les nations, quand il séparoit les enfans d'Adam, il marqua les limites des peuples selon le nombre des fils d'Israël :

9. Mais la part du Seigneur fut son peuple, Jacob fut son héritage.

10. Le Seigneur le trouva dans une terre déserte, dans un lieu d'horreur et de vaste solitude; il le conduisit çà et là, et il l'instruisit, et il le garda comme la prunelle de son œil.

11. Comme l'aigle qui provoque ses petits à voler, et voltige autour d'eux, il a étendu ses ailes, et il l'a pris, et il l'a porté sur ses épaules.

12. Le Seigneur seul fut son guide, et aucun dieu étranger n'étoit avec lui.

13. Il l'a établi dans une terre élevée, afin qu'il se nourrît des fruits des champs, qu'il recueillît le miel du rocher, l'huile de la pierre la plus dure,

14. Et le beurre des troupeaux, et le lait des brebis, et la graisse des agneaux et des beliers de Basan, et la chair des chevreaux, et la fleur du froment; afin qu'il s'abreuvât du suc le plus pur de la vigne.

15. Le peuple bien-aimé s'engraissa, et se révolta : appesanti, rassasié, enivré, il a délaissé le Dieu son créateur, et s'est retiré du Dieu son salut.

16. Ils l'ont provoqué par des dieux étrangers, et ils ont excité sa colère par des abominations.

17. Ils ont sacrifié aux démons, et non à Dieu, à des dieux qu'ils ne connoissoient pas : il leur est venu des dieux nouveaux, des dieux d'un jour, que leurs pères n'ont point adorés.

18. Le Dieu qui t'a engendré, tu l'as délaissé, et tu as oublié le Dieu ton créateur.

19. Le Seigneur a vu, et son courroux s'est ému, parce que ses fils et ses filles l'ont provoqué.

20. Et il a dit : Je leur cacherai ma face, et je considérerai leur fin; car c'est une race perverse, et des enfans infidèles.

21. Ils m'ont provoqué par des dieux qui n'en sont pas, et ils m'ont irrité avec leurs vaines idoles; et moi je les provoquerai avec un peuple qui n'est pas le mien, et je les irriterai avec un peuple insensé.

22. Un feu s'est allumé dans ma colère, et il brûlera jusque dans les entrailles de l'enfer; il dévorera la terre avec ses germes, et il consumera les fondemens des montagnes.

23. J'assemblerai sur eux les maux, et j'épuiserai sur eux mes flèches.

24. Ils périront par la faim, et ils

seront la pâture des oiseaux de proie ; j'enverrai contre eux la rage des bêtes féroces, la fureur des serpens et de tous les animaux qui rampent sur la terre.

25. Le glaive les dévastera au-dehors, et au-dedans l'épouvante : le jeune homme et la vierge, l'enfant et le vieillard, périront.

26. J'ai dit : Où sont-ils ? j'exterminerai leur mémoire du milieu des hommes.

27. Mais, à cause de la colère de leurs ennemis, j'ai différé, de peur que leurs ennemis ne s'enorgueillissent, et ne disent: Notre main puissante, et non le Seigneur, a fait toutes ces choses.

28. Race sans conseil et sans prudence,

29. Que n'ouvrent-ils les yeux ! que ne comprennent-ils ! que ne prévoient-ils la fin !

30. Pourquoi un seul en poursuit-il mille, et deux en vaincront-ils dix mille ? n'est-ce pas parce que leur Dieu les a vendus, et que leur Seigneur les a enfermés ?

31. Car notre Dieu n'est point comme leurs dieux, et nos ennemis en sont juges.

32. Leur vigne est de la vigne de Sodome et de Gomorrhe ; leur raisin est un raisin de fiel, et leurs grappes sont amères.

33. Leur vin est l'écume des dragons et le venin mortel des aspics.

34. Tout n'est-il pas renfermé en moi, et scellé dans mes trésors ?

35. La vengeance est à moi, et je leur paierai le salaire au temps marqué, afin que leur pied chancelle : le jour de perdition est près, et les temps se hâtent de venir.

36. Le Seigneur jugera son peuple, et aura pitié de ses serviteurs ; il verra que les bras se sont affoiblis, et les assiégés ont défailli, et les restes du peuple ont été consumés.

37. Et il dira : Où sont leurs dieux en qui ils se confioient,

38. Dont ils mangeoient les victimes et dont ils buvoient les libations ? qu'ils se lèvent pour vous secourir, qu'ils vous protégent dans votre détresse.

39. Voyez que je suis seul, et qu'il n'y a point d'autre Dieu que moi. Moi je tue, et moi je fais vivre ; je frappe, et je guéris, et nul ne peut s'arracher de ma main.

40. Je lève ma main vers le ciel, et je dis : Je vis dans l'éternité.

41. Si j'aiguise mon épée comme la foudre, et si mon bras s'arme du jugement, je me vengerai de mes ennemis, et je leur paierai leur salaire ;

42. J'enivrerai mes flèches de leur sang, et mon épée dévorera leur chair et s'abreuvera du sang des tués : les uns seront livrés à la mort ; les autres, la tête nue, iront en captivité.

43. Nations, louez son peuple, parce qu'il vengera le sang de ses serviteurs, qu'il tirera vengeance de ses ennemis, et qu'il sera propice à la terre de son peuple.

44. Moïse vint donc, et récita toutes les paroles de ce cantique aux oreilles du peuple, lui et Josué fils de Nun.

45. Et il acheva tous ces discours, parlant à tout Israël ;

46. Et il leur dit : Appliquez vos cœurs à toutes les paroles que je vous donne en témoignage aujourd'hui, afin que vous les confiiez à vos fils pour les garder, et pour accomplir tout ce qui est écrit dans cette loi,

47. Parce qu'elles ne vous ont pas été données en vain, mais afin que chacun de vous vive par elles : les accomplissant, vous vivrez long-temps sur la terre en possession de laquelle vous entrerez après avoir passé le Jourdain.

48. Et le Seigneur parla à Moïse en ce même jour, disant :

49. Monte sur la montagne d'Abarim, c'est-à-dire, des passages, sur la montagne de Nébo, qui est dans la terre de Moab, vis-à-vis de Jéricho, et regarde la terre de Chanaan, que je

donnerai aux fils d'Israël pour la posséder, et meurs sur la montagne ;

50. Et, y montant, tu seras uni à tes peuples, comme ton frère Aaron est mort sur la montagne d'Hor, et il a été réuni à ses peuples ;

51. Parce que tu as prévariqué contre moi, aux eaux de contradiction, en Cadès du désert de Sin, et que tu ne m'as pas sanctifié parmi les enfans d'Israël.

52. Et tu verras la terre que je donnerai aux enfans d'Israël, et tu n'y entreras pas.

CHAPITRE XXXIII.

1. Voici les bénédictions dont Moïse, l'envoyé de Dieu, bénit avant sa mort les enfans d'Israël.

2. Et il dit : Jéhova est venu de Sinaï ; il s'est levé pour nous de Séir ; il a paru du haut des montagnes de Cadès : à sa droite marchoit la colonne de feu.

3. Jéhova a aimé son peuple, et sa main est sur tous les saints qui s'approchent de ses pieds ; ils recevront ses oracles.

4. Moïse nous a enseigné la loi, l'héritage du peuple de Jacob.

5. Jéhova a été le roi d'Israël, quand se sont rassemblés les princes des peuples et les tribus d'Israël.

6. Vive Ruben ! et que jamais il ne meure, et que ses enfans soient nombreux.

7. Voici la bénédiction de Juda : Seigneur, écoute la voix de Juda, et introduis-le au lieu que doit occuper son peuple ; que ses armées se multiplient ; protége-le contre ses ennemis.

8. Il dit de Lévi : L'urim et le thummim appartiennent à l'homme qui t'est consacré, que tu éprouvas à Massa, que tu jugeas aux eaux de Mériba ;

9. Qui a dit à son père et à sa mère, Je ne vous connois pas ; qui méconnoît ses frères ; qui oublie ses enfans, pour observer ta loi et garder ton alliance :

10. Il enseignera tes jugemens à Jacob, et tes lois à Israël ; il brûlera l'encens en ta présence, et l'holocauste sur ton autel.

11. Jéhova, bénis leur force, et reçois l'œuvre de leurs mains ; frappe les reins de leurs ennemis, et que ceux qui les haïssent ne se relèvent plus.

12. Et il dit de Benjamin : Que le bien-aimé du Seigneur habite avec confiance en lui ; le Très-haut tous les jours le couvrira de ses ailes, et il habitera en sûreté à son ombre.

13. Il dit de Joseph : Que Jéhova bénisse sa terre des fruits du ciel, de la rosée des fleuves qui arrosent la terre,

14. Des fruits que le soleil et la lune mûrissent,

15. Des fruits des montagnes, et des fruits des vallées,

16. Et des dons de la terre et de sa plénitude. Que la bénédiction de celui qui apparut dans le buisson vienne sur la tête de Joseph et sur la tête du premier de ses frères.

17. Sa beauté est celle du taureau premier-né, ses cornes sont celles de l'oryx ; avec elles il frappera les peuples, et les chassera jusqu'aux extrémités de la terre : tels seront les mille d'Éphraïm et les dix mille de Manassé.

18. Et il dit de Zabulon : Zabulon, réjouis-toi dans ta navigation, et, Issachar, sous tes tentes.

19. Les peuples accourront sur tes montagnes ; là ils immoleront les victimes de justice. Ils viendront ceux qui se nourrissent des richesses des mers et des trésors cachés dans les sables de son rivage.

20. Et il dit de Gad : Béni celui qui étend les frontières de Gad ; il se reposera comme un lion, il déchirera la tête et les bras de ses ennemis.

21. Il a été choisi parmi les premiers de la terre : là est la portion du chef illustre entre ses frères ; il marchera à

la tête de son peuple, il remplira la justice du Seigneur et ses jugemens sur Israël.

22. Et il dit de Dan : Dan est un jeune lion qui s'élance des forêts de Basan.

23. Et il dit de Nephthali : Nephthali sera dans l'abondance et rempli des bénédictions de Jéhova : il possédera la mer et le midi.

24. Et il dit d'Aser : Béni soit Aser parmi ses enfans; qu'il soit cher à ses frères; que ses olives soient pleines d'huile.

25. Ses portes seront d'airain; ses richesses dureront autant que ses jours.

26. Israël, nul n'est semblable à ton Dieu : il monte sur les cieux, il est ton secours; sa magnificence éclate dans les nues.

27. Le Dieu éternel est ton refuge : il étend toujours ses bras vers la terre; il chassera l'ennemi devant toi, et il dira : Qu'il soit réduit en poudre.

28. Israël habitera en confiance et seul; la postérité de Jacob demeurera dans une terre où coulent le lait et le miel, et dont les cieux distillent la rosée.

29. Tu es heureux, ô Israël! qui est semblable à toi, peuple sauvé par le Seigneur? il est le bouclier qui te défend, le glaive de ta gloire; tes ennemis se courberont devant toi, et tu fouleras leurs têtes à tes pieds.

CHAPITRE XXXIV.

1. Moïse monta donc des plaines de Moab sur la montagne de Nébo, au sommet de Phasga, vis-à-vis de Jéricho; et le Seigneur lui montra toute la terre de Galaad jusqu'à Dan,

2. Et tout Nephthali, et la terre d'Éphraïm et de Manassé, et toute la terre de Juda jusqu'à la mer occidentale,

3. Et la région du midi, et la grande plaine de Jéricho, la ville des palmes, jusqu'à Ségor.

4. Et le Seigneur lui dit : Voici la terre que j'ai promise à Abraham, à Isaac et à Jacob, disant : Je la donnerai à votre postérité. Tu l'as vue de tes yeux, et tu n'y entreras pas.

5. Et Moïse, serviteur du Seigneur, mourut là dans la terre de Moab par l'ordre du Seigneur;

6. Et il l'ensevelit dans la vallée de la terre de Moab en face de Phogor, et aucun homme n'a connu le lieu de sa sépulture jusqu'à ce jour.

7. Moïse avoit cent vingt ans quand il mourut : ses yeux ne s'obscurcirent point, et ses dents ne furent point ébranlées.

8. Et les fils d'Israël le pleurèrent dans la plaine de Moab durant trente jours, et les jours du deuil de ceux qui pleuroient Moïse furent accomplis.

9. Or Josué fils de Nun fut rempli de l'esprit de sagesse, parce que Moïse posa les mains sur lui; et les fils d'Israël lui obéirent, et firent comme le Seigneur avoit ordonné à Moïse.

10. Et il ne s'éleva plus aucun prophète en Israël semblable à Moïse, qui connût le Seigneur face à face,

11. Et qui fit tous les signes et tous les prodiges que le Seigneur opéra par lui dans la terre d'Égypte devant Pharaon et tous ses serviteurs et toute sa terre,

12. Aucun qui ait eu un bras si puissant, ni qui ait fait des œuvres aussi merveilleuses que Moïse devant tout le peuple d'Israël.

FIN DU DEUTÉRONOME.

JOSUÉ.

CHAPITRE I.er

1. Et il arriva, après la mort de Moïse, serviteur du Seigneur, que le Seigneur parla à Josué fils de Nun, serviteur de Moïse, et qu'il lui dit:

2. Moïse, mon serviteur, est mort; lève-toi et passe le Jourdain, toi et tout le peuple avec toi, jusqu'à la terre que je donnerai aux enfans d'Israël.

3. Tout l'espace que la plante de votre pied aura foulé, je vous le donnerai, comme je l'ai dit à Moïse.

4. Vos confins seront depuis le désert et le Liban jusqu'au grand fleuve d'Euphrate, toute la terre des Héthéens jusqu'à la grande mer qui est au soleil couchant.

5. Nul ne pourra vous résister tant que tu vivras : comme j'ai été avec Moïse, ainsi je serai avec toi; je ne te laisserai point et je ne t'abandonnerai point.

6. Sois fort et vaillant; car tu diviseras par le sort à ce peuple la terre que j'ai juré à leurs pères de leur donner.

7. Affermis-toi donc et sois plein de courage, afin que tu gardes et que tu accomplisses toute la loi que Moïse, mon serviteur, t'a donnée : ne te détourne ni à droite ni à gauche, afin que tu comprennes tout ce que tu fais.

8. Que le livre de cette loi soit toujours devant tes yeux; tu le méditeras jour et nuit, afin que tu gardes et que tu accomplisses tout ce qui est écrit: alors tu traceras la voie, et tu la comprendras.

9. C'est moi qui te l'ordonne, sois fort et vaillant : ne crains point et ne t'épouvante pas; car le Seigneur ton Dieu sera avec toi par-tout où tu iras.

10. Josué ordonna aux princes du peuple, disant: Passez au milieu du camp, et commandez au peuple, et dites:

11. Préparez des vivres; car, après trois jours, vous passerez le Jourdain, et vous entrerez pour posséder la terre que le Seigneur votre Dieu doit vous donner.

12. Et il dit à la tribu de Ruben et à la tribu de Gad, et à la moitié de la tribu de Manassé:

13. Souvenez-vous du commandement que vous fit Moïse, serviteur du Seigneur, disant: Le Seigneur votre Dieu vous a donné le repos et toute cette terre.

14. Vos femmes, vos enfans et vos troupeaux demeureront dans la terre que Moïse vous a donnée en deçà du Jourdain; mais vous passerez, les armes à la main, devant vos frères, vous tous, guerriers, et combattez pour eux,

15. Jusqu'à ce que le Seigneur ait donné le repos à vos frères comme à vous, et qu'ils possèdent la terre que le Seigneur votre Dieu leur donnera; et après vous retournerez en la terre de votre héritage, et vous habiterez cette terre que Moïse, serviteur du Seigneur, vous a donnée au-delà du Jourdain, vers le soleil levant.

16. Et ils répondirent à Josué, et dirent: Nous ferons tout ce que tu nous as ordonné, et nous irons par-tout où tu nous enverras.

17. Comme nous avons obéi en toutes choses à Moïse, ainsi nous t'obéirons : que le Seigneur notre Dieu soit seulement avec toi comme il a été avec Moïse.

18. Que celui qui contredira ton ordre, et n'obéira pas à toutes tes paroles, meure. Mais, toi, sois ferme et courageux.

CHAPITRE II.

1. Josué fils de Nun envoya donc de Sétim deux hommes pour épier secrètement, et il leur dit: Allez, et considérez la terre et la ville de Jéricho; lesquels partant entrèrent dans la maison d'une courtisane nommée Rahab, et se reposèrent chez elle.

2. On vint dire au roi de Jéricho: Voilà que des hommes sont entrés ici pendant la nuit, envoyés par les enfans d'Israël pour reconnoître la terre.

3. Et le roi de Jéricho envoya vers Rahab, disant: Fais sortir les hommes qui sont venus chez toi, et qui sont entrés en ta maison; car ils sont espions, et sont venus pour considérer toute la terre.

4. Et Rahab, prenant les hommes, les cacha, et dit: Il est vrai que des hommes sont venus à moi; mais je ne savois d'où ils étoient:

5. Et, comme on fermoit la porte dans la nuit, ils sont sortis, et je ne sais où ils sont allés: poursuivez-les aussitôt, et vous les atteindrez.

6. Or elle fit monter les hommes sur la terrasse de sa maison, et les couvrit avec du lin qui étoit là.

7. Et ceux qui avoient été envoyés les suivirent par la voie qui mène au gué du Jourdain; et, eux sortis, la porte fut fermée.

8. Ceux qui étoient cachés ne dormoient pas encore, et voilà que Rahab monta vers eux, et dit:

9. Je sais que le Seigneur vous a donné cette terre; car l'effroi s'est répandu sur nous, et tous les habitans de la terre sont éperdus.

10. Nous avons ouï comment le Seigneur a desséché les eaux de la mer Rouge à votre entrée, quand vous êtes sortis d'Égypte, et ce que vous avez fait aux deux rois des Amorrhéens, qui étoient au-delà du Jourdain, Séhon et Og, que vous avez mis à mort.

11. Et, en entendant ces choses, nous avons craint, et notre cœur a langui, et notre esprit a été troublé à votre entrée; car le Seigneur votre Dieu est le Dieu du ciel et de la terre.

12. Maintenant donc jurez-moi par le Seigneur, comme je vous ai fait miséricorde, qu'ainsi vous ferez à la maison de mon père, et que vous me donnerez un signe assuré,

13. Afin que vous sauviez mon père et ma mère, mes frères et mes sœurs, et tout ce qui est à eux, et que vous nous délivrerez de la mort.

14. Et ils lui répondirent: Notre vie répondra pour toi jusqu'à la mort, si tu ne nous trahis point; et, lorsque le Seigneur nous aura livré la terre, nous accomplirons envers toi la miséricorde et la vérité.

15. Elle les fit donc descendre avec une corde par la fenêtre; car sa maison étoit appuyée sur les murs de la ville.

16. Et elle leur dit: Allez vers les montagnes, de peur que ceux qui reviendront ne vous rencontrent; et cachez-vous là trois jours, jusqu'à ce qu'ils reviennent; et après vous irez par votre chemin.

17. Ils lui dirent: Nous accomplirons le serment que tu nous as fait jurer,

18. Si, à notre entrée dans cette terre, tu lies, comme un signe, ce ruban d'écarlate à la fenêtre par où nous sommes descendus, et que tu assembles en ta maison ton père et ta mère, et tes frères et toute ta parenté.

19. Quiconque franchira le seuil de ta maison, son sang sera sur sa tête, et nous serons innocens; mais le sang de tous ceux qui seront avec toi dans ta maison sera sur notre tête, si quelqu'un les a frappés.

20. Mais, si tu nous trahis, et découvres ces paroles, nous serons libres de ce serment que tu as exigé de nous.

21. Et elle répondit: Qu'il soit fait comme vous avez dit. Et, les laissant aller, elle suspendit un ruban d'écarlate à sa fenêtre.

22. Et eux, cheminant, parvinrent aux montagnes, où ils demeurèrent trois jours, jusqu'à ce que ceux qui les poursuivoient fussent de retour; car, les cherchant dans tous les chemins, ils ne les trouvèrent pas:

23. Et, lorsque ceux-ci furent entrés dans la ville, les envoyés descendirent de la montagne, et, ayant passé le Jourdain, ils vinrent vers Josué fils de Nun, et lui racontèrent tout ce qui étoit arrivé;

24. Et ils dirent: Le Seigneur a mis toute cette terre en nos mains, et tous ses habitans sont abattus par la crainte.

CHAPITRE III.

1. Josué, s'étant donc éveillé durant la nuit, leva son camp; et, partant de Sétim, ils arrivèrent au Jourdain, lui et tous les enfans d'Israël, et ils demeurèrent là trois jours.

2. Et, après trois jours, les hérauts passèrent à travers le camp,

3. Et ils commencèrent à crier: Quand vous verrez l'arche de l'alliance du Seigneur votre Dieu, et les prêtres de la tribu de Lévi qui la portent, vous aussi, levez-vous, et marchez derrière eux;

4. Et qu'il y ait entre vous et l'arche l'espace de deux mille coudées, afin que vous puissiez voir de loin et connoître par quelle voie vous entrerez, car vous n'avez point marché dans cette voie; et gardez-vous d'approcher de l'arche.

5. Et Josué dit au peuple: Sanctifiez-vous, car le Seigneur fera demain parmi vous des merveilles.

6. Et il dit aux prêtres: Portez l'arche de l'alliance, et précédez le peuple. Ceux-ci, accomplissant les ordres, la prirent, et marchèrent devant le peuple.

7. Et le Seigneur dit à Josué: Aujourd'hui je commencerai à t'élever en présence de tout Israël, afin qu'ils sachent que comme j'ai été avec Moïse, ainsi je suis avec toi.

8. Mais, toi, commande aux prêtres qui portent l'arche de l'alliance, et dis-leur: Lorsque vous serez entrés dans une partie de l'eau du Jourdain, arrêtez-vous là.

9. Et Josué dit aux enfans d'Israël: Approchez, et écoutez la parole du Seigneur votre Dieu.

10. Et encore: En cela vous saurez que le Seigneur Dieu vivant est au milieu de vous, et qu'il perdra en votre présence le Chananéen, l'Héthéen, l'Hévéen, le Phérézéen, le Gergéséen, l'Amorrhéen et le Jébuséen.

11. Voilà que l'arche de l'alliance du Seigneur de toute la terre marchera devant vous, à travers le Jourdain.

12. Préparez douze hommes des tribus d'Israël, un de chaque tribu.

13. Et, lorsque les prêtres qui portent l'arche du Seigneur, le Dieu de toute la terre, poseront le pied dans les eaux du Jourdain, alors les eaux d'en bas s'écouleront et laisseront le fleuve à sec; mais celles qui viennent d'en haut s'arrêteront en un monceau.

14. Le peuple sortit donc de ses tentes pour passer le Jourdain; et les prêtres qui portoient l'arche de l'alliance, marchoient devant lui.

15. Et, quand ils furent entrés dans le Jourdain, et que leurs pieds commencèrent à être mouillés (or le Jourdain avoit couvert ses rives pendant la moisson),

16. Les eaux qui descendoient s'arrêtèrent en un seul lieu, et elles paroissoient de loin comme une montagne, depuis la ville qui est appelée Adom jusqu'à Sarthan; mais les eaux qui étoient au-dessous descendirent dans la mer du désert (qui est appelée maintenant la mer Morte), jusqu'à ce qu'elles fussent entièrement écoulées.

17. Or le peuple s'avançoit contre Jéricho; et les prêtres qui portoient l'arche de l'alliance du Seigneur se tenoient debout sur la terre sèche, au

milieu du Jourdain, et tout le peuple passoit à pied sec à travers le lit du fleuve.

CHAPITRE IV.

1. Et, quand ils eurent passé, le Seigneur dit à Josué :
2. Choisis douze hommes, un de chaque tribu ;
3. Et ordonne-leur de prendre au milieu du fleuve du Jourdain, à l'endroit où les prêtres se sont arrêtés, douze pierres très-dures, que vous placerez dans le camp où vous dresserez vos tentes cette nuit.
4. Josué appela donc douze hommes qu'il avoit choisis parmi les enfans d'Israël, un de chaque tribu,
5. Et il leur dit : Allez devant l'arche du Seigneur votre Dieu, au milieu du Jourdain, et que chacun de vous apporte de là une pierre sur son épaule, selon le nombre des enfans d'Israël,
6. Afin que ce soit un signe parmi vous ; et quand vos fils vous interrogeront demain, disant : Que signifient ces pierres ?
7. Vous leur répondrez : Les eaux du Jourdain se sont séchées devant l'arche de l'alliance du Seigneur, quand elle passoit ; c'est pourquoi ces pierres ont été élevées comme un monument éternel pour les enfans d'Israël.
8. Les enfans d'Israël firent donc comme Josué leur avoit commandé, prenant douze pierres du milieu du Jourdain, comme le Seigneur le lui avoit ordonné, selon le nombre des enfans d'Israël, et ils les posèrent dans le lieu où ils étoient campés.
9. Josué plaça aussi douze autres pierres au milieu du lit du Jourdain, où les prêtres qui portoient l'arche de l'alliance s'étoient arrêtés, et elles sont encore en ce lieu jusqu'à ce jour.
10. Mais les prêtres qui portoient l'arche demeurèrent debout au milieu du Jourdain, jusqu'à ce que tout ce que le Seigneur avoit commandé à Josué pour parler au peuple fût accompli, selon ce que Moïse lui avoit dit. Et le peuple se hâta, et passa le fleuve ;
11. Et, quand tous eurent passé, l'arche du Seigneur passa aussi, et les prêtres marchoient devant le peuple.
12. Et les enfans de Ruben et de Gad, et la moitié de la tribu de Manassé, armés, précédoient les enfans d'Israël, comme Moïse leur avoit commandé :
13. Et quarante mille combattans marchoient par bandes et par troupes rangées dans les plaines et les campagnes de la ville de Jéricho.
14. En ce jour le Seigneur éleva Josué en la présence de tout Israël, afin qu'ils le craignissent comme ils avoient craint Moïse pendant qu'il vivoit.
15. Et il lui dit :
16. Ordonne aux prêtres qui portent l'arche de l'alliance de monter hors du Jourdain.
17. Et il leur commanda, disant : Montez hors du Jourdain.
18. Lorsqu'ils furent hors du fleuve, portant l'arche de l'alliance du Seigneur, et qu'ils commencèrent à marcher sur la terre sèche, les eaux du Jourdain retournèrent en leur lit et reprirent leur cours.
19. Le peuple traversa le Jourdain le dixième jour du premier mois, et campa en Galgal, du côté oriental de la ville de Jéricho.
20. Josué dressa les douze pierres qu'ils avoient apportées, en Galgal,
21. Et il dit aux enfans d'Israël : Quand vos fils interrogeront demain leurs pères, et leur diront : Que signifient ces pierres ?
22. Vous les instruirez, et leur direz : Israël a traversé le fleuve du Jourdain à sec,
23. Le Seigneur votre Dieu séchant les eaux de ce fleuve en votre présence, jusqu'à ce que vous eussiez passé ;
24. Comme il fit auparavant pour la

mer Rouge, qu'il sécha jusqu'à ce que nous eussions passé :

25. Afin que tous les peuples de la terre connoissent la main toute-puissante du Seigneur, et afin que vous craigniez le Seigneur votre Dieu en tout temps.

CHAPITRE V.

1. Quand tous les rois des Amorrhéens, qui habitoient par-delà le Jourdain, vers l'occident, et tous les rois des Chananéens, qui possédoient les régions voisines de la grande mer, apprirent que le Seigneur avoit desséché les eaux du Jourdain en présence des enfans d'Israël, jusqu'à ce qu'ils eussent passé, ils perdirent courage, et leur esprit fut troublé, parce qu'ils craignoient l'entrée des enfans d'Israël.

2. Alors le Seigneur dit à Josué : Fais-toi des couteaux de pierre, et circoncis pour la seconde fois les fils d'Israël.

3. Josué fit ce que le Seigneur lui avoit commandé, et circoncit les enfans d'Israël en la colline des prépuces.

4. Et ce fut la cause de la seconde circoncision. Tous les mâles d'entre le peuple qui étoit sorti d'Égypte, et tous les guerriers qui étoient morts au désert, durant les longs détours du chemin,

5. Avoient tous été circoncis. Mais le peuple qui naquit au désert,

6. Durant les quarante années de marche dans cette vaste solitude du désert, fut incirconcis, jusqu'à ce que fussent consumés ceux qui n'écoutèrent pas la voix du Seigneur, et à qui il avoit juré qu'il ne montreroit pas la terre où coulent le lait et le miel.

7. Les enfans succédèrent à leurs pères, et furent circoncis par Josué, parce qu'ils étoient incirconcis comme au jour de leur naissance, et qu'ils n'avoient pas été circoncis durant la marche.

8. Mais, quand ils furent tous circoncis, ils demeurèrent dans le même lieu jusqu'à ce qu'ils fussent guéris.

9. Et le Seigneur dit à Josué : Aujourd'hui j'ai ôté du milieu de vous l'opprobre de l'Égypte. Et ce lieu fut appelé Galgal jusqu'à ce jour.

10. Et les enfans d'Israël demeurèrent à Galgal, et célébrèrent la Pâque le quatorzième jour du mois, vers le soir, dans les plaines de Jéricho.

11. Le lendemain ils mangèrent des fruits de la terre, des pains sans levain, et de la farine de la même année.

12. Et la manne cessa quand ils eurent mangé les fruits de la terre, et les fils d'Israël ne se nourrirent plus de manne; mais ils mangèrent des fruits de la terre de Chanaan de cette même année.

13. Or, comme Josué étoit dans les champs de la ville de Jéricho, il leva les yeux, et vit un homme debout devant lui, tenant une épée nue, et Josué alla vers lui, et lui dit: Es-tu de nous ou de nos ennemis?

14. Lequel répondit : Non; mais je suis le chef de l'armée du Seigneur, et maintenant je viens.

15. Josué tomba prosterné contre terre; et, l'adorant, il dit : Que dit mon Seigneur à son serviteur?

16. Ote, dit-il, la chaussure de tes pieds, car le lieu où tu es est saint. Et Josué fit ce qui lui étoit commandé.

CHAPITRE VI.

1. Or Jéricho étoit fermée et fortifiée, dans la crainte des enfans d'Israël, et personne n'osoit sortir ni entrer.

2. Et le Seigneur dit à Josué : Voilà que j'ai livré en ta main Jéricho, et son roi, et tous ses guerriers.

3. Combattans, entourez tous la ville une fois le jour, et vous ferez ainsi durant six jours.

4. Mais, au septième jour, que les prêtres portent les sept trompettes dont on se sert pour le jubilé, et qu'ils précèdent l'arche d'alliance, et vous environnerez la ville par sept fois, et les prêtres sonneront de la trompette.

5. Et, quand le son de la trompette sera plus prolongé et plus éclatant, et qu'il retentira à vos oreilles, tout le peuple jettera un grand cri, et les murailles de la ville tomberont sur elles-mêmes, et chacun entrera par le lieu qui sera devant lui.

6. Josué fils de Nun appela donc les prêtres, et leur dit : Portez l'arche de l'alliance, et que sept autres prêtres portent les sept trompettes des jubilés, et qu'ils marchent devant l'arche du Seigneur.

7. Il dit aussi au peuple : Allez et environnez la ville, et que les combattans armés précèdent l'arche de l'alliance du Seigneur.

8. Et, lorsque Josué eut cessé de parler, et que les sept prêtres sonnoient des sept trompettes devant l'arche de l'alliance du Seigneur,

9. Toute l'armée marchoit devant l'arche, et le reste du peuple la suivoit, et tout retentissoit du son des trompettes.

10. Or Josué avoit commandé au peuple, disant : Vous ne crierez point, et votre voix ne se fera point entendre, et aucun mot ne sortira de votre bouche, jusqu'à ce que soit venu le jour où je vous dirai : Criez et faites grand bruit.

11. L'arche du Seigneur fit donc une fois durant le jour le tour de la ville, et, revenant dans le camp, s'y arrêta.

12. Et, Josué s'étant levé durant la nuit, les prêtres portèrent l'arche du Seigneur ;

13. Et sept d'entre eux portoient les sept trompettes dont on se sert pour le jubilé, et ils précédoient l'arche du Seigneur, marchant et sonnant des trompettes, et le peuple armé alloit devant eux, et le reste du peuple suivoit l'arche et sonnoit des trompettes.

14. Et le second jour ils firent une fois le tour de la ville, puis ils retournèrent au camp, et ils firent ainsi durant six jours.

15. Mais le septième, s'étant levés dès l'aurore, ils firent sept fois le tour de la ville, ainsi qu'il leur avoit été ordonné.

16. Et, lorsque les prêtres, au septième jour, sonnoient les trompettes, Josué dit à tout Israël : Jetez un grand cri, car le Seigneur vous a livré la ville ;

17. Et que cette ville soit anathème au Seigneur, et tout ce qui est en elle : que la courtisane Rahab seule vive, elle et tous ceux qui sont avec elle en sa maison ; car elle a caché les messagers que nous avions envoyés.

18. Mais, vous, gardez-vous de toucher aucune des choses qui vous sont défendues, de peur que vous ne soyez coupables de prévarication, et que tout le camp d'Israël ne soit sous le péché et dans la confusion.

19. Mais tout l'or et l'argent et les vases d'airain et de fer seront consacrés au Seigneur, et déposés en ses trésors.

20. Alors, tout le peuple poussant des cris, et les trompettes retentissant, dès que la voix et le son eurent frappé les oreilles de la multitude, soudain les murs tombèrent, et chacun monta par le lieu qui étoit devant lui, et ils s'emparèrent de la ville ;

21. Et ils tuèrent tout ce qui étoit dans la ville, hommes, femmes, enfans, vieillards. Le glaive frappa même les bœufs, les brebis et les ânes.

22. Josué dit aux deux hommes qui avoient été envoyés pour observer la terre : Entrez dans la maison de la courtisane, et faites-la sortir et tout ce qui est à elle, comme vous le lui avez juré.

23. Les deux jeunes hommes, étant entrés, firent sortir Rahab, son père et sa mère, et ses frères, et tout ce qui lui appartenoit, et toute sa famille, et les firent demeurer hors du camp d'Israël.

24. Et ils brûlèrent la ville et tout ce qui étoit en elle, excepté l'or et l'argent, et les vases d'airain et de fer,

qu'ils consacrèrent au trésor du Seigneur.

25. Josué sauva Rahab la courtisane, et la maison de son père, et tout ce qu'elle avoit; et elle a habité au milieu d'Israël jusqu'à ce jour, parce qu'elle avoit caché les hommes qu'il avoit envoyés pour observer la ville de Jéricho. Et Josué prononça cette imprécation, disant :

26. Maudit soit devant le Seigneur l'homme qui relevera et rebâtira la ville de Jéricho! Que les fondemens tombent sur son premier-né, et les portes sur le dernier de ses enfans!

27. Le Seigneur fut donc avec Josué, et son nom se répandit dans toute la terre.

CHAPITRE VII.

1. Or les enfans d'Israël transgressèrent les commandemens, et encoururent l'anathème : car Achan, le fils de Charmi, fils de Zabdi, fils de Zaré, de la tribu de Juda, emporta quelque chose de ce qui étoit maudit; et le Seigneur fut irrité contre les enfans d'Israël.

2. Et, lorsque Josué envoya des hommes de Jéricho en Haï, qui est près de Béthaven, vers l'orient du bourg de Béthel, il leur dit : Montez, et considérez la terre. Et ils accomplirent le commandement, en considérant Haï.

3. Et, revenus, ils lui dirent : Que tout le peuple ne monte point, mais que deux ou trois mille hommes marchent et détruisent la ville; car tout le peuple combattroit en vain contre un si petit nombre d'ennemis.

4. C'est pourquoi trois mille hommes montèrent; lesquels, fuyant aussitôt,

5. Furent frappés par les guerriers de la ville de Haï, et trente-six d'entre eux tombèrent : et les ennemis les poursuivirent depuis la porte jusqu'à Sabarim, et ils tombèrent au pied de la colline; et le cœur du peuple fut ému et amolli comme l'eau.

6. Or Josué déchira ses vêtemens, et demeura la face contre terre devant l'arche du Seigneur jusqu'au soir, lui et les anciens d'Israël; et ils couvrirent leur tête de poussière :

7. Et Josué dit : Hélas! Seigneur, mon Dieu, pourquoi avez-vous fait passer le fleuve du Jourdain à ce peuple, pour nous livrer aux mains de l'Amorrhéen, et pour nous perdre? Que ne sommes-nous demeurés au-delà du Jourdain, comme nous avions commencé!

8. Seigneur mon Dieu, que dirai-je, voyant Israël fuir devant ses ennemis?

9. Les Chananéens l'apprendront, et tous les habitans de la terre, et ils s'assembleront, et ils nous environneront, et notre nom sera effacé de la terre. Et que ferez-vous pour votre grand nom?

10. Et le Seigneur dit à Josué : Lève-toi; pourquoi es-tu couché sur la terre?

11. Israël a péché, et il a transgressé mon alliance : ils ont emporté l'anathème, ils l'ont dérobé, et ils ont menti, et ils l'ont caché parmi leurs vases.

12. Israël ne pourra résister à ses ennemis, et il les fuira; car il s'est souillé de l'anathème : je ne serai plus avec vous, jusqu'à ce que vous exterminiez celui qui est coupable de ce péché.

13. Lève-toi, sanctifie le peuple, et dis-leur : Sanctifiez-vous pour demain; car le Seigneur, le Dieu d'Israël, l'a dit ainsi : L'anathème est au milieu de toi, Israël; tu ne pourras résister à tes ennemis, jusqu'à ce que celui qui s'est souillé du péché soit ôté du milieu de vous.

14. Et chacun viendra demain matin à sa tribu, et la tribu sur qui le sort tombera s'approchera selon ses familles, et la famille selon ses maisons, et la maison selon les hommes.

15. Et celui qui aura été surpris

dans ce péché sera consumé par le feu, lui et tout ce qui lui appartient, parce qu'il a transgressé l'alliance du Seigneur, et qu'il a fait une abomination en Israël.

16. C'est pourquoi Josué, se levant de grand matin, fit venir Israël selon ses tribus; et il trouva la tribu de Juda.

17. Et, toutes les familles de cette tribu s'étant présentées, la famille de Zaré fut trouvée; et, prenant cette famille par maisons, il trouva celle de Zabdi;

18. Et, en divisant cette maison par chaque homme, il trouva Achan, fils de Charmi, fils de Zabdi, fils de Zaré, de la tribu de Juda.

19. Et Josué dit à Achan : Mon fils, rends gloire au Seigneur Dieu d'Israël; confesse-toi et me déclare ce que tu as fait; ne le cèle pas.

20. Achan répondit à Josué, et lui dit : Véritablement j'ai péché contre le Seigneur Dieu d'Israël, et j'ai fait ainsi :

21. Car j'ai vu parmi les dépouilles un manteau d'écarlate fort beau, et deux cents sicles d'argent, et une règle d'or du poids de cinquante sicles; et, desirant les avoir, je les pris et les cachai en la terre, au milieu de ma tente; et j'ai caché l'argent, et je l'ai recouvert de terre.

22. Josué envoya donc des serviteurs qui, allant vers sa tente, y trouvèrent toutes les choses cachées dans le même lieu, ainsi que l'argent;

23. Et, les ayant enlevées de la tente, ils les apportèrent à Josué et à tous les enfans d'Israël, et les jetèrent devant le Seigneur.

24. Or Josué, prenant Achan, le fils de Zaré, et l'argent, et le manteau, et la règle d'or, ses fils et ses filles, ses bœufs, ses ânes et ses brebis, et son tabernacle et tous ses meubles (et tout Israël étoit avec lui), les conduisit en la vallée d'Achor,

25. Où Josué dit : Parce que tu nous as troublés, le Seigneur te rejette aujourd'hui. Et tout Israël le lapida; et tout ce qui avoit été à lui fut consumé par le feu.

26. Et ils amassèrent sur lui un grand monceau de pierres, qui y est encore aujourd'hui. Et la fureur du Seigneur s'éloigna d'eux, et le nom de ce lieu fut appelé la vallée d'Achor jusqu'à ce jour.

CHAPITRE VIII.

1. Or le Seigneur dit à Josué : Ne crains pas et ne t'épouvante pas; prends avec toi toute la multitude des combattans, et, te levant, monte en la ville de Haï : voilà que je t'ai livré son roi, et son peuple, et sa ville, et sa terre.

2. Et tu feras à la ville de Haï et à son roi ce que tu as fait à Jéricho et à son roi; mais le butin et tous les animaux que tu enleveras seront pour toi. Place des embûches derrière la ville.

3. Et Josué se leva, et toute l'armée avec lui, pour monter contre Haï, et Josué envoya la nuit trente mille hommes choisis parmi les plus vaillans;

4. Et il leur commanda, disant : Placez des embûches derrière la ville; et ne vous éloignez pas beaucoup, et tous soyez prêts.

5. Et moi, et le reste de la multitude qui est avec moi, nous nous approcherons en face de la ville; et, lorsqu'ils seront sortis contre nous, comme nous avons déjà fait, nous fuirons, et tournerons le dos,

6. Jusqu'à ce qu'en nous poursuivant ils soient entraînés plus loin hors de la ville; car ils croiront que nous fuyons comme auparavant.

7. Et, lorsque nous fuirons et que les ennemis nous poursuivront, vous vous leverez de votre embuscade, et vous ravagerez la ville, et le Seigneur votre Dieu la livrera en vos mains.

8. Et, lorsque vous l'aurez prise, brûlez-la; et vous ferez toutes choses comme je l'ai ordonné.

9. Et Josué les envoya, et ils arrivèrent au lieu des embûches, et s'arrêtèrent entre Béthel et Haï, à l'occident de la ville de Haï: mais Josué demeura cette nuit-là au milieu du peuple;

10. Et, se levant de grand matin, il passa en revue ses compagnons, et il monta avec les anciens à la tête de l'armée, entouré du secours des combattans.

11. Et, lorsqu'ils furent arrivés, et qu'ils furent montés en face de la ville, ils s'arrêtèrent vers la partie septentrionale de la ville, et entre eux et la ville étoit une vallée.

12. Mais Josué avoit choisi cinq mille hommes, et les avoit placés en embuscade entre Béthel et Haï, vers la partie occidentale de cette ville.

13. Or tout le reste de l'armée fut rangé en bataille du côté de l'aquilon, en sorte que les derniers de cette multitude venoient jusqu'à la partie occidentale. Josué se retira donc cette nuit-là, et s'arrêta au milieu de la vallée.

14. Ce que le roi de Haï ayant vu, il sortit en hâte, dès le matin, avec toute l'armée de la ville, et conduisit son armée du côté du désert, ne sachant point que des embûches étoient dressées derrière lui.

15. Or Josué et tout Israël se retirèrent de ce lieu, feignant d'avoir peur, et ils s'enfuirent par la voie du désert.

16. Et leurs ennemis les poursuivirent en poussant des cris et en s'encourageant l'un l'autre; et, quand ils furent hors de la ville,

17. Et qu'aucun homme ne fut resté dans la ville de Haï et de Béthel, tous poursuivant Israël, comme ils étoient sortis laissant les portes de la ville ouvertes,

18. Le Seigneur dit à Josué: Lève le bouclier qui est dans ta main contre la ville de Haï, car je te la livrerai.

19. Et, lorsqu'il eut élevé le bouclier contre la ville, les guerriers qui étoient cachés se levèrent aussitôt, vinrent à la ville, la prirent et y mirent le feu.

20. Mais les hommes de la ville qui poursuivoient Josué, regardant et voyant que la fumée de la ville montoit jusqu'au ciel, ne purent plus aller au-delà, sur-tout lorsque ceux qui avoient feint de fuir et qui alloient vers le désert, résistèrent à ceux qui les poursuivoient.

21. Alors Josué et tout Israël, voyant que la ville étoit prise, et que la fumée montoit, retournèrent et frappèrent les hommes de Haï:

22. Car ceux qui avoient pris et brûlé la ville sortirent contre ses habitans, et commencèrent à frapper les ennemis au milieu d'eux; et ils furent tués de tous les côtés, en sorte qu'il n'en échappa pas un seul d'une si grande multitude.

23. Ils prirent aussi le roi de la ville de Haï vivant, et le présentèrent à Josué.

24. C'est pourquoi, tous ceux qui avoient poursuivi les enfans d'Israël au désert ayant été tués, et tous étant tombés sous le glaive au même lieu, les fils d'Israël revinrent et dévastèrent la ville.

25. Et le nombre de ceux qui périrent en ce jour-là, hommes et femmes, fut de douze mille hommes, tous de la ville de Haï.

26. Or Josué, tenant le bouclier, ne baissa pas la main qu'il avoit élevée, jusqu'à ce que tous les habitans de Haï fussent tués.

27. Et les enfans d'Israël se partagèrent le bétail et les dépouilles de la ville, comme le Seigneur l'avoit commandé à Josué.

28. Josué brûla la ville, et en fit à jamais un monceau de ruines:

29. Et il attacha à une potence le roi de la ville de Haï jusqu'au soir, au coucher du soleil. Et Josué commanda, et les Israélites ôtèrent son cadavre de la croix, et ils le jetèrent à l'entrée de la ville, et le couvrirent

d'un monceau de pierres qui subsiste encore aujourd'hui.

30. Alors Josué éleva un autel au Seigneur Dieu d'Israël sur le mont Hébal,

31. Comme Moïse, serviteur du Seigneur, l'avoit commandé aux enfans d'Israël, et comme il est écrit au livre de la loi de Moïse: Un autel de pierres non polies, que le fer n'avoit pas touchées; et il offrit sur cet autel des holocaustes au Seigneur, et il immola des victimes pacifiques.

32. Et il écrivit sur des pierres le Deutéronome de la loi de Moïse, que Moïse avoit écrit en présence des enfans d'Israël.

33. Tout le peuple, et les anciens du peuple, et les chefs et les juges, étoient debout des deux côtés de l'arche, en présence des prêtres qui portoient l'arche de l'alliance du Seigneur, l'étranger comme l'Israélite. Une partie des assistans étoit près du mont Garizim, et l'autre partie près du mont Hébal, ainsi que Moïse, serviteur du Seigneur, l'avoit ordonné. Et d'abord il bénit le peuple d'Israël.

34. Et après il lut toutes les paroles de bénédiction et de malédiction, et tout ce qui avoit été écrit au livre de la loi.

35. Il n'oublia rien de tout ce que Moïse avoit ordonné; et il répéta tout devant la multitude d'Israël, les femmes, les petits enfans, et les étrangers qui étoient parmi eux.

CHAPITRE IX.

1. Quand tous les rois qui, au-delà du Jourdain, habitoient les montagnes, les plaines, les lieux maritimes, le rivage de la grande mer, et ceux qui habitoient près du Libah, les Héthéens, les Amorrhéens, les Chananéens, les Phérézéens, les Hévéens et les Jébuséens, eurent appris ces choses,

2. Ils s'assemblèrent tous pour combattre ensemble contre Josué et contre Israël.

3. Mais ceux qui habitoient en Gabaon, apprenant tout ce que Josué avoit fait à Jéricho et à Haï,

4. Eurent recours à la ruse, et prirent avec eux des vivres, et placèrent de vieux sacs sur leurs ânes, et des outres rompues et recousues,

5. Et des souliers usés et de diverses couleurs, et de vieux vêtemens, et tous les pains qu'ils portoient, secs et brisés en morceaux;

6. Et ils vinrent vers Josué, qui étoit alors au camp de Galgal, et ils lui dirent, ainsi qu'à tous ceux d'Israël: Nous sommes venus d'une terre lointaine, desirant faire la paix avec vous. Alors les enfans d'Israël leur répondirent:

7. Peut-être habitez-vous la terre qui nous a été donnée par le sort. Nous ne pouvons faire alliance avec vous.

8. Et ils dirent à Josué: Nous sommes vos serviteurs. Et Josué leur dit: Qui êtes-vous? et d'où venez-vous?

9. Et ils répondirent: Vos serviteurs sont venus d'une terre fort éloignée, au nom du Seigneur votre Dieu; car nous avons entendu le bruit de sa puissance et toutes les choses qu'il a faites contre l'Égypte,

10. Et contre les deux rois des Amorrhéens qui étoient au-delà du Jourdain, et contre Séhon, roi de Hésébon, et Og, roi de Basan, qui étoit en Astaroth:

11. Et les anciens nous ont dit, et tous les habitans de notre terre: Prenez en vos mains des provisions pour un long voyage, et allez au-devant d'eux, et dites: Nous sommes vos serviteurs, faites alliance avec nous.

12. Voici les pains que nous avons pris tout frais quand nous sommes partis de nos maisons pour venir vers vous; maintenant ils sont secs et ils se brisent de vétusté.

13. Nous avons rempli de vin ces outres neuves, maintenant elles sont rompues; et les vêtemens dont nous sommes vêtus, et les souliers que nous

avons aux pieds, sont usés à cause de la longueur du chemin, et ils sont presque consumés.

14. Les chefs d'Israël reçurent donc leurs vivres, et n'interrogèrent point le Seigneur.

15. Et Josué fit la paix avec eux, et, ayant fait alliance, il leur promit qu'ils ne périroient point; et les princes de l'assemblée leur en firent le serment.

16. Mais, trois jours après qu'ils eurent fait alliance, ils apprirent qu'ils étoient leurs voisins, et qu'ils devoient vivre au milieu d'eux.

17. Et les enfans d'Israël partirent, et ils vinrent le troisième jour devant leurs villes, dont voici les noms: Gabaon, Caphira, Béroth et Cariathiarim.

18. Ils ne les frappèrent point, parce que les princes de l'assemblée le leur avoient juré au nom du Seigneur Dieu d'Israël. C'est pourquoi tout le peuple murmura contre les princes d'Israël.

19. Mais ils répondirent au peuple: Nous avons juré, au nom du Seigneur Dieu d'Israël, et nous ne pouvons les frapper.

20. Or voici ce que nous ferons: nous les laisserons vivre, de peur que la colère du Seigneur ne vienne sur nous, si nous devenons parjures;

21. Mais ils seront sauvés à cette condition, qu'ils couperont du bois et porteront de l'eau pour l'usage de toute la multitude. Et, comme ils parloient ainsi,

22. Josué appela les Gabaonites, et leur dit: Pourquoi avez-vous voulu nous tromper, disant, Nous habitons loin de vous, tandis que vous êtes au milieu de nous?

23. C'est pourquoi vous serez maudits, et il n'y en aura aucun de vous qui ne coupe du bois et qui ne porte de l'eau dans la maison de mon Dieu.

24. Ils lui répondirent: Il a été annoncé à nous, vos serviteurs, que le Seigneur votre Dieu avoit promis à Moïse, son serviteur, de vous donner toute la terre, et d'en détruire tous les habitans; et nous avons craint, et nous avons pourvu à notre vie, frappés par vous de terreur, et nous avons formé ce conseil.

25. Or maintenant nous sommes entre vos mains; faites de nous ce qui vous paroîtra bon et juste.

26. Josué fit donc comme il l'avoit dit, et il les délivra de la main des enfans d'Israël, afin qu'ils ne fussent point massacrés.

27. En ce jour-là, Josué les fit serviteurs de tout le peuple, coupant du bois et portant de l'eau pour l'autel du Seigneur, dans le lieu que le Seigneur avoit choisi, comme ils font encore aujourd'hui.

CHAPITRE X.

1. Lorsqu'Adonisédec, roi de Jérusalem, sut que Josué avoit pris Haï et l'avoit saccagée (car comme il avoit fait à Jéricho et à son roi, ainsi il avoit fait à Haï et à son roi), et que les habitans de Gabaon étoient venus se réfugier chez les Israélites, et qu'ils étoient leurs alliés,

2. Il fut rempli de crainte; Gabaon étoit une grande cité, et l'une des villes principales, et plus grande que la ville de Haï, et tous ses guerriers étoient très-vaillans.

3. Adonisédec, roi de Jérusalem, envoya donc à Oham, roi d'Hébron, et à Pharam, roi de Jérimoth, et à Japhia, roi de Lachis, et à Dabir, roi d'Eglon, disant:

4. Montez vers moi, et me donnez du secours, afin que nous combattions Gabaon, parce qu'elle s'est réfugiée vers Josué et vers les enfans d'Israël.

5. Et, s'étant assemblés, ils vinrent, cinq rois des Amorrhéens, le roi de Jérusalem, le roi d'Hébron, le roi de Jérimoth, le roi de Lachis et le roi d'Eglon, avec leurs troupes réunies; ils campèrent autour de Gabaon et l'assiégèrent.

6. Et les habitans de Gabaon assiégés envoyèrent à Josué, qui étoit alors au camp de Galgal, et lui dirent : Ne refusez pas de secourir vos serviteurs : montez aussitôt, et délivrez-nous, et donnez-nous du secours; car tous les rois des Amorrhéens qui habitent les montagnes se sont assemblés contre nous.

7. Josué donc monta de Galgal, lui et toute l'armée des combattans, l'élite de ses guerriers.

8. Et le Seigneur dit à Josué : Ne les crains pas; car je les ai livrés en tes mains : nul d'entre eux ne pourra te résister.

9. Et Josué, montant de Galgal, durant toute la nuit, fondit tout-à-coup sur eux.

10. Et le Seigneur les épouvanta devant Israël, et les frappa d'une grande plaie en Gabaon, et les poursuivit par la voie qui monte en Béthoron, et les frappa jusqu'en Azéca et Macéda.

11. Et, lorsqu'ils fuyoient devant Israël et qu'ils étoient dans la descente de Béthoron, le Seigneur fit tomber sur eux de grandes pierres du ciel, jusqu'en Azéca; et ils moururent en plus grand nombre par les pierres de grêle que les enfans d'Israël n'en avoient tué par le glaive.

12. Alors Josué parla au Seigneur au jour qu'il livra l'Amorrhéen entre les mains des enfans d'Israël; et il dit en leur présence : Soleil, arrête-toi en face de Gabaon; lune, n'avance pas contre la vallée d'Aïalon.

13. Et le soleil et la lune s'arrêtèrent jusqu'à ce que le peuple se fût vengé de ses ennemis. Ceci n'est-il pas écrit au livre des justes, C'est pourquoi le soleil s'arrêta au milieu du ciel, et ne se coucha pas durant l'espace d'un jour?

14. Il n'y eut point, avant ni après, un jour aussi long, le Seigneur obéissant à la voix d'un homme, et combattant pour Israël.

15. Et Josué retourna avec tout Israël au camp de Galgal.

16. Car les cinq rois s'étoient enfuis et s'étoient cachés dans une caverne de la ville de Macéda.

17. Et l'on annonça à Josué que les cinq rois avoient été trouvés cachés dans une caverne de la ville de Macéda.

18. Et Josué commanda à ses compagnons, et leur dit : Roulez de grandes pierres à l'ouverture de la caverne, et placez des hommes intelligens qui les gardent.

19. Et vous, ne vous arrêtez pas; mais poursuivez les ennemis, et tuez tous les fuyards, et ne permettez pas qu'ils entrent dans les forteresses de leurs villes, eux que le Seigneur votre Dieu a mis entre vos mains.

20. Les ennemis ayant donc été frappés d'une grande plaie, et presque entièrement détruits, ceux qui avoient pu échapper à Israël, entrèrent dans les villes fortifiées.

21. Et toute l'armée retourna vers Josué en Macéda, où le camp étoit alors, tous en nombre égal et sans blessure, et nul n'osoit parler contre les enfans d'Israël.

22. Et Josué commanda, disant : Ouvrez l'entrée de la caverne, et amenez-moi les cinq rois qui y sont cachés.

23. Et les serviteurs firent comme il leur avoit ordonné, et lui amenèrent hors de la caverne les cinq rois : le roi de Jérusalem, le roi d'Hébron, le roi de Jérimoth, le roi de Lachis et le roi d'Églon.

24. Et, quand ils furent en sa présence, il appela tous les hommes d'Israël, et dit aux chefs de l'armée qui étoient avec lui : Allez, et mettez le pied sur le cou de ces rois. Ceux-ci étant allés, et ayant sous leurs pieds les cous de ces rois,

25. Il leur dit encore : Ne craignez point et ne vous épouvantez pas; affermissez-vous et soyez fermes : car le Seigneur fera de même à tous vos ennemis contre lesquels vous combattrez.

26. Et Josué les frappa et les tua, et les suspendit à cinq pieux, où ils demeurèrent jusqu'au soir.

27. Et, lorsque le soleil se couchoit, il commanda à ses compagnons de les enlever des pieux; et ceux-ci les jetèrent dans la caverne dans laquelle ils s'étoient cachés, et placèrent à l'entrée de grandes pierres qui y sont encore aujourd'hui.

28. En ce même jour Josué prit Macéda, et frappa cette ville du tranchant du glaive; il fit mourir le roi et tous ses habitans, et nul ne fut épargné; et il fit au roi de Macéda comme il avoit fait au roi de Jéricho.

29. Or il passa, avec tout Israël, de Macéda en Lebna, et combattit contre elle.

30. Et le Seigneur livra cette ville avec son roi au pouvoir des enfans d'Israël: ils la frappèrent du tranchant du glaive, ainsi que tous ses habitans, et ils n'en laissèrent subsister aucun, et ils firent au roi de Lebna comme ils avoient fait au roi de Jéricho.

31. De Lebna il passa en Lachis avec tout Israël, et, ayant placé son armée autour de la ville, il l'assiégeoit.

32. Et le Seigneur fit tomber Lachis au pouvoir d'Israël; et le second jour il en fut maître, et il frappa du glaive toute ame qui étoit en elle, comme il avoit fait à Lebna.

33. Vers ce temps-là, Horam, roi de Gazer, monta pour secourir Lachis, et Josué le frappa avec tout son peuple jusqu'à la mort.

34. Et de Lachis il passa en Églon et l'assiégea,

35. Et il s'en empara le même jour, et il frappa du tranchant du glaive toute ame qui étoit en elle, comme il avoit fait à Lachis.

36. Et après il vint avec tout Israël d'Églon en Hébron, et il attaqua cette ville.

37. Il la prit, et frappa du tranchant du glaive le roi et toutes les villes de cette contrée, et tous ceux qui y étoient demeurés, et nul ne fut épargné: comme il avoit fait à Églon, ainsi il fit à Hébron, consumant par le glaive tout ce qui étoit en elle.

38. De là, revenant à Dabir,

39. Il la prit et la ravagea, et il frappa du tranchant du glaive le roi de cette ville et les habitans des villes d'alentour, et nul ne fut épargné: comme il avoit fait à Hébron et à Lebna et à leurs rois, ainsi il fit à Dabir et à son roi.

40. Josué frappa donc toute la terre des montagnes et du midi et de la plaine, et Asédoth avec ses rois: et nul n'échappa; mais il extermina tout ce qui respiroit, comme le Seigneur Dieu d'Israël lui avoit commandé,

41. Depuis Cadès-Barné jusqu'en Gaza. Toute la terre de Gosen jusqu'à Gabaon,

42. Et tous ses rois et leurs contrées furent pris et ravagés; car le Seigneur, le Dieu d'Israël, combattoit pour lui.

43. Et il revint avec tout Israël en Galgal, lieu où étoit son camp.

CHAPITRE XI.

1. Lorsque Jabin, roi d'Asor, eut ouï toutes ces choses, il envoya à Jobab, roi de Madon, au roi de Séméron et au roi d'Achsaph;

2. Et aux rois de l'aquilon, qui habitoient les montagnes et la plaine vers le midi de Cénéroth, et dans les campagnes, et dans le pays de Dor, auprès de la mer;

3. Et vers le Chananéen en orient et en occident, et vers l'Amorrhéen, l'Héthéen, le Phérézéen, le Jébuséen, qui habitoient les montagnes; et vers l'Hévéen, qui habitoit sous l'Hermon, en la terre de Maspha.

4. Et ils sortirent tous avec leurs troupes, peuple aussi nombreux que le sable qui est sur le rivage de la

mer, et avec une grande multitude de chevaux et de chars.

5. Et tous ces rois s'assemblèrent aux eaux de Mérom, pour combattre contre Israël.

6. Et le Seigneur dit à Josué : Ne les crains point; car demain, à cette heure même, je les livrerai tous pour être frappés en présence d'Israël. Tu couperas les nerfs de leurs chevaux, et tu brûleras leurs chars.

7. Et Josué vint contre eux, et toute l'armée avec lui, vers les eaux de Mérom, et ils se précipitèrent sur eux.

8. Et le Seigneur les livra aux mains d'Israël. Ils les frappèrent et les poursuivirent jusqu'à la grande Sidon, et jusqu'aux eaux de Maséréphoth, et jusqu'au champ de Masphé, qui est vers l'orient; et il les frappa, en sorte qu'il n'en resta pas un seul.

9. Et il fit comme le Seigneur lui avoit commandé; il coupa les nerfs de leurs chevaux, et brûla leurs chars.

10. Et, soudain revenant, il prit Asor, et frappa du glaive le roi de cette ville; car Asor avoit été auparavant chef de tous ces royaumes.

11. Et il frappa tous les habitans, et il n'en épargna aucun : mais il ravagea tout, jusqu'à une entière ruine, et il détruisit la ville par la flamme,

12. Et toutes les villes d'alentour; il prit leurs rois et les extermina, comme Moïse, serviteur du Seigneur, le lui avoit commandé.

13. Israël mit le feu à toutes les autres villes, excepté à celles qui étoient sur les collines; seulement il livra aux flammes Asor, qui étoit très-fortifiée.

14. Et les enfans d'Israël partagèrent entre eux toutes les dépouilles de ces villes et tout le bétail, après avoir frappé tous les hommes.

15. Ainsi que le Seigneur avoit commandé à Moïse, son serviteur, ainsi Moïse commanda à Josué; et il accomplit tout, et il n'oublia rien et n'omit aucune parole de tout ce que le Seigneur avoit commandé à Moïse.

16. Josué prit donc toute la terre des montagnes, et la terre du midi, et la terre de Gosen, et la plaine, et la partie occidentale, et la montagne d'Israël et ses campagnes,

17. Et la partie de la montagne qui monte en Séir, jusqu'à Baalgad, par la plaine du Liban, sous la montagne d'Hermon; et il prit tous leurs rois, les frappa et les tua.

18. Josué fit long-temps la guerre contre ces rois.

19. Aucune ville ne se rendit aux fils d'Israël, excepté les Hévéens, qui habitoient en Gabaon; et il les prit toutes en combattant.

20. Car l'arrêt du Seigneur avoit été, que leurs cœurs seroient endurcis, et qu'ils combattroient contre les Israélites, et qu'ils périroient, et qu'aucune grâce ne leur seroit faite, et qu'ils seroient exterminés, comme le Seigneur avoit commandé à Moïse.

21. En ce temps, Josué vint, et mit à mort les Énacim des montagnes d'Hébron et de Dabir et d'Anab, et de toutes les montagnes de Juda et d'Israël, et il détruisit leurs villes.

22. Aucun ne fut épargné de la race d'Énacim, en la terre des enfans d'Israël, excepté en Gaza, en Geth et en Azot, où il en fut laissé.

23. Josué prit donc toute la terre, comme le Seigneur l'avoit promis à Moïse, et il la donna en possession aux enfans d'Israël, selon leurs parts et leurs tribus; et la terre se reposa des combats.

CHAPITRE XII.

1. Voici les noms des rois que les enfans d'Israël frappèrent, et dont ils possédèrent la terre au-delà du Jourdain, vers le soleil levant, depuis le torrent d'Arnon jusqu'à la montagne d'Hermon, et toute la région orientale qui regarde le désert :

2. Séhon, roi des Amorrhéens,

qui habitoit en Hésébon, et qui régnoit depuis Aroër, qui est auprès du rivage du torrent d'Arnon, et depuis le milieu de la vallée et de la terre de Galaad, jusqu'au torrent de Jaboc, qui est la limite des enfans d'Ammon;

3. Et vers l'orient, depuis le désert jusqu'à la mer de Cénéroth, et jusqu'à la mer du désert, qui est la mer très-salée, vers l'orient, par la voie qui mène à Bethsimoth; et de la partie du midi, qui est au-dessous d'Asédoth, jusqu'à Phasga.

4. Les limites d'Og, roi de Basan, de la race de Raphaïm, lequel habitoit en Astaroth et en Édraï, s'étendoient de la montagne d'Hermon et de Salécha, dans tout le Basan, jusqu'aux frontières

5. De Gessuri, et de Machati, et de la moitié de Galaad, à la frontière de Séhon, roi d'Hésébon.

6. Moïse, serviteur du Seigneur, et les enfans d'Israël, les frappèrent; et Moïse donna leur terre en possession aux Rubénites et aux Gadites, et à la moitié de la tribu de Manassé.

7. Voici les rois de la terre que Josué et les enfans d'Israël frappèrent au-delà du Jourdain vers l'occident, depuis Baalgad, en la plaine du Liban, jusqu'à la montagne dont une partie monte en Séir; Josué la donna aux tribus d'Israël en possession, à chacune sa part,

8. Tant dans les montagnes que dans la plaine et dans la campagne. En Asédoth, et au désert, et au midi, étoient l'Héthéen et l'Amorrhéen, le Chananéen et le Phérézéen, l'Hévéen et le Jébuséen:

9. De Jéricho, un roi; de Haï, qui est à côté de Béthel, un roi;

10. De Jérusalem, un roi; d'Hébron, un roi;

11. De Jérimoth, un roi; de Lachis, un roi;

12. D'Églon, un roi; de Gazer, un roi;

13. De Dabir, un roi; de Gader, un roi;

14. D'Herma, un roi; d'Héred, un roi;

15. De Lebna, un roi; d'Odullam, un roi;

16. De Macéda, un roi; de Béthel, un roi;

17. De Taphna, un roi; d'Opher, un roi;

18. D'Aphec, un roi; de Saron, un roi;

19. De Madon, un roi; d'Asor, un roi;

20. De Séméron, un roi; d'Achsaph, un roi;

21. De Thénac, un roi; de Mageddo, un roi;

22. De Cadès, un roi; de Jachanan du Carmel, un roi;

23. De Dor et de la province de Dor, un roi; des peuples de Galgal, un roi;

24. De Thersa, un roi; et tous trente-un rois.

CHAPITRE XIII.

1. Josué étoit vieux et plein de jours, et le Seigneur lui dit: Tu es vieux et avancé en âge, et une fort grande terre est restée, qui n'est point encore divisée par le sort:

2. Toute la Galilée, la terre des Philistins et la terre de Gessuri,

3. Depuis le Sichor, qui arrose l'Égypte, jusqu'aux confins d'Accaron, vers l'aquilon; la terre de Chanaan, qui est partagée entre les cinq princes des Philistins, de Gaza, d'Azor, d'Ascalon, de Geth et d'Accaron.

4. Au midi sont les Hévéens, toute la terre de Chanaan, Maara, qui est aux Sidoniens, jusqu'à Aphec, jusqu'aux frontières des Amorrhéens,

5. Et jusqu'aux terres qui leur sont voisines; les régions du Liban vers l'orient, depuis Baalgad, au-dessous du mont Hermon, jusqu'à ce qu'on entre en Émath;

6. Tous ceux qui habitent sur la montagne, depuis le Liban jusqu'aux

eaux de Masérephoth et tous les Sidoniens. Moi, je les exterminerai devant la face des enfans d'Israël. Que ces contrées entrent dans la part de l'héritage d'Israël, comme je te l'ai ordonné.

7. Et maintenant partage la terre que posséderont les neuf tribus et la moitié de la tribu de Manassé,

8. L'autre moitié de cette tribu étant déjà en possession, avec les tribus de Ruben et de Gad, de la terre que Moïse, serviteur du Seigneur, leur a donnée, au-delà du Jourdain, du côté de l'orient;

9. Depuis Aroër, qui est sur le bord du torrent d'Arnon, et au milieu de la vallée, et la plaine de Médaba, jusqu'à Dibon;

10. Et depuis les villes de Séhon, roi des Amorrhéens, qui a régné depuis Hésébon, jusqu'aux frontières des enfans d'Ammon;

11. Galaad, les confins de Gessuri et de Machati, et tout le mont Hermon et tout Basan, jusqu'à Salécha;

12. Tout le royaume d'Og en Basan, qui a régné en Astaroth et à Edraï, et qui étoit des restes des Raphaïm, que Moïse frappa et détruisit.

13. Et les enfans d'Israël ne voulurent point exterminer ceux de Gessuri et de Machati; et ils sont demeurés au milieu d'Israël jusqu'à ce jour.

14. Mais Moïse ne donna point de terre en partage à la tribu de Lévi, parce que les sacrifices et les victimes du Seigneur, le Dieu d'Israël, sont sa part et son héritage, ainsi que le Seigneur a parlé.

15. Moïse partagea donc la terre à la tribu des enfans de Ruben selon ses familles.

16. Et leur terre fut depuis Aroër, qui est sur le bord du torrent d'Arnon et au milieu de la vallée de ce même torrent, toute la plaine qui conduit à Médaba,

17. Hésébon et tous ses villages, qui sont dans la plaine; Dibon, Bamothbaal et la ville de Baalmaon,

18. Jassa, Cédimoth, Méphaath,

19. Cariathaïm, Sabama et Sarathasar, dans la montagne de la vallée,

20. Bethphogor, Asédoth, Phasga, Bethjésimoth;

21. Toutes les villes de la plaine, tous les royaumes de Séhon, roi des Amorrhéens, qui régna à Hésébon, que Moïse frappa avec les princes de Madian, Évi, Récem, Sur, Hur, Rébé, qui étoient les chefs de Séhon, habitans de cette terre.

22. Et les enfans d'Israël firent mourir par le glaive le devin Balaam, fils de Béor, avec les autres qui furent tués.

23. Et le Jourdain devint la limite des enfans de Ruben. C'est-là la terre, les villes et les villages que possède la tribu de Ruben, selon ses familles.

24. Moïse donna aussi à la tribu de Gad et à ses enfans la terre qu'elle devoit posséder selon ses familles. Voici sa division :

25. Jaser, toutes les villes de Galaad, la moitié de la terre des enfans d'Ammon jusqu'à Aroër, qui est vers Rabba;

26. Depuis Hésébon jusqu'à Ramoth, Masphé et Bétonim, et depuis Manaïm jusqu'aux confins de Dabir;

27. Dans la vallée de Bétharan et de Bethnemra, de Socoth et de Saphon, et le reste du royaume de Séhon, roi d'Hésébon : sa limite est aussi au Jourdain, jusqu'à l'extrémité de la mer de Cénéreth, au-delà du Jourdain vers l'orient.

28. C'est-là la terre, les villes et les villages que possèdent les enfans de Gad, selon leurs familles.

29. Moïse donna aussi à la moitié de la tribu de Manassé et à ses enfans la terre qu'elle devoit posséder selon ses familles.

30. Voici son commencement : Depuis Manaïm, tout Basan, tous les royaumes d'Og, roi de Basan, tous

les bourgs de Jaïr qui sont en Basan, au nombre de soixante villes;

31. La moitié de Galaad, Astaroth et Édraï, villes du royaume d'Og en Basan, pour les enfans de Machir fils de Manassé, c'est-à-dire, pour la moitié des enfans de Machir, selon leurs familles.

32. Moïse divisa ainsi la terre dans la plaine de Moab, au-delà du Jourdain, vis-à-vis de Jéricho, vers l'orient.

33. Mais il ne donna point de terre en partage à la tribu de Lévi, parce que le Seigneur, le Dieu d'Israël, est son partage, selon qu'il lui a parlé.

CHAPITRE XIV.

1. Voici ce qu'ont possédé les fils d'Israël dans la terre de Chanaan, Éléazar, grand-prêtre, Josué fils de Nun, et les princes des familles de chaque tribu d'Israël,

2. Distribuant les terres par le sort aux neuf tribus et à la moitié de la tribu de Manassé, comme le Seigneur l'avoit ordonné à Moïse :

3. Car Moïse avoit donné aux deux autres tribus et à la demi-tribu de Manassé des terres au-delà du Jourdain. Les Lévites ne reçurent point de terres comme tous leurs frères.

4. Mais les enfans de Joseph, Manassé et Éphraïm, divisés en deux tribus, furent mis en leurs places; et les Lévites n'eurent point d'autre part dans la terre de Chanaan, que des villes pour habiter, et un terrain autour de ces villes pour nourrir leurs troupeaux.

5. Les enfans d'Israël firent ce que le Seigneur avoit ordonné à Moïse, et ils partagèrent la terre.

6. Alors les enfans de Juda s'approchèrent de Josué à Galgal; et Caleb, fils de Jéphoné Cénézéen, lui parla : Vous savez ce que le Seigneur dit de moi et de vous à Moïse, homme de Dieu, en Cades-Barné.

7. J'avois quarante ans lorsque Moïse, serviteur du Seigneur, m'envoya de Cades-Barné pour reconnoître la terre, et je lui annonçai ce qui me parut véritable.

8. Or mes frères qui étoient venus avec moi remplirent d'épouvante le cœur du peuple; et néanmoins je suivis le Seigneur mon Dieu.

9. Et Moïse me jura en ce jour, et me dit : La terre que ton pied a foulée sera ton héritage et l'héritage de tes enfans à jamais, parce que tu as suivi le Seigneur.

10. Le Seigneur m'a donc conservé la vie jusqu'à ce jour, comme il le promit alors. Il y a quarante-cinq ans que le Seigneur dit cette parole à Moïse, quand Israël marchoit dans la solitude. J'ai maintenant quatre-vingt-cinq ans,

11. Aussi fort que j'étois au temps que je fus envoyé pour reconnoître cette terre; la même vigueur m'est restée jusqu'à ce jour et pour combattre et pour marcher.

12. Donnez-moi donc cette montagne que le Seigneur m'a promise, comme vous l'avez entendu vous-même, la terre où sont les Énaeim, et leurs villes grandes et fortes, afin que j'éprouve si le Seigneur sera avec moi, et si je pourrai les exterminer ainsi qu'il me l'a promis.

13. Et Josué le bénit, et il lui donna Hébron pour son héritage.

14. Et depuis ce temps Hébron fut à Caleb, fils de Jéphoné Cénézéen, jusqu'à ce jour, parce qu'il suivit le Seigneur, le Dieu d'Israël.

15. Hébron s'appeloit auparavant Cariath-Arbé; et Adam, le plus grand entre les Énaeim, y est enterré. Et la terre se reposa des combats.

CHAPITRE XV.

1. Voici le partage donné par le sort aux enfans de Juda, selon leurs familles : Depuis Édom, le désert de

Sin, vers le midi, jusqu'à l'extrémité de la contrée méridionale;

2. Le commencement est à l'extrémité de la mer salée, et à cette langue de mer qui regarde le midi;

3. Et de là, vers la montée du Scorpion, jusqu'à Sina; s'élevant vers Cades-Barné, leur limite, jusqu'à Esron, monte vers Addar, et tourne vers Carcaa;

4. Et, passant de là jusqu'à Acémona, elle arrive au torrent d'Égypte, et se termine à la grande mer. Ce sont-là les limites du côté du midi.

5. Du côté de l'orient, la tribu de Juda commence à la mer salée, et s'étend jusqu'à l'extrémité du Jourdain; et, du côté de l'aquilon, depuis la langue de mer jusqu'au même fleuve du Jourdain.

6. Sa frontière monte à Beth-Hagla, passe de l'aquilon à Beth-Araba, monte à la pierre de Boën, fils de Ruben,

7. Et s'étend jusqu'à Débéra de la vallée d'Achor; vers le septentrion, elle regarde Galgal, qui est vis-à-vis de la montée d'Adommim; à côté du torrent qui regarde le midi, elle franchit les eaux qui s'appellent la Fontaine du soleil, et finit à la fontaine de Rogel.

8. Elle sort par la vallée du fils d'Ennom, au midi de la terre des Jébuséens, où est la ville de Jérusalem; et de là, montant jusqu'au haut de la montagne qui est vis-à-vis de Géennom, à l'occident, à l'extrémité de la vallée des Enacim, vers l'aquilon,

9. Elle passe depuis le haut de la montagne jusqu'à la fontaine de Nephtoa, et s'étend jusqu'aux villages du mont Éphron: elle s'abaisse ensuite vers Baala, qui est Cariathiarim, c'est-à-dire, la ville des forêts;

10. Et de Baala, tournant vers l'occident jusqu'à la montagne de Séir, elle passe à côté du mont Jarim, au septentrion, vers Cheslon; et, descendant vers Bethsamès, elle passe jusqu'à Thamna;

11. Et, venant vers le côté septentrional d'Accaron, elle s'abaisse ensuite vers Séchrona, franchit le mont Baala, s'étend jusqu'à Jebnéel, et se termine enfin du côté de l'occident par la grande mer.

12. Telles sont les limites des enfans de Juda de tous côtés, selon leurs familles.

13. Mais Josué, selon l'ordre du Seigneur, donna à Caleb fils de Jéphoné, pour son partage au milieu des enfans de Juda, Cariath-Arbé, ville du père d'Énac, qui est la ville d'Hébron.

14. Et Caleb extermina de cette ville les enfans d'Énac, Sésaï, Ahiman et Tholmaï, de la race d'Énac;

15. Et, montant de là, il vint vers les habitans de Dabir, qui s'appeloit auparavant Cariath-Sépher, c'est-à-dire, la ville du Livre.

16. Et Caleb dit: Celui qui frappera Cariath-Sépher et la prendra, je lui donnerai Axa, ma fille, pour épouse.

17. Othoniel, fils de Cénez et jeune frère de Caleb, la prit, et Caleb lui donna sa fille Axa pour épouse.

18. Et, lorsqu'ils alloient ensemble, Othoniel conseilla à son épouse de demander un champ à son père. Axa, étant donc montée sur un âne, soupira; et Caleb lui dit: Qu'avez-vous?

19. Elle répondit: Donnez-moi votre bénédiction, et accordez-moi une grâce. Vous m'avez donné une terre exposée au midi et desséchée; donnez-m'en une autre qui soit arrosée. Caleb lui donna donc une terre arrosée en haut et en bas.

20. C'est là l'héritage de la tribu des enfans de Juda, divisée selon ses familles.

21. Vers l'extrémité de la terre des enfans de Juda, le long des frontières d'Édom, du côté du midi, ces villes étoient: Cabséel, Éder et Jagur,

22. Cina, Dimona, Adada,

23. Cadès, Asor, Jethnam,

24. Ziph, Télem, Baloth,
25. Asor la nouvelle et Carioth ; Hésron, qui est la même qu'Asor ;
26. Amam, Sama, Molada,
27. Asergadda, Hassémon, Bethphélet,
28. Hasersual, Bersabée, Baziothia,
29. Baala, Jim, Ésem,
30. Eltholad, Césil, Harma,
31. Sicéleg, Médéména, Sensenna,
32. Lébaoth, Sélim, Aen et Rémon, qui toutes font vingt-neuf villes avec leurs bourgs :
33. Et dans la plaine, Estaol, Saréa, Aséna,
34. Zanoé, Engannim, Taphua, Énaïm,
35. Jérimoth, Adullam, Socho, Azéca,
36. Saraïm, Adithaïm, Gédéra, Gédérothaïm, qui toutes font quatorze villes avec leurs villages ;
37. Sanan, Hadassa, Magdalgad,
38. Déléan, Masépha, Jecthel,
39. Lachis, Bascath, Eglon,
40. Chebbon, Léhéman, Cethlis,
41. Gidéroth, Bethdagon, Naama et Macéda, qui toutes font seize villes avec leurs villages ;
42. Labana, Éther, Asan,
43. Jephtha, Esna, Nésib,
44. Céila, Achzib, Marésa, qui toutes font neuf villes avec leurs villages ;
45. Aecaron avec ses bourgs et villages ;
46. Depuis Aecaron jusqu'à la mer, tout ce pays vers Azot et ses villages ;
47. Azot avec ses bourgs et ses villages ; Gaza avec ses bourgs et ses villages, jusqu'au torrent d'Égypte ; et la grande mer la termine :
48. Et dans les montagnes, Samir, Jéther, Socoth,
49. Danna ; Cariathsenna, qui est la même que Dabir ;
50. Anab, Istémo, Anim,
51. Gosen, Olon, Gilo, qui toutes font onze villes avec leurs villages ;
52. Arab, Ruma, Ésaan,
53. Janum, Beth-thaphua, Aphéca,
54. Athmatha, Cariath-Arbé, qui est la même qu'Hébron, et Sior, qui toutes font neuf villes avec leurs villages ;
55. Maon, Carmel, Ziph, Jota,
56. Jezraël, Jucadam, Zanoé,
57. Accaïn, Gabaa, Thamna, qui toutes font dix villes avec leurs villages ;
58. Halhul, Bessur, Gédor,
59. Mareth, Béthanoth, Eltécon, six villes avec leurs villages ;
60. Cariath-Baal, qui est la même que Cariathiarim, la ville des forêts, et Arebba, deux villes et leurs villages :
61. Dans le désert, Beth-Araba, Meddin, Sachacha,
62. Nebsan, la ville du sel, et Engaddi, six villes avec leurs villages.
63. Mais les enfans de Juda ne purent exterminer les Jébuséens, qui demeuroient à Jérusalem, et les Jébuséens ont habité dans Jérusalem avec les enfans de Juda jusqu'à ce jour.

CHAPITRE XVI.

1. Le partage échu par le sort aux enfans de Joseph fut, depuis le Jourdain, vis-à-vis de Jéricho, et depuis les eaux de ce fleuve vers l'orient, le désert qui monte de Jéricho à la montagne de Béthel,
2. Et qui, sortant de Béthel vers Luza, passe le long des confins d'Archi vers Ataroth,
3. Descend à l'occident jusqu'aux confins de Jéphlet, et jusqu'aux confins de la contrée inférieure de Béthoron et jusqu'à Gazer, et finit à la grande mer.
4. C'est là ce que les enfans de Joseph, Manassé et Éphraïm ont possédé.
5. La frontière des enfans d'Éphraïm est divisée selon leurs familles dans la terre qu'ils possèdent, et vers l'orient Ataroth-addar, jusqu'à la contrée supérieure de Béthoron,
6. Et se termine à la mer : Machméthath regarde vers le septentrion,

tourne vers l'orient en Thanathsélo, passe de l'orient jusqu'à Janoé,

7. Et de Janoé descend jusqu'à Ataroth et à Naaratha, vient jusqu'à Jéricho, et se termine au Jourdain;

8. De Taphua passe vers la mer, jusqu'à la vallée des roseaux, et se termine à la mer salée. C'est-là l'héritage des enfans de la tribu d'Éphraïm, divisés par leurs familles.

9. Et il y eut des villes avec des villages de leur dépendance, que l'on sépara du milieu de l'héritage des enfans de Manassé, pour les donner aux enfans d'Éphraïm.

10. Les enfans d'Éphraïm n'exterminèrent point les Chananéens qui habitoient dans Gazer; mais les Chananéens ont habité jusqu'aujourd'hui au milieu d'Éphraïm, et sont restés tributaires.

CHAPITRE XVII.

1. Voici le partage échu par le sort à la tribu de Manassé, qui fut le fils aîné de Joseph; à Machir, fils aîné de Manassé, et père de Galaad, qui fut un guerrier, et qui eut la terre de Galaad et de Basan;

2. Et aux autres enfans de Manassé, selon leurs familles, et aux enfans d'Abiézer, aux enfans d'Hélec, aux enfans d'Esriel, aux enfans de Séchem, aux enfans d'Hépher et aux enfans de Sémida: ce sont-là les enfans mâles de Manassé fils de Joseph, selon leurs familles.

3. Mais Salphaad, fils d'Hépher, fils de Galaad, fils de Machir, fils de Manassé, n'avoit point eu de fils, mais des filles seulement, dont voici les noms: Maala, Noa, Hégla, Melcha, Thersa.

4. Ces filles vinrent en présence d'Éléazar, grand prêtre, et de Josué fils de Nun, et des princes du peuple, disant: Le Seigneur a ordonné, par Moïse, qu'on nous donne des terres en partage au milieu de nos frères. Josué leur donna donc des terres en partage au milieu des frères de leur père, selon que le Seigneur l'avoit commandé.

5. Ainsi la tribu de Manassé eut dix parts dans la terre, outre le pays de Galaad et de Basan, qui lui fut donné au-delà du Jourdain.

6. Car les filles de Manassé eurent des terres pour leur héritage parmi les enfans de Manassé; et la terre de Galaad échut en partage aux enfans de Manassé.

7. La frontière de Manassé, depuis Aser, fut Machméthath, qui regarde vers Sichem, et elle s'étendoit à droite, le long des habitans de la fontaine de Taphua:

8. Car le territoire de Taphua étoit échu par le sort à Manassé; mais la ville de Taphua, qui est aux confins de Manassé, fut donnée aux enfans d'Éphraïm.

9. Cette frontière descendoit à la vallée des roseaux, vers le midi du torrent des villes d'Éphraïm, qui sont au milieu des villes de Manassé. La frontière de Manassé est depuis le septentrion du torrent, d'où elle finit à la mer:

10. En sorte que ce qui est du côté du midi est à Éphraïm, et ce qui est du côté du septentrion, est à Manassé, et la mer termine l'un et l'autre; et, du côté du septentrion, ils s'unissent à la tribu d'Aser, et, du côté du levant, à la tribu d'Issachar.

11. Manassé eut pour héritage, dans la tribu d'Issachar et d'Aser, Bethsan avec ses villages, Jéblaam avec ses villages, les habitans de Dor avec leurs bourgs, les habitans d'Endor avec leurs villages, les habitans de Thénac avec leurs villages, les habitans de Mageddo avec leurs villages, et la troisième partie de la ville de Nopheth.

12. Les enfans de Manassé ne purent détruire ces villes; mais les Chananéens commencèrent à habiter en cette terre.

13. Et, après que les enfans d'Israël se furent fortifiés, ils soumirent les Chananéens, et se les rendirent tributaires; mais ils ne les tuèrent pas.

14. Et les enfans de Joseph parlèrent à Josué, et dirent : Pourquoi ne nous avez-vous donné qu'une part pour héritage, nous qui sommes un peuple si nombreux, et que le Seigneur a bénis et multipliés ?

15. Josué leur répondit: Si vous êtes un peuple si nombreux, montez dans la forêt, et étendez-vous, en abattant les bois dans la terre des Phérézéens et des Raphaïm, puisque la montagne d'Éphraïm est trop resserrée pour vous.

16. Les enfans de Joseph lui répondirent : Nous ne pourrons gagner les montagnes, parce que les Chananéens qui habitent dans la plaine où est Bethsan avec ses villages, et Jezraël, qui est au milieu de la vallée, se servent de chars armés de fers tranchans.

17. Josué répondit à la maison de Joseph, Éphraïm et Manassé : Vous êtes un peuple nombreux, et vous avez une grande force; vous ne vous contenterez pas d'une seule part :

18. Mais vous irez sur la montagne, et vous vous étendrez, abattant les arbres et défrichant la forêt; et vous pourrez aller encore plus loin, lorsque vous aurez exterminé les Chananéens que vous dites terribles et ayant des chars armés de fers tranchans.

CHAPITRE XVIII.

1. Tous les enfans d'Israël s'assemblèrent à Silo, et y dressèrent le tabernacle du témoignage; et la terre leur fut soumise.

2. Or sept tribus des enfans d'Israël étoient restées, qui n'avoient pas encore reçu leur partage,

3. Auxquelles Josué dit : Jusqu'à quand languirez-vous dans la paresse, et n'entrerez-vous pas en possession de la terre que le Seigneur, le Dieu de vos pères, vous a donnée ?

4. Choisissez trois hommes de chaque tribu, afin que je les envoie, et qu'ils aillent parcourir cette terre, et qu'ils en fassent la description, selon le nombre de ceux qui doivent la posséder, et qu'ils viennent annoncer ce qu'ils auront fait.

5. Divisez entre vous la terre en sept parts; que Juda demeure dans ses limites du côté du midi, et la maison de Joseph, du côté du septentrion.

6. Partagez en sept parts le reste de la terre qui n'est point à eux, et vous viendrez vers moi, afin que je tire vos partages au sort devant le Seigneur votre Dieu :

7. Car les Lévites n'ont aucune part entre vous, parce que le sacerdoce du Seigneur est leur part et leur héritage. Quant à la tribu de Gad, à la tribu de Ruben, et à la moitié de la tribu de Manassé, elles avoient déjà reçu de Moïse, serviteur du Seigneur, les terres qu'elles devoient posséder au-delà du Jourdain, à l'orient.

8. Lorsque ces hommes se furent levés pour aller faire la description de toute cette terre, Josué leur ordonna, disant : Faites le tour et la description de la terre, et revenez vers moi, afin que je tire ici, à Silo, vos partages au sort devant le Seigneur.

9. Ceux-ci, étant partis, parcoururent avec soin la terre, et la divisèrent en sept parts, qu'ils écrivirent dans un livre, et ils revinrent au camp, à Silo, vers Josué,

10. Qui jeta le sort devant le Seigneur, à Silo, et divisa la terre en sept parts pour les enfans d'Israël.

11. Le premier partage échu par le sort fut celui des enfans de Benjamin, distingués selon leurs familles, et ils eurent pour leur part la terre située entre les enfans de Juda et les enfans de Joseph.

12. Leur frontière vers le septentrion est le bord du Jourdain, d'où elle s'étend au côté septentrional de Jéricho : de là elle monte sur les pentes des montagnes, vers l'occident, et vient jusqu'au désert de Béthaven;

13. Elle passe ensuite vers le midi, le long de Luza, qui s'appelle aussi Béthel; elle descend à Ataroth-addar,

près de la montagne qui est au midi de la basse Béthoron,

14. Et s'abaisse en tournant vers la mer, au midi de la montagne qui regarde Béthoron, du côté du midi, et elle se termine à Cariath-Baal, qui s'appelle aussi Cariathiarim, ville des enfans de Juda : telle est son étendue vers la mer, du côté de l'occident.

15. Du côté du midi, sa frontière s'étend de Cariathiarim vers la mer, et finit à la frontière des eaux de Nephtoa;

16. Et elle descend jusqu'à la partie de la montagne qui regarde la vallée des enfans d'Ennom, et qui est du côté du septentrion, à l'extrémité de la vallée des Géans; et elle descend vers Géennom, c'est-à-dire, vers la vallée d'Ennom, au côté des Jébuséens, au midi, et elle vient jusqu'à la fontaine de Rogel;

17. Elle passe vers le septentrion, s'étend jusqu'à Ensemès, c'est-à-dire, la fontaine du soleil;

18. Elle passe jusqu'aux terres élevées qui sont vis-à-vis de la montée d'Adommim ; elle descend jusqu'à Abenboën, c'est-à-dire, la pierre de Boën, fils de Ruben, et elle passe du côté du septentrion jusqu'aux campagnes, et descend dans la plaine;

19. Elle s'étend vers le septentrion, au-delà de Beth-Hagla, et elle se termine à la pointe de la mer salée, vers le septentrion, au bord du Jourdain qui regarde le midi,

20. Et qui la termine du côté de l'orient. Ce sont-là les limites et l'étendue du partage des enfans de Benjamin, distribués selon leurs familles.

21. Ses villes sont : Jéricho, Beth-Hagla, la vallée de Casis,

22. Beth-Araba, Samaraïm, Béthel,

23. Avim, Aphara, Ophéra,

24. La ville d'Émona, Ophni et Gabée, qui toutes font douze villes avec leurs villages;

25. Gabaon, Rama, Béroth,

26. Mesphé, Caphara, Amosa,

27. Récem, Jaréphel, Tharéla,

28. Séla, Éleph, Jébus, qui est la même que Jérusalem; Gabaath et Cariath, qui toutes font quatorze villes avec leurs villages. C'est-là ce que possèdent les enfans de Benjamin, distingués selon leurs familles.

CHAPITRE XIX.

1. Le second partage échu par le sort, celui des enfans de Siméon, distingués selon leurs familles et leur héritage,

2. Qui se trouve au milieu de celui des enfans de Juda, fut Bersabée, Sabée, Molada,

3. Hasersual, Bala, Asem,

4. Eltholad, Béthul, Harma,

5. Sicéleg, Bethmarchaboth, Hasersusa,

6. Bethlébaoth, Sarohen, qui toutes font treize villes avec leurs villages;

7. Aïn, Remmon, Athar, Asan, quatre villes avec leurs villages;

8. Tous les villages des environs de ces villes jusqu'à Baalath Beer Ramath, du côté du midi. C'est-là le partage des enfans de Siméon, distingués selon leurs familles,

9. Pris du territoire que possédoient les enfans de Juda, parce qu'il étoit trop grand pour eux; c'est pourquoi les enfans de Siméon reçurent leur partage au milieu de l'héritage de Juda.

10. Le troisième partage échu par le sort fut celui des enfans de Zabulon, distingués selon leurs familles : leur frontière s'étendoit jusqu'à Sarid;

11. Elle montoit de la mer et de Mérala, et venoit jusqu'à Debbaseth, jusqu'au torrent qui est vers Jéconam;

12. Elle retournoit de Sared vers l'orient, aux confins de Céséleth-thabor, s'avançoit vers Dabereth, et montoit vers Japhié;

13. De là elle passoit jusqu'à l'orient de Geth-hépher et Thacasin, s'étendoit vers Remmon, Amthar et Noa;

14. Tournoit au septentrion vers Hanathon, et se terminoit à la vallée de Jephthaël,

15. A Catheth, Naalol, Séméron, Jédala, Bethléem, douze villes avec leurs villages.

16. C'est-là l'héritage de la tribu des enfans de Zabulon, distingués selon leurs familles, avec leurs villes et leurs villages.

17. Le quatrième partage échu par le sort fut celui de la tribu d'Issachar, distinguée par ses familles;

18 Et il comprenoit Jezraël, Casaloth, Sunem,

19. Hapharaïm, Séon, Anaharath,

20. Rabboth, Césion, Abès,

21. Rameth, Engannim, Enhadda, Bethphésès.

22. Et sa frontière venoit jusqu'à Thabor, Séhésima et Bethsamès, et se terminoit au Jourdain; et tout le pays comprenoit seize villes et leurs villages.

23. Telle est la possession des enfans d'Issachar, selon leurs familles, les villes et leurs villages.

24. Le cinquième héritage échu par le sort fut celui de la tribu des enfans d'Aser, distingués par leurs familles.

25. Leur frontière fut Halcath, Chali, Béthen, Axaph,

26. Elmélech, Amaad et Messal; et elle s'étendoit jusqu'au Carmel, vers la mer, jusqu'à Sihor et Labanath;

27. Puis, retournant du côté de l'orient vers Bethdagon, elle passoit jusqu'à Zabulon, et à la vallée de Jephthaël, vers l'aquilon, jusqu'à Béthémec et Néhiel. Elle s'étendoit à main gauche vers Cabul,

28. Abran, Rohob, Hamon, Cana, et jusqu'à la grande Sidon;

29. Elle retournoit vers Horma, et jusqu'à la forte ville de Tyr, et jusqu'à Hosa; elle se terminoit à la mer, vers Achziba,

30. Et comprenoit Amma, Aphec et Rohob: en tout, vingt-deux villes avec leurs villages.

31. C'est-là l'héritage des enfans d'Aser, distingués par leurs familles, avec leurs villes et leurs villages.

32. Le sixième partage échu par le sort fut celui des enfans de Nephthali, distingués par leurs familles.

33. Leur frontière s'étendoit d'Héleph et d'Élon en Saananim et Adami, qui est aussi Néceb, et de Jebnaël jusqu'à Lécum, et se terminoit au Jourdain;

34. Et elle retournoit, du côté de l'occident, vers Azanot-thabor; elle alloit de là vers Hucuca, passoit vers Zabulon du côté du midi, vers Aser du côté de l'occident, et vers Juda du côté du Jourdain, au soleil levant.

35. Les villes très-fortes étoient, Assédim, Ser, Émath, Reccath, Cénéreth,

36. Édéma, Arama, Asor,

37. Cédès, Édraï, Enhasor,

38. Jéron, Magdalel, Horem, Béthanath et Bethsamès, en tout dix-neuf villes avec leurs villages.

39. C'est-là l'héritage de la tribu des enfans de Nephthali, distingués par leurs familles, avec leurs villes et avec leurs villages.

40. Le septième partage échu par le sort fut celui de la tribu des enfans de Dan, distingués par leurs familles.

41. La terre de cette tribu contenoit Sara, Esthaol, Hirsémès, c'est-à-dire, la ville du soleil,

42. Ṣélébin, Aïalon, Jéthéla;

43. Élon, Themna, Acron,

44. Elthécé, Gebbéthon, Balaath,

45. Jud, Bané, Barach, Gethremmon,

46. Méjarcon et Arécon, avec ses confins qui regardent Joppé.

47. Et là se termine le partage. Mais les enfans de Dan, ayant marché contre Lésem, l'assiégèrent et la prirent: ils frappèrent du tranchant du glaive tout ce qu'ils rencontrèrent; ils s'en emparèrent, et y habitèrent, l'appelant Lésem-Dan, du nom de Dan, leur père.

48. C'est-là le partage de la tribu des enfans de Dan, distingués selon leurs familles, avec leurs villes et leurs villages.

49. Josué ayant achevé de faire le partage des terres, en donnant à chaque tribu la part qui lui étoit échue par le sort, les enfans d'Israël donnèrent à Josué fils de Nun, pour héritage au milieu d'eux,

50. Selon que le Seigneur l'avoit ordonné, la ville qu'il leur demanda, qui fut Thamnath-Saraa, sur la montagne d'Éphraïm, et il bâtit une ville où il demeura.

51. Ce sont là les héritages que partagèrent au sort Eléazar, grand prêtre, Josué fils de Nun, et les princes des familles et des tribus des enfans d'Israël, à Silo, devant le Seigneur, devant la porte du tabernacle du témoignage: ils partagèrent ainsi la terre.

CHAPITRE XX.

1. Après cela, le Seigneur parla à Josué, disant: Parle aux enfans d'Israël, et dis-leur:

2. Séparez les villes des fugitifs dont je vous ai parlé par Moïse,

3. Afin que quiconque aura tué un homme à son insu s'y retire, et puisse échapper à la colère du proche parent, qui est le vengeur du sang:

4. Et, lorsqu'il se sera réfugié dans une de ces villes, il se tiendra debout à la porte de la ville, et il dira aux anciens tout ce qui peut justifier son innocence; et, après cela, ils le recevront et lui donneront un lieu pour habiter.

5. Et, si le vengeur du mort le poursuit, ils ne le livreront point entre ses mains, parce qu'il a tué son prochain sans y penser, et qu'il n'est pas prouvé que deux ou trois jours auparavant il ait été son ennemi.

6. Et il demeurera dans cette ville jusqu'à ce qu'il puisse se présenter devant les juges et leur rendre compte de son action, et jusqu'à la mort du grand prêtre qui sera en ce temps-là: alors l'homicide reviendra, et rentrera dans la ville et dans la maison d'où il avoit fui.

7. Ils marquèrent donc, comme villes de refuge, Cédès en Galilée, sur la montagne de Nephthali; Sichem sur le mont Ephraïm; et Cariath-Arbé, qui se nomme aussi Hébron, et qui est sur la montagne de Juda.

8. Et au-delà du Jourdain vers l'orient de Jéricho, ils choisirent Bosor, qui est dans la plaine du désert, de la tribu de Ruben; Ramoth en Galaad, de la tribu de Gad; et Gaulon en Basan, de la tribu de Manassé.

9. Ces villes furent établies pour tous les enfans d'Israël, et pour les étrangers qui habitoient parmi eux, afin que celui qui auroit tué un homme à son insu s'y réfugiât, et qu'il ne fût point tué par le parent du mort, qui voudroit venger son sang, jusqu'à ce qu'il vînt défendre sa cause devant le peuple.

CHAPITRE XXI.

1. Alors les princes des familles de Lévi vinrent vers Eléazar, grand prêtre, et vers Josué, et vers les princes de chaque tribu des enfans d'Israël;

2. Et ils leur parlèrent à Silo, dans la terre de Chanaan, et leur dirent: Le Seigneur a commandé, par Moïse, qu'on nous donnât des villes où nous puissions demeurer, et un terrain autour de ces villes pour y nourrir nos troupeaux.

3. Alors les enfans d'Israël séparèrent plusieurs villes avec leurs faubourgs des héritages en possession desquels ils étoient, et les donnèrent aux Lévites, selon que le Seigneur l'avoit commandé.

4. Et, le sort ayant été jeté pour la famille de Caath, treize villes des tribus de Juda, de Siméon et de Benjamin, échurent aux enfans d'Aaron, grand prêtre;

5. Dix villes des tribus d'Éphraïm,

de Dan, et de la demi-tribu de Manassé, échurent aux enfans de Caath, c'est-à-dire, aux Lévites.

6. Le sort ayant été jeté pour les enfans de Gerson, treize villes des tribus d'Issachar, d'Aser, de Nephthali, et de la demi-tribu de Manassé, en Basan, leur échurent en partage.

7. Et douze villes de la tribu de Ruben, de Gad et de Zabulon, furent données aux enfans de Mérari, distribués selon leurs familles.

8. Les enfans d'Israël donnèrent aux Lévites ces villes et leurs faubourgs, comme le Seigneur l'avoit ordonné par Moïse; les partageant entre eux, selon qu'elles leur étoient échues par le sort.

9. Josué leur donna aussi plusieurs villes des tribus des enfans de Juda et de Siméon, dont voici les noms:

10. Aux enfans d'Aaron, d'entre les familles de Caath, de la race de Lévi, parce que le premier partage qui échut par le sort fut pour eux,

11. Cariath-Arbé, du père d'Énac, qui s'appelle maintenant Hébron, sur la montagne de Juda, avec les faubourgs dont elle est environnée:

12. Car il en avoit donné les champs et les villages à Caleb fils de Jéphoné, comme l'héritage qu'il devoit posséder.

13. Il donna donc, comme villes de refuge, aux fils d'Aaron, grand prêtre, la ville d'Hébron avec ses faubourgs, Lobna avec ses faubourgs,

14. Jéther, Estémo,

15. Holon, Dabir,

16. Aïn, Jéta et Bethsamès avec leurs faubourgs, en tout neuf villes des deux tribus, comme il a été dit auparavant;

17. De la tribu des enfans de Benjamin, Gabaon, Gabaé,

18. Anathoth et Almon, quatre villes avec leurs faubourgs.

19. Ainsi treize villes furent données avec leurs faubourgs aux enfans d'Aaron, grand prêtre.

20. Voici les villes qui furent données aux autres enfans de Caath, de la race de Lévi:

21. Ils eurent de la tribu d'Éphraïm, comme villes de refuge, ces quatre villes: Sichem avec ses faubourgs, sur la montagne d'Éphraïm, Gazer,

22. Cibsaïm et Béthoron avec leurs faubourgs.

23. De la tribu de Dan, ils eurent aussi quatre villes avec leurs faubourgs:

24. Elthéco, Gabathon, Aïalon et Gethremmon;

25. Et de la demi-tribu de Manassé, ils eurent deux villes avec leurs faubourgs: Thanach et Gethremmon.

26. Ainsi dix villes avec leurs faubourgs furent données aux enfans de Caath, qui étoient dans un degré inférieur aux prêtres.

27. Il donna aussi, de la demi-tribu de Manassé, aux enfans de Gerson, de la race de Lévi, deux villes de refuge avec leurs faubourgs: Gaulon en Basan, et Bosra;

28. De la tribu d'Issachar, quatre villes avec leurs faubourgs: Césion, Dabéreth,

29. Jaramoth et Engannim;

30. De la tribu d'Aser, Masal, Abdon,

31. Helcath, Rohob, quatre villes avec leurs faubourgs.

32. Il donna aussi, de la tribu de Nephthali, comme villes de refuge, ces trois villes avec leurs faubourgs: Cedès en Galilée, Hammoth-Dor et Carthan.

33. Ainsi toutes les villes qui furent données aux familles de Gerson furent treize villes avec leurs faubourgs.

34. Il donna aux enfans de Mérari, Lévites d'un degré inférieur, distingués selon leurs familles, ces quatre villes de la tribu de Zabulon, avec leurs faubourgs:

35. Jecnam, Cartha, Damna et Naalol.

36. De la tribu de Ruben, au-delà du Jourdain, vis-à-vis de Jéricho, il

leur donna, comme villes de refuge, Bosor dans le désert, et ces quatre villes avec leurs faubourgs : Misor, Jaser, Jethson et Méphaath.

37. De la tribu de Gad, il leur donna, comme villes de refuge, ces quatre villes avec leurs faubourgs : Ramoth en Galaad, Manaïm, Hésébon et Jazer.

38. Les enfans de Mérari, distingués selon leurs familles et leurs maisons, reçurent en tout douze villes.

39. Ainsi toutes les villes qu'eurent les Lévites au milieu de l'héritage des enfans d'Israël, furent au nombre de quarante-huit,

40. Avec leurs faubourgs, et elles furent toutes distribuées selon l'ordre des familles.

41. Le Seigneur donna ainsi à Israël toute la terre qu'il avoit promise avec serment à leurs pères, et ils la possédèrent et l'habitèrent.

42. Il leur donna la paix avec tous les peuples qui les environnoient, et nul d'entre leurs ennemis ne leur osa résister; mais tous furent assujettis à leur puissance.

43. Il n'y eut pas une seule parole de tout ce que Dieu avoit promis de donner aux Israélites, qui fut vaine; mais tout fut accompli.

CHAPITRE XXII.

1. En ce même temps, Josué appela ceux des tribus de Ruben et de Gad, et la demi-tribu de Manassé,

2. Et il leur dit : Vous avez fait tout ce que Moïse, le serviteur du Seigneur, avoit ordonné; vous m'avez aussi obéi en toutes choses;

3. Et dans un si long temps vous n'avez point abandonné vos frères, gardant jusqu'à ce jour les commandemens du Seigneur votre Dieu.

4. Puisque le Seigneur votre Dieu a donné la paix et le repos à vos frères, selon qu'il l'avoit promis, allez et retournez sous vos tentes, et dans la terre qui est à vous, que Moïse, serviteur du Seigneur, vous a donnée au-delà du Jourdain.

5. Ayez soin seulement d'observer exactement la loi, et de garder les commandemens et la loi que Moïse, serviteur du Seigneur, vous a prescrits, afin que vous aimiez le Seigneur votre Dieu, que vous marchiez dans toutes ses voies, que vous observiez ses commandemens, que vous vous attachiez à lui, et le serviez de tout votre cœur et de toute votre ame.

6. Et Josué les bénit et les renvoya, et ils retournèrent sous leurs tentes.

7. Or Moïse avoit donné à la demi-tribu de Manassé les terres qu'elle devoit posséder dans la terre de Basan; et Josué avoit donné à l'autre moitié de cette tribu sa part de la terre promise, parmi ses frères, en deçà du Jourdain, vers l'occident. Josué, les renvoyant donc sur leurs terres, après les avoir bénis,

8. Leur dit : Vous retournez dans vos maisons avec de grandes richesses, de l'argent, de l'or, de l'airain, du fer, et des vêtemens de toute sorte. Partagez donc avec vos frères le butin que vous avez remporté sur vos ennemis.

9. Et les enfans de Ruben et les enfans de Gad, avec la demi-tribu de Manassé, s'éloignèrent des enfans d'Israël, qui étoient à Silo en la terre de Chanaan, et partirent pour retourner en Galaad, qui étoit la terre de leur possession, et qui leur avoit été accordée par Moïse, selon le commandement du Seigneur.

10. Et, lorsqu'ils furent venus sur les hauteurs du Jourdain, dans la terre de Chanaan, ils bâtirent auprès du Jourdain un autel d'une grandeur immense.

11. Lorsque les enfans d'Israël eurent appris par des messagers fidèles que les enfans de Ruben et de Gad, et de la demi-tribu de Manassé, avoient bâti un autel en la terre de

Chanaan, sur les digues du Jourdain, contre les enfans d'Israël,

12. Ils s'assemblèrent tous à Silo pour monter et combattre contre eux;

13. Et cependant ils envoyèrent vers eux, en la terre de Galaad, Phinées, fils d'Eléazar, grand prêtre,

14. Et dix des principaux du peuple avec lui, un de chaque tribu,

15. Qui, étant venus vers les enfans de Ruben et de Gad, et de la demi-tribu de Manassé, en la terre de Galaad, leur dirent:

16. Voici ce que tout le peuple du Seigneur vous dit : Pourquoi transgressez-vous ainsi la loi du Seigneur? Pourquoi avez-vous abandonné le Seigneur, le Dieu d'Israël, en élevant un autel sacrilége, et vous éloignant de son culte?

17. N'est-ce pas assez que vous ayez péché comme nous, à Béelphégor, et que la tache de ce crime ne soit pas encore aujourd'hui effacée de dessus nous, quoiqu'un grand nombre d'Israélites aient péri?

18. Vous abandonnez encore aujourd'hui le Seigneur, et demain sa colère tombera sur tout Israël.

19. Si vous croyez que la terre qui vous a été donnée en partage soit impure, passez à celle où est le tabernacle du Seigneur, et demeurez parmi nous, pourvu seulement que vous ne vous éloigniez point du Seigneur, et que vous ne vous sépariez point de nous, en bâtissant un autel contre l'autel du Seigneur notre Dieu.

20. N'est-ce pas ainsi qu'Achan fils de Zaré viola le commandement du Seigneur, et sa colère tomba sur tout le peuple d'Israël? Et cependant seul il avoit péché : et plût à Dieu que seul il eût péri après son crime!

21. Les enfans de Ruben et de Gad, et de la demi-tribu de Manassé, répondirent aux principaux d'Israël qui avoient été envoyés vers eux :

22. Le Seigneur, le Dieu très-fort, le Seigneur, le Dieu très-fort, sait, et Israël le saura : si nous avons élevé cet autel par un esprit de désobéissance et de révolte, que le Seigneur ne nous garde plus, et qu'il nous punisse à l'instant.

23. Mais, si nous l'avons fait pour offrir des holocaustes, des sacrifices et des victimes pacifiques, que Dieu nous recherche et nous juge.

24. Nous déclarons que c'est dans la pensée que vos enfans pourroient dire un jour à nos enfans: Qu'y a-t-il de commun entre vous et le Seigneur le Dieu d'Israël?

25. Enfans de Ruben et de Gad, le Seigneur a mis le Jourdain entre vous et nous comme des bornes qui nous divisent, et vous n'avez point de part avec le Seigneur. Et cela pouvoit être un jour une occasion pour vos enfans de détourner les nôtres de la crainte du Seigneur.

26. Et nous avons dit : Faisons un autel, non pour y offrir des holocaustes et des victimes,

27. Mais afin qu'il soit un témoignage entre nous et vous, et entre nos enfans et vos enfans, que nous voulons servir le Seigneur, et que nous avons le droit de lui offrir des holocaustes et des victimes et des hosties pacifiques; et qu'à l'avenir vos enfans ne disent pas à nos enfans : Vous n'avez point de part avec le Seigneur.

28. S'ils veulent leur parler ainsi, ils leur répondront : Voilà un autel du Seigneur qu'ont élevé nos pères, non pour y offrir des holocaustes ou des sacrifices, mais pour être un témoignage entre vous et nous.

29. Qu'il soit loin de nous, le crime de nous séparer du Seigneur, et d'abandonner ses traces, en bâtissant un autel pour offrir des holocaustes, des sacrifices et des victimes hors de l'autel du Seigneur notre Dieu, qui a été élevé devant son tabernacle!

30. Phinées prêtre, et les principaux du peuple, que les Israélites avoient envoyés avec lui, ayant en-

tendu ces paroles, s'apaisèrent, et ils furent très-satisfaits de cette réponse des enfans de Ruben, de Gad et de la demi-tribu de Manassé.

31. Alors Phinées prêtre, fils d'Éléazar, leur dit : Nous savons maintenant que le Seigneur est avec nous, puisque vous êtes si éloignés de cette prévarication, et que vous délivrez les enfans d'Israël de la vengeance de Dieu.

32. Après cela, il revint, avec les principaux du peuple, de la terre de Galaad en la terre de Chanaan, vers les enfans d'Israël, et il leur rapporta ce qu'il avoit vu.

33. Et ce discours plut à tous; et les enfans d'Israël louèrent Dieu, et ils ne dirent plus qu'ils marcheroient contre leurs frères pour les combattre, et qu'ils ravageroient la terre de leur possession.

34. Les enfans de Ruben et les enfans de Gad appelèrent l'autel qu'ils avoient bâti, l'autel qui nous rendra témoignage que le Seigneur est le vrai Dieu.

CHAPITRE XXIII.

1. Or, long-temps après que le Seigneur eut donné la paix à Israël, et qu'il lui eut assujetti toutes les nations qui l'environnoient, Josué, étant vieux et fort avancé en âge,

2. Assembla tout Israël, les anciens, les princes, les chefs et les magistrats, et leur dit : Je suis vieux et fort avancé en âge.

3. Vous voyez ce que le Seigneur notre Dieu a fait à toutes les nations qui vous environnent, et comment il a combattu pour vous,

4. Et comment il vous a partagé au sort toute cette terre, depuis la partie orientale du Jourdain jusqu'à la grande mer; et, quoique plusieurs nations restent encore à vaincre,

5. Le Seigneur votre Dieu les exterminera et les détruira devant vous, et vous posséderez cette terre, selon qu'il vous l'a promis.

6. Fortifiez-vous seulement de plus en plus, et gardez avec soin tout ce qui est écrit dans le livre de la loi de Moïse, sans vous en détourner ni à droite ni à gauche,

7. De peur que, vous mêlant parmi ces peuples qui demeureront au milieu de vous, vous ne juriez au nom de leurs dieux, et que vous ne les serviez et ne les adoriez :

8. Mais attachez-vous au Seigneur votre Dieu, selon que vous l'avez fait jusqu'à ce jour;

9. Et alors le Seigneur votre Dieu exterminera devant vous ces nations grandes et fortes, et nul ne pourra vous résister.

10. Un seul d'entre vous poursuivra mille de vos ennemis, parce que le Seigneur votre Dieu combattra lui-même avec vous, comme il l'a promis.

11. Ayez soin seulement d'aimer le Seigneur votre Dieu.

12. Que si vous voulez vous attacher aux erreurs de ces peuples qui demeurent parmi vous, et vous mêler avec eux par le mariage et par des liens d'amitié,

13. Sachez maintenant que le Seigneur votre Dieu ne les exterminera point devant vous, mais qu'ils seront pour vous comme un piége et comme un filet, comme des lances à vos côtés et comme des épines dans vos yeux, jusqu'à ce qu'il vous enlève et vous extermine de la terre excellente qu'il vous a donnée.

14. Voilà qu'aujourd'hui je vais entrer dans la voie de toute la terre, et vous devez considérer avec un cœur reconnoissant que tout ce que le Seigneur avoit promis de vous donner est arrivé, et qu'aucune de ses paroles n'a été vaine.

15. Comme Dieu a accompli tout ce qu'il vous avoit promis, et que tout vous a réussi, ainsi il fera tomber sur vous les maux dont il vous a menacés,

jusqu'à ce qu'il vous chasse de la terre excellente qu'il vous a donnée, et qu'il vous disperse en tous lieux.

16. Si vous violez l'alliance que le Seigneur votre Dieu a faite avec vous, si vous servez et adorez les dieux étrangers, la colère du Seigneur s'élevera soudain contre vous, et vous serez bientôt enlevés de la terre excellente qu'il vous a donnée.

CHAPITRE XXIV.

1. Et Josué assembla toutes les tribus d'Israël en Sichem, et il appela les anciens, les prêtres, les juges et les magistrats, et ils se tinrent debout devant le Seigneur.

2. Et il parla ainsi au peuple : Voici ce que dit le Seigneur, le Dieu d'Israël : Vos pères, Tharé, père d'Abraham et Nachor, ont habité dès le commencement au-delà du fleuve, et ils ont servi des dieux étrangers.

3. J'appelai Abraham, votre père, de la Mésopotamie, et je l'amenai dans la terre de Chanaan, et je multipliai sa race.

4. Et je lui donnai Isaac; et à Isaac, Jacob et Ésaü; à Ésaü, le mont Séir en partage : mais Jacob et ses fils descendirent en Égypte.

5. Et j'envoyai Moïse et Aaron, et je frappai l'Égypte d'une multitude de miracles et de prodiges.

6. Et je vous fis sortir, vous et vos pères, de l'Égypte, et vous êtes venus vers la mer, et les Égyptiens ont poursuivi vos pères avec leurs chars et leurs cavaliers jusqu'à la mer Rouge.

7. Mais les fils d'Israël crièrent vers le Seigneur, qui plaça les ténèbres entre vous et les Égyptiens, et qui amena sur eux la mer, et les ensevelit. Vos yeux ont vu tout ce que j'ai fait en Égypte, et vous avez habité longtemps dans le désert.

8. Et je vous introduisis dans la terre des Amorrhéens, qui habitoient au-delà du Jourdain. Lorsqu'ils combattoient contre vous, je les livrai en vos mains, et vous avez possédé leur terre, et vous les avez mis à mort.

9. Balac, fils de Séphor, roi de Moab, se leva et combattit contre Israël, et il envoya et il appela Balaam, fils de Béor, pour vous maudire.

10. Et je ne voulus pas l'écouter, et je vous bénis par sa bouche, et je vous délivrai de ses mains.

11. Vous avez passé le Jourdain, et vous êtes venus vers Jéricho. Et les habitans de cette ville ont combattu contre vous, les Amorrhéens, les Phérézéens, les Chananéens, les Héthéens, les Gergéséens, les Hévéens et les Jébuséens, et je vous les ai livrés.

12. J'ai envoyé devant vous des insectes dévorans, et j'ai chassé de leurs terres deux rois amorrhéens, et vous ne vous êtes servis ni de l'arc, ni de l'épée.

13. Et je vous ai donné une terre dans laquelle vous n'avez pas travaillé, et des villes que vous n'avez pas bâties, et des vignes et des oliviers que vous n'avez pas plantés.

14. Maintenant donc craignez le Seigneur, et servez-le avec un cœur pur et sincère; ôtez du milieu de vous les dieux que vos pères ont adorés dans la Mésopotamie et dans l'Égypte, et servez le Seigneur.

15. Si vous croyez que c'est un mal de servir le Seigneur, l'option vous est donnée; choisissez aujourd'hui ce qui vous plaît, et voyez qui vous devez adorer, ou les dieux qu'ont servis vos pères dans la Mésopotamie, ou les dieux des Amorrhéens dans la terre de qui vous habitez : mais moi et ma maison nous servirons le Seigneur.

16. Et le peuple répondit : Loin de nous que nous abandonnions le Seigneur, et que nous servions des dieux étrangers!

17. Le Seigneur notre Dieu lui-même nous a tirés, nous et nos pères, de la terre d'Égypte, de la maison de servitude; et il a fait devant nos yeux

de grands prodiges, et il nous a gardés en toutes les voies où nous avons marché et parmi tous les peuples chez lesquels nous avons passé.

18. Et il a chassé toutes les nations et les Amorrhéens, habitans de la terre dans laquelle nous sommes entrés. Nous servirons donc le Seigneur, parce qu'il est notre Dieu.

19. Et Josué dit au peuple: Vous ne pourrez servir le Seigneur; car c'est un Dieu saint, un Dieu fort et jaloux, et il ne pardonnera point vos crimes ni vos péchés.

20. Si vous abandonnez le Seigneur, et si vous servez des dieux étrangers, il se tournera contre vous et il vous affligera, et il vous renversera après vous avoir donné tous les biens.

21. Et le peuple dit à Josué: Il n'en sera pas ainsi, mais nous servirons le Seigneur.

22. Et Josué au peuple: Vous êtes témoins que vous avez choisi vous-mêmes le Seigneur pour le servir. Ils répondirent: Nous en sommes témoins.

23. Otez donc maintenant du milieu de vous les dieux étrangers, et inclinez vos cœurs devant le Seigneur, le Dieu d'Israël.

24. Et le peuple dit à Josué: Nous servirons le Seigneur notre Dieu, et nous obéirons à ses préceptes.

25. Josué fit donc alliance en ce jour-là avec le peuple, et lui proposa les préceptes et les jugemens du Seigneur en Sichem.

26. Il écrivit aussi toutes ces paroles dans le livre de la loi du Seigneur; et il prit une très-grande pierre, et il la plaça sous un chêne qui étoit dans le sanctuaire du Seigneur;

27. Et il dit à tout le peuple: Voilà que cette pierre vous sera un témoignage qu'elle a entendu toutes les paroles que le Seigneur vous a dites, de peur que par hasard vous ne vouliez le nier, et mentir au Seigneur votre Dieu.

28. Et il renvoya le peuple, chacun dans sa terre.

29. Et, après cela, Josué fils de Nun, serviteur du Seigneur, mourut âgé de cent dix ans.

30. Et on l'enterra dans son héritage, à Thamnath-Saré, qui est situé sur la montagne d'Éphraïm, vers la partie septentrionale du mont Gaas.

31. Et Israël servit le Seigneur durant tous les jours de Josué et des anciens qui vécurent long-temps après Josué, et qui savoient toutes les œuvres que le Seigneur avoit faites en Israël.

32. On ensevelit aussi les ossemens de Joseph, que les fils d'Israël avoient apportés de l'Égypte en Sichem, dans une partie du champ que Jacob avoit acheté des fils d'Hémor, père de Sichem, en échange de cent jeunes brebis, et qui fut depuis en possession des fils d'Israël.

33. Éléazar, fils d'Aaron, mourut aussi, et on l'ensevelit à Gabaath, ville de Phinées, son fils, qui lui avoit été donnée en la montagne d'Éphraïm.

FIN DE JOSUÉ.

LES JUGES.

CHAPITRE I.er

1. Après la mort de Josué, les fils d'Israël consultèrent le Seigneur, disant: Qui montera devant nous contre les Chananéens, et sera notre chef dans cette guerre?

2. Et le Seigneur dit: Juda montera devant vous; voilà que j'ai livré la terre en ses mains.

3. Et Juda dit à Siméon, son frère: Monte avec moi dans la terre de mon partage, et combats contre les Chananéens, afin que j'aille avec toi dans la terre de ton partage. Et Siméon s'en alla avec lui.

4. Et Juda monta, et le Seigneur livra les Chananéens et les Phérézéens en ses mains, et ils frappèrent dix mille hommes en Bézec.

5. Ils trouvèrent à Bézec Adonibézec; ils le combattirent, et frappèrent les Chananéens et les Phérézéens.

6. Or Adonibézec s'enfuit; et, l'ayant poursuivi, ils le prirent et lui coupèrent les extrémités des mains et des pieds.

7. Et Adonibézec dit: J'ai fait couper l'extrémité des mains et des pieds à soixante-dix rois, qui mangeoient sous ma table les restes de ce qu'on me servoit: comme j'ai fait, ainsi Dieu m'a rendu. Et ils l'emmenèrent à Jérusalem, où il mourut.

8. Car les enfans de Juda ayant mis le siége devant Jérusalem, la prirent, et frappèrent les habitans par le tranchant du glaive, livrant au feu toute la ville.

9. Et ensuite, descendant, ils combattirent contre le Chananéen qui habitoit dans les montagnes, et vers le midi, et dans la plaine.

10. Et Juda, marchant contre le Chananéen qui habitoit dans Hébron, dont le nom étoit autrefois Cariath-Arbé, frappa Sésaï, et Ahiman, et Tholmaï.

11. Et, étant parti de là, il marcha contre les habitans de Dabir, qui s'appeloit autrefois Cariath-Sépher, c'est-à-dire, la ville des lettres.

12. Et Caleb dit: Je donnerai ma fille Axa pour femme à celui qui prendra et ravagera Cariath-Sépher.

13. Et, Othoniel fils de Cénez, frère puîné de Caleb, l'ayant prise, il lui donna pour femme sa fille Axa.

14. Et, lorsqu'Axa étoit en chemin, Othoniel, son mari, l'avertit de demander un champ à son père. Axa, étant donc montée sur un âne, commença à soupirer; et Caleb lui dit: Qu'avez-vous?

15. Elle répondit: Donnez-moi votre bénédiction et accordez-moi une grâce; vous m'avez donné une terre aride, donnez-m'en une arrosée par des fontaines. Caleb donc lui donna une terre dont le haut et le bas étoient arrosés par des fontaines.

16. Or les enfans de Jéthro Cinéen, allié de Moïse, montèrent de la ville des Palmes, avec les enfans de Juda, au désert qui étoit échu en partage à cette tribu, et qui est vers le midi d'Arad; et ils habitèrent avec eux.

17. Et Juda s'en alla avec Siméon, son frère, et ils frappèrent ensemble le Chananéen qui habitoit à Séphaath, et ils le mirent à mort. Et cette ville fut appelée Horma, c'est-à-dire, anathème.

18. Et Juda prit aussi Gaza avec ses limites, Ascalon et Accaron avec leurs confins.

19. Et le Seigneur fut avec Juda, et il posséda les montagnes; mais il ne put détruire ceux qui habitoient dans la vallée, parce qu'ils avoient une grande multitude de chars armés de faux.

20. Et ils donnèrent, selon que Moïse l'avoit commandé, Hébron à Caleb, qui extermina les trois fils d'Énac.

21. Or les enfans de Benjamin ne tuèrent point le Jébuséen qui habitoit à Jérusalem; et le Jébuséen habita à Jérusalem avec les enfans de Benjamin jusqu'à ce jour.

22. La maison de Joseph monta aussi contre Béthel, et le Seigneur étoit avec eux.

23. Car, lorsqu'ils assiégeoient la ville, qui s'appeloit auparavant Luza,

24. Ils virent un homme qui en sortoit, et lui dirent: Montrez-nous l'entrée de la ville, et nous vous ferons miséricorde.

25. Cet homme la leur ayant montrée, ils frappèrent du tranchant du glaive tout ce qui se trouva dans la ville, et conservèrent cet homme avec toute sa maison.

26. Cet homme, étant libre, s'en alla dans la terre d'Hetthim, et il bâtit là une ville qu'il appela Luza, nom qu'elle a encore aujourd'hui.

27. Manassé aussi ne détruisit pas Bethsan, et Thanac avec ses villages, et les habitans de Dor, de Jéblaam et de Mageddo, avec leurs villages; et les Chananéens commencèrent à habiter parmi eux.

28. Lorsqu'Israël se fut fortifié, il les rendit tributaires; mais il ne voulut point les exterminer.

29. Éphraïm aussi ne tua pas les Chananéens qui habitoient en Gazer; mais il demeurá parmi eux.

30. Zabulon n'extermina point les habitans de Cétron et de Naalol; mais les Chananéens demeurèrent au milieu d'eux, et devinrent leurs tributaires.

31. Aser n'extermina point les habitans d'Accho et de Sidon, d'Ahalab et d'Achazib, d'Helba, d'Aphec et de Rohob;

32. Et ils demeurèrent au milieu des Chananéens qui habitoient dans cette terre, et ils ne les tuèrent point.

33. Nephthali n'extermina point non plus les habitans de Bethsamès et de Béthanath; mais il demeura au milieu des Chananéens qui habitoient en cette terre, et ceux de Bethsamès et de Béthanath devinrent ses tributaires.

34. Les Amorrhéens resserrèrent les enfans de Dan dans la montagne, sans leur permettre de s'étendre en descendant dans la plaine;

35. Et ils habitèrent sur la montagne d'Harès, c'est-à-dire, la montagne d'argile, dans Aïalon et Salébim: mais, la maison de Joseph étant devenue plus puissante, les Amorrhéens devinrent ses tributaires.

36. Et la terre des Amorrhéens eut pour limites la montée du Scorpion, Pétra, et les lieux les plus élevés.

CHAPITRE II.

1. Alors l'ange du Seigneur vint de Galgal au lieu appelé des Pleurs, et il dit: Je vous ai tirés de l'Égypte; je vous ai conduits dans la terre que j'avois juré de donner à vos pères, et je vous ai promis de garder à jamais l'alliance que j'avois faite avec vous,

2. Mais à condition que vous ne feriez point d'alliance avec les habitans de cette terre, et que vous renverseriez leurs autels; et cependant vous n'avez point voulu écouter ma voix. Pourquoi avez-vous fait ainsi?

3. C'est pourquoi je n'ai pas voulu exterminer ces peuples devant vous, afin que vous les ayez pour ennemis, et que leurs dieux soient votre ruine.

4. Lorsque l'ange du Seigneur disoit ces paroles à tous les enfans d'Israël, ils élevèrent la voix et pleurèrent.

5. Et le nom de ce lieu fut le lieu des Pleurans, ou le lieu des Larmes,

et là ils immolèrent des victimes au Seigneur.

6. Josué renvoya donc le peuple, et les enfans d'Israël s'en allèrent chacun dans la terre de leur partage, pour s'en rendre maîtres;

7. Et ils servirent le Seigneur durant les jours de Josué et des anciens qui vécurent long-temps après lui, et qui savoient toutes les œuvres que le Seigneur avoit faites en faveur d'Israël.

8. Or Josué fils de Nun, serviteur du Seigneur, mourut âgé de cent dix ans,

9. Et on l'ensevelit dans la terre de son héritage, à Thamnath-Saré, sur la montagne d'Éphraïm, vers la partie septentrionale du mont Gaas.

10. Et toute cette génération fut réunie à ses pères, et d'autres s'élevèrent qui ne connoissoient point le Seigneur ni les œuvres qu'il avoit faites en faveur d'Israël.

11. Et les enfans d'Israël firent le mal en présence du Seigneur, et ils servirent Baal.

12. Et ils abandonnèrent le Seigneur, le Dieu de leurs pères, qui les avoit tirés de l'Égypte; et ils suivirent des dieux étrangers, les dieux des peuples qui habitoient autour d'eux: ils les adorèrent; et ils irritèrent la colère du Seigneur,

13. L'abandonnant, et servant Baal et Astaroth.

14. Et le Seigneur, irrité contre Israël, les livra en proie aux mains de leurs ennemis, qui, les ayant pris, les vendirent aux nations qui habitoient autour d'eux, et ils ne purent résister à ceux qui les attaquoient:

15. Mais, de quelque côté qu'ils voulussent aller, la main du Seigneur étoit sur eux, comme le Seigneur le leur avoit dit et l'avoit juré; et ils furent plongés dans l'affliction.

16. Et Dieu suscita des juges pour les délivrer des mains de ceux qui les opprimoient; mais ils ne voulurent pas les écouter,

17. Se prostituant aux dieux étrangers et les adorant. Ils abandonnèrent bientôt la voie dans laquelle leurs pères avoient marché; et, entendant les préceptes du Seigneur, ils firent le contraire.

18. Lorsque Dieu leur suscitoit des juges, il se laissoit fléchir à sa miséricorde pendant que ces juges vivoient, et il écoutoit les gémissemens des affligés, et il les délivroit des violences de ceux qui les ravageoient.

19. Mais, après que le juge étoit mort, ils retomboient dans leur péché, et faisoient des actions plus criminelles que leurs pères, suivant des dieux étrangers, les servant et les adorant. Ils n'abandonnèrent pas leurs inventions, et les mauvaises voies dans lesquelles ils avoient accoutumé de marcher;

20. Et la fureur du Seigneur s'alluma contre Israël, et il dit: Parce que ce peuple a violé l'alliance que j'avois faite avec ses pères, et qu'il a dédaigné d'entendre ma voix,

21. Je n'exterminerai point les nations que Josué a laissées lorsqu'il est mort;

22. Afin que j'éprouve par-là si les enfans d'Israël gardent ou ne gardent pas la voie du Seigneur, et s'ils y marchent comme leurs pères y ont marché.

23. C'est pourquoi le Seigneur laissa subsister toutes ces nations; et, ne voulant point les détruire aussitôt, il ne les livra pas entre les mains de Josué.

CHAPITRE III.

1. Voici les peuples que le Seigneur laissa vivre pour instruire par eux les Israélites, et tous ceux qui ne connoissoient point les guerres des Chananéens,

2. Afin que les enfans apprissent après eux à combattre contre leurs ennemis, et qu'ils s'accoutumassent à ces combats:

3. Les cinq princes des Philistins,

tous les Chananéens, les Sidoniens et les Hévéens qui habitoient sur le mont Liban, depuis la montagne de Baal-Hermon jusqu'à l'entrée d'Émath.

4. Le Seigneur laissa subsister ces peuples pour éprouver ainsi Israël, et pour voir s'il obéiroit ou s'il n'obéiroit pas aux commandemens du Seigneur, qu'il avoit donnés à leurs pères par Moïse.

5. Les habitans d'Israël habitèrent donc au milieu des Chananéens, des Héthéens, des Amôrrhéens, des Phérézéens, des Hévéens et des Jébuséens.

6. Ils épousèrent leurs filles, et donnèrent leurs filles en mariage à leurs fils, et ils adorèrent leurs dieux.

7. Ils firent le mal aux yeux du Seigneur, oublièrent leur Dieu, et adorèrent Baalim et Astaroth.

8. Et le Seigneur, irrité contre Israël, les livra entre les mains de Chusan Rasathaïm, roi de Mésopotamie, auquel ils furent assujettis pendant huit ans.

9. Et ils crièrent vers le Seigneur, qui leur suscita un sauveur qui les délivra, Othoniel fils de Cénez, frère de Caleb.

10. Et l'esprit du Seigneur fut en lui, et il jugea Israël, et il sortit pour combattre Chusan Rasathaïm, roi de Syrie; le Seigneur le livra entre les mains d'Othoniel, et il le vainquit.

11. Et la terre se reposa durant quarante ans, et Othoniel fils de Cénez mourut.

12. Or les enfans d'Israël firent encore le mal en présence du Seigneur, qui fortifia contre eux Églon, roi de Moab, parce qu'ils avoient fait le mal en sa présence.

13. Et il unit les enfans d'Ammon et d'Amalec à Églon; et il vint, et il frappa Israël, et se rendit maître de la ville des Palmes.

14. Et les enfans d'Israël servirent Églon, roi de Moab, pendant dix-huit ans.

15. Après cela, ils crièrent vers le Seigneur, et il leur suscita un sauveur nommé Aod, fils de Géra, fils de Jémini, qui se servoit de la main gauche comme de la droite. Les enfans d'Israël envoyèrent par lui des présens à Églon, roi de Moab.

16. Aod fit un glaive à deux tranchans, qui avoit une garde de la longueur de la paume de la main, et il le mit sous son habit et à son côté droit.

17. Et il offrit des présens à Églon, roi de Moab: or Églon étoit très-gros.

18. Et, lorsqu'Aod lui eut offert ses présens, il suivit ses compagnons qui étoient venus avec lui.

19. Et, retournant à Galgal, où étoient les idoles, il dit au roi: J'ai un mot à vous dire en secret, prince. Le roi commanda le silence, et, tous ceux qui étoient auprès de sa personne étant sortis,

20. Aod s'approcha du roi, qui étoit seul, assis dans sa chambre d'été, et lui dit: J'ai à vous dire une parole de la part de Dieu. Aussitôt le roi se leva de son trône,

21. Et Aod étendit la main gauche, et prit le glaive qu'il avoit à son côté droit, et le lui enfonça avec tant de force dans le ventre,

22. Que la poignée y entra tout entière avec le fer qui y resta fixé. Aod ne retira point son poignard; mais, après avoir frappé, il ne le retira point du corps d'Eglon, et alla sous le péristyle.

23. Aod, ayant fermé les portes de la salle,

24. Sortit par la porte de derrière; et les serviteurs du roi étant venus trouvèrent la porte fermée, et ils dirent: Peut-être couvre-t-il ses pieds dans sa chambre d'été.

25. Et, après avoir attendu longtemps, jusqu'à en être confondus, voyant que personne n'ouvroit, ils prirent la clef; et, ouvrant, ils trouvèrent leur maître étendu mort sur la place.

26. Tandis qu'ils étoient dans le trouble, Aod s'enfuit; et, ayant franchi le lieu des Idoles, d'où il étoit revenu, il arriva à Séirath.

27. Aussitôt il sonna de la trompette sur la montagne d'Éphraïm, et les enfans d'Israël descendirent, Aod marchant à leur tête.

28. Et il leur dit : Suivez-moi, car le Seigneur a livré en nos mains les Moabites nos ennemis. Les Israélites descendirent avec lui, occupèrent les gués du Jourdain par où l'on va en Moab, et ne laissèrent passer aucun des Moabites.

29. Ils en tuèrent environ dix mille, tous hommes forts et vaillans, et nul d'entre eux ne put échapper.

30. Et Moab fut humilié en ce jour-là sous la main d'Israël; et la terre se reposa durant quatre-vingts ans.

31. Après Aod vint Samgar, fils d'Anath, qui tua six cents Philistins avec un soc de charrue, et il fut aussi le défenseur d'Israël.

CHAPITRE IV.

1. Les enfans d'Israël continuèrent encore à faire le mal aux yeux du Seigneur après la mort d'Aod;

2. Et le Seigneur les livra aux mains de Jabin, roi des Chananéens, qui régna en Asor. Il avoit pour général de son armée un homme du nom de Sisara, et il demeuroit à Haroseth, ville des nations.

3. Et les enfans d'Israël crièrent vers le Seigneur; car Jabin avoit neuf cents chariots armés de faux, et il les avoit violemment opprimés durant vingt ans.

4. Or il y avoit une prophétesse, nommée Débora, femme de Lapidoth, laquelle jugeoit le peuple en ce temps.

5. Et elle étoit assise sous un palmier qu'on avoit appelé de son nom, entre Rama et Béthel, sur la montagne d'Éphraïm; et les enfans d'Israël montoient vers elle pour faire juger leurs différends.

6. Elle envoya vers Barac, fils d'Abinoëm de Cédès de Nephthali, et l'appela et lui dit : Le Seigneur, le Dieu d'Israël, t'ordonne; va, et conduis l'armée sur la montagne de Thabor. Prends avec toi dix mille combattans des enfans de Nephthali et des enfans de Zabulon.

7. Je t'amenerai, au torrent de Cison, Sisara, général de l'armée de Jabin, avec ses chars et toute sa multitude, et je les livrerai en tes mains.

8. Barac lui répondit : Si vous venez avec moi, j'irai; si vous ne voulez pas venir avec moi, je n'irai pas.

9. Débora lui dit : J'irai avec toi; mais la victoire, cette fois, ne te sera point donnée, parce que Sisara sera livré entre les mains d'une femme. C'est pourquoi Débora se leva, et s'en alla avec Barac en Cédès.

10. Barac, ayant fait appeler ceux de Zabulon et de Nephthali, marcha avec dix mille combattans, accompagné de Débora.

11. Or Haber le Cinéen s'étoit éloigné depuis long-temps de ses autres frères Cinéens, fils d'Hobab, allié de Moïse, et il avoit établi ses tentes jusqu'à la vallée appelée Sennim, et il étoit près de Cédès.

12. Et l'on annonça à Sisara que Barac, fils d'Abinoëm, s'étoit avancé sur la montagne de Thabor.

13. Et il assembla ses neuf cents chars armés de faux, et il fit marcher toute son armée de Haroseth des Gentils au torrent de Cison.

14. Et Débora dit à Barac : Lève-toi, car voici le jour où le Seigneur a livré Sisara en tes mains, voilà que le Seigneur lui-même te conduit. Barac descendit donc de la montagne de Thabor, et dix mille combattans avec lui.

15. En même temps le Seigneur épouvanta Sisara, et tous ses chars, et toute sa multitude, et il les frappa du

tranchant du glaive en présence de Barac : en sorte que Sisara, s'élançant de son char, s'enfuit à pied.

16. Et Barac poursuivit les chars qui s'enfuyoient, et toute l'armée, jusqu'à Haroseth des Gentils ; et toute cette multitude tomba, sans qu'il en restât un seul.

17. Or Sisara fuyant vint à la tente de Jahel, femme de Haber Cinéen ; car il y avoit paix entre Jabin, roi d'Asor, et la maison d'Haber Cinéen.

18. Jahel, étant sortie à la rencontre de Sisara, lui dit : Entrez chez moi, mon seigneur ; entrez, ne craignez point. Il entra donc dans sa tente, et elle le couvrit d'un manteau.

19. Sisara lui dit : Donnez-moi, je vous prie, un peu d'eau, parce que j'ai une grande soif. Elle lui apporta un vase plein de lait et lui donna à boire, et elle remit le manteau sur lui.

20. Alors Sisara lui dit : Soyez debout à l'entrée de votre tente, et, si quelqu'un vient, vous interrogeant et disant : Y a-t-il quelqu'un ici ? vous répondrez : Il n'y a personne.

21. C'est pourquoi Jahel, femme d'Haber, prit un des grands clous de sa tente et un marteau, et elle entra lentement et en silence ; et, posant le clou sur la tempe de Sisara, elle le frappa avec son marteau, et lui perça la tête jusqu'à la terre : et Sisara passa ainsi du sommeil à la mort.

22. En même temps Barac arriva, poursuivant Sisara ; et Jahel, étant sortie au-devant de lui, lui dit : Venez, je vous montrerai l'homme que vous cherchez. Il entra chez elle, et vit Sisara étendu mort, ayant la tempe percée d'un clou.

23. Dieu confondit donc en ce jour-là Jabin, roi de Chanaan, devant les enfans d'Israël,

24. Lesquels, croissant tous les jours, se fortifièrent de plus en plus contre Jabin, roi de Chanaan, et l'accablèrent jusqu'à la ruine.

CHAPITRE V.

1. En ce jour-là, Débora chanta, et Barac, fils d'Abinoëm, disant :

2. Jéhova a fait éclater sa vengeance, le peuple a couru de lui-même au combat ; bénissez le Seigneur.

3. Rois, écoutez ; princes, prêtez l'oreille : moi, moi, je chanterai le Seigneur ; je célébrerai le Seigneur, le Dieu d'Israël.

4. O Dieu, quand tu sortois de Séir, et que tu passois par la terre de l'Idumée, la terre s'émut, et les cieux et les nuées versèrent leurs eaux.

5. Les monts s'écroulèrent devant la face du Seigneur, et le Sinaï devant la face du Seigneur, le Dieu d'Israël.

6. Aux jours de Samgar, fils d'Anath, aux jours de Jahel, les sentiers reposèrent, et ceux qui y entroient marchoient en des voies détournées.

7. Les cités étoient mornes en Israël ; elles étoient mornes, jusqu'à ce que moi je me fusse levée, jusqu'à ce que je me fusse levée, moi la mère d'Israël.

8. Israël a choisi des dieux nouveaux, et la guerre est à ses portes. On ne voit ni bouclier ni lance parmi les quarante mille guerriers d'Israël.

9. Mon cœur aime les princes d'Israël ; vous qui avez couru aux armes, bénissez le Seigneur.

10. Vous qui montez sur des chars éclatans, et qui êtes assis sur le tribunal, et qui vous avancez dans le chemin, parlez.

11. Près des fontaines où s'entendoit la voix des ennemis, chantez là les justices du Seigneur, ses justices sur les tribus d'Israël. Alors on descendit aux portes du Seigneur.

12. Lève-toi, lève-toi, Débora ; lève-toi, lève-toi, et chante le cantique. Lève-toi, Barac, et saisis tes captifs, fils d'Abinoëm.

13. Alors les débris d'un peuple ont dominé les superbes ; le Seigneur a vaincu les forts.

14. Il les a arrachés d'Éphraïm en Amalec, et après, de Benjamin parmi tes peuples. Les princes sont descendus de Machir, et ceux qui conduisoient l'armée au combat sont venus de Zabulon.

15. Et les princes d'Issachar furent avec Débora; et Issachar, ainsi que Barac, s'est précipité avec ses soldats dans la plaine. Dans la tribu de Ruben sont les hommes d'un grand cœur.

16. Pourquoi reposes-tu dans tes champs pour entendre le bêlement des troupeaux? Dans la tribu de Juda sont les hommes d'un grand cœur.

17. Galaad s'est reposé au-delà du Jourdain. Pourquoi donc vogue-t-il dans ses vaisseaux? pourquoi Aser s'arrête-t-il au bord des mers, tranquille en ses ports?

18. Zabulon est allé offrir sa vie, et Nephthali, dans les plaines de Méromé.

19. Les rois sont venus; ils ont combattu. Les rois de Chanaan ont combattu en Thanach, près des eaux de Mageddo; ils n'ont pas emporté leur or.

20. Le ciel combattit contre eux; la milice du ciel combattit contre Sisara.

21. Le torrent de Cison a roulé leurs cadavres, le torrent de Cadumim et le torrent de Cison; mon ame a terrassé les forts.

22. Alors se fendirent les pieds des chevaux, pressés par l'aiguillon, par l'aiguillon des forts.

23. Maudissez la terre de Méroz, dit l'ange du Seigneur; maudissez ses habitans, parce qu'ils ne sont pas venus au secours du Seigneur et de ses forts.

24. Bénie, entre les femmes, Jahel, femme d'Haber Cinéen! bénie soit-elle en sa tente!

25. Il a demandé de l'eau, elle lui a donné du lait; et dans la coupe des forts elle a présenté le breuvage.

26. Elle a pris un clou de la main gauche, et de la droite le marteau de l'ouvrier; elle a frappé Sisara du marteau, elle lui a percé la tête, elle l'a percée; le clou a traversé les tempes.

27. Il étoit couché, abattu, gisant à ses pieds; il roula et fut abattu; il se roula à ses pieds, et resta là gisant.

28. Regardant par ses fenêtres, sa mère poussoit des gémissemens à travers le treillis. Elle crioit: Pourquoi son char tarde-t-il encore à revenir? pourquoi les pieds de ses coursiers sont-ils si lents?

29. La plus sage d'entre ses femmes lui répondit, et elle se disoit à elle-même:

30. « Peut-être que maintenant ils partagent les dépouilles, et qu'on choisit pour lui la plus belle des femmes. On donne en partage à Sisara des vêtemens de diverses couleurs, les broderies éclatantes, les broderies, les ornemens, pour parer le vainqueur. »

31. Ainsi périssent tous tes ennemis, Seigneur! Que ceux qui t'aiment brillent comme le soleil resplendit à son lever!

32. Et la terre reposa pendant quarante ans.

CHAPITRE VI.

1. Or les fils d'Israël firent le mal en présence du Seigneur, qui les livra durant sept ans aux mains des Madianites.

2. Et ils furent opprimés par eux, et ils se firent des antres et des cavernes dans les montagnes et dans les lieux où ils pouvoient se défendre.

3. Lorsque les Israélites avoient semé, les Madianites, les Amalécites et les autres peuples de l'orient montoient,

4. Et dressoient leurs tentes au milieu d'eux; ils ravageoient les moissons jusqu'à l'entrée de Gaza, et ne laissoient en Israël rien de tout ce qui étoit nécessaire à la vie, ni brebis, ni bœufs, ni ânes.

5. Car ils venoient avec tous leurs troupeaux et avec leurs tentes; et

comme ils étoient une multitude innombrable d'hommes et de chameaux, semblables à une nuée de sauterelles, ils remplissoient tout et dévastoient les lieux où ils passoient.

6. Israël fut donc humilié sous Madian.

7. Et il cria vers le Seigneur, demandant du secours contre les Madianites.

8. Alors le Seigneur leur envoya un prophète, qui leur dit : Voici ce que dit le Seigneur, le Dieu d'Israël : Je vous ai fait monter de l'Égypte, et je vous ai tirés de la maison de servitude ;

9. Et je vous ai délivrés de la main des Égyptiens et de tous les ennemis qui vous affligeoient, et j'ai chassé les Amorrhéens à votre entrée, et je vous ai livré leur terre ;

10. Et j'ai dit : Je suis le Seigneur votre Dieu ; ne craignez point les dieux des Amorrhéens dans la terre que vous habitez. Et vous n'avez point voulu écouter ma voix.

11. Or l'ange du Seigneur vint et s'assit sous un chêne qui étoit dans Éphra, et qui appartenoit à Joas, chef de la famille d'Ezri. Et lorsque Gédéon son fils battoit le blé dans le pressoir, et le vannoit pour échapper aux Madianites,

12. L'ange du Seigneur lui apparut, et dit : Le Seigneur est avec toi, ô le plus fort d'entre les hommes.

13. Et Gédéon lui dit : Je vous prie, mon seigneur, si le Seigneur est avec nous, pourquoi tous ces maux nous ont-ils saisis? où sont les merveilles que nos pères nous ont racontées? et ils nous ont dit : Le Seigneur nous a tirés de l'Égypte. Et maintenant le Seigneur nous a abandonnés, et nous a livrés aux mains des Madianites.

14. Et le Seigneur le regarda, et lui dit : Va dans ta force, et tu délivreras Israël de la puissance des Madianites. Sache que moi je t'ai envoyé.

15. Et Gédéon répondit : Je vous prie, mon seigneur, comment délivrerai-je Israël? Voilà que ma famille est la dernière de Manassé, et que je suis le dernier dans la maison de mon père.

16. Et le Seigneur lui dit : Je serai avec toi, et tu frapperas les Madianites comme s'ils n'étoient qu'un seul homme.

17. Et Gédéon : Si j'ai trouvé grâce devant vous, faites-moi connoître par un signe que c'est vous qui me parlez.

18. Ne vous éloignez pas, jusqu'à ce que je retourne vers vous, apportant un sacrifice et vous l'offrant. L'ange lui répondit : J'attendrai ton retour.

19. Gédéon, étant donc entré chez lui, fit cuire un chevreau, et avec une mesure de farine des pains sans levain; et, plaçant la chair dans une corbeille, et le jus de la chair dans un vase, il apporta tout sous le chêne, et l'offrit à l'ange du Seigneur.

20. L'ange lui dit : Prends la chair et les pains sans levain, et mets-les sur cette pierre, et répands sur cette pierre le jus de la chair. Et, lorsque Gédéon l'eut fait,

21. L'ange du Seigneur étendit la verge qu'il tenoit à la main, et toucha avec l'extrémité la chair et les pains sans levain; et aussitôt le feu sortit de la pierre, et consuma la chair et les pains sans levain; et l'ange du Seigneur disparut de devant ses yeux.

22. Et Gédéon, voyant que c'étoit l'ange du Seigneur, dit : Hélas! Seigneur mon Dieu, j'ai vu l'ange du Seigneur face à face.

23. Le Seigneur lui dit : La paix soit avec toi! ne crains point, tu ne mourras pas.

24. Gédéon éleva donc en ce même lieu un autel au Seigneur, et l'appela la Paix du Seigneur, nom qu'il garde encore aujourd'hui. Et lorsqu'il étoit encore à Éphra, qui appartient à la famille d'Ezri,

25. Le Seigneur lui dit durant la nuit : Prends le taureau de ton père et un autre taureau de sept ans, et renverse l'autel de Baal qui est à ton père, et coupe le bois qui est autour de l'autel.

26. Et tu bâtiras un autel au Seigneur ton Dieu à l'extrémité de cette pierre, sur laquelle tu as offert ton sacrifice ; et tu prendras le second taureau, et tu l'offriras en holocauste sur un bûcher formé des arbres de ce bois que tu auras coupé.

27. Gédéon, ayant donc pris dix de ses serviteurs, fit ce que le Seigneur lui avoit commandé ; mais, craignant la maison de son père et les habitans de la ville, il ne voulut rien faire le jour, mais il accomplit cet ordre la nuit.

28. Et les habitans de la ville étant venus le matin, ils virent l'autel de Baal détruit, le bois coupé, et le second taureau mis sur l'autel qui venoit d'être élevé.

29. Et ils se dirent l'un à l'autre : Qui a fait cela ? Et cherchant par-tout le coupable, on leur dit : Gédéon fils de Joas a fait toutes ces choses.

30. Ils dirent à Joas : Faites venir ici votre fils, afin qu'il meure, parce qu'il a détruit l'autel de Baal, et qu'il en a coupé le bois.

31. Joas leur répondit : Est-ce à vous à venger Baal, et à combattre pour lui? Que celui qui est son ennemi meure avant que le jour de demain soit venu. Si Baal est dieu, qu'il se venge de celui qui a détruit son autel.

32. Depuis ce jour, Gédéon fut appelé Jérobaal, à cause de cette parole que Joas avoit dite : Que Baal se venge de celui qui a renversé son autel.

33. Cependant tous les Madianites, les Amalécites et les peuples d'orient se rassemblèrent; et, ayant passé le Jourdain, ils vinrent camper dans la vallée de Jezraël.

34. Or l'esprit du Seigneur remplit Gédéon, qui, sonnant de la trompette, assembla toute la maison d'Abiézer, afin qu'elle le suivît.

35. Et il envoya des messagers dans toute la tribu de Manassé, qui le suivit, et d'autres dans la tribu d'Aser, de Zabulon et de Neplthali, qui vinrent à sa rencontre.

36. Et alors Gédéon dit à Dieu : Si vous voulez sauver Israël par ma main, comme vous l'avez dit,

37. Je mettrai cette toison dans l'aire, et, si la rosée est sur la toison, et la sécheresse sur toute la terre, je saurai que vous délivrerez Israël par ma main, selon que vous l'avez promis.

38. Et il fut fait ainsi; et Gédéon, se levant durant la nuit, pressa la toison et remplit une coupe de la rosée qui en sortit.

39. Et il dit encore à Dieu : Que votre colère ne s'allume pas contre moi, si je demande un second signe sur la toison. Je vous prie, Seigneur, que toute la terre soit trempée de rosée, et que la toison seule demeure sèche.

40. Et le Seigneur fit en cette nuit comme il avoit demandé; la rosée tomba sur toute la terre, et la toison seule demeura sèche.

CHAPITRE VII.

1. Jérobaal, qui s'appelle aussi Gédéon, se leva donc avant le jour, et tout le peuple avec lui, et il vint à la fontaine nommée Harad. Or le camp de Madian étoit dans la vallée, vers le côté septentrional d'une colline fort élevée.

2. Et le Seigneur dit à Gédéon : Tu as avec toi un grand peuple. Madian ne sera point livré entre ses mains, de peur qu'Israël ne se glorifie contre moi, et ne dise : J'ai été délivré par mes propres forces.

3. Parle au peuple, et publie devant tous : Que celui qui craint et qui est timide retourne. Et vingt-deux mille hommes du peuple se retirèrent de la montagne de Galaad et s'en retournèrent, et il n'en resta que dix mille.

4. Et le Seigneur dit à Gédéon : Le peuple est encore trop nombreux. Mène-les près de l'eau, et là je les éprouverai; et celui dont je te dirai, Qu'il aille avec toi, te suivra, et celui que j'arrêterai retournera.

5. Et, lorsque le peuple fut venu en un lieu où il y avoit de l'eau, le Seigneur dit à Gédéon : Ceux qui auront pris de l'eau avec la langue, comme les chiens ont coutume de faire, mets-les d'un côté; et d'un autre, ceux qui auront bu en courbant les genoux.

6. Le nombre de ceux qui, prenant de l'eau avec la main, la portèrent à leur bouche, fut de trois cents; et tout le reste du peuple avoit mis les genoux en terre pour boire.

7. Et le Seigneur dit à Gédéon : C'est par ces trois cents hommes qui ont pris l'eau avec la langue, sans courber les genoux, que je vous délivrerai et que je ferai tomber Madian entre vos mains : éloigne donc le reste du peuple.

8. C'est pourquoi Gédéon, leur ayant commandé à tous de se retirer dans leurs tentes, prit des vivres avec des trompettes pour ceux qu'il gardoit, et marcha, avec ses trois cents hommes, afin de combattre les ennemis. Or le camp de Madian étoit en bas dans la vallée.

9. La nuit suivante, le Seigneur dit à Gédéon : Lève-toi, et descends dans le camp, parce que j'ai livré les Madianites en tes mains.

10. Si tu crains d'y aller seul, que Phara, ton serviteur, aille avec toi.

11. Et, lorsque tu auras entendu ce que disent les Madianites, tu seras plus fort, et tu descendras avec plus d'assurance pour attaquer le camp des ennemis. Gédéon descendit donc, et son serviteur Phara, et il alla dans l'endroit du camp où étoient les gardes de l'armée.

12. Or les Madianites, les Amalécites et tous les peuples de l'orient étoient étendus dans la vallée comme une multitude de sauterelles, avec des chameaux aussi nombreux que le sable qui est sur le rivage de la mer.

13. Et, lorsque Gédéon se fut approché, il entendit un soldat qui racontoit un songe à un autre, et qui lui rapportoit ainsi ce qu'il avoit vu : J'ai vu un songe : et voilà le bruit d'un pain d'orge cuit sous la cendre, qui rouloit et descendoit dans le camp des Madianites; et il rencontra une tente, et il l'ébranla et la renversa sur la terre.

14. Celui à qui il parloit lui répondit : Cela n'est pas autre chose que l'épée de Gédéon fils de Joas, Israélite, parce que le Seigneur a livré en ses mains Madian et toute son armée.

15. Gédéon, ayant entendu le songe et son interprétation, adora Dieu, et retourna dans le camp d'Israël, et dit : Levez-vous, car le Seigneur a livré en nos mains le camp des Madianites.

16. Et il divisa les trois cents hommes en trois bandes, et il leur donna des trompettes à la main, et des vases de terre vides et des lampes au milieu.

17. Et il leur dit : Faites ce que vous me verrez faire : j'entrerai par un des côtés du camp, et faites ce que je ferai.

18. Quand la trompette sonnera en ma main, vous aussi sonnez autour du camp, et criez tous ensemble : Au Seigneur et à Gédéon.

19. Gédéon entra, et les trois cents hommes qui étoient avec lui, par un des côtés du camp, au commencement de la veille du milieu de la nuit; et, les gardes réveillés, ils commencèrent à sonner de la trompette, et à heurter leurs vases de terre l'un contre l'autre.

20. Et, ayant sonné autour du camp en trois endroits différens, et brisant leurs vases, ils tinrent leurs lampes de la main gauche, et de la droite les trompettes dont ils sonnoient; et ils crièrent : L'épée du Seigneur et de Gédéon !

21. Chacun demeurant à son poste

autour du camp des ennemis. C'est pourquoi tout le camp fut troublé; et, poussant de grands cris, ils s'enfuirent;

22. Et les trois cents hommes continuèrent à sonner de la trompette. Et le Seigneur tourna les épées des Madianites contre eux-mêmes, et ils se tuoient les uns les autres;

23. Et ceux qui échappèrent s'enfuirent jusqu'à Bethsetta et jusqu'au bord d'Abelméhula en Tebbath. Or les enfans d'Israël des tribus de Nephthali et d'Aser, et tous ceux de la tribu de Manassé, poursuivirent, en criant, les Madianites.

24. Et Gédéon envoya des courriers dans toute la montagne d'Éphraïm, disant: Descendez à la rencontre de Madian, et emparez-vous des eaux jusqu'à Bethbéra et jusqu'au Jourdain. Et tout Éphraïm cria, et s'empara des eaux et du Jourdain jusqu'à Bethbéra.

25. Et, ayant pris deux chefs des Madianites, Oreb et Zeb, Oreb à la pierre d'Oreb, et Zeb au pressoir de Zeb, ils poursuivirent les Madianites, portant les têtes d'Oreb et de Zeb à Gédéon, au-delà du Jourdain.

CHAPITRE VIII.

1. Et les enfans d'Éphraïm lui dirent: Pourquoi n'avez-vous pas voulu nous appeler, lorsque vous alliez au combat contre Madian? Et ils lui firent des reproches, passant presque à la violence.

2. Gédéon leur répondit: Que pouvois-je faire qui égalât ce que vous avez fait? Une grappe de raisin d'Éphraïm ne vaut-elle pas mieux que toutes les vendanges d'Abiézer?

3. Le Seigneur a livré en vos mains les princes de Madian, Oreb et Zeb. Qu'ai-je pu faire qui égalât ce que vous avez fait? Quand il eut parlé ainsi, il apaisa leur colère prête à éclater contre lui.

4. Et, lorsque Gédéon fut venu sur le bord du Jourdain, il le traversa avec ses trois cents hommes, qui, à cause de leur lassitude, ne pouvoient plus poursuivre ceux qui fuyoient.

5. Et il dit aux hommes de Socoth: Donnez, je vous prie, du pain à ceux qui sont avec moi, parce qu'ils sont défaillans, afin que nous puissions poursuivre Zébée et Salmana, les rois de Madian.

6. Les princes de Socoth répondirent: Peut-être avez-vous déjà Zébée et Salmana en vos mains; et c'est ce qui vous fait demander ainsi que nous donnions du pain à votre armée.

7. Gédéon leur répondit: Lorsque le Seigneur aura livré en mes mains Zébée et Salmana, je vous foulerai à mes pieds comme les ronces et les épines du désert.

8. Et de là, montant, il vint à Phanuel; et il fit la même demande aux habitans de ce lieu, lesquels lui répondirent comme avoient répondu les habitans de Socoth.

9. C'est pourquoi Gédéon leur dit: Lorsque je serai revenu en paix et victorieux, j'abattrai cette tour.

10. Or Zébée et Salmana se reposèrent avec toute leur armée; car il n'étoit resté à ce peuple d'orient que quinze mille hommes de toutes leurs troupes, cent vingt-six mille hommes ayant péri, tous guerriers maniant le glaive.

11. Et Gédéon, montant par la voie de ceux qui habitoient dans les tentes du côté oriental de Nobé et de Jegbaa, frappa l'armée des ennemis, qui étoient en assurance et ne soupçonnoient rien de funeste.

12. Et Zébée et Salmana s'enfuirent; et, toute leur armée étant troublée, Gédéon les poursuivit et les prit tous deux.

13. Et il revint du combat avant le lever du soleil.

14. Il prit un jeune homme de Socoth, et il l'interrogea sur les noms des

princes et des anciens de Socoth, et il écrivit les noms de soixante-dix-sept.

15. Et Gédéon vint à Socoth, et leur dit: Voici Zébée et Salmana, à cause desquels vous m'avez insulté, disant: Peut-être Zébée et Salmana sont déjà en vos mains; et c'est pourquoi vous demandez que nous donnions du pain à vos soldats qui sont las et défaillans.

16. Et il prit les anciens de la ville de Socoth, et les foula aux pieds comme les épines et les ronces du désert.

17. Il abattit aussi la tour de Phanuel, et il fit dans Phanuel comme dans Socoth.

18. Et il dit à Zébée et à Salmana: Comment étoient les hommes que vous avez tués au mont Thabor? Ils lui répondirent: Ils étoient comme vous, et l'un d'eux étoit comme le fils d'un roi.

19. Gédéon leur répondit; C'étoient mes frères et les enfans de ma mère. Vive le Seigneur! si vous leur aviez sauvé la vie, je ne vous tuerois pas.

20. Et il dit à Jéther, son fils aîné: Allez, tuez-les. Mais Jéther ne tira point son épée; car il craignoit, parce qu'il étoit encore enfant.

21. Zébée et Salmana dirent donc à Gédéon: Lève-toi, et frappe-nous; car l'âge donne la force. Gédéon se leva, et tua Zébée et Salmana, et il prit les colliers et les croissans dont on pare le cou des chameaux des rois.

22. Et tous les enfans d'Israël dirent à Gédéon: Commande-nous, toi, ton fils, et le fils de ton fils, parce que tu nous as délivrés de la main de Madian.

23. Gédéon répondit: Je ne vous dominerai point, et mon fils ne dominera pas sur vous; mais le Seigneur vous dominera.

24. Et il leur dit: Je ne vous demande qu'une chose: donnez-moi les pendans d'oreilles qui sont parmi les dépouilles; car les Ismaélites avoient coutume de porter des pendans d'oreilles d'or.

25. Ils lui répondirent: Nous vous les donnerons volontiers. Et, étendant un manteau sur la terre, ils jetèrent dessus les pendans d'oreilles qui étoient parmi les dépouilles.

26. Et le poids de ces pendans d'oreilles que Gédéon avoit demandés, fut de mille sept cents sicles d'or, sans les ornemens, les colliers et les vêtemens de pourpre que les rois de Madian avoient coutume de porter, et sans les croissans d'or des chameaux.

27. Et Gédéon en fit un éphod qu'il mit dans la ville d'Éphra. Et tout Israël tomba dans l'idolâtrie à cause de cet éphod, qui causa la ruine de Gédéon et de toute sa maison.

28. Madian fut donc humilié devant les fils d'Israël, et il ne put lever la tête: et la terre se reposa durant les quarante ans du gouvernement de Gédéon.

29. Après cela, Jérobaal fils de Joas revint dans sa maison;

30. Et il eut soixante-dix fils qui sortirent de lui, parce qu'il avoit plusieurs femmes.

31. Et sa concubine, qu'il avoit en Sichem, eut de lui un fils nommé Abimélech.

32. Et Gédéon fils de Joas mourut dans une heureuse vieillesse, et il fut enseveli dans le sépulcre de Joas, son père, à Éphra, qui appartenoit à la famille d'Ezri.

33. Après que Gédéon fut mort, les enfans d'Israël se détournèrent du culte de Dieu, et ils se prostituèrent à l'idolâtrie de Baal. Ils firent alliance avec Baal, afin qu'il fût leur dieu;

34. Et ils oublièrent le Seigneur leur Dieu, qui les avoit délivrés des mains de tous les ennemis dont ils étoient environnés;

35. Et ils ne furent pas reconnoissans envers la maison de Gédéon, appelé aussi Jérobaal, de tous les biens qu'il avoit faits à Israël.

CHAPITRE IX.

1. Or Abimélech, fils de Jérobaal, s'en alla à Sichem, vers les frères de sa mère; et il leur parla, et à toute la famille du père de sa mère, disant:

2. Dites à tous les habitans de Sichem: Lequel est le meilleur pour vous, que soixante-dix hommes, tous enfans de Jérobaal, dominent, ou qu'un seul homme vous commande? et de plus, considérez que je suis votre chair et votre sang.

3. Et les frères de sa mère parlèrent ainsi de lui à tous les habitans de Sichem, et ils gagnèrent leurs cœurs à Abimélech, disant: C'est notre frère.

4. Ils lui donnèrent soixante-dix sicles d'argent, qu'ils enlevèrent dans le temple de Baal-bérith. Abimélech, avec cet argent, rassembla des misérables et des vagabonds qui le suivirent;

5. Et il vint en la maison de son père à Éphra, et il tua sur une même pierre les soixante-dix fils de Jérobaal, ses frères; et de tous les enfans de Jérobaal, Joatham, le plus jeune, resta seul, et il fut caché.

6. Or, tous les habitans de Sichem s'étant assemblés, et toutes les familles de la ville de Mello, ils allèrent, et établirent roi Abimélech, près du chêne qui est à Sichem.

7. Lorsqu'on annonça cette nouvelle à Joatham, il vint au sommet de la montagne de Garizim, et, élevant la voix, il cria et dit: Écoutez-moi, habitans de Sichem, comme vous voulez que Dieu vous écoute.

8. Les arbres allèrent un jour pour s'élire un roi, et ils dirent à l'olivier: Commande-nous.

9. L'olivier leur répondit: Puis-je abandonner mon huile, dont les dieux et les hommes se servent, pour venir régner sur les arbres?

10. Les arbres dirent au figuier: Viens régner sur nous.

11. Le figuier leur répondit: Puis-je abandonner la douceur de mes fruits pour venir régner sur les arbres?

12. Et les arbres parlèrent à la vigne: Viens et commande-nous.

13. La vigne leur répondit: Puis-je abandonner mon vin, qui réjouit Dieu et les hommes, pour venir régner sur les arbres?

14. Et tous les arbres dirent au buisson: Viens, et commande-nous.

15. Le buisson leur répondit: Si vous m'établissez véritablement pour votre roi, venez et reposez-vous sous mon ombre; si vous ne le voulez pas, que le feu sorte du buisson et qu'il dévore les cèdres du Liban.

16. Considérez donc maintenant si c'est avec justice et avec raison que vous avez établi pour votre roi Abimélech, et si vous avez bien agi envers Jérobaal et sa maison, si vous avez reconnu, comme vous deviez, les bienfaits de celui qui a combattu pour vous,

17. Qui a exposé sa vie à tant de périls pour vous délivrer des mains de Madian,

18. Vous qui maintenant vous êtes élevés contre la maison de mon père, et qui avez tué sur une même pierre ses soixante-dix fils, et qui avez établi Abimélech, fils de sa servante, roi des habitans de Sichem, parce qu'il est votre frère.

19. Si donc vous avez agi avec justice et sans péché envers Jérobaal et sa maison, réjouissez-vous aujourd'hui en Abimélech, et qu'il se réjouisse en vous.

20. Mais, si vous avez agi avec iniquité, que le feu sorte d'Abimélech et consume les habitans de Sichem et la ville de Mello, et que le feu sorte des habitans de Sichem et de la ville de Mello, et dévore Abimélech.

21. Lorsqu'il eut ainsi parlé, il s'enfuit et s'en alla à Béra, et il y demeura, parce qu'il craignoit Abimélech, son frère.

22. C'est pourquoi Abimélech régna sur Israël durant trois ans.

23. Et le Seigneur envoya un mauvais esprit entre Abimélech et les habitans de Sichem, qui commencèrent à le détester,

24. Et à imputer à Abimélech, leur frère, et aux autres chefs des Sichimites, le crime du meurtre des soixante-dix fils de Jérobaal, et l'effusion de leur sang.

25. Et ils lui tendirent des piéges au sommet des montagnes, et, pendant qu'ils attendoient son arrivée, ils pilloient les passans. Et on l'annonça à Abimélech.

26. Or Gaal fils d'Obed vint avec ses frères, et passa dans Sichem. A son arrivée, les habitans de Sichem, pleins de confiance,

27. Sortirent dans la campagne, ravageant les vignes, foulant aux pieds les raisins; et, au milieu des chœurs et des danses, ils entrèrent dans le temple de leur dieu; et, au milieu du festin et des coupes, ils maudissoient Abimélech,

28. Et Gaal fils d'Obed, criant à haute voix: Qui est Abimélech, et qui est Sichem, pour que nous les servions? N'est-ce pas le fils de Jérobaal, et n'a-t-il pas établi Zébul, son serviteur, sur la maison d'Hémor, père de Sichem? Pourquoi donc servirons-nous Abimélech?

29. Plût à Dieu que quelqu'un me donnât le pouvoir sur le peuple pour exterminer Abimélech! Et l'on dit à Abimélech: Assemblez une grande armée, et venez.

30. Car Zébul, prince de la ville, entendant les discours de Gaal fils d'Obed, fut très-irrité,

31. Et il envoya secrètement vers Abimélech, des députés disant: Gaal fils d'Obed est venu dans Sichem avec ses frères, et il veut s'emparer de la ville contre vous.

32. C'est pourquoi levez-vous durant la nuit avec le peuple qui est à vous, et cachez-vous dans les champs;

33. Et dès l'aube du jour, au lever du soleil, attaquez la ville; Gaal sortira avec son peuple contre vous, et alors faites-lui tout ce que vous pourrez.

34. C'est pourquoi Abimélech se leva durant la nuit avec toute son armée, et tendit des embûches, près de Sichem, en quatre endroits.

35. Et Gaal fils d'Obed sortit, et se tint à l'entrée de la porte de la ville. Or Abimélech se leva, et toute son armée, du lieu de l'embuscade.

36. Et, lorsque Gaal eut vu cette armée, il dit à Zébul: Voilà que la multitude descend des montagnes. Zébul lui répondit: Tu prends les ombres des montagnes pour des têtes d'hommes, et tu es le jouet de cette illusion.

37. Et Gaal lui dit de nouveau: Voilà le peuple qui descend des hauteurs de la terre, et une grande troupe vient par le chemin qui regarde le chêne.

38. Zébul lui répondit: Où est maintenant cette bouche qui nous disoit: Qui est Abimélech pour que nous le servions? N'est-ce pas là le peuple que tu méprisois? Sors, et combats contre lui.

39. Gaal sortit donc à la vue du peuple de Sichem, et combattit contre Abimélech,

40. Qui le poursuivit dans sa fuite, et le chassa jusqu'à la ville, et une multitude des siens périrent jusqu'à la porte de Sichem.

41. Et Abimélech s'arrêta à Ruma. Or Zébul chassa de la ville Gaal et ses compagnons, et ne souffrit pas qu'ils y demeurassent.

42. Le jour suivant, le peuple sortit dans la campagne. Lorsqu'on l'eut annoncé à Abimélech,

43. Il prit son armée et la divisa en trois corps, tendant des embûches dans la plaine; et, voyant que le peuple sortoit de la ville, il se leva et se précipita sur eux,

44. Les attaquant avec les siens, et il assiégea la ville: les deux autres

corps de son armée poursuivoient ses ennemis fuyant çà et là dans la plaine.

45. Or Abimélech assiégea la ville durant tout le jour; et, l'ayant prise, il tua tous les habitans, et la détruisit de manière qu'il semât du sel sur elle.

46. Ceux qui habitoient dans la terre de Sichem, entendant cela, entrèrent dans le temple de leur dieu Bérith, où ils avoient fait alliance avec lui, et de là ce lieu, qui étoit très-fort, avoit pris son nom.

47. Abimélech, apprenant que tous les habitans de Sichem étoient enfermés dans cette tour,

48. Monta sur la montagne de Selmon avec tout son peuple, et, saisissant une hache, il coupa une branche d'arbre, et, la mettant sur son épaule, il dit à ses compagnons : Ce que vous me voyez faire, faites-le promptement.

49. Coupant donc aussitôt des branches d'arbre, ils suivoient leur chef; et environnant cette forteresse, ils l'incendièrent; et il arriva que mille personnes, hommes et femmes, qui étoient dans cette tour de Sichem, périrent par le feu et par la fumée.

50. Et de là Abimélech marcha vers la ville de Thèbes, qu'il investit et assiégea.

51. Or il y avoit une tour élevée au milieu de la ville, où tous les principaux de la ville, hommes et femmes, s'étoient réfugiés; et, la porte étant fermée avec soin, ils se défendoient du haut de la tour par les créneaux.

52. Et Abimélech, s'approchant de la tour, combattoit vaillamment, et, s'approchant de la porte, il s'efforçoit d'y mettre le feu.

53. Et voilà qu'une femme, jetant d'en haut un morceau de meule, frappa la tête d'Abimélech, qui s'ouvrit.

54. Abimélech appela aussitôt son écuyer, et lui dit : Tire ton épée et tue-moi, de peur qu'on ne dise que je péris par la main d'une femme. L'écuyer, obéissant à son ordre, le tua.

55. Abimélech mort, tous les Israélites retournèrent en leurs demeures.

56. Et Dieu rendit à Abimélech le mal qu'il avoit fait contre son père en tuant ses soixante-dix frères.

57. Il fut donné aussi aux Sichimites selon ce qu'ils avoient fait, et la malédiction de Joatham fils de Jérobaal vint sur eux.

CHAPITRE X.

1. Après Abimélech, Thola fils de Phua, oncle paternel d'Abimélech, qui étoit de la tribu d'Issachar, et qui demeuroit à Samir, en la montagne d'Éphraïm, se leva chef d'Israël;

2. Et il jugea Israël vingt-trois ans, et il mourut, et il fut enseveli dans Samir.

3. Jaïr de Galaad lui succéda, et jugea Israël durant vingt-deux ans.

4. Il avoit trente fils qui montoient sur trente ânons, et qui étoient princes de trente villes de la terre de Galaad, qui jusqu'aujourd'hui sont nommées de son nom, Havoth Jaïr, c'est-à-dire, les villes de Jaïr.

5. Et Jaïr mourut, et fut enseveli à Camon.

6. Mais les enfans d'Israël, joignant de nouveaux crimes aux anciens, firent le mal aux yeux du Seigneur, et adorèrent les idoles de Baal et d'Astaroth, et les dieux de Syrie et de Sidon, de Moab, des enfans d'Ammon, et des Philistins; et ils abandonnèrent le Seigneur et cessèrent de l'adorer.

7. Le Seigneur, irrité contre eux, les livra entre les mains des Philistins et des enfans d'Ammon.

8. Et tous ceux qui habitoient au-delà du Jourdain dans la terre des Amorrhéens, qui est en Galaad, furent affligés et opprimés cruellement pendant dix-huit ans :

9. En sorte que les enfans d'Ammon traversoient le Jourdain et ravageoient les tribus de Juda, de Benjamin et d'Éphraïm; et Israël fut dans une grande affliction.

10. Les Israélites crièrent donc vers le Seigneur, et lui dirent : Nous avons péché contre vous, parce que nous avons abandonné le Seigneur notre Dieu, et que nous avons servi Baal.

11. Et le Seigneur leur dit : Les Égyptiens, les Amorrhéens, les enfans d'Ammon, les Philistins,

12. Les Sidoniens, les Amalécites et les Chananéens, ne vous ont-ils pas autrefois opprimés ? et vous avez crié vers moi, et je vous ai délivrés de leurs mains.

13. Et cependant vous m'avez abandonné, et vous avez adoré des dieux étrangers. C'est pourquoi je ne vous délivrerai plus.

14. Allez, et invoquez les dieux que vous avez choisis, et qu'ils vous délivrent eux-mêmes au temps de l'affliction.

15. Les enfans d'Israël répondirent au Seigneur : Nous avons péché. Faites-nous vous-même tout le mal qu'il vous plaira ; mais maintenant délivrez-nous.

16. Priant ainsi, ils jetèrent hors de leurs terres toutes les idoles des dieux étrangers, et ils adorèrent le Seigneur Dieu, qui fut touché de leur misère.

17. Cependant les enfans d'Ammon, poussant de grands cris, campèrent dans la terre de Galaad ; et les enfans d'Israël, s'étant assemblés pour les combattre, campèrent à Maspha.

18. Et les princes de Galaad se dirent les uns aux autres : Le premier d'entre nous qui commencera à combattre contre les enfans d'Ammon, sera le chef du peuple de Galaad.

CHAPITRE XI.

1. En ce temps-là, Jephté de Galaad fut un homme de guerre très-vaillant, fils de Galaad et d'une courtisane.

2. Or Galaad, son père, eut d'autres fils de sa femme, lesquels, devenus grands, chassèrent Jephté, disant : Tu ne peux pas être héritier en la maison de notre père, parce que tu es né d'une autre mère.

3. Jephté, les fuyant donc et s'éloignant d'eux, se retira en la terre de Tob, où des hommes qui n'avoient rien et qui vivoient de brigandages s'assemblèrent près de lui, et ils le suivoient comme leur chef.

4. En ces jours, les fils d'Ammon combattoient contre Israël.

5. Et comme ils le pressoient vivement, les anciens de Galaad allèrent trouver Jephté en la terre de Tob, pour le faire venir à leur secours.

6. Et ils lui dirent : Venez, et soyez notre chef, pour combattre contre les enfans d'Ammon.

7. Jephté leur répondit : N'est-ce pas vous qui êtes mes ennemis, et qui m'avez chassé de la maison de mon père ? Et maintenant vous êtes venus à moi, contraints par la nécessité.

8. Les principaux de Galaad lui dirent : C'est pour cela que nous venons vers vous, afin que vous marchiez avec nous, que vous combattiez contre les enfans d'Ammon, et que vous soyez le chef de tous ceux qui habitent en Galaad.

9. Jephté leur répondit : Si vous venez vraiment vers moi pour combattre avec vous contre les enfans d'Ammon, et que le Seigneur me les livre entre les mains, serai-je votre chef ?

10. Ils lui répondirent : Que le Seigneur, qui nous entend, soit témoin, entre vous et nous, que nous voulons accomplir ce que nous vous promettons.

11. C'est pourquoi Jephté s'en alla avec les principaux de Galaad, et tout le peuple le choisit pour son chef ; et Jephté, après avoir proposé au peuple tout ce qu'il avoit à lui dire, en présence du Seigneur, à Maspha,

12. Envoya des députés au roi des enfans d'Ammon, pour lui dire en son nom : Qu'y a-t-il entre vous et moi ?

pourquoi êtes-vous venu m'attaquer et ravager ma terre ?

13. Le roi des Ammonites leur répondit : Parce qu'Israël, quand il est monté de l'Égypte, a enlevé ma terre, depuis les confins d'Arnon jusqu'au Jaboc et jusqu'au Jourdain. Rendez-la moi donc maintenant, et demeurons en paix.

14. Jephté donna de nouveau ses ordres aux ambassadeurs, et leur commanda de dire au roi des Ammonites :

15. Voici ce que dit Jephté : Israël n'a pris ni la terre de Moab, ni la terre des enfans d'Ammon;

16. Mais, quand il est monté de l'Égypte, il a marché à travers le désert jusqu'à la mer Rouge, et il est venu en Cadès,

17. Et il envoya des ambassadeurs au roi d'Édom, disant : Laissez-nous passer par votre terre. Et le roi d'Édom ne voulut point consentir à ses prières. Il envoya aussi des ambassadeurs au roi de Moab, qui les méprisa, et ne voulut point leur donner passage : c'est pourquoi il demeura en Cadès.

18. Et, ayant longé la terre d'Édom et la terre de Moab, il vint par le côté oriental de la terre de Moab, et il campa au-delà de l'Arnon, et il ne voulut pas entrer sur les confins de Moab ; car l'Arnon est la frontière de la terre de Moab.

19. C'est pourquoi Israël envoya des ambassadeurs à Séhon, roi des Amorrhéens, qui habitoit en Hésébon, et il lui dit : Laissez-nous passer par votre terre jusqu'au Jourdain.

20. Séhon, méprisant comme les autres la demande d'Israël, leur refusa le passage; et, ayant assemblé une multitude innombrable, il marcha contre les Israélites à Jasa, et s'opposa fortement à leur passage.

21. Mais le Seigneur le livra entre les mains d'Israël avec toute son armée, et Israël le frappa, et s'empara de toutes les terres des Amorrhéens qui habitoient en cette contrée,

22. Et de tout ce qui étoit renfermé dans leurs limites, depuis l'Arnon jusqu'au Jaboc, et depuis le désert jusqu'au Jourdain.

23. Le Seigneur, le Dieu d'Israël, détruisit donc les Amorrhéens, Israël, son peuple, combattant contre eux ; et vous voulez maintenant posséder ces terres ?

24. Ne croyez-vous pas être en droit de posséder ce qui appartient à Chamos votre dieu ? Il est bien juste que nous possédions ce que le Seigneur notre Dieu s'est acquis par ses victoires.

25. Est-ce que vous êtes meilleur que Balac, fils de Séphor, roi de Moab ? ou pouvez-vous montrer qu'il se soit plaint d'Israël, ou qu'il leur ait déclaré la guerre,

26. Tant qu'Israël a habité dans Hésébon et dans ses villages, dans Aroër et dans les villages qui en dépendent, ou dans toutes les villes le long du Jourdain, pendant trois cents ans ? Pourquoi, pendant un si long temps, n'avez-vous revendiqué ces droits d'aucune manière ?

27. Ce n'est donc point moi qui vous fais injure, mais c'est vous qui agissez mal contre moi en me déclarant une guerre injuste. Que le Seigneur juge, et qu'il soit l'arbitre de cette journée entre Israël et les enfans d'Ammon.

28. Mais le roi des enfans d'Ammon ne voulut point consentir à ce que Jephté lui avoit dit par ses ambassadeurs.

29. Et l'esprit du Seigneur descendit sur Jephté ; et, parcourant le pays de Galaad, de Manassé, de Maspha, de Galaad il passa jusqu'aux enfans d'Ammon,

30. Et il fit ce vœu au Seigneur : Seigneur, si vous livrez entre mes mains les enfans d'Ammon,

31. Je vous offrirai quiconque sortira le premier du seuil de ma maison et s'avancera à ma rencontre lorsque je reviendrai vainqueur du milieu des enfans d'Ammon.

32. Jephté passa ensuite dans les

terres des enfans d'Ammon pour les combattre, et le Seigneur les livra entre ses mains.

33. Et il frappa d'une grande plaie vingt villes, depuis Aroër jusqu'à Mennith, jusqu'à Abel qui est plantée de vignes; et les enfans d'Ammon furent profondément humiliés par les enfans d'Israël.

34. Or, Jephté revenant en Maspha, sa demeure, sa fille unique, car il n'avoit point d'autres enfans qu'elle, vint au-devant de lui en dansant au son des tambours.

35. Jephté, l'ayant vue, déchira ses vêtemens, et lui dit : Hélas! ma fille, vous m'avez trompé, et vous vous êtes trompée vous-même; car j'ai fait un vœu au Seigneur, et je ne puis manquer à ma promesse.

36. Sa fille lui répondit : Mon père, si vous avez fait vœu au Seigneur, après la vengeance et la victoire qui vous ont été accordées sur vos ennemis, faites de moi tout ce que vous avez promis.

37. Et elle dit à son père : Accordez-moi seulement la prière que je vous fais : Laissez-moi aller sur les montagnes pendant deux mois, afin que je pleure ma virginité avec mes compagnes.

38. Jephté lui répondit : Allez. Et il l'envoya pendant ces deux mois. Elle alla donc avec ses compagnes et ses amies, et elle pleuroit sa virginité sur les montagnes.

39. Les deux mois accomplis, elle revint vers son père, et il fit ce qu'il avoit promis, et sa fille demeura vierge. De là vint la coutume conservée dans Israël,

40. Que toutes les filles d'Israël s'assemblent une fois l'année pour consoler la fille de Jephté de Galaad, durant quatre jours.

CHAPITRE XII.

1. Or voilà qu'une sédition s'éleva dans la tribu d'Éphraïm; car les hommes de cette tribu, passant vers le septentrion, dirent à Jephté : Pourquoi, marchant au combat contre les fils d'Ammon, n'as-tu point voulu nous appeler, afin d'aller avec toi? Nous incendierons ta maison.

2. Jephté leur répondit : Un grand différend étoit entre mon peuple et moi contre les enfans d'Ammon; et je vous ai appelés pour me donner du secours, et vous ne l'avez point voulu.

3. Alors j'ai exposé ma vie, j'ai marché contre les enfans d'Ammon, et le Seigneur les a livrés en mes mains. Ai-je mérité par-là que vous veniez me faire la guerre?

4. C'est pourquoi Jephté, ayant appelé auprès de lui tous les hommes de Galaad, combattit contre Éphraïm; et les hommes de Galaad frappèrent ceux d'Éphraïm qui avoient dit : Galaad est un fugitif d'Éphraïm, et il habite au milieu d'Éphraïm et de Manassé.

5. Et ceux de Galaad se saisirent des gués du Jourdain par où Éphraïm devoit revenir; et, lorsqu'un homme d'Éphraïm, fuyant de la bataille, revenoit au bord de l'eau, et disoit à ceux de Galaad, Je vous prie de me laisser passer, ils lui disoient : N'êtes-vous pas Éphratéen? lequel répondant, Non,

6. Ils l'interrogeoient : Dites donc Schibboleth; ce qui signifie un épi. Mais comme il prononçoit Sibboleth, parce qu'il ne pouvoit pas bien exprimer la première lettre de ce nom, ils le prenoient aussitôt et le tuoient au passage du Jourdain : en sorte qu'il y eut quarante-deux mille hommes de la tribu d'Éphraïm qui périrent en ce jour.

7. Jephté de Galaad jugea donc le peuple d'Israël pendant six ans, et il mourut, et fut enseveli dans sa ville en Galaad.

8. Abésan de Bethléhem fut, après lui, juge d'Israël.

9. Il avoit trente fils et autant de filles, qu'il maria hors de chez lui; il donna à ses trente fils autant de femmes,

qu'il introduisit dans sa maison, après avoir jugé Israël pendant sept ans;

10. Et il mourut, et fut enseveli dans Bethléhem.

11. Ahialon de Zabulon lui succéda, et il jugea Israël pendant dix ans;

12. Et il mourut, et fut enseveli dans Zabulon.

13. Abdon, fils d'Illel, de Pharathon, fut, après lui, juge d'Israël.

14. Et il eut quarante fils, et de ces fils, trente petits-fils, qui montoient tous sur soixante-dix ânes: et il jugea Israël pendant huit ans;

15. Et il fut enseveli à Pharathon, terre d'Éphraïm, sur la montagne d'Amalec.

CHAPITRE XIII.

1. Les enfans d'Israël firent encore le mal aux yeux du Seigneur, qui les livra entre les mains des Philistins pendant quarante ans.

2. Or il y avoit un homme de Saraa, de la tribu de Dan, nommé Manué, dont la femme étoit stérile.

3. Et l'ange du Seigneur apparut à sa femme, et lui dit: Tu es stérile et sans enfans; mais tu concevras et enfanteras un fils.

4. Prends donc bien garde de ne point boire de vin, ni rien de ce qui peut enivrer, et de ne manger rien d'impur,

5. Parce que tu concevras et enfanteras un fils dont le rasoir ne touchera point la tête: car il sera nazaréen, consacré à Dieu dès son enfance et dès le sein de sa mère; et c'est lui qui commencera à délivrer Israël de la main des Philistins.

6. Étant donc venue vers son mari, elle lui dit: Un homme de Dieu s'est présenté devant moi, ayant le visage d'un ange, et d'un aspect terrible; je lui ai demandé qui il étoit, d'où il venoit, et comment il s'appeloit, et il n'a pas voulu me le dire.

7. Mais voici ce qu'il m'a dit: Tu concevras et enfanteras un fils: prends bien garde de ne point boire de vin, ni rien de ce qui peut enivrer, et de ne manger rien d'impur; car ton fils sera nazaréen, consacré à Dieu dès son enfance et depuis le sein de sa mère jusqu'au jour de sa mort.

8. C'est pourquoi Manué pria le Seigneur, et lui dit: Seigneur, je vous prie que l'homme de Dieu que vous avez envoyé vienne encore, afin qu'il nous apprenne ce que nous devons faire de cet enfant qui doit naître.

9. Le Seigneur exauça la prière de Manué, et l'ange de Dieu apparut encore à sa femme, lorsqu'elle étoit assise dans les champs. Manué son mari n'étoit pas alors avec elle. Ayant donc vu l'ange,

10. Elle se hâta et elle courut à son mari, et elle lui dit: Voilà que cet homme que j'avois vu auparavant m'est encore apparu.

11. Manué se leva aussitôt, et suivit sa femme; et, étant venu vers cet homme, il lui dit: Est-ce vous qui avez parlé à ma femme? C'est moi, lui répondit-il.

12. Manué lui dit: Quand ce que vous avez prédit sera accompli, que voulez-vous que fasse l'enfant, et de quoi devra-t-il s'abstenir?

13. L'ange du Seigneur dit à Manué: Que votre femme s'abstienne de tout ce que je lui ai prescrit;

14. Qu'elle ne mange rien de ce qui naît de la vigne; qu'elle ne boive ni vin ni liqueur enivrante; qu'elle ne mange rien d'impur, et qu'elle accomplisse et garde avec soin ce que je lui ai ordonné.

15. Et Manué dit à l'ange du Seigneur: Je vous prie de consentir à ma prière, et que nous vous préparions un chevreau.

16. L'ange lui répondit: Quelles que soient tes instances, je ne toucherai pas à de la nourriture; mais, si tu

veux faire un holocauste, offre-le au Seigneur. Et Manué ne savoit pas que ce fût un ange du Seigneur.

17. Et il lui dit : Comment vous appelez-vous, afin que nous vous honorions si vos paroles s'accomplissent?

18. L'ange lui répondit : Pourquoi demandes-tu à savoir mon nom ? il est mystérieux.

19. C'est pourquoi Manué prit un chevreau et les libations, et il les mit sur une pierre, les offrant au Seigneur, qui opère les merveilles ; et lui et sa femme étoient attentifs.

20. Lorsque le feu montoit vers le ciel, l'ange du Seigneur y monta aussi au milieu des flammes : ce que Manué et sa femme ayant vu, ils tombèrent le visage contre terre ;

21. Et l'ange du Seigneur disparut à leurs yeux, et Manué reconnut que c'étoit l'ange du Seigneur.

22. Et il dit à sa femme : Nous mourrons de mort, car nous avons vu Dieu.

23. Sa femme lui répondit : Si le Seigneur vouloit nous faire mourir, il n'auroit pas reçu de nos mains l'holocauste et les libations, il ne nous auroit point montré toutes ces choses, et il ne nous auroit point prédit ce qui doit arriver.

24. Elle enfanta donc un fils, et elle l'appela Samson. L'enfant crut, et le Seigneur le bénit.

25. Et l'esprit du Seigneur commença à être avec lui dans le camp de Dan, entre Saraa et Esthaol.

CHAPITRE XIV.

1. Samson descendit à Thamnatha, et, ayant vu là une femme entre les filles des Philistins,

2. Il revint vers son père et sa mère, disant : J'ai vu dans Thamnatha une femme d'entre les filles des Philistins ; je vous prie de me la donner pour femme.

3. Son père et sa mère lui dirent : N'y a-t-il point de femme parmi toutes les filles de vos frères et chez tout notre peuple, pour vouloir épouser une femme d'entre les Philistins, qui sont incirconcis ? Samson dit à son père : Donnez-moi celle-là, parce qu'elle a plu à mes yeux.

4. Or son père et sa mère ne savoient pas que ceci se faisoit par l'ordre de Dieu, et qu'il cherchoit une occasion contre les Philistins ; car en ce temps-là les Philistins dominoient sur le peuple d'Israël.

5. Samson descendit donc avec son père et sa mère à Thamnatha ; et, lorsqu'ils furent arrivés vers les vignes qui sont près de la ville, il parut tout d'un coup un jeune lion furieux et rugissant, qui vint à la rencontre de Samson.

6. Mais l'esprit du Seigneur s'empara de Samson ; et il déchira le lion comme il auroit mis en pièces un chevreau, n'ayant rien dans la main ; et il n'en parla ni à son père ni à sa mère.

7. Et il vint, et il parla à la femme qui lui avoit plu.

8. Et, quelques jours après, il revint pour l'épouser ; et il se détourna du chemin pour voir le corps du lion, et il vit là un essaim d'abeilles dans la gueule du lion et un rayon de miel.

9. Il prit ce rayon de miel en ses mains, et il le mangeoit en chemin : et, lorsqu'il fut arrivé chez son père et sa mère, il leur en donna une partie qu'ils mangèrent ; mais il ne voulut point non plus leur dire qu'il avoit pris le miel dans la gueule du lion mort.

10. Son père descendit donc chez cette femme, et il fit un festin pour son fils Samson ; car les jeunes gens avoient alors cette coutume.

11. Les habitans de cette ville, l'ayant vu, lui donnèrent trente jeunes gens pour l'accompagner.

12. Samson leur dit : Je vous proposerai une énigme ; et, si vous pouvez

me l'expliquer pendant les sept jours du festin, je vous donnerai trente robes et autant de tuniques.

13. Que si vous ne pouvez l'expliquer, vous me donnerez aussi trente robes et trente tuniques. Ils lui répondirent : Proposez votre énigme, afin que nous l'entendions.

14. Samson leur dit : La nourriture est sortie de celui qui dévore, et la douceur est sortie du fort. Ils ne purent, pendant trois jours, expliquer cette énigme.

15. Mais, le septième jour, ils dirent à la femme de Samson : Gagnez votre mari par vos caresses, et persuadez-lui de vous découvrir ce que son énigme signifie. Si vous ne voulez pas le faire, nous vous brûlerons, vous et toute la maison de votre père. Est-ce que vous nous avez appelés à vos noces pour nous dépouiller ?

16. Elle pleuroit auprès de Samson, et se plaignoit, disant : Vous m'avez haïe, et vous ne m'aimez point; et c'est pour cela que vous ne voulez point m'expliquer l'énigme que vous avez proposée aux fils de mon peuple. Samson lui répondit : Je ne l'ai point voulu dire à mon père ni à ma mère; comment donc vous le dirai-je?

17. Durant les sept jours du festin, elle pleura auprès de lui. Enfin, le septième jour, cédant à ses instances, il lui découvrit l'énigme, et elle le dit aux Philistins.

18. Et eux dirent à Samson, avant le coucher du soleil : Qu'y a-t-il de plus doux que le miel, et de plus fort que le lion? Samson leur répondit : Si vous n'eussiez pas labouré avec ma génisse, vous n'auriez jamais deviné mon énigme.

19. En même temps l'esprit du Seigneur s'empara de Samson; et il descendit à Ascalon, et il tua trente hommes dont il prit les vêtemens, et il les donna à ceux qui avoient expliqué son énigme. Et, très-irrité, il revint dans la maison de son père.

20. Or sa femme épousa un des jeunes gens amis de Samson, un de ceux qui l'avoient accompagné à ses noces.

CHAPITRE XV.

1. Peu de temps après, lorsque les jours de la moisson des blés s'approchoient, Samson vint voir sa femme, et lui apporta un chevreau; et lorsqu'il vouloit entrer en sa chambre, selon sa coutume, son père l'en empêcha, disant :

2. J'ai cru que vous haïssiez votre femme; c'est pourquoi je l'ai donnée à un de vos amis. Mais elle a une sœur qui est plus jeune et plus belle qu'elle : qu'elle soit votre femme.

3. Samson lui répondit : Dès ce jour les Philistins n'auront plus à se plaindre de moi, si je leur rends le mal qu'ils m'ont fait.

4. Et il alla prendre trois cents renards qu'il lia l'un à l'autre par la queue, et il y attacha des flambeaux;

5. Et, les ayant allumés, il chassa les renards, afin qu'ils courussent çà et là. Les renards aussitôt se jetèrent dans les moissons des Philistins; et, y ayant mis le feu, tous les blés, ceux qui étoient dans l'aire et ceux qui étoient encore dans les champs, furent brûlés, et la flamme consuma jusqu'aux vignes et aux plants d'oliviers.

6. Et les Philistins dirent : Qui a fait ce mal? On leur répondit : Samson, gendre de cet homme de Thamnatha, parce que son beau-père lui a ôté sa femme et l'a donnée à un autre. Et les Philistins vinrent, et brûlèrent la femme de Samson avec son père.

7. Samson leur dit : Quoi que vous ayez fait, cependant je me vengerai encore de vous, et alors je me reposerai.

8. Et il les frappa d'une grande plaie et d'une grande stupeur. Après cela Samson demeura dans la caverne du rocher d'Étam.

9. Les Philistins, montant donc dans

la terre de Juda, campèrent dans le lieu qui, depuis, fut appelé Léchi, c'est-à-dire, mâchoire, où leur armée fut dissipée.

10. Ceux de la tribu de Juda leur dirent: Pourquoi êtes-vous venus contre nous? Les Philistins répondirent: Pour prendre Samson, et lui rendre le mal qu'il nous a fait

11. Alors trois mille hommes de la tribu de Juda vinrent à la caverne du rocher d'Étam, et dirent à Samson: Ne savez-vous pas que les Philistins nous dominent? Pourquoi les avez-vous traités ainsi? Il leur répondit: Comme ils m'ont fait, je leur ai fait.

12. Nous sommes venus, lui dirent-ils, pour vous lier, et vous livrer entre les mains des Philistins. Jurez-moi, leur dit Samson, et promettez-moi que vous ne me tuerez point.

13. Ils lui répondirent: Nous ne vous tuerons point; mais nous vous livrerons chargé de liens. Et ils le lièrent avec deux grosses cordes neuves, et ils l'emmenèrent du rocher d'Étam.

14. Et étant venu au lieu appelé Léchi, les Philistins accoururent à sa rencontre avec de grands cris: mais l'esprit du Seigneur s'empara de Samson; et comme le lin se consume à l'ardeur du feu, ainsi les liens dont il étoit serré furent rompus.

15. Et ayant trouvé là une mâchoire d'âne qui étoit à terre, il la prit et en tua mille hommes.

16. Et il dit: Je les ai défaits avec une mâchoire d'âne, avec la mâchoire d'un ânon, et j'ai tué mille hommes.

17. Et, après qu'il eut achevé ce cantique, il jeta la mâchoire, et appela ce lieu-là Ramathléchi, c'est-à-dire, l'élévation de la mâchoire.

18. Et, se sentant très-altéré, et criant vers le Seigneur, il dit: C'est vous qui avez sauvé votre serviteur et qui lui avez donné cette grande victoire; et maintenant je meurs de soif, et je tomberai entre les mains de ces incirconcis.

19. Le Seigneur ouvrit donc une des grosses dents de cette mâchoire d'âne, et il en sortit de l'eau; et Samson ayant bu reprit ses esprits et recouvra ses forces. C'est pourquoi ce lieu a été appelé jusqu'aujourd'hui la Fontaine de celui qui invoque, laquelle est à Léchi jusqu'à ce jour.

20. Et Samson jugea vingt ans le peuple d'Israël, durant les jours des Philistins.

CHAPITRE XVI.

1. Après cela, Samson alla à Gaza, et il vit là une femme qui recevoit les étrangers, et il entra chez elle.

2. Les Philistins l'ayant appris, et le bruit s'étant répandu parmi eux que Samson étoit entré dans la ville, ils le firent entourer, et mirent des gardes aux portes de la ville, et ils l'attendirent en silence toute la nuit, pour le tuer le matin lorsqu'il sortiroit.

3. Samson dormit jusqu'à minuit; et, s'étant levé alors, il prit les deux portes de la ville avec leurs barreaux et leurs serrures, et les porta sur le haut de la montagne qui regarde Hébron.

4. Après cela, il aima une femme qui habitoit dans la vallée de Sorec et qui avoit nom Dalila.

5. Et les princes des Philistins vinrent, et dirent: Trompez Samson, et sachez de lui d'où lui vient cette grande force, afin que nous puissions le vaincre, et le tourmenter après l'avoir lié. Si vous le faites, nous vous donnerons chacun onze cents pièces d'argent.

6. Dalila dit donc à Samson: Dites-moi, je vous prie, d'où vous vient cette grande force, et avec quoi il faudroit vous lier pour que vous ne pussiez pas échapper.

7. Samson lui dit: Si on me lioit avec sept cordes faites de nerfs encore frais et plians, je deviendrois foible comme les autres hommes.

8. Les princes des Philistins lui apportèrent donc sept cordes, comme elle avoit dit, dont elle le lia.

9. Et, ayant fait cacher en sa maison des hommes qui attendoient dans une chambre, elle lui cria : Samson, voilà les Philistins qui fondent sur vous. Et aussitôt il rompit les cordes comme le lin se rompt à l'approche du feu; et l'on ne connut point d'où lui venoit sa force.

10. Dalila lui dit : Voilà que vous vous êtes joué de moi, et vous m'avez dit un mensonge; découvrez-moi donc maintenant avec quoi il faudroit vous lier.

11. Samson lui répondit : Si l'on me lioit avec des cordes toutes neuves, dont on ne se seroit jamais servi, je deviendrois foible et semblable aux autres hommes.

12. Dalila le lia de nouveau; et, après avoir caché des Philistins dans une chambre de sa maison, elle lui cria : Voilà les Philistins qui fondent sur vous. Et aussitôt il rompit ces cordes comme on romproit un filet.

13. Dalila lui dit encore : Jusques à quand me tromperez-vous, et me direz-vous des choses fausses ? Dites-moi donc avec quoi il faudroit vous lier. Samson lui dit : Si vous faites un tissu de mes cheveux et de votre fil, et que vous les attachiez au fer de la trame de votre métier, je serai sans force.

14. Ce que Dalila ayant fait, elle lui dit : Samson, voilà les Philistins qui fondent sur vous. Et, s'éveillant tout d'un coup, il arracha le fer et ses cheveux et le fil.

15. Alors Dalila lui dit : Comment dites-vous que vous m'aimez, puisque votre cœur n'est point avec moi? Vous m'avez déjà menti par trois fois, et vous ne m'avez point voulu dire d'où vous vient cette grande force.

16. Et comme elle l'importunoit sans cesse, ne le quittant pas pendant plusieurs jours, et sans lui donner aucun repos, son cœur défaillit et fut lassé jusqu'à la mort.

17. Alors, lui découvrant la vérité, il lui dit : Le rasoir n'a jamais passé sur ma tête, parce que je suis nazaréen, c'est-à-dire, consacré à Dieu dès le sein de ma mère. Si l'on me rase la tête, toute ma force m'abandonnera, et je deviendrai foible comme les autres hommes.

18. Dalila, voyant qu'il lui avoit confessé tout ce qu'il avoit dans le cœur, envoya vers les princes des Philistins, et leur dit : Venez encore une fois, car il m'a ouvert son cœur. Ils vinrent donc chez elle, portant avec eux l'argent qu'ils lui avoient promis.

19. Dalila fit dormir Samson sur ses genoux, et posa sa tête sur son sein. Et elle appela un homme, et il rasa les sept tresses de ses cheveux; et elle commença à le repousser d'auprès d'elle, car sa force l'abandonna aussitôt.

20. Et elle lui dit : Samson, voilà les Philistins qui viennent fondre sur vous. Samson, s'éveillant, dit en son cœur : J'irai contre eux comme j'ai fait auparavant, et je me délivrerai d'eux; car il ne savoit pas que le Seigneur s'étoit retiré de lui.

21. Les Philistins l'ayant donc pris, lui crevèrent aussitôt les yeux, et le conduisirent à Gaza, chargé de chaînes, et ils l'enfermèrent dans une prison où ils lui firent tourner la meule d'un moulin.

22. Et déjà ses cheveux commençoient à revenir,

23. Lorsque les princes des Philistins s'assemblèrent pour immoler des victimes solennelles à leur dieu Dagon, et pour faire des festins de réjouissance, disant : Notre dieu nous a livré entre les mains Samson, notre ennemi.

24. Tout le peuple, voyant cela, louoit aussi son dieu, disant : Notre dieu a livré entre nos mains notre ennemi, qui a ruiné notre pays et qui en a tué plusieurs.

25. Et, passant les jours dans la joie

et dans les festins, ils commandèrent que l'on fît venir Samson, comme un jouet, devant eux. Samson, ayant été amené de la prison, étoit un jouet devant les Philistins, et ils le firent tenir debout entre les deux colonnes.

26. Alors Samson dit à l'enfant qui le conduisoit : Laisse-moi toucher les colonnes qui soutiennent le temple, afin que je m'appuie contre elles, et que je prenne un peu de repos.

27. Or le temple étoit plein d'hommes et de femmes, et là étoient tous les princes des Philistins; et il y avoit trois mille personnes, de l'un et de l'autre sexe, qui du haut du temple regardoient Samson pour s'en moquer.

28. Alors Samson, invoquant le Seigneur, dit : Seigneur mon Dieu, souvenez-vous de moi; mon Dieu, rendez-moi maintenant ma première force, afin que je me venge de mes ennemis, à cause de la perte de mes deux yeux.

29. Et, prenant les deux colonnes sur lesquelles le temple étoit appuyé, tenant l'une de la main droite, et l'autre de la main gauche,

30. Il dit : Que je meure avec les Philistins. Et ayant fortement ébranlé les colonnes, le temple tomba sur tous les princes et sur toute la multitude qui étoit là; et il en tua un plus grand nombre en mourant qu'il n'en avoit tué durant sa vie.

31. Or ses frères et tous ses parens, descendant en ce lieu, enlevèrent son corps, et l'ensevelirent entre Saraa et Esthaol, dans le sépulcre de son père Manué. Et il jugea Israël pendant vingt ans.

CHAPITRE XVII.

1. En ce temps-là il y eut un homme de la montagne d'Éphraïm, nommé Michas,

2. Qui dit à sa mère : Les onze cents pièces d'argent que vous aviez mises à part, et à cause desquelles vous aviez fait serment en ma présence, je les ai, et elles sont entre mes mains. Sa mère lui répondit : Que mon fils soit béni par le Seigneur.

3. Michas rendit donc ces pièces d'argent à sa mère, qui lui avoit dit : J'ai voué et consacré cet argent au Seigneur, afin que mon fils le reçoive de ma main, et qu'il en fasse une image sculptée et une jetée en fonte ; et c'est pour cela que je vous le donne maintenant.

4. Après donc que Michas eut rendu cet argent à sa mère, elle en prit deux cents pièces d'argent qu'elle donna à un ouvrier, afin qu'il en fît une image sculptée et une jetée en fonte, qui demeura dans la maison de Michas.

5. Ainsi Michas fit aussi dans sa maison une maison de Dieu, avec un éphod et des théraphim, c'est-à-dire, le vêtement sacerdotal et les idoles, et il consacra la main d'un de ses fils, et l'établit son prêtre.

6. En ce temps-là il n'y avoit point de roi dans Israël; mais chacun faisoit tout ce qui lui sembloit bon.

7. En ce même temps il y eut aussi un autre jeune homme de Bethléhem en Juda, de cette même tribu, qui étoit Lévite, et qui habitoit là.

8. Et il sortit de Bethléhem, et il voulut aller par-tout où il trouveroit quelque avantage; et, étant venu en la montagne d'Éphraïm, lorsqu'il étoit en chemin, il se détourna un peu pour aller en la maison de Michas.

9. Michas lui demanda d'où il venoit. Il répondit : Je suis Lévite de Bethléhem en Juda ; je cherche à m'établir où je pourrai et où je trouverai le plus d'avantages.

10. Et Michas dit : Demeurez chez moi, vous me tiendrez lieu de père et de prêtre. Je vous donnerai chaque année dix pièces d'argent, deux habits, et ce qui est nécessaire pour la vie.

11. Le Lévite y consentit, et il demeura chez lui, où il fut comme l'un de ses enfans.

12. Michas remplit ses mains d'offrandes, et il le garda chez lui comme prêtre.

13. Car maintenant, disoit-il, je sais que Dieu me fera du bien, puisque j'ai chez moi un prêtre de la race de Lévi.

CHAPITRE XVIII.

1. En ce temps-là il n'y avoit point de roi dans Israël, et la tribu de Dan cherchoit des terres pour y habiter; car jusqu'alors elle n'avoit point eu de partage parmi les autres tribus.

2. Les enfans de Dan envoyèrent donc de Saraa et d'Esthaol cinq hommes des plus vaillans de leur race et de leur famille, pour reconnoître la terre et pour l'examiner; et ils leur dirent: Allez, et considérez la terre. S'étant donc mis en chemin, ils vinrent à la montagne d'Éphraïm et entrèrent chez Michas, où ils se reposèrent.

3. Et, reconnoissant à son langage le jeune Lévite, et ayant demandé l'hospitalité en ce lieu, ils lui dirent: Qui vous a amené ici? qu'y faites-vous? et pourquoi avez-vous voulu y venir?

4. Il leur répondit: Michas a fait beaucoup pour moi, et il m'a donné un salaire, afin que je le serve comme prêtre.

5. Ils le prièrent donc de consulter le Seigneur pour savoir si leur voyage seroit heureux, et si leur entreprise réussiroit.

6. Il leur répondit: Marchez en paix; le Seigneur regarde votre voie et le lieu où vous allez.

7. Ces cinq hommes vinrent donc à Laïs, et trouvèrent le peuple de cette ville comme les Sidoniens ont coutume d'être, sans aucune crainte, en paix et en assurance, nul ne le troublant, très-riche, éloigné de Sidon, et séparé de tous les autres hommes.

8. Et, retournant vers leurs frères à Saraa et à Esthaol, lorsqu'ils leur demandèrent ce qu'ils avoient fait, ils leur répondirent:

9. Levez-vous, et montons vers ce peuple; car nous avons vu une terre très-riche et très-fertile. Ne négligez rien, ne perdez point de temps. Allons, et possédons cette terre: nous nous en emparerons sans peine.

10. Nous entrerons chez un peuple qui vit en assurance, dans une contrée fort étendue; et le Seigneur nous donnera ce lieu, où il ne manque rien de tout ce qui croît sur la terre.

11. Six cents hommes armés partirent donc de la tribu de Dan, c'est-à-dire, de Saraa et d'Esthaol,

12. Et, montant, ils vinrent à Cariathiarim, de la tribu de Juda; et ce lieu, depuis ce temps, s'appelle le Camp de Dan, et il est derrière Cariathiarim.

13. Et de là ils vinrent en la montagne d'Éphraïm; et, étant entrés en la maison de Michas,

14. Ces cinq hommes qui avoient été envoyés auparavant pour reconnoître la terre de Laïs, dirent à leurs autres frères: Vous savez qu'en cette maison-là il y a un éphod, des théraphim, une image sculptée et une jetée en fonte: voyez ce qu'il vous plaît de faire.

15. S'étant donc un peu détournés, ils entrèrent en la maison du jeune Lévite qui étoit chez Michas, et le saluèrent avec des paroles de paix.

16. Cependant les six cents hommes demeurèrent à la porte sous les armes;

17. Et ceux qui étoient entrés dans la maison du jeune homme, tâchoient d'emporter l'image sculptée, l'éphod, les théraphim et l'image jetée en fonte, et le prêtre se tenoit à la porte, pendant que les six cents hommes attendoient non loin de là.

18. Ceux qui étoient entrés emportèrent donc l'image sculptée, l'éphod, les idoles, et l'image jetée en fonte. Le prêtre leur dit: Que faites-vous?

19. Ils lui répondirent : Tais-toi et mets ton doigt sur ta bouche ; viens avec nous, afin que tu nous tiennes lieu de père et de prêtre. Lequel t'est le plus avantageux, ou d'être prêtre dans la maison d'un particulier, ou de l'être dans une tribu et dans une famille d'Israël?

20. Le Lévite, les ayant entendus, consentit à ce qu'ils disoient ; et, prenant l'éphod, les idoles et l'image sculptée, il s'en alla avec eux.

21. Lorsqu'ils étoient en chemin, comme ils conduisoient devant eux les petits enfans, les bestiaux, et tout ce qu'ils avoient de plus précieux,

22. Et qu'ils étoient déjà loin de la maison de Michas, ceux qui demeuroient chez Michas les suivirent avec grand bruit,

23. Et ils commencèrent à crier derrière eux ; et les guerriers de la tribu de Dan, s'étant retournés, dirent à Michas ; Que demandez-vous? pourquoi criez-vous ?

24. Il leur répondit : Vous m'emportez les dieux que je me suis faits, et vous emmenez mon prêtre et tout ce que j'avois ; et vous me dites : Qu'avez-vous ?

25. Les enfans de Dan lui dirent : Prenez garde de ne pas nous parler davantage, de peur que des hommes transportés de colère ne viennent contre vous, et ne vous fassent périr avec toute votre maison.

26. Ils continuèrent ainsi leur chemin ; et Michas, voyant qu'ils étoient plus forts que lui, s'en retourna à sa maison.

27. Or les six cents hommes emmenèrent le prêtre, et tout ce que nous avons dit auparavant ; et ils vinrent à Laïs, chez un peuple en assurance et dans un plein repos, et ils frappèrent du tranchant du glaive tout ce qui se trouva dans la ville ; ils y mirent le feu et la brûlèrent.

28. Et nul ne leur porta du secours, parce qu'ils demeuroient loin de Sidon, et qu'ils n'avoient aucune société ni aucun commerce avec qui que ce soit. Or la ville étoit située au pays de Rohob ; et, l'ayant rebâtie, ils y demeurèrent.

29. On lui donna le nom de Dan, à cause de leur père, qui étoit fils d'Israël, au lieu du nom de Laïs qu'elle portoit auparavant.

30. Et ils placèrent là l'image sculptée, et ils établirent Jonathan, fils de Gersam, qui étoit fils de Moïse, pour servir de prêtre, lui et ses fils, dans la tribu de Dan, jusqu'au jour où ils furent emmenés captifs.

31. Et l'idole de Michas demeura parmi eux pendant tout le temps que la maison de Dieu fut à Silo. En ces jours-là il n'y avoit point de roi dans Israël.

CHAPITRE XIX.

1. Un Lévite qui habitoit sur le penchant de la montagne d'Éphraïm ayant pris une femme de Bethléhem qui est en Juda,

2. Sa femme le quitta ; et, étant retournée à Bethléhem, en la maison de son père, elle demeura chez lui pendant quatre mois.

3. Et son mari la suivit, voulant se réconcilier avec elle, et parler à son cœur et la ramener, et il avoit avec lui un serviteur et deux ânes. Sa femme le reçut bien, et l'introduisit dans la maison de son père. Celui-ci, ayant appris sa venue, et l'ayant aperçu, vint à sa rencontre avec joie,

4. Et l'embrassa. Il demeura dans la maison de son beau-père durant trois jours, mangeant et buvant avec familiarité.

5. Le quatrième jour, le Lévite, se levant avant le jour, voulut s'en aller ; mais son beau-père le retint, et lui dit : Mangez un peu auparavant pour vous fortifier, et, après, vous partirez.

6. Ils s'assirent donc, et ils mangèrent et burent ensemble ; et le père

de la jeune fille dit à son gendre : Je vous prie de demeurer ici aujourd'hui, afin que nous nous réjouissions encore.

7. Or le Lévite, se levant, voulut s'en aller; mais son beau-père le conjura avec tant d'instance, qu'il le retint chez lui.

8. Le lendemain matin, le Lévite se préparoit à s'en aller; mais son beau-père lui dit de nouveau : Je vous prie de manger un peu auparavant, afin qu'ayant pris des forces, vous vous en alliez quand le jour sera plus avancé. Ils mangèrent donc ensemble.

9. Et le jeune homme se leva pour s'en aller avec sa femme et son serviteur; mais son beau-père lui dit encore: Considérez que le jour est fort avancé, et que le soir approche; demeurez encore chez moi aujourd'hui, et réjouissons-nous; vous partirez demain pour retourner en votre maison.

10. Son gendre ne voulut point consentir à ses prières; mais il partit aussitôt, et vint près de Jébus, qui s'appelle autrement Jérusalem, conduisant avec lui ses deux ânes chargés et sa femme.

11. Et ils étoient déjà près de Jébus, et le jour se changeoit en nuit, lorsque le serviteur dit à son maître : Entrons, je vous prie, dans la ville des Jébuséens, et passons-y la nuit.

12. Son maître lui répondit : Je n'entrerai point dans la ville d'un peuple étranger, qui n'est point des enfans d'Israël; mais je passerai jusqu'à Gabaa;

13. Et quand je serai arrivé là, nous y demeurerons, ou du moins en la ville de Rama.

14. Ils traversèrent donc Jébus; et, continuant leur chemin, le soleil se coucha près de Gabaa, qui est dans la tribu de Benjamin.

15. Et ils allèrent à Gabaa pour y demeurer; et, y étant entrés, ils s'assirent sur la place de la ville, et personne ne voulut les recevoir ni leur donner l'hospitalité.

16. Et voilà, sur le soir, un vieillard qui revenoit des champs après son travail, qui étoit lui-même de la montagne d'Éphraïm, et qui demeuroit comme étranger en la ville de Gabaa. Or les hommes de ces contrées étoient enfans de Jémini.

17. Ce vieillard, levant les yeux, vit le Lévite assis sur la place de la ville avec son léger bagage, et lui dit : D'où venez-vous, et où allez-vous?

18. Le Lévite lui répondit : Nous sommes partis de Bethléhem en Juda, et nous retournons en notre maison, qui est sur le penchant de la montagne d'Éphraïm, d'où nous étions allés à Bethléhem : nous allons maintenant à la maison de Dieu, et personne ne veut nous recevoir sous son toit,

19. Quoique nous ayons de la paille et du foin pour les ânes, avec du pain et du vin pour moi et pour votre servante, et pour le serviteur qui est avec moi. Nous ne demandons que l'hospitalité.

20. Le vieillard lui répondit : La paix soit avec vous! Je vous donnerai tout ce qui vous sera nécessaire; je vous prie seulement de ne pas demeurer sur cette place.

21. Et il les introduisit dans sa maison, et il donna à manger aux ânes; et, après que le Lévite et sa femme eurent lavé leurs pieds, il les reçut à sa table.

22. Pendant qu'ils mangeoient, fatigués du chemin, et qu'ils se rassasioient et se désaltéroient, des hommes de cette ville, qui étoient des enfans de Bélial, c'est-à-dire, sans frein, vinrent, et, environnant la maison du vieillard, commencèrent à frapper à la porte, criant au maître de la maison, et lui disant : Faites sortir cet homme qui est entré chez vous, afin que nous en abusions.

23. Le vieillard sortit pour leur parler, et leur dit : Gardez-vous, mes frères, gardez-vous de faire un si grand

mal, car j'ai donné à cet homme l'hospitalité, et cessez de songer à une telle folie.

24. J'ai une fille vierge, et cet homme a sa femme; je les amenerai vers vous, et vous assouvirez votre passion : je vous prie seulement de ne pas commettre à l'égard d'un homme ce crime contre nature.

25. Et ils ne vouloient point consentir à ses paroles. Alors le Lévite leur amena lui-même sa femme, et l'abandonna à leurs outrages; et, après avoir abusé d'elle toute la nuit, le matin ils la laissèrent.

26. Mais la femme, lorsque les ténèbres de la nuit se dissipoient, vint à la porte de la maison où demeuroit son mari, et y resta étendue.

27. Le matin, le Lévite se leva, et ouvrit la porte pour continuer sa route, et il vit sa femme gisant devant la porte, les mains étendues sur le seuil.

28. Croyant qu'elle étoit endormie, il lui dit: Levez-vous, et allons-nous-en; mais elle ne répondit rien. Il reconnut qu'elle étoit morte, et il la prit et la mit sur son âne, et retourna en sa maison.

29. Arrivé chez lui, il prit un couteau, et partagea le corps de sa femme avec ses os en douze parts, et envoya une part à chacune des tribus d'Israël.

30. Ce que les enfans d'Israël ayant vu, ils s'écrièrent : Jamais rien de semblable n'a été fait en Israël depuis le jour que nos pères sortirent d'Égypte jusqu'à ce jour : prononcez, et ordonnez tous ensemble ce qu'il faut faire.

CHAPITRE XX.

1. C'est pourquoi tous les enfans d'Israël sortirent, et se rassemblèrent, comme un seul homme, depuis Dan jusqu'à Bersabée et la terre de Galaad, devant le Seigneur, à Maspha,

2. Tous les chefs du peuple, et toutes les tribus d'Israël qui composoient l'assemblée du peuple de Dieu : ils étoient quatre cent mille fantassins hommes de guerre.

3. Et les enfans de Benjamin n'ignoroient pas que tous les enfans d'Israël étoient montés en Maspha. Et le Lévite, mari de la femme qui avoit été tuée, interrogé comment un si grand crime avoit été commis,

4. Répondit : J'entrai dans la ville de Gabaa, de la tribu de Benjamin, avec ma femme, pour y passer la nuit;

5. Et voilà que des hommes de cette ville environnèrent durant la nuit la maison où j'étois, pour me tuer; et ils outragèrent ma femme avec une brutalité si furieuse et si incroyable, qu'enfin elle est morte.

6. Prenant son corps, je l'ai coupé en morceaux, et je les ai envoyés dans tout le pays que vous possédez, parce que jamais un si grand crime ni une impiété si abominable n'ont été commis en Israël.

7. Vous voilà tous, ô enfans d'Israël; voyez ce que vous avez à faire.

8. Et tout le peuple qui étoit là lui répondit, comme s'ils n'eussent été qu'un seul homme : Nous ne retournerons point à nos tentes, et personne ne retournera en sa maison,

9. Jusqu'à ce que nous ayons accompli ceci tous ensemble contre Gabaa.

10. Qu'on choisisse d'entre toutes les tribus d'Israël dix hommes entre cent, cent entre mille, et mille entre dix mille, afin qu'ils portent des vivres à l'armée, et que nous puissions faire la guerre contre Gabaa de Benjamin, et lui rendre selon son crime.

11. Et tout Israël s'assembla contre cette ville, comme un seul homme, tous n'ayant qu'un même esprit et qu'une résolution.

12. Et ils envoyèrent des ambassadeurs vers toute la tribu de Benjamin pour leur dire : Pourquoi une action si détestable a-t-elle été commise parmi vous?

13. Livrez-nous les hommes de Gabaa qui sont coupables de ce crime infame, afin qu'ils meurent, et que le mal soit banni d'Israël. Les Benjaminites ne voulurent point entendre la parole de leurs frères les enfans d'Israël.

14. Mais ils vinrent de toutes les villes de leur tribu à Gabaa, pour la secourir, et pour combattre contre tout le peuple d'Israël.

15. Et il se trouva de la tribu de Benjamin vingt-cinq mille hommes portant les armes, outre les habitans de Gabaa,

16. Qui étoient sept cents hommes très-vaillans, combattant de la main gauche et de la droite, et si adroits à jeter des pierres avec la fronde, qu'ils auroient pu même frapper un cheveu sans que la pierre qu'ils auroient jetée se fût tant soit peu détournée de part ou d'autre.

17. Et les enfans d'Israël, sans compter ceux de Benjamin, étoient quatre cent mille hommes portant les armes et prêts aux combats.

18. Et, se levant, ils vinrent à la maison de Dieu, c'est-à-dire, à Silo, et ils consultèrent le Seigneur, et dirent : Qui sera le chef de notre armée pour combattre les enfans de Benjamin? Le Seigneur leur répondit : Que Juda soit votre chef.

19. Aussitôt les enfans d'Israël, se levant dès le matin, campèrent près de Gabaa;

20. Et, s'avançant de là pour combattre les enfans de Benjamin, ils commencèrent à assiéger la ville.

21. Mais les enfans de Benjamin, étant sortis de Gabaa, tuèrent en ce jour vingt-deux mille hommes de l'armée des enfans d'Israël.

22. Le lendemain, les enfans d'Israël, se confiant en leurs forces et en leur multitude, se rangèrent encore en bataille dans le même lieu où ils avoient combattu;

23. Etauparavant ils allèrent pleurer jusqu'à la nuit devant le Seigneur, et ils le consultèrent, disant : Devons-nous combattre encore contre les enfans de Benjamin qui sont nos frères, ou non? Le Seigneur leur répondit : Marchez contre eux, et combattez-les.

24. Le lendemain, les enfans d'Israël s'étant présentés encore pour combattre les enfans de Benjamin,

25. Ceux de Benjamin sortirent avec impétuosité des portes de Gabaa, et, les ayant rencontrés, ils en firent un si grand carnage, qu'ils tuèrent dix-huit mille hommes de guerre.

26. Après cela donc, tous les enfans d'Israël vinrent en la maison de Dieu, et, assis, ils pleuroient devant le Seigneur; ils jeûnèrent ce jour-là jusqu'au soir, et ils offrirent au Seigneur des holocaustes et des hosties pacifiques;

27. Et ils le consultèrent sur la situation où ils se trouvoient. En ce temps-là, l'arche de l'alliance du Seigneur étoit en ce lieu,

28. Et Phinées, fils d'Éléazar, fils d'Aaron, étoit le premier dans la maison de Dieu. Ils consultèrent donc le Seigneur, et ils dirent : Devons-nous encore combattre nos frères les enfans de Benjamin, ou demeurer en paix? Le Seigneur leur dit : Marchez contre eux, car demain je les livrerai en vos mains.

29. Les enfans d'Israël placèrent ensuite des embuscades autour de la ville de Gabaa,

30. Et ils marchèrent pour la troisième fois contre Benjamin, comme ils avoient déjà fait deux fois.

31. Or les enfans de Benjamin sortirent de la ville avec une grande audace; et, voyant fuir leurs ennemis, ils les poursuivirent très-loin, et ils en blessèrent quelques-uns, comme ils avoient fait le premier et le second jour, et ils les frappèrent lorsqu'ils fuyoient par deux chemins, dont l'un va à Béthel et l'autre à Gabaa, et ils tuèrent environ trente hommes :

32. Car ils pensoient que les Israé-

lites fuyoient devant eux comme auparavant; mais c'étoit une ruse des enfans d'Israël, qui feignoient de fuir, afin de les éloigner de la ville, et de les attirer en ces chemins dont nous venons de parler.

33. Alors tous les enfans d'Israël, se levant du lieu où ils étoient, se mirent en bataille dans le lieu appelé Baal-Thamar. Les hommes des embuscades qu'on avoit dressées autour de la ville, commencèrent aussi à paroître peu à peu,

34. Et à marcher du côté de la ville qui regarde l'occident. Dix mille hommes de l'armée d'Israël s'avancèrent aussi vers les habitans de Gabaa, et les attirèrent au combat. Et le combat s'appesantit sur les enfans de Benjamin, et ils ne s'aperçurent point que la mort les environnoit de toutes parts.

35. Ainsi le Seigneur les frappa en présence des enfans d'Israël, qui tuèrent ce jour-là vingt-cinq mille et cent hommes, tous hommes de guerre et de valeur.

36. Or les enfans de Benjamin, voyant qu'ils étoient trop foibles, commencèrent à fuir : ce que les enfans d'Israël apercevant, ils leur firent place, afin que, s'enfuyant, ils tombassent dans les embuscades qui étoient toutes prêtes et qu'ils leur avoient dressées près de la ville.

37. Alors ceux qui étoient en embuscade, sortant tout d'un coup, frappèrent les Benjaminites qui fuyoient devant eux, et ils entrèrent dans la ville, et elle fut livrée au tranchant du glaive.

38. Or les enfans d'Israël avoient donné pour signal à ceux qu'ils avoient mis en embuscade, d'allumer un grand feu après avoir pris la ville, afin que la fumée, montant en haut, fût le signal de la prise de la ville.

39. Lorsque les Israélites qui étoient dans le combat virent le signal (car les fils de Benjamin crurent d'abord que ceux d'Israël fuyoient, et ils les poursuivoient plus vivement, après avoir tué trente hommes des leurs),

40. Et qu'ils aperçurent comme une colonne de fumée qui s'élevoit au-dessus des maisons, ceux de Benjamin, regardant aussi derrière eux, virent que la ville étoit prise, et que les flammes s'élevoient en haut.

41. Alors les Israélites, qui auparavant feignoient de fuir, se retournèrent, et les attaquèrent vivement : ce que les enfans de Benjamin ayant vu, ils prirent la fuite,

42. Et commencèrent à suivre la voie du désert, leurs ennemis les poursuivant jusque là; et ceux qui avoient mis le feu à la ville vinrent à leur rencontre.

43. Et il arriva que les Benjaminites, frappés de tous côtés par leurs ennemis, furent écrasés, et rien n'arrêta le carnage; et ils tombèrent et restèrent gisans vers le côté oriental de la ville de Gabaa.

44. Or dix-huit mille hommes furent tués en ce lieu, tous guerriers et très-vaillans.

45. Ceux qui étoient restés des Benjaminites, voyant cela, s'enfuirent dans le désert, et ils alloient vers le rocher appelé Remmon : mais, comme ils étoient errans çà et là, les enfans d'Israël en tuèrent cinq mille; et, passant plus loin, ils les poursuivirent, et en tuèrent encore deux mille.

46. Ainsi vingt-cinq mille hommes de la tribu de Benjamin furent tués en cette journée en divers lieux, tous guerriers et très-vaillans :

47. De sorte que tous ceux de cette tribu qui purent s'échapper et s'enfuir dans le désert furent au nombre de six cents; et ils s'arrêtèrent au rocher de Remmon pendant quatre mois.

48. Les enfans d'Israël, étant revenus du combat, frappèrent du tranchant du glaive ce qui restoit dans la ville, depuis les hommes jusqu'aux bêtes; et la flamme dévora toutes les villes et les villages de Benjamin.

CHAPITRE XXI.

1. Or les enfans d'Israël jurèrent en Maspha, disant: Nul d'entre nous ne donnera sa fille en mariage aux enfans de Benjamin.

2. Et ils vinrent tous en la maison de Dieu, à Silo, et, assis en sa présence jusqu'au soir, ils élevèrent la voix, et commencèrent à pleurer avec de grands cris, disant:

3. Seigneur Dieu d'Israël, pourquoi un si grand malheur est-il arrivé à votre peuple, qu'aujourd'hui une des tribus ait été retranchée du milieu de nous?

4. Le lendemain, s'étant levés avec le jour, ils élevèrent un autel, y offrirent des holocaustes et des victimes pacifiques, et dirent:

5. Qui d'entre toutes les tribus d'Israël n'est point monté avec l'armée du Seigneur? Car, étant à Maspha, ils s'étoient engagés par un serment à tuer tous ceux qui y auroient manqué.

6. Et les enfans d'Israël, émus de pitié de ce qui étoit arrivé à leurs frères de Benjamin, commencèrent à dire: Une des tribus a été retranchée d'Israël.

7. Où prendront-ils des femmes? car nous avons juré tous ensemble que nous ne leur donnerions point nos filles.

8. C'est pourquoi ils dirent: Qui de toutes les tribus d'Israël n'est point monté en présence du Seigneur à Maspha? Et les habitans de Jabès-Galaad n'avoient pas été dans l'armée;

9. Et, dans le temps même que les enfans d'Israël étoient à Silo, aucun homme de Jabès n'y fut trouvé.

10. Ils envoyèrent donc dix mille hommes très-vaillans avec cet ordre: Allez, et frappez du tranchant du glaive tous les habitans de Jabès-Galaad et les femmes et les petits enfans.

11. Et voici ce que vous observerez: tuez tous les mâles et toutes les femmes mariées; mais réservez les filles.

12. Il se trouva dans Jabès-Galaad quatre cents filles qui étoient encore vierges, et ils les emmenèrent dans leur camp à Silo, en la terre de Chanaan.

13. Et ils envoyèrent des députés aux enfans de Benjamin qui étoient au rocher de Remmon, avec ordre de les recevoir comme amis.

14. Et les enfans de Benjamin vinrent, et on leur donna pour femmes des filles de Jabès-Galaad; mais on n'en trouva point d'autres qu'on pût leur donner de la même manière.

15. Et tout Israël fut rempli de douleur, et ils eurent un grand regret qu'une des tribus d'Israël eût péri de cette sorte.

16. Et les plus anciens du peuple dirent: Que ferons-nous pour les autres à qui l'on n'a pas donné de femmes? car toutes les femmes de la tribu de Benjamin ont été tuées,

17. Et nous devons tout prévoir avec un grand soin et un grand zèle, afin qu'une des tribus d'Israël ne périsse pas.

18. Cependant nous ne pouvons leur donner nos filles, liés par notre serment et par les imprécations que nous avons faites, disant: Maudit soit celui qui donnera sa fille en mariage aux enfans de Benjamin!

19. Ils prirent donc cette résolution entre eux, et ils dirent aux enfans de Benjamin: Voici la fête solennelle du Seigneur, qui se célèbre tous les ans à Silo, qui est située au nord de la ville de Béthel, et à l'orient du chemin qui va de Béthel à Sichem, et au midi de la ville de Lebona.

20. Et ils donnèrent cet ordre aux fils de Benjamin, et ils dirent: Allez, cachez-vous dans les vignes;

21. Et, lorsque vous verrez les filles de Silo venir en dansant, selon la coutume, sortez tout d'un coup des vignes, et que chacun de vous en prenne une pour femme, et retournez en la terre de Benjamin.

22. Et lorsque leurs pères et leurs frères viendront et commenceront à se plaindre de vous et à vous accuser, nous leur dirons : Ayez pitié d'eux ; car ils ne les ont pas prises par le droit des combattans et des vainqueurs : mais, après qu'ils vous ont suppliés de leur donner vos filles, vous les leur avez refusées, et le péché est venu de vous.

23. Les enfans de Benjamin firent ce qui leur avoit été commandé ; et, selon leur nombre, chacun enleva une des filles qui venoient en dansant, pour en faire sa femme ; et ils retournèrent ensuite chez eux, et ils rebâtirent leurs villes et y habitèrent.

24. Les enfans d'Israël retournèrent aussi sous leurs tentes, chacun dans sa tribu et dans sa famille. En ces jours-là, il n'y avoit point de roi dans Israël ; mais chacun faisoit ce qui lui sembloit juste.

FIN DES JUGES.

RUTH.

CHAPITRE I.er

1. Aux jours que les juges présidoient en Israël, il y eut une famine sur la terre. Et un homme sortit de Bethléem Juda, pour aller comme étranger dans le pays de Moab, avec sa femme et ses deux enfans.

2. Et le nom de cet homme étoit Élimélech, et le nom de sa femme, Noémi, et le nom de ses enfans, Mahalon et Chélion, d'Éphrata de Bethléem Juda; et lorsqu'ils furent entrés dans le pays de Moab, ils s'y arrêtèrent.

3. Et Élimélech, époux de Noémi, mourut, et elle resta avec ses deux fils.

4. Et ils prirent pour femmes des filles de Moab : l'une avoit nom Orpha, et l'autre avoit nom Ruth ; et ils demeurèrent dix ans en ces lieux.

5. Et tous deux moururent, Mahalon et Chélion ; et Noémi demeura privée de ses deux enfans et de son mari.

6. Et elle se leva avec ses belles-filles pour sortir de Moab, parce qu'elle avoit entendu que le Seigneur avoit visité son peuple, et lui avoit donné du pain.

7. Elle sortit donc du lieu de son pélerinage, avec ses deux belles-filles; et comme déjà elles étoient en chemin pour retourner en la terre de Juda,

8. Elle leur dit : Allez, retournez en la maison de votre mère ; que le Seigneur vous soit miséricordieux, comme vous l'avez été envers ceux qui sont morts et envers moi.

9. Qu'il vous donne de trouver le repos dans la maison des maris que vous aurez. Et elle les embrassa. Et, élevant la voix, elles commencèrent à pleurer,

10. Et à dire : Nous irons avec vous chez votre peuple.

11. Et Noémi répondit : Retournez, mes filles; pourquoi viendriez-vous avec moi ? Ai-je encore des enfans en mon sein, pour que vous espériez de moi des maris ?

12. Retournez, mes filles, allez ; car déjà je suis trop vieille pour prendre un époux. Puis-je dire, Je serai cette nuit à un mari et je mettrai au monde des enfans ?

13. Voudriez-vous les attendre jusqu'à ce qu'ils fussent grands? voudriez-vous vous refuser à un mari ? Non, mes filles; votre affliction pèse sur moi plus que la mienne, et le Seigneur a étendu sa main sur moi.

14. Et, élevant la voix, elles pleurèrent de nouveau. Orpha embrassa sa belle-mère et s'en retourna : Ruth s'attacha à sa belle-mère.

15. Noémi lui dit : Voilà votre sœur qui est retournée à son peuple et à ses dieux; allez avec elle.

16. Ruth lui répondit : Ne vous opposez pas à moi, afin que je vous laisse et m'en aille : car par-tout où vous irez, j'irai ; et là où vous vous arrêterez, moi aussi je m'arrêterai. Votre peuple est mon peuple, et votre Dieu mon Dieu.

17. La terre qui vous recevra en mourant me verra mourir ; et là j'aurai le lieu de ma sépulture. Que le Seigneur me frappe, et me frappe encore, si jamais autre chose que la mort me sépare de vous.

18. Noémi, voyant donc que Ruth avoit résolu d'aller avec elle, ne voulut

pas s'y opposer, ni lui persuader davantage de retourner vers les siens.

19. Et elles partirent ensemble, et elles vinrent à Bethléem. Dès qu'elles furent entrées dans la ville, le bruit s'en répandit aussitôt parmi tous les habitans, et les femmes disoient : C'est là cette Noémi.

20. Noémi leur dit : Ne m'appelez plus Noémi, *Belle;* mais appelez-moi Mara, *Amère,* parce que le Tout-puissant m'a remplie d'une grande amertume.

21. Je suis sortie pleine de biens, et le Seigneur me ramène pauvre. Pourquoi donc m'appeler Noémi, moi que le Seigneur a humiliée et que le Tout-puissant a affligée?

22. Ainsi revint Noémi de la terre de son pélerinage, avec Ruth la Moabite, sa belle-fille, et elle rentra à Bethléem au commencement de la moisson de l'orge.

CHAPITRE II.

1. Or il y avoit un parent du mari de Noémi, homme puissant, et de grandes richesses, nommé Booz.

2. Et Ruth la Moabite dit à Noémi : Si vous le voulez, j'irai et je recueillerai les épis qui échapperont des mains des moissonneurs, par-tout où je trouverai grâce devant un père de famille miséricordieux. Noémi lui répondit : Va, ma fille.

3. Et ainsi Ruth s'en alla, et elle recueilloit les épis derrière les moissonneurs. Or il arriva que le champ appartenoit à Booz, de la famille d'Élimélech.

4. Et voilà que lui-même venoit de Bethléem, et il dit à ses moissonneurs : Le Seigneur soit avec vous! Ils lui répondirent : Le Seigneur vous bénisse!

5. Et Booz dit au jeune homme qui présidoit les moissonneurs : A qui est cette jeune fille?

6. Il lui répondit : C'est cette Moabite qui est venue avec Noémi du pays de Moab.

7. Et elle nous a demandé de recueillir les épis, en suivant les pas des moissonneurs; et depuis le matin jusqu'à présent elle est dans le champ, et elle n'est pas retournée un moment à sa maison.

8. Et Booz dit à Ruth : Écoutez, ma fille : n'allez pas dans un autre champ pour glaner, et ne vous éloignez pas de ce lieu; mais joignez-vous à mes servantes,

9. Et où elles moissonneront, allez : car j'ai commandé à mes serviteurs que nul ne vous inquiète; et si vous avez soif, allez où sont les vases, et buvez l'eau dont mes serviteurs boivent.

10. Ruth, tombant sur sa face et se prosternant contre terre, lui dit : D'où me vient que j'ai trouvé grâce devant vos yeux, et que vous daignez me connoître, moi femme étrangère?

11. Booz lui répondit : On m'a dit tout ce que vous avez fait pour votre belle-mère après la mort de votre mari, et comme vous avez quitté vos parens et la terre où vous êtes née, et comme vous êtes venue vers un peuple que vous ne connoissez pas.

12. Que le Seigneur vous rende selon vos œuvres, et que vous receviez une pleine récompense du Seigneur, le Dieu d'Israël, vers lequel vous êtes venue, et sous les ailes de qui vous vous êtes réfugiée.

13. Et elle dit : J'ai trouvé grâce devant vos yeux, mon seigneur, qui m'avez consolée, et vous avez parlé au cœur de votre servante, de moi qui suis au-dessous de vos servantes.

14. Booz lui dit : Quand ce sera l'heure de manger, venez ici, et mangez le pain, et trempez-le dans le vin. Elle s'assit donc auprès des moissonneurs, et elle prit des épis brûlés, et elle mangea, et elle fut rassasiée, et elle garda le reste.

15. Et ensuite elle se leva pour glaner selon sa coutume. Et Booz donna

cet ordre à ses serviteurs, disant : Quand elle voudroit moissonner avec vous, ne l'empêchez pas;

16. Et jetez à dessein des épis de vos gerbes, et laissez-les, afin qu'elle les recueille sans honte, et que personne ne l'empêche de les recueillir.

17. Elle glana donc dans le champ jusqu'au soir; puis, frappant d'une verge et secouant ce qu'elle avoit recueilli, elle trouva la mesure d'un éphi d'orge, c'est-à-dire, trois boisseaux.

18. Et les portant, elle retourna à la ville, et les montra à sa belle-mère; elle lui présenta et lui donna tout ce qui lui étoit resté après qu'elle se fut rassasiée.

19. Et sa belle-mère lui dit : Où avez-vous glané aujourd'hui, et où avez-vous travaillé ainsi ? Béni soit celui qui a eu pitié de vous ! Et elle lui apprit où elle avoit glané, et lui dit que le nom du maître du champ étoit Booz.

20. Noémi répondit : Qu'il soit béni du Seigneur ! car il a gardé pour les morts la même bonté qu'il avoit pour les vivans. Et elle ajouta : Cet homme est notre parent.

21. Et Ruth : Il m'a, dit-elle, commandé encore ceci, de me joindre à ses moissonneurs jusqu'au jour où la moisson seroit coupée.

22. Sa belle-mère lui dit : Il vaut mieux que vous sortiez avec ses filles, de peur que quelqu'un ne vous inquiète dans le champ d'un autre.

23. Elle se joignit donc aux filles de Booz, et moissonna parmi elles jusqu'à la fin de la moisson du blé et de l'orge.

CHAPITRE III.

1. Et Noémi lui dit : Ma fille, venez; je chercherai pour vous un repos qui vous soit doux.

2. Ce Booz dont vous avez accompagné les servantes dans le champ, est notre parent, et il vannera lui-même cette nuit l'orge dans son aire.

3. Lavez-vous, parfumez-vous, revêtez-vous de vos habits les plus beaux, et descendez dans l'aire. Que Booz ne vous voie point, jusqu'à ce qu'il ait achevé de boire et de manger.

4. Quand il se levera pour dormir, remarquez le lieu où il repose; et vous irez, et vous soulèverez le manteau dont il couvre ses pieds, et vous demeurerez là; et il vous dira lui-même ce que vous devez faire.

5. Ruth répondit : Je ferai tout ce que vous m'ordonnez.

6. Et elle descendit dans l'aire, et fit tout ce que sa belle-mère lui avoit commandé.

7. Et quand Booz eut bu et mangé, et que la joie fut en son cœur, il s'en alla dormir près d'un monceau de gerbes; Ruth vint secrètement, et, soulevant le manteau qui étoit sur ses pieds, elle se coucha.

8. Et voilà qu'au milieu de la nuit Booz fut effrayé et se troubla, et il vit une femme couchée à ses pieds.

9. Et il lui dit : Qui êtes-vous? Elle répondit : Je suis Ruth, votre servante; étendez votre manteau sur votre servante, parce que vous êtes le rédempteur de ma famille.

10. Et lui : Bénie soyez-vous du Seigneur, ma fille ! vous avez surpassé votre première miséricorde, parce que vous n'avez pas recherché des jeunes gens pauvres ou riches.

11. Ne craignez pas; je ferai ce que vous m'avez dit : car tout le peuple qui habite entre les portes de cette ville, sait que vous êtes une femme pleine de vertu.

12. Quoique véritablement je sois pour vous un rédempteur, il y a un autre rédempteur plus proche que moi.

13. Reposez-vous cette nuit; et au matin, s'il veut user de son droit de parenté pour vous retenir, qu'il soit ainsi; s'il ne veut pas, sans aucun doute, je vous prendrai pour épouse. Dormez jusqu'au matin.

14. Elle dormit donc à ses pieds jusqu'à la fin de la nuit. Et elle se leva avant que les hommes se reconnussent l'un l'autre, et Booz lui dit : Prenez garde que personne ne sache que vous êtes venue ici.

15. Et il ajouta : Étendez le manteau qui vous convre, et tenez-le des deux mains. Ruth l'ayant étendu et le tenant, il mesura six éphis d'orge, et l'aida à s'en charger ; et, les portant, elle entra dans la ville.

16. Et elle vint vers sa belle-mère, qui lui dit : Ma fille, qu'avez-vous fait? Et elle lui raconta tout ce que Booz avoit fait pour elle.

17. Et elle ajouta : Voilà six éphis d'orge qu'il m'a donnés, disant : Je ne veux pas que vous retourniez les mains vides vers votre belle-mère.

18. Et Noémi : Attendez, ma fille, afin que nous voyions quelle fin aura ceci; car Booz ne se reposera que quand il aura accompli tout ce qu'il a dit.

CHAPITRE IV.

1. Booz donc monta vers la porte, et s'y assit. Et voyant passer ce parent dont il avoit parlé d'abord, il lui dit, l'appelant par son nom : Détourne-toi un peu, et assieds-toi ici. Celui-ci se détourna et s'assit.

2. Et Booz, prenant dix hommes des anciens de la ville, leur dit : Asseyez-vous ici.

3. Quand ils furent assis, il parla ainsi à son parent: Noémi, qui est revenue du pays de Moab, vendra une partie du champ de notre frère Élimélech.

4. J'ai voulu te l'apprendre et te le dire devant tous les anciens de mon peuple qui sont ici. Si tu veux le posséder par le droit de parenté, achète-le, et qu'il soit à toi : s'il ne te plaît pas ainsi, dis-le moi, afin que je sache ce que je dois faire; car il n'y a d'autre parent que toi, qui es le premier, et moi le second. Et celui-ci répondit: J'acheterai le champ.

5. Booz ajouta : Quand tu auras acheté le champ des mains de Noémi, tu dois recevoir en mariage Ruth la Moabite, qui a été la femme de notre parent mort, afin que tu fasses revivre son nom dans son héritage.

6. Il répondit : Je cède le droit de parenté; car je ne dois pas éteindre la postérité de ma famille. Mais, toi, use de mon privilége, auquel je déclare volontairement renoncer.

7. Or il y avoit une ancienne coutume entre les parens en Israël, que si l'un donnoit son droit à l'autre, afin que la cession fût valide, l'homme délioit sa chaussure et la donnoit à son parent. C'étoit le témoignage de cession en Israël.

8. Booz donc dit à son parent : Ote ta chaussure. Et aussitôt il la délia de son pied.

9. Et Booz dit devant les anciens et tout le peuple : Vous êtes témoins aujourd'hui que je possède tout ce qui a appartenu à Élimélech, à Chélion et à Mahalon, par un accord avec Noémi ;

10. Et que je prends pour femme Ruth la Moabite, veuve de Mahalon, afin que je fasse revivre le nom du mort dans son héritage, et que son nom ne s'éteigne pas dans sa famille parmi ses frères et son peuple. Vous êtes témoins de ceci.

11. Tout le peuple qui étoit à la porte, et les anciens, répondirent : Nous en sommes témoins. Que le Seigneur rende cette femme qui entre en ta maison, comme Rachel et Lia, qui ont fondé la maison d'Israël, afin qu'elle soit un exemple de vertu dans Éphrata, et qu'elle ait un nom illustre dans Bethléem ;

12. Et que ta maison devienne comme la maison de Pharès, que Thamar enfanta à Juda, par la postérité que le Seigneur te donnera de cette femme.

13. Booz donc prit Ruth, et la reçut pour épouse; et il s'approcha d'elle, et le Seigneur lui donna de concevoir et d'enfanter un fils.

14. Et les femmes dirent à Noémi :

Béni soit le Seigneur, qui n'a pas souffert que vous soyez sans rédempteur aujourd'hui, et que votre nom cessât d'être nommé en Israël,

15. Et qui a voulu que vous ayez un consolateur de votre vieillesse ! car il vous est né un fils de celle qui vous chérit, et il vaut mieux pour vous que si vous aviez eu sept fils.

16. Et Noémi, prenant l'enfant, le posa sur son sein, et lui donna les soins d'une nourrice.

17. Les femmes, ses voisines, la félicitoient, disant : Il est né un fils à Noémi. On le nomma Obed; il fut père d'Isaï, père de David.

18. Voici la généalogie de Pharès : Pharès engendra Esron;

19. Esron engendra Aram; Aram engendra Aminadab;

20. Aminadab engendra Nahasson ; Nahasson engendra Salmon;

21. Salmon engendra Booz; Booz engendra Obed;

22. Obed engendra Isaï; Isaï engendra David.

FIN DE RUTH.

LES ROIS.

LIVRE I.er — SAMUEL.

CHAPITRE I.er

1. Un homme de la montagne d'Éphraïm vivoit à Ramatha-Sophim, et se nommoit Elcana, fils de Jéroham, fils d'Éliu, fils de Thohu, fils de Suph. Il étoit d'Éphraïm;

2. Et il avoit deux femmes : la première s'appeloit Anne, et la seconde, Phénenna. Phénenna eut des fils, et Anne n'en avoit point.

3. Et cet homme, aux jours de fête, montoit de sa ville à Silo pour adorer et sacrifier au Seigneur des armées. Les prêtres du Seigneur en ce lieu étoient Héli, et ses deux fils Ophni et Phinées.

4. Un jour solennel vint, et Elcana sacrifia au Seigneur; et il donna des parts de la victime à Phénenna, son épouse, pour tous ses fils et toutes ses filles;

5. Et il ne donna à Anne qu'une seule part, et avec tristesse, parce qu'il aimoit Anne : or le Seigneur l'avoit rendue stérile.

6. Phénenna jalouse l'affligeoit et la tourmentoit, jusqu'à lui faire un crime de ce que le Seigneur l'avoit rendue stérile.

7. Et elle agissoit ainsi tous les ans, au retour du temps où l'on devoit monter à la maison du Seigneur; et elle ne cessoit de provoquer Anne : or celle-ci pleuroit et ne prenoit aucune nourriture.

8. Elcana son mari lui dit alors : Anne, pourquoi pleurez-vous? et pourquoi ne mangez-vous point? et pourquoi votre cœur est-il affligé? Est-ce que je ne vaux pas mieux pour vous que dix enfans?

9. Or Anne se leva après qu'elle eut bu et mangé dans Silo, et le grand prêtre Héli étoit assis à l'entrée du temple du Seigneur;

10. Et comme elle étoit dans une grande amertume, elle pria le Seigneur, répandant beaucoup de larmes;

11. Et elle fit un vœu, disant : Seigneur des armées, si, jetant les yeux sur votre servante, vous voyez mon affliction, et si vous regardez votre servante, et si vous ne l'oubliez point et que vous accordiez à votre servante un enfant mâle, je le donnerai au Seigneur durant tous les jours de sa vie, et le rasoir ne passera point sur sa tête.

12. Et il arriva, pendant qu'Anne multiplioit ses prières devant le Seigneur, qu'Héli fut attentif au mouvement de ses lèvres.

13. Or Anne parloit en son cœur, et le seul tremblement de ses lèvres étoit remarquable, et sa voix ne pouvoit être entendue. Héli crut qu'Anne étoit dans l'ivresse,

14. Et il lui dit : Jusqu'à quand serez-vous dans l'ivresse? Laissez reposer le vin qui vous agite.

15. Anne répondit : Non, mon seigneur; je ne suis qu'une femme très-malheureuse. Je n'ai bu ni vin, ni liqueur enivrante : mais j'ai répandu mon ame en présence du Seigneur.

16. Ne prenez point votre servante pour une des filles de Bélial, parce que, dans la multitude de mes chagrins et de ma douleur, je ne me suis point lassée jusqu'ici de prier.

17. Alors Héli lui dit : Allez en paix, et que le Dieu d'Israël vous accorde la demande que vous lui avez faite.

18. Et elle dit : Plût à Dieu que votre servante trouvât grâce devant vos yeux ! Et cette femme s'en alla en son chemin, et elle mangea, et son visage ne fut plus abattu.

19. Et le lendemain ils se levèrent pour adorer le Seigneur dès le matin ; et ils s'en allèrent et arrivèrent dans leur maison à Ramatha. Elcana s'approcha d'Anne son épouse, et le Seigneur se souvint d'elle.

20. Et, quelque temps après, Anne conçut et mit au monde un enfant ; et elle le nomma Samuel, parce qu'elle l'avoit demandé au Seigneur.

21. Ensuite Elcana son époux, montant à Silo avec toute sa famille, immola dans le temple du Seigneur une victime, et renouvela ses vœux ;

22. Et Anne ne monta pas ; car elle avoit dit à son époux : Je n'irai point, jusqu'à ce que mon enfant soit sevré, et que je le conduise pour qu'il paroisse en la présence du Seigneur, et qu'il y demeure à jamais.

23. Et Elcana son mari lui dit : Faites pour l'enfant comme il vous semble bon, et demeurez jusqu'au temps où il sera sevré ; et je prie le Seigneur d'accomplir sa parole. Anne resta donc en sa demeure, où elle continua d'allaiter son fils.

24. Et quand elle l'eut sevré, elle emmena son fils à Silo dans le temple du Seigneur, ayant pris avec elle trois génisses, trois boisseaux de farine et une amphore de vin. Or l'enfant ne parloit pas encore :

25. Et ils immolèrent une génisse, et présentèrent l'enfant à Héli.

26. Et Anne dit : Seigneur, comme il est vrai que vous vivez, c'est moi qui suis cette femme que vous avez vue ici devant vous prier le Seigneur.

27. J'ai prié pour cet enfant, et le Seigneur a exaucé ma demande.

28. C'est pourquoi je l'ai voué au service du Seigneur, afin qu'il soit à lui tant qu'il vivra. Et ils adorèrent là le Seigneur, et Anne pria, et dit :

CHAPITRE II.

1. Mon cœur a tressailli dans le Seigneur, et ma force s'est exaltée en Dieu; ma bouche s'est ouverte sur mes ennemis, parce que j'ai attendu ma joie de son secours.

2. Il n'y a point d'autre saint que le Seigneur; il n'y en a point d'autre hors de vous, Seigneur; et nul n'est fort comme notre Dieu.

3. Ne multipliez pas les paroles orgueilleuses, vous glorifiant vous-mêmes : que votre premier langage ne se retrouve plus dans votre bouche; car le Seigneur est le Dieu des sciences, et c'est lui qui prépare toutes les pensées.

4. L'arc des forts a été brisé, et les foibles ont été revêtus de force.

5. Ceux qui autrefois étoient rassasiés des biens ont tendu la main, et ceux que la faim dévoroit ont été rassasiés à leur tour; et la femme qui étoit stérile a enfanté un grand nombre d'enfans, et celle qui avoit de nombreux enfans est devenue stérile.

6. Le Seigneur tue et vivifie; il conduit aux enfers et il en ramène.

7. Le Seigneur fait le pauvre et le riche ; il abaisse et relève.

8. Il fait sortir de la poussière l'indigent, et le pauvre de son fumier, afin qu'il soit assis parmi les princes et qu'il occupe un trône de gloire : car les pôles de la terre sont l'œuvre du Seigneur, et sur eux il a fondé l'univers.

9. Par lui les pas de ses saints sont gardés; les impies se taisent dans les ténèbres : car l'homme ne peut se soutenir par sa propre force.

10. Les ennemis du Seigneur trembleront devant lui ; du haut du ciel il tonnera sur leurs têtes : le Seigneur jugera toute la terre; il donnera l'empire à celui qu'il en établira le roi, et il élevera la puissance de son christ.

11. Après cela, Elcana revint à Ramatha dans sa maison ; or son fils servoit dans le temple, en présence du Seigneur, et sous les yeux du prêtre Héli.

12. Et les fils d'Héli étoient des enfans de Bélial, ignorant la loi du Seigneur.

13. Ils ignoroient aussi les devoirs des prêtres envers le peuple : car, autant de fois qu'on immoloit une victime, un des fils du grand prêtre s'avançoit pendant que les chairs étoient sur le feu, ayant en sa main un fer à trois dents;

14. Et il le plongeoit dans tous les vases, et il enlevoit les viandes; et tout ce qu'il retiroit à l'aide de ce fer, il l'emportoit chez lui comme prêtre. Ils faisoient ainsi envers tous les Israélites qui venoient à Silo.

15. De même, avant qu'on brûlât la graisse de la victime, le jeune prêtre arrivoit, et disoit à quiconque venoit sacrifier : Donnez-moi la chair que je ferai cuire pour le prêtre; car je ne recevrai point la chair qui sera cuite, et je la veux encore saignante.

16. Et celui qui venoit d'immoler disoit: Commencez par brûler la graisse de la victime, suivant l'usage; après cela, vous emporterez tout ce que desire votre ame. Nullement, répondoit le jeune prêtre; vous me donnerez à l'instant ce que je veux, ou je le prendrai par force.

17. Et le péché des enfans d'Héli étoit très-grand aux yeux du Seigneur, parce qu'ils détournoient le peuple des sacrifices du Seigneur.

18. Or Samuel enfant servoit en la présence du Seigneur, revêtu d'un éphod de lin.

19. Et sa mère lui préparoit une petite tunique qu'elle lui apportoit aux jours solennels, lorsque, montant à Silo avec son mari, elle venoit offrir le sacrifice annuel suivant l'usage.

20. Et le prêtre bénit Elcana et son épouse, et dit à Elcana : Que le Seigneur vous donne de cette femme d'autres enfans pour le gage que vous avez confié au temple. Et ils s'en allèrent chez eux.

21. Le Seigneur visita donc Anne, et elle conçut, et mit au monde trois fils et deux filles; et Samuel croissoit près du Seigneur.

22. Or Héli étoit vieux, et il apprit tout ce que ses fils faisoient contre tout le peuple d'Israël, et qu'ils dormoient avec les femmes qui veilloient à la porte du tabernacle.

23. Et il leur dit : Pourquoi faites-vous de pareilles choses, des œuvres abominables, ainsi que je l'apprends de tout le peuple?

24. Cessez, mes enfans : car il n'est pas bien qu'on dise de vous ce que j'entends, que vous faites mépriser la loi par le peuple du Seigneur.

25. Lorsqu'un homme offense un homme, on peut demander à Dieu le pardon du coupable; mais, si l'homme offense le Seigneur, qui priera pour le pécheur? Et ils n'entendirent pas la voix d'un père, parce que le Seigneur vouloit les perdre.

26. Or l'enfant Samuel se fortifioit, et il croissoit, aimé de Dieu et des hommes.

27. Cependant un envoyé de Dieu vint auprès d'Héli, et lui dit : Voici ce que dit le Seigneur : Ne me suis-je pas révélé à la maison de ton père, quand le peuple en Égypte fut l'esclave de Pharaon?

28. Et ne l'ai-je pas choisie entre toutes les tribus d'Israël pour le sacerdoce, afin qu'elle montât à mon autel, qu'elle y brûlât l'encens, et qu'elle portât devant moi l'éphod? et n'ai-je pas donné aussi à la maison de ton père tout le revenu des sacrifices des enfans d'Israël?

29. Pourquoi avez-vous foulé aux pieds mes victimes, et mes dons que j'ai ordonné de m'offrir dans le temple? Tu as donc plus honoré tes enfans que moi, pour manger avec eux les prémices de tous les sacrifices de mon peuple d'Israël.

30. C'est pourquoi, dit le Seigneur Dieu d'Israël, je déclare et j'ai déclaré que ta maison et la maison de ton

père serviroient dans tous les temps en ma présence. Maintenant le Seigneur te dit : Loin de moi cette pensée! je glorifierai celui qui m'aura glorifié; ceux qui me méprisent seront couverts d'ignominie.

31. Voilà que les jours viennent où je couperai ton bras, et le bras de la maison de ton père; et dans ta maison il n'y aura plus un vieillard.

32. Et tu verras dans le temple un ministre à ta place, au milieu des prospérités de tout le peuple d'Israël; et ta maison n'aura plus un vieillard désormais.

33. Toutefois je n'écarterai pas entièrement ta race de mon sanctuaire; mais tes yeux s'éteindront et ton ame se desséchera, et une grande partie des tiens mourra lorsqu'ils parviendront à l'âge d'homme.

34. Or tels seront les signes, que tu reconnoîtras en tes deux fils, Ophni et Phinées : ils mourront tous les deux dans le même jour.

35. Et je susciterai pour moi un prêtre fidèle et qui agira selon mon cœur et mon ame; et je lui bâtirai une maison stable, et tous les jours il marchera devant mon christ avec assurance.

36. Quiconque alors restera de ta maison, viendra afin que l'on prie pour lui; et il offrira de l'argent avec du pain, et dira : Renvoyez-moi par pitié à la moindre partie du service de l'autel, pour que j'y trouve un peu de pain.

CHAPITRE III.

1. Or l'enfant Samuel servoit le Seigneur en la présence d'Héli, et la parole du Seigneur étoit rare en ces jours-là : il n'y avoit point de vision manifeste.

2. Il arriva donc un jour, qu'Héli étoit sur son lit, et ses yeux s'étoient obscurcis, et il ne pouvoit voir;

3. Avant que la lampe de Dieu fût éteinte, Samuel dormoit dans le temple du Seigneur, où étoit l'arche de Dieu.

4. Et le Seigneur appela Samuel. Lequel, répondant, dit : Me voici.

5. Et il courut à Héli, et dit : Me voici, car vous m'avez appelé. Lequel dit : Je ne t'ai pas appelé; retourne et dors. Et il s'en alla, et dormit.

6. Et le Seigneur recommença à appeler Samuel. Et Samuel, se levant, s'en alla vers Héli, et dit : Me voici, car vous m'avez appelé. Lequel répondit : Je ne t'ai pas appelé; retourne et dors.

7. Or Samuel ne connoissoit pas encore le Seigneur, et la parole du Seigneur ne lui avoit pas encore été révélée.

8. Et le Seigneur appela Samuel pour la troisième fois. Et il se leva, et s'en alla à Héli,

9. Et dit : Me voici, car vous m'avez appelé. Héli donc connut que le Seigneur appeloit l'enfant, et dit à Samuel : Va, et dors; et s'il t'appelle encore une fois, tu diras : Seigneur, parlez, car votre serviteur écoute. Samuel donc s'en alla, et dormit.

10. Et le Seigneur vint, et s'arrêta près de Samuel, et l'appela comme il l'avoit appelé par deux fois, Samuel, Samuel. Et Samuel dit : Parlez, Seigneur, car votre serviteur écoute.

11. Et le Seigneur dit à Samuel : Voilà que je vais faire entendre une parole en Israël, et les oreilles de quiconque l'ouïra, en retentiront.

12. En ce jour-là, je susciterai contre Héli tout ce que j'ai dit sur sa maison : je commencerai, et j'acheverai.

13. Car je lui ai prédit que je jugerois sa maison à jamais, à cause de son iniquité, parce qu'il a connu que ses fils agissoient indignement, et il ne les a pas corrigés.

14. C'est pourquoi j'ai juré sur la maison d'Héli, que son iniquité ne sera jamais expiée par des oblations ni par des présens.

15. Or Samuel dormit jusqu'au

matin, et ouvrit les portes de la maison du Seigneur. Et Samuel craignoit de déclarer la vision à Héli.

16. Héli appela donc Samuel, et dit : Mon fils Samuel. Lequel, répondant, dit : Me voici.

17. Et il l'interrogea : Quelle est la parole du Seigneur? ne me la cache point, je te prie : que le Seigneur te punisse, si tu me caches une seule des paroles qui t'ont été dites!

18. Samuel lui déclara donc toutes les paroles, et il ne lui cela rien. Héli répondit: Il est le Seigneur; qu'il fasse ce qui est bon devant ses yeux.

19. Et Samuel devint grand, et le Seigneur étoit avec lui, et aucune de ses paroles ne fut vaine.

20. Et tous ceux d'Israël, depuis Dan jusqu'à Bersabée, connurent que le fidèle Samuel étoit le prophète du Seigneur.

21. Et le Seigneur apparut encore en Silo : car le Seigneur s'étoit révélé à Samuel en Silo, selon la parole du Seigneur. Et la parole de Samuel parvint à tout Israël.

CHAPITRE IV.

1. Or il arriva en ces jours-là que les Philistins s'assemblèrent pour combattre, et Israël sortit à la rencontre des Philistins, et campa près de la Pierre du secours. Mais les Philistins vinrent en Aphec,

2. Et ils rangèrent leur armée contre Israël. Et la bataille commença, et Israël s'enfuit devant les Philistins, et près de quatre mille hommes tombèrent çà et là dans les champs.

3. Et le peuple s'en retourna dans le camp, et les plus anciens d'Israël dirent : Pourquoi le Seigneur nous a-t-il frappés aujourd'hui en présence des Philistins? Apportons avec nous de Silo l'arche de l'alliance du Seigneur, et qu'elle vienne au milieu de nous, afin qu'elle nous délivre de la main de nos ennemis.

4. Le peuple donc envoya en Silo, et ils apportèrent de là l'arche de l'alliance du Seigneur des armées, assis sur les chérubins; et les deux fils d'Héli, Ophni et Phinées, étoient avec l'arche de l'alliance de Dieu.

5. Et quand l'arche de l'alliance du Seigneur fut venue dans le camp, tout Israël commença à pousser de grandes clameurs, dont la terre retentit.

6. Et les Philistins ouïrent ces clameurs, et ils dirent : Quelle est cette clameur dans le camp des Hébreux? Et ils connurent que l'arche du Seigneur étoit arrivée dans le camp.

7. Et les Philistins craignirent, disant : Dieu est venu dans le camp. Et ils gémirent, disant :

8. Malheur à nous! car une telle allégresse n'y étoit ni hier ni avant-hier. Malheur à nous! Qui nous sauvera de la main de ces dieux hautains, ces dieux qui ont frappé l'Égypte de toute plaie dans le désert?

9. Vous, Philistins, prenez courage et soyez hommes, afin que vous ne serviez point les Hébreux, ainsi qu'ils vous ont servis : soyez forts et combattez.

10. Les Philistins donc combattirent, et Israël fut frappé, et chacun s'enfuit en sa tente : une grande plaie fut en Israël; et trente mille fantassins périrent.

11. Et l'arche de Dieu fut prise, et les deux fils d'Héli, Ophni et Phinées, moururent.

12. Et un homme de Benjamin, accourant de l'armée, vint ce jour-là en Silo avec sa robe déchirée et la tête couverte de poussière.

13. Et quand il fut venu, Héli étoit assis sur son siége, les yeux fixés sur le chemin; car son cœur étoit en crainte pour l'arche de Dieu : mais, après que cet homme fut entré, il annonça dans la ville la prise de l'arche; et toute la ville cria à haute voix.

14. Et Héli entendit ces cris, et dit : Quelle est cette clameur? Et cet homme se hâta, et il vint, et il l'annonça à Héli.

15. Or Héli étoit âgé de quatre-vingt-dix-huit ans ; et ses yeux étoient obscurcis, et il ne pouvoit plus voir.

16. Et cet homme dit à Héli : Je suis venu de la bataille, et aujourd'hui je me suis enfui de l'armée. Héli lui dit : Qu'est-il arrivé, mon fils?

17. Et celui qui apportoit la nouvelle, répondant, dit : Israël s'est enfui devant les Philistins, et une grande ruine est sur le peuple ; et de plus tes deux fils sont morts, Ophni et Phinées, et l'arche de Dieu est prise.

18. Et quand il eut nommé l'arche de Dieu, Héli tomba de son siége, près de la porte ; et, s'étant brisé la tête, il mourut : car il étoit vieux et d'un grand âge, et il avoit jugé Israël durant quarante ans.

19. Or sa belle-fille, femme de Phinées, étoit enceinte, et près d'enfanter ; et quand elle eut ouï la nouvelle que l'arche de Dieu étoit prise, et que le père de son mari étoit mort, et son mari, elle se baissa et enfanta ; car des douleurs subites lui étoient survenues.

20. Et, au moment de sa mort, celles qui se tenoient auprès d'elle, lui dirent : Ne crains point, car tu as enfanté un fils. Elle ne leur répondit pas, et n'y fit pas attention.

21. Et elle appela l'enfant Ichabod, disant : La gloire d'Israël a été transférée ; car l'arche de Dieu est prise, et à cause de son beau-père et de son mari ;

22. Et elle dit : La gloire est transportée hors d'Israël, parce que l'arche de Dieu est prise.

CHAPITRE V.

1. Or les Philistins prirent l'arche de Dieu, et la transportèrent de la Pierre du secours à Azot.

2. Et ils mirent l'arche de Dieu qu'ils avoient prise dans le temple de Dagon, et la placèrent près de Dagon ;

3. Et, le lendemain, ceux d'Azot, s'étant levés dès le point du jour, trouvèrent Dagon renversé sur la terre devant l'arche du Seigneur, et ils le relevèrent et le rétablirent à sa place.

4. Et, le jour suivant, s'étant encore levés dès le matin, ils trouvèrent Dagon renversé sur la terre devant l'arche du Seigneur ; et la tête et les deux mains coupées étoient sur le seuil de la porte :

5. Et le tronc seul de Dagon étoit demeuré en place. C'est pour cette raison que, jusqu'à présent, les prêtres de Dagon, et tous ceux qui entrent en son temple dans Azot, ne posent point le pied sur le seuil de la porte.

6. Or la main du Seigneur s'appesantit sur ceux d'Azot, et les remplit de désolation ; et il frappa Azot et ses confins dans la partie la plus cachée du corps ; et l'on vit sortir des champs et des villages du milieu de cette contrée une multitude de rats, et la ville fut en proie à la mort et à la confusion.

7. Et ceux d'Azot, voyant ces plaies, dirent : Que l'arche du Dieu d'Israël ne demeure pas parmi nous, parce que sa main s'est appesantie sur nous et sur notre dieu Dagon.

8. Et envoyant, ils assemblèrent tous les princes des Philistins, et dirent : Que ferons-nous de l'arche du Dieu d'Israël? Et ceux de Geth répondirent : Qu'on la transporte de ville en ville. Ils commencèrent donc à transporter l'arche du Dieu d'Israël d'un lieu dans un autre.

9. Mais, comme ils la conduisoient ainsi, la main du Seigneur étendoit la mort sur chaque ville, et tous les habitans étoient frappés, depuis le plus petit jusqu'au plus grand ; et leurs entrailles sortoient de leur corps, et se pourrissoient. C'est pourquoi ceux de Geth se consultèrent entre eux, et se firent des siéges de peau.

10. Et ils envoyèrent l'arche de Dieu à Accaron ; et lorsque l'arche de Dieu fut remise à Accaron, ceux de la ville commencèrent à crier : Ils nous ont amené l'arche du Dieu d'Israël,

afin qu'elle nous tue, nous et notre peuple.

11. C'est pourquoi ils envoyèrent et rassemblèrent tous les princes des Philistins, lesquels dirent : Renvoyez l'arche du Dieu d'Israël ; et qu'elle retourne en son lieu, afin qu'elle ne nous tue pas, nous et notre peuple.

12. Car la crainte de la mort se répandoit dans toutes les villes, et la main de Dieu s'appesantissoit, et ceux qui ne mouroient pas étoient frappés dans la partie la plus secrète de leur corps; et les cris de chaque ville montoient jusqu'au ciel.

CHAPITRE VI.

1. L'ARCHE du Seigneur demeura donc dans la terre des Philistins durant sept mois;

2. Et les Philistins appelèrent leurs prêtres et leurs devins, disant : Que ferons-nous de l'arche du Seigneur? Dites-nous comment la renvoyer au lieu où elle étoit. Lesquels dirent :

3. Si vous renvoyez l'arche du Dieu d'Israël, ne la renvoyez point vide : mais donnez-lui l'offrande que vous lui devez pour le péché; et alors vous serez guéris, et vous saurez pourquoi sa main ne se retire point de vous.

4. Ils demandèrent ensuite : Quelle offrande lui ferons-nous pour le péché? Les prêtres répondirent :

5. Faites cinq statues d'or et cinq rats d'or, selon le nombre des provinces des Philistins, parce que vous avez tous été frappés, vous et vos princes, d'une même plaie : vous ferez donc des figures d'hommes portant les marques de cette maladie, et des figures des rats qui ont ravagé la terre ; et vous rendrez gloire au Dieu d'Israël, s'il retire sa main de vous, et de vos dieux, et de votre terre.

6. Pourquoi appesantissez-vous vos cœurs comme l'Égypte, et comme Pharaon appesantit son cœur? Ne renvoya-t-il pas les Israélites après avoir été frappé, et ne s'en allèrent-ils pas?

7. Prenez donc un char neuf, et attelez-y deux vaches qui nourrissent leur veau et qui n'ont jamais porté le joug, et renfermez leurs veaux dans l'étable ;

8. Et vous élèverez l'arche du Seigneur, et vous la placerez sur le char, et, déposant à côté, dans une cassette, les figures d'or que vous lui aurez données pour votre péché, laissez-la aller.

9. Et vous regarderez : si elle monte par le chemin qui mène en sa terre vers Bethsamès, ce sera le Dieu d'Israël qui nous a fait ce mal terrible ; et si elle n'y va pas, nous saurons que ce n'est point sa main qui nous a frappés, mais que tout est arrivé par hasard.

10. Ils firent donc ainsi; et, prenant deux vaches qui allaitoient leurs veaux, ils les attelèrent au char, et, renfermant les veaux dans l'étable,

11. Ils mirent l'arche de Dieu sur le char, avec la cassette où étoient les rats d'or et les statues.

12. Or les vaches alloient tout droit par le chemin qui mène à Bethsamès, et avançoient dans le même chemin en mugissant, et elles ne se détournèrent ni à droite ni à gauche. Les princes des Philistins les suivirent jusqu'à ce qu'elle furent arrivées en la terre de Bethsamès.

13. Les Bethsamites moissonnoient alors dans la vallée; et, levant les yeux, ils aperçurent l'arche, et ils se réjouirent en la voyant;

14. Et le char vint dans le champ de Josué Bethsamite, et s'y arrêta : or il y avoit en ce lieu une grande pierre, et les Bethsamites, ayant coupé le bois du char, mirent les vaches dessus, et les offrirent au Seigneur en holocauste.

15. Or les Lévites descendirent l'arche de Dieu avec la cassette qui étoit auprès et qui renfermoit les figures d'or, et ils les mirent sur cette grande pierre; et les Bethsamites offrirent alors des holocaustes et immolèrent une victime au Seigneur.

16. Et les cinq princes des Philis-

tins virent cela, et retournèrent le même jour à Accaron.

17. Voici les noms des villes qui donnèrent les cinq figures d'or que les Philistins rendirent au Seigneur pour leur péché : Azot, Gaza, Ascalon, Geth et Accaron, en donnèrent une;

18. Et autant de rats d'or qu'il y avoit de villes dans les cinq provinces des Philistins, depuis les villes murées jusqu'aux villages sans murs, jusqu'à la pierre du grand Abel, sur laquelle ils mirent l'arche du Seigneur, qui est demeurée jusqu'à ce jour dans le champ de Josué le Bethsamite.

19. Or le Seigneur frappa les habitans de Bethsamès, parce qu'ils avoient regardé l'arche du Seigneur, et il fit mourir soixante-dix des principaux de Bethsamès, et cinquante mille d'entre le peuple; et ils pleurèrent tous de ce que le Seigneur avoit frappé le peuple d'une si grande plaie.

20. Alors les Bethsamites dirent : Qui pourra subsister en la présence du Seigneur, de ce Dieu si saint? Et chez qui montera-t-il en s'éloignant de nous?

21. Et ils envoyèrent des messagers aux habitans de Cariathiarim, pour leur dire : Les Philistins ont ramené l'arche du Seigneur; descendez, et ramenez-la chez vous.

CHAPITRE VII.

1. Les habitans de Cariathiarim, étant donc venus, ramenèrent l'arche du Seigneur, et la portèrent dans la maison d'Abinadab à Gabaa, et consacrèrent son fils Éléazar, afin qu'il gardât l'arche du Seigneur.

2. Et il arriva que les jours se multiplièrent depuis le jour où l'arche du Seigneur s'arrêta à Cariathiarim; et elle y étoit depuis vingt ans : toute la maison d'Israël se reposa dans le Seigneur.

3. Or Samuel dit à toute la maison d'Israël : Si vous revenez au Seigneur, de tout votre cœur, ôtez du milieu de vous les dieux étrangers, Baal et Astaroth; préparez vos cœurs au Seigneur, et ne servez que lui seul, et il vous délivrera des mains des Philistins.

4. Les enfans d'Israël rejetèrent donc Baal et Astaroth, et ne servirent plus que le Seigneur.

5. Et Samuel leur dit : Assemblez tout Israël à Masphath, afin que je prie le Seigneur pour vous.

6. Et ils s'assemblèrent tous à Masphath, et ils puisèrent de l'eau qu'ils répandirent devant le Seigneur; et ils jeûnèrent en ce jour-là, et dirent : Nous avons péché devant le Seigneur. Or Samuel jugea les enfans d'Israël à Masphath.

7. Et les Philistins apprirent que les enfans d'Israël s'étoient assemblés à Masphath, et leurs princes montèrent contre Israël; ce que les enfans d'Israël ayant appris, ils tremblèrent à l'aspect des Philistins.

8. Et ils dirent à Samuel : Ne cessez point de crier pour nous vers le Seigneur notre Dieu, afin qu'il nous sauve de la main des Philistins.

9. Samuel prit un agneau encore à la mamelle; il l'offrit tout entier en holocauste au Seigneur pour Israël, et le Seigneur l'exauça.

10. Lorsque Samuel offroit son holocauste, les Philistins commencèrent le combat contre Israël : le Seigneur tonna avec un bruit terrible sur les Philistins, et il les frappa de terreur; et ils tombèrent à l'aspect d'Israël.

11. Les guerriers d'Israël sortis de Masphath poursuivirent les Philistins et les frappèrent jusqu'au lieu situé au-dessous de Bethchar.

12. Et Samuel prit une pierre qu'il plaça entre Masphath et Sen; et il appela ce lieu la Pierre du secours, disant : Jusqu'ici le Seigneur nous a secourus.

13. Les Philistins alors furent humiliés, et ils n'osèrent plus approcher de la frontière d'Israël; car, tant que

Samuel vécut, la main du Seigneur pesa sur les Philistins.

14. Les villes que les Philistins avoient prises sur Israël furent rendues à Israël, depuis Accaron jusqu'à Geth avec les environs : ainsi Samuel délivra les Israélites de la main des Philistins; et il y avoit paix entre Israël et les Amorrhéens.

15. Or Samuel jugea Israël tout le temps de sa vie;

16. Et tous les ans il visitoit les habitans de Béthel et de Galgala et de Masphath, et il y rendoit la justice au peuple.

17. Ensuite il revenoit à Ramatha, car il y avoit sa demeure; il y rendoit aussi la justice à Israël, et il y érigea un autel au Seigneur.

CHAPITRE VIII.

1. Samuel, étant devenu vieux, établit ses fils comme juges d'Israël.

2. Son fils aîné s'appeloit Joël, et le second, Abia; déjà ils exerçoient les fonctions de juges à Bersabée.

3. Ils ne marchèrent point sur ses traces; mais ils se laissèrent corrompre par l'avarice, reçurent des présens et rendirent des jugemens injustes.

4. Les anciens d'Israël, s'étant donc assemblés, vinrent trouver Samuel à Ramatha,

5. Et lui dirent : Vous voyez que vous êtes devenu vieux, et que vos enfans ne marchent point dans vos voies. Nommez-nous donc un roi comme en ont toutes les nations, afin qu'il nous juge.

6. Ces paroles, Nommez-nous un roi, afin qu'il nous juge, déplurent à Samuel. Cependant il s'adressa à Dieu par la prière.

7. Et le Seigneur lui dit : Écoute la voix de ce peuple en tout ce qu'ils te disent; car ce n'est point toi qu'ils rejettent, c'est moi, afin que je ne règne plus sur eux.

8. C'est ainsi qu'ils ont toujours fait depuis que je les ai retirés d'Égypte jusqu'aujourd'hui : comme ils m'ont abandonné, et qu'ils ont servi des dieux étrangers, ils t'abandonnent aussi toi-même.

9. Écoute donc à présent leur demande; mais prédis-leur le droit du roi qui régnera sur eux.

10. Samuel rapporta au peuple, qui lui avoit demandé un roi, tout ce que le Seigneur lui avoit dit;

11. Et il ajouta : Voici quel sera le droit du roi qui vous gouvernera : Il prendra vos enfans pour conduire ses chars, et pour en faire des cavaliers qui marcheront devant lui.

12. Il en fera des soldats et des officiers pour son armée; il prendra les uns pour labourer ses champs et pour recueillir ses blés, et les autres pour lui faire des armes et des chariots.

13. Il prendra vos filles pour se faire apprêter des parfums, ainsi que le pain et les mets de sa table.

14. Il prendra aussi vos champs, vos vignes, et vos meilleurs plants d'oliviers, pour les donner à ses serviteurs.

15. Il vous demandera la dîme de vos blés et de vos vignes, pour donner à ses eunuques et à ses serviteurs.

16. Il prendra vos serviteurs, vos servantes, et les jeunes gens les plus forts, avec vos ânes, et il les fera travailler pour lui.

17. Il prendra enfin la dîme de vos troupeaux, et vous serez ses serviteurs.

18. Vous élèverez alors des cris à la vue du roi que vous aurez élu, et le Seigneur ne vous exaucera point, parce que vous avez demandé vous-mêmes un roi.

19. Le peuple ne voulut point écouter ce discours de Samuel : Non, lui dirent-ils; nous voulons un roi qui nous gouverne,

20. Et nous serons comme toutes les autres nations; et notre roi nous jugera : il marchera à notre tête, et dans nos guerres il combattra pour nous.

21. Samuel écouta toutes les paroles du peuple, et les rapporta au Seigneur.

22. Et le Seigneur lui dit : Fais ce qu'ils te disent, et donne-leur un roi qui les gouverne. Samuel dit donc aux chefs des familles d'Israël : Que chacun retourne en sa ville.

CHAPITRE IX.

1. Un homme étoit dans la tribu de Benjamin, du nom de Cis, fils d'Abiel, fils de Séror, fils de Béchorath, fils d'Aphia, fils d'un homme de Jémini, et très-fort.

2. Et il avoit un fils appelé Saül, qui étoit beau et grand, et de tous les enfans d'Israël c'étoit le meilleur : il surpassoit de la tête tout le reste du peuple.

3. Cis, père de Saül, avoit des ânesses qui s'étoient égarées; et il dit à son fils : Saül, prends avec toi un de mes serviteurs, et va chercher ces ânesses. Ceux-ci, ayant passé sur la montagne d'Éphraïm

4. Et à travers la terre de Salisa, sans les avoir trouvées, parcoururent encore la terre de Salim inutilement, et même la terre de Jémini, et ils ne virent point ce qu'ils cherchoient.

5. Mais, lorsqu'ils furent arrivés jusqu'à la terre de Suph, Saül dit à ce serviteur qui étoit avec lui : Allons, retournons-nous-en, de peur que mon père ne soit plus inquiet sur nous que sur nos ânesses.

6. Le serviteur lui dit : Voici une ville où il y a un homme de Dieu, un homme fort célèbre : tout ce qui sort de sa bouche est vrai. Allons donc le trouver; peut-être il nous indiquera le chemin que nous devons suivre.

7. Saül dit à son serviteur : Allons-y; mais que porterons-nous à cet homme de Dieu? Le pain nous manque; et nous n'avons ni provisions, ni quoi que ce soit, pour donner à l'homme de Dieu.

8. Le serviteur répondit à Saül : Voici le quart d'un sicle d'argent qui se trouve dans ma main; donnons-le à l'homme de Dieu, afin qu'il nous montre notre voie.

9. (Autrefois dans Israël tous ceux qui alloient consulter Dieu s'entre-disoient : Venez, allons au voyant; car celui qui s'appelle aujourd'hui prophète, s'appeloit alors le voyant.)

10. Saül dit à son serviteur : Tu parles bien, allons-y. Et ils allèrent dans la ville où étoit l'homme de Dieu.

11. Comme ils montoient le coteau qui mène à la ville, ils trouvèrent de jeunes filles qui sortoient pour puiser de l'eau; et ils leur demandèrent si le voyant n'étoit pas en ces lieux.

12. Elles leur répondirent : Le voilà devant vous. Hâtez-vous; car il vient dans la ville aujourd'hui pour le sacrifice que le peuple doit y célébrer sur les hauteurs.

13. Vous ne serez pas plutôt entrés dans la ville, que vous le trouverez avant qu'il monte sur la colline pour manger; car le peuple ne mangera point jusqu'à ce qu'il soit venu, parce que c'est lui qui bénit l'hostie, et, après, ceux qui sont appelés commencent à manger. Montez donc aussitôt, car aujourd'hui vous le trouverez.

14. Et ils montèrent à la ville; et comme ils y étoient, ils virent Samuel qui venoit à leur rencontre au milieu de la place, pour monter sur les hauts lieux.

15. Or le Seigneur avoit révélé à Samuel la venue de Saül un jour avant son arrivée, disant :

16. A cette heure même, demain, je t'enverrai un homme de la tribu de Benjamin, que tu oindras de l'huile sainte pour le consacrer chef de mon peuple d'Israël, et il sauvera mon peuple de la main des Philistins, parce que j'ai regardé mon peuple, et que ses cris sont venus jusqu'à moi.

17. Aussitôt que Samuel eut re-

connu Saül, le Seigneur lui dit : Voici l'homme que je t'avois annoncé ; c'est celui-là qui régnera sur mon peuple.

18. Or Saül s'approcha de Samuel au milieu de la porte, et lui dit : Je vous prie de me dire où est la maison du voyant.

19. Samuel répondit à Saül : C'est moi qui suis le voyant. Montez avec moi sur le haut lieu, afin que vous mangiez aujourd'hui avec moi ; et demain je vous renverrai dès le matin, et je vous expliquerai tout ce que vous avez dans le cœur.

20. Et quant aux ânesses que vous avez perdues il y a trois jours, n'en soyez point en peine, parce qu'elles sont retrouvées. Et à qui sera tout ce qu'il y a de meilleur dans Israël, si ce n'est à vous et à toute la maison de votre père ?

21. Saül lui répondit : Ne suis-je pas fils de Jémini, qui est la plus petite tribu d'Israël ? et ma famille n'est-elle pas la moindre de toutes celles de cette tribu ? Pourquoi donc me parlez-vous ainsi ?

22. Samuel ayant pris Saül et son serviteur, les amena devant les tables entourées de trois lits, et les plaça au-dessus de tous les convives, qui étoient environ au nombre de trente personnes.

23. Et il dit au cuisinier : Servez ce morceau de viande que je vous ai donné, et que je vous ai commandé de réserver.

24. Le cuisinier prit donc une épaule et la servit à Saül, et Samuel lui dit : Voilà ce qui est demeuré ; mettez-le devant vous et mangez, parce qu'il a été réservé, lorsque j'ai invité le peuple et Saül à manger ce jour-là avec Samuel.

25. Après ils descendirent du haut lieu dans la ville. Samuel parla à Saül sur la terrasse du logis, et y fit préparer un lit, où Saül dormit.

26. S'étant levés au matin, et le jour commençant à paroître, Samuel appela Saül, qui étoit sur la terrasse, et lui dit : Venez, afin que je vous renvoie. Saül s'avança vers lui, et ils sortirent tous deux, lui et Samuel.

27. Et lorsqu'ils descendoient au bas de la ville, Samuel dit à Saül : Dites à votre serviteur qu'il marche devant vous, et qu'il passe ; vous, demeurez un peu, afin que je vous apprenne ce que le Seigneur m'a dit.

CHAPITRE X.

1. En même temps Samuel prit une petite fiole d'huile, qu'il répandit sur la tête de Saül, et il le baisa, et lui dit : Le Seigneur par cette onction vous consacre aujourd'hui comme prince de son héritage, et vous délivrerez son peuple de la main de ses ennemis qui l'environnent ; et voici la marque à laquelle on reconnoîtra que c'est Dieu qui vous a consacré comme chef de son peuple.

2. Lorsque vous m'aurez quitté aujourd'hui, vous trouverez deux hommes près du sépulcre de Rachel, sur la frontière de Benjamin, vers le midi, qui vous diront : Les ânesses que vous étiez allé chercher sont retrouvées ; votre père n'y songe plus : mais il est en peine de vous, et il dit : Que ferai-je pour retrouver mon fils ?

3. Lorsque vous serez sorti de là, et qu'ayant passé outre vous serez arrivé au chêne de Thabor, vous y trouverez trois hommes, qui monteront à Béthel pour adorer Dieu : l'un d'eux portera trois chevreaux ; l'autre, autant de pains ; et le dernier, un vase rempli de vin.

4. Après qu'ils vous auront salué, ils vous donneront deux pains, et vous les recevrez de leurs mains.

5. Après cela vous viendrez à la colline de Dieu, gardée par des Philistins ; et, lorsque vous serez entré dans la ville, vous rencontrerez une troupe de prophètes, qui descendront du haut lieu, prophétisant, et précédés

de lyres, de tambours, de flûtes et de harpes.

6. Et l'Esprit du Seigneur se saisira de vous, et vous prophétiserez avec eux, et vous serez changé en un autre homme.

7. Et lorsque ces signes vous auront apparu, faites tout ce qui se présentera à vos mains, parce que le Seigneur sera avec vous.

8. Et vous descendrez avant moi à Galgal, car je descendrai vers vous, afin que vous offriez un sacrifice au Seigneur, et que vous immoliez sur son autel les victimes pacifiques. Vous m'attendrez durant sept jours, jusqu'à ce que j'arrive près de vous, et que je vous déclare ce que vous devez faire.

9. Aussitôt que Saül eut tourné le dos pour quitter Samuel, Dieu changea son cœur, et lui en donna un autre, et tous les signes qu'on lui avoit annoncés lui apparurent le même jour.

10. Il arriva bientôt à la colline de Dieu; et comme il voyoit venir à lui une troupe de prophètes, l'Esprit du Seigneur se saisit de lui, et il commença à prophétiser au milieu d'eux.

11. Mais tous ceux qui l'avoient connu auparavant, l'ayant aperçu au milieu des prophètes, prophétisant lui-même, s'entre-disoient : Qu'est-il arrivé au fils de Cis? Saül est-il aussi prophète?

12. Et d'autres leur répondoient : Et qui est le père des autres prophètes? C'est pourquoi cette parole passa en proverbe : Saül est-il aussi prophète?

13. Et Saül cessa de prophétiser, et vint vers le haut lieu.

14. Et son oncle lui dit et à son serviteur : D'où venez-vous? Ils lui répondirent : De chercher nos ânesses, et, ne les ayant point trouvées, nous sommes venus vers Samuel.

15. Et son oncle lui dit : Racontez-moi ce que vous avez appris de Samuel.

16. Saül répondit à son oncle : Il nous a appris que les ânesses étoient retrouvées. Mais il ne découvrit rien à son oncle de ce que Samuel lui avoit dit touchant la royauté.

17. Après cela, Samuel fit assembler le peuple devant le Seigneur à Maspha.

18. Et il dit aux enfans d'Israël : Voici ce que dit le Seigneur, le Dieu d'Israël : C'est moi qui ai retiré Israël de l'Égypte, et qui vous ai délivrés de la main des Égyptiens et de la main de tous les rois qui vous affligeoient.

19. Mais vous avez aujourd'hui rejeté votre Dieu, qui seul vous a sauvés de tous vos maux et de toutes vos tribulations. Et vous avez dit : Nous ne vous écoutons point; mais établissez un roi sur nous. Présentez-vous donc au Seigneur chacun dans le rang de sa tribu et de sa famille.

20. Et Samuel ayant jeté le sort sur toutes les tribus d'Israël, le sort tomba sur la tribu de Benjamin.

21. Il le jeta ensuite sur les familles de la tribu de Benjamin, et il tomba sur la famille de Métri, et enfin jusque sur Saül, fils de Cis. On le chercha aussitôt, mais on ne le trouva point.

22. Ils consultèrent ensuite le Seigneur pour savoir s'il viendroit en ce lieu-là; et le Seigneur leur répondit : Vous le trouverez caché dans sa maison.

23. Ils y coururent donc, et le ramenèrent avec eux; et, lorsqu'il fut au milieu du peuple, il parut plus grand que les autres de toute la tête.

24. Samuel dit à tout le peuple : Vous voyez quel est celui que le Seigneur a choisi, et qu'il n'y en a point dans tout le peuple qui lui soit semblable. Alors tout le peuple s'écria : Vive le roi!

25. Samuel prononça ensuite devant le peuple la loi du royaume, qu'il écrivit dans un livre, et il déposa ce livre devant le Seigneur. Après cela, Samuel renvoya tout le peuple chacun chez soi.

26. Saül s'en retourna aussi dans sa demeure à Gabaa, et avec lui une partie de l'armée, dont Dieu avoit touché le cœur.

27. Mais les enfans de Bélial dirent: Comment celui-ci pourra-t-il nous sauver? Et ils le méprisèrent, et ne lui firent point de présens : or Saül feignoit de ne pas les entendre.

CHAPITRE XI.

1. Et il arriva, un mois après, que Naas, roi des Ammonites, monta, et attaqua Jabès en Galaad; et tous les habitans de Jabès dirent à Naas : Recevez-nous, et nous vous serons assujettis.

2. Naas, roi des Ammonites, leur répondit : Le traité que je ferai avec vous sera de vous arracher à tous l'œil droit, et de vous rendre l'opprobre de tout Israël.

3. Les anciens de Jabès lui répondirent : Accordez-nous sept jours, afin que nous puissions envoyer des messagers dans toute l'étendue d'Israël; et s'il ne se trouve personne pour nous défendre, nous nous rendrons à vous.

4. Les messagers, étant venus à Gabaa, où Saül demeuroit, dirent cela devant le peuple; et tout le peuple éleva la voix et pleura.

5. Et Saül revenoit des champs et suivoit ses bœufs, et il dit : Qu'a ce peuple à pleurer? On lui raconta les paroles des habitans de Jabès.

6. Aussitôt que Saül eut entendu ces paroles, l'Esprit du Seigneur se saisit de lui, et il se laissa emporter à la colère.

7. Il prit ces deux bœufs, les coupa en morceaux, et les fit porter par des envoyés dans toutes les terres d'Israël, en disant : C'est ainsi qu'on traitera les bœufs de tous ceux qui ne sortiront point pour suivre Saül et Samuel. Alors tout le peuple fut frappé de la crainte du Seigneur, et ils sortirent comme un seul homme.

8. Saül en fit la revue à Bésech; et il y eut dans son armée trois cent mille hommes des enfans d'Israël, et trente mille de la tribu de Juda.

9. Et ils dirent aux députés qui étoient venus de Jabès : Vous direz ceci aux habitans de Jabès en Galaad : Vous serez secourus demain lorsque le soleil sera dans sa force. Les députés vinrent donc apporter cette nouvelle aux habitans de Jabès, qui la reçurent avec joie.

10. Et ils dirent aux Ammonites : Demain nous serons chez vous, et vous nous ferez comme il vous plaira.

11. Le lendemain venu, Saül divisa son armée en trois corps, et pénétra, dès l'aube du jour, jusqu'au milieu du camp des Ammonites, et ne cessa de les battre jusqu'à ce que le soleil fût dans sa force. Ceux qui échappèrent à la mort furent dispersés, sans qu'il en restât seulement deux ensemble.

12. Alors le peuple dit à Samuel : Qui sont ceux qui ont dit: Saül régnera-t-il sur nous? Livrez-nous ces hommes, et nous les ferons mourir.

13. Mais Saül leur dit : On ne fera mourir personne en ce jour, parce que c'est aujourd'hui que le Seigneur a sauvé Israël.

14. Alors Samuel dit au peuple : Venez, et allons à Galgal, et célébrons de nouveau l'élection du roi.

15. Tout le peuple marcha donc, et se rendit à Galgal, et y reconnut Saül pour son roi en la présence du Seigneur. Ils immolèrent au Seigneur des victimes pacifiques, et Saül et tous les Israélites se réjouirent en ce lieu.

CHAPITRE XII.

1. Or Samuel dit à tout le peuple d'Israël : Voilà que j'ai écouté votre voix selon ce que vous m'avez demandé, et je vous ai donné un roi.

2. Et maintenant un roi marche devant vous. Et moi, je suis vieux et ma tête a blanchi; cependant mes fils sont avec vous. Mais, comme j'ai vécu auprès de vous depuis ma jeunesse jusqu'à ce jour, me voici en votre présence, prêt à répondre.

3. Déclarez devant le Seigneur et son oint si j'ai pris à personne son bœuf ou son âne si j'ai imputé un faux crime à quelqu'un, si jamais j'ai opprimé qui que ce soit, si j'ai reçu des présens ; et je me condamnerai moi-même aujourd'hui, et vous restituerai ce qui seroit à vous.

4. Ils lui répondirent : Vous n'avez jamais accusé faussement ni opprimé personne, et vous n'avez rien pris d'aucune main.

5. Samuel ajouta : Le Seigneur aujourd'hui m'est témoin devant vous, et son oint m'est aussi témoin, que vous n'avez rien trouvé dans mes mains. Le peuple lui répondit : Oui, ils en sont témoins.

6. Et Samuel dit au peuple : Le Seigneur, qui a fait Moïse et Aaron, et qui a retiré nos pères de l'Égypte, est ici présent.

7. Venez donc aujourd'hui, afin que je vous accuse en sa présence de toutes les miséricordes que le Seigneur vous a faites à vous et à vos pères.

8. Songez comment Jacob entra en Égypte, comment vos pères ont crié vers le Seigneur. Alors le Seigneur envoya Moïse à Aaron, et retira vos pères de l'Égypte, et les établit où vous êtes maintenant.

9. Ils oublièrent depuis le Seigneur leur Dieu, et il les fit tomber sous la main de Sisara, général de l'armée d'Hasor, et sous la main du roi Moab, qui combattirent contre eux.

10. Ils crièrent ensuite vers le Seigneur, et lui dirent : Nous avons péché, parce que nous avons abandonné le Seigneur pour servir Baal et Astaroth ; mais délivrez-nous maintenant de nos ennemis, et nous vous servirons.

11. Le Seigneur envoya ensuite Jérobaal, Badan, Jephté et Samuel, et vous délivra de la main des ennemis qui vous environnoient, et vous avez habité la terre avec confiance.

12. Mais, voyant que Naas, roi des enfans d'Ammon, marchoit contre vous, vous m'avez dit, Un roi nous commandera, quoique le Seigneur votre Dieu fût alors votre roi.

13. Maintenant vous avez votre roi que vous avez choisi et demandé; voilà que le Seigneur vous l'a donné.

14. Si vous craignez le Seigneur et que vous le serviez, si vous écoutez sa voix et que vous n'irritiez point la face du Seigneur, vous serez heureux, vous et le roi qui vous gouverne, en suivant le Seigneur votre Dieu.

15. Mais, si, au contraire, vous n'écoutez point la voix du Seigneur et que vous irritiez sa parole, la main du Seigneur sera sur vous comme elle a été sur vos pères.

16. Mais aujourd'hui soyez attentifs, et considérez cette merveille que le Seigneur fera devant vos yeux.

17. Ne sommes-nous pas au temps de la moisson du froment? cependant j'invoquerai le Seigneur, et il fera entendre son tonnerre et tomber la pluie, afin que vous sachiez et que vous voyiez combien est grand devant le Seigneur le mal que vous vous êtes fait en demandant un roi.

18. Et Samuel cria vers le Seigneur, et le Seigneur fit éclater son tonnerre et tomber la pluie.

19. Et tout le peuple redouta la puissance du Seigneur et de Samuel, et tous disoient au prophète : Priez le Seigneur votre Dieu pour vos serviteurs, afin que nous ne mourions pas ; car nous avons encore ajouté à nos péchés celui de demander un roi.

20. Or Samuel dit au peuple : Ne craignez point. Il est vrai que vous avez fait ce mal ; mais ne vous éloignez pas du Seigneur, et servez-le de tout votre cœur.

21. Et ne vous détournez point de lui pour de vaines idoles, qui ne pourront ni vous servir, ni vous délivrer, car ces idoles sont vaines.

22. Et, à cause de son grand nom, le Seigneur n'abandonnera point son

peuple, parce qu'il a juré qu'il feroit de vous son peuple.

23. Pour moi, Dieu me garde de ce péché de cesser jamais de prier pour vous! Je vous enseignerai toujours la voie bonne et droite.

24. Craignez donc le Seigneur, et servez-le en vérité et de tout votre cœur; car vous avez vu les merveilles qu'il a opérées parmi vous.

25. Si vous persévérez dans votre malice, vous périrez tous ensemble, vous et votre roi.

CHAPITRE XIII.

1. Saül eut un fils la première année de son règne, et il régna deux ans sur Israël.

2. Et il choisit trois mille hommes du peuple d'Israël, et deux mille étoient avec lui à Machmas et sur la montagne de Béthel, et mille avec Jonathas à Gabaa, dans la tribu de Benjamin; et il renvoya le reste du peuple chacun sous sa tente.

3. Et Jonathas avec ses mille hommes frappa la garnison des Philistins qui étoit à Gabaa; et les Philistins le surent aussitôt, car Saül le publia au son de la trompette dans toute sa terre, disant: Que les Hébreux entendent.

4. Et le bruit se répandit dans tout Israël que Saül avoit vaincu l'armée des Philistins; et Israël se leva contre eux; et le peuple s'assembla avec de grands cris près de Saül à Galgal.

5. Les Philistins s'assemblèrent aussi pour combattre contre Israël avec trente mille chariots, six mille chevaux et une multitude nombreuse comme le sable qui est sur le rivage de la mer; et ils vinrent camper à Machmas, vers l'orient de Béthaven.

6. Les Israélites, se voyant entourés par les Philistins, furent remplis de crainte, et se cachèrent dans les cavernes et dans les lieux les plus secrets, dans les rochers, dans les antres et dans les citernes.

7. Et les Hébreux passèrent le Jourdain, et vinrent en la terre de Gad et de Galaad. Et, comme Saül étoit encore à Galgal, tout le peuple qui le suivoit fut saisi d'effroi.

8. Et il attendit durant sept jours, selon l'ordre de Samuel, et Samuel ne vint point à Galgal, et peu à peu le peuple abandonnoit le roi.

9. Saül dit alors: Apportez-moi l'holocauste et les pacifiques. Et il offrit l'holocauste.

10. Et comme il achevoit d'offrir l'holocauste, voilà que Samuel s'avançoit, et Saül alla au-devant de lui pour le saluer.

11. Samuel lui dit: Qu'avez-vous fait? Saül répondit: Parce que j'ai vu que les Israélites s'éloignoient de moi, et que vous ne veniez point au jour marqué, tandis que les Philistins s'étoient assemblés à Machmas,

12. J'ai dit: Les Philistins descendront vers moi en Galgal, et je n'ai point encore apaisé le Seigneur. Poussé par la nécessité, j'ai offert l'holocauste.

13. Et Samuel dit à Saül: Vous avez agi comme un insensé, et vous n'avez point gardé le commandement que le Seigneur votre Dieu vous a donné. Si vous n'aviez point fait cela, le Seigneur auroit maintenant affermi pour jamais votre règne sur Israël.

14. Mais votre règne ne subsistera point désormais. Le Seigneur a cherché un homme selon son cœur, et il l'a destiné à être le chef de son peuple, parce que vous n'avez point observé ce qu'il vous a ordonné.

15. Or Samuel s'en alla, et monta de Galgal à Gabaa de Benjamin; et le reste du peuple, marchant avec Saül contre le peuple qui les attaquoit, passa aussi de Galgal à Gabaa, sur la colline de Benjamin. Et Saül fit la revue du peuple qui étoit demeuré avec lui, et il compta près de six cents hommes.

16. Et Saül et Jonathas son fils, et le peuple qui avoit été trouvé avec

eux, étoient à Gabaa de Benjamin; et les Philistins campèrent à Machmas.

17. Et trois troupes sortirent du camp des Philistins pour piller : l'une suivoit le chemin d'Ephra vers la terre de Saül;

18. L'autre entra dans la voie de Beth-Horon; et la troisième tournoit vers le chemin du coteau qui borde la vallée de Seboïm du côté du désert.

19. Or il ne se trouvoit point de forgerons dans toute la terre d'Israël; car les Philistins avoient pris garde que les Hébreux ne forgeassent ni épées ni lances.

20. Et tout Israël descendoit chez les Philistins pour faire aiguiser le soc des charrues, et les hoyaux, et les cognées, et les faulx.

21. C'est pourquoi le tranchant des socs de charrue, des hoyaux, des faulx et des cognées, étoit émoussé jusqu'à la pointe.

22. Et lorsque le jour du combat fut venu, hors Saül et Jonathas son fils, nul, parmi ceux qui les avoient suivis, n'avoit une lance ou une épée à la main.

23. Et l'armée des Philistins, étant sortie de Machmas, vint camper à Gabaa.

CHAPITRE XIV.

1. Et un jour il arriva que Jonathas, fils de Saül, dit au jeune homme qui étoit son écuyer : Viens, et passons jusqu'au camp des Philistins, qui est au-delà de ce lieu. Et il n'en dit rien à son père.

2. Or Saül reposoit à l'extrémité de Gabaa, sous un grenadier qui étoit dans Magron; et il avoit environ six cents hommes avec lui.

3. Et Achias, fils d'Achitob, frère d'Ichabod, fils de Phinées, fils d'Héli, grand-prêtre du Seigneur à Silo, portoit l'éphod. Et le peuple ignoroit où étoit allé Jonathas.

4. Il y avoit sur les collines à travers lesquelles Jonathas s'efforçoit de passer jusqu'aux premières gardes des Philistins, deux rochers hauts et escarpés qui s'élevoient en pointes semblables à des dents : l'un s'appeloit Bosès; et l'autre, Séné.

5. Un de ces rochers s'élevoit du côté du septentrion, vis-à-vis de Machmas; et l'autre, du côté du midi, vis-à-vis de Gabaa.

6. Et Jonathas dit au jeune homme son écuyer : Viens, passons jusqu'au camp de ces incirconcis, pour voir si le Seigneur est pour nous; car il lui est également facile de donner la victoire à un grand ou à un petit nombre.

7. Et son écuyer lui répondit : Faites tout ce qu'il vous plaira, allez où vous desirez, et je serai avec vous par-tout où vous voudrez.

8. Et Jonathas dit : Voilà que nous allons vers eux : lors donc qu'ils nous auront aperçus,

9. S'ils nous disent, Demeurez là jusqu'à ce que nous allions à vous, demeurons à notre place, et ne montons point vers eux.

10. Mais, s'ils nous disent, Montez vers nous, montons-y; car ce sera la marque que le Seigneur les aura livrés en nos mains.

11. Ils se montrèrent donc l'un et l'autre à la sentinelle des Philistins, et les Philistins dirent : Voilà les Hébreux qui sortent des cavernes où ils s'étoient cachés.

12. Et ceux qui étoient de garde, s'adressant à Jonathas et à son écuyer, leur dirent : Montez ici, et vous verrez. Jonathas dit alors à son écuyer : Montons, suis-moi; car le Seigneur les a livrés entre les mains d'Israël.

13. Or Jonathas monta vers eux, à l'aide de ses mains et de ses pieds, et son écuyer le suivit. Une partie des ennemis tomba aussitôt sous la main de Jonathas, pendant que son écuyer tuoit les autres derrière lui.

14. Ce fut là la première défaite des Philistins, où Jonathas et son écuyer

tuèrent d'abord environ vingt hommes, dans la moitié d'autant de terre qu'une paire de bœufs en peut labourer en un jour.

15. Alors on vit un prodige dans le camp et dans toute la campagne : toute l'armée, qui étoit sortie pour piller, s'arrêta dans l'effroi ; et la terre fut troublée, et il arriva comme un miracle de Dieu.

16. Et les sentinelles de Saül qui étoient à Gabaa de Benjamin, regardèrent, et virent une multitude d'hommes étendus par terre, et d'autres qui fuyoient çà et là.

17. Et Saül dit au peuple qui étoit avec lui : Cherchez et voyez qui est sorti du camp. Et quand on eut cherché, on trouva que Jonathas et son écuyer n'y étoient plus.

18. Et Saül dit à Achias : Consultez l'arche de Dieu. (L'arche de Dieu étoit en ce jour-là au milieu des enfans d'Israël.)

19. Et pendant que Saül parloit au prêtre, un bruit confus se fit entendre du camp des Philistins, et, se fortifiant peu à peu, retentit parmi les Israélites. Alors Saül dit au prêtre : Fermez les mains.

20. Ensuite il jeta un grand cri, ainsi que tout le peuple qui étoit avec lui, et ils s'avancèrent jusqu'au lieu du combat ; et ils virent les Philistins percés l'un par l'autre de leurs glaives, et un horrible carnage.

21. Et les Hébreux qui, depuis deux ou trois jours, s'étoient mêlés avec les Philistins dans leur camp, vinrent se joindre aux Israélites qui étoient avec Saül et Jonathas.

22. Et tous les Israélites qui s'étoient cachés dans la montagne d'Éphraïm, apprenant que les Philistins fuyoient, s'unirent aux leurs, afin de combattre ; et Saül avoit déjà près de dix mille hommes.

23. En ce jour-là le Seigneur sauva Israël, et le combat parvint jusqu'à Béthaven.

24. Et les Israélites furent réunis en ce jour-là ; et Saül conjura le peuple, disant : Maudit soit celui qui mangera du pain avant le soir, jusqu'à ce que je me sois vengé de mes ennemis ! Et tout le peuple ne mangea pas de pain.

25. Et tous vinrent dans un bois où la terre étoit couverte de miel.

26. Le peuple, y étant entré, vit couler ce miel devant lui, et nul n'y porta la main pour l'approcher de sa bouche ; car ils craignoient tous le serment du roi.

27. Or Jonathas n'avoit point entendu son père conjurant le peuple ; et il étendit le bâton qu'il avoit à la main, et il en trempa l'extrémité dans un rayon de miel, et il l'approcha de sa bouche avec la main, et ses yeux reprirent un nouvel éclat.

28. Mais quelqu'un du peuple lui dit : Votre père a lié par serment tout le peuple, et il a dit : Maudit soit celui qui mangera aujourd'hui ! Or tout le peuple étoit défaillant.

29. Jonathas répondit : Mon père a troublé le peuple : vous avez vu vous-mêmes que mes yeux ont repris un nouvel éclat depuis que j'ai goûté un peu de ce miel.

30. Combien le peuple à son tour n'eût-il pas repris plus de vigueur, s'il eût mangé ce qu'il a rencontré en poursuivant les ennemis ! la ruine des Philistins n'en eût-elle pas été plus grande ?

31. Les Hébreux en ce jour-là frappèrent les Philistins, et les poursuivirent depuis Machmas jusqu'à Aïalon ; mais le peuple étoit épuisé de fatigue,

32. Et il se jeta sur le butin, enleva des brebis, des bœufs et des veaux, qu'on égorgea sur la place ; et le peuple mangea de cette chair encore toute sanglante.

33. On annonça à Saül que le peuple avoit péché contre le Seigneur en mangeant de la chair sanglante ; et Saül

dit au peuple : Vous avez violé la loi : qu'on roule ici une grande pierre.

34. Et il ajouta : Qu'on aille dans tous les rangs annoncer que chacun doit amener ici son bœuf et son belier, que vous égorgerez sur cette pierre; après cela, vous en mangerez, et vous ne pécherez pas contre le Seigneur en mangeant de la chair sanglante. Chacun vint donc amener son bœuf jusqu'à la nuit, et les victimes furent égorgées sur la pierre.

35. Cependant Saül érigea un autel au Seigneur, et là pour la première fois il dédia un autel au Seigneur.

36. Saül dit ensuite : Précipitons-nous cette nuit sur les Philistins pour les accabler, et qu'il n'en reste pas un seul au matin. Et le peuple dit : Tout ce qui sera bon à vos yeux, faites-le. Et le prêtre dit : Approchons-nous ici de Dieu.

37. Et Saül consulta le Seigneur : Poursuivrai-je les Philistins? et les livrerez-vous entre les mains d'Israël? Et le Seigneur ne lui répondit point en ce jour-là.

38. Et Saül dit : Qu'on rassemble ici toute la multitude du peuple; sachez et voyez celui de qui le péché retombe aujourd'hui sur nous.

39. Je jure par le Seigneur, qui est le sauveur d'Israël, que le coupable, fût-il Jonathas mon fils, sera puni de mort. Et nul d'entre le peuple n'osa le contredire.

40. Saül dit donc à tout Israël : Mettez-vous tous d'un côté, et moi je serai de l'autre avec mon fils Jonathas. Et le peuple répondit à Saül : Que tout ce qui est bon à vos yeux se fasse.

41. Et Saül dit au Seigneur Dieu d'Israël : Seigneur Dieu d'Israël, instruisez-nous, et faites-nous connoître pourquoi vous n'avez point répondu aujourd'hui à votre serviteur; montrez si cette iniquité vient de moi ou de mon fils Jonathas, ou si elle vient de votre peuple, et rendez-nous purs à vos yeux. Jonathas fut reconnu coupable et Saül aussi, et le peuple fut hors de péril.

42. Saül dit alors : Jetez le sort entre moi et mon fils. Et le sort tomba sur Jonathas.

43. Or Saül dit à Jonathas : Découvre-moi ce que tu as fait. Jonathas avoua et dit : J'ai goûté, de l'extrémité du bâton qui étoit en ma main, un peu de miel, et voici que je meurs.

44. Saül lui répondit : Que Dieu m'envoie tous les maux, si tu ne meurs, Jonathas!

45. Et le peuple dit à Saül : Quoi donc! Jonathas mourra-t-il quand il a sauvé Israël? cela ne peut être permis. Nous jurons par le Seigneur qu'il ne tombera pas un cheveu de sa tête, car il a combattu aujourd'hui avec Dieu. Le peuple délivra donc Jonathas, afin qu'il ne mourût pas.

46. Et Saül se retira sans poursuivre les Philistins; et les Philistins retournèrent chez eux.

47. Et Saül, ayant affermi son règne sur Israël, combattoit de toutes parts ses ennemis, marchant tour-à-tour contre Moab, contre les enfans d'Ammon, contre Édom, contre les rois de Soba, et contre les Philistins; et partout où il tourna ses armes, il fut vainqueur.

48. Ensuite, ayant assemblé son armée, il frappa du glaive les Amalécites, et délivra Israël de la main de ceux qui le ravageoient.

49. Or Saül eut trois fils, Jonathas, Jessui et Melchisua, et deux filles; et voici les noms de ses deux filles : le nom de la première étoit Mérob, et le nom de la plus jeune, Michol;

50. Et le nom de la femme de Saül, Achinoam, fille d'Achimaas; et le nom du général de son armée, Abner fils de Ner, oncle de Saül.

51. Or Cis, père de Saül, et Ner, qui fut le père d'Abner, étoient fils d'Abiel.

52. Durant tous les jours de Saül,

une puissante guerre fut faite aux Philistins; et aussitôt que Saül avoit reconnu un homme vaillant et propre aux combats, il l'associoit à lui.

CHAPITRE XV.

1. Or Samuel dit à Saül : Le Seigneur m'avoit envoyé pour te sacrer roi sur son peuple d'Israël : écoute donc aujourd'hui la voix du Seigneur.

2. Or voici ce que dit le Seigneur des armées : J'ai rappelé en ma mémoire tout ce qu'Amalec a fait à Israël, et comment il lui résista dans son chemin lorsqu'il montoit de l'Égypte.

3. Va donc maintenant, et frappe Amalec, et détruis tout ce qui est à lui. Ne lui pardonne point, ne desire rien de ce qui lui appartient; mais extermine tout, depuis l'homme jusqu'à la femme et aux enfans et à ceux qui sont encore à la mamelle, jusqu'aux bœufs et aux brebis, aux ânes et aux chameaux.

4. C'est pourquoi Saül donna ses ordres au peuple, et il les compta, dans un recensement général, comme des agneaux; et il trouva deux cent mille fantassins et dix mille hommes de Juda.

5. Et quand Saül fut venu jusqu'à la cité d'Amalec, il plaça des embuscades le long du torrent.

6. Et Saül dit aux Cinéens : Allez, retirez-vous, et descendez loin d'Amalec, de peur que je ne vous enveloppe avec lui; car vous avez fait miséricorde à tous les enfans d'Israël quand ils montoient de l'Égypte. Et les Cinéens se retirèrent du milieu d'Amalec.

7. Et Saül frappa Amalec, depuis Hévila jusqu'à ce qu'on vienne en Sur, qui est vis-à-vis de l'Égypte.

8. Et il prit vivant Agag, roi d'Amalec : mais il frappa tout le peuple du tranchant du glaive.

9. Et Saül et le peuple épargnèrent Agag, et les meilleurs troupeaux de brebis, et les bœufs, et les vêtemens et les moutons, et tout ce qui étoit beau, et ils ne les voulurent point détruire : mais ils détruisirent tout ce qui étoit vil et méprisable.

10. Et le Seigneur parla à Samuel, disant :

11. Je me repens d'avoir établi Saül roi; car il m'a délaissé, et n'a point accompli mes paroles par ses œuvres. Et Samuel fut contristé, et il cria vers le Seigneur toute la nuit.

12. Et quand Samuel se fut levé durant la nuit pour aller au matin vers Saül, il fut annoncé à Samuel que Saül étoit venu sur le Carmel, et qu'il avoit élevé un arc de triomphe, et qu'en retournant il étoit descendu en Galgal. Samuel vint donc vers Saül, et Saül offroit en holocauste au Seigneur les prémices des dépouilles qu'il avoit apportées d'Amalec.

13. Et quand Samuel fut venu vers Saül, Saül lui dit : Béni sois-tu du Seigneur! j'ai accompli la parole du Seigneur.

14. Et Samuel dit : Et quelle est cette voix de troupeaux qui retentit à mes oreilles?

15. Et Saül dit : On les a amenés d'Amalec; car le peuple a épargné ce qu'il y avoit de meilleur parmi les brebis et les bœufs, pour être immolé au Seigneur ton Dieu : mais nous avons détruit tout le reste.

16. Or Samuel dit à Saül : Laisse-moi, et je te déclarerai ce que le Seigneur m'a dit durant la nuit. Et Saül lui dit : Parle.

17. Et Samuel dit : Quand tu étois petit à tes yeux, n'as-tu point été fait le chef des tribus d'Israël? et le Seigneur t'a sacré roi sur Israël.

18. Et le Seigneur t'a envoyé dans cette voie, et t'a dit : Va, et frappe les pécheurs d'Amalec, et tu combattras contre eux jusqu'à leur destruction.

19. Pourquoi donc n'as-tu point écouté la voix du Seigneur? pourquoi,

ne songeant qu'au pillage, as-tu fait le mal devant les yeux du Seigneur?

20. Et Saül dit à Samuel : J'ai ouï la parole du Seigneur, et j'ai marché en la voie dans laquelle le Seigneur m'a envoyé, et j'ai amené Agag le roi d'Amalec, et j'ai mis à mort Amalec.

21. Mais le peuple a pris dans le butin des brebis et des bœufs, prémices de ceux qui ont été frappés, pour immoler au Seigneur leur Dieu en Galgal.

22. Et Samuel dit : Le Seigneur veut-il des holocaustes et des oblations, et ne demande-t-il pas plutôt qu'on obéisse à sa voix? car l'obéissance vaut mieux que le sacrifice; et écouter vaut mieux qu'offrir la graisse des victimes.

23. Et lui désobéir est comme le péché d'enchantement; lui résister est comme le péché d'idolâtrie. Parce que tu as rejeté la parole du Seigneur, le Seigneur t'a rejeté, afin que tu ne sois plus roi.

24. Et Saül dit à Samuel : J'ai péché, parce que j'ai transgressé la parole du Seigneur et tes paroles, craignant le peuple et obéissant à sa voix.

25. Mais, je te prie, maintenant porte mon péché, et retourne avec moi, afin que j'adore le Seigneur.

26. Et Samuel dit à Saül : Je ne retournerai pas avec toi ; car tu as rejeté la parole du Seigneur, et le Seigneur t'a rejeté, afin que tu ne sois plus roi d'Israël.

27. Et Samuel se tourna pour s'en aller; mais Saül saisit le haut de son manteau, qui se déchira.

28. Et Samuel lui dit : Le Seigneur a déchiré aujourd'hui entre tes mains le royaume d'Israël, et il l'a livré à un autre, meilleur que toi.

29. Or celui qui triomphe en Israël ne pardonnera point, et ne se repentira pas; car il n'est pas un homme à se repentir.

30. Et Saül dit : J'ai péché; mais honore-moi maintenant devant les plus anciens de mon peuple et devant Israël, et retourne avec moi, afin que j'adore le Seigneur ton Dieu.

31. Samuel retourna donc et suivit Saül; et Saül adora le Seigneur.

32. Et Samuel dit : Amenez-moi Agag, roi d'Amalec. Et Agag, nourri dans les délices et tout tremblant, lui fut présenté. Et Agag dit : Ainsi donc une mort pleine d'amertume va me séparer de tout!

33. Et Samuel dit : Ainsi que ton épée a ravi aux femmes leurs enfans, ainsi ta mère sera sans enfans parmi les femmes. Et Samuel le mit en pièces devant le Seigneur en Galgal.

34. Samuel s'en alla en Ramatha; mais Saül monta en sa maison en Gabaa.

35. Et Samuel ne vit plus Saül jusqu'au jour de sa mort; cependant Samuel pleuroit Saül, parce que le Seigneur se repentoit de l'avoir établi roi sur Israël.

CHAPITRE XVI.

1. Et le Seigneur dit à Samuel : Jusqu'à quand pleureras-tu Saül, lorsque je l'ai rejeté pour qu'il ne règne plus sur Israël? Emplis ta corne d'huile, et viens, afin que je t'envoie à Isaï Bethléémite; car j'ai choisi un roi entre ses fils.

2. Et Samuel dit : Comment irai-je? car Saül le saura et me tuera. Et le Seigneur dit : Tu prendras avec toi un veau du troupeau, et tu diras : Je suis venu pour immoler une victime au Seigneur.

3. Et tu appelleras Isaï au sacrifice; et je te montrerai ce que tu feras, et tu sacreras celui que je te montrerai.

4. Samuel fit donc comme le Seigneur lui avoit dit. Et il vint en Bethléem, et les anciens de la ville s'étonnèrent, venant au-devant de lui. Et ils dirent : Ton entrée est-elle pacifique?

5. Et il dit : Elle est pacifique. Je

viens pour sacrifier au Seigneur; purifiez-vous, et venez avec moi, afin que j'immole la victime. Il sanctifia donc Isaï et ses fils, et les appela au sacrifice.

6. Et quand ils furent entrés, il vit Éliab, et dit : L'élu est-il devant le Seigneur?

7. Et le Seigneur dit à Samuel : Ne regarde point son visage, ni la hauteur de sa taille; je l'ai rejeté, et je ne juge point selon le regard de l'homme: car l'homme voit ce qui paroît, mais le Seigneur regarde le cœur.

8. Et Isaï appela Abinadab, et l'amena devant Samuel, lequel dit : Le Seigneur n'a pas choisi celui-là.

9. Et Isaï amena Samma, et Samuel dit: Le Seigneur n'a pas choisi celui-là.

10. Et Isaï amena ses sept fils devant Samuel. Et Samuel dit à Isaï : Le Seigneur n'a choisi aucun de ceux-ci.

11. Et Samuel dit à Isaï : Sont-ce là tous tes fils? Isaï répondit : Il y a encore un petit enfant, qui garde les brebis. Et Samuel dit à Isaï : Envoie, et amène-le; car nous ne nous assiérons point à table avant qu'il soit venu.

12. Il envoya donc, et l'amena. Or il étoit roux, et son maintien et son visage étoient beaux. Et le Seigneur dit : Lève-toi, et répands de l'huile sur son front; car c'est celui-là.

13. Samuel donc prit la corne d'huile, et le sacra au milieu de ses frères; et l'Esprit du Seigneur descendit sur David depuis ce jour-là et à jamais; et Samuel se leva et s'en alla en Ramatha.

14. Mais l'Esprit du Seigneur se retira de Saül, et l'esprit mauvais le tourmentoit par l'ordre du Seigneur.

15. Et les serviteurs de Saül lui dirent : Voici le mauvais esprit de Dieu qui vous agite.

16. Que notre seigneur commande, et vos serviteurs qui sont devant vous chercheront un homme sachant jouer de la harpe, afin qu'il en joue quand l'esprit mauvais du Seigneur vous aura saisi, et que vous le portiez plus légèrement.

17. Et Saül dit à ses serviteurs : Cherchez-moi quelqu'un habile à jouer de la harpe, et amenez-le moi.

18. Et l'un des serviteurs, répondant, dit : Voilà que j'ai vu le fils d'Isaï Bethléémite, habile à jouer de la harpe, beau, homme de guerre, prudent en paroles; et le Seigneur est avec lui.

19. Saül envoya donc des messagers à Isaï, disant : Envoie-moi David ton fils, qui est au milieu de tes troupeaux.

20. C'est pourquoi Isaï prit un âne chargé de pain et d'une outre de vin, et d'un chevreau, et l'envoya à Saül par la main de David son fils.

21. Et David vint vers Saül et s'arrêta devant lui. Et Saül l'aima, et il devint son écuyer.

22. Et Saül envoya vers Isaï, disant : Que David se tienne en ma présence; car il a trouvé grâce devant mes yeux.

23. Toutes les fois donc que l'esprit mauvais du Seigneur saisissoit Saül, David prenoit la harpe et la touchoit de sa main : et Saül étoit soulagé; car l'esprit mauvais se retiroit de lui.

CHAPITRE XVII.

1. Or les Philistins, assemblant leur armée pour combattre, se réunirent en Socho de Juda et campèrent en Socho et en Azéca, sur les confins de Dommim.

2. Et Saül et les enfans d'Israël assemblés vinrent en la vallée de Térébinthe, et rangèrent leur armée pour combattre contre les Philistins.

3. Et les Philistins étoient, d'un côté, sur la montagne, et Israël sur la montagne, de l'autre côté, et la vallée entre eux.

4. Et un homme né d'un père inconnu, nommé Goliath, de Geth, de

six coudées et un palme de haut, sortit du camp des Philistins.

5. Et il avoit un casque d'airain sur la tête, et il étoit vêtu d'une cuirasse à écailles, dont le poids étoit de cinq mille sicles d'airain.

6. Et il avoit des bottes d'airain, et un bouclier d'airain couvroit ses épaules.

7. Et le bois de sa lance étoit comme le bois des tisserands; et le fer de sa lance pesoit six cents sicles. Et son écuyer marchoit devant lui.

8. Et, s'arrêtant, il crioit devant les bataillons d'Israël, et leur disoit: Pourquoi êtes-vous venus préparés au combat? Ne suis-je pas Philistin, et vous serviteurs de Saül? Choisissez un homme d'entre vous, et qu'il descende pour un combat singulier.

9. S'il peut combattre contre moi, et qu'il me frappe, nous serons vos esclaves; mais, si je triomphe et le frappe, vous serez nos esclaves, et vous nous servirez.

10. Et le Philistin disoit: J'ai défié aujourd'hui les armées d'Israël; donnez-moi un homme, et qu'il vienne avec moi combattre seul à seul.

11. Et Saül et tous les Israélites, entendant les paroles de ce Philistin, étoient étonnés et trembloient.

12. Or David étoit fils de cet homme d'Éphrata dont il a été parlé auparavant, de Bethléem Juda, qui avoit nom Isaï, et qui avoit huit fils; et il étoit vieux et d'un grand âge parmi les hommes dans les jours de Saül.

13. Et les trois plus grands de ses fils avoient suivi Saül au combat. Et les noms de ses trois fils qui allèrent au combat, étoient, Éliab le premier, et le second, Abinadab, et le troisième, Samma.

14. Or David étoit le plus petit; et les trois plus grands ayant suivi Saül,

15. David étoit parti et s'étoit éloigné de Saül pour conduire les troupeaux de son père en Bethléem.

16. Et le Philistin s'avançoit le matin et le soir, et il persévéra durant quarante jours.

17. Or Isaï dit à David son fils: Prends pour tes frères un éphi de farine d'orge et ces dix pains, et cours au camp vers tes frères:

18. Et tu porteras ces dix fromages à leur chef, et tu verras si tes frères se portent bien, et tu sauras avec qui ils sont.

19. Or Saül et les fils d'Isaï, et les enfans d'Israël, combattoient en la vallée de Térébinthe contre les Philistins.

20. Et David se leva dès l'aube du jour et confia le troupeau à un berger, et il s'en alla avec tout ce que lui avoit ordonné Isaï. Et il vint au lieu de Magala, et à l'armée, qui étoit sortie pour combattre; et l'on entendoit déjà les cris, signal du combat.

21. Car Israël avoit rangé son armée, et les Philistins, de leur côté, s'étoient préparés.

22. David donc, laissant les vases qu'il avoit apportés aux mains du gardien des bagages, courut au lieu de la bataille, et demanda si tout étoit bien pour ses frères.

23. Et comme il parloit encore, cet homme né d'un père inconnu, nommé Goliath, Philistin de Geth, parut, venant du camp des Philistins; et comme il prononçoit les mêmes paroles, David l'entendit.

24. Or les Israélites, quand ils eurent vu cet homme, s'enfuirent de devant lui, dans un grand effroi.

25. Et un homme d'Israël dit: N'avez-vous point vu cet homme qui est monté? il est monté pour défier Israël. C'est pourquoi le roi donnera de grandes richesses à l'homme qui le frappera, et il lui donnera sa fille, et il exemptera de tribut la maison de son père en Israël.

26. Et David parla aux hommes qui étoient avec lui, disant: Que sera-t-il donné à l'homme qui aura frappé ce Philistin, et qui vengera l'opprobre

d'Israël? car qui est ce Philistin incirconcis, qui a défié l'armée du Dieu vivant?

27. Et le peuple lui racontoit la même parole, disant : Voilà ce qui sera donné à l'homme qui le frappera.

28. Quand Éliab, le plus grand de ses frères, eut ouï cela, tandis qu'il parloit avec les autres, il s'irrita contre David, et dit : Pourquoi es-tu venu, et pourquoi as-tu délaissé ce peu de brebis au désert? Je connois ton orgueil et la malice de ton cœur, et que tu es descendu pour voir la bataille.

29. Et David dit : Qu'ai-je fait? N'est-il pas permis de parler?

30. Et il se détourna un peu de lui vers un autre; et il dit la même parole. Et le peuple lui répondit comme auparavant.

31. Or les paroles de David furent ouïes, et furent annoncées en la présence de Saül.

32. Et quand David eut été amené devant Saül, il lui dit : Que le cœur de personne ne s'abatte à cause de cet homme : moi, ton serviteur, je m'en irai, et combattrai contre le Philistin.

33. Et Saül dit à David : Tu ne peux résister à ce Philistin, ni combattre contre lui; car tu es un jeune enfant, et celui-là est un guerrier dès son adolescence.

34. Et David dit à Saül : Ton serviteur paissoit le troupeau de son père, et un lion ou un ours venoit, et prenoit un mouton du milieu du troupeau;

35. Et je les poursuivois et les frappois, et j'arrachois leur proie de leur gueule; et lorsqu'ils se levoient contre moi, je les prenois à la gorge et je les étouffois et les tuois.

36. Car moi, ton serviteur, j'ai tué un lion et un ours; c'est pourquoi ce Philistin incirconcis sera comme l'un d'eux. Maintenant j'irai et j'effacerai l'opprobre du peuple : car qui est ce Philistin incirconcis qui a osé maudire l'armée du Dieu vivant?

37. Et David dit : Le Seigneur, qui m'a délivré du lion et de l'ours, me délivrera de la main de ce Philistin. Et Saül dit à David : Va, et que le Seigneur soit avec toi.

38. Et Saül revêtit David de ses vêtemens, et mit un casque d'airain sur sa tête, et l'arma d'une cuirasse.

39. David donc, ayant ceint son épée sur son vêtement, commença à essayer s'il pourroit marcher tout armé; car il n'y étoit pas accoutumé. Et David dit à Saül : Je ne puis ainsi marcher, car je n'y suis pas accoutumé. Et il ôta ces armes,

40. Et il prit son bâton qu'il avoit toujours en ses mains; et il choisit cinq pierres du torrent, très-polies, et il les mit en sa panetière, qu'il avoit sur lui, et il prit en sa main sa fronde, et il s'avança contre le Philistin.

41. Or le Philistin s'avançoit et il s'approchoit de David, et son écuyer marchoit devant lui.

42. Et quand le Philistin l'eut regardé, et qu'il eut vu David, il le méprisa; car David étoit dans l'adolescence, roux et beau de visage.

43. Et le Philistin dit à David : Suis-je un chien, pour que tu viennes à moi avec un bâton? Et le Philistin maudit David par ses dieux;

44. Et il dit à David : Viens à moi, et je donnerai ta chair aux oiseaux du ciel et aux bêtes de la terre.

45. Mais David dit au Philistin : Tu viens à moi avec l'épée, et la lance, et le bouclier; mais je viens à toi au nom du Seigneur des armées, le Dieu des armées d'Israël, que tu as aujourd'hui défié.

46. Et aujourd'hui le Seigneur te donnera en ma main, et je te frapperai, et je te couperai la tête, et je livrerai les corps des Philistins aux oiseaux du ciel et aux bêtes de la terre, afin que toute la terre sache qu'il est un Dieu en Israël,

47. Et que toute cette multitude connoisse que le Seigneur sauve, non point par l'épée ni par la lance; car la

guerre est au Seigneur, et il vous livrera en nos mains.

48. Et comme le Philistin venoit et s'approchoit de David, David se hâta et courut au combat contre le Philistin.

49. Et il mit sa main en sa panetière, et il prit une pierre et la lança avec la fronde, et il frappa le Philistin; et la pierre s'enfonça dans son front, et il tomba la face contre terre.

50. Et David l'emporta sur le Philistin par la fronde et la pierre, et il mit à mort le Philistin frappé; et, comme il n'avoit point d'épée en sa main,

51. Il courut, et, debout sur le Philistin, il prit son épée, la tira hors du fourreau, et le tua et lui trancha la tête. Et les Philistins, voyant que le plus fort d'entre eux étoit mort, s'enfuirent.

52. Et les enfans d'Israël et de Juda, se levant avec de grands cris, poursuivirent les Philistins jusqu'à ce qu'ils fussent venus en la vallée, et jusqu'aux portes d'Accaron; et les Philistins tombèrent en la voie de Saraïm, et jusqu'à Geth et en Accaron.

53. Et les enfans d'Israël, retournant après avoir poursuivi les Philistins, s'emparèrent de leur camp.

54. Et David prit la tête du Philistin, l'apporta à Jérusalem, et déposa ses armes en son tabernacle.

55. Or, quand Saül vit David sortir contre le Philistin, il dit à Abner, chef de son armée : Abner, de quelle famille est descendu ce jeune homme? Et Abner dit : Par votre ame, ô roi, je ne le connois point.

56. Et le roi dit : Demande de qui est fils cet adolescent.

57. Et quand David revint après avoir frappé le Philistin, Abner le prit et le conduisit devant Saül, ayant la tête du Philistin en la main.

58. Et Saül lui dit : Jeune homme, de quelle famille es-tu? Et David dit : Je suis fils de votre serviteur Isaï Bethléémite.

CHAPITRE XVIII.

1. Or il arriva que, lorsqu'il eut achevé de parler à Saül, le cœur de Jonathas s'attacha au cœur de David, et Jonathas l'aima comme son ame.

2. Et Saül le prit en ce jour-là, et ne lui permit pas de retourner en la maison de son père.

3. David et Jonathas firent alliance ensemble; car Jonathas l'aimoit comme son ame.

4. Et Jonathas se dépouilla de la tunique dont il étoit vêtu, et la donna à David, et tous ses autres vêtemens, son épée, et son arc, et son baudrier.

5. Et David alloit par-tout où Saül l'envoyoit, et il agissoit avec prudence. Saül donc lui donna le commandement des hommes de guerre, et il étoit agréable aux yeux de tout le peuple, et sur-tout en la présence des serviteurs de Saül.

6. Or, quand David revint après avoir frappé le Philistin, les femmes de toutes les cités d'Israël sortirent en chantant et dansant devant le roi Saül, avec des flûtes et des tambours.

7. Et elles chantoient en jouant et en disant : Saül en a tué mille, et David, dix mille.

8. Et Saül fut très-irrité, et cette parole déplut en sa présence, et il dit : Elles ont donné dix mille à David, et à moi mille : que lui faut-il de plus si ce n'est d'être roi?

9. Saül donc ne regardoit pas David d'un œil favorable depuis ce jour-là.

10. Or, le jour suivant, le mauvais esprit de Dieu s'empara de Saül, et il prophétisoit au milieu de sa maison; et David jouoit de la harpe comme tous les jours.

11. Et Saül tenoit une lance, et il la jeta, croyant qu'il pourroit percer David contre la muraille; mais David se détourna de sa face par deux fois.

12. Et Saül craignit, parce que le Seigneur étoit avec David, et qu'il s'étoit retiré de lui.

13. Saül donc l'éloigna de lui, et l'établit chef de mille hommes; et il sortoit et entroit en la présence du peuple.

14. Or, en toutes ses voies, David agissoit prudemment, et le Seigneur étoit avec lui.

15. Et Saül vit qu'il étoit très-prudent, et commença à se défier de lui.

16. Or tout Israël et Juda aimoient David; car il alloit et marchoit devant eux.

17. Et Saül dit à David : Voilà ma fille aînée Mérob, je te la donnerai pour femme; sois seulement un homme fort, et conduis les batailles du Seigneur. Or Saül pensoit en lui-même, disant : Que ma main ne soit point sur lui, mais la main des Philistins.

18. Et David dit à Saül : Qui suis-je, ou quelle est ma vie ou la famille de mon père en Israël, pour que je devienne le gendre du roi?

19. Or le temps vint que Mérob, fille de Saül, devoit être donnée à David, et elle fut donnée pour femme à Hadriel Molathite.

20. Mais David aima Michol, la seconde fille de Saül; et cela fut annoncé à Saül, et lui plut.

21. Et Saül dit : Je lui donnerai Michol, afin qu'elle soit sa ruine, et que la main des Philistins soit sur lui. Et Saül dit à David : Tu seras mon gendre aujourd'hui.

22. Et Saül commanda à ses serviteurs : Parlez à David loin de moi, disant : Tu plais au roi, et tous ses serviteurs t'aiment. Maintenant donc sois le gendre du roi.

23. Et les serviteurs de Saül dirent toutes ces paroles aux oreilles de David; et David dit : Vous semble-t-il peu de chose d'être le gendre du roi? Et moi, je suis pauvre et foible.

24. Et les serviteurs de Saül vinrent, disant : David a parlé ainsi.

25. Et Saül dit : Voici ce que vous direz à David : Le roi n'a que faire de dot; il demande seulement cent prépuces des Philistins, afin que vengeance soit faite des ennemis du roi. Or Saül songeoit à livrer David aux mains des Philistins.

26. Et quand les serviteurs eurent raconté à David les paroles que Saül avoit dites, la proposition plut à David, afin qu'il devînt le gendre du roi.

27. Et, peu de jours après, David, se levant, s'en alla avec les hommes qui étoient sous lui, et frappa parmi les Philistins deux cents hommes, et apporta leurs prépuces, et les compta devant le roi, afin qu'il fût son gendre; et ainsi Saül lui donna Michol sa fille pour femme.

28. Et Saül vit et comprit que le Seigneur étoit avec David. Or Michol, fille de Saül, aimoit David.

29. Et Saül commença à craindre encore plus David; et Saül devint ennemi de David tous les jours.

30. Et les princes des Philistins sortirent; mais, dès le commencement de la guerre, David agissoit plus prudemment que tous les serviteurs de Saül, et son nom devint très-célèbre.

CHAPITRE XIX.

1. Or Saül parla à Jonathas, son fils, et à tous ses serviteurs, afin qu'ils tuassent David : mais Jonathas, fils de Saül, chérissoit David.

2. Et Jonathas annonça tout à David, disant : Saül, mon père, cherche à te tuer; c'est pourquoi, je te prie, garde-toi dès le matin, et retire-toi en un lieu secret, et cache-toi.

3. Et moi, sortant, je me tiendrai auprès de mon père, par-tout où tu seras, et je parlerai de toi à mon père; et tout ce que je verrai, je te l'apprendrai.

4. Jonathas parla donc en faveur de David à son père Saül, et lui dit : O roi, ne soyez point coupable envers David votre serviteur; car il n'a point péché contre vous, et ses œuvres vous sont fort bonnes.

5. Et il a exposé sa vie et a frappé le Philistin, et le Seigneur a donné un grand salut à tout Israël. Vous l'avez vu, et vous vous êtes réjoui. Pourquoi donc attaquez-vous le sang innocent, mettant à mort David, qui n'est point coupable?

6. Saül, ayant entendu ces paroles, fut apaisé par la voix de Jonathas, et dit : Vive le Seigneur! il ne mourra point.

7. Et Jonathas appela David, et lui dit toutes ces paroles; et Jonathas fit entrer David près de Saül, et David fut devant lui comme il avoit été auparavant.

8. Et la guerre recommença; et David sortit, et combattit les Philistins; et il les frappa d'une grande plaie, et ils s'enfuirent devant lui.

9. Et le mauvais esprit du Seigneur s'empara de Saül; et il étoit assis en sa maison, et il tenoit une lance. Or David jouoit de la harpe.

10. Et Saül s'efforça de percer David avec la lance contre la muraille; et David se détourna de la présence de Saül, et la lance se fixa dans la muraille; et David s'enfuit devant Saül, et se sauva durant cette nuit.

11. Or Saül envoya ses gardes en la maison de David pour l'entourer, afin qu'au matin il fût tué. Et quand Michol, sa femme, l'eut annoncé à David, disant, Si tu ne te sauves en cette nuit, tu mourras demain,

12. Elle le descendit par la fenêtre; et il s'en alla, et s'enfuit, et fut sauvé.

13. Et Michol prit une statue qu'elle plaça sur le lit, et elle mit autour de la tête une peau de chèvre, et elle la couvrit de vêtemens.

14. Et Saül envoya des gardes pour enlever David, et on leur répondit qu'il étoit malade.

15. Et Saül envoya de nouveau pour voir David, disant : Apportez-le moi dans son lit, afin qu'il meure.

16. Et quand les messagers furent venus, une statue fut trouvée sur le lit, et la peau de chèvre autour de la tête.

17. Et Saül dit à Michol : Pourquoi m'as-tu ainsi trompé, et as-tu laissé fuir mon ennemi? Et Michol répondit à Saül : Parce qu'il m'a dit : Laisse-moi aller, autrement je te tuerai.

18. Et David, fuyant, fut sauvé, et vint vers Samuel en Ramatha, et lui raconta tout ce que lui avoit fait Saül; et Samuel et lui s'en allèrent, et demeurèrent en Naïoth.

19. Or on vint dire à Saül : Voici David en Naïoth de Ramatha.

20. Saül envoya donc des soldats pour prendre David; mais, quand ceux-ci virent la troupe des prophètes qui prophétisoient, et Samuel debout au milieu des prophètes, l'Esprit du Seigneur descendit aussi sur eux, et ils commencerent à prophétiser.

21. Lorsqu'on l'eut annoncé à Saül, il envoya encore d'autres messagers; mais ceux-là aussi prophétisèrent : et Saül envoya de nouveau des messagers, lesquels prophétisèrent; et Saül, enflammé de colère,

22. S'en alla lui-même en Ramatha, et vint jusqu'à la grande citerne, qui est en Socho; et il interrogea, et dit : En quel lieu sont Samuel et David? Et il lui fut dit : Ils sont en Naïoth de Ramatha.

23. Et il s'en alla en Naïoth de Ramatha; et l'Esprit du Seigneur descendit sur lui, et il cheminoit et prophétisoit jusqu'à ce qu'il vînt en Naïoth de Ramatha.

24. Et il se dépouilla de ses vêtemens, et prophétisa avec les autres devant Samuel; et il resta couché nu sur la terre durant ce jour et cette nuit. De là vint le proverbe : Saül est-il aussi entre les prophètes?

CHAPITRE XX.

1. Or David s'enfuit de Naïoth qui est en Ramatha; et il vint, et il dit à Jonathas? Qu'ai-je fait? quelle est mon

iniquité, et quel est mon péché contre ton père, pour qu'il demande mon ame?

2. Lequel lui dit : Tu ne mourras point; car mon père ne fera rien de grand ni de petit qu'il ne me l'ait fait savoir. Mon père m'auroit-il celé seulement cette parole? Certes, cela ne sera point.

3. Et il jura de nouveau à David. Et celui-ci dit : Certainement ton père sait que j'ai trouvé grâce devant tes yeux, et il dira : Que Jonathas ne sache point ceci, de peur qu'il ne soit contristé; car, par le Seigneur et par ton ame, la mort et moi ne sommes séparés que d'un pas.

4. Et Jonathas dit à David : Tout ce que tu proposeras, je le ferai pour toi.

5. David dit à Jonathas : Voici que demain est le premier jour du mois, et j'ai coutume de m'asseoir à table auprès du roi : laisse-moi donc aller me cacher dans un champ jusqu'au soir du troisième jour.

6. Si ton père me cherche, tu lui répondras : David m'a demandé d'aller en hâte à Bethléem, sa cité, parce que là des oblations solennelles sont présentées pour toute sa tribu.

7. S'il te dit, C'est bien; la paix sera avec ton serviteur : mais, s'il est courroucé, sache que sa malice est à son comble.

8. Fais donc miséricorde à ton serviteur; car tu as juré l'alliance du Seigneur avec moi, ton serviteur. S'il est en moi quelque iniquité, tue-moi toi-même, et ne me conduis point vers ton père.

9. Et Jonathas dit : Que cela ne t'advienne pas; car je ne puis savoir que la malice de mon père est prête à s'accomplir contre toi, sans te l'annoncer.

10. Et David répondit à Jonathas : Qui me dira si par hasard ton père te répond quelque chose de funeste contre moi?

11. Et Jonathas dit à David : Viens, et allons dans la campagne. Et quand ils furent sortis tous deux dans les champs,

12. Jonathas dit à David : Seigneur Dieu d'Israël, si je connois les desseins de mon père demain ou le jour d'après, et qu'il y ait quelque chose de favorable pour David, et que je n'envoie aussitôt vers toi et ne te l'apprenne, que Dieu fasse ainsi pour Jonathas.

13. Mais, si la malice de mon père persévère contre toi, je le révélerai à ton oreille, et je te laisserai partir, afin que tu ailles en paix, et que le Seigneur soit avec toi, comme il a été avec mon père.

14. Et si je vis, tu me rendras la miséricorde du Seigneur; mais, si je meurs,

15. Tu ne retireras point à jamais ta miséricorde de ma maison. Quand le Seigneur aura exterminé de la terre tous les ennemis de David, qu'il arrache Jonathas de sa maison, et que le Seigneur venge David de la main de ses ennemis!

16. Jonathas fit donc alliance avec la maison de David; et le Seigneur se vengea des ennemis de David.

17. Et Jonathas renouvela ses sermens à David, parce qu'il l'aimoit; il l'aimoit comme son ame.

18. Et Jonathas lui dit : Demain est le premier jour du mois, et tu seras demandé;

19. Car la place où tu t'assieds sera vide jusqu'après demain : tu descendras donc à la hâte, et tu viendras au lieu où tu dois te cacher, au jour auquel il est permis de travailler, et tu seras assis près de la pierre nommée Ezel.

20. Et je tirerai trois flèches près de cette pierre, et je les lancerai comme pour atteindre un but.

21. J'enverrai aussi un serviteur, lui disant : Va, et apporte-moi les flèches.

22. Si je dis au serviteur, Les flèches sont en-deçà de toi, apporte-les; viens à moi, car la paix est avec toi, et il n'y a rien de mal; le Seigneur vit. Mais si je dis au serviteur, Voilà que les flèches sont au-delà de toi; va en paix, car le Seigneur t'a renvoyé.

23. Et quant à la parole que nous avons dite, toi et moi, le Seigneur soit entre toi et moi à jamais.

24. David donc se cacha dans le champ, et les néoménies vinrent, et le roi s'assit pour manger le pain.

25. Et quand le roi fut assis, selon sa coutume, sur son siége, qui étoit près de la muraille, Jonathas se leva, et Abner s'assit auprès de Saül, et la place de David parut vide.

26. Et Saül n'en dit rien en ce jour-là; car il pensoit que peut-être David n'étoit pas purifié.

27. Mais, quand le second jour des néoménies fut venu, la place de David parut encore vide; et Saül dit à Jonathas son fils : Pourquoi le fils d'Isaï n'est-il venu ni hier ni aujourd'hui pour manger?

28. Et Jonathas répondit à Saül : Il m'a supplié de le laisser aller à Bethléem,

29. Et il a dit : Laisse-moi aller; car il y a un sacrifice solennel en ma cité, et l'un de mes frères m'a appelé : maintenant donc, si j'ai trouvé grâce devant tes yeux, permets que j'y aille aussitôt, et que je voie mes frères. C'est pourquoi il n'est pas venu à la table du roi.

30. Or Saül, irrité contre Jonathas, lui dit : Fils d'une courtisane, ne sais-je pas que tu aimes le fils d'Isaï, à ta confusion, et à la confusion de ta coupable mère?

31. Car, durant tous les jours que le fils d'Isaï vivra sur la terre, tu ne seras point affermi, toi, ni ton royaume. C'est pourquoi maintenant envoie et amène-le vers moi, car il est fils de la mort.

32. Or Jonathas, répondant à Saül son père, dit : Pourquoi mourra-t-il? qu'a-t-il fait?

33. Et Saül prit sa lance pour le frapper. Et Jonathas vit que son père avoit résolu de tuer David.

34. Jonathas se leva donc de table dans une grande colère; et il ne mangea pas de pain ce second jour de fête : car il étoit contristé à cause de David, et parce que son père l'avoit outragé.

35. Et quand le matin fut venu, Jonathas vint dans le champ, selon le desir de David, et un jeune enfant avec lui.

36. Et il dit à son serviteur : Va, et m'apporte les flèches que je tirerai. Et quand l'enfant eut couru, il jeta une autre flèche au-delà de l'enfant.

37. C'est pourquoi l'enfant vint où étoit la flèche que Jonathas avoit jetée. Et Jonathas cria derrière l'enfant, et dit : Regarde, voilà que la flèche est au-delà de toi.

38. Et Jonathas cria de nouveau derrière l'enfant, disant : Hâte-toi, ne tarde point. Et l'enfant rassembla les flèches de Jonathas, et les apporta à son seigneur;

39. Et il ignoroit tout ce qu'il faisoit, car Jonathas et David le savoient seuls.

40. Jonathas donna ses armes à l'enfant, et lui dit : Va, et porte-les en la cité.

41. Et quand l'enfant fut parti, David se leva du lieu qui étoit tourné vers le midi, et, tombant prosterné sur la terre, il adora par trois fois; et, s'embrassant l'un l'autre, ils pleurèrent ensemble, mais David beaucoup plus.

42. Jonathas dit donc à David : Va en paix; que tout ce que nous avons juré ensemble au nom du Seigneur, disant, Le Seigneur soit entre moi et toi, et entre ta race et la mienne, à jamais, soit accompli.

43. Et David se leva, et s'en alla : mais Jonathas entra dans Jérusalem.

CHAPITRE XXI.

1. Or David vint en Nobé vers Achimélech, grand-prêtre ; et Achimélech fut étonné de ce que David étoit venu, et lui dit : Pourquoi es-tu seul, et personne n'est-il avec toi?

2. Et David dit à Achimélech, prêtre : Le roi m'a commandé et m'a dit : Que nul ne sache pourquoi tu es envoyé par moi, ni les commandemens que je t'ai donnés; car j'ai convoqué mes serviteurs en tel et tel lieu.

3. Maintenant donc, si tu as quelque chose en tes mains, cinq pains, ou ce que tu trouveras, donne-les moi.

4. Et le grand-prêtre, répondant à David, lui dit: Je n'ai pas de pains ordinaires, mais seulement du pain sanctifié. Tes serviteurs sont-ils purs, principalement par rapport aux femmes?

5. Et David, répondant au grand-prêtre, lui dit: Quant à ce qui regarde les femmes, nous ne nous sommes point approchés d'elles depuis hier et avant-hier quand nous sommes partis, et les vêtemens de nos serviteurs sont purs. Or, dans leur route, ils ont souffert quelque impureté; mais ils en seront aujourd'hui purifiés.

6. Le grand-prêtre lui donna donc le pain sanctifié; car il n'y avoit point là d'autre pain, sinon les pains de proposition, qui avoient été enlevés de la présence du Seigneur pour y placer des pains chauds.

7. Or en ce jour-là un homme des serviteurs de Saül étoit dans le tabernacle du Seigneur, et son nom étoit Doëg Idumméen, le plus puissant des pasteurs de Saül.

8. Et David dit à Achimélech : N'as-tu point ici une lance ou une épée? car je n'ai point pris avec moi mon épée ni mes armes, parce que la parole du roi me pressoit.

9. Et le grand-prêtre dit : Voici l'épée de Goliath Philistin, que tu as frappé en la vallée de Térébinthe; elle est enveloppée dans un manteau derrière l'éphod : si tu veux l'emporter, prends-la; car il n'y en a point ici d'autre. Et David dit : Nul glaive n'est semblable à celui-là, donne-le moi.

10. C'est pourquoi David se leva, et en ce jour il s'enfuit de la présence de Saül, et il vint vers Achis, roi de Geth.

11. Et quand les serviteurs d'Achis virent David, ils dirent : N'est-ce pas là David, le roi de la terre? ne chantoient-ils point pour lui en dansant, et disant, Saül en a frappé mille, et David, dix mille?

12. Et David recueilloit ces paroles en son cœur, et il trembla devant la face d'Achis, roi de Geth.

13. Et il changea son visage devant les serviteurs d'Achis, et il tomboit entre leurs bras, et il heurtoit au seuil de la porte, et l'écume de sa bouche descendoit sur sa barbe.

14. Et Achis dit à ses serviteurs : Voyez-vous cet insensé? pourquoi l'avez-vous amené vers moi?

15. N'avons-nous pas assez d'insensés? pourquoi avez-vous amené ce furieux en ma présence? Un tel homme entrera-t-il ainsi en ma maison?

CHAPITRE XXII.

1. Or David sortit de là, et s'enfuit en la caverne d'Odollam. Lorsque ses frères et toute la maison de son père l'eurent appris, ils descendirent vers lui.

2. Et tous ceux qui étoient dans la détresse, accablés de dettes et mécontens, s'assemblèrent près de lui, et il devint leur chef; et ils étoient environ quatre cents.

3. Et de là David vint en Masphia, qui est en Moab, et il dit au roi de Moab : Que mon père et ma mère, je vous en supplie, demeurent avec vous jusqu'à ce que je sache ce que Dieu fera de moi.

4. Et il les laissa auprès du roi de Moab; et ils demeurèrent en présence

du roi durant tous les jours que David fut dans la citadelle.

5. Et Gad le prophète dit à David : Ne demeure pas en ce fort ; pars, et va dans la terre de Juda. Et David partit, et il vint en la forteresse d'Haret.

6. Et Saül apprit qu'on avoit vu David et les hommes qui étoient avec lui. Mais lorsque Saül étoit en Gabaa, et en la forêt qui est en Rama, tenant la lance en sa main, et tous ses serviteurs autour de lui,

7. Il dit à ses serviteurs qui l'entouroient : Écoutez maintenant, fils de Jémini. Le fils d'Isaï vous donnera-t-il à tous des champs et des vignes, et vous fera-t-il tous tribuns et centeniers ?

8. Vous avez tous conspiré contre moi, et nul de vous ne m'annonce ce que fait David ; et mon fils aussi a fait alliance avec le fils d'Isaï. Il n'y a aucun d'entre vous qui me plaigne ni qui m'avertisse ; et mon fils a soulevé mon serviteur contre moi, me dressant des embûches jusqu'à ce jour.

9. Or Doëg Iduméen, qui étoit présent, le premier entre les serviteurs de Saül, lui répondit : J'ai vu le fils d'Isaï en Nobé, auprès d'Achimélech, fils d'Achitob, prêtre.

10. Il a consulté le Seigneur pour lui, et lui a donné des vivres, et l'épée de Goliath Philistin.

11. Le roi donc, envoyant, appela Achimélech, fils d'Achitob, prêtre, et toute la maison des prêtres de son père, qui étoient en Nobé ; lesquels tous vinrent auprès du roi.

12. Et Saül dit à Achimélech : Écoute, fils d'Achitob. Lequel répondit : Me voici, seigneur.

13. Et Saül lui dit : Pourquoi as-tu conspiré contre moi, toi et le fils d'Isaï, et lui as-tu donné des pains et l'épée ? et pourquoi as-tu consulté Dieu pour lui, afin qu'il s'élevât contre moi, persévérant à me dresser des embûches jusqu'à ce jour ?

14. Et Achimélech, répondant au roi, dit : Et qui est fidèle entre tous tes serviteurs comme David, lui le gendre du roi, et qui marche à ton commandement, et qui est plein de gloire en ta maison ?

15. Ai-je aujourd'hui commencé à consulter Dieu pour lui ? Loin de moi que le roi soupçonne son serviteur d'une telle chose, en toute la maison de mon père ! car ton serviteur n'a rien su de ce que tu dis, peu ou beaucoup.

16. Et le roi dit : Tu mourras de mort, Achimélech, toi et toute la maison de ton père.

17. Et le roi dit aux gardes qui étoient autour de lui : Tournez-vous, et mettez à mort les prêtres du Seigneur : car leur main est avec David ; et ils ont su qu'il s'étoit enfui, et ils ne me l'ont pas dit. Mais les serviteurs du roi ne voulurent pas étendre leurs mains sur les prêtres du Seigneur.

18. Et le roi dit à Doëg : Tourne-toi, et jette-toi sur les prêtres. Et Doëg Iduméen se tourna et se jeta sur les prêtres, et mit à mort en ce jour-là quatre-vingt-cinq hommes vêtus de l'éphod de lin.

19. Et il frappa du tranchant du glaive Nobé, la cité des prêtres, les hommes et les femmes, et les enfans, et ceux qui étoient encore à la mamelle, et le bœuf, et l'âne, et la brebis.

20. Mais un des fils d'Achimélech, fils d'Achitob, nommé Abiathar, échappa, et s'enfuit vers David,

21. Et lui annonça que Saül avoit tué les prêtres du Seigneur.

22. Et David dit à Abiathar : Je savois en ce jour que Doëg Iduméen étoit là, et qu'il diroit tout à Saül. Je suis coupable de la ruine de toute la maison de ton père.

23. Demeure avec moi, ne crains point. Si quelqu'un recherche mon ame, il demandera aussi la tienne, et tu seras sauvé avec moi.

CHAPITRE XXIII.

1. Et l'on annonça à David, disant : Voilà que les Philistins attaquent Céila et pillent les granges.

2. David donc consulta le Seigneur, disant : Irai-je et frapperai-je ces Philistins ? Et le Seigneur dit à David : Va, et frappe les Philistins, et tu sauveras Céila.

3. Et les hommes qui étoient avec David lui dirent : Voilà que nous, qui demeurons ici en Judée, nous craignons : combien plus si nous allons en Céila contre les armées des Philistins !

4. David consulta donc de nouveau le Seigneur, lequel, répondant, lui dit : Lève-toi, et va en Céila ; car je livrerai les Philistins en ta main.

5. David donc s'en alla avec les siens à Céila ; et il combattit contre les Philistins, et il emmena leurs troupeaux, et les frappa d'une grande plaie ; et David sauva les habitans de Céila.

6. Or, quand Abiathar, fils d'Achimélech, s'enfuyoit vers David en Céila, il étoit descendu apportant avec lui l'éphod.

7. Et l'on annonça à Saül que David étoit en Céila. Et Saül dit : Le Seigneur l'a livré en mes mains ; il est enfermé, puisqu'il est entré dans une ville où il y a des portes et des serrures.

8. Saül demanda donc à tout le peuple de marcher au combat contre Céila, et d'assiéger David et les siens.

9. Lorsque David sut que Saül préparoit secrètement sa ruine, il dit au prêtre Abiathar : Revêts-toi de l'éphod.

10. Et David dit : Seigneur Dieu d'Israël, ton serviteur a appris que Saül se prépare à venir en Céila pour détruire la cité à cause de moi :

11. Les hommes de Céila me livreront-ils en ses mains, et Saül descendra-t-il ainsi que ton serviteur l'a ouï ? O Seigneur Dieu d'Israël, fais-le connoître à ton serviteur. Et le Seigneur dit : Il y descendra.

12. Et David dit : Les hommes de Céila me livreront-ils en la main de Saül, et les hommes qui sont avec moi ? Et le Seigneur dit : Ils te livreront.

13. David se leva donc avec les siens, près de six cents, qui, sortis de Céila, erroient çà et là incertains ; et l'on annonça à Saül que David s'étoit enfui de Céila, et qu'il s'étoit sauvé : c'est pourquoi il ne parla plus de sortir.

14. Or David demeuroit au désert dans des lieux très-sûrs ; et il se retira sur la montagne du désert de Ziph, montagne couverte d'arbres. Toutefois Saül le cherchoit tous les jours, et Dieu ne le livra pas en ses mains.

15. Et David vit que Saül étoit sorti pour le perdre : or David étoit au désert de Ziph, dans la forêt.

16. Et Jonathas, fils de Saül, se leva, et s'en alla vers David en la forêt, et fortifia son courage en Dieu, et lui dit :

17. Ne crains point, car la main de mon père Saül ne te trouvera point ; et tu régneras sur Israël, et je serai le second après toi ; et mon père Saül sait cela.

18. Ils firent donc ensemble alliance devant le Seigneur. Et David demeura en la forêt, et Jonathas retourna en sa maison.

19. Mais ceux de Ziph montèrent vers Saül en Gabaa, disant : Ne voilà-t-il point que David est caché près de nous dans les lieux les plus sûrs de la forêt, en la montagne d'Hachila, laquelle est à la droite du désert ?

20. Maintenant donc, ainsi que ton ame a desiré de descendre, descends ; et ce sera à nous à livrer David aux mains du roi.

21. Et Saül dit : Bénis soyez-vous du Seigneur ! car vous avez eu pitié de mon sort.

22. Allez donc, je vous prie, et soyez prompts; et cherchez-le avec soin, et considérez le lieu où il est, et qui l'aura vu : car il pense de moi que je l'épie pour l'attaquer.

23. Considérez et regardez tous les lieux secrets où il est caché, et revenez vers moi avec une nouvelle certaine, afin que j'aille avec vous. Quand il se seroit caché dans la terre, je le chercherai entre tous les hommes de Juda.

24. Et ils se levèrent, et s'en allèrent en Ziph devant Saül : or David et les siens étoient au désert de Maon, dans la plaine à la droite de Jésimon.

25. Saül donc et ses compagnons s'en allèrent pour le chercher; et on l'annonça à David, et aussitôt il descendit vers le rocher, et il vivoit au désert de Maon; ce que Saül ayant su, il poursuivit David au désert de Maon.

26. Et Saül alloit d'un côté de la montagne, et David avec les siens étoient de l'autre côté de la montagne : mais David n'avoit plus d'espérance de pouvoir éviter la face de Saül; c'est pourquoi Saül et ses soldats environnoient David et les siens comme dans un cercle, pour les prendre.

27. Or un messager vint vers Saül, disant : Hâte-toi, et viens; car les Philistins sont entrés sur la terre.

28. Saül retourna donc, et cessa de poursuivre David; et il marcha à la rencontre des Philistins : c'est pourquoi l'on appela ce lieu le Rocher de séparation.

CHAPITRE XXIV.

1. David monta donc loin de ce lieu, et habita dans les lieux les plus sûrs d'Engaddi.

2. Et quand Saül fut revenu après avoir poursuivi les Philistins, on lui dit : Voilà que David est au désert d'Engaddi.

3. Saül donc, prenant trois mille hommes d'élite parmi tous ceux d'Israël, alla, pour chercher David et ses compagnons, sur les rochers les plus escarpés, habités seulement par les chamois.

4. Et il vint aux parcs des brebis qui étoient en son chemin; et là étoit une caverne, en laquelle entra Saül pour se reposer : or David et les siens étoient cachés dans l'intérieur de la caverne.

5. Et les serviteurs de David lui dirent : Voici le jour dont le Seigneur t'a dit : Je te livrerai ton ennemi, afin que tu lui fasses ainsi qu'il plaira à tes yeux. David donc se leva, et coupa secrètement le bord du manteau de Saül.

6. Et, après, David se repentit de ce qu'il avoit coupé le bord du manteau de Saül,

7. Et il dit à ses compagnons : Le Seigneur me préserve de lever la main contre mon seigneur l'oint du Seigneur! car c'est l'oint du Seigneur.

8. Et David apaisa ses compagnons par ces paroles; et il ne permit point qu'ils s'élevassent contre Saül. Or Saül, sortant de la caverne, s'en alloit en son chemin.

9. Et David se leva après lui, et sortit de la caverne, criant derrière Saül, et disant : Mon seigneur roi! Et Saül regarda derrière soi; et David, s'inclinant la face contre terre, l'adora.

10. Et il dit à Saül : Pourquoi écoutez-vous les paroles des hommes qui disent, David médite le mal contre vous?

11. Voilà que vos yeux ont vu aujourd'hui que le Seigneur vous a livré en ma main dans la caverne, et l'on m'a dit de vous tuer : mais mon œil a eu pitié de vous; car j'ai dit : Je n'étendrai point ma main sur mon seigneur, car c'est l'oint du Seigneur.

12. Mon père, voyez et connoissez le bord de votre manteau en ma main : quand je coupai le bord de votre man-

teau, je n'ai point voulu étendre ma main sur vous; considérez et regardez qu'il n'y a point de mal en ma main, ni d'iniquité; je n'ai pas péché contre vous : mais vous épiez ma vie pour la détruire.

13. Que le Seigneur juge entre vous et moi, et que le Seigneur me venge de vous, et que ma main ne soit point sur vous.

14. Comme il est dit en l'ancien proverbe, L'impiété sortira des impies; que ma main donc ne soit pas sur vous.

15. Qui persécutez-vous, roi d'Israël? qui persécutez-vous? Vous persécutez un animal sans vie et un insecte.

16. Que le Seigneur soit juge, et qu'il juge entre vous et moi, et qu'il voie et juge ma cause, et me délivre de votre main.

17. Et quand David eut achevé de parler ainsi à Saül, Saül dit : N'est-ce point là ta voix, mon fils David? Et Saül éleva la voix, et pleura.

18. Et il dit à David : Tu es plus juste que moi; car tu ne m'as fait que du bien, et je ne t'ai rendu que du mal.

19. Et aujourd'hui tu as montré les biens que tu m'as faits, comment le Seigneur m'a livré en ta main, et tu ne m'as point tué!

20. Et qui est celui qui, ayant trouvé son ennemi, le laisse aller en sa voie? Que le Seigneur te rende ce que tu as fait aujourd'hui envers moi!

21. Et maintenant, parce que je sais que très-certainement tu dois régner, et que tu dois avoir en ta main le royaume d'Israël,

22. Jure-moi, par le Seigneur, que tu ne détruiras point ma race après moi, et que tu n'effaceras point mon nom de la maison de mon père.

23. Et David le jura à Saül. Saül donc s'en alla en sa maison; et David et les siens montèrent en des lieux plus sûrs.

CHAPITRE XXV.

1. Or Samuel mourut, et Israël s'assembla, et tous le pleurèrent, et l'ensevelirent en sa maison à Ramatha; et David, se levant, descendit au désert de Pharan.

2. Or un homme étoit au désert de Maon, et son héritage étoit sur le Carmel; et cet homme étoit fort riche, et il avoit trois mille brebis et mille chèvres; et il arriva que l'on tondoit son troupeau sur le Carmel.

3. Et le nom de cet homme étoit Nabal, et le nom de sa femme, Abigaïl; et cette femme étoit très-prudente et belle : mais son mari étoit rude et mauvais; et il étoit de la race de Caleb.

4. Or, quand David apprit au désert que Nabal tondoit son troupeau,

5. Il envoya dix jeunes gens, et leur dit : Montez sur le Carmel, et vous irez vers Nabal, et le saluerez en mon nom avec des paroles de paix;

6. Et vous direz : Que la paix soit à mes frères et à toi; et que la paix soit sur ta maison et sur tout ce que tu possèdes.

7. J'ai appris que tes pasteurs tondoient tes troupeaux, qui étoient avec nous au désert. Jamais nous ne leur avons été importuns, et jamais rien n'a manqué dans leur troupeau durant tout le temps qu'ils ont été avec nous sur le Carmel.

8. Interroge tes serviteurs, et ils te le diront. Maintenant donc, que tes serviteurs trouvent grâce devant tes yeux; car nous sommes venus dans un heureux jour. Donne à tes serviteurs et à ton fils David tout ce qu'il te plaira.

9. Et lorsque les serviteurs de David furent venus, ils dirent à Nabal toutes ces paroles au nom de David, et attendirent en silence.

10. Or Nabal, répondant aux serviteurs de David, dit : Qui est David, et qui est le fils d'Isaï? Aujourd'hui les

serviteurs qui faient leurs maîtres sont en grand nombre.

11. Je prendrois donc mon pain et mon eau et la chair de mes brebis que j'ai fait tuer pour ceux qui les tondent, et je les donnerois à des hommes qui viennent je ne sais d'où?

12. C'est pourquoi les serviteurs de David retournèrent par leur chemin, et revinrent, et lui rapportèrent toutes les paroles que Nabal avoit dites.

13. Alors David dit aux siens : Que chacun prenne son épée. Et tous prirent leur épée, ainsi que David, et environ quatre cents hommes le suivirent; deux cents hommes demeurèrent près des bagages.

14. Or un des serviteurs de Nabal dit à Abigaïl, sa femme : Voilà que David a envoyé du désert des députés pour bénir notre maître, et il les a repoussés.

15. Ces hommes nous ont été utiles, et ne nous ont fait aucune peine. Pendant que nous avons vécu avec eux dans le désert, rien n'a disparu.

16. Ils étoient pour nous comme une muraille la nuit et le jour, et durant tous les jours que nous avons fait paître nos troupeaux au milieu d'eux.

17. C'est pourquoi songez à ce que vous ferez, parce que la ruine de votre mari et de votre maison va s'accomplir; car cet homme est un fils de Bélial, et nul ne peut lui parler.

18. Abigaïl se hâta donc, et prit deux cents pains et deux outres de vin, et cinq moutons cuits, et cinq boisseaux de farine d'orge, et cent grappes de raisins secs, et deux cents corbeilles pleines de figues, et elle les plaça sur des ânes;

19. Et elle dit à ses serviteurs : Marchez devant moi, je vous suivrai; et elle ne dit pas un mot à Nabal son mari.

20. Lorsqu'elle fut donc montée sur un âne, et qu'elle descendoit au pied de la montagne, David et les siens descendoient à sa rencontre, et elle accourut au-devant d'eux.

21. Et David dit : C'est en vain que j'ai conservé tout ce qui étoit à lui dans le désert, et rien de tout ce qui lui appartenoit n'a péri; et il m'a rendu le mal pour le bien.

22. Que Dieu punisse sévèrement les ennemis de David, si je laisse demain matin aucun homme vivant dans la maison de Nabal!

23. Lorsqu'Abigaïl eut vu David, elle se hâta et descendit de son âne, et s'inclina devant David la face contre terre, et elle l'adora;

24. Et elle tomba à ses pieds, et dit: Mon seigneur, que cette iniquité soit sur moi; que votre servante, je vous prie, parle à votre oreille, et écoutez les paroles de votre servante.

25. Que le cœur du roi mon seigneur ne s'irrite point contre l'injustice de Nabal, parce qu'il est insensé selon son nom, et sa folie est avec lui : car moi, votre servante, je n'ai point vu, mon seigneur, les serviteurs que vous avez envoyés.

26. Maintenant donc, mon seigneur, vive le Seigneur et votre ame, le Seigneur qui vous a empêché de répandre le sang, et qui a préservé votre main! Et maintenant, que vos ennemis qui méditent votre ruine deviennent comme Nabal!

27. C'est pourquoi recevez ces présens que votre servante a apportés à vous, mon seigneur, et donnez-les aux serviteurs qui vous suivent, mon seigneur.

28. Remettez l'iniquité de votre servante; car le Seigneur édifiera votre maison, parce que, mon seigneur, vous combattez pour lui : que le mal donc ne soit pas trouvé en vous durant tous les jours de votre vie.

29. Car, s'il s'élève un jour un homme qui vous persécute et qui recherche votre ame, l'ame de mon seigneur sera conservée parmi les ames des vivans, auprès du Seigneur votre Dieu;

et l'ame de vos ennemis sera agitée comme une pierre lancée au loin par la fronde.

30. Lorsque le Seigneur vous aura fait tous les biens qu'il vous a promis, et qu'il vous aura établi roi sur Israël,

31. Ce ne sera point pour le cœur de mon seigneur un remords d'avoir répandu le sang innocent, ou de s'être vengé lui-même; et quand le Seigneur vous aura comblé de biens, vous vous souviendrez de votre servante.

32. Et David dit à Abigaïl : Que le Seigneur, le Dieu d'Israël, soit béni, qui vous a envoyée aujourd'hui à ma rencontre, et votre bienheureuse éloquence!

33. Et soyez bénie, vous qui m'avez empêché de répandre le sang, et de me venger de ma main!

34. Autrement, j'en jure par le Seigneur, le Dieu d'Israël, qui m'a empêché de vous faire aucun mal, si vous n'étiez venue promptement à ma rencontre, aucun homme ne seroit resté vivant demain matin dans la maison de Nabal.

35. David reçut donc de sa main tout ce qu'elle avoit apporté, et il lui dit : Allez en paix dans votre demeure; voilà que j'ai entendu votre voix et honoré votre présence.

36. Abigaïl vint près de Nabal : et il y avoit un festin en sa maison, comme un festin de roi; et le cœur de Nabal étoit dans la joie, car il étoit ivre; et elle ne lui dit pas une parole jusqu'au lendemain.

37. Or, le matin, quand les vapeurs du vin furent dissipées, sa femme lui dit tout, et son cœur fut frappé d'une mort intérieure, et devint comme la pierre.

38. Et après que dix jours furent passés, le Seigneur frappa Nabal, et il mourut.

39. Quand David eut appris que Nabal étoit mort, il dit : Béni soit le Seigneur, qui a vengé sur Nabal l'outrage que j'en avois reçu, qui a préservé du mal son serviteur, et qui a fait retomber sa malice sur la tête de Nabal! David donc envoya et parla à Abigaïl pour l'épouser.

40. Et les serviteurs de David vinrent vers Abigaïl sur le Carmel, et lui parlèrent, disant : David nous a envoyés vers vous, afin de vous épouser.

41. Laquelle, se levant, adora prosternée sur la terre, et dit : Voici votre servante; qu'elle soit comme une servante pour laver les pieds des serviteurs de mon seigneur.

42. Et Abigaïl se hâta, et se leva, et monta sur une ânesse, et cinq jeunes filles allèrent avec elle; et elle suivit les messagers de David, et l'épousa.

43. David épousa aussi Achinoam de Jezraël; et il eut l'une et l'autre pour femmes.

44. Or Saül donna Michol sa fille, femme de David, à Phalti, fils de Laïs, qui étoit de Gallim.

CHAPITRE XXVI.

1. Et ceux de Ziph vinrent vers Saül en Gabaa, disant : Voilà que David est caché sur la colline d'Hachila, qui est vis-à-vis du désert.

2. Et Saül se leva, et descendit au désert de Ziph, et avec lui trois mille hommes choisis dans Israël, pour chercher David au désert de Ziph.

3. Et Saül campa en Gabaa d'Hachila, qui étoit vis-à-vis du désert, en sa voie. Or David habitoit au désert, et, voyant que Saül étoit venu après lui au désert,

4. Il envoya quelques-uns des siens, et apprit que Saül étoit venu.

5. Et David se leva secrètement, et vint au lieu où étoit Saül; et quand il eut vu le lieu où Saül dormoit, et Abner fils de Ner, prince de son armée, et Saül dormant en sa tente, et tout son peuple autour de lui,

6. David parla à Achimélech Héthéen, et à Abisaï fils de Sarvia, frère de Joab, disant : Qui descendra avec moi dans le camp de Saül? Et Abisaï dit : Je descendrai avec toi.

7. David donc et Abisaï vinrent vers le peuple durant la nuit, et trouvèrent Saül couché et dormant en sa tente, et sa lance fixée dans la terre près de sa tête : or Abner et le peuple dormoient autour de lui.

8. Et Abisaï dit à David : Le Seigneur a enfermé ton ennemi en tes mains; maintenant je le frapperai de sa lance une fois, et il n'y aura pas besoin d'un second coup.

9. Et David dit à Abisaï : Ne le tue point; car qui étendra sa main sur l'oint du Seigneur, et sera innocent?

10. Et David dit : Vive le Seigneur! il ne mourra point que le Seigneur ne le frappe, ou que son jour ne soit venu de mourir, ou qu'il ne descende en la bataille et ne périsse :

11. Que le Seigneur me soit propice; que je n'étende point ma main sur l'oint du Seigneur. Maintenant donc prends la lance qui est près de sa tête, et sa coupe, et partons.

12. David donc prit la lance, et la coupe qui étoit près de la tête de Saül, et ils s'en allèrent, et nul ne les vit ni ne les entendit; mais tous dormoient, car le sommeil du Seigneur étoit sur eux.

13. Et quand David fut de l'autre côté, et que de loin il se fut arrêté au sommet de la montagne, et qu'il y eut une grande distance entre eux,

14. Il appela le peuple et Abner fils de Ner, disant : Ne répondras-tu point, Abner? Et Abner, répondant, dit : Qui es-tu, toi qui cries et qui troubles le roi?

15. Et David dit à Abner : N'es-tu pas homme, et quel autre est semblable à toi en Israël? Pourquoi donc n'as-tu point gardé ton seigneur le roi? car quelqu'un de la multitude est entré pour tuer le roi, ton seigneur.

16. Ce que tu as fait n'est pas bon, vive le Seigneur! parce que vous êtes des enfans de mort, parce que vous n'avez point gardé votre maître, l'oint du Seigneur. Maintenant donc regarde où est la lance du roi, et où est la coupe qui étoit près de sa tête.

17. Or Saül connut la voix de David, et dit : N'est-ce pas là ta voix, mon fils David? C'est ma voix, mon seigneur roi.

18. Et il dit : Pourquoi mon seigneur persécute-t-il son serviteur? Qu'ai-je fait, ou quel mal est en ma main?

19. Maintenant donc écoutez, je vous prie, mon seigneur roi, les paroles de votre serviteur : Si le Seigneur vous excite contre moi, que votre sacrifice lui soit agréable : mais, si ce sont les enfans des hommes, ils sont maudits en la présence du Seigneur, eux qui aujourd'hui m'ont rejeté, afin que je n'habite point en l'héritage du Seigneur, disant : Va, sers les dieux étrangers.

20. Et maintenant, que mon sang ne soit point répandu sur la terre devant le Seigneur, parce que le roi d'Israël est sorti pour chercher un homme foible, comme on poursuit une colombe sur les montagnes.

21. Et Saül dit : J'ai péché. Mon fils David, reviens; car je ne te ferai plus de mal à l'avenir, parce que mon ame a été précieuse devant tes yeux aujourd'hui, parce qu'il est certain que j'ai agi follement, et que j'ai trop ignoré beaucoup de choses.

22. Et David, répondant, dit : Voici la lance du roi; que l'un des serviteurs du roi vienne, et qu'il la prenne.

23. Or le Seigneur rendra à chacun selon sa justice et sa foi : car le Seigneur vous a aujourd'hui livré en ma main, et je n'ai pas voulu étendre ma main sur l'oint du Seigneur.

24. Et ainsi que votre ame a été aujourd'hui précieuse à mes yeux, qu'ainsi mon ame soit précieuse aux

yeux du Seigneur, et qu'il me délivre de toute angoisse.

25. Saül donc dit à David : Béni sois-tu, mon fils David ! et vraiment tu prospéreras et tu seras puissant un jour. David s'en alla en sa voie, et Saül retourna en sa demeure.

CHAPITRE XXVII.

1. Et David dit en son cœur : Je tomberai un jour dans les mains de Saül. Ne vaut-il pas mieux que je fuie, et que je me réfugie en la terre des Philistins, afin que Saül n'ait plus d'espoir, et qu'il cesse de me chercher dans toutes les terres d'Israël? Je fuirai donc ses mains.

2. Et David se leva et s'en alla, et six cents hommes avec lui, vers Achis fils de Maoch, roi de Geth.

3. Et David habita avec Achis de Geth, lui et les siens, chacun avec sa famille, et David et ses deux femmes, Achinoam Jezraélite, et Abigaïl femme de Nabal du Carmel.

4. Et l'on annonça à Saül que David s'étoit réfugié dans Geth, et il ne recommença plus à le chercher.

5. Mais David dit à Achis : Si j'ai trouvé grâce devant vos yeux, donnez-moi une demeure en l'une des cités de cette contrée, afin que j'y habite : car pourquoi votre serviteur habite-t-il avec vous en la cité du roi ?

6. Et Achis lui donna en ce jour-là Siceleg; et c'est pourquoi Siceleg a appartenu aux rois de Juda jusqu'à ce jour.

7. Or le nombre des jours durant lesquels David habita en la contrée des Philistins, fut de quatre mois.

8. Et David monta et les siens, et ils ravagèrent Gessur, et Gerzi, et les Amalécites : car ces contrées étoient habitées par ceux qui anciennement alloient de Sur jusqu'à la terre d'Égypte.

9. Et David frappoit toute leur terre, et n'y laissoit ni homme ni femme vivans ; et, enlevant les brebis, et les bœufs, et les ânes, et les chameaux, et les vêtemens, il s'en retournoit et venoit vers Achis.

10. Et quand Achis lui disoit : Sur qui t'es-tu précipité aujourd'hui? David répondoit : Sur le midi de la Judée, et sur le midi de Jéraméel, et sur le midi de Céni.

11. David ne laissoit la vie à aucun homme ni à aucune femme, et il n'en amenoit point en Geth, disant : De peur qu'ils ne parlent contre nous : David a fait ces choses. Et il faisoit ainsi durant tous les jours qu'il habita en la contrée des Philistins.

12. Achis donc se confia à David, disant : Il a fait beaucoup de mal à son peuple d'Israël; c'est pourquoi il sera mon serviteur à jamais.

CHAPITRE XXVIII.

1. Or en ces jours-là il arriva que les Philistins assemblèrent leur armée pour se préparer à combattre contre Israël. Et Achis dit à David : Sache maintenant que tu iras avec moi au combat, toi et les tiens.

2. Et David dit à Achis : Maintenant vous saurez ce que fera votre serviteur. Et Achis dit à David : Et je te donnerai la garde de ma personne à jamais.

3. Or Samuel mourut, et tout Israël le pleura et l'ensevelit en Ramatha, sa ville. Et Saül avoit chassé de son royaume les magiciens et les devins.

4. Et les Philistins s'assemblèrent et vinrent, et campèrent en Sunam; et Saül assembla tout Israël, et vint en Gelboé.

5. Et Saül vit le camp des Philistins, et il craignit, et son cœur se troubla.

6. Et il consulta le Seigneur, et le Seigneur ne lui répondit point, ni par des songes, ni par les prêtres, ni par les prophètes.

7. Et Saül dit à ses serviteurs : Cherchez-moi une femme ayant l'esprit de Python, et j'irai à elle, et je l'interrogerai. Et ses serviteurs lui dirent : Il y a une femme en Endor qui a l'esprit de Python.

8. Il changea donc ses vêtemens et se couvrit d'autres habits, et il s'en alla, et deux hommes avec lui, et ils vinrent durant la nuit vers la femme; et il lui dit : Consulte pour moi l'esprit de divination, et me suscite celui que je te dirai.

9. Et la femme lui dit : Tu sais tout ce qu'a fait Saül, et comment il a exterminé de la terre les magiciens et les devins; pourquoi donc épies-tu mon ame, afin que je sois mise à mort?

10. Et Saül lui jura par le Seigneur, disant : Vive le Seigneur! parce qu'il ne t'arrivera de ceci aucun mal.

11. Et la femme lui dit : Qui évoquerai-je? Lequel dit : Évoque-moi Samuel.

12. Et quand la femme eut vu Samuel, elle s'écria à haute voix, et dit à Saül : Pourquoi m'as-tu trompée? car tu es Saül.

13. Et le roi lui dit : Ne crains point. Qu'as-tu vu? Et la femme dit à Saül : J'ai vu les dieux sortant de la terre.

14. Et il lui dit : Quelle est sa forme? Et elle dit : Un vieillard est monté, et il est couvert d'un manteau. Et Saül comprit que c'étoit Samuel, et il se prosterna la face contre terre, et il adora.

15. Et Samuel dit à Saül : Pourquoi m'as-tu troublé en m'évoquant? Et Saül dit : Je suis dans l'angoisse; car les Philistins combattent contre moi, et Dieu s'est retiré de moi, et n'a point voulu me répondre, ni par les prophètes, ni par des songes. Je t'ai donc appelé, afin que tu me montres ce que je dois faire.

16. Et Samuel dit : Pourquoi m'interroges-tu, lorsque le Seigneur s'est retiré de toi, et qu'il est passé à ton rival?

17. Car le Seigneur te traitera ainsi qu'il t'a parlé par moi, et il arrachera le royaume de ta main, et le donnera à David ton gendre,

18. Parce que tu n'as pas obéi à la voix du Seigneur, et que tu n'as point accompli sa fureur sur Amalec; c'est pourquoi ce que tu souffres, le Seigneur te l'a fait aujourd'hui.

19. Et le Seigneur livrera aussi Israël avec toi en la main des Philistins; et demain toi et tes fils serez avec moi; et le Seigneur livrera le camp d'Israël aux mains des Philistins.

20. Et aussitôt Saül tomba étendu sur la terre, car il avoit été épouvanté des paroles de Samuel; et la force lui manqua, parce qu'il n'avoit point mangé de pain durant tout ce jour-là.

21. Alors la femme vint vers Saül (car il étoit fort troublé), et elle lui dit : Voilà que ta servante a obéi à ta voix, et j'ai exposé mon ame pour toi, et j'ai écouté les paroles que tu m'as dites.

22. Maintenant donc aussi écoute la voix de ta servante, et que je mette devant toi un peu de pain, afin qu'en mangeant tu reprennes des forces, et que tu puisses marcher.

23. Saül refusa, et dit : Je ne mangerai point. Mais ses serviteurs et la femme le contraignirent; et enfin, ayant entendu leur voix, il se leva de terre et s'assit sur le lit.

24. Or cette femme avoit un veau gras en sa maison, et elle se hâta et le tua; et, prenant de la farine, elle la mêla, et fit des pains sans levain;

25. Et elle les mit devant Saül et devant ses serviteurs. Quand ils eurent mangé, ils se levèrent et marchèrent durant toute cette nuit.

CHAPITRE XXIX.

1. Tous les bataillons des Philistins s'assemblèrent donc en Aphec, et Israël campa près de la fontaine qui étoit en Jezraël.

2. Or les princes des Philistins marchoient par cent et par mille ; et David et les siens étoient à l'arrière-garde avec Achis.

3. Et les princes des Philistins dirent à Achis : Que veulent ces Hébreux? Et Achis dit aux princes des Philistins : Ne connoissez-vous point David, qui a été le serviteur de Saül, roi d'Israël? et il y a beaucoup de jours et beaucoup d'années qu'il est avec moi, et je n'ai point trouvé de mal en lui, depuis qu'il s'est réfugié vers moi, jusqu'à ce jour.

4. Mais les princes des Philistins s'irritèrent contre Achis, et lui dirent : Que cet homme s'en retourne et qu'il demeure dans le lieu où tu l'as établi, et qu'il ne descende point avec nous au combat, afin qu'il ne soit point notre ennemi quand nous aurons commencé à combattre : car comment pourra-t-il autrement apaiser son seigneur, sinon par nos têtes?

5. N'est-ce pas ce David de qui l'on chantoit dans les chœurs, Saül en a tué mille, et David, dix mille?

6. Achis donc appela David, et lui dit : Vive le Seigneur! parce que tu es droit et bon en ma présence, et j'approuve tout ce que tu as fait depuis que tu es dans mon camp, depuis le jour que tu es venu vers moi, jusqu'à ce jour-ci; mais tu ne plais point aux chefs.

7. Retourne donc et va en paix, et n'offense point les yeux des princes des Philistins.

8. Et David dit à Achis : Mais qu'ai-je fait, ou qu'as-tu trouvé en moi ton serviteur, depuis le jour que j'ai été en ta présence, jusqu'à ce jour, pour ne pas me permettre d'aller avec toi et de combattre contre les ennemis de mon seigneur roi?

9. Or Achis, répondant, dit à David : Je sais que tu es bon à mes yeux comme l'ange de Dieu; mais les princes des Philistins ont dit : Il ne montera point avec nous à la bataille.

10. Lève-toi donc dès le matin, toi et les serviteurs de ton seigneur qui sont venus avec toi; et quand vous serez levés, et que le jour aura commencé à paroître, partez.

11. C'est pourquoi David se leva durant la nuit, lui et les siens, pour partir dès le matin, et pour retourner en la terre des Philistins. Et les Philistins montèrent en Jezraël.

CHAPITRE XXX.

1. Et lorsque David et les siens furent venus en Siceleg au troisième jour, les Amalécites avoient fait une irruption, du côté du midi, contre Siceleg, et avoient frappé Siceleg, et y avoient mis le feu.

2. Et ils avoient emmené les femmes captives, et depuis l'enfant jusqu'au vieillard : ils n'avoient tué personne; mais ils les avoient emmenés avec eux, et ils s'en alloient.

3. Quand donc David et les siens furent venus à Siceleg, et qu'ils l'eurent trouvée consumée par la flamme, et leurs femmes, leurs fils et leurs filles emmenés captifs,

4. David et le peuple qui étoit avec lui élevèrent la voix, et pleurèrent jusqu'à ce que les larmes manquèrent à leurs yeux.

5. Les deux femmes de David, Achinoam Jezraélite, et Abigaïl femme de Nabal du Carmel, avoient été emmenées prisonnières.

6. David fut rempli d'une grande tristesse; et le peuple vouloit le lapider, parce que l'ame de chacun étoit dans l'amertume, à cause de ses fils et de ses filles : or David se sanctifia dans le Seigneur son Dieu,

7. Et il dit au prêtre Abiathar, fils d'Achimélech : Apportez-moi l'éphod. Et Abiathar apporta l'éphod à David.

8. Et David consulta le Seigneur, disant : Poursuivrai-je ces brigands, et les prendrai-je ou non? Et le Seigneur lui dit : Poursuis-les, car sans

doute tu les atteindras et tu recouvreras leur proie.

9. David donc s'en alla, lui et les six cents hommes qui étoient avec lui, et ils vinrent jusqu'au torrent de Bésor; et quelques-uns d'entre eux dans leur lassitude s'arrêtèrent.

10. Mais David les poursuivit, lui et quatre cents hommes; car deux cents s'étoient arrêtés, lesquels, dans leur lassitude, ne pouvoient passer le torrent de Bésor.

11. Et ils trouvèrent un Égyptien dans les champs, et ils l'amenèrent à David, et lui donnèrent du pain pour manger, et de l'eau pour boire,

12. Et des figues et des raisins secs. Quand il eut mangé, ses forces revinrent et il recouvra son esprit; car il n'avoit point mangé de pain ni bu d'eau depuis trois jours et trois nuits.

13. Et David lui dit : A qui es-tu, d'où es-tu et où vas-tu? Lequel dit : Je suis un serviteur d'Égypte, serviteur d'un homme amalécite; et mon maître m'a abandonné, parce que je tombai malade avant-hier.

14. Car nous sommes sortis vers le midi de Céreth, et contre Juda, et vers le midi de Caleb, et nous avons mis le feu en Siceleg.

15. Et David lui dit : Pourrois-tu me conduire vers cette troupe? Lequel dit : Jure-moi par Dieu que tu ne me tueras point, et que tu ne me livreras point en la main de mon seigneur, et je te conduirai vers cette armée. Et David le lui jura.

16. Et quand il l'eut conduit, voilà que les Amalécites étoient assis sur la terre, buvant et mangeant, et célébrant comme un jour de fête, à cause des dépouilles qu'ils avoient enlevées de la terre des Philistins et de la terre de Juda.

17. Et David les frappa depuis le soir jusqu'au soir du lendemain, et aucun d'eux n'échappa, sinon quatre cents jeunes hommes qui étoient montés sur des chameaux et qui s'étoient enfuis.

18. David recouvra donc tout ce que les Amalécites avoient emporté, et délivra ses deux femmes.

19. Et rien ne fut perdu, depuis le plus petit jusqu'au plus grand, des jeunes gens et des jeunes filles, ni des dépouilles; et David ramena tout ce qu'ils avoient pris.

20. Et il ramena tous les troupeaux de brebis et de vaches, et il les chassa devant lui. Et tous disoient : Voilà le butin de David.

21. Et David vint vers les deux cents hommes qui, à cause de leur lassitude, n'avoient pu suivre David, et à qui il avoit commandé de demeurer au torrent de Bésor : lesquels vinrent au-devant de David et du peuple qui étoit avec lui. Et David, s'approchant du peuple, les salua avec des paroles de paix.

22. Mais tous les hommes mauvais et iniques parmi ceux qui étoient allés avec David, disoient : Parce qu'ils ne sont point venus avec nous, nous ne leur donnerons rien de la proie que nous avons recouvrée : mais que chacun se contente de retrouver sa femme et ses enfans; et quand ils les auront reçus, qu'ils se retirent.

23. Alors David dit : Vous n'userez point ainsi, mes frères, des biens que le Seigneur nous a donnés; il nous a conservés, et a livré en nos mains les brigands qui étoient sortis contre nous.

24. Et nul n'écoutera votre parole; car une égale part sera à celui qui est descendu au combat et à celui qui est demeuré aux bagages, et ils partageront également.

25. Et cela a été ainsi, dès ce jour-là et dans la suite, ordonné et établi, et observé comme loi en Israël jusqu'aujourd'hui.

26. David donc vint en Siceleg, et envoya, du butin qu'il avoit pris, des dons aux anciens de Juda, ses proches,

disant : Recevez la bénédiction du butin des ennemis du Seigneur ;

27. Ainsi qu'à ceux qui étoient en Béthel et qui étoient en Ramoth vers le midi, et qui étoient en Jéther,

28. Et qui étoient en Aroër, et qui étoient en Séphamoth, et qui étoient en Esthamo,

29. Et qui étoient en Rachal, et qui étoient dans les villes de Jéraméel, et qui étoient dans les villes de Céni,

30. Et qui étoient en Arama, et qui étoient au lac d'Asan, et qui étoient en Athach,

31. Et qui étoient en Hébron, et aux autres qui étoient dans les lieux où David et les siens avoient demeuré.

CHAPITRE XXXI.

1. Or les Philistins combattoient contre Israël; et les hommes d'Israël s'enfuirent devant la face des Philistins, et tombèrent morts en la montagne de Gelboé.

2. Et les Philistins se précipitèrent sur Saül et sur ses fils, et frappèrent Jonathas, et Abinadab, et Melchisua, les fils de Saül,

3. Et tout le poids de la bataille tomba sur Saül ; et les archers le poursuivirent, et il fut blessé par eux.

4. Et Saül dit à son écuyer : Tire ton épée et frappe-moi, de peur que ces incirconcis ne viennent, et qu'ils ne me tuent, en se jouant de moi. Et son écuyer ne voulut pas, car il avoit été rempli d'une trop grande crainte ; et Saül se jeta sur son épée.

5. Quand son écuyer vit que Saül étoit mort, il se jeta sur son épée et mourut avec lui.

6. Saül mourut donc, et ses trois fils, et son écuyer, et tous les siens, en ce jour-là.

7. Or ceux d'Israël qui étoient au-delà de la vallée et du Jourdain, voyant que les hommes d'Israël avoient fui, et que Saül étoit mort et ses enfans, abandonnèrent leurs cités et s'enfuirent; et les Philistins vinrent et habitèrent là.

8. Et le lendemain les Philistins vinrent pour dépouiller les morts, et trouvèrent Saül et ses trois fils gisans sur la montagne de Gelboé.

9. Et ils coupèrent la tête de Saül, et le dépouillèrent de ses armes, et ils les envoyèrent autour de la terre des Philistins, pour que sa mort fût annoncée aux temples des idoles et aux peuples.

10. Et ils déposèrent ses armes dans le temple d'Astaroth, et suspendirent son corps à la muraille de Bethsan.

11. Lorsque les habitans de Jabès-Galaad ouïrent tout ce que les Philistins avoient fait à Saül,

12. Les plus forts se levèrent, et marchèrent toute la nuit, et prirent le corps de Saül et les corps de ses fils à la muraille de Bethsan ; et ils vinrent en Jabès-Galaad, et là ils les brûlèrent.

13. Et ils emportèrent leurs os, et les ensevelirent en la forêt de Jabès ; et ils jeûnèrent durant sept jours.

LIVRE II.—SAMUEL.

CHAPITRE I.er

1. Or, après que Saül fut mort, il arriva que David revint de la défaite d'Amalec, et qu'il demeura deux jours en Siceleg.

2. Mais, au troisième jour, un homme parut venant du camp de Saül, la robe déchirée et la tête couverte de poussière; et quand il fut arrivé près de David, il tomba sur sa face, et l'adora.

3. Et David lui dit : D'où viens-tu ? Lequel répondit : Je me suis échappé du camp d'Israël.

4. Et David lui dit : Qu'est-il arrivé? dis-le moi. Lequel répondit : Le peuple s'est enfui de la bataille, et plusieurs d'entre le peuple sont morts; et Saül et Jonathas son fils sont morts.

5. Et David dit au jeune homme qui lui parloit : Comment sais-tu que Saül est mort et Jonathas son fils?

6. Et le jeune homme qui lui parloit dit : Je suis venu par hasard en la montagne de Gelboé, et Saül étoit appuyé sur sa lance, et les chars et les cavaliers s'approchoient de lui.

7. Et, se tournant, il me vit et m'appela. Et quand j'eus répondu, Me voici,

8. Il me dit : Qui es-tu? Et je lui dis : Je suis Amalécite.

9. Et il me dit : Approche-toi de moi et me tue; car les angoisses me possèdent, et mon ame est encore tout entière en moi.

10. Et, m'approchant de lui, je l'ai tué, car je savois bien qu'il ne pouvoit vivre après sa défaite; et j'ai pris le diadème qui étoit sur sa tête et le bracelet qui étoit à son bras, et je vous les ai apportés, à vous, mon seigneur.

11. David prit ses vêtemens et les déchira, ainsi que tous les hommes qui étoient avec lui;

12. Et tous furent dans le deuil et jeûnèrent jusqu'au soir, et ils pleurèrent sur Saül et sur Jonathas son fils, et sur le peuple du Seigneur, et sur la maison d'Israël, parce qu'ils étoient tombés sous le glaive.

13. Et David dit au jeune homme qui lui avoit parlé : D'où es-tu? Lequel répondit : Je suis fils d'un étranger, d'un Amalécite.

14. Et David lui dit : Pourquoi n'as-tu pas craint de mettre la main sur l'oint du Seigneur?

15. Et David, appelant l'un de ses serviteurs, dit : Viens et frappe cet homme, et le tue. Lequel le frappa, et il mourut.

16. Et David dit : Que ton sang retombe sur ta tête; car ta bouche a parlé contre toi, disant : J'ai mis à mort l'oint du Seigneur.

17. Alors David fit entendre ces plaintes sur Saül et sur Jonathas son fils;

18. Et il commanda qu'on apprît aux enfans de Juda ce cantique appelé l'Arc, ainsi qu'il est écrit au livre des Justes; et il dit : O Israël, considère ceux qui ont été frappés, qui sont morts sur tes hauts lieux.

19. Israël, les braves ont été tués sur les montagnes; comment les forts sont-ils tombés?

20. N'allez pas l'annoncer dans Geth, ne le publiez pas dans les places d'Ascalon, de peur que les filles des Philistins ne s'en réjouissent, de peur que les filles des incirconcis ne tressaillent de joie.

21. Montagnes de Gelboé, que la pluie ni la rosée ne descendent jamais sur vous; que vos champs ne soient pas les champs des prémices : là gît le bouclier des forts, le bouclier de Saül, comme si Saül n'eût pas été consacré par l'huile sainte.

22. Jamais la flèche de Jonathas ne revint altérée de la graisse et du sang; jamais l'épée de Saül ne sortit oisive des combats.

23. Saül et Jonathas, aimables et beaux dans la vie, n'ont point été séparés même dans la mort; plus rapides que l'aigle, plus forts que les lions.

24. Filles d'Israël, pleurez sur Saül, qui vous ornoit de pourpre, qui vous enivroit de délices, qui vous donnoit l'or de vos vêtemens.

25. Comment sont tombés les forts dans le combat? comment Jonathas a-t-il été tué sur les hauteurs?

26. Je pleure sur toi, Jonathas mon frère, le plus beau d'entre les hommes, plus aimable que l'amour d'aucune femme. Comme une mère aime son fils unique, ainsi je t'aimois.

27. Comment sont tombés les forts? comment a été brisée leur armure?

CHAPITRE II.

1. Après cela, David consulta le Seigneur, disant : Irai-je en l'une des cités de Juda? Et le Seigneur lui dit : Va. Et David dit : Où irai-je? Et le Seigneur répondit : En Hébron.

2. David donc monta, et ses deux femmes, Achinoam Jezraélite, et Abigaïl femme de Nabal du Carmel;

3. Et tous ceux qui étoient avec lui, chacun avec sa famille; et ils demeurèrent dans les villes d'Hébron.

4. Et les hommes de Juda vinrent et sacrèrent David pour régner sur la maison de Juda. Et l'on annonça à David que les hommes de Jabès-Galaad avoient enseveli Saül.

5. Et David envoya des messagers aux hommes de Jabès-Galaad, et leur dit : Bénis soyez-vous du Seigneur, vous qui avez accompli ce devoir envers votre seigneur Saül, et l'avez enseveli!

6. Et maintenant le Seigneur vous rendra la miséricorde et la vérité; et moi aussi je vous rendrai grâce de ce que vous avez fait ainsi.

7. Que vos mains se fortifient, et soyez hommes de cœur : car, quoique votre seigneur Saül soit mort, néanmoins la maison de Juda m'a sacré roi.

8. Or Abner fils de Ner, prince de l'armée de Saül, prit Isboseth, fils de Saül, et le conduisit au milieu de l'armée;

9. Et il l'établit roi sur Galaad, et sur Gessur, et sur Jezraël, et sur Éphraïm, et sur Benjamin, et sur tout Israël.

10. Isboseth, fils de Saül, avoit quarante ans quand il commença à régner sur Israël, et il régna deux ans : mais la maison de Juda suivoit David.

11. Et le nombre de jours que David demeura roi en Hébron sur la maison de Juda, fut de sept ans et six mois.

12. Et Abner fils de Ner, et les serviteurs d'Isboseth fils de Saül, sortirent du camp en Gabaon.

13. Or Joab, fils de Sarvia, et les serviteurs de David, sortirent, et ils se rencontrèrent près de la piscine de Gabaon. Et quand ils furent venus ensemble, ils campèrent, les uns d'un côté de la piscine, et les autres de l'autre.

14. Et Abner dit à Joab : Que les jeunes gens se lèvent et qu'ils combattent devant nous. Et Joab répondit : Qu'ils se lèvent.

15. Et douze hommes de Benjamin, du côté d'Isboseth fils de Saül, se levèrent et se présentèrent, et douze du côté de David;

16. Et ils se saisirent par la tête et ils enfoncèrent leur épée dans le sein de leurs adversaires et tombèrent ensemble; et ce lieu fut nommé le Champ des vaillans en Gabaon.

17. Et un combat terrible fut livré en ce jour-là, et Abner et les hommes d'Israël furent vaincus par les serviteurs de David.

18. Et les trois fils de Sarvia, Joab, Abisaï et Asaël, étoient à la bataille : or Asaël étoit un coureur, léger comme le daim qui habite dans les forêts.

19. Et Asaël poursuivoit Abner, et il ne se détourna ni à droite ni à gauche, ne cessant de le poursuivre.

20. C'est pourquoi Abner regarda derrière lui, et dit : N'es-tu pas Asaël? Lequel répondit : Je le suis.

21. Et Abner lui dit : Va à droite ou à gauche, et saisis l'un de ces jeunes gens, et prends pour toi ses dépouilles. Mais Asaël ne voulut point le quitter.

22. Et Abner parla de nouveau à Asaël : Retire-toi et ne me suis point; ne me force pas à te frapper, car je ne pourrai plus lever mon visage devant Joab ton frère.

23. Asaël refusa de l'entendre, et ne voulut pas se retirer : Abner donc, retournant sa lance, le frappa dans l'aine et le perça, et il mourut dans le même lieu; et tous ceux qui passoient dans le lieu où Asaël tomba et mourut, s'arrêtoient.

24. Or, Joab et Abisaï poursuivant Abner qui s'enfuyoit, le soleil se coucha; et ils vinrent jusqu'à la colline de l'aqueduc qui est vis-à-vis de la vallée, et au chemin du désert de Gabaon.

25. Et les enfans de Benjamin s'assemblèrent auprès d'Abner, et, réunis en une seule troupe, ils s'arrêtèrent sur le haut d'un tertre.

26. Et Abner cria à Joab, et dit: Ton épée frappera-t-elle jusqu'à l'extermination? ignores-tu que le désespoir est dangereux? n'est-il pas temps de dire au peuple qu'il cesse de poursuivre ses frères?

27. Et Joab dit: Vive le Seigneur! si tu avois parlé ce matin, le peuple auroit cessé de poursuivre son frère.

28. Joab donc sonna de la trompette, et toute l'armée s'arrêta et ne poursuivit plus Israël, et le combat cessa.

29. Or Abner et les siens s'en allèrent à travers la campagne toute cette nuit-là, et passèrent le Jourdain; et, ayant traversé tout Beth-Horon, ils entrèrent dans leur camp.

30. Et Joab, étant revenu après avoir abandonné la poursuite d'Abner, assembla tout le peuple; et des serviteurs de David il ne manqua que dix-neuf hommes, sans compter Asaël.

31. Or les serviteurs de David frappèrent trois cent soixante hommes de la tribu de Benjamin et des compagnons d'Abner, qui moururent.

32. Et ils emportèrent Asaël, et l'ensevelirent dans le sépulcre de son père en Bethléem; et Joab et ceux qui étoient avec lui marchèrent toute la nuit, et à l'aube du jour ils parvinrent en Hébron.

CHAPITRE III.

1. La guerre donc fut longue entre la maison de Saül et la maison de David; David toujours s'avançant et se fortifiant de plus en plus, et la maison de Saül s'affoiblissant toujours.

2. Et des fils naquirent à David en Hébron: et son premier né fut Amnon, d'Achinoam Jezraélite;

3. Et après lui Chéleab, d'Abigaïl, femme de Nabal du Carmel; et le troisième fut Absalom, fils de Maacha, fille de Tholmaï roi de Gessur;

4. Et le quatrième, Adonias, fils de Haggith; et le cinquième, Saphathia, fils d'Abital;

5. Et le sixième, Jethraam, d'Égla, femme de David. David eut ces enfans en Hébron.

6. Pendant que la guerre étoit entre la maison de Saül et la maison de David, Abner fils de Ner gouvernoit la maison de Saül.

7. Mais Saül avoit eu une concubine nommée Respha, fille d'Aïa. Et Abner s'approcha d'elle, et Isboseth dit à Abner:

8. Pourquoi vous êtes-vous approché de la concubine de mon père? Lequel, irrité à cause des paroles d'Isboseth, dit: Suis-je un vil conducteur de chiens, moi qui ai marché contre Juda, et qui ai soutenu la maison de Saül ton père, et ses frères et ses proches, et qui ne t'ai point livré en la maison de David? et tu m'as cherché querelle à cause d'une femme!

9. Que Dieu punisse Abner, si je ne fais pas pour David tout ce que le Seigneur lui a juré,

10. Afin que le royaume soit transféré de la maison de Saül, et que le trône de David soit élevé sur Israël et sur Juda, depuis Dan jusqu'à Bersabée!

11. Et Isboseth ne put rien lui répondre, car il le craignoit.

12. Abner donc envoya des messagers à David, disant: A qui est la terre? et pour lui dire: Recevez-moi dans votre amitié, et ma main sera avec vous; et je vous soumettrai tout Israël.

13. David répondit: Je le veux bien; je te recevrai dans mon amitié: mais je te demande une seule chose, disant: Tu ne verras point ma face avant

que tu aies amené Michol, la fille de Saül; à cette condition tu viendras et tu me verras.

14. Et David envoya des messagers à Isboseth, fils de Saül, disant : Rends-moi ma femme Michol, que j'ai épousée en frappant cent Philistins.

15. Isboseth donc envoya, et l'enleva à son mari Phalthiel, fils de Laïs.

16. Et Phalthiel la suivoit en pleurant jusqu'à Bahurim, et Abner lui dit : Va et retourne. Et il s'en retourna.

17. Et Abner adressa la parole aux plus anciens d'Israël, disant : Hier, comme avant-hier, vous desiriez que David régnât sur vous.

18. Maintenant donc accomplissez vos desirs; car le Seigneur a parlé à David, disant : Par la main de mon serviteur David, je sauverai mon peuple d'Israël de la main des Philistins et de tous ses ennemis.

19. Or Abner parla aussi à Benjamin; et il s'en alla pour dire à David en Hébron tout ce qui sembloit bon à Israël et à Benjamin.

20. Et il vint vers David en Hébron, avec vingt hommes; et David donna un banquet à Abner et à ceux qui étoient venus avec lui.

21. Et Abner dit à David : Roi mon seigneur, je me leverai afin d'assembler près de vous tout Israël, et de faire alliance avec vous; et vous dominerez sur tous, ainsi que votre ame desire. Quand donc David eut envoyé Abner, et qu'il s'en fut allé en paix,

22. Aussitôt les serviteurs de David et Joab vinrent, après avoir tué des brigands et pris un grand butin : or Abner n'étoit plus avec David en Hébron, car déjà il l'avoit quitté et il étoit retourné en paix.

23. Et Joab, et toute l'armée qui étoit avec lui, vinrent après; et on annonça à Joab : Abner fils de Ner est venu près du roi, et le roi l'a renvoyé, et il s'en est allé en paix.

24. Et Joab entra chez le roi, et lui dit : Qu'avez-vous fait? voici qu'Abner est venu vers vous : pourquoi l'avez-vous laissé aller, et il s'est retiré en paix?

25. Ignorez-vous qu'Abner fils de Ner est venu ici pour vous tromper, et pour savoir tous vos desseins, et pour connoître tout ce que vous faites?

26. C'est pourquoi Joab, étant sorti de la présence de David, envoya des messagers après Abner, et le ramena de la citerne de Sira, sans que David le sût.

27. Et quand Abner fut retourné en Hébron, Joab l'amena à part au milieu de la porte pour lui parler en trahison; et là il le frappa dans l'aine et le tua, afin de venger le sang d'Asaël son frère.

28. Quand David eut appris ce meurtre, il dit : Je suis innocent du sang d'Abner fils de Ner, moi et mon royaume, envers le Seigneur, à jamais.

29. Que son sang retombe sur la tête de Joab et sur toute la maison de son père! qu'il y ait toujours dans la maison de Joab des hommes stériles, et des lépreux, et des efféminés, et des hommes tombant sous le glaive et manquant de pain!

30. Joab donc, et Abisaï, son frère, tuèrent Abner, parce qu'il avoit frappé Asaël leur frère, en Gabaon, dans le combat.

31. Et David dit à Joab et à tout le peuple qui étoit avec lui : Déchirez vos vêtemens et couvrez-vous de cilices, et pleurez aux funérailles d'Abner. Or le roi David suivoit le cercueil.

32. Et quand ils eurent enseveli Abner en Hébron, le roi David éleva la voix, et pleura sur le tombeau d'Abner; et tout le peuple pleura.

33. Et le roi, pleurant Abner, dit : Abner, tu n'es point mort comme les lâches ont coutume de mourir.

34. Tes mains n'ont point été liées, et tes pieds n'ont point été chargés de fers; mais tu es tombé comme on a

coutume de tomber devant les fils d'iniquité. Et tout le peuple répétoit ces paroles, pleurant sur lui.

35. Et quand toute la multitude fut venue pour manger avec David au milieu du jour, David jura, disant: Que Dieu fasse ainsi contre moi, si je prends du pain ou quelque autre nourriture avant le coucher du soleil!

36. Et le peuple entendit, et tout ce que le roi avoit fait plut au peuple.

37. Et tout le peuple et tous ceux d'Israël connurent en ce jour-là que ce n'étoit pas par ordre du roi qu'Abner fils de Ner avoit été tué.

38. Et le roi dit aussi à ses serviteurs : Ne savez-vous pas que c'est un prince et un grand qui aujourd'hui a péri en Israël ?

39. Et moi je suis roi par l'onction et peu affermi; et ces hommes-ci, les fils de Sarvia, sont trop violens : que le Seigneur rende à celui qui fait mal, selon sa malice.

CHAPITRE IV.

1. Or Isboseth, fils de Saül, apprit qu'Abner avoit été tué en Hébron, et ses bras furent affoiblis, et tout Israël fut troublé.

2. Et deux hommes, chefs de voleurs, servoient le fils de Saül : l'un se nommoit Baana, et l'autre, Réchab, fils de Remmon Bérothite, des enfans de Benjamin; car Béroth étoit regardée comme à Benjamin.

3. Et les Bérothites s'enfuirent en Géthaïm, et demeurèrent là étrangers jusqu'à ce temps.

4. Or Jonathas, fils de Saül, avoit un fils dont les pieds étoient infirmes; car il avoit cinq ans quand la nouvelle vint de Jezraël touchant Saül et Jonathas : et sa nourrice le prit et s'enfuit; et comme elle se hâtoit en fuyant, il tomba et devint boiteux, et fut nommé Miphiboseth.

5. Quand les fils de Remmon Bérothite, Réchab et Baana, furent venus, ils entrèrent, en la chaleur du jour, dans la maison d'Isboseth, lequel dormoit à midi sur son lit; et la femme qui veilloit dans la maison s'endormit en vannant du blé.

6. Et ils entrèrent en la maison secrètement, prenant des épis de froment; et Réchab et Baana son frère le frappèrent dans l'aine, et ils s'enfuirent.

7. Et quand ils furent entrés en la maison, Isboseth dormoit sur son lit dans sa chambre, et, le frappant, ils le tuèrent; et, prenant sa tête, ils s'en allèrent par la voie du désert toute la nuit,

8. Et apportèrent la tête d'Isboseth à David en Hébron, et ils dirent au roi : Voici la tête d'Isboseth fils de Saül, ton ennemi, qui recherchoit ta vie; et aujourd'hui le Seigneur a vengé mon seigneur le roi, de Saül et de sa race.

9. Mais David, répondant à Réchab et à Baana son frère, fils de Remmon Bérothite, dit : Vive le Seigneur, lui qui a délivré mon ame de toute angoisse!

10. Celui qui m'avoit annoncé et avoit dit, Saül est mort, lequel s'imaginoit m'annoncer une bonne nouvelle, je le pris et le mis à mort en Siceleg; et il méritoit une récompense pour son message :

11. Combien plus maintenant, quand des méchans ont frappé l'homme innocent en sa maison, sur son lit, demanderai-je son sang de votre main, et vous retrancherai-je de la terre!

12. Et David commanda à ses serviteurs, et ils les tuèrent; et ils coupèrent leurs pieds et leurs mains, et les suspendirent à la piscine, en Hébron; et ils prirent la tête d'Isboseth et l'ensevelirent dans le tombeau d'Abner en Hébron.

CHAPITRE V.

1. Et toutes les tribus d'Israël vinrent vers David en Hébron, disant : Nous voici, nous, tes os et ta chair.

2. Hier et avant-hier, quand Saül étoit roi sur nous, tu menois et ramenois Israël, et le Seigneur t'a dit : Tu conduiras Israël mon peuple, et tu seras le chef d'Israël.

3. Les plus anciens d'Israël vinrent aussi vers le roi en Hébron ; et le roi David fit alliance avec eux en Hébron devant le Seigneur, et ils sacrèrent David roi sur Israël.

4. David avoit trente ans quand il commença à régner, et il régna quarante ans.

5. Il régna en Hébron sur Juda sept ans et six mois; et il régna en Jérusalem trente-trois ans sur tous ceux d'Israël et de Juda.

6. Et le roi s'en alla à Jérusalem, et tous ceux qui étoient avec lui, contre les Jébuséens, habitans de la terre; et ceux-ci dirent à David : Tu n'entreras point ici; les aveugles et les boiteux te repousseront, disant : David n'entrera pas ici.

7. Or David s'empara de la forteresse de Sion, qui est aujourd'hui la cité de David.

8. Car David avoit proposé un prix en ce jour-là à celui qui frapperoit les Jébuséens et monteroit sur leurs toits, et qui chasseroit les boiteux et les aveugles, ennemis de David; c'est pourquoi l'on dit en proverbe : L'aveugle et le boiteux n'entreront point dans le temple.

9. Et David habita en la forteresse, et l'appela Cité de David; et il bâtit alentour, depuis Mello et au-dedans.

10. Et David alloit s'étendant et croissant, et le Seigneur des armées étoit avec lui.

11. Hiram, roi de Tyr, envoya aussi des messagers à David, et des bois de cèdre, et des charpentiers, et des tailleurs de pierres, pour les murailles; et ils bâtirent la maison de David.

12. Et David connut que le Seigneur l'avoit établi roi sur Israël, et qu'il avoit élevé son royaume sur son peuple d'Israël.

13. David prit encore des concubines et des femmes de Jérusalem, après qu'il fut venu d'Hébron; et d'autres fils et des filles naquirent de lui.

14. Et voici les noms des enfans qu'il eut à Jérusalem : Samua, et Sobab, et Nathan, et Salomon,

15. Et Jébahar, et Élisua, et Népheg,

16. Et Japhia, et Élisama, et Élioda, et Éliphaleth.

17. Les Philistins donc apprirent que David avoit été sacré roi d'Israël, et montèrent tous pour attaquer David : ce que David ayant ouï, il descendit en la forteresse.

18. Or les Philistins accourant se répandirent en la vallée de Raphaïm.

19. Et David consulta le Seigneur, disant : Monterai-je contre les Philistins, et les livrerez-vous en ma main? Et le Seigneur dit à David : Monte, car je livrerai les Philistins en ta main.

20. David donc vint en Baal-Pharasim, et là il les frappa, et dit : Le Seigneur a dispersé mes ennemis devant moi, comme se dispersent les eaux. C'est pourquoi ce lieu fut nommé Baal-Pharasim.

21. Et les Philistins abandonnèrent leurs idoles, que David et les siens emportèrent.

22. Et les Philistins montèrent de nouveau, et se répandirent en la vallée de Raphaïm.

23. Or David consulta le Seigneur : Monterai-je contre les Philistins, et les livrerez-vous en mes mains? Le Seigneur répondit : Ne monte point contre eux, mais va derrière eux jusqu'à ce que tu sois venu en face des poiriers.

24. Et quand tu entendras du haut des poiriers le bruit de quelqu'un qui marche, alors tu commenceras le combat : car alors le Seigneur sortira devant ta face pour frapper l'armée des Philistins.

25. Et David fit ainsi que le Sei-

gneur lui avoit commandé, et il frappa les Philistins, depuis Gabaa jusqu'à ce qu'on arrive en Gézer.

CHAPITRE VI.

1. Or David assembla de nouveau tous les élus d'Israël, au nombre de trente mille.

2. Et David se leva et s'en alla, et tous les hommes de Juda qui étoient avec lui, pour amener l'arche de Dieu, sur laquelle a été invoqué le nom du Seigneur des armées, qui est assis au-dessus d'elle entre les chérubins.

3. Et ils mirent l'arche sur un char neuf, et ils l'amenèrent de la maison d'Abinadab, lequel étoit en Gabaa: or Oza et Ahio, fils d'Abinadab, conduisoient le char neuf.

4. Et quand ils l'eurent enlevée de la maison d'Abinadab, qui étoit en Gabaa, gardant l'arche de Dieu, Ahio précédoit l'arche.

5. Et David et tout Israël jouoient, en la présence du Seigneur, de tous les instrumens, la harpe, la lyre, et le tambour, et les sistres, et les cymbales.

6. Mais, lorsqu'ils furent venus à l'aire de Nachon, Oza étendit la main sur l'arche de Dieu pour la retenir, parce que les bœufs regimboient et la faisoient pencher.

7. Et le Seigneur fut irrité contre Oza, et le frappa à cause de sa témérité; et il mourut là auprès de l'arche de Dieu.

8. Et David fut contristé, parce que le Seigneur avoit frappé Oza. Et ce lieu a été nommé le Châtiment d'Oza jusqu'à ce jour.

9. Et David craignit le Seigneur en ce jour-là, disant: Comment entrera chez moi l'arche du Seigneur?

10. Et il ne voulut pas conduire chez lui l'arche du Seigneur en la cité de David; mais il la fit placer en la maison d'Obédédom Géthéen.

11. Et l'arche du Seigneur demeura en la maison d'Obédédom Géthéen durant trois mois, et le Seigneur bénit Obédédom et toute sa maison.

12. Et l'on annonça au roi David que le Seigneur avoit béni Obédédom et toutes ses possessions, à cause de l'arche de Dieu. David donc s'en alla, et amena l'arche de Dieu de la maison d'Obédédom en la cité de Dieu avec allégresse; et David avoit avec lui sept chœurs de danses et l'oblation du veau.

13. Et quand ceux qui portoient l'arche du Seigneur avoient fait six pas, il immoloit un bœuf et un belier.

14. Et David dansoit de toutes ses forces devant le Seigneur; et il étoit vêtu de l'éphod de lin.

15. Et David et toute la maison d'Israël conduisoient l'arche de l'alliance du Seigneur avec allégresse et au son de la trompette.

16. Et quand l'arche du Seigneur fut entrée en la cité de David, Michol, fille de Saül, regardant par la fenêtre, vit le roi David sautant et dansant devant le Seigneur; et elle le méprisa en son cœur.

17. Et l'on introduisit l'arche du Seigneur, et on la mit en sa place, au milieu du tabernacle que David avoit dressé; et David offrit des holocaustes et des oblations pacifiques devant le Seigneur.

18. Et quand il eut achevé d'offrir les holocaustes et les oblations pacifiques, il bénit le peuple au nom du Seigneur des armées.

19. Et il donna à toute la multitude d'Israël, hommes et femmes, à chacun un gâteau et un morceau de bœuf rôti, et de la farine cuite dans l'huile; et chacun s'en alla en sa maison.

20. Et David s'en retourna pour bénir sa maison; et Michol, fille de Saül, vint au-devant de David, et dit: Quelle gloire pour le roi d'Israël aujourd'hui de s'être découvert devant les servantes de ses serviteurs, et d'avoir paru avec sa tunique comme un insensé!

21. Et David dit à Michol : Devant le Seigneur, qui m'a élu plutôt que ton père et que toute ta maison, et qui m'a commandé d'être roi du peuple du Seigneur en Israël,

22. Je jouerai, et je paroîtrai plus abaissé que je n'ai été; et je serai humble à mes yeux; et je n'en serai que plus glorieux devant les servantes dont tu as parlé.

23. Michol, fille de Saül, n'eut point d'enfant jusqu'au jour de sa mort.

CHAPITRE VII.

1. Or il arriva, lorsque le roi fut assis en sa maison, et que le Seigneur lui eut donné la paix en tous lieux avec ses ennemis,

2. Qu'il dit à Nathan le prophète : Ne vois-tu pas que j'habite une maison de cèdre, et que l'arche de Dieu réside sous des tentes?

3. Et Nathan dit au roi : Va, fais tout ce qui est en ton cœur, parce que le Seigneur est avec toi.

4. Or, en cette nuit-là, le Seigneur parla à Nathan, disant :

5. Va, et parle à mon serviteur David : Voici ce que dit le Seigneur : M'édifieras-tu une maison pour habiter?

6. Car je n'ai habité dans aucune maison depuis le jour que j'ai tiré les enfans d'Israël de la terre d'Égypte jusqu'à ce jour; mais je marchois sous un tabernacle et sous la tente.

7. Dans tous les lieux où j'ai passé avec les enfans d'Israël, ai-je parlé à aucune des tribus d'Israël à laquelle j'ai commandé de gouverner mon peuple d'Israël, disant : Pourquoi ne m'avez-vous point bâti une maison de cèdre?

8. Et maintenant tu diras à mon serviteur David : Voici ce que dit le Seigneur des armées : Je t'ai choisi parmi les pasteurs lorsque tu suivois les troupeaux, afin que tu fusses le chef de mon peuple d'Israël;

9. Et j'ai été avec toi dans tous les lieux où tu as marché, et j'ai exterminé tous tes ennemis devant toi, et j'ai rendu ton nom grand, selon le nom des grands qui sont sur la terre.

10. Et j'établirai en un lieu stable mon peuple d'Israël, et je l'affermirai, et il y habitera et ne sera plus troublé; et les enfans d'iniquité ne l'affligeront plus comme auparavant,

11. Depuis le jour où j'ai établi des juges sur mon peuple d'Israël; et je te donnerai la paix avec tous tes ennemis, et le Seigneur te promet qu'il t'élevera une maison.

12. Et quand tes jours seront accomplis et que tu dormiras avec tes pères, je susciterai ta race après toi, le fils sorti de toi, et j'affermirai son règne.

13. Il édifiera une maison en mon nom, et j'établirai le trône de son royaume à jamais.

14. Je serai son père, et il sera mon fils; et, s'il fait quelque mal, je le châtierai avec la verge dont on châtie les hommes, avec les plaies des enfans des hommes.

15. Mais je ne retirerai point ma miséricorde de lui, ainsi que je l'ai retirée de Saül, que j'ai rejeté de devant ma face.

16. Et ta maison sera stable, et ton royaume jusqu'à jamais devant ta face, et ton trône sera affermi pour toujours.

17. Nathan parla à David selon toutes ces paroles et selon toute cette vision.

18. Or le roi David entra, et s'assit devant le Seigneur, et dit : Qui suis-je, Seigneur Dieu, et quelle est ma maison, pour que vous m'ayez élevé jusques là?

19. Mais cela a paru peu en votre présence, Seigneur Dieu, si vous n'assuriez la maison de votre serviteur pour les siècles à venir; car c'est la loi d'Adam, Seigneur mon Dieu.

20. Que pourra donc ajouter da-

vantage David pour vous parler? car, Seigneur Dieu, vous connoissez votre serviteur.

21. A cause de votre parole et selon votre cœur, vous avez fait toutes ces merveilles, et vous les avez fait connoître à votre serviteur.

22. C'est pourquoi, Seigneur Dieu, vous êtes grand; car nul n'est semblable à vous, et il n'y a aucun Dieu que vous en tout ce que nous avons ouï de nos oreilles.

23. Mais quelle est la nation sur la terre semblable à votre peuple d'Israël, pour laquelle Dieu est venu, afin de la racheter comme votre peuple, et de lui donner un nom par les merveilles et les prodiges terribles que vous avez faits à la face de votre peuple, que vous avez arraché à l'Égypte, à son peuple et à ses dieux?

24. Car vous avez choisi votre peuple d'Israël comme le peuple éternel; et vous, Seigneur Dieu, vous êtes devenu leur Dieu.

25. Maintenant donc, Seigneur Dieu, suscitez pour jamais la parole que vous avez dite sur votre serviteur et sur sa maison, et faites ainsi que vous avez parlé,

26. Afin que votre nom soit éternellement célébré, et que l'on dise : Le Seigneur des armées est le Dieu d'Israël, et la maison de votre serviteur David sera affermie devant le Seigneur.

27. Car vous, Seigneur des armées, Dieu d'Israël, vous avez révélé à l'oreille de votre serviteur, disant : Je t'édifierai une maison. C'est pourquoi votre serviteur a trouvé son cœur pour vous prier.

28. Maintenant donc, Seigneur Dieu, vous êtes Dieu, et vos paroles sont véritables; car vous avez fait ces promesses à votre serviteur.

29. Commencez donc, et bénissez la maison de votre serviteur, afin qu'elle soit à jamais devant vous, parce que vous, Seigneur Dieu, avez parlé, et par votre bénédiction sera bénie la maison de votre serviteur éternellement.

CHAPITRE VIII.

1. Or il arriva après cela que David frappa les Philistins et les humilia; et David affranchit Israël de la servitude du tribut des Philistins.

2. Et il frappa les Moabites, et les mesura au cordeau, les faisant coucher sur la terre; et il les divisa en deux parts, l'une destinée à la mort, et l'autre à la vie : et Moab fut assujetti à David et son tributaire.

3. Et David frappa Adarézer, fils de Rohob, roi de Soba, quand il partit pour dominer sur le fleuve d'Euphrate.

4. Et David lui prit mille et sept cents cavaliers et vingt mille fantassins; et il coupa les nerfs des chevaux des chars, et n'en réserva que pour cent chariots.

5. Et les Syriens de Damas vinrent au secours d'Adarézer, roi de Soba, et David en tua vingt-deux mille.

6. Et il mit des garnisons dans la Syrie de Damas; et la Syrie devint tributaire de David; et le Seigneur garda David dans toutes les guerres qu'il entreprit.

7. Et David prit les armes d'or que portoient les serviteurs d'Adarézer, et il les déposa dans Jérusalem.

8. Et le roi David enleva une grande masse d'airain de Bété et de Béroth, cités d'Adarézer.

9. Or Thoü, roi d'Émath, apprit que David avoit frappé toute la force d'Adarézer.

10. Et Thoü envoya Joram, son fils, au roi David pour le saluer et se réjouir avec lui, et pour lui rendre grâces de ce qu'il avoit vaincu Adarézer et l'avoit frappé : car Adarézer étoit ennemi de Thoü; et Joram avoit en sa main des vases d'or, et des vases d'argent, et des vases d'airain,

11. Que le roi David consacra au

Seigneur, avec l'argent et l'or, qu'il avoit sanctifiés, de toutes les nations qu'il avoit assujetties,

12. De Syrie et de Moab, et des enfans d'Ammon, et des Philistins, et d'Amalec, et des dépouilles d'Adarézer, fils de Rohob, roi de Soba.

13. David obtint un grand nom quand il revint après avoir pris la Syrie en la vallée des Salines, où il défit dix-huit mille hommes;

14. Et il mit des garnisons dans l'Idumée et éleva un fort, et toute l'Idumée fut assujettie à David; et le Seigneur garda David par-tout où il alla.

15. Et David régna sur tout Israël, et David rendoit le jugement et la justice à tout son peuple.

16. Mais Joab, fils de Sarvia, étoit général, et Josaphat, fils d'Ahilud, étoit chef des archives;

17. Et Sadoc, fils d'Achitob, et Achimélech, fils d'Abiathar, étoient prêtres, et Saraïas, secrétaire:

18. Mais Banaïas, fils de Joïada, commandoit les Céréthiens et les Phelétiens; et les fils de David étoient prêtres.

CHAPITRE IX.

1. Et David dit: N'est-il resté personne de la maison de Saül, afin que je lui fasse miséricorde à cause de Jonathas?

2. Or il y avoit un serviteur de la maison de Saül, nommé Siba; et le roi, l'ayant appelé près de lui, lui dit: Es-tu Siba? Et celui-ci répondit: Je le suis, moi, votre serviteur.

3. Et le roi dit: N'est-il demeuré personne de la maison de Saül, afin que je lui fasse miséricorde? Et Siba dit au roi: Le fils de Jonathas, qui est boiteux, est demeuré.

4. Où est-il? dit le roi. Et Siba dit au roi: Il est en la maison de Machir, fils d'Ammiel, en Lodabar.

5. Le roi David envoya donc, et le tira de la maison de Machir, fils d'Ammiel, de Lodabar.

6. Mais, quand Miphiboseth, fils de Jonathas, fils de Saül, fut venu vers David, il tomba sur sa face et adora. Et David dit: Miphiboseth? Lequel répondit: Me voici, votre serviteur.

7. Et David lui dit: Ne crains point; car je te ferai miséricorde à cause de Jonathas ton père, et je te rendrai tous les champs de Saül ton père, et tu mangeras le pain à ma table toujours.

8. Lequel, l'adorant, dit: Qui suis-je, moi, ton serviteur, pour que tu aies regardé une créature misérable semblable à moi?

9. C'est pourquoi le roi appela Siba, serviteur de Saül, et lui dit: J'ai donné tout ce qui étoit à Saül, et toute sa maison, au fils de ton maître.

10. Laboure donc la terre pour lui, toi et tes fils, et tes serviteurs; et tu apporteras au fils de ton seigneur ce qui est nécessaire à la vie: mais Miphiboseth, fils de ton seigneur, mangera toujours le pain à ma table. Et Siba avoit quinze fils et vingt serviteurs.

11. Et Siba dit au roi: Comme vous avez commandé à votre serviteur, mon seigneur roi, ainsi fera votre serviteur; et Miphiboseth mangera à ma table, comme l'un des fils du roi.

12. Or Miphiboseth avoit un fils nommé Micha; et toute la famille de la maison de Siba servoit Miphiboseth.

13. Et Miphiboseth habitoit en Jérusalem, parce qu'il mangeoit habituellement à la table du roi, et il étoit boiteux des deux pieds.

CHAPITRE X.

1. Or il arriva après cela que le roi des enfans d'Ammon mourut, et Hanon, son fils, régna en sa place.

2. Et David dit: Je ferai miséricorde à Hanon, fils de Naas, ainsi que son père m'a fait miséricorde. David donc envoya pour le consoler de la mort de son père par ses serviteurs. Mais quand les serviteurs de David

furent venus en la terre des enfans d'Ammon,

3. Les princes des enfans d'Ammon dirent à Hanon, leur seigneur: Croyez-vous que David ait envoyé vers vous des consolateurs pour honorer votre père, et non pas pour reconnoître la cité et pour la détruire?

4. C'est pourquoi Hanon prit les serviteurs de David, et rasa la moitié de leur barbe, et coupa la moitié de leurs vêtemens jusqu'au haut des cuisses, et les renvoya.

5. Quand on l'eut annoncé à David, il envoya au-devant d'eux, car ils étoient dans la confusion; et David leur manda: Demeurez en Jéricho jusqu'à ce que votre barbe croisse, et alors vous retournerez.

6. Or les enfans d'Ammon, voyant qu'ils avoient outragé David, envoyèrent et prirent pour auxiliaires des Syriens de Rohob et de Soba, vingt mille fantassins, mille du roi de Maacha, et douze mille d'Istob.

7. Ce que David ayant ouï, il envoya Joab et toute l'armée des combattans.

8. Les enfans d'Ammon sortirent donc, et rangèrent leur armée devant l'entrée de la porte: mais les Syriens de Soba et de Rohob, et Istob, et Maacha, étoient séparément dans la plaine.

9. Joab donc, voyant que les ennemis étoient rangés contre lui, et devant et derrière, prit l'élite d'Israël et marcha contre les Syriens;

10. Et il donna tout le reste du peuple à Abisaï, son frère, qui marcha contre les enfans d'Ammon.

11. Et Joab dit: Si les Syriens l'emportent sur moi, tu viendras à mon secours; mais, si les enfans d'Ammon sont victorieux contre toi, je t'aiderai.

12. Sois homme vaillant, et combattons pour notre peuple et pour la cité de notre Dieu; et le Seigneur fera ce qui lui semble bon.

13. Et ainsi Joab, et le peuple qui étoit avec lui, combattirent contre les Syriens, lesquels aussitôt s'enfuirent de devant lui.

14. Mais les enfans d'Ammon, voyant que les Syriens avoient fui, s'enfuirent de devant la face d'Abisaï, et entrèrent en la cité; et Joab s'en retourna après sa victoire sur les enfans d'Ammon, et il vint à Jérusalem.

15. Mais les Syriens, voyant qu'ils avoient été défaits par ceux d'Israël, s'assemblèrent.

16. Et Adarézer envoya, et appela les Syriens qui étoient au-delà du fleuve, et amena leur armée; et Sobach, maître de la milice d'Adarézer, étoit leur prince.

17. Quand on eut annoncé cela à David, il assembla tous ceux d'Israël, et passa le Jourdain, et vint à Hélam; et les Syriens marchèrent contre David, et combattirent contre lui.

18. Et les Syriens s'enfuirent de devant la face d'Israël; et David s'empara de sept cents chariots et frappa quarante mille cavaliers, et Sobach, le chef de l'armée, qui mourut sur-le-champ.

19. Or tous les rois qui étoient venus au secours d'Adarézer, voyant qu'ils étoient vaincus par Israël, furent épouvantés, et cinquante-huit s'enfuirent devant Israël; et ils firent la paix avec Israël et leurs serviteurs; et les Syriens craignirent depuis de donner du secours aux enfans d'Ammon.

CHAPITRE XI.

1. Or il arriva un an après, au temps que les rois ont accoutumé d'aller au combat, que David envoya Joab, et ses serviteurs avec lui, et tous ceux d'Israël, et ils ravagèrent la terre des enfans d'Ammon, et assiégèrent Rabba: mais David demeura en Jérusalem.

2. Pendant que ces choses se passoient, il arriva un jour que David se leva de son lit après midi, et il se pro-

menoit sur la terrasse de son palais; et il vit une femme vis-à-vis de lui qui se baignoit; et cette femme étoit fort belle.

3. Le roi donc envoya, et demanda quelle étoit cette femme; et il lui fut dit que c'étoit Bethsabée, fille d'Éliam, femme d'Urie Héthéen.

4. David donc, envoyant des messagers, l'enleva; et, quand elle fut venue en son palais, il dormit avec elle; et elle se purifia aussitôt de son impudicité;

5. Et elle retourna en sa maison après avoir conçu, et, envoyant, elle l'annonça à David, et dit : J'ai conçu.

6. Or David envoya à Joab, disant : Envoie vers moi Urie Héthéen. Et Joab envoya Urie à David.

7. Et Urie vint vers David; et David lui demanda comment se portoient Joab et le peuple, et comment la guerre étoit conduite.

8. Et David dit à Urie : Va en ta maison, et lave tes pieds. Et Urie sortit de la maison du roi, et le roi lui envoya des mets de sa table.

9. Mais Urie dormit devant la porte de la maison du roi, avec les autres serviteurs de son seigneur, et ne descendit point en sa maison.

10. Et on l'annonça à David, disant : Urie n'est pas allé en sa maison. Et David dit à Urie : Ne viens-tu pas de dehors? pourquoi n'es-tu pas descendu en ta maison?

11. Et Urie dit à David : L'arche de Dieu, et Israël, et Juda, habitent sous des tentes, et mon seigneur Joab, et les serviteurs de mon seigneur, demeurent sur la terre; et moi j'entrerai en ma maison pour boire et manger, et pour dormir avec ma femme! Par votre salut et par le salut de votre ame, je ne ferai pas cela.

12. David donc dit à Urie : Demeure ici encore aujourd'hui, et demain je te renverrai. Urie demeura à Jérusalem ce jour-là et le lendemain.

13. Et David l'appela pour manger devant lui et pour boire, et il l'enivra : Urie sortit le soir, et dormit en son lit avec les serviteurs de son seigneur, et ne descendit point en sa maison.

14. Le matin donc vint, et David écrivit une lettre à Joab, et l'envoya par la main d'Urie,

15. Écrivant en cette lettre : Placez Urie dans la bataille au lieu où le péril sera le plus grand; et abandonnez-le, afin qu'étant frappé il meure.

16. Comme donc Joab assiégeoit la ville, il mit Urie dans le lieu où il savoit qu'étoient les hommes les plus vaillans.

17. Et les assiégés, étant sortis de la ville, combattirent contre Joab, et tuèrent quelques-uns des serviteurs de David; et parmi ceux-ci mourut Urie Héthéen.

18. C'est pourquoi Joab envoya et annonça à David tout ce qui s'étoit passé dans le combat,

19. Et il commanda au messager, disant : Quand tu auras achevé de raconter toute la bataille au roi,

20. Si tu vois qu'il s'irrite et qu'il dise : Pourquoi vous êtes-vous approchés de la muraille pour combattre? ignoriez-vous qu'une multitude de traits sont lancés du haut de la muraille?

21. Qui frappa Abimélech, fils de Jérobaal? ne fut-ce pas une femme, qui, de la muraille, jeta sur lui un morceau de meule et le tua à Thèbes? Pourquoi vous êtes-vous approchés de la muraille? tu diras : Votre serviteur Urie est mort.

22. Le messager donc s'en alla, et vint, et raconta à David tout ce que Joab lui avoit commandé.

23. Et le messager dit à David : Les assiégés ont eu quelque avantage sur nous, et ont fondu sur nous dans la campagne; et nous les avons poursuivis avec une grande vigueur jusqu'à la porte de la ville.

24. Et les archers ont lancé leurs traits contre vos serviteurs du haut des

murailles, et quelques-uns de vos serviteurs sont morts; et votre serviteur Urie est mort.

25. Et David dit au messager : Tu diras ces paroles à Joab : Que ceci ne t'abatte point; car le sort de la guerre est divers, et l'épée dévore maintenant celui-ci, maintenant celui-là : anime tes combattans contre la ville, afin que tu la détruises, et fortifie-les.

26. Or la femme d'Urie apprit qu'Urie, son mari, étoit mort, et le pleura.

27. Et quand le deuil fut passé, David envoya, et la fit entrer en sa maison, et elle devint sa femme, et lui enfanta un fils; et cette action de David irrita le Seigneur.

CHAPITRE XII.

1. Le Seigneur envoya donc Nathan vers David, lequel, étant venu à lui, lui dit : Deux hommes étoient en une cité, l'un riche et l'autre pauvre :

2. Le riche avoit des brebis et des bœufs en grand nombre;

3. Mais le pauvre n'avoit qu'une petite brebis qu'il avoit achetée et nourrie, et qui avoit été élevée chez lui avec ses enfans, mangeant son pain, et buvant dans sa coupe, et dormant sur son sein; et il l'aimoit comme sa fille.

4. Et un étranger étant venu chez le riche, celui-ci ne voulut point prendre ses brebis ni ses bœufs, pour donner un banquet à cet étranger qui étoit venu chez lui; il prit au pauvre sa brebis, et la donna à manger à l'homme qui étoit venu chez lui.

5. Or David, irrité contre cet homme, dit à Nathan : Vive le Seigneur! l'homme qui a fait cela est un fils de mort.

6. Il rendra la brebis quatre fois, parce qu'il a agi ainsi et ne l'a point épargnée.

7. Or Nathan dit à David : Tu es cet homme. Voici ce que dit le Seigneur Dieu d'Israël : Je t'ai sacré roi sur Israël, et je t'ai délivré de la main de Saül,

8. Et je t'ai donné la maison de ton seigneur et les femmes de ton seigneur; et je t'ai donné la maison d'Israël et de Juda; et si cela te paroît peu, j'y ajouterai beaucoup encore.

9. Pourquoi donc as-tu méprisé la parole du Seigneur pour faire le mal en ma présence? Tu as fait périr par l'épée Urie Héthéen, et tu as pris pour femme sa femme, et tu l'as tué par l'épée des enfans d'Ammon.

10. C'est pourquoi l'épée ne sortira jamais de ta maison, parce que tu m'as méprisé, et que tu as pris pour ta femme la femme d'Urie Héthéen.

11. Voici ce que dit le Seigneur : Je susciterai le mal contre toi; il naîtra de ta propre maison; et je prendrai tes femmes devant tes yeux, et je les donnerai à un autre, et il dormira avec elles en présence de ce soleil.

12. Tu as agi secrètement; mais j'accomplirai cette parole en la présence de tous ceux d'Israël et en la présence du soleil.

13. Et David dit à Nathan : J'ai péché contre le Seigneur. Et Nathan dit à David : Le Seigneur a transféré ton péché; tu ne mourras point.

14. Mais, parce que tu as fait blasphémer les ennemis du Seigneur, le fils qui t'est né mourra de mort.

15. Et Nathan retourna en sa maison; et le Seigneur frappa l'enfant que la femme d'Urie avoit enfanté à David, et l'on désespéra de lui.

16. Et David pria le Seigneur pour cet enfant, et il jeûna, et, s'étant retiré à part, il se coucha sur la terre.

17. Or les plus anciens de sa maison vinrent le conjurer de se lever : il ne voulut point, et ne mangea pas de viande avec eux.

18. Or il arriva le septième jour que l'enfant mourut; et les serviteurs de David craignirent de lui annoncer que l'enfant étoit mort; car ils dirent : Quand l'enfant vivoit encore,

nous lui parlions, et il n'écoutoit point notre voix; combien plus s'affligera-t-il si nous lui disons que l'enfant est mort!

19. Quand donc David eut vu ses serviteurs parlant bas, il comprit que l'enfant étoit mort; et il dit à ses serviteurs : L'enfant est-il mort? lesquels lui répondirent : Il est mort.

20. David donc se leva, et se purifia, et répandit de l'huile sur son corps; et, changeant de vêtement, il entra en la maison du Seigneur, et il adora; et il vint en sa maison, et demanda qu'on lui apportât du pain, et il mangea.

21. Or ses serviteurs lui dirent : D'où vient votre conduite pour cet enfant? Quand il vivoit encore, vous jeûniez et pleuriez; et depuis qu'il est mort, vous vous êtes levé, et vous avez mangé du pain.

22. David dit : J'ai jeûné et pleuré pour l'enfant quand il vivoit encore; car je disois : Qui sait si le Seigneur ne me le donnera point, et l'enfant vivra?

23. Mais maintenant, puisqu'il est mort, pourquoi jeûnerois-je? pourrois-je le faire revivre? J'irois plutôt à lui; mais il ne retournera point à moi.

24. Et David consola Bethsabée sa femme, et il entra chez elle, et dormit avec elle; et elle engendra un fils, et le nomma SALOMON; et le Seigneur l'aima.

25. Et il envoya à David Nathan le prophète, et il appela l'enfant, AIMABLE AU SEIGNEUR, parce que le Seigneur l'aimoit.

26. Joab donc combattoit contre Rabbath des enfans d'Ammon, et il attaquoit la ville royale.

27. Et il envoya des messagers à David, disant : J'ai combattu contre Rabbath, et la ville des eaux va être prise.

28. Maintenant donc assemble le reste du peuple, et assiége la cité, et prends-la, afin que, quand la cité aura été détruite par toi, la victoire ne soit pas attribuée à mon nom.

29. Et David assembla tout le peuple, et s'en alla contre Rabbath; et quand il l'eut attaquée, il la prit.

30. Et il ôta de la tête du roi des Ammonites le diadème, qui pesoit un talent d'or, et qui étoit orné de pierres précieuses; et il fut mis sur le front de David. Il emporta aussi de grandes dépouilles de la ville.

31. Et, faisant sortir les habitans, il fit passer sur eux des instrumens tranchans, et, après les avoir mis entre des couteaux de fer, on les jeta dans le feu : c'est ainsi que David traita les cités des enfans d'Ammon. Et David revint et toute l'armée à Jérusalem.

CHAPITRE XIII.

1. OR il arriva après cela qu'Amnon, fils de David, aima éperdument la sœur d'Absalom, fils de David, qui étoit très-belle, et qui se nommoit Thamar.

2. Et il l'aimoit tellement, qu'il étoit malade à cause de son amour, parce qu'elle étoit vierge, et qu'il lui sembloit difficile de rien entreprendre contre elle.

3. Or Amnon avoit un ami nommé Jonadab, fils de Semmaa frère de David, homme fort prudent,

4. Lequel lui dit : Fils du roi, pourquoi dépérissez-vous ainsi tous les jours? pourquoi ne me le dites-vous point? Et Amnon lui dit : J'aime Thamar, la sœur de mon frère Absalom.

5. Jonadab répondit : Couchez-vous sur votre lit, et feignez d'être malade; et quand votre père sera venu pour vous visiter, dites-lui : Je vous prie que Thamar, ma sœur, vienne pour me donner à manger, et qu'elle m'apprête quelque nourriture, afin que je mange de sa main.

6. C'est pourquoi Amnon se coucha, et commença à être malade; et

quand le roi fut venu pour le visiter, Amnon dit au roi : Je vous en prie, que Thamar ma sœur vienne, afin qu'elle prépare devant mes yeux deux gâteaux, et que je prenne ma nourriture de sa main.

7. David envoya donc chez Thamar, disant : Viens en la maison d'Amnon ton frère, et apprête-lui quelque nourriture.

8. Et Thamar vint en la maison d'Amnon son frère : or il étoit couché; et, prenant de la farine, elle la mêla, et, l'apprêtant devant ses yeux, elle fit cuire des gâteaux.

9. Et prenant ce qu'elle avoit préparé, elle le plaça devant lui, et il n'en voulut point manger; et Amnon dit : Éloignez tout le monde. Et quand tous furent sortis,

10. Amnon dit à Thamar : Apporte ces gâteaux près de moi, afin que j'en mange de ta main. Thamar donc prit les gâteaux qu'elle avoit faits, et les porta à Amnon son frère.

11. Et quand elle lui eut présenté la nourriture, il la prit, et dit : Viens, repose avec moi, ma sœur.

12. Elle lui répondit : Non, mon frère, ne me fais pas violence; car cela n'est point permis en Israël : ne commets point ce crime;

13. Car je ne pourrois supporter mon opprobre, et tu serois comme un insensé en Israël. Parle au roi, et il ne me refusera point à toi.

14. Or Amnon ne voulut point écouter ses prières, et, plus fort, il lui fit violence et il reposa avec elle.

15. Et Amnon fut saisi d'une grande haine, en sorte que la haine qu'il ressentoit étoit plus grande que l'amour qu'il avoit eu pour elle; et Amnon lui dit : Lève-toi et pars.

16. Laquelle répondit : Le mal que tu fais maintenant contre moi en me chassant, est plus grand que celui que tu as fait. Et il ne la voulut point écouter;

17. Mais, ayant appelé celui qui le servoit, il dit : Chasse-la loin de moi, et ferme la porte après elle.

18. Elle étoit vêtue d'une robe traînante; car les filles du roi qui étoient vierges, portoient de semblables vêtemens. Le serviteur d'Amnon la chassa et ferma la porte après elle.

19. Alors, jetant de la cendre sur sa tête, et déchirant sa robe traînante, les mains posées sur sa tête, elle s'en alloit en criant.

20. Or Absalom son frère lui dit : Amnon ton frère a-t-il dormi avec toi ? Maintenant, ma sœur, garde le silence, c'est ton frère, et ne trouble pas ton cœur. Et Thamar demeura toute languissante en la maison d'Absalom son frère.

21. Lorsque David eut ouï ces paroles, il fut fort contristé, et il ne voulut point affliger le cœur d'Amnon son fils; car il l'aimoit, parce qu'il étoit son premier-né.

22. Absalom n'en dit rien à Amnon, ni mal ni bien : car Absalom haïssoit Amnon, parce qu'il avoit fait violence à Thamar sa sœur.

23. Or il arriva, après deux ans, qu'on tondoit les brebis d'Absalom en Baalhasor, qui est auprès d'Éphraïm; et Absalom appela tous les fils du roi.

24. Et il vint vers le roi, et lui dit : Voilà qu'on va tondre les brebis de votre serviteur; je prie le roi qu'il vienne avec ses serviteurs vers son serviteur.

25. Et le roi dit à Absalom : Cesse de vouloir, mon fils, cesse de vouloir que nous y allions tous et te soyons à charge. Mais, comme Absalom le pressoit, et qu'il n'y vouloit point aller, il le bénit.

26. Et Absalom dit : Si vous ne voulez point venir, au moins je vous prie qu'Amnon mon frère vienne avec nous. Et le roi lui dit : Il n'est pas nécessaire qu'il aille avec toi.

27. Mais Absalom insista, et le roi laissa aller Amnon avec lui et tous les fils du roi. Et Absalom avoit préparé

un banquet, comme un banquet de roi.

28. Or Absalom avoit commandé à ses serviteurs, disant : Prenez garde quand Amnon se sera enivré, et que je vous dirai : Frappez-le et le tuez. Ne craignez point, car c'est moi qui vous le commande. Soyez décidés et soyez forts.

29. Les serviteurs d'Absalom firent donc contre Amnon ainsi qu'Absalom leur avoit commandé; et tous les fils du roi, se levant, montèrent sur leurs mules et s'enfuirent.

30. Et, comme ils étoient en route, ce bruit vint jusqu'à David : Absalom a mis à mort tous les fils du roi, et il n'en est pas demeuré un seul.

31. Et le roi se leva et déchira ses vêtemens, et se jeta sur la terre; et tous ses serviteurs déchirèrent leurs vêtemens.

32. Or Jonadab, fils de Semmaa frère de David, répondant, dit : Que mon seigneur le roi ne croie pas que tous les enfans du roi soient tués : Amnon seul est mort, parce qu'Absalom en avoit formé le dessein depuis le jour qu'il fit violence à Thamar sa sœur.

33. Maintenant donc, que mon seigneur le roi ne prenne point à cœur cette parole, disant, Tous les fils du roi sont tués; car Amnon seul est mort.

34. Et Absalom s'enfuit. Et la sentinelle, levant les yeux, regarda; et voilà une grande multitude qui venoit par un chemin détourné du côté de la montagne.

35. Et Jonadab dit au roi : Voici les fils du roi qui viennent; il a été fait selon la parole de votre serviteur.

36. Et quand il eut cessé de parler, les fils du roi parurent et entrèrent, et, élevant leur voix, ils pleurèrent; et le roi et tous ses serviteurs pleurèrent dans une grande douleur.

37. Et Absalom fuyant s'en alla vers Tholomaï, fils d'Ammiud, roi de Gessur. David donc pleura son fils durant plusieurs jours.

38. Mais, quand Absalom se fut enfui et qu'il fut venu en Gessur, il demeura là trois ans.

39. Et le roi cessa de poursuivre Absalom, quand il se fut consolé de la mort d'Amnon.

CHAPITRE XIV.

1. Or Joab, fils de Sarvia, voyant que le cœur du roi se tournoit vers Absalom,

2. Envoya à Thécua, et fit venir de là une femme pleine de sagesse, et lui dit : Fais semblant de pleurer, et revêts-toi d'un vêtement de deuil; et ne te parfume point, afin que tu sois comme la femme qui depuis long-temps pleure celui qui est mort;

3. Et tu entreras chez le roi, et tu lui parleras ainsi. Et Joab mit des paroles en sa bouche.

4. Et quand la femme de Thécua fut entrée chez le roi, elle tomba devant lui sur la terre, et adora, et dit : O roi, sauvez-moi.

5. Et le roi lui dit : Qu'avez-vous? Laquelle répondit : Hélas! je suis une femme veuve, car mon mari est mort.

6. Votre servante avoit deux fils, qui se sont querellés dans un champ, et il n'y avoit personne qui pût les séparer, et l'un a frappé l'autre et l'a tué.

7. Et voici que tous les parens, s'élevant contre votre servante, disoient : Livre-nous celui qui a frappé son frère, afin que nous le mettions à mort pour l'ame de son frère qu'il a tué, et que nous détruisions l'héritier; et ils cherchent à éteindre l'étincelle qui m'est demeurée, afin qu'il ne demeure point de nom à mon mari, ni de souvenir de lui sur la terre.

8. Et le roi dit à la femme : Allez en votre maison, et je donnerai des ordres pour vous.

9. Et la femme de Thécua dit au

roi : Seigneur mon roi, que l'iniquité soit en moi et en la maison de mon père, et que le roi et son trône soient innocens !

10. Et le roi dit : Amenez-moi celui qui vous aura contredite, et il ne vous troublera plus.

11. Elle dit : Que le roi se souvienne du Seigneur son Dieu, afin que les parens qui veulent venger le sang répandu ne se multiplient pas, et qu'ils ne mettent point à mort mon fils. Le roi dit : Vive le Seigneur ! un des cheveux de ton fils ne tombera point sur la terre.

12. La femme donc dit : Que votre servante dise une parole à mon seigneur le roi. Et il dit : Parle.

13. Et la femme dit : Pourquoi refusez-vous au peuple de Dieu ce que le roi m'accorde? et pourquoi pécher plutôt que de rappeler celui qui est banni?

14. Nous mourons tous, et nous nous écoulons sur la terre comme les eaux qui ne retournent point. Et Dieu ne veut pas qu'une ame périsse ; mais il diffère sa vengeance, afin que celui qui a été rejeté ne se perde pas entièrement.

15. Maintenant donc je viens afin de dire cette parole au seigneur mon roi devant le peuple; et votre servante a dit : Je parlerai au roi pour obtenir du roi ce que je demande.

16. Et le roi a écouté sa servante pour la délivrer de la main de tous ceux qui vouloient m'exterminer de l'héritage du Seigneur, moi et mon fils.

17. Que votre servante donc dise : La parole du seigneur mon roi s'accomplira comme un sacrifice; car le seigneur mon roi est comme l'ange de Dieu, et il ne change ni par bénédiction ni par malédiction : c'est pourquoi le Seigneur votre Dieu est avec vous.

18. Et le roi, répondant, dit à la femme : Ne me cache point la parole que je te demande. Et elle lui dit : Parlez, mon seigneur roi.

19. Et le roi dit : La main de Joab n'est-elle pas avec toi en toutes ces choses? La femme répondit, et dit : Par le salut de votre ame, mon seigneur roi, Joab n'est ni à droite ni à gauche de toutes les paroles que le seigneur mon roi a prononcées ; car votre serviteur Joab même m'a commandé, et a mis lui-même en la bouche de votre servante toutes ces paroles.

20. Car votre serviteur Joab m'a engagé à parler en parabole. Mais, mon seigneur roi, vous êtes sage comme l'ange de Dieu, dont la sagesse pénètre toutes choses sur la terre.

21. Et le roi dit à Joab : Je suis apaisé, et j'ai accompli ta demande. Va donc, et rappelle mon fils Absalom.

22. Et Joab, tombant la face contre terre, adora et bénit le roi. Et Joab dit : Aujourd'hui votre serviteur reconnoît que j'ai trouvé grâce à vos yeux, roi mon seigneur ; car vous avez accordé la demande de votre serviteur.

23. Joab donc se leva, et s'en alla en Gessur, et annonça Absalom à Jérusalem.

24. Mais le roi dit : Qu'il retourne en sa maison, et qu'il ne voie point ma face. C'est pourquoi Absalom retourna en sa maison, et ne vit point la face du roi.

25. Or en tout Israël aucun homme n'étoit beau comme Absalom ; et de la plante des pieds jusqu'au sommet de la tête, il n'y avoit pas de tache en lui.

26. Et quand il coupoit sa chevelure, et c'étoit une fois l'année, parce qu'elle pesoit sur sa tête, ses cheveux pesoient deux cents sicles au poids du sanctuaire.

27. Et trois fils naquirent à Absalom, et une fille, nommée Thamar, d'une grande beauté.

28. Et Absalom demeura deux ans à Jérusalem, et il ne vit pas le roi.

29. C'est pourquoi il envoya vers Joab, pour qu'il allât près du roi; et Joab ne voulut pas venir. Et lorsqu'il eut envoyé une seconde fois, et que Joab eut refusé de venir vers lui,

30. Il dit à ses serviteurs : Vous connoissez le champ de Joab près de mon champ; il est couvert de la moisson de l'orge : allez, et brûlez-le. Les serviteurs d'Absalom brûlèrent donc la moisson. Et les serviteurs de Joab, venant avec leurs vêtemens déchirés, dirent : Les serviteurs d'Absalom ont brûlé une partie de votre champ.

31. Et Joab se leva, et il vint vers Absalom dans sa maison, et il dit : Pourquoi vos serviteurs ont-ils brûlé ma moisson ?

32. Et Absalom répondit à Joab : J'ai envoyé vers vous, vous priant de venir près de moi, et d'aller vers le roi, et de lui dire : Pourquoi suis-je venu de Gessur? il vaudroit mieux pour moi y être encore. Je demande donc à voir la face du roi; et, s'il se souvient de mon iniquité, qu'il me donne la mort.

33. C'est pourquoi Joab, étant venu chez le roi, lui dit tout; et Absalom fut appelé, et il entra chez le roi, et il adora prosterné devant lui sur la face de la terre; et le roi baisa Absalom.

CHAPITRE XV.

1. Après cela, Absalom prit des chars et des cavaliers, et cinquante hommes qui le précédoient,

2. Et, se levant dès le matin, il se tenoit à l'entrée de la porte, et il appeloit tout homme qui venoit demander justice au roi, et il lui disoit : De quelle ville êtes vous? lequel, répondant, disoit : Je suis votre serviteur, et de cette tribu d'Israël.

3. Et Absalom lui répondoit : Vos paroles me semblent bonnes et justes; mais nul n'est établi par le roi pour vous entendre. Et il ajoutoit :

4. Qui m'établira juge sur cette terre pour que tous ceux qui ont une affaire viennent à moi, et que je les juge selon la justice?

5. Et, lorsqu'un homme s'approchoit pour le saluer, il étendoit la main, et, l'attirant à lui, il le baisoit.

6. Et il faisoit ainsi envers tous ceux d'Israël qui venoient demander justice au roi, et il gagnoit les cœurs des hommes d'Israël.

7. Quatre ans après, Absalom dit au roi David : J'irai et j'accomplirai dans Hébron les vœux que j'ai faits au Seigneur;

8. Car votre serviteur a fait ce vœu quand il étoit en Gessur de Syrie, disant : Si le Seigneur me ramène en Jérusalem, je sacrifierai au Seigneur.

9. Et le roi David lui dit : Va en paix. Et il se leva, et s'en alla en Hébron.

10. Mais Absalom envoya des courriers dans toutes les tribus d'Israël, disant : Aussitôt que vous entendrez le son de la trompette, dites : Absalom est roi en Hébron.

11. Or deux cents hommes de Jérusalem s'en allèrent avec Absalom dans la simplicité de leur cœur, et ignorant entièrement son dessein.

12. Absalom appela aussi Achitophel Gilonite, conseiller de David, de sa cité de Gilo. Et pendant qu'il immoloit les victimes, la conjuration s'étendit, et le peuple, accourant près d'Absalom, s'augmentoit de plus en plus.

13. Un messager vint donc vers David, disant : Tout Israël suit Absalom de tout son cœur.

14. Et David dit à ses serviteurs qui étoient avec lui en Jérusalem : Levez-vous, fuyons; car nous ne pourrons échapper devant la face d'Absalom : hâtez-vous de sortir, de peur que, venant, il ne nous surprenne, et ne précipite notre ruine, et ne frappe la cité du tranchant du glaive.

15. Et les serviteurs du roi lui dirent : Tout ce que le seigneur notre

roi commandera, nous vos serviteurs le ferons volontiers.

16. Le roi donc sortit à pied avec toute sa maison, et laissa dix de ses femmes pour garder le palais.

17. Et le roi sortit à pied, et tout Israël; et il s'arrêta loin de son palais.

18. Et tous ses serviteurs marchoient près de lui, et les hommes de Céreth, et les Phelétiens, et tous les Géthéens, vaillans guerriers, six cents qui l'avoient suivi de Geth, tous fantassins, alloient devant le roi.

19. Or le roi dit à Éthaï Géthéen : Pourquoi viens-tu avec nous? retourne, et demeure avec le roi; car tu es étranger, et tu es sorti de ton pays.

20. Tu vins hier; seras-tu aujourd'hui contraint de sortir avec nous? Moi, je m'en irai où je dois aller. Retourne, et ramène avec toi tes frères, et que le Seigneur te donne sa miséricorde et sa vérité, parce que tu as montré du zèle et de la fidélité.

21. Et Éthaï répondit au roi, disant : Vivent le Seigneur et mon seigneur le roi, parce qu'en quelque lieu que vous soyez, mon seigneur roi, en la mort ou en la vie, là sera votre serviteur!

22. Et David dit à Éthaï : Va donc et passe. Et Éthaï Géthéen passa, et tous les hommes qui étoient avec lui, et le reste du peuple.

23. Et tous pleuroient à haute voix, et tout le peuple passoit : le roi traversoit le torrent de Cédron, et tout le peuple marchoit le long de la voie qui regarde vers le désert.

24. Or Sadoc, grand-prêtre, et tous les Lévites avec lui, vinrent portant l'arche de l'alliance de Dieu, et ils déposèrent l'arche de Dieu; et Abiathar monta jusqu'à ce que le peuple qui étoit sorti de la cité, eût achevé de venir.

25. Et le roi dit à Sadoc : Reporte l'arche de Dieu en la ville. Si je trouve grâce aux yeux du Seigneur, il me ramènera, et me la montrera, ainsi que son tabernacle.

26. Mais s'il me dit, Tu ne me plais point; je suis prêt, qu'il fasse ce qui est bon devant lui

27. Et le roi dit à Sadoc, grand-prêtre : Voyant, retourne en paix en la ville, et qu'Achimaas ton fils, et Jonathas fils d'Abiathar, vos deux fils, soient avec vous.

28. Voilà que je me cacherai dans les plaines du désert, jusqu'à ce que la parole vienne de vous et me rassure.

29. Sadoc donc et Abiathar reportèrent l'arche de Dieu en Jérusalem, et y demeurèrent.

30. Or David s'avançoit sur le penchant de la montagne des Olives, montant et pleurant, marchant les pieds nus et la tête voilée; et tout le peuple qui étoit avec lui, la tête couverte, montoit en pleurant.

31. Or on annonça à David qu'Achitophel étoit en la conjuration avec Absalom; et David dit : Seigneur, je vous prie, renversez les conseils d'Achitophel.

32. Et quand David arrivoit sur le haut de la montagne, où il devoit adorer le Seigneur, voilà que Chusaï Arachite vint au-devant de lui, la robe déchirée et la tête pleine de cendre.

33. Et David lui dit : Si tu viens avec moi, tu me seras à charge.

34. Mais, si tu retournes en la ville, et que tu dises à Absalom, O roi, je suis ton serviteur; ainsi que j'ai été le serviteur de ton père, ainsi serai-je ton serviteur : tu dissiperas les conseils d'Achitophel.

35. Or tu as avec toi Sadoc et Abiathar, prêtres; et toutes les paroles que tu auras ouïes dans le palais du roi, tu les diras à Sadoc et à Abiathar, prêtres.

36. Et avec eux sont leurs deux fils, Achimaas fils de Sadoc, et Jonathas fils d'Abiathar; et tu m'enverras dire par eux toute parole que tu auras ouïe.

37. Chusaï, ami de David, retournant dans la ville, Absalom aussi entra à Jérusalem.

CHAPITRE XVI.

1. Or, quand David eut dépassé un peu le haut de la montagne, Siba, serviteur de Miphiboseth, vint au-devant de lui avec deux ânes, qui portoient deux cents pains, et cent liens de grappes sèches, et cent mesures de figues, et une outre remplie de vin.

2. Et le roi dit à Siba : Que signifie cela? Et Siba répondit : Mon seigneur roi, les ânes sont pour les serviteurs du roi, afin qu'ils montent dessus; et les pains et les figues pour nourrir vos serviteurs; et le vin, afin que si quelqu'un tombe en défaillance dans le désert, il en boive.

3. Et le roi dit : Où est le fils de ton seigneur? Et Siba répondit au roi : Il est demeuré à Jérusalem, disant : Aujourd'hui la maison d'Israël me rendra le royaume de mon père.

4. Et le roi dit à Siba : Je te donne tout ce qui appartenoit à Miphiboseth. Et Siba dit : Je prie, mon seigneur roi, que je trouve grâce devant vous.

5. Le roi David vint donc jusqu'en Bahurim; et il en sortit un homme de la maison de Saül, nommé Séméi, fils de Géra; et il s'avançoit maudissant David,

6. Et il jetoit des pierres contre lui et contre tous les serviteurs du roi : or tout le peuple et tous les combattans marchoient à droite et à gauche à côté du roi.

7. Et Séméi parloit ainsi quand il maudissoit le roi : Sors, sors, homme de sang et homme de Bélial.

8. Le Seigneur t'a rendu tout le sang de la maison de Saül, parce que tu as usurpé le royaume en sa place; et le Seigneur a livré le royaume aux mains d'Absalom ton fils; et voici que les maux que tu as faits t'accablent, parce que tu es un homme de sang.

9. Et Abisaï, fils de Sarvia, dit au roi : Pourquoi ce misérable maudit-il le roi mon seigneur? J'irai, et lui couperai la tête.

10. Et le roi dit : Qu'y a-t-il entre vous et moi, fils de Sarvia? Laissez-le maudire; car le Seigneur lui a commandé de maudire David. Et qui osera dire : Pourquoi a-t-il fait ainsi?

11. Et le roi dit à Abisaï et à tous ses serviteurs : Voilà que mon fils, qui est sorti de moi, recherche ma vie; combien plus maintenant le fils de Jémini! Laissez-le maudire selon le commandement du Seigneur.

12. Et peut-être que le Seigneur regardera mon affliction, et le Seigneur me rendra quelque bien pour cette malédiction d'aujourd'hui.

13. Et David s'avançoit, et ses compagnons avec lui; et Séméi le suivoit, marchant du même côté, sur le penchant de la montagne, le maudissant, jetant des pierres contre lui, et répandant de la poussière dans l'air.

14. Et ainsi le roi, et tout le peuple avec lui, vinrent accablés de lassitude, et ils se reposèrent là.

15. Mais Absalom et tout son peuple entrèrent à Jérusalem, et Achitophel avec lui.

16. Et quand Chusaï Arachite, ami de David, fut venu vers Absalom, il lui dit : Je vous salue, roi; ô roi, je vous salue.

17. Auquel Absalom dit : Est-ce donc là ta reconnoissance envers ton ami? pourquoi n'es-tu point allé avec ton ami?

18. Et Chusaï répondit à Absalom : Non; car je serai à celui que le Seigneur a élu, et tout ce peuple, et tous ceux d'Israël, et je demeurerai avec lui.

19. Mais j'ajouterai encore : Qui servirai-je? N'est-ce pas le fils du roi? Comme j'ai obéi à votre père, ainsi je vous obéirai.

20. Or Absalom dit à Achitophel : Délibère sur ce que nous devons faire.

21. Et Achitophel dit à Absalom : Entrez chez les femmes de votre père,

qu'il a laissées pour garder le palais, afin que, quand tout Israël aura ouï que vous avez outragé votre père, leurs bras s'affermissent pour vous.

22. Ils dressèrent donc une tente pour Absalom sur la terrasse du palais; et il souilla les femmes de son père devant tout Israël.

23. Et les conseils d'Achitophel en ces jours-là passoient pour les conseils de Dieu : tous les conseils d'Achitophel étoient jugés ainsi, et quand il étoit avec David, et quand il étoit avec Absalom.

CHAPITRE XVII.

1. Achitophel donc dit à Absalom : Je prendrai avec moi douze mille hommes d'élite, et je me leverai, et je poursuivrai David en cette nuit.

2. Et, me précipitant sur lui (car il est fatigué et ses mains sont défaillantes), je le frapperai; et quand tout le peuple qui est avec lui aura fui, je frapperai le roi désolé.

3. Et je ramenerai tout le peuple comme un seul homme; car tu recherches un seul homme, et tout le peuple sera en paix.

4. Et sa parole plut à Absalom et à tous les plus anciens d'Israël.

5. Et Absalom dit : Appelez Chusaï Arachite, et écoutons aussi ce qu'il dira.

6. Et quand Chusaï fut venu vers Absalom, Absalom lui dit : Achitophel a dit cette parole; devons-nous le faire, ou non? quel conseil donnes-tu?

7. Et Chusaï dit à Absalom : Le conseil qu'a donné Achitophel n'est pas bon.

8. Et Chusaï dit : Vous n'ignorez pas que votre père et les hommes qui sont avec lui sont très-vaillans, et que leur cœur est animé comme l'ours furieux à qui l'on a ravi ses petits; et votre père, qui est un homme de guerre, ne s'arrêtera point avec le peuple.

9. Peut-être est-il maintenant caché dans un antre, ou en quelque autre lieu qu'il aura choisi; et si quelqu'un des vôtres périt au commencement, chacun l'apprendra et dira : Une grande plaie est sur le peuple qui suivoit Absalom.

10. Et les plus forts, dont le cœur est comme celui du lion, seront saisis de crainte; car tout le peuple d'Israël sait que votre père est fort, et que tous ceux qui sont avec lui sont vaillans.

11. Mais ce conseil me semble être bon : Que tout le peuple s'assemble près de vous, depuis Dan jusqu'à Bersabée, comme le sable innombrable de la mer, et vous serez au milieu d'eux.

12. Et nous nous précipiterons sur David en quelque lieu qu'il soit, et nous tomberons sur lui comme la rosée a coutume de tomber sur la terre; et nous n'épargnerons aucun des hommes qui sont avec lui, pas même un seul.

13. S'il entre en quelque cité, tout Israël environnera cette cité de machines; et nous la jetterons dans le torrent, afin qu'il n'en reste pas même une petite pierre.

14. Et Absalom et tous les hommes d'Israël dirent : Le conseil de Chusaï Arachite est meilleur que le conseil d'Achitophel. Ainsi par la volonté du Seigneur fut détruit le conseil utile d'Achitophel, afin que le Seigneur amenât la ruine sur Absalom.

15. Et Chusaï dit à Sadoc et Abiathar, prêtres : Tel est le conseil qu'Achitophel a donné à Absalom et aux plus anciens d'Israël, et moi j'ai donné ce conseil.

16. Maintenant donc envoyez promptement, et annoncez à David, disant : Ne demeurez point cette nuit dans les plaines du désert; mais passez outre aussitôt, de peur que le roi ne périsse, et tout le peuple qui est avec lui.

17. Or Jonathas et Achimaas étoient près de la fontaine de Rogel : une servante vint, et leur dit cela; et ils partirent pour rapporter le message

au roi David, car ils ne pouvoient être vus, ni entrer dans la ville.

18. Mais un enfant les vit, et le dit à Absalom : et, hâtant le pas, ils entrèrent en la maison d'un homme de Bahurim, lequel avoit un puits à l'entrée, et ils y descendirent.

19. Et la femme prit une couverture, et l'étendit sur le puits, comme pour faire sécher de l'orge mondé; et ainsi tout fut caché.

20. Et quand les serviteurs d'Absalom furent venus en la maison de cette femme, ils dirent: Où sont Achimaas et Jonathas? Et la femme leur répondit : Ils ont passé à la hâte après qu'ils ont eu goûté un peu d'eau. Et ceux qui les cherchoient, ne les trouvant point, retournèrent à Jérusalem.

21. Et quand ils s'en furent allés, Achimaas et Jonathas montèrent hors du puits, et, cheminant, ils l'annoncèrent au roi David, et dirent : Levez-vous, et passez le fleuve; car Achitophel a donné ce conseil contre vous.

22. David donc se leva, et tout le peuple qui étoit avec lui, et ils passèrent le Jourdain jusqu'à ce que le jour fût venu, et il n'en demeura pas un qui ne passât le fleuve.

23. Mais Achitophel, voyant que son conseil n'avoit pas été suivi, fit seller son âne et se leva, et s'en alla en sa maison et en sa cité; et, après avoir réglé sa maison, il se pendit, et il fut enseveli dans le sépulcre de son père.

24. Et David vint dans le camp, et Absalom passa le Jourdain, lui et tous les hommes d'Israël avec lui.

25. Et Absalom établit Amasa sur l'armée au lieu de Joab. Or Amasa étoit fils d'un homme nommé Jétra, Jezraélite, qui avoit épousé Abigaïl, fille de Naas, sœur de Sarvia, laquelle fut mère de Joab.

26. Et Israël campa avec Absalom en la terre de Galaad.

27. Et quand David fut venu dans le camp, Sobi, fils de Naas de Rabbath, des enfans d'Ammon, et Machir, fils d'Ammihel de Lodabar, et Berzellaï Galaadite de Rogelim,

28. Lui offrirent des lits, et des tapis, et des vases de terre, du froment, et de l'orge, et de la farine, et de l'orge brûlée, et des fèves, et des lentilles, et des pois grillés, et du miel, et du beurre, et des brebis, et des veaux gras.

29. Et ils les donnèrent à David et au peuple qui étoit avec lui pour manger : car ils pensèrent que le peuple étoit abattu de faim et de soif au désert.

CHAPITRE XVIII.

1. David donc, après qu'il eut fait la revue de son peuple, établit sur eux des chefs de mille et de cent hommes.

2. Et il donna la troisième partie de ses troupes à Joab, et la troisième partie à Abisaï fils de Sarvia, frère de Joab; et le reste à Éthaï, qui étoit de Geth. Et le roi dit au peuple : J'irai aussi avec vous.

3. Et le peuple répondit : Vous n'irez point; car, soit que nous fuyions, ils ne croiront pas à leur triomphe; soit que la moitié de nous périsse, ils n'en seront pas dans une grande joie; car vous seul êtes considéré pour dix mille. Il vaut donc mieux que vous nous restiez pour appui en la cité.

4. Le roi leur dit : Je ferai ce qui vous semblera bon. Le roi donc s'arrêta près de la porte; et le peuple sortit en diverses bandes, par cent et par mille.

5. Et le roi commanda à Joab, et à Abisaï, et à Éthaï, disant : Sauvez mon fils Absalom. Et tout le peuple entendit le roi qui recommandoit Absalom à tous les chefs.

6. C'est pourquoi le peuple sortit dans la plaine contre Israël, et la bataille fut donnée en la forêt d'Éphraïm.

7. Et là le peuple d'Israël fut frappé par l'armée de David; et en ce jour vingt mille hommes furent tués.

8. Et l'armée d'Absalom fut dispersée sur la surface de toute la terre, et il en périt plus dans la forêt que l'épée n'en dévora en ce jour-là.

9. Or il advint qu'Absalom rencontra les serviteurs de David, étant sur un mulet; et tandis que le mulet passoit sous un grand chêne fort touffu, la tête d'Absalom s'embarrassa dans le chêne; et comme il demeuroit suspendu entre le ciel et la terre, le mulet sur lequel il étoit assis passa outre.

10. Et quelqu'un vit cela, et l'annonça à Joab, disant : J'ai vu Absalom suspendu à un chêne.

11. Et Joab dit à l'homme qui lui avoit parlé : Si tu l'as vu, pourquoi ne l'as-tu point frappé? Je t'aurois donné dix sicles d'argent et un baudrier.

12. Lequel dit à Joab : Quand vous mettriez en mes mains mille deniers d'argent, je n'étendrois pas mon bras sur le fils du roi; car, comme nous l'avons ouï, le roi vous a commandé, et à Abisaï et à Éthaï, disant : Sauvez mon fils Absalom.

13. Et si j'avois fait une action si téméraire, elle n'auroit pu être celée au roi; et vous seriez vous-même contre moi.

14. Et Joab dit : Il n'en sera point comme tu veux, mais je l'attaquerai en ta présence. Joab donc prit trois javelots en sa main, et en perça le cœur d'Absalom. Et comme il respiroit encore, suspendu au chêne,

15. Dix jeunes écuyers de Joab accoururent, et, le frappant, le tuèrent.

16. Et Joab sonna de la trompette, et fit retirer le peuple, afin qu'il ne poursuivît plus Israël, qui fuyoit, voulant épargner la multitude.

17. Et les Israélites emportèrent Absalom et le jetèrent en une grande fosse en la forêt, et jetèrent sur lui un grand monceau de pierres; et tout Israël s'enfuit en ses tabernacles.

18. Or Absalom avoit dressé pour lui, quand il vivoit, une colonne en la vallée du Roi; car il avoit dit : Je n'ai point de fils, et ce sera là un monument de mon nom. Et il appela cette colonne de son nom; et on l'a nommée la Main d'Absalom jusqu'à ce jour.

19. Or Achimaas fils de Sadoc dit : Je courrai, et j'annoncerai au roi que le Seigneur lui a fait justice et l'a vengé de ses ennemis.

20. Joab lui dit : Tu ne seras point messager aujourd'hui; mais tu annonceras un autre jour : je ne veux pas que tu portes aujourd'hui la nouvelle; car le fils du roi est mort.

21. Et Joab dit à Chusi : Va, et annonce au roi ce que tu as vu. Chusi adora Joab, et courut.

22. Achimaas fils de Sadoc dit encore à Joab : Qui empêche que je ne coure après Chusi? Et Joab lui dit : Pourquoi veux-tu courir, mon fils? tu ne seras point porteur de bonnes nouvelles.

23. Lequel répondit : Mais enfin si je courois? Et il lui dit : Cours. Achimaas, donc, courant par une voie plus prompte, devança Chusi.

24. Or David étoit assis entre deux portes, et la sentinelle qui étoit au faîte de la porte sur la muraille, levant les yeux, vit un homme seul, courant.

25. Et, criant à haute voix, elle en avertit le roi. Et le roi dit : S'il est seul, une bonne nouvelle est en sa bouche. Or, comme celui-ci, se hâtant, approchoit de plus près,

26. La sentinelle vit un autre homme accourant, et cria à haute voix d'en haut, et dit : Je vois un autre homme accourant seul. Et le roi dit : Il porte aussi une bonne nouvelle.

27. Et la sentinelle dit : Je vois la course du premier comme la course d'Achimaas fils de Sadoc. Et le roi dit : C'est un homme de bien, et il apporte une bonne nouvelle.

28. Et Achimaas, criant, dit au roi : Roi, je vous salue. Et adorant le roi, incliné en terre devant lui, il dit : Le Seigneur votre Dieu soit béni, qui a

livré en vos mains les hommes qui se sont élevés contre le roi mon seigneur !

29. Et le roi dit : La paix est-elle avec mon fils Absalom ? Et Achimaas dit : O roi, j'ai vu un grand tumulte, quand Joab votre serviteur m'envoyoit moi, votre serviteur : je ne sais pas autre chose.

30. Le roi lui dit : Passe, et attends ici. Et comme il eut passé, et qu'il s'arrêtoit,

31. Chusi vint, et dit : Roi, mon seigneur, j'apporte une bonne nouvelle ; car le Seigneur a aujourd'hui jugé en votre faveur contre tous ceux qui se sont élevés contre vous.

32. Et le roi dit à Chusi : La paix est-elle avec mon fils Absalom ? Auquel Chusi répondant, dit : Que les ennemis du roi mon seigneur, et tous ceux qui s'élèvent contre lui pour le mal, soient traités comme lui.

33. C'est pourquoi le roi, rempli de tristesse, monta dans la chambre au-dessus de la porte, et pleura. Et il disoit en montant : Mon fils Absalom ! Absalom mon fils ! qui est-ce qui me donnera que je meure pour toi ? Absalom mon fils ! mon fils Absalom !

CHAPITRE XIX.

1. Or on annonça à Joab que le roi pleuroit son fils, et qu'il étoit dans une grande douleur.

2. Et, en ce jour-là, la victoire fut changée en deuil pour tout le peuple ; car le peuple en ce jour entendit qu'on disoit : Le roi pleure sur son fils.

3. Et le peuple se détourna ce jour-là pour ne pas entrer dans la ville, ainsi qu'un peuple qui a été vaincu et qui s'enfuit de la bataille.

4. Mais le roi avoit couvert sa tête, et crioit à haute voix : Mon fils Absalom ! Absalom mon fils ! mon fils !

5. Joab donc, entrant dans le palais du roi, dit : Vous avez aujourd'hui répandu la confusion sur le visage de tous vos serviteurs, lesquels ont sauvé votre ame, et l'ame de vos fils et de vos filles, et l'ame de vos épouses et de vos femmes.

6. Vous aimez ceux qui vous haïssent, et haïssez ceux qui vous aiment ; et vous avez montré aujourd'hui que vous songez peu à vos officiers et à vos serviteurs ; et je vois maintenant avec certitude que si votre fils Absalom vivoit, et que nous eussions tous été tués à la place, cela vous seroit agréable.

7. Maintenant donc levez-vous, et paroissez, et parlez au cœur de vos serviteurs : car je vous jure par le Seigneur que, si vous ne sortez, il ne demeurera personne avec vous cette nuit ; et vous aurez à redouter plus que tous les maux qui sont venus sur vous depuis votre adolescence jusqu'à ce jour.

8. Le roi se leva donc et s'assit à la porte ; et l'on annonça à tout le peuple que le roi étoit assis à la porte ; et toute la multitude vint en la présence du roi, et Israël s'enfuit en ses tentes.

9. Et tout le peuple dans toutes les tribus d'Israël se disoit : Le roi nous a délivrés de la main de nos ennemis, nous a sauvés de la main des Philistins ; et maintenant il a fui hors de son royaume à cause d'Absalom.

10. Et Absalom, que nous avions sacré comme roi, est mort en la bataille. Jusqu'à quand vous tairez-vous, sans reconnoître le roi ?

11. Et le roi David envoya à Sadoc et à Abiathar, prêtres, disant : Parlez aux plus anciens de Juda, disant : Pourquoi êtes-vous venus les derniers pour reconnoître le roi (or la parole de tout Israël étoit venue jusqu'au roi en son palais) ?

12. Vous êtes mes frères, vous êtes mes os et ma chair : pourquoi reconnoîtriez-vous le roi les derniers ?

13. Et dites à Amasa : N'es-tu pas mes os et ma chair ? Que Dieu me

frappe, si tu n'es devant moi le chef de l'armée pour toujours à la place de Joab !

14. Et il gagna le cœur de tous les hommes de Juda, comme d'un homme seul; et ils envoyèrent au roi, disant: Venez, vous et tous vos serviteurs.

15. Et le roi retourna, et vint jusqu'au Jourdain; et tout Juda vint à Galgal, à la rencontre du roi et pour le conduire au-delà du Jourdain.

16. Or Séméi, fils de Géra, fils de Jémini de Bahurim, se hâta, et descendit avec les hommes de Juda à la rencontre du roi David avec mille hommes de Benjamin,

17. Et Sibà, le serviteur de la maison de Saül; et ses quinze fils et vingt serviteurs étoient avec lui; et, traversant le Jourdain devant le roi,

18. Ils passèrent le gué, afin de conduire au-delà la famille du roi et pour agir selon ses ordres: et Séméi fils de Géra se jeta devant le roi, qui déjà avoit passé le Jourdain,

19. Et lui dit: Mon seigneur, ne considérez point mon iniquité, et ne vous souvenez pas des injures de votre serviteur au jour, mon seigneur roi, que vous êtes sorti de Jérusalem, et n'en gardez pas le ressentiment en votre cœur, ô roi;

20. Car moi, qui suis votre serviteur, je connois mon péché, et c'est pourquoi aujourd'hui je suis venu le premier de toute la maison de Josepli, et je suis descendu au-devant du roi mon seigneur.

21. Mais Abisaï fils de Sarvia, répondant, dit: A cause de ces paroles, Séméi ne sera-t-il point mis à mort, lui qui a maudit l'oint du Seigneur?

22. David dit: Qu'y a-t-il entre vous et moi, fils de Sarvia? Pourquoi m'êtes-vous aujourd'hui comme Satan? Est-ce aujourd'hui qu'un homme sera mis à mort en Israël? Puis-je oublier que je suis aujourd'hui roi sur Israël?

23. Et le roi dit à Séméi: Tu ne mourras point. Et il le lui jura.

24. Miphiboseth, fils de Saül, descendit aussi au-devant du roi, les pieds non lavés et la barbe non rasée; et il n'avoit point lavé ses vêtemens depuis le jour que le roi s'en étoit allé, jusqu'au jour de son heureux retour.

25. Et quand il fut venu au-devant du roi en Jérusalem, le roi lui dit: Pourquoi n'es-tu pas venu avec moi, Miphiboseth?

26. Et celui-ci, répondant, dit: O roi mon seigneur, mon serviteur a méprisé mes ordres, et je lui ai dit, moi qui suis votre serviteur, qu'il me préparât un âne, afin que montant dessus je m'en allasse avec le roi; car moi, votre serviteur, je suis boiteux.

27. Et il m'a accusé, moi qui suis votre serviteur, devant vous, mon seigneur roi. Mais vous, mon seigneur roi, vous êtes comme un ange de Dieu; faites ce qui vous semble bon:

28. Car toute la maison de mon père n'a mérité que la mort du roi mon seigneur. Vous m'avez placé, moi qui suis votre serviteur, entre ceux qui mangent à votre table. Qu'ai-je donc à me plaindre? ou que puis-je dire au roi?

29. Le roi lui dit: C'est assez; ce que j'ai dit subsistera: toi et Sibà, partagez l'héritage.

30. Et Miphiboseth répondit au roi: Qu'il prenne tout, puisque mon seigneur le roi est revenu heureusement dans son palais.

31. Berzellaï Galaadite, descendant de Rogelim, passa le Jourdain avec le roi.

32. Or Berzellaï Galaadite étoit très-vieux, il avoit quatre-vingts ans; et il avoit apporté des vivres au roi quand il demeuroit dans le camp; car il étoit très-riche.

33. C'est pourquoi le roi dit à Berzellaï: Viens avec moi, afin que tu vives en repos avec moi en Jérusalem.

34. Et Berzellaï dit au roi: En

quel nombre sont les jours de ma vie, pour monter avec le roi à Jérusalem?

35. J'ai aujourd'hui quatre-vingts ans. Mes sens ont-ils quelque vigueur pour discerner le doux et l'amer? Puis-je trouver quelque plaisir dans un festin? Puis-je écouter la voix des musiciens et des musiciennes? Pourquoi votre serviteur seroit-il à charge au roi mon seigneur?

36. Moi qui suis votre serviteur, j'irai un peu au-delà du Jourdain avec vous; mais je n'ai pas besoin dans ma vie d'une telle vicissitude.

37. Permettez seulement que moi, qui suis votre serviteur, je retourne, et que je meure en ma cité, et que je sois enseveli près du sépulcre de mon père et de ma mère. Mais voici votre serviteur Chamaam, qu'il aille avec vous, mon seigneur roi, et faites de lui ce qui vous semblera bon.

38. Et le roi lui dit: Que Chamaam vienne avec moi, et je ferai pour lui tout ce qui te plaira, et je t'accorderai tout ce que tu demanderas.

39. Et quand tout le peuple et le roi eurent passé le Jourdain, le roi baisa Berzellaï et le bénit; et celui-ci s'en retourna en sa demeure.

40. Le roi donc vint en Galgal, et Chamaam avec lui: mais tout le peuple de Juda avoit conduit le roi au-delà du fleuve, et la moitié seulement du peuple d'Israël y étoit avec lui.

41. C'est pourquoi tous les hommes d'Israël, accourant auprès du roi, lui dirent: Pourquoi nos frères de Juda nous ont-ils enlevé le roi et sa maison en passant le Jourdain, et tous les hommes de David avec lui?

42. Et tous ceux de Juda répondirent aux hommes d'Israël: Parce que le roi est plus près de nous, pourquoi vous irriter? Avons-nous vécu aux dépens du roi? ou nous a-t-on fait aucun don?

43. Et un homme d'Israël répondit aux hommes de Juda, et dit: Nous sommes auprès du roi dix fois plus que vous, et David nous appartient plus qu'à vous. Pourquoi nous avez-vous fait injure, et n'avons-nous pas été avertis les premiers pour ramener notre roi? Et les hommes de Juda répondirent durement aux hommes d'Israël.

CHAPITRE XX.

1. Il arriva aussi que là étoit un homme de Bélial, nommé Séba, fils de Bochri de Jémini, et il sonna de la trompette, et dit: Nous n'avons point de part avec David, ni d'héritage avec le fils d'Isaï; Israël, retourne en tes tabernacles.

2. Et tout Israël se sépara de David, et suivit Séba fils de Bochri; or les hommes de Juda restèrent près de leur roi, depuis le Jourdain jusqu'à Jérusalem.

3. Et quand le roi fut venu en son palais à Jérusalem, il prit les dix femmes qu'il avoit laissées pour garder le palais, les fit enfermer dans un appartement où on leur donnoit leur nourriture, et il ne s'approcha plus d'elles: mais elles furent enfermées jusqu'au jour de leur mort, et vécurent comme veuves.

4. Et le roi dit à Amasa: Appelle près de moi tous les hommes de Juda pour le troisième jour, et que tu sois présent.

5. Amasa donc s'en alla pour appeler Juda, et il resta plus de temps que le roi ne lui avoit ordonné.

6. Et David dit à Abisaï: Maintenant Séba fils de Bochri nous affligera plus qu'Absalom: prends donc les serviteurs de ton seigneur, et le poursuis, de peur qu'il n'entre dans une forteresse et qu'il ne nous échappe.

7. Les hommes de Joab allèrent donc avec lui, les Cérethiens et les Phélétiens; et tous les hommes vaillans sortirent de Jérusalem pour poursuivre Séba fils de Bochri.

8. Et lorsqu'ils furent près de la grande pierre qui est en Gabaon, Amasa venant les rencontra. Or Joab

étoit vêtu d'une tunique étroite, selon la mesure de son habit, et par-dessus ceint d'une épée pendante à ses côtés dans un fourreau, et faite de manière qu'elle pouvoit facilement se tirer et frapper.

9. C'est pourquoi Joab dit à Amasa : Je te salue, mon frère. Et de sa main droite il prit le menton d'Amasa, comme le voulant baiser.

10. Or Amasa ne prit point garde à l'épée qu'avoit Joab, qui le frappa dans le flanc, et répandit ses entrailles sur la terre, et il mourut; et Joab ne le frappa point d'un second coup. Et Joab et Abisaï son frère poursuivirent Séba fils de Bochri.

11. Et quelques-uns des compagnons de Joab, s'étant arrêtés près du corps d'Amasa, dirent : Voilà celui qui a voulu être compagnon de David à la place de Joab.

12. Et Amasa, couvert de sang, gisoit au milieu du chemin; mais un homme, voyant que tout le peuple s'arrêtoit pour le voir, mit Amasa hors de la voie en un champ, et le couvrit d'un vêtement, afin que les passans ne s'arrêtassent pas à cause de lui.

13. Après donc qu'Amasa eut été enlevé de la voie, tous suivirent Joab contre Séba fils de Bochri.

14. Mais celui-ci avoit passé à travers toutes les tribus d'Israël, en Abéla et en Bethmaacha; et toute l'élite des troupes s'étoit assemblée près de lui.

15. C'est pourquoi Joab et les siens vinrent, et l'assiégèrent en Abéla et en Bethmaacha; et ils environnèrent la ville de terrasses, et la ville fut investie : or toute la multitude qui étoit avec Joab s'efforçoit de détruire les murailles.

16. Et une femme de la ville, pleine de sagesse, s'écria : Écoutez, écoutez; dites à Joab : Approche-toi d'ici, et je te parlerai.

17. Quand il se fut approché d'elle, elle lui dit : Es-tu Joab? Et celui-ci répondit : C'est moi. Écoute, dit-elle, les paroles de ta servante. Lequel répondit : J'écoute.

18. Et elle ajouta : On disoit dans un ancien proverbe une parole : Ceux qui interrogent, qu'ils interrogent en Abéla, et ainsi ils acheveront.

19. Ne suis-je pas celle qui répond la vérité en Israël? et tu demandes à détruire la cité et à renverser la mère des cités en Israël! Pourquoi détruis-tu l'héritage du Seigneur?

20. Et Joab, répondant, dit : A Dieu ne plaise que cela advienne par moi! je ne détruis pas et je ne ruine point.

21. La chose n'est pas ainsi; mais un homme de la montagne d'Éphraïm, nommé Séba, fils de Bochri, a levé la main contre le roi David : livrez-nous seulement cet homme, et nous nous retirerons loin de la cité. Et la femme dit à Joab : Sa tête te sera envoyée pardessus la muraille.

22. Elle vint donc vers tout le peuple, et parla avec sagesse; et ils coupèrent la tête de Séba fils de Bochri, et la jetèrent à Joab. Et celui-ci sonna de la trompette, et chacun se retira de la cité en ses tabernacles. Et Joab retourna à Jérusalem près du roi.

23. Joab donc étoit chef de toute l'armée d'Israël; et Banaïas fils de Joïada, des Céréthiens et des Phélétiens;

24. Et Aduram, des tributs; et Josaphat fils d'Ahilud, des archives.

25. Siva étoit secrétaire, et Saduc et Abiathar, prêtres.

26. Mais Ira, Jaïrite, étoit le prêtre de David.

CHAPITRE XXI.

1. On la famine dura, dans les jours de David, pendant trois ans continuels. Et David consulta l'oracle du Seigneur, et le Seigneur dit : A cause de Saül et de sa maison de sang, parce qu'il a tué les Gabaonites.

2. Les Gabaonites ayant donc été appelés, le roi leur dit (or les Ga-

baonites n'étoient point des enfans d'Israël, mais le reste des Amorrhéens; car les enfans d'Israël leur avoient juré qu'ils ne les mettroient pas à mort, et Saül voulut les frapper par zèle, comme pour faire mieux que les enfans d'Israël et de Juda);

3. David donc dit aux Gabaonites: Que vous ferai-je, et quelle sera la réparation envers vous, afin que vous bénissiez l'héritage du Seigneur?

4. Et les Gabaonites lui dirent: Nous ne voulons ni or ni argent, nous demandons justice contre Saül et contre sa maison; et nous ne voulons point qu'un seul homme d'Israël soit mis à mort. Le roi leur dit: Que voulez-vous donc que je fasse?

5. Ils dirent au roi: Nous devons exterminer l'homme qui nous a brisés et opprimés injustement, en sorte qu'il ne reste pas un seul de sa race dans toutes les terres d'Israël.

6. Que sept hommes de ses fils nous soient donnés, afin que nous les crucifiions au Seigneur en Gabaa de Saül, jadis élu du Seigneur. Et le roi dit: Je vous les donnerai.

7. Et le roi épargna Miphiboseth, fils de Jonathas fils de Saül, à cause du serment du Seigneur qui étoit entre David et Jonathas fils de Saül.

8. C'est pourquoi le roi prit les deux fils de Respha fille d'Aïa, qu'elle avoit enfantés à Saül, Armoni et Miphiboseth, et les cinq fils de Michol fille de Saül, qu'elle avoit engendrés à Hadriel, fils de Berzellaï, lequel fut Molathite;

9. Et il les livra aux mains des Gabaonites, qui les crucifièrent en la montagne, en la présence du Seigneur; et ces sept hommes moururent ensemble, aux jours de la première moisson, quand la moisson de l'orge commençoit.

10. Et Respha fille d'Aïa prit un cilice et coucha sur la pierre, depuis le commencement de la moisson jusqu'à ce que l'eau du ciel tombât sur eux; et elle les préserva durant le jour des oiseaux de proie, et durant la nuit des bêtes sauvages.

11. Et l'on annonça à David ce que Respha fille d'Aïa concubine de Saül, avoit fait.

12. Et David s'en alla, et prit les os de Saül et de Jonathas son fils chez les hommes de Jabès de Galaad, qui les avoient enlevés de Bethsan, où les Philistins les avoient suspendus quand ils eurent tué Saül en Gelboé.

13. Et il apporta de là les os de Saül et les os de Jonathas son fils; et, recueillant les os de ceux qui avoient été attachés à une croix,

14. Il les fit ensevelir avec les os de Saül et de Jonathas son fils, en la terre de Benjamin, à côté du sépulcre de Cis, son père; et tout ce que le roi avoit commandé fut fait; et Dieu après cela redevint propice à la terre.

15. Or la guerre des Philistins s'alluma de nouveau contre Israël, et David descendit et ses serviteurs avec lui, et ils combattirent contre les Philistins. Et comme David sentoit ses forces défaillir,

16. Jesbibénob, de la race d'Arapha, dont le fer de la hache pesoit trois cents onces, et qui étoit ceint d'une épée nouvellement trempée, s'efforça de frapper David.

17. Mais Abisaï fils de Sarvia le secourut, et, frappant le Philistin, le tua. Alors les serviteurs de David firent ce serment: Maintenant vous ne sortirez plus avec nous dans les combats, afin que vous n'éteigniez pas la lumière d'Israël.

18. Et la seconde bataille fut à Gob, contre les Philistins; alors Sobochaï de Husati frappa Saph, de la race d'Arapha, de la race des géans.

19. La troisième bataille fut à Gob, contre les Philistins, en laquelle Adéodat, fils de Daré, tisserand bethléémite, frappa Goliath Géthéen, dont le bois de la hache étoit comme le grand bois des tisserands.

20. La quatrième bataille fut en Geth, en laquelle étoit un homme très-grand, qui avoit six doigts en ses mains et en ses pieds, c'est-à-dire, vingt-quatre, et il étoit de la race d'Arapha.

21. Et il blasphéma Israël; mais Jonathan, fils de Samaa frère de David, le frappa.

22. Ces quatre hommes étoient d'Arapha en Geth, et ils moururent par la main de David et de ses serviteurs.

CHAPITRE XXII.

1. Or David prononça les paroles de ce cantique au jour où le Seigneur le délivra de la main de tous ses ennemis et de la main de Saül, et il dit :

2. Je vous aimerai, Seigneur, vous qui êtes ma force; le Seigneur est mon appui, mon refuge, mon libérateur.

3. Il est mon Dieu et mon soutien; je mettrai en lui toute mon espérance; il me protége, il assure mon salut, il prend en main ma défense.

4. Je louerai, j'invoquerai le nom du Seigneur, et je serai délivré de mes ennemis.

5. Les douleurs de la mort m'ont environné, et les torrens de l'iniquité m'ont rempli d'épouvante.

6. Les horreurs du sépulcre m'ont investi, les rets de la mort m'ont enveloppé.

7. Au milieu de l'angoisse, j'ai appelé le Seigneur à mon secours, j'ai poussé des cris vers mon Dieu : ma voix a pénétré jusque dans son temple, mes cris sont parvenus à ses oreilles.

8. Alors la terre s'est troublée et a tremblé; les fondemens des montagnes, saisis d'effroi, se sont agités, parce que le Seigneur s'est ému.

9. Sa colère a monté comme un tourbillon de fumée; le feu est sorti de sa bouche, et l'incendie s'est embrasé soudain.

10. Il a abaissé les cieux, et il est descendu, et les ténèbres étoient sous ses pieds.

11. Il a pris son vol sur les ailes des chérubins, il s'est élancé sur les ailes des vents.

12. Il s'est creusé une retraite au milieu de la nuit, il l'a placée comme une garde autour de son tabernacle; il s'est enveloppé des eaux et des nuées.

13. Aux éclairs de sa face, les nuages se sont ouverts; ils ont vomi la grêle et le feu.

14. Du haut des cieux le Seigneur a tonné, le Très-haut a élevé sa voix.

15. Il a lancé la grêle et le feu.

16. Alors ont été dévoilés les réservoirs des eaux, les fondemens de la terre ont été mis à nu, à votre menace, Seigneur, au souffle de votre colère.

17. Du haut des cieux, il a daigné me tendre la main, il m'a protégé, il m'a retiré des eaux de l'abîme.

18. Il m'a arraché à mon puissant ennemi, à ceux qui me haïssent et qui avoient prévalu contre moi.

19. Au jour de mon affliction, ils ont voulu me surprendre; mais le Seigneur m'a servi d'appui.

20. Il m'a ouvert un chemin spacieux, il m'a sauvé à cause de son amour.

21. Le Seigneur me rendra le prix de ma justice, il me récompensera selon la pureté de mes mains :

22. Car j'ai gardé les voies du Seigneur, et jamais l'impiété ne m'a éloigné de mon Dieu.

23. Ses jugemens sont devant mes yeux, et je n'ai point rejeté sa loi.

24. Je me purifierai devant lui, et je me préserverai de l'iniquité.

25. Le Seigneur me rendra le prix de ma justice, et il me récompensera selon la pureté de mes mains, parce que j'ai marché en sa présence.

26. Oui, Seigneur, vous êtes miséricordieux avec l'homme miséricordieux; vous êtes pur avec l'homme pur.

27. Vous êtes généreux envers l'homme généreux, vous serez terrible avec le pervers.

28. Vous sauverez la race des humbles, et vous humilierez l'œil des superbes.

29. C'est vous, Seigneur, qui faites luire le flambeau qui m'éclaire : illuminez mes ténèbres.

30. Sous votre garde, ô mon Dieu, je traverserai les camps ennemis; avec vous, je franchirai les remparts.

31. Les voies de mon Dieu sont irréprochables; la parole du Seigneur est pure comme l'or éprouvé par le feu; il est le bouclier de tous ceux qui espèrent en lui.

32. Qui est le Seigneur, sinon mon Dieu? et qui est le Fort, si ce n'est notre Dieu?

33. Le Dieu qui m'a revêtu de force, qui m'a aplani une voie d'innocence.

34. Il a donné à mes pieds l'agilité des cerfs; il m'a établi sur les lieux élevés.

35. Il a instruit mes mains au combat; il a armé mon bras d'un arc d'airain.

36. O mon Dieu, vous m'avez protégé à l'ombre de votre bouclier : votre miséricorde a multiplié ma vie, et votre miséricorde la multipliera encore.

37. Vous avez agrandi mes pas, et mes pieds n'ont pas chancelé.

38. Je poursuivrai mes ennemis, je les atteindrai, et je ne reviendrai qu'après les avoir vus défaillir.

39. Je les briserai, et ils ne pourront se soutenir; je les abattrai sous mes pieds.

40. Seigneur, vous m'avez revêtu de force pour la guerre, vous avez courbé mes ennemis devant moi.

41. Vous m'avez livré leur tête, vous avez exterminé ceux qui me haïssoient.

42. Ils ont crié, et point de libérateur; vers le Seigneur, et il ne les a point entendus.

43. Je les disperserai comme la poussière que le vent emporte; je les foulerai aux pieds comme la boue des places publiques.

44. Vous m'avez délivré des contradictions de mon peuple; vous m'établirez chef des nations.

45. Un peuple que je ne connoissois pas m'a servi; il a prêté une oreille attentive à ma voix.

46. Mes enfans, devenus rebelles, ont menti contre moi; ils se sont écoulés, ils ont rompu leurs digues.

47. Que le Seigneur vive donc à jamais; béni soit le Dieu fort; qu'il soit exalté, le Dieu de mon salut.

48. C'est le Dieu qui a mis la vengeance dans mes mains, et les peuples à mes pieds, qui m'a délivré de la fureur de mes ennemis.

49. C'est lui qui m'a élevé au-dessus de mes persécuteurs, qui m'a arraché au pouvoir du méchant.

50. Seigneur, je vous rendrai grâces devant les nations, et je chanterai des cantiques à la gloire de votre nom,

51. Célébrant le salut du roi que le Seigneur a choisi, exaltant ses miséricordes sur David son christ et sur sa race à jamais.

CHAPITRE XXIII.

1. Voici les dernières paroles de David : David, fils d'Isaï, a parlé; cet homme choisi à cause du Messie, du Dieu de Jacob, l'auteur des hymnes qui font la joie d'Israël :

2. L'Esprit du Seigneur s'est fait entendre par moi; sa parole a été sur mes lèvres.

3. Le Dieu d'Israël m'a parlé; le Fort d'Israël a dit de moi : Le Dominateur des peuples régnera avec justice; il gouvernera dans la crainte du Très-haut.

4. Il paroîtra comme la lumière de l'aurore, comme le soleil lorsqu'il se lève sans nuages, comme la nuée qui répand la pluie et fait germer l'herbe de la terre.

5. Ma maison n'étoit pas si grande devant Dieu pour qu'il jurât avec elle l'alliance de l'éternité, l'alliance ferme et immuable. L'alliance est jurée, elle se consommera; elle est le salut que Dieu nous réserve, elle est le prix de son amour.

6. Mais les violateurs de la loi seront tous exterminés comme ces épines que l'on n'arrache pas avec la main.

7. On s'arme contre elles du fer et du bois de la lance, et on les livre aux flammes, et elles sont consumées sans laisser aucune trace.

8. Voici le nom des guerriers les plus vaillans de David. Celui qui s'assied sur le siége de la sagesse, Adino Esnite, le premier des trois, tua huit cents hommes dans une seule bataille.

9. Après lui, Éléazar Ahohite, fils de son oncle paternel, étoit entre les trois plus vaillans qui suivirent David quand les Philistins insultèrent Israël et s'assemblèrent pour combattre.

10. Et, les Israélites s'étant enfuis, seul il s'arrêta et frappa les Philistins jusqu'à ce que sa main se lassât et demeurât attachée à son épée; et le Seigneur donna en ce jour-là une grande victoire à Israël, et le peuple qui avoit fui, retourna pour enlever les dépouilles des morts.

11. Et après lui venoit Semma, fils d'Agé d'Arari. Et les Philistins s'assemblèrent à Chaiah: là étoit un champ plein de lentilles.

12. Et quand le peuple se fut enfui devant les Philistins, Semma s'arrêta au milieu du champ, et le défendit et frappa les Philistins; et le Seigneur lui donna une grande victoire.

13. Long-temps auparavant, les trois qui étoient les premiers entre trente, étoient descendus, et ils étoient venus au temps de la moisson vers David, en la caverne d'Odollam; et le camp des Philistins se trouvoit en la vallée des Géans.

14. Et David étoit en la forteresse; mais alors l'armée des Philistins étoit en Bethléem.

15. David donc fit un souhait, et dit: Oh! si quelqu'un me donnoit à boire de l'eau de la citerne qui est en Bethléem, près de la porte!

16. Et ces trois vaillans hommes passèrent à travers le camp des Philistins, et puisèrent de l'eau dans la citerne de Bethléem qui étoit auprès de la porte, et l'apportèrent à David; et il n'en voulut pas boire, mais il l'offrit au Seigneur,

17. Disant: Que le Seigneur me soit propice, je ne ferai pas cela: boirai-je le sang de ces hommes qui s'en sont allés? et boirai-je le péril de leurs ames? Il n'en voulut donc pas boire. Voilà ce que firent ces trois vaillans hommes.

18. Et Abisaï, frère de Joab, fils de Sarvia, étoit le premier de trois autres: c'est lui qui leva sa lance contre trois cents, qu'il tua. Il étoit renommé entre les trois,

19. Et il étoit le premier entre ces trois hommes illustres; mais il n'égaloit pas les trois premiers.

20. Et Banaïas de Cabséel, fils de Joïada, homme très-fort, et qui avoit achevé de grandes entreprises, frappa les deux lions de Moab, et il descendit et frappa un lion au milieu de la citerne, dans le temps des neiges.

21. C'est lui qui tua un Egyptien: homme digne d'être en spectacle quand il avoit une lance en main. Et Banaïas, étant descendu vers lui avec un bâton, arracha la lance de la main de l'Égyptien, et le tua de sa lance.

22. Voilà ce que fit Banaïas fils de Joïada.

23. Et il étoit renommé entre les trois vaillans les plus illustres entre les trente; cependant il n'égaloit pas les trois premiers: et David le fit son conseiller.

24. Asaël, frère de Joab, étoit entre les trente; Elchanan, fils de son oncle de Bethléem;

25. Semma de Harodi, Elica de Harodi,
26. Hélès de Phalti; Hira, fils d'Accès de Théeua;
27. Abiezer d'Anathot, Mobonnaï de Husati,
28. Selmon Ahohite, Maharaï Netophathite;
29. Héled, fils de Baana, qui étoit aussi Nétophathite; Ithaï, fils de Ribaï de Gabaath, des enfans de Benjamin;
30. Banaïa Pharathonite, Heddaï du torrent de Gaas,
31. Abialbon Arbathite, Azmaveth de Béromi,
32. Éliaba de Salaboni. Les fils de Jassen, Jonathan;
33. Semma d'Orori; Ahiam, fils de Sarar Arorite;
34. Éliphélet, fils d'Aasbaï, fils de Machati; Éliam, fils d'Achitophel Gélonite,
35. Hesraï de Carmel, Pharaï d'Arbi;
36. Igaal, fils de Nathan de Soba; Bonni de Gadi,
37. Sélec d'Ammoni; Naharaï Berothite, homme d'armes de Joab fils de Sarvia;
38. Ira Jéthrite, Gareb aussi Jéthrite,
39. Urie Héthéen. En tout trente-sept.

CHAPITRE XXIV.

1. Et la fureur du Seigneur s'alluma de nouveau contre Israël, car David dit: Va, compte Israël et Juda.
2. Et le roi dit à Joab, prince de son armée: Va dans toutes les tribus d'Israël, depuis Dan jusqu'à Bersabée, et compte tout le peuple, afin que je sache son nombre.
3. Et Joab dit au roi: Que le Seigneur votre Dieu multiplie votre peuple encore autant qu'il est maintenant, et qu'il s'augmente cent fois au-delà de ce qu'il est en la présence du roi mon seigneur: mais que veut faire le roi mon seigneur par cet ordre?
4. Or la parole du roi l'emporta sur les paroles de Joab et des princes de l'armée; et Joab sortit, et les chefs de l'armée, de la présence du roi, pour compter le peuple d'Israël.
5. Et quand ils eurent passé le Jourdain, ils vinrent en Aroër, à la droite de la ville qui est en la vallée de Gad,
6. Et à Jazer: de là ils passèrent en Galaad, et en la terre inférieure de Hodsi; et ils vinrent aux lieux déserts de Dan; et ils tournèrent près de Sidon;
7. Ils passèrent près des murailles de Tyr, et en toute la terre des Hévéens et des Chananéens, et vinrent au midi de Juda en Bersabée.
8. Et après qu'ils eurent considéré toute la terre, ils revinrent après neuf mois et vingt jours à Jérusalem.
9. Joab donc donna le dénombrement du peuple au roi, et il se trouva d'Israël huit cent mille hommes forts pour tirer l'épée; et de Juda, cinq cent mille combattans.
10. Or le cœur de David fut frappé après que le peuple eut été compté; et David dit au Seigneur: J'ai péché en cette action; mais, Seigneur, je vous prie, transférez l'iniquité de votre serviteur, car j'ai agi comme un insensé.
11. Et David se leva dès le matin, et le Seigneur parla à Gad le prophète et voyant de David, disant:
12. Va, et parle à David: Voici ce que dit le Seigneur: L'option de trois fléaux t'est donnée, choisis celui que tu voudras, et je te l'enverrai.
13. Et quand Gad fut venu vers David, il lui annonça, disant: Ou la famine viendra sur ta terre durant l'espace de sept ans; ou tu fuiras tes ennemis durant trois mois, et ils te poursuivront; ou la peste sera pendant trois jours dans ton royaume. Maintenant donc délibère, et vois ce que je répondrai à celui qui m'a envoyé.
14. Et David dit à Gad: Je suis dans

une trop grande angoisse : il vaut mieux que je tombe dans les mains du Seigneur (car ses miséricordes sont grandes) que dans les mains des hommes.

15. Et le Seigneur envoya la peste en Israël, depuis le matin jusqu'au temps marqué; et depuis Dan jusqu'à Bersabée, soixante-dix mille hommes moururent.

16. Et, quand l'ange du Seigneur étendoit sa main sur Jérusalem pour la détruire, le Seigneur eut pitié de son affliction, et dit à l'ange qui frappoit le peuple : Il suffit, retire ta main. Et l'ange du Seigneur étoit alors près de l'aire d'Aréuna Jébuséen.

17. Et David dit au Seigneur, quand il vit l'ange frappant le peuple : C'est moi qui ai péché et qui ai agi injustement. Ceux-ci, qui ne sont que les brebis, qu'ont-ils fait? Je vous prie, que votre main se tourne contre moi et contre la maison de mon père.

18. Or Gad vint à David en ce jour-là, et lui dit : Monte et élève pour le Seigneur un autel en l'aire d'Aréuna Jébuséen.

19. Et David monta selon la parole de Gad, que le Seigneur lui avoit révélée.

20. Et Aréuna, regardant, aperçut le roi et serviteurs venir vers lui.

21. Et il sortit et adora le roi, le visage incliné sur la terre, et il dit : Pourquoi le roi mon seigneur vient-il à son serviteur? David lui dit : Pour acheter de toi l'aire et édifier un autel au Seigneur, afin que la mort qui s'étend sur le peuple, s'arrête.

22. Et Aréuna dit à David : Que le roi mon seigneur prenne, et qu'il offre comme il lui plaît : voilà des bœufs pour l'holocauste, et un char, et des jougs de bœufs, en usage.

23. Aréuna donna toutes ces choses au roi; et Aréuna dit au roi : Que le Seigneur votre Dieu reçoive vos vœux.

24. Le roi, répondant, dit : Il n'en sera pas comme vous le voulez; mais j'acheterai de vous, et n'offrirai point au Seigneur mon Dieu un holocauste avec des présens. David donc acheta l'aire et les bœufs cinquante sicles d'argent.

25. Et David édifia là un autel au Seigneur, et il offrit un holocauste et des sacrifices pacifiques. Et le Seigneur s'apaisa et fit cesser la plaie d'Israël.

LIVRE III.

CHAPITRE I.er

1. Or le roi David étoit vieux et dans un âge fort avancé; et quoiqu'on le couvrit beaucoup, on ne pouvoit le réchauffer.

2. Ses serviteurs lui dirent donc : Cherchons pour le roi notre seigneur une jeune fille vierge, afin qu'elle le serve, et que, dormant auprès de lui, elle réchauffe le roi notre seigneur.

3. Ils cherchèrent donc dans toutes les terres d'Israël une fille jeune et belle; et ils trouvèrent Abisag de Sunam, et ils l'amenèrent au roi.

4. C'étoit une fille très-belle, et elle dormoit auprès du roi, et elle le servoit, et le roi ne la connut pas.

5. Or Adonias, fils d'Haggith, se leva, disant : Moi je régnerai. Et il assembla des chars et des cavaliers, et cinquante hommes pour courir devant lui.

6. Jamais son père ne le reprit, disant : Pourquoi as-tu fait ainsi? Or Adonias étoit très-beau, et le second après Absalom.

7. Et il étoit uni à Joab fils de Sarvia, et au grand-prêtre Abiathar, qui soutenoient le parti d'Adonias.

8. Mais ni Sadoc grand-prêtre, ni Banaïas fils de Joïada, ni le prophète Nathan, ni Séméi ni Réi, ni l'armée de David, n'étoient avec Adonias.

9. Adonias ayant donc immolé des beliers, des veaux et toutes les victimes grasses, près de la pierre de Zohéleth, qui étoit voisine de la fontaine Rogel, appela à un festin tous ses frères, fils du roi, et tous les hommes de Juda, serviteurs du roi.

10. Mais il n'y appela point le prophète Nathan, ni Banaïas, ni tous les plus vaillans de l'armée, ni Salomon son frère.

11. C'est pourquoi Nathan dit à Bethsabée, mère de Salomon : Savez-vous qu'Adonias fils d'Haggith s'est fait roi, et David notre seigneur l'ignore?

12. Venez donc, et suivez mon conseil : sauvez votre vie et celle de votre fils Salomon.

13. Allez et entrez chez le roi David, et dites-lui : O roi mon seigneur, ne m'avez-vous pas juré à moi, qui suis votre servante, disant, Salomon votre fils régnera après moi, et c'est lui qui sera assis sur mon trône? Pourquoi donc Adonias règne-t-il?

14. Et tandis que vous parlerez encore au roi, je viendrai après vous, et j'appuierai vos discours.

15. Bethsabée entra donc dans la chambre du roi : or le roi étoit fort vieux, et Abisag de Sunam le servoit.

16. Bethsabée s'inclina et adora le roi. Le roi lui dit : Que voulez-vous?

17. Elle lui répondit : Mon seigneur, vous avez juré à votre servante par le Seigneur votre Dieu, et vous m'avez dit : Salomon votre fils régnera après moi, et c'est lui qui sera assis sur mon trône.

18. Et voilà qu'Adonias règne sans que vous le sachiez, ô roi mon seigneur.

19. Il a immolé des bœufs, toutes les victimes grasses, et un grand nombre de beliers; et il a appelé à un festin tous les enfans du roi, le grand-prêtre Abiathar, et Joab, général de l'armée; mais il n'a point appelé Salomon votre serviteur.

20. Cependant les yeux de tout Israël sont fixés sur vous, ô roi mon seigneur, afin que vous leur déclariez, seigneur mon roi, qui doit être assis après vous sur votre trône.

21. Car, lorsque le roi mon seigneur se sera endormi avec ses pères, nous serons criminels, moi et mon fils Salomon.

22. Elle parloit encore au roi, lorsque le prophète Nathan vint.

23. Et l'on dit au roi : Voilà le prophète Nathan. Et Nathan, s'étant présenté devant le roi, l'adora, prosterné le front contre terre.

24. Et il lui dit : O roi mon seigneur, avez-vous dit, Qu'Adonias règne après moi, et que ce soit lui qui soit assis sur mon trône?

25. Car il est descendu aujourd'hui, il a immolé des bœufs et des victimes grasses et plusieurs beliers, et il a appelé tous les fils du roi, les généraux de l'armée, et le grand-prêtre Abiathar, qui ont mangé et bu avec lui, disant : Vive le roi Adonias!

26. Mais moi, qui suis votre serviteur, il ne m'a point appelé, ni le prêtre Sadoc, ni Banaïas fils de Joïada, ni Salomon votre serviteur.

27. Cette parole est-elle venue du roi mon seigneur, et ne m'avez-vous point déclaré, à moi votre serviteur, qui étoit celui qui devoit être assis, après le roi mon seigneur, sur le trône?

28. Le roi David dit : Qu'on appelle Bethsabée. Bethsabée s'étant présentée devant le roi, et se tenant devant lui,

29. Le roi lui jura, et lui dit : Vive le Seigneur, qui a délivré mon ame de toutes les angoisses!

30. Comme je vous ai juré par le Seigneur, le Dieu d'Israël, vous disant, Salomon votre fils régnera après moi, et c'est lui qui sera assis en ma

place sur mon trône, ainsi je le ferai aujourd'hui.

31. Bethsabée, inclinant son visage jusqu'à terre, adora le roi, disant: Que David mon seigneur vive à jamais!

32. Le roi David dit encore : Appelez le prêtre Sadoc, le prophète Nathan, et Banaïas fils de Joïada. Lorsqu'ils se furent présentés devant le roi,

33. Il leur dit: Prenez avec vous les serviteurs de votre maître; faites monter sur ma mule mon fils Salomon, et conduisez-le à Gihon;

34. Et que Sadoc, grand-prêtre, et le prophète Nathan, le sacrent en ce lieu, pour être roi d'Israël; et vous sonnerez aussi de la trompette, et vous direz : Vive le roi Salomon!

35. Et vous monterez à sa suite; et il viendra, et il s'assiéra sur mon trône, et il régnera en ma place, et je lui ordonnerai de gouverner Juda et Israël.

36. Et Banaïas fils de Joïada répondit au roi, disant : Qu'il soit ainsi; que le Seigneur, le Dieu du roi mon seigneur, l'ordonne ainsi.

37. Comme le Seigneur a été avec le roi mon seigneur, qu'il soit ainsi avec Salomon, et qu'il élève son trône encore plus haut que le trône de David mon roi et mon seigneur.

38. Alors le grand-prêtre Sadoc descendit avec le prophète Nathan, Banaïas fils de Joïada, les Céréthiens et les Phélétiens; et ils firent monter Salomon sur la mule du roi David, et l'amenèrent à Gihon.

39. Et Sadoc, grand-prêtre, prit dans le tabernacle une corne pleine d'huile, et sacra Salomon; et ils sonnèrent de la trompette, et tout le peuple s'écria : Vive le roi Salomon!

40. Et toute la multitude monta après lui, et un grand nombre de joueurs de flûte; et tout le peuple se livroit à l'allégresse, et la terre retentissoit de leurs cris.

41. Or Adonias et tous ceux qui avoient été invités par lui entendirent ce bruit, lorsque le festin étoit déjà achevé; et Joab, ayant ouï le son de la trompette, dit : Que veulent dire ces cris et ce tumulte de la ville?

42. Lorsqu'il parloit encore, Jonathas, fils du grand-prêtre Abiathar, se présenta, et Adonias lui dit : Entrez, car vous êtes un homme vaillant, et vous nous apportez de bonnes nouvelles.

43. Et Jonathas répondit à Adonias : Nullement, car le roi David notre seigneur a établi roi Salomon.

44. Et il a envoyé avec lui le grand-prêtre Sadoc, le prophète Nathan, Banaïas fils de Joïada, les Céréthiens et les Phélétiens; et ils l'ont fait monter sur la mule du roi.

45. Et Sadoc, grand-prêtre, et le prophète Nathan, l'ont sacré roi dans Gihon; et de là ils sont montés avec des cris de joie, et la ville en retentit. Tel est le bruit que vous avez entendu.

46. Et Salomon même est déjà assis sur le trône.

47. Et les serviteurs du roi sont entrés, et ont béni le roi David notre seigneur, disant : Que Dieu glorifie le nom de Salomon au-dessus de votre nom, et qu'il élève son trône au-dessus de votre trône. Et le roi a adoré dans son lit,

48. Et a dit: Béni soit le Seigneur, le Dieu d'Israël, qui m'a donné de voir aujourd'hui de mes propres yeux mon fils assis sur mon trône!

49. Ceux donc qu'Adonias avoit invités furent effrayés, et ils se levèrent; et chacun s'en alla en sa voie.

50. Mais Adonias, craignant Salomon, se leva et s'en alla, et s'attacha à la corne de l'autel.

51. Et l'on vint dire à Salomon : Voilà Adonias, craignant le roi Salomon, qui se tient attaché à la corne de l'autel, disant : Que le roi Salomon me jure aujourd'hui qu'il ne frappera point du glaive son serviteur.

52. Et Salomon dit : S'il a été bon, il ne tombera pas sur la terre un seul cheveu de sa tête; mais, si le mal est trouvé en lui, il mourra.

53. Le roi Salomon envoya donc vers Adonias, et le fit retirer de l'autel. Et Adonias, étant venu devant le roi Salomon, l'adora, et Salomon lui dit : Va dans ta maison.

CHAPITRE II.

1. Or, le jour de la mort de David s'approchant, il donna ces préceptes à Salomon son fils, disant :

2. J'entre dans la voie de toute la terre : fortifie-toi, et sois homme.

3. Observe les commandemens du Seigneur ton Dieu, afin que tu marches dans ses voies, que tu gardes ses cérémonies, et ses préceptes, et ses jugemens, et ses témoignages, selon qu'il est écrit dans la loi de Moïse, afin que tu aies l'intelligence de tout ce que tu entreprendras.

4. Et le Seigneur confirmera la parole qu'il m'a donnée, disant : Si tes enfans veillent sur leurs voies, et qu'ils marchent devant moi dans la vérité, de tout leur cœur et de toute leur ame, tu auras toujours un homme de ta race sur le trône d'Israël.

5. Tu sais aussi tout ce que m'a fait Joab fils de Sarvia, et ce qu'il a fait à deux généraux de l'armée d'Israël, à Abner fils de Ner, et à Amasa fils de Jéther, qu'il a tués; et il a répandu leur sang, durant la paix comme en pleine guerre; et il en a teint le baudrier qui étoit sur ses reins, et les souliers qui étoient à ses pieds.

6. Tu feras donc selon ta sagesse, et tu ne permettras pas qu'en sa vieillesse il descende en paix dans le tombeau.

7. Mais tu rendras grâce aux fils de Berzellaï de Galaad, et ils mangeront à ta table : car ils sont venus au-devant de moi, lorsque je fuyois devant Absalom ton frère.

8. Tu as auprès de toi Séméi, fils de Géra, fils de Jémini de Bahurim, qui répandit contre moi des malédictions et des outrages, lorsque je m'en allois au camp : mais, parce qu'il descendit au-devant de moi quand je traversai le Jourdain, je lui jurai par le Seigneur que je ne le ferois point mourir par l'épée.

9. Ne laisse pas cependant son crime impuni. Tu es sage, tu sauras ce que tu as à faire contre lui, et tu ne permettras pas qu'en sa vieillesse il descende en paix dans le tombeau.

10. David dormit donc avec ses pères, et il fut enseveli dans la ville de David.

11. Les jours durant lesquels David régna sur Israël furent de quarante années : il régna sept ans à Hébron, et trente-trois ans à Jérusalem.

12. Or Salomon s'assit sur le trône de David son père, et son règne s'affermit.

13. Alors Adonias fils d'Haggith vint chez Bethsabée, mère de Salomon, laquelle lui dit : Venez-vous ici en esprit de paix? Il lui répondit : En esprit de paix.

14. Et il ajouta : J'ai à vous parler. Parlez, répondit Bethsabée.

15. Vous savez, dit Adonias, que le royaume étoit à moi, et que tout Israël m'avoit choisi pour être son roi : mais le royaume a été transféré, et il a passé à mon frère, parce que le Seigneur le lui a donné.

16. Maintenant donc je ne vous fais qu'une prière; ne confondez pas mon visage. Bethsabée lui dit : Parlez.

17. Adonias lui dit : Je vous prie de demander au roi Salomon, et il ne peut rien vous refuser, qu'il me donne Abisag de Sunam pour épouse.

18. Et Bethsabée dit : Je le veux bien; je parlerai pour vous au roi.

19. Bethsabée vint donc auprès du roi Salomon, afin de lui parler pour Adonias; et le roi se leva au-devant d'elle et il l'adora, et il s'assit sur son

trône; et un trône fut apporté pour la mère du roi, qui s'assit à sa droite.

20. Et elle dit à Salomon : Je n'ai qu'une prière à vous faire; ne confondez pas mon visage. Et le roi lui dit : Ma mère, dites ce que vous me demandez; car il ne seroit pas juste de répandre la confusion sur votre visage.

21. Bethsabée lui dit : Donnez pour femme Abisag de Sunam à votre frère Adonias.

22. Et le roi Salomon répondit à sa mère, et lui dit : Pourquoi demandez-vous Abisag de Sunam pour Adonias? Demandez donc aussi pour lui le royaume; car il est mon frère aîné, et il a déjà pour lui Abiathar grand-prêtre, et Joab fils de Sarvia.

23. C'est pourquoi Salomon jura par le Seigneur, et dit : Que Dieu me punisse, si Adonias, par cette demande, n'a pas parlé contre sa propre vie!

24. Et maintenant je jure par le Seigneur, qui m'a donné la couronne, et qui m'a fait asseoir sur le trône de David mon père, et qui a établi ma maison, comme il l'avoit dit, qu'Adonias sera mis à mort aujourd'hui.

25. Et le roi Salomon ayant envoyé Banaïas fils de Joïada pour accomplir cet ordre, Banaïas frappa Adonias et le tua.

26. Le roi dit aussi à Abiathar grand-prêtre : Allez à Anathoth, dans la terre qui vous appartient. Vous méritez la mort; mais je vous fais grâce, parce que vous avez porté l'arche du Seigneur notre Dieu devant David mon père, et que vous avez soutenu avec mon père tous les travaux qu'il a supportés.

27. Salomon relégua donc Abiathar, et lui interdit les fonctions de grand-prêtre du Seigneur, afin que la parole que le Seigneur avoit prononcée dans Silo sur Héli fût accomplie.

28. Or cette nouvelle vint à Joab, qui avoit suivi le parti d'Adonias, et non celui de Salomon, et Joab s'enfuit dans le tabernacle du Seigneur, et prit la corne de l'autel.

29. Et l'on annonça au roi Salomon que Joab s'étoit enfui dans le tabernacle du Seigneur, et qu'il étoit près de l'autel; et Salomon envoya Banaïas fils de Joïada, et lui dit : Va et le tue.

30. Banaïas vint au tabernacle du Seigneur, et dit à Joab : Le roi vous commande de sortir de là. Joab lui répondit : Je ne sortirai point, mais je mourrai en ce lieu. Banaïas retourna auprès du roi, et lui dit : Voilà la réponse que Joab m'a faite.

31. Le roi lui dit : Fais comme il a dit : tue-le et l'ensevelis; et tu écarteras de moi et de la maison de mon père le sang innocent répandu par Joab.

32. Et le Seigneur fera retomber son sang sur sa tête, parce qu'il a assassiné deux hommes justes et meilleurs que lui, et qu'il a tué par l'épée, sans que David mon père le sût, Abner fils de Ner, général de l'armée d'Israël, et Amasa fils de Jéther, général de l'armée de Juda;

33. Et leur sang retombera pour jamais sur la tête de Joab et sur sa postérité. Mais que le Seigneur donne une éternelle paix à David et à sa postérité, à sa maison et à son trône.

34. Banaïas fils de Joïada monta donc; et ayant attaqué Joab, il le tua; et on l'ensevelit en sa maison, dans le désert.

35. Et le roi établit en la place de Joab Banaïas fils de Joïada pour être général de l'armée, et Sadoc pour être grand-prêtre en la place d'Abiathar.

36. Le roi envoya aussi, et appela Séméi, et lui dit : Bâtissez-vous une maison dans Jérusalem, et demeurez-y, et n'en sortez point pour aller ici et là.

37. Si vous en sortez jamais, et que vous passiez le torrent de Cédron, sachez que vous périrez au même jour, et votre sang retombera sur votre tête.

38. Séméi dit au roi : Cet ordre est très-juste. Comme le roi mon seigneur a dit, ainsi fera son serviteur. Séméi demeura donc long-temps à Jérusalem.

39. Mais, après trois ans, il arriva que les esclaves de Séméi s'enfuirent vers Achis fils de Maacha, roi de Geth; et on vint dire à Séméi que ses esclaves étoient à Geth.

40. Et Séméi se leva et fit préparer un âne, et s'en alla vers Achis, à Geth, pour redemander ses esclaves, et les ramena de Geth.

41. Or on annonça à Salomon que Séméi avoit été de Jérusalem à Geth, et qu'il étoit revenu.

42. Et il l'envoya chercher, et lui dit : Ne vous ai-je pas averti auparavant, et ne vous ai-je pas juré par le Seigneur, disant, Si vous sortez jamais pour aller d'un côté ou d'un autre, sachez que vous mourrez, et vous m'avez répondu, La parole que je viens d'ouïr est juste?

43. Pourquoi donc n'avez-vous pas gardé le serment que vous avez fait au Seigneur, et l'ordre que je vous avois donné?

44. Et le roi dit à Séméi : Vous savez tout le mal que votre cœur vous reproche d'avoir fait à David mon père : le Seigneur a fait retomber votre malice sur votre tête.

45. Et le roi Salomon sera béni, et le trône de David sera stable éternellement devant le Seigneur.

46. C'est pourquoi Salomon ordonna à Banaïas fils de Joïada; et Banaïas sortit, le frappa; et il mourut.

CHAPITRE III.

1. Le règne de Salomon s'étant donc affermi, il fit alliance avec Pharaon, roi d'Égypte; car il épousa sa fille, qu'il amena dans la ville de David, jusqu'à ce qu'il eût achevé de bâtir sa maison, la maison du Seigneur, et les murs de Jérusalem.

2. Cependant le peuple immoloit sur les hauts lieux, parce qu'aucun temple jusqu'à ce jour n'avoit été bâti au Seigneur.

3. Or Salomon aima le Seigneur, marchant selon les préceptes de David son père, si ce n'est qu'il sacrifioit et qu'il brûloit de l'encens sur les hauts lieux.

4. C'est pourquoi il s'en alla à Gabaon pour y sacrifier, parce que c'étoit le plus célèbre de tous les hauts lieux, et il immola mille victimes en holocauste sur l'autel qui étoit à Gabaon.

5. Or le Seigneur apparut à Salomon en songe durant la nuit, disant : Demandez-moi ce que vous voulez que je vous donne.

6. Et Salomon dit : Vous avez montré une grande miséricorde envers David mon père, votre serviteur, selon qu'il a marché devant vous dans la vérité et dans la justice, et que son cœur a été droit à vos yeux; vous lui avez conservé cette grande miséricorde, et vous lui avez donné un fils qui est assis sur son trône, comme il paroît aujourd'hui.

7. Et maintenant, Seigneur mon Dieu, vous m'avez fait régner, moi qui suis votre serviteur, en la place de David mon père : or je ne suis encore qu'un enfant qui ne sait ni son entrée ni sa sortie.

8. Et votre serviteur est au milieu de votre peuple, que vous avez choisi; d'un peuple infini, qui ne peut être nombré ni supputé à cause de sa multitude.

9. Vous donnerez donc à votre serviteur un cœur docile, afin qu'il puisse juger votre peuple et discerner entre le bien et le mal : car qui pourra juger votre peuple, un peuple si nombreux?

10. Il plut au Seigneur que Salomon lui eût fait cette demande.

11. Et le Seigneur dit à Salomon : Parce que tu m'as fait cette demande, et que tu n'as point desiré pour toi de longs jours, de grandes richesses, ni

la mort de tes ennemis, mais que tu m'as demandé la sagesse pour discerner ce qui est juste,

12. Voilà que j'ai fait selon tes paroles, et je t'ai donné un cœur sage et intelligent, en sorte qu'il n'y a jamais eu d'homme avant toi semblable à toi, et qu'il ne s'en élevera point après toi.

13. Et je t'ai donné ce que tu ne m'as point demandé, les richesses et la gloire, en sorte qu'aucun homme parmi les rois n'aura été semblable à toi dans tous les siècles passés.

14. Or, si tu marches dans mes voies, et que tu gardes mes préceptes et mes ordonnances, comme ton père les a gardés, je te donnerai de longs jours.

15. Salomon s'éveilla donc, et comprit que c'étoit un songe; et, lorsqu'il fut venu à Jérusalem, il se présenta devant l'arche de l'alliance du Seigneur, offrit des holocaustes et des victimes pacifiques, et donna à tous ses serviteurs un grand festin.

16. Alors deux femmes vinrent trouver le roi et se présentèrent devant lui;

17. Et l'une dit : Je vous prie, mon seigneur, faites-moi justice. Nous demeurions, cette femme et moi, dans une même maison, et je suis accouchée dans la chambre où elle étoit.

18. Et, trois jours après moi, elle est accouchée. Nous étions ensemble dans cette maison, et il n'y avoit que nous deux.

19. Le fils de cette femme est mort pendant la nuit, parce qu'elle l'a étouffé en dormant.

20. Et, se levant dans le silence d'une nuit profonde, pendant que je dormois, moi qui suis votre servante, elle a pris mon fils à mes côtés; et, l'ayant mis auprès d'elle, elle a placé auprès de moi son fils qui étoit mort.

21. Et, comme je m'étois levée le matin pour donner du lait à mon fils, je l'ai trouvé mort; et, le considérant avec plus d'attention au grand jour, j'ai reconnu que ce n'étoit pas le mien que j'avois enfanté.

22. L'autre femme répondit : Ce que vous dites n'est point vrai; mais votre fils est mort, et le mien est vivant. La première, au contraire, disoit : Vous mentez; car c'est mon fils qui vit, et le vôtre est mort. Et elles disputoient ainsi devant le roi.

23. Alors le roi dit : Celle-ci dit, Mon fils est vivant, et le vôtre est mort; et l'autre répond, Non; mais c'est votre fils qui est mort, et le mien vit.

24. Le roi ajouta : Apportez-moi une épée. Et, lorsqu'on eut apporté une épée devant le roi,

25. Il dit à ses gardes : Coupez en deux parts cet enfant qui est vivant, et donnez-en la moitié à l'une et la moitié à l'autre.

26. Alors la femme dont le fils étoit vivant dit au roi (car ses entrailles furent émues pour son fils) : Seigneur, donnez-lui, je vous supplie, l'enfant vivant, et ne le tuez point. L'autre disoit, au contraire : Qu'il ne soit ni à moi ni à vous; mais qu'on le partage entre nous.

27. Alors le roi prononça cette sentence : Donnez à celle-ci l'enfant vivant, et qu'on ne le tue point; car c'est elle qui est sa mère.

28. Tout Israël apprit le jugement que le roi avoit rendu; et ils craignirent ce roi, voyant que la sagesse de Dieu étoit en lui pour rendre la justice.

CHAPITRE IV.

1. Or le roi Salomon régnoit sur tout Israël;

2. Et voici ceux qui étoient ses principaux officiers : Azarias, fils du grand-prêtre Sadoc;

3. Elihoreph et Ahia, fils de Sisa, étoient secrétaires; Josaphat, fils d'Ahiud, chancelier;

4. Banaïas fils de Joïada, général des armées; Sadoc et Abiathar, grands-prêtres;

5. Azarias, fils de Nathan, commandoit à ceux qui étoient toujours auprès du roi; Zabud, fils de Nathan, étoit ami du roi;

6. Et Ahisar, grand-maître de la maison; et Adoniram, fils d'Abda, surintendant des tributs.

7. Et Salomon avoit douze officiers sur tout Israël, qui fournissoient la table du roi et sa maison; et chacun donnoit pendant un mois de l'année tout ce qui étoit nécessaire.

8. Voici le nom de ces officiers : Ben-Hur, sur la montagne d'Éphraïm;

9. Ben-Déçar à Maccès, Salébim, Bethsamès, Élon et Béthanan;

10. Ben-Hésed à Aruboth; Socho étoit à lui, et toute la terre d'Épher.

11. Ben-Abinadab, à qui étoit tout le Néphat-Dor, avoit épousé Taphet, fille de Salomon.

12. Bana, fils d'Ahilud, gouvernoit Thanac, Mageddo, et tout le Bethsan, qui est près de Sarthana, au-dessous de Jezraël, depuis Bethsan jusqu'à Abelméhula, vis-à-vis de Jecmaan.

13. Ben-Gaber étoit en Ramoth-Galaad, et il avoit les bourgs d'Avothiaïr, fils de Manassé, en Galaad. Il commandoit dans toute la contrée d'Argob, qui est en Basan, à soixante villes grandes et fermées de murailles, qui avoient des barres d'airain.

14. Ahinadab, fils d'Addo, commandoit en Manaïm;

15. Achimaas, en Nephthali, et il eut pour femme Basémath, fille de Salomon.

16. Baana, fils d'Husi, commandoit en Aser et en Baloth;

17. Josaphat, fils de Pharué, en Issachar;

18. Séméï, fils d'Éla, en Benjamin;

19. Gaber, fils d'Uri, en la terre de Galaad, dans la terre de Séhon, roi des Amorrhéens, et d'Og, roi de Basan, sur tout ce qui étoit en cette terre.

20. Juda et Israël étoient innombrables comme le sable de la mer, mangeant, buvant et se réjouissant.

21. Salomon avoit sous son empire tous les royaumes depuis le fleuve de la terre des Philistins jusqu'à la frontière d'Égypte : tous lui apportoient leurs offrandes, et le servoient durant tous les jours de sa vie.

22. Les vivres pour la table de Salomon étoient, chaque jour, trente mesures de fleur de farine et soixante de farine ordinaire;

23. Dix bœufs gras, vingt bœufs de pâturage, cent moutons, outre les cerfs, les chevreuils, les daims, et les oiseaux de l'air.

24. Car il dominoit sur toute la terre qui étoit au-delà du fleuve d'Euphrate, depuis Thaphsa jusqu'à Gaza, et sur tous les rois de ces contrées; et il avoit la paix de toutes parts avec ses voisins.

25. Et Juda et Israël reposoient sans aucune crainte, chacun sous sa vigne et sous son figuier, depuis Dan jusqu'à Bersabée, durant les jours de Salomon.

26. Et Salomon avoit quatre mille écuries pour les chevaux de ses chars, et douze mille cavaliers.

27. Les officiers du roi, déjà nommés, veilloient à la nourriture du roi et de ceux qui approchoient de sa table, avec un grand soin et en son temps.

28. Ils faisoient aussi porter l'orge et la paille pour les chevaux et les dromadaires, au lieu où étoit le roi, selon l'ordre reçu.

29. Dieu donna aussi à Salomon une grande sagesse et une grande prudence, et un esprit aussi étendu que le sable qui est sur le rivage de la mer.

30. Et la sagesse de Salomon l'emportoit sur la sagesse de tous les Orientaux et de tous les Égyptiens.

31. Il étoit plus sage que tous les hommes, plus sage qu'Éthan Ezrahite, qu'Héman, Chalcol et Dorda, fils de Mahol; et sa réputation étoit répandue chez toutes les nations voisines.

32. Salomon composa trois mille

paraboles, et il fit mille et cinq cantiques.

33. Et il parla de tous les arbres, depuis le cèdre qui est sur le Liban, jusqu'à l'hysope qui sort de la muraille, et des animaux de la terre, des oiseaux, des reptiles et des poissons.

34. Des habitans de toutes les contrées accouroient pour entendre la sagesse de Salomon, et des envoyés de tous les rois de la terre qui apprenoient sa sagesse.

CHAPITRE V.

1. Hiram, roi de Tyr, envoya aussi ses serviteurs vers Salomon, car il apprit qu'il avoit été sacré roi en la place de son père : Hiram avoit toujours été l'ami de David.

2. Or Salomon envoya vers Hiram, disant :

3. Vous savez le desir de David mon père, et qu'il n'a pu bâtir une maison au nom du Seigneur son Dieu, à cause des guerres qui le menaçoient de toutes parts, jusqu'à ce que le Seigneur eût mis tous ses ennemis sous ses pieds.

4. Mais maintenant le Seigneur mon Dieu m'a donné la paix de tous côtés; je n'ai plus ici d'ennemi, ni rien qui s'oppose à moi.

5. C'est pourquoi je songe à bâtir un temple au nom du Seigneur mon Dieu, selon que le Seigneur a parlé à David mon père, disant : Ton fils, que je ferai asseoir en ta place sur ton trône, sera celui qui bâtira une maison en mon nom.

6. Ordonne donc que tes serviteurs coupent pour moi des cèdres du Liban, et que mes serviteurs soient avec les tiens; et je donnerai à tes serviteurs la récompense que tu demanderas : car tu sais qu'il n'y a personne parmi mon peuple qui sache couper le bois comme les Sidoniens.

7. Hiram, ayant entendu les paroles de Salomon, se réjouit beaucoup, et dit : Béni soit aujourd'hui le Seigneur Dieu, qui a donné à David un fils très-sage pour gouverner un si grand peuple!

8. Et il envoya vers Salomon, disant : J'ai entendu tout ce que vous m'avez fait dire; je ferai tout ce que vous desirez pour les bois de cèdre et de sapin.

9. Mes serviteurs les porteront du Liban sur le bord de la mer, et je les lierai sur la mer, et je les ferai conduire jusqu'au lieu que vous m'aurez marqué, et vous les enleverez, et vous me donnerez tout ce qui me sera nécessaire pour nourrir ma maison.

10. C'est pourquoi Hiram donnoit à Salomon des bois de cèdre et de sapin, selon ses desirs.

11. Et Salomon donnoit à Hiram, pour la dépense de sa maison, vingt mille mesures de froment et vingt mesures d'huile très-pure : et voilà ce que Salomon envoyoit chaque année à Hiram.

12. Le Seigneur donna la sagesse à Salomon, selon qu'il le lui avoit promis; et il y avoit paix entre Hiram et Salomon, et tous deux formèrent alliance.

13. Et le roi Salomon choisit des ouvriers dans tout Israël, et commanda pour cette œuvre trente mille hommes.

14. Et il les envoyoit sur le Liban tour à tour, dix mille chaque mois, de sorte qu'ils demeuroient deux mois dans leurs maisons; et Adoniram présidoit sur tous.

15. Salomon avoit soixante-dix mille hommes qui portoient des fardeaux, et quatre-vingt mille qui tailloient des pierres sur la montagne,

16. Outre ceux qui présidoient à chaque ouvrage, qui étoient au nombre de trois mille trois cents, et qui donnoient les ordres au peuple et à ceux qui travailloient.

17. Et le roi leur commanda de prendre de grandes pierres, des pierres d'un grand prix, pour les fondemens du temple, et de les polir;

18. Et les ouvriers de Salomon et ceux d'Hiram eurent soin de les tailler: or ceux de Giblos préparèrent le bois et les pierres pour bâtir la maison du Seigneur.

CHAPITRE VI.

1. Il arriva donc, quatre cent quatre-vingts ans après la sortie des enfans d'Israël de la terre d'Égypte, la quatrième année du règne de Salomon sur Israël, au mois de zio, qui est le second mois de l'année, que ce prince commença à bâtir la maison du Seigneur.

2. Or la maison que le roi Salomon bâtissoit à la gloire du Seigneur avoit soixante coudées de long, vingt coudées de large et trente coudées de haut.

3. Et il y avoit un vestibule devant le temple, de vingt coudées de long, selon la mesure de la largeur du temple, et il avoit dix coudées de large; et ce vestibule étoit devant la face du temple.

4. Et il fit au temple des fenêtres obliques.

5. Et il bâtit des étages sur les murailles du temple, autour de l'enceinte du temple et du sanctuaire, et il bâtit des ailes tout autour.

6. L'étage inférieur avoit cinq coudées de large, celui du milieu avoit six coudées de large, et le troisième en avoit sept. Il plaça les poutres autour du temple en dehors, afin qu'elles ne portassent point dans les murs du temple.

7. La maison fût bâtie de pierres déjà taillées et polies, et l'on n'entendit dans la maison ni marteau ni cognée, ni le bruit d'aucun instrument, pendant qu'on la bâtit.

8. La porte du milieu étoit au côté droit de la maison du Seigneur, et l'on montoit par des degrés qui alloient en tournant en la chambre du milieu, et de celle du milieu en la troisième.

9. Et il bâtit la maison du Seigneur et l'acheva, et il la couvrit de lambris de cèdre.

10. Et il fit un étage au-dessus de tout l'édifice, de cinq coudées de haut, et il couvrit cette maison de bois de cèdre.

11. Alors le Seigneur parla à Salomon, disant:

12. J'ai vu la maison que tu bâtis; si tu marches dans mes préceptes, si tu gardes mes lois, et que tu observes tous mes commandemens, sans t'en détourner, je confirmerai pour toi la parole que j'ai dite à David ton père.

13. J'habiterai au milieu des enfans d'Israël, et je n'abandonnerai point mon peuple d'Israël.

14. Salomon bâtit donc la maison du Seigneur, et l'acheva.

15. Et il garnit d'ais de cèdre le dedans des murailles du temple, depuis le pavé du temple jusqu'au haut des murailles et jusqu'au plafond, et il le couvrit en dedans de lambris de cèdre, et il couvrit tout le temple de bois de sapin.

16. Et il bâtit vingt coudées d'un côté du temple jusqu'à l'autre, et depuis le parvis jusqu'au haut, et il bâtit le lieu intérieur de l'oracle, qui est le Saint des saints.

17. Or le temple, depuis l'entrée de l'oracle, avoit quarante coudées.

18. Et tout le temple étoit au-dedans revêtu de cèdre, et les jointures du bois étoient faites avec grand art et ornées de sculptures et de moulures: tout étoit revêtu de lambris de cèdre, et il ne paroissoit point de pierre dans la muraille.

19. Or il fit l'oracle au milieu du temple, en la partie la plus intérieure, pour y mettre l'arche de l'alliance du Seigneur.

20. L'oracle avoit vingt coudées de long, vingt coudées de large et vingt coudées de haut, et il le couvrit et revêtit d'or très-pur; il couvrit aussi l'autel de bois de cèdre.

21. Il couvrit aussi d'un or très-pur

la partie du temple qui étoit devant l'oracle, et il attacha les lames d'or avec des clous d'or.

22. Et il n'y avoit rien dans le temple qui ne fût couvert d'or : il couvrit aussi d'or tout l'autel de l'oracle.

23. Et il plaça dans l'oracle deux chérubins de bois d'olivier, qui avoient dix coudées de haut.

24. L'une des ailes des chérubins avoit cinq coudées, et l'autre avoit cinq coudées ; ainsi il y avoit dix coudées depuis l'extrémité d'une des ailes jusqu'à l'extrémité de l'autre.

25. Le second chérubin avoit aussi dix coudées avec les mêmes dimensions, et l'ouvrage des deux étoit le même;

26. C'est-à-dire que le premier chérubin avoit dix coudées de haut, et le second avoit la même hauteur.

27. Et il plaça les chérubins au milieu du temple intérieur, et ils étendoient leurs ailes : l'une des ailes du premier chérubin touchoit l'une des murailles, et l'aile du second chérubin touchoit l'autre muraille, et leurs autres ailes se joignoient au milieu du temple.

28. Il couvrit aussi d'or les chérubins,

29. Et toutes les murailles du temple tout autour, de moulures et de sculptures; et il fit des chérubins et des palmes en bas-relief, et des tableaux divers qui sembloient sortir de la muraille.

30. Il couvrit aussi d'or le pavé du temple, au dedans et au dehors.

31. Il fit à l'entrée de l'oracle de petites portes de bois d'olivier et des poteaux à cinq pans,

32. Et ces deux portes en bois d'olivier; et il y fit tailler des figures de chérubins, et des palmes, et des fleurs épanouies, et il couvrit d'or les chérubins, les palmes et tout le reste.

33. Il mit à l'entrée du temple des poteaux de bois d'olivier, qui étoient taillés à quatre faces;

34. Et il y mit deux portes de bois de sapin, l'une d'un côté, et l'autre de l'autre : chaque porte étoit brisée, et elle s'ouvroit, ayant ses deux parties unies ensemble.

35. Et il fit sculpter des chérubins et des palmes, et d'autres ornemens en saillie, et il couvrit le tout d'or étendu sur la sculpture.

36. Et il bâtit aussi le parvis intérieur de trois rangs de pierres polies et d'un rang de bois de cèdre.

37. Les fondemens de la maison du Seigneur furent posés la quatrième année au mois de zio;

38. Et la onzième année, au mois de bul, qui est le huitième mois, elle fut entièrement achevée, et dans toutes ses parties, et dans tout ce qui devoit servir au culte de Dieu; et Salomon la bâtit durant sept ans.

CHAPITRE VII.

1. Or Salomon bâtit et acheva entièrement son palais en treize années.

2. Il bâtit encore la maison du bois du Liban, qui avoit cent coudées de long, cinquante coudées de large et trente coudées de haut : quatre galeries s'étendoient entre des colonnes de bois de cèdre; car il avoit préparé des colonnes de bois de cèdre.

3. Et il revêtit de lambris de bois de cèdre tout le plafond, qui étoit soutenu par quarante-cinq colonnes. Chaque rang avoit quinze colonnes

4. Placées en face l'une de l'autre,

5. Et se regardant : une égale distance régnoit entre les colonnes; et sur les colonnes étoient des poutres carrées et égales.

6. Et il fit une galerie de colonnes qui avoit cinquante coudées de long et trente coudées de large, et une autre galerie en face de la plus grande, avec des colonnes et des architraves sur les colonnes.

7. Il fit aussi la galerie du trône, où étoit le tribunal, et il la couvrit de

bois de cèdre, depuis le bas jusqu'au haut.

8. Il y avoit au milieu du portique un tribunal d'un semblable ouvrage, où il s'asseyoit pour juger. Salomon fit aussi pour la fille de Pharaon, qu'il avoit épousée, un palais bâti comme ce portique.

9. Tous ces bâtimens, depuis les fondemens jusqu'au haut des murs, et en dehors jusqu'au grand parvis, étoient construits de pierres très-belles, dont les deux côtés, au dedans et au dehors, avoient été faits d'une même forme et d'une même mesure.

10. Les fondemens étoient aussi de pierres belles, grandes, les unes ayant dix coudées, les autres huit;

11. Et au-dessus, de très-belles pierres d'une même grandeur, couvertes aussi de lambris de bois de cèdre.

12. Le grand parvis étoit rond, et de trois rangs de pierres taillées, et d'un rang de cèdre travaillé; et il en étoit ainsi dans le parvis intérieur de la maison du Seigneur et dans le vestibule du temple.

13. Le roi Salomon envoya aussi et fit venir de Tyr Hiram,

14. Fils d'une femme veuve, de la tribu de Nephthali, et d'un père tyrien, ouvrier en bronze, rempli de sagesse, d'intelligence et de science, pour faire tous les ouvrages en bronze. Hiram, étant donc venu vers le roi Salomon, fit tous les ouvrages qu'il ordonna.

15. Il fit deux colonnes de bronze, dont chacune avoit dix-huit coudées de haut, et une ligne de douze coudées entouroit chaque colonne.

16. Il fondit aussi deux chapiteaux de bronze pour la tête des colonnes: l'un des chapiteaux avoit cinq coudées de haut, et l'autre avoit la même hauteur de cinq coudées.

17. On y voyoit un réseau et des chaînes entrelacées l'une dans l'autre avec un art admirable; chaque chapiteau de ces colonnes étoit en fonte; il y avoit sept rangs de mailles dans le réseau de l'un des chapiteaux, et autant dans l'autre.

18. Et il fit ces colonnes et deux rangs de mailles qui couvroient et entouroient les chapiteaux, ces mailles étant posées au-dessus des grenades; il fit le second chapiteau comme le premier.

19. Les chapiteaux qui étoient au haut des colonnes, dans le parvis, étoient semblables à des lis, et avoient quatre coudées de hauteur.

20. Et il y avoit au haut des colonnes, au-dessus des rets, d'autres chapiteaux selon la mesure de la colonne, et autour de ce second chapiteau deux cents grenades disposées en deux rangs.

21. Il plaça ces deux colonnes dans le vestibule du temple, et il appela la colonne droite Jachin, et la seconde colonne, Booz.

22. Et il mit au-dessus des colonnes cet ouvrage, semblable à des lis; et l'ouvrage des colonnes fut achevé.

23. Il fit aussi un grand bassin de fonte, surnommé la mer, de dix coudées d'un bord jusqu'à l'autre: elle étoit ronde et avoit cinq coudées de haut, et un cordon de trente coudées l'entouroit.

24. Et sur le bord on voyoit des sculptures dans l'espace de dix coudées, et deux rangs de sculptures jetées en fonte.

25. Et cette mer étoit posée sur douze bœufs, trois regardant le septentrion, trois l'occident, trois le midi et trois l'orient; et la mer étoit sur ces bœufs, dont l'extrémité du corps étoit cachée.

26. Le bassin avoit quatre doigts d'épaisseur, et son bord étoit comme le bord d'une coupe et comme la feuille d'un lis ouvert, et il contenoit deux mille baths.

27. Il fit aussi dix socles d'airain, dont chacun avoit quatre coudées de

long, quatre coudées de large et trois coudées de haut.

28. Ces socles étoient de plusieurs pièces gravées, et il y avoit des sculptures entre les jointures;

29. Là, entre des couronnes et des chaînes entrelacées, des lions, des bœufs et des chérubins; et au milieu des jointures, au-dessus et au-dessous, des lions, des bœufs, et comme des rubans d'airain suspendus.

30. Chaque socle avoit quatre roues d'airain et des essieux d'airain; et aux quatre angles il y avoit comme des consoles jetées en fonte, qui soutenoient la cuve, et placées en face l'une de l'autre.

31. Le haut du socle étoit assez profond pour recevoir la cuve : ce qui en paroissoit au-dehors étoit rond et d'une coudée, et il y avoit diverses gravures dans les angles des colonnes; et ce qui étoit entre les colonnes n'étoit pas rond, mais carré.

32. Les quatre roues qui étoient aux quatre angles étoient unies par-dessous le socle, et chacune de ces roues avoit une coudée et demie de hauteur.

33. Ces roues étoient semblables à celles d'un char : leurs essieux, leurs rais, leurs jantes et leurs moyeux, étoient en fonte;

34. Et les quatre consoles qui étoient aux quatre angles de chaque socle, tenoient au socle et étoient en fonte.

35. Au haut du socle il y avoit un rebord d'une demi-coudée de haut, rond, et travaillé de manière que le fond de la cuve pût s'y placer; et il étoit orné de différentes gravures et de sculptures qui étoient d'une même pièce avec le socle.

36. Hiram fit encore des jointures d'airain, et aux angles, des chérubins, des lions et des palmes en relief, en sorte que ces figures paroissoient, non point gravées, mais ajoutées tout autour.

37. Il fit ainsi dix socles fondus d'une même manière, de même grandeur et de sculpture semblable.

38. Il fit aussi dix cuves d'airain, chacune desquelles contenoit quarante mesures et avoit quatre coudées de haut; et il posa chaque cuve sur chacun des dix socles.

39. Et il posa ces dix socles ainsi : cinq à la droite du temple, cinq à la gauche, et la mer d'airain à la droite du temple, en face du levant, vers le midi.

40. Hiram fit aussi des vases d'airain, des coupes et des bassins, et il acheva tout ce que le roi Salomon vouloit faire dans le temple du Seigneur.

41. Il fit deux colonnes et deux chapiteaux arrondis, avec deux réseaux pour couvrir les chapiteaux des colonnes;

42. Et quatre cents grenades dans les deux réseaux, deux rangs de grenades dans chaque réseau qui recouvroit les chapiteaux placés en haut des colonnes;

43. Et dix socles et dix cuves sur les socles,

44. Et une mer, et douze bœufs sous cette mer;

45. Et des vases, et des coupes, et des bassins : tous les vases qu'Hiram fit par l'ordre du roi Salomon pour la maison du Seigneur, étoient de l'airain le plus pur.

46. Le roi les fit fondre dans la plaine près du Jourdain, dans une terre où il y avoit beaucoup d'argile, entre Sochoth et Sarthan.

47. Et Salomon plaça dans le temple tous les vases; et, à cause de leur multitude, l'airain étoit d'un poids énorme.

48. Et Salomon fit tous les vases de la maison du Seigneur, l'autel d'or, et la table d'or, sur laquelle devoient être placés les pains de proposition;

49. Et les chandeliers d'or, cinq à droite et cinq à gauche, devant l'oracle, de l'or le plus pur; et au-dessus, des fleurs de lis et des lampes d'or. Il fit aussi des pincettes d'or,

50. Et des vases pour l'huile, et des

fourchettes, et des coupes, et des mortiers, et des encensoirs, d'un or très-pur : les gonds des portes de la maison intérieure du Saint des saints, et des portes de la maison du temple, étoient d'or.

51. Et Salomon acheva tout ce qu'il avoit entrepris pour la maison du Seigneur, et il porta dans le temple l'argent, l'or et les vases que David son père avoit consacrés à Dieu, et les déposa dans les trésors de la maison du Seigneur.

CHAPITRE VIII.

1. Alors s'assemblèrent tous les anciens d'Israël avec les princes des tribus, et tous les chefs des familles des enfans d'Israël; et ils vinrent vers le roi Salomon, dans Jérusalem, pour transporter l'arche de l'alliance du Seigneur de la ville de David, c'est-à-dire, de Sion.

2. Tout Israël s'assembla donc auprès du roi Salomon, dans le mois d'éthanim, au jour solennel : c'est le septième mois.

3. Tous les anciens d'Israël vinrent, et les prêtres prirent l'arche du Seigneur,

4. Et le tabernacle de l'alliance, et tous les vases du sanctuaire qui étoient dans le tabernacle; et les prêtres et les lévites les portèrent.

5. Or le roi Salomon, et tout le peuple qui s'étoit assemblé auprès de lui, marchoient devant l'arche, et ils immoloient une multitude innombrable de brebis et de bœufs.

6. Et les prêtres portèrent l'arche de l'alliance du Seigneur en son lieu, dans l'oracle du temple, dans le Saint des saints, sous les ailes des chérubins.

7. Car les chérubins étendoient leurs ailes au-dessus de l'arche, et ils couvroient l'arche et les leviers.

8. Et les leviers qui passoient en dehors, et dont on voyoit les extrémités hors de l'oracle, ne paroissoient plus, et ils sont demeurés là jusqu'à ce jour.

9. Or il n'y avoit dans l'arche que les deux tables de pierre que Moïse y avoit placées à Horeb, lorsque le Seigneur fit alliance avec les enfans d'Israël après leur sortie d'Égypte.

10. Et quand les prêtres furent sortis du sanctuaire, une nuée remplit la maison du Seigneur;

11. Et les prêtres ne pouvoient plus y demeurer ni remplir leur ministère à cause de la nuée, parce que la gloire du Seigneur avoit rempli la maison du Seigneur.

12. Alors Salomon dit : Le Seigneur a dit qu'il habiteroit dans une nuée.

13. O Dieu, j'ai bâti cette maison afin qu'elle soit votre demeure, et que votre trône y soit affermi pour jamais.

14. Et le roi tourna son visage et bénit l'assemblée d'Israël : car tout Israël étoit assemblé en ce lieu.

15. Et Salomon dit : Béni soit le Seigneur, le Dieu d'Israël, qui a parlé de sa bouche à David mon père, et qui, par sa puissance, a accompli sa parole, disant :

16. Depuis le jour que j'ai tiré de l'Egypte mon peuple d'Israël, je n'ai point choisi de ville dans toutes les tribus d'Israël, afin qu'on m'y bâtît une maison et que mon nom y fût établi; mais j'ai choisi David afin qu'il fût chef de mon peuple d'Israël.

17. Et mon père voulut bâtir une maison au nom du Seigneur, du Dieu d'Israël.

18. Mais le Seigneur dit à David mon père : Quand tu as songé dans ton cœur à bâtir une maison en mon nom, tu as bien fait de former en toi-même ce dessein.

19. Mais ce ne sera pas toi qui me bâtiras une maison; mais ton fils, qui sortira de toi, sera celui qui bâtira une maison à mon nom.

20. Le Seigneur a accompli la parole qu'il avoit dite : j'ai succédé à David mon père, je me suis assis sur

le trône d'Israël comme le Seigneur l'avoit ordonné, et j'ai bâti une maison au Seigneur, le Dieu d'Israël.

21. J'ai établi ici le lieu de l'arche, où est l'alliance que le Seigneur fit avec nos pères, lorsqu'ils sortirent de la terre d'Égypte.

22. Alors Salomon se tint debout devant l'autel du Seigneur, à la vue de toute l'assemblée d'Israël, et il étendit ses mains vers le ciel,

23. Et il dit: Seigneur Dieu d'Israël, il n'y a point de Dieu qui vous soit semblable, niau plus haut du ciel, ni sur la terre: c'est vous qui conservez l'alliance et la miséricorde à vos serviteurs, qui marchoient devant vous de tout leur cœur;

24. Qui avez gardé fidèlement à David mon père, votre serviteur, tout ce que vous lui aviez promis. Vous l'avez prédit de votre bouche et achevé de vos mains, comme ce jour en est la preuve.

25. Conservez donc maintenant, Seigneur Dieu d'Israël, à David mon père, votre serviteur, ce que vous lui avez promis, disant: Ta race ne finira pas et s'assiéra devant moi sur le trône d'Israël, pourvu néanmoins que tes fils veillent sur leurs voies et qu'ils marchent en ma présence, comme tu as marché devant moi.

26. Et maintenant, Seigneur Dieu d'Israël, que les paroles que vous avez dites à David mon père, votre serviteur, soient accomplies.

27. Est-il donc croyable que Dieu habite véritablement sur la terre? Car, si les cieux et le ciel des cieux ne vous peuvent contenir, combien moins cette maison que j'ai bâtie!

28. Mais regardez, Seigneur mon Dieu, la prière de votre serviteur, et ses hymnes, et les supplications que votre serviteur vous offre aujourd'hui,

29. Afin que vos yeux soient ouverts jour et nuit sur cette maison, de laquelle vous avez dit, C'est là que sera mon nom; afin que vous exauciez la prière que votre serviteur vous offre en ce lieu;

30. Afin que vous écoutiez la prière de votre serviteur, et toutes celles que votre peuple d'Israël vous offrira dans ce même lieu, et que vous les exauciez du lieu de votre demeure dans le ciel; et qu'après les avoir exaucés, vous leur fassiez miséricorde.

31. Lorsqu'un homme aura péché contre son prochain, n'ayant pas gardé le serment par lequel il s'étoit lié, et qu'il viendra dans votre maison et devant votre autel pour ce serment,

32. Vous écouterez du haut du ciel, et vous ferez justice à vos serviteurs; vous condamnerez le coupable, faisant retomber sa perfidie sur sa tête, et vous justifierez le juste en lui rendant selon sa justice.

33. Lorsque votre peuple d'Israël fuira devant ses ennemis, parce qu'il péchera un jour contre vous, et que, faisant pénitence et rendant gloire à votre nom, ils viendront vous prier, et qu'ils imploreront votre miséricorde dans cette maison,

34. Exaucez-les du haut du ciel, et pardonnez le péché de votre peuple d'Israël, et ramenez-les en la terre que vous avez donnée à leurs pères.

35. Lorsque le ciel sera fermé, et qu'il ne pleuvra point à cause de leurs péchés, et que, priant en ce lieu, ils feront pénitence pour honorer votre nom, et qu'ils se convertiront et quitteront leurs péchés à cause de l'affliction où ils seront,

36. Exaucez-les du haut du ciel, et pardonnez les péchés de vos serviteurs et de votre peuple d'Israël; et montrez-leur une voie droite, afin qu'ils y marchent; et répandez la pluie sur la terre que vous avez donnée à votre peuple, afin qu'il la possède.

37. Si la famine se lève sur la terre, ou la peste, ou un air corrompu; si la nielle, les sauterelles ou la rouille dévorent les moissons; si un ennemi assiége les portes de votre peuple, ou

s'il est frappé de quelque plaie et de quelque langueur;

38. Quand un homme de votre peuple d'Israël, quel qu'il soit, vous offrira ses vœux et ses prières, et que, reconnoissant la plaie de son cœur, il étendra ses mains vers vous dans cette maison,

39. Vous l'exaucerez du haut du ciel, ce lieu de votre demeure; vous lui redeviendrez propice, et vous lui ferez miséricorde, selon que vous verrez la disposition de son cœur, rendant à chacun selon toutes ses œuvres et ses desirs, parce qu'il n'y a que vous seul qui connoissiez le cœur des enfans des hommes,

40. Afin que vos serviteurs vous craignent tant qu'ils vivront sur la face de la terre que vous avez donnée à nos pères.

41. Lorsqu'un étranger, qui ne sera point de votre peuple d'Israël, viendra d'une terre lointaine, à cause de votre nom, parce qu'il aura entendu la grandeur de votre nom, la force de votre main et la puissance de votre bras,

42. Lorsqu'un étranger viendra et aura prié en ce lieu,

43. Vous l'exaucerez du haut du ciel, du firmament où vous demeurez, et vous ferez tout ce que l'étranger vous aura prié de faire, afin que tous les peuples de la terre apprennent à craindre votre nom, comme votre peuple d'Israël, et qu'ils éprouvent eux-mêmes que votre nom a été invoqué sur cette maison que j'ai bâtie.

44. Lorsque votre peuple sortira pour combattre ses ennemis, et que, dans la voie où vous les aurez envoyés, ils vous adresseront leurs prières, en regardant la ville que vous avez choisie, et cette maison que j'ai bâtie à la gloire de votre nom,

45. Vous exaucerez du ciel leurs supplications et leurs prières, et vous leur rendrez justice.

46. Que si votre peuple pèche contre vous, parce qu'il n'y a point d'homme qui ne pèche; et qu'étant irrité contre eux, vous les livriez entre les mains de leurs ennemis, et qu'ils soient emmenés captifs, ou près ou loin, dans une terre ennemie;

47. S'ils font pénitence en leur cœur dans le lieu de leur captivité, et que, se convertissant à vous dans leur captivité, ils implorent votre miséricorde, disant : Nous avons péché, nous avons commis l'iniquité, nous avons agi en impies;

48. Et s'ils reviennent à vous de tout leur cœur et de toute leur ame dans la terre de leurs ennemis, où ils ont été emmenés captifs, et qu'ils vous prient en regardant la terre que vous avez donnée à leurs pères, la ville que vous avez choisie, et le temple que j'ai bâti en votre nom,

49. Vous exaucerez du haut du ciel, cette demeure stable où est votre trône, leurs supplications et leurs prières; vous prendrez en main leur défense;

50. Et vous serez propice à votre peuple qui a péché contre vous, et vous leur pardonnerez toutes les iniquités par lesquelles ils ont violé votre loi, et vous toucherez en leur faveur le cœur de ceux qui les auront emmenés captifs, et ils auront pitié d'eux:

51. Car ils sont votre peuple et votre héritage; et c'est vous qui les avez tirés de l'Égypte, du milieu de cette fournaise de fer.

52. Que vos yeux donc soient ouverts sur les prières de votre serviteur et de votre peuple d'Israël, afin que vous les exauciez dans toutes leurs supplications.

53. Car c'est vous, Seigneur mon Dieu, qui les avez séparés de tous les peuples de la terre, pour votre héritage, selon que vous avez parlé par Moïse votre serviteur, lorsque vous avez tiré nos pères de l'Égypte.

54. Or il arriva que, lorsque Salomon eut achevé cette prière et cette invocation au Seigneur, il se leva de devant l'autel du Seigneur : car il avoit

mis les deux genoux en terre, et tenoit les mains étendues vers le ciel.

55. Et, debout devant le peuple, il bénit toute l'assemblée d'Israël à haute voix, disant:

56. Béni soit le Seigneur qui a donné le repos à son peuple d'Israël, selon toutes ses paroles! Tous les biens qu'il nous avoit promis par Moïse son serviteur nous sont arrivés, sans qu'une seule de ses paroles ait été vaine.

57. Que le Seigneur notre Dieu soit avec nous comme il a été avec nos pères, ne nous abandonnant point et ne nous rejetant point:

58. Mais qu'il incline nos cœurs vers lui, afin que nous marchions dans toutes ses voies, et que nous gardions ses préceptes, ses cérémonies, et tous les commandemens qu'il a prescrits à nos pères;

59. Et que les paroles par lesquelles je l'ai imploré soient présentes jour et nuit au Seigneur notre Dieu, afin que chaque jour il fasse justice à son serviteur et à son peuple d'Israël;

60. Et que tous les peuples de la terre sachent que le Seigneur est le vrai Dieu, et qu'après lui il n'y en a point d'autre.

61. Que notre cœur aussi soit parfait avec le Seigneur notre Dieu, afin que nous marchions selon ses préceptes, et que nous gardions toujours ses commandemens, comme nous faisons en ce jour.

62. Le roi donc et tout Israël avec lui immoloient des victimes devant le Seigneur.

63. Et Salomon immola au Seigneur, comme des hosties pacifiques, vingt-deux mille bœufs et cent vingt mille brebis; et le roi et les enfans d'Israël dédièrent le temple au Seigneur.

64. En ce jour-là, le roi consacra le milieu du parvis qui étoit devant la maison du Seigneur, offrant là des holocaustes, des sacrifices, et la graisse des hosties pacifiques, parce que l'autel d'airain qui étoit devant le Seigneur étoit trop petit et ne pouvoit suffire aux holocaustes, aux sacrifices et à la graisse des hosties pacifiques.

65. Salomon fit donc alors une fête très-célèbre, et tout Israël avec lui, une grande multitude étant accourue depuis l'entrée d'Émath jusqu'au fleuve d'Égypte, devant le Seigneur notre Dieu, durant sept jours et sept jours, c'est-à-dire durant quatorze jours.

66. Et, au huitième jour, il renvoya les peuples, qui, bénissant le roi, retournèrent dans leurs demeures avec allégresse et le cœur plein de joie pour tous les biens que le Seigneur avoit faits à David son serviteur et à tout son peuple d'Israël.

CHAPITRE IX.

1. Or il arriva, lorsque Salomon eut achevé de bâtir la maison du Seigneur, le palais du roi, et tout ce qu'il avoit souhaité et voulu faire,

2. Que le Seigneur lui apparut une seconde fois, comme il lui avoit apparu à Gabaon.

3. Et le Seigneur lui dit: J'ai exaucé ta prière et tes supplications. J'ai sanctifié cette maison que tu as bâtie, afin que j'y établisse mon nom à jamais; et mes yeux et mon cœur seront toujours là.

4. Si tu marches en ma présence, comme ton père, dans la simplicité et la droiture de ton cœur; si tu fais ce que je t'ai commandé, et que tu gardes mes lois et mes préceptes;

5. J'établirai ton trône et ton règne sur Israël à jamais, selon que je l'ai promis à David ton père, disant: Un homme de ta race sera toujours assis sur le trône d'Israël.

6. Que si tu te détournes de moi, toi et tes enfans, ne me suivant pas, et ne gardant ni mes préceptes ni les lois que je t'ai données, et que tu ailles servir et adorer les dieux étrangers,

7. J'exterminerai Israël de la face de la terre que je lui ai donnée; je rejet-

terai loin de moi ce temple que j'ai consacré à mon nom ; Israël deviendra la fable et la dérision de tous les peuples.

8. Et cette maison sera en exemple ; et quiconque passera au milieu d'elle sera dans l'étonnement, et sifflera, et dira : Pourquoi le Seigneur a-t-il traité ainsi cette terre et cette maison ?

9. Et on lui répondra : Parce qu'ils ont abandonné le Seigneur leur Dieu, qui avoit tiré leurs pères de l'Égypte, et qu'ils ont suivi des dieux étrangers, et qu'ils les ont adorés et servis : c'est pourquoi le Seigneur a amené ces maux sur eux.

10. Or vingt ans s'étant écoulés, pendant lesquels Salomon bâtit les deux maisons, c'est-à-dire la maison du Seigneur et la maison du roi,

11. (Hiram, roi de Tyr, lui envoya tous les bois de cèdre et de sapin et l'or dont il avoit besoin), Salomon donna à Hiram vingt villes dans la terre de Galilée.

12. Hiram, roi de Tyr, vint pour voir les villes que Salomon lui avoit données ; mais elles ne lui plurent pas,

13. Et il dit : Sont-ce là, mon frère, les villes que vous m'avez données ? Et il appela cette contrée la terre de Chabul, comme elle s'appelle encore aujourd'hui.

14. Hiram avoit envoyé au roi Salomon cent vingt talens d'or.

15. Telle est la somme des dépenses que Salomon fit pour bâtir la maison du Seigneur et sa maison, pour bâtir Mello, les murailles de Jérusalem, Héser, Mageddo et Gazer.

16. Pharaon, roi d'Égypte, monta, et prit Gazer et la brûla ; et il frappa les Chananéens qui habitoient dans la ville, et il la donna pour dot à sa fille, que Salomon avoit épousée.

17. Salomon rebâtit donc Gazer et Béthoron la basse,

18. Baalath et Palmyre, dans la terre du désert.

19. Et il fortifia aussi tous les bourgs qui étoient à lui et qui n'avoient point de murailles, et les villes des chars, et les villes des cavaliers, et tout ce qu'il lui plut de bâtir dans Jérusalem, sur le Liban, et dans toute la terre de sa puissance.

20. Quant à tous les peuples des Amorrhéens, des Héthéens, des Phérézéens, des Hévéens et des Jébuséens, qui n'étoient point des enfans d'Israël,

21. Salomon rendit tributaires leurs enfans, qui étoient demeurés dans la terre et que les Israélites n'avoient pu exterminer ; et ils sont restés tributaires jusqu'à ce jour.

22. Il ne voulut point qu'aucun des enfans d'Israël fût esclave ; mais il en fit ses soldats, ses ministres, ses principaux officiers et les chefs de ses armées, et les commandans de ses chars et de ses chevaux.

23. Et cinq cent cinquante hommes étoient établis sur tous les travaux de Salomon, et le peuple leur étoit soumis, et ils dirigeoient tous les travaux.

24. Or la fille de Pharaon vint de la ville de David en sa maison, que Salomon lui avoit bâtie. Alors le roi bâtit Mello.

25. Salomon offroit aussi trois fois dans l'année des holocaustes et des victimes pacifiques sur l'autel qu'il avoit élevé au Seigneur, et brûloit des parfums devant le Seigneur, et le temple étoit achevé.

26. Le roi Salomon prépara aussi une flotte à Asiongaber, qui est près d'Ailath, sur le rivage de la mer Rouge, dans la terre d'Idumée.

27. Et Hiram envoya sur cette flotte ses serviteurs, matelots habiles, avec les serviteurs de Salomon.

28. Et lorsqu'ils furent venus en Ophir, ils apportèrent quatre cent vingt talens d'or au roi Salomon.

CHAPITRE X.

1. La reine de Saba, ayant appris tout ce que Salomon avoit fait au nom

du Seigneur, vint pour l'éprouver par des énigmes.

2. Et étant entrée dans Jérusalem avec une suite nombreuse et une grande magnificence, avec des chameaux qui portoient des aromates et beaucoup d'or et des pierres précieuses, elle se présenta devant le roi Salomon, et lui découvrit tout ce qu'elle avoit dans le cœur.

3. Et Salomon répondit à toutes les paroles qu'elle lui proposa, et il n'y en eut aucune qui pût être cachée au roi, et sur laquelle il ne lui répondit.

4. Or la reine de Saba, voyant toute la sagesse de Salomon, et le temple qu'il avoit bâti,

5. Et les mets de sa table, et les appartemens de ses serviteurs, et l'ordre qui régnoit parmi eux, et leurs vêtemens, et ses échansons, et les holocaustes qu'il offroit dans la maison du Seigneur, fut ravie hors d'elle-même;

6. Et elle dit au roi : Ce que j'avois ouï, dans mon royaume,

7. De vos entretiens et de votre sagesse, étoit véritable; et je n'ai pas cru ceux qui me parloient, jusqu'à ce que je sois venue moi-même et que j'aie vu de mes yeux; et j'ai reconnu que la moitié de ce qui est ne m'avoit pas été annoncée. Votre sagesse et vos œuvres sont plus grandes que la rumeur que j'ai entendue.

8. Heureux ceux qui sont à vous! heureux vos serviteurs, qui sont toujours en votre présence et qui écoutent votre sagesse!

9. Béni soit le Seigneur votre Dieu, qui s'est complu en vous et qui vous a placé sur le trône d'Israël, et qui vous a établi roi pour régner avec équité et pour rendre la justice!

10. La reine de Saba donna au roi cent vingt talens d'or et une grande abondance de parfums et des pierres précieuses. On n'apporta jamais depuis à Jérusalem tant de parfums que la reine de Saba en donna au roi Salomon.

11. (La flotte d'Hiram, qui apportoit l'or d'Ophir, apporta d'Ophir des bois odorans en abondance et des pierres précieuses.

12. Et le roi fit de ces bois odorans les balustrades de la maison du Seigneur et de la maison du roi, des harpes et des lyres pour les musiciens. On n'apporta et l'on ne vit jamais des bois semblables jusqu'à ce jour.)

13. Et le roi Salomon donna à la reine de Saba tout ce qu'elle voulut et ce qu'elle lui demanda, outre les présens qu'il lui offrit avec une munificence royale; et la reine s'en retourna et s'en alla en son royaume avec ses serviteurs.

14. Le poids de l'or qu'on apportoit à Salomon chaque année étoit de six cent soixante-six talens d'or,

15. Sans compter ce que lui apportoient ceux qui veilloient sur les tributs, les marchands et tous les rois d'Arabie, et tous les chefs du royaume.

16. Le roi Salomon fit aussi deux cents boucliers d'un or très-pur : il donna pour chaque bouclier six cents sicles d'or.

17. Et il fit trois cents autres boucliers d'un or éprouvé; chacun de ces boucliers étoit revêtu de trois cents mines d'or, et le roi les plaça dans la maison du bois du Liban.

18. Le roi Salomon fit aussi un grand trône d'ivoire, qu'il revêtit d'un or très-pur.

19. Ce trône avoit six degrés : le haut étoit arrondi par-derrière, et il avoit deux mains, l'une d'un côté et l'autre de l'autre, qui tenoient le siége, et deux lions auprès des deux mains;

20. Et douze lionceaux étoient sur les dix degrés, six d'un côté et six de l'autre : jamais rien n'a été fait d'aussi beau dans tous les royaumes du monde.

21. Tous les vases où le roi Salomon buvoit étoient aussi d'or, et tous les vases de la maison du bois du Liban

étoient d'un or très-pur. L'argent étoit de peu de prix sous le règne de Salomon,

22. Parce que sa flotte, avec celle du roi Hiram, alloit de trois ans en trois ans en Tharsis, rapportant de l'or et de l'argent, et des dents d'éléphant, et des singes, et des paons.

23. Le roi Salomon surpassa donc tous les rois du monde en opulence et en sagesse.

24. Et toute la terre aspiroit à voir la face de Salomon, pour écouter la sagesse que Dieu avoit répandue dans son cœur.

25. Et chacun lui envoyoit tous les ans des présens, des vases d'argent et d'or, des vêtemens, des armes, des parfums, des mulets et des chevaux.

26. Et Salomon rassembla un grand nombre de chars et de cavaliers : il eut quatorze cents chariots et douze mille cavaliers, et il les distribua dans les villes fortes, et en garda une partie pour être près de sa personne dans Jérusalem.

27. Et il fit que l'argent devint aussi commun à Jérusalem que les pierres, et qu'on y vit autant de cèdres que de sycomores, qui naissent dans les champs.

28. Et l'on amenoit de l'Égypte et de Coa des chevaux pour Salomon: car ceux qui trafiquoient pour le roi les achetoient à Coa, et les conduisoient devant lui pour un prix convenu.

29. On lui amenoit quatre chevaux d'Égypte pour six cents sicles d'argent, et un cheval pour cent cinquante; et tous les rois des Héthéens et de Syrie lui vendoient ainsi des chevaux.

CHAPITRE XI.

1. Or le roi Salomon aima plusieurs femmes étrangères: la fille de Pharaon, et les femmes de Moab, et d'Ammon, et d'Idumée, et de Sidon, et du pays des Héthéens,

2. Nations dont le Seigneur avoit dit aux enfans d'Israël : Vous n'irez point vers elles, et elles ne viendront point vers vos filles; car elles vous pervertiront le cœur pour vous faire adorer leurs dieux. Salomon les aima d'un ardent amour,

3. Et il eut sept cents femmes qui étoient comme des reines, et trois cents concubines; et les femmes pervertirent son cœur.

4. Il étoit déjà avancé en âge, lorsque son cœur fut dépravé par les femmes et qu'il servit des dieux étrangers; et son cœur ne fut point parfait devant le Seigneur son Dieu, comme avoit été le cœur de David son père.

5. Or Salomon adoroit Astarthé, déesse des Sidoniens, et Moloch, idole des Ammonites.

6. Et il fit ce qui ne plaisoit point au Seigneur, et ne suivit point le Seigneur parfaitement, comme avoit fait David son père.

7. Il bâtit aussi un temple à Chamos, l'idole des Moabites, sur la montagne qui étoit vis-à-vis de Jérusalem, et à Moloch, l'idole des enfans d'Ammon.

8. Et il fit de même pour toutes ses femmes étrangères, qui brûloient de l'encens et sacrifioient à leurs dieux.

9. Le Seigneur fut donc irrité contre Salomon, de ce que son esprit s'étoit détourné du Seigneur, le Dieu d'Israël, qui lui avoit apparu une seconde fois,

10. Et qui lui avoit défendu de suivre les dieux étrangers; et il n'avoit point gardé ce que le Seigneur lui avoit commandé.

11. Le Seigneur dit donc à Salomon : Puisque tu as agi ainsi, et que tu n'as point gardé mon alliance et les commandemens que je t'ai donnés, je déchirerai et diviserai ton royaume, et je le donnerai à l'un de tes serviteurs.

12. Cependant je ne le ferai pas durant tes jours, à cause de David ton père; mais je le diviserai lorsque le royaume sera entre les mains de ton fils.

13. Je ne lui ôterai pas tout le royaume; mais je lui laisserai une tribu, à cause de David mon serviteur, et de Jérusalem, que j'ai choisie.

14. Or le Seigneur suscita pour ennemi à Salomon, Adad, Iduméen de race royale, qui régnoit auparavant dans Édom.

15. Car, lorsque David étoit dans l'Idumée, Joab, général de son armée, y vint pour ensevelir ceux qui avoient été tués, et pour tuer tous les mâles qui restoient dans l'Idumée.

16. (Et Joab y demeura six mois avec toute l'armée d'Israël, pendant qu'il tuoit tous les mâles de l'Idumée.)

17. Adad s'enfuit, et les Iduméens, serviteurs de son père, avec lui, pour se retirer en Égypte; et Adad n'étoit alors qu'un petit enfant.

18. Et, étant sortis de Madian, ils vinrent en Pharan; et, prenant avec eux des hommes de Pharan, ils entrèrent en Égypte, et se présentèrent à Pharaon, roi d'Égypte, qui donna à Adad une maison, les mets de sa table, et des terres.

19. Et Adad obtint tellement l'affection de Pharaon, qu'il lui fit épouser la propre sœur de la reine Taphné, sa femme.

20. Et cette sœur de la reine engendra un fils, nommé Génubath, que Taphné nourrit dans la maison de Pharaon; et Génubath demeuroit dans le palais de Pharaon avec les enfans du roi.

21. Lorsqu'Adad eut appris, en Égypte, que David s'étoit endormi avec ses pères, et que Joab, général de son armée, étoit mort, il dit à Pharaon : Laissez-moi aller, afin que je retourne en mon pays.

22. Pharaon lui dit : Que te manque-t-il chez moi, pour chercher à retourner en ton pays? Adad lui répondit : Rien ne me manque; mais, je vous en supplie, permettez que je retourne.

23. Dieu suscita aussi pour ennemi à Salomon, Razon, fils d'Éliade, qui s'étoit enfui d'auprès d'Adarézer, roi de Soba, son seigneur,

24. Et qui assembla des hommes contre David, et qui devint chef de voleurs, lorsque David leur faisoit la guerre; et ils allèrent à Damas, ils y habitèrent, et ils y établirent Razon pour roi;

25. Et il fut ennemi d'Israël pendant tout le règne de Salomon. Tel est le mal qu'Adad causa aux Israélites, et la haine qu'il avoit contre eux; et il régna en Syrie.

26. Jéroboam, fils de Nabath, de la tribu d'Éphraïm, de Saréda, serviteur de Salomon, dont la mère étoit une femme veuve, du nom de Sarva, leva aussi le bras contre le roi.

27. Et la cause de sa révolte vint de ce que Salomon avoit bâti Mello et avoit rempli la vallée profonde de la ville de David son père.

28. Or Jéroboam étoit un homme fort et puissant; et Salomon, voyant ce jeune homme rempli d'intelligence, lui avoit donné l'intendance des tributs de toute la maison de Joseph.

29. Il arriva donc en ce temps-là que Jéroboam sortit de Jérusalem, et qu'Ahias, Silonite, prophète, couvert d'un manteau neuf, rencontra Jéroboam dans le chemin. Ils étoient seuls dans le champ.

30. Et Ahias, prenant le manteau neuf dont il étoit couvert, le coupa en douze parts,

31. Et dit à Jéroboam : Prenez ces dix parts pour vous; car voici ce que dit le Seigneur, le Dieu d'Israël : Je diviserai et j'arracherai le royaume des mains de Salomon, et je te donnerai dix tribus.

32. Or une tribu lui restera, à cause de David mon serviteur, et de la ville de Jérusalem, que j'ai choisie entre toutes les tribus d'Israël;

33. Parce que Salomon m'a abandonné, et qu'il a adoré Astarthé, déesse des Sidoniens; Chamos, dieu de Moab; et Moloch, dieu des enfans d'Ammon;

et qu'il n'a point marché dans mes voies, pour faire ce qui étoit juste devant moi, et pour accomplir mes préceptes et mes ordonnances comme David son père.

34. Je ne retirerai pas tout le royaume de ses mains; et je le laisserai gouverner durant les jours de sa vie, à cause de David mon serviteur, que j'ai choisi, qui a gardé mes ordonnances et mes préceptes.

35. Mais j'ôterai le royaume des mains de son fils, et je te donnerai dix tribus;

36. Et je donnerai une tribu à son fils, afin qu'il demeure toujours pour mon serviteur David un flambeau devant moi dans la ville de Jérusalem, que j'ai choisie, afin que mon nom y soit honoré.

37. Mais, toi, je te prendrai, et tu régneras sur tout ce que desire ton ame, et tu seras roi dans Israël.

38. Si tu écoutes donc tout ce que je t'ordonne, et si tu marches dans mes voies, et que tu fasses ce qui est juste et droit devant mes yeux, en gardant mes ordonnances, mes préceptes, comme a fait David mon serviteur, je serai avec toi, et je te bâtirai une maison stable et fidèle, comme j'en ai bâti une à mon serviteur David, et je te livrerai le royaume d'Israël;

39. Et j'affligerai en cela la race de David, mais non pour toujours.

40. Salomon voulut donc faire mourir Jéroboam, qui s'enfuit en Égypte vers Sésac, roi d'Égypte, et demeura en Égypte jusqu'à la mort de Salomon.

41. Le reste des actions de Salomon, tout ce qu'il a fait, et tout ce qui regarde sa sagesse, est écrit dans le livre des jours de Salomon.

42. Les jours durant lesquels il régna dans Jérusalem sur tout Israël, furent quarante ans.

43. Et Salomon dormit avec ses pères, et il fut enseveli en la ville de David son père, et Roboam son fils régna en sa place.

CHAPITRE XII.

1. Or Roboam vint en Sichem; car tout Israël s'y étoit assemblé pour l'établir roi.

2. Mais Jéroboam, fils de Nabat, qui s'étoit réfugié en Égypte, loin de la présence du roi Salomon, ayant appris sa mort, revint de l'Égypte,

3. Parce qu'on avoit envoyé vers lui pour le rappeler. Jéroboam vint donc, et tout le peuple d'Israël, auprès de Roboam, disant:

4. Votre père nous a imposé un joug très-dur: diminuez donc maintenant quelque chose de la dureté du gouvernement de votre père, et de ce joug très-pesant qu'il nous a imposé, et nous vous servirons.

5. Roboam leur répondit: Allez, et dans trois jours revenez vers moi. Le peuple s'étant retiré,

6. Le roi Roboam tint conseil avec les vieillards qui assistoient devant Salomon son père, lorsqu'il vivoit encore, et il leur dit: Quelle réponse me conseillez-vous de faire à ce peuple?

7. Ils lui répondirent: Si vous écoutez maintenant ce peuple, et que vous leur obéissiez en cédant à leur demande et leur parlant avec douceur, ils vous serviront à jamais.

8. Mais Roboam dédaigna les conseils que les vieillards lui avoient donnés, et consulta les jeunes gens qui avoient été nourris avec lui et qui étoient toujours près de lui;

9. Et il leur dit: Quelle réponse me conseillez-vous de faire à ce peuple, qui m'a dit, Allégez le joug que votre père a imposé sur nous?

10. Et ces jeunes gens qui avoient été nourris avec ce prince, dirent: Vous parlerez ainsi à ce peuple qui vous a parlé, disant, Votre père a appesanti le joug sur nous, allégez-le; vous lui parlerez ainsi: Le plus petit de mes doigts est plus gros que le corps de mon père.

11. Mon père, dites-vous, a imposé

sur vous un joug pesant, et moi je le rendrai encore plus pesant. Mon père vous a frappés avec des verges, et moi je vous frapperai avec des scorpions.

12. Jéroboam vint donc, et tout le peuple, vers Roboam, le troisième jour, selon que Roboam avoit parlé, disant : Revenez vers moi dans trois jours.

13. Et le roi répondit durement à ce peuple; et, abandonnant le conseil que les vieillards lui avoient donné,

14. Il leur parla selon que les jeunes gens lui avoient conseillé, disant : Mon père vous a imposé un joug pesant; mais moi je le rendrai encore plus pesant. Mon père vous a frappés avec des verges; mais moi je vous frapperai avec des scorpions.

15. Et le roi n'écouta point le peuple, parce que le Seigneur s'étoit détourné de lui dans sa colère, pour vérifier la parole qu'il avoit dite à Jéroboam, fils de Nabat, par Ahias, Silonite.

16. C'est pourquoi le peuple, voyant que le roi n'avoit point voulu les écouter, commença à dire : Quelle part avons-nous avec David? Quel héritage avons-nous avec le fils de David? Va dans tes tentes, Israël; et vous, David, veillez maintenant sur votre maison. Et Israël se retira dans ses tentes.

17. Mais Roboam régna sur tous les enfans d'Israël qui demeuroient dans les villes de Juda.

18. Le roi Roboam envoya ensuite Aduram, qui présidoit aux tributs; mais tout le peuple le lapida, et il mourut. Or le roi Roboam monta aussitôt sur son char, et s'enfuit à Jérusalem.

19. Et Israël a été séparé de la maison de David jusqu'à ce jour.

20. Or il arriva, lorsque tout Israël eut ouï que Jéroboam étoit revenu, qu'on envoya, et on l'appela dans une assemblée générale, et on l'établit roi sur tout Israël, et nul ne suivit la maison de David que la seule tribu de Juda.

21. Et Roboam vint à Jérusalem, assembla toute la maison de Juda et la tribu de Benjamin, au nombre de cent quatre-vingt mille soldats d'élite, pour combattre contre la maison d'Israël, et pour ramener le royaume sous son obéissance.

22. Alors le Seigneur parla à Séméias, homme de Dieu, disant :

23. Parle à Roboam fils de Salomon, roi de Juda, à toute la maison de Juda et de Benjamin, et à tout le reste du peuple, et dis-leur :

24. Voici ce que dit le Seigneur : Vous ne vous montrerez pas et vous ne combattrez pas contre les enfans d'Israël, qui sont vos frères : que chacun retourne en sa maison, car c'est moi qui ai fait ceci. Ils écoutèrent la parole du Seigneur, et ils s'en retournèrent, selon que le Seigneur le leur avoit commandé.

25. Or Jéroboam bâtit Sichem sur la montagne d'Éphraïm, et il y habita; et, étant sorti de là, il bâtit Phanuel.

26. Et Jéroboam dit en son cœur : Le royaume retournera maintenant à la maison de David,

27. Si ce peuple monte à Jérusalem pour sacrifier en la maison du Seigneur; le cœur de ce peuple se tournera aussitôt vers Roboam, roi de Juda, son seigneur, et ils me tueront et retourneront à lui.

28. Et, après de longues méditations, il fit deux veaux d'or, et dit au peuple : Ne montez plus à l'avenir à Jérusalem. Israël, voici vos dieux qui vous ont tirés de l'Égypte.

29. Or il les plaça l'un à Béthel et l'autre à Dan.

30. Et ce fut là un sujet de scandale et de péché; car le peuple alloit jusqu'à Dan pour adorer ce veau.

31. Et il bâtit des temples sur les hauts lieux, et il établit comme prêtres les derniers du peuple, qui n'étoient point enfans de Lévi.

32. Et il ordonna un jour solennel dans le huitième mois, le quinzième

jour du mois, pour répondre au jour solennel qui se célébroit en Juda; et, montant lui-même à l'autel érigé à Béthel pour sacrifier aux veaux qu'il avoit forgés, il établit dans Béthel les prêtres des hauts lieux qu'il avoit bâtis.

33. Et le quinzième jour du huitième mois, qu'il avoit rendu solennel à son gré, il monta à l'autel qu'il avoit bâti dans Béthel, et il fit célébrer cette fête aux enfans d'Israël, et monta sur l'autel pour offrir de l'encens.

CHAPITRE XIII.

1. Et voilà qu'un homme de Dieu vint de Juda à Béthel par l'ordre du Seigneur, lorsque Jéroboam étoit sur l'autel et qu'il brûloit de l'encens.

2. Et il cria contre l'autel, au nom du Seigneur, et il dit : Autel, autel, voici ce que dit le Seigneur : Un fils naîtra dans la maison de David, qui s'appellera Josias, et il immolera sur toi les prêtres des hauts lieux, qui t'encensent maintenant, et il brûlera sur toi les ossemens humains.

3. Et en ce jour-là il donna un signe, disant : Ceci sera le signe que le Seigneur a parlé : Voilà que l'autel sera brisé, et la cendre qui est dessus se répandra dans l'air.

4. Lorsque le roi eut entendu les paroles que l'homme de Dieu avoit prononcées contre l'autel qui étoit à Béthel, il étendit la main de dessus l'autel, disant : Saisissez-le. La main qu'il avoit étendue contre le prophète sécha, et il ne put plus la retirer à lui.

5. L'autel aussitôt se brisa, et la cendre qui étoit dessus se répandit dans l'air, selon le signe que l'homme de Dieu avoit prédit par le commandement du Seigneur.

6. Et le roi dit à l'homme de Dieu : Implorez la face du Seigneur votre Dieu, et priez-le pour moi, afin que ma main me soit rendue. Et l'homme de Dieu pria le Seigneur, et le roi retira sa main à lui, et elle devint comme elle étoit auparavant.

7. Or le roi dit à l'homme de Dieu : Venez dîner avec moi en ma maison, et je vous donnerai des présens.

8. Et l'homme de Dieu dit au roi : Quand vous me donneriez la moitié de votre maison, je n'irai point avec vous, et je ne mangerai point de pain ni ne boirai point d'eau en ce lieu :

9. Car il m'a été ordonné par la parole du Seigneur : Tu ne mangeras point là de pain, tu n'y boiras point d'eau, et tu ne retourneras point par le chemin par lequel tu es venu.

10. Il s'en alla donc par un autre chemin, et il ne retourna pas par le chemin par lequel il étoit venu à Béthel.

11. Or un vieux prophète demeuroit à Béthel, et ses enfans vinrent vers lui, et lui racontèrent toutes les œuvres que l'homme de Dieu avoit faites ce jour-là en Béthel; et ils rapportèrent à leur père les paroles qu'il avoit dites au roi.

12. Leur père leur dit : Par quel chemin s'en est-il allé? Ses enfans lui montrèrent le chemin par où l'homme de Dieu qui étoit venu de Juda, s'en étoit allé.

13. Et il dit à ses fils : Préparez mon âne. Et après qu'ils l'eurent préparé, il monta dessus,

14. Et il s'en alla après l'homme de Dieu, et il le trouva assis sous un térébinthe, et il lui dit : Êtes-vous l'homme de Dieu qui êtes venu de Juda? Celui-ci répondit : Je le suis.

15. Venez, dit-il, avec moi en ma maison pour manger un peu de pain.

16. L'homme de Dieu lui répondit : Je ne puis retourner ni aller avec vous, et je ne mangerai point de pain et ne boirai point d'eau en ce lieu :

17. Car le Seigneur, en me parlant comme le Seigneur a coutume de parler, m'a dit : Tu ne mangeras point de pain et ne boiras point d'eau en ce

lieu-là, et tu ne retourneras point par le chemin par lequel tu seras allé.

18. Cet homme lui répondit : Je suis moi-même prophète comme vous, et un ange m'est venu dire de la part du Seigneur : Ramenez-le avec vous en votre maison, afin qu'il mange du pain et qu'il boive de l'eau. Il le trompa,

19. Et le ramena avec lui. L'homme de Dieu mangea du pain dans sa maison, et il but de l'eau.

20. Et, lorsqu'ils étoient à table, le Seigneur fit entendre sa parole au prophète qui l'avoit ramené.

21. Et il cria pour l'homme de Dieu qui étoit venu de Juda, et dit : Voici ce que dit le Seigneur : Parce que tu n'as pas obéi à la parole du Seigneur, et que tu n'as point gardé le commandement du Seigneur ton Dieu,

22. Et que tu es retourné, et que tu as mangé du pain et bu de l'eau dans le lieu où je t'ai ordonné de ne point manger de pain et de ne pas boire d'eau, ton corps ne sera pas porté dans le sépulcre de tes pères.

23. Après donc que l'homme de Dieu eut bu et mangé, le vieux prophète sella son âne pour le prophète qu'il avoit ramené.

24. Et comme l'homme de Dieu s'en alloit, un lion le rencontra et le tua, et son corps demeura étendu dans le chemin : l'âne étoit auprès de lui, et le lion se tint auprès du corps.

25. Et des passans virent son corps dans le chemin, et le lion qui se tenoit près du corps, et ils vinrent publier ce qu'ils avoient vu dans la ville où ce vieux prophète demeuroit.

26. Ce prophète qui l'avoit détourné de son chemin, l'ayant appris, dit : C'est un homme de Dieu qui a désobéi à la parole du Seigneur, et le Seigneur l'a livré à un lion, qui l'a brisé et l'a tué, selon la parole qu'il lui avoit dite.

27. Et il dit à ses fils : Sellez-moi mon âne. Après qu'ils l'eurent sellé,

28. Il s'en alla, et il trouva le corps mort étendu dans le chemin, et l'âne et le lion qui se tenoient près du corps : le lion ne mangea point le corps et ne fit point de mal à l'âne.

29. Le prophète prit donc le corps de l'homme de Dieu, et le mit sur son âne, et le ramena dans la ville où il demeuroit, pour le pleurer.

30. Et il mit le corps mort dans son sépulcre; et ils le pleurèrent, disant : Hélas ! hélas ! mon frère !

31. Après qu'ils l'eurent pleuré, il dit à ses fils : Quand je serai mort, ensevelissez-moi dans le sépulcre où est enseveli l'homme de Dieu; mettez-moi auprès de ses os.

32. Car ce qu'il a prédit de la part du Seigneur contre l'autel qui est à Béthel, et contre tous les temples des hauts lieux qui sont dans les villes de Samarie, arrivera très-certainement.

33. Après cela, Jéroboam ne revint point de ses mauvaises voies; mais il choisit, au contraire, les derniers du peuple pour les faire prêtres des hauts lieux : quiconque le vouloit remplissoit sa main, et devenoit prêtre des hauts lieux.

34. Et voilà la cause du péché de la maison de Jéroboam, et elle fut détruite et retranchée de la face de la terre.

CHAPITRE XIV.

1. En ce temps-là, Abia fils de Jéroboam fut malade,

2. Et Jéroboam dit à sa femme : Lève-toi, change de vêtement pour qu'on ne sache point que tu es femme de Jéroboam, et va dans Silo, où est le prophète Ahias, qui m'a prédit que je régnerois sur ce peuple.

3. Prends en ta main dix pains, un gâteau et un verre plein de miel, et va vers lui; car il te dira ce qui doit arriver à cet enfant.

4. La femme de Jéroboam fit comme il lui avoit dit; et, se levant, elle alla en Silo, et vint dans la maison d'A-

hias : mais celui-ci ne pouvoit voir, parce que ses yeux s'étoient obscurcis à cause de la vieillesse.

5. Or le Seigneur dit à Ahias : Voilà que la femme de Jéroboam vient vous consulter sur son fils qui est malade : vous lui direz telle et telle chose. Comme la femme de Jéroboam entroit, et dissimuloit qui elle étoit,

6. Ahias entendit le bruit de ses pieds lorsqu'elle entroit, et il dit : Entrez, femme de Jéroboam : pourquoi feignez-vous d'être une autre ? Je vous suis envoyé comme un messager funeste.

7. Allez, et dites à Jéroboam : Voici ce que dit le Seigneur, le Dieu d'Israël : Je vous ai élevé du milieu du peuple, et je vous ai établi chef de mon peuple d'Israël ;

8. Et j'ai divisé le royaume de la maison de David et vous l'ai donné ; mais vous n'avez point été comme mon serviteur David, qui a gardé mes commandemens, et qui m'a suivi de tout son cœur, faisant ce qui m'étoit agréable.

9. Vous avez fait plus de mal que tous ceux qui ont été avant vous, et vous vous êtes fait des dieux étrangers et en fonte, pour me provoquer à la colère, et vous m'avez rejeté loin derrière vous.

10. C'est pourquoi voilà que j'amenerai les maux sur la maison de Jéroboam, et je frapperai tous les mâles dans la maison de Jéroboam ; j'exterminerai ceux qui sont renfermés, et jusqu'au dernier dans Israël, et je sacrifierai tous les restes de la maison de Jéroboam, comme le vendangeur recherche dans la vigne jusqu'au dernier raisin.

11. Ceux de la maison de Jéroboam qui mourront dans la ville seront mangés par les chiens, et ceux qui mourront dans les champs seront dévorés par les oiseaux du ciel : car le Seigneur a parlé.

12. Levez-vous donc, et allez en votre maison ; et, à votre entrée dans la ville, l'enfant mourra,

13. Et tout Israël le pleurera et l'ensevelira : c'est le seul de la maison de Jéroboam qui sera porté dans le tombeau, parce que le Seigneur, le Dieu d'Israël, l'a regardé d'un œil favorable dans la maison de Jéroboam.

14. Or le Seigneur a établi un roi sur Israël, qui frappera la maison de Jéroboam en ce jour et en ce temps;

15. Et le Seigneur Dieu frappera Israël comme le roseau qu'agite l'eau, et il arrachera Israël de cette terre si excellente qu'il a donnée à leurs pères, et il les dispersera au-delà du fleuve, parce qu'ils se sont fait des bois pour irriter le Seigneur contre eux.

16. Et le Seigneur livrera Israël à cause des péchés de Jéroboam, qui a péché et qui a fait pécher Israël.

17. C'est pourquoi la femme de Jéroboam se leva et s'en alla, et vint à Thersa ; et lorsqu'elle entroit sur le seuil de la porte de sa maison, l'enfant mourut,

18. Et il fut enseveli. Et tout Israël le pleura, selon ce que le Seigneur avoit prédit par le prophète Ahias son serviteur.

19. Le reste des actions de Jéroboam, ses combats, et la manière dont il régna, sont écrits dans le livre des annales des rois d'Israël.

20. Or les jours durant lesquels Jéroboam régna furent vingt-deux ans, et il dormit avec ses pères, et Nadab son fils régna en sa place.

21. Cependant Roboam fils de Salomon régnoit sur Juda : il avoit quarante-un ans lorsqu'il commença à régner, et il régna dix-sept ans en la ville de Jérusalem, que le Seigneur avoit choisie dans toutes les tribus d'Israël pour y établir son nom. Et le nom de sa mère étoit Naama, de la terre des Ammonites.

22. Et Juda fit le mal devant le Seigneur, et ils l'irritèrent par les péchés qu'ils commirent, plus que leurs

pères ne l'avoient irrité par tous leurs crimes.

23. Car ils bâtirent des autels, et firent des statues et des bois profanes sur toutes les collines élevées et sous tous les arbres au feuillage épais.

24. Et des hommes perdus habitèrent cette terre, et ils commirent toutes les abominations de ces peuples que le Seigneur avoit détruits devant la face des enfans d'Israël.

25. La cinquième année du règne de Roboam, Sésac, roi d'Égypte, vint à Jérusalem;

26. Et il enleva les trésors de la maison du Seigneur et les trésors du roi, et ravagea la terre : il prit aussi les boucliers d'or que Salomon avoit faits;

27. Et le roi Roboam en fit d'airain, et les mit entre les mains de ses gardes et de ceux qui veilloient devant la porte de la maison du roi.

28. Et lorsque le roi entroit dans la maison du Seigneur, ceux qui devoient marcher devant lui portoient ces boucliers, et ils les reportoient ensuite au lieu où étoient déposées les armes.

29. Le reste des actions de Roboam, et tout ce qu'il a fait, est écrit dans le livre des annales des rois de Juda.

30. Et il y eut toujours guerre entre Roboam et Jéroboam.

31. Et Roboam dormit avec ses pères, et il fut enseveli avec eux dans la ville de David. Le nom de sa mère étoit Naama, Ammonite, et Abiam son fils régna en sa place.

CHAPITRE XV.

1. En la dix-huitième année du règne de Jéroboam fils de Nabat, Abiam régna sur Juda.

2. Il régna trois ans dans Jérusalem. Le nom de sa mère étoit Maacha, fille d'Abessalom.

3. Et il marcha dans tous les péchés que son père avoit commis avant lui, et son cœur n'étoit point parfait devant le Seigneur son Dieu, comme l'avoit été le cœur de David son père.

4. Mais, à cause de David, le Seigneur son Dieu lui donna un successeur dans Jérusalem, suscitant son fils après lui pour soutenir Jérusalem,

5. Parce que David avoit fait ce qui étoit droit aux yeux du Seigneur, et que dans tous les jours de sa vie il ne s'étoit point détourné de tout ce qu'il lui avoit commandé, excepté envers Urie, Héthéen.

6. Or il y eut toujours guerre entre Roboam et Jéroboam, tant que Roboam vécut.

7. Le reste des actions d'Abiam, et tout ce qu'il fit, est écrit au livre des annales des rois de Juda. Et il y eut une bataille entre Abiam et Jéroboam.

8. Et Abiam dormit avec ses pères, et on l'ensevelit dans la ville de David, et son fils Asa régna en sa place.

9. La vingtième année de Jéroboam roi d'Israël, Asa roi de Juda régna.

10. Il régna quarante-un ans dans Jérusalem. Le nom de sa mère étoit Maacha, fille d'Abessalom.

11. Et Asa fit ce qui étoit droit en présence du Seigneur, comme David son père;

12. Et il chassa de son royaume les hommes corrompus, et purifia Jérusalem de toutes les infamies des idoles que ses pères avoient élevées.

13. Et il éloigna sa mère Maacha, afin qu'elle ne présidât plus aux sacrifices de Priape, dans le bois qu'elle lui avoit consacré; et il renversa la caverne où il étoit honoré, et il brisa cette idole infame et la brûla dans le torrent de Cédron.

14. Mais il ne détruisit pas les hauts lieux, et toutefois son cœur fut parfait en présence du Seigneur durant tous les jours de sa vie.

15. Il porta aussi dans la maison du Seigneur ce que son père avoit consacré à Dieu, l'or et l'argent, et les vases qu'il avoit fait vœu de donner.

16. Or il y eut guerre entre Asa et Baasa roi d'Israël, durant leurs jours.

17. Et Baasa roi d'Israël vint à Juda et bâtit Rama, afin que personne du parti d'Asa roi de Juda ne pût sortir ni entrer.

18. C'est pourquoi Asa, prenant tout l'argent et l'or qui étoient demeurés dans les trésors de la maison du Seigneur et dans les trésors du palais du roi, les mit entre les mains de ses serviteurs, et les envoya à Bénadad, fils de Tabremon fils d'Hésion, roi de Syrie, qui demeuroit à Damas, disant :

19. Il y a alliance entre vous et moi, comme il y en a eu une entre mon père et le vôtre : c'est pourquoi je vous ai envoyé des présens, de l'argent et de l'or, et je vous prie de venir, et de rompre l'alliance que vous avez faite avec Baasa roi d'Israël, afin qu'il se retire loin de moi.

20. Bénadad, écoutant le roi Asa, envoya les généraux de son armée contre les villes d'Israël, et ils prirent Ahion, Dan, Abel maison de Maacha, et toute la contrée de Cennéroth, c'est-à-dire, toute la terre de Nephthali.

21. Baasa, ayant ouï cela, cessa de bâtir Rama, et revint à Thersa.

22. Or le roi Asa envoya dans tout Juda, disant : Que tous viennent à Rama. Et les pierres et les bois que Baasa avoit employés à bâtir Rama ayant été emportés, le roi Asa bâtit Gabaa en Benjamin, et Maspha.

23. Le reste des actions d'Asa et toutes ses actions héroïques, tout ce qu'il fit, et les villes qu'il bâtit, tout cela est écrit dans le livre des annales des rois de Juda. Il eut une grande maladie aux pieds dans sa vieillesse.

24. Et il dormit avec ses pères, et il fut enseveli avec eux dans la ville de David son père, et Josaphat son fils régna en sa place.

25. La seconde année d'Asa roi de Juda, Nadab fils de Jéroboam régna sur Israël, et il régna deux ans sur Israël.

26. Et il fit le mal devant le Seigneur, et il marcha dans les voies de son père et dans les péchés où il entraîna Israël.

27. Mais Baasa fils d'Ahias, de la tribu d'Issachar, lui tendit des embûches et le frappa près de Gebbethon, qui est une ville des Philistins, que Nadab et tout Israël assiégeoient.

28. Baasa tua donc Nadab, et il régna en sa place, la troisième année du règne d'Asa roi de Juda.

29. Baasa, étant devenu roi, frappa toute la maison de Jéroboam : il n'en laissa pas un seul de sa race, jusqu'à ce qu'il l'eût exterminée, selon la parole que le Seigneur avoit dite par Ahias, Silonite, son serviteur,

30. A cause des péchés que Jéroboam avoit commis et qu'il avoit fait commettre à Israël, et à cause du péché par lequel ils avoient irrité le Seigneur, le Dieu d'Israël.

31. Le reste des actions de Nadab, et toutce qu'il fit, est écrit au livre des annales des rois d'Israël.

32. Et il y eut guerre entre Asa et Baasa roi d'Israël, durant leurs jours.

33. La troisième année d'Asa roi de Juda, Baasa fils d'Ahias régna sur tout Israël, et son règne fut de vingt-quatre ans.

34. Et il fit le mal devant le Seigneur, et il marcha dans la voie de Jéroboam et dans les péchés où il avoit entraîné Israël.

CHAPITRE XVI.

1. Or le Seigneur parla à Jéhu fils d'Hanani contre Baasa, disant :

2. Je t'ai élevé de la poussière, et je t'ai établi chef sur mon peuple d'Israël, et tu as marché dans la voie de Jéroboam, et tu as fait pécher mon peuple d'Israël, pour m'irriter par leurs péchés.

3. C'est pourquoi je retrancherai de

la terre la postérité de Baasa et la postérité de sa maison, et je ferai de ta maison ce que j'ai fait de la maison de Jéroboam fils de Nabat.

4. Celui de la race de Baasa qui mourra dans la ville sera mangé par les chiens, et celui qui mourra dans les champs sera dévoré par les oiseaux du ciel.

5. Le reste des actions de Baasa, et tout ce qu'il a fait, et ses combats, tout cela est écrit au livre des annales des rois d'Israël.

6. Baasa dormit donc avec ses pères, et il fut enseveli à Thersa, et Éla son fils régna en sa place.

7. Or le prophète Jéhu fils d'Hanani, ayant déclaré à Baasa la parole du Seigneur contre lui et contre sa maison, à cause de tout le mal qu'il avoit fait devant le Seigneur, en l'irritant par les œuvres de ses mains, et que le Seigneur traiteroit sa maison comme celle de Jéroboam, Baasa tua le prophète Jéhu fils d'Hanani.

8. La vingt-sixième année d'Asa roi de Juda, Éla fils de Baasa régna sur Israël à Thersa, et son règne dura deux ans:

9. Car Zambri son serviteur, qui commandoit la moitié de sa cavalerie, se révolta contre lui; et pendant qu'il s'enivroit à Thersa, dans la maison d'Arsa, gouverneur de Thersa,

10. Zambri, se jetant sur lui, le frappa et le tua, la vingt-septième année du règne d'Asa roi de Juda, et il régna en sa place.

11. Et lorsqu'il fut roi et qu'il fut assis sur le trône, il extermina toute la maison de Baasa, sans en laisser aucun reste, et sans épargner aucun de ses parens ou de ses amis.

12. Zambri détruisit toute la maison de Baasa, selon la parole que le Seigneur avoit dite à Baasa par le prophète Jéhu,

13. A cause de tous les péchés de Baasa et de son fils Éla, qui avoient péché et fait pécher tout Israël, irritant le Seigneur, le Dieu d'Israël, par leurs idoles.

14. Le reste des actions d'Éla, et tout ce qu'il fit, est écrit au livre des annales des rois d'Israël.

15. La vingt-septième année d'Asa roi de Juda, Zambri régna à Thersa durant sept jours: or l'armée d'Israël assiégeoit Gebbethon, ville des Philistins.

16. Et lorsqu'il eut ouï que Zambri s'étoit révolté et avoit tué le roi, tout Israël proclama roi Amri, général de l'armée d'Israël, qui étoit alors dans le camp.

17. Amri monta donc de Gebbethon, et tout Israël avec lui, et il assiégea Thersa.

18. Or Zambri, voyant que la ville alloit être prise, entra dans le palais et se brûla avec la maison royale: il mourut

19. Dans les péchés qu'il avoit commis, faisant le mal devant le Seigneur, et marchant dans la voie de Jéroboam et dans le péché où il avoit entraîné Israël.

20. Le reste des actions de Zambri, de sa conjuration et de sa tyrannie, est écrit au livre des annales des rois d'Israël.

21. Alors le peuple d'Israël se divisa en deux parties: la moitié du peuple suivoit Thebni fils de Gineth; et l'autre moitié, Amri.

22. Or le peuple qui étoit avec Amri l'emporta sur le peuple qui étoit avec Thebni fils de Gineth; et Thebni étant mort, Amri régna seul.

23. La trente-unième année d'Asa roi de Juda, Amri régna sur Israël. Son règne dura douze ans, et il en régna six à Thersa.

24. Et il acheta la montagne de Samarie, de Somer, pour deux talens d'argent, et il bâtit une ville qu'il appela Samarie, du nom de Somer, maître de la montagne.

25. Amri fit le mal devant le Seigneur, et les crimes qu'il commit sur-

passèrent encore ceux de tous ses prédécesseurs.

26. Et il marcha dans toutes les voies de Jéroboam fils de Nabat et dans les péchés où il avoit entraîné Israël, pour irriter le Seigneur, le Dieu d'Israël, par son idolâtrie.

27. Le reste des actions d'Amri et les combats qu'il donna, sont écrits au livre des annales des rois d'Israël.

28. Et Amri dormit avec ses pères et fut enseveli à Samarie, et Achab son fils régna en sa place.

29. La trente-huitième année du règne d'Asa roi de Juda, Achab fils d'Amri régna sur Israël, et demeura à Samarie; son règne dura vingt-deux ans.

30. Achab fils d'Amri fit le mal devant le Seigneur, et surpassa en impiété tous ceux qui avoient été avant lui.

31. Et il ne lui suffit pas de marcher dans les péchés de Jéroboam fils de Nabat; mais encore il épousa Jézabel, fille d'Ethbaal roi des Sidoniens, et il alla servir Baal et l'adorer.

32. Et il éleva un autel à Baal dans le temple de Baal, qu'il avoit bâti à Samarie.

33. Et il planta un bois; et, ajoutant toujours crime sur crime, il irrita le Seigneur, le Dieu d'Israël, plus que tous les rois d'Israël qui avoient été avant lui.

34. Pendant son règne, Hiel, qui étoit de Béthel, bâtit Jéricho: il perdit Abiram son fils aîné, lorsqu'il en jeta les fondemens, et Segub le dernier de ses fils, lorsqu'il en posa les portes, selon que le Seigneur l'avoit prédit par Josué fils de Nun.

CHAPITRE XVII.

1. En ce temps-là, Élie de Thesbé, un des habitans de Galaad, dit à Achab: Vive le Seigneur, le Dieu d'Israël, devant lequel je suis présentement! il n'y aura durant ces années ni rosée ni pluie que selon la parole qui sortira de ma bouche.

2. Et le Seigneur parla à Élie, disant:

3. Retire-toi d'ici; va vers l'orient, et cache-toi sur le bord du torrent de Carith, qui est vis-à-vis du Jourdain;

4. Et là tu boiras de l'eau du torrent; et j'ai commandé aux corbeaux de te nourrir là.

5. Élie partit donc, selon la parole du Seigneur, et il vint et il s'assit sur le bord du torrent de Carith, qui est vis-à-vis du Jourdain.

6. Les corbeaux lui apportoient, le matin, de la chair et du pain, et, le soir, encore de la chair et du pain; et il buvoit de l'eau du torrent.

7. Quelques jours après, le torrent sécha: car il n'avoit pas plu sur la terre.

8. Et alors le Seigneur lui parla, disant:

9. Lève-toi et va à Sarephta, ville des Sidoniens, et demeure là: car j'ai ordonné à une femme veuve de t'y nourrir.

10. Élie se leva et alla à Sarephta; et lorsqu'il fut venu à la porte de la ville, il aperçut une femme veuve qui ramassoit du bois; et il l'appela, et lui dit: Donnez-moi un peu d'eau dans un vase, afin que je boive.

11. Et lorsqu'elle alloit en chercher, il cria derrière elle, disant: Apportez-moi aussi, je vous prie, un peu de pain en votre main.

12. Elle lui répondit: Vive le Seigneur votre Dieu! je n'ai point de pain; j'ai seulement dans un vase autant de farine que ma main peut en contenir, et un peu d'huile dans un petit vase. Voilà que je ramasse deux morceaux de bois pour que mon fils et moi nous mangions, et nous mourrons ensuite.

13. Élie lui dit: Ne craignez point; mais allez, et faites comme vous avez dit, et préparez pour moi auparavant, avec votre peu de farine, un petit pain

cuit sous la cendre, et apportez-le-moi, et vous en ferez ensuite pour vous et pour votre fils.

14. Car voici ce que dit le Seigneur, le Dieu d'Israël: La farine de ce vase ne diminuera point, et l'huile qui est dans ce petit vase ne décroîtra point, jusqu'au jour où le Seigneur répandra la pluie sur la terre.

15. Cette femme s'en alla donc, et fit ce qu'Élie lui avoit dit: Élie mangea, et elle et sa maison; et depuis ce jour-là

16. La farine du vase ne manqua point, et l'huile du petit vase ne diminua point, selon que le Seigneur l'avoit prédit par Élie.

17. Or il arriva ensuite que le fils de cette femme, mère de famille, devint malade; et sa maladie fut si violente, qu'il en mourut.

18. Cette femme dit donc à Élie: Qu'y a-t-il entre vous et moi, homme de Dieu? Êtes-vous venu chez moi pour renouveler la mémoire de mes péchés et pour faire mourir mon fils?

19. Élie lui dit: Donnez-moi votre fils. Et l'ayant pris entre ses bras, il le porta dans la chambre où il demeuroit, et il le mit sur son lit.

20. Et il cria vers le Seigneur, et il lui dit: Seigneur mon Dieu, faut-il que cette veuve, qui m'a nourri, soit ainsi affligée, que vous fassiez mourir son fils?

21. Et il s'étendit sur l'enfant par trois fois, et se rapetissa jusqu'à la taille de l'enfant, et il cria vers le Seigneur et lui dit: Seigneur mon Dieu, faites, je vous prie, que l'ame de cet enfant retourne en son corps.

22. Et le Seigneur exauça la voix d'Élie, et l'ame de l'enfant revint en lui, et il recouvra la vie.

23. Élie, ayant pris l'enfant, descendit de sa chambre au bas de la maison, et le mit dans les mains de sa mère, et lui dit: Voilà votre fils vivant.

24. La femme répondit à Élie: Je reconnois maintenant que vous êtes un homme de Dieu, et que la parole du Seigneur est véritable en votre bouche.

CHAPITRE XVIII.

1. Quelques jours après, le Seigneur parla à Élie en la troisième année, disant: Va et présente-toi devant Achab, afin que je répande la pluie sur la terre.

2. Élie s'en alla donc pour se présenter devant Achab; et la famine étoit grande en Samarie.

3. Et Achab appela Abdias, intendant de sa maison: or Abdias craignoit le Seigneur;

4. Car, lorsque Jézabel tuoit les prophètes du Seigneur, il en prit cent qu'il cacha dans des cavernes, cinquante dans l'une et cinquante dans l'autre, et il les nourrit de pain et d'eau.

5. Achab dit donc à Abdias: Va dans toute la terre, à toutes les fontaines et à toutes les vallées, pour voir si nous pourrons trouver de l'herbe, afin de sauver les chevaux et les mulets, et que toutes les bêtes ne meurent pas.

6. Ils se partagèrent donc la terre entre eux pour chercher de tous côtés: Achab alloit par une voie, et Abdias par une autre.

7. Et lorsqu'Abdias étoit en chemin, Élie vint au-devant de lui: Abdias, l'ayant reconnu, se prosterna le visage contre terre, et lui dit: Est-ce vous, Élie mon seigneur?

8. Il lui répondit: C'est moi. Va, et dis à ton maître: Voici Élie.

9. Quel péché ai-je commis, dit Abdias, pour que vous me livriez, moi qui suis votre serviteur, entre les mains d'Achab, afin qu'il me fasse mourir?

10. Vive le Seigneur votre Dieu! il n'y a point de nation ni de royaume où mon seigneur n'ait envoyé vous chercher; et, tous lui disant que vous n'y étiez pas, voyant qu'on ne vous

trouvoit point, il a conjuré les rois et les peuples de lui découvrir où vous étiez.

11. Et maintenant vous me dites : Va, et dis à ton maître : Voici Élie.

12. Et, après que je me serai éloigné de vous, l'Esprit du Seigneur vous transportera en un lieu que j'ignore ; et quand j'aurai averti Achab de votre venue, s'il ne vous trouve point il me fera mourir : cependant votre serviteur craint le Seigneur depuis son enfance.

13. Ne vous a-t-on pas dit, à vous, mon seigneur, ce que je fis lorsque Jézabel tuoit les prophètes du Seigneur, et que je cachai cent de ses prophètes dans les cavernes, cinquante d'un côté et cinquante d'un autre, et que je les nourris de pain et d'eau ?

14. Et maintenant vous me dites : Va, et dis à ton maître, Voici Élie ; afin qu'il me tue.

15. Élie lui dit : Vive le Seigneur des armées, en présence duquel je suis ! je me présenterai aujourd'hui devant Achab.

16. Abdias alla donc à la rencontre d'Achab, et lui rapporta ce qu'il avoit vu ; et Achab vint aussitôt à la rencontre d'Élie.

17. Et le voyant, il lui dit : N'êtes-vous pas celui qui trouble Israël ?

18. Élie lui répondit : Ce n'est pas moi qui ai troublé Israël, mais vous et la maison de votre père, qui avez abandonné les commandemens du Seigneur, et qui avez suivi Baal.

19. Cependant envoyez maintenant vers Israël, et faites assembler tout le peuple sur le mont Carmel, et les quatre cent cinquante prophètes de Baal, avec quatre cents prophètes des bois sacrés, qui mangent à la table de Jézabel.

20. Achab envoya donc vers tous les enfans d'Israël, et il assembla les prophètes sur la montagne du Carmel.

21. Élie, s'approchant de tout le peuple, lui dit : Jusqu'à quand boiterez-vous des deux côtés ? Si le Seigneur est Dieu, suivez-le ; et si Baal est Dieu, ne suivez que lui. Et le peuple ne lui répondit pas un mot.

22. Élie dit encore au peuple : Je suis demeuré seul d'entre les prophètes du Seigneur ; et les prophètes de Baal sont au nombre de quatre cent cinquante.

23. Qu'on nous donne deux bœufs : qu'ils en choisissent un pour eux, et que, l'ayant coupé par morceaux, ils le mettent sur du bois, et qu'ils ne placent point de feu dessous ; et moi je prendrai l'autre bœuf, et, le mettant aussi sur du bois, je ne mettrai point non plus de feu dessous.

24. Invoquez le nom de vos dieux, et moi j'invoquerai le nom de mon Seigneur ; et que le dieu qui déclarera par le feu qu'il nous aura exaucés, soit reconnu pour Dieu. Tout le peuple répondit : La proposition est très-bonne.

25. Élie dit donc aux prophètes de Baal : Choisissez un bœuf pour vous, et commencez les premiers, parce que vous êtes en plus grand nombre, et invoquez les noms de vos dieux, sans mettre le feu au bois.

26. Lorsqu'ils eurent pris le bœuf qui leur fut donné, ils préparèrent leur sacrifice, et ils invoquoient le nom de Baal depuis le matin jusqu'à midi, disant : Baal, exaucez-nous. Mais Baal n'avoit point de voix, et nul ne leur répondoit : cependant ils sautoient par-dessus l'autel qu'ils avoient fait.

27. Il étoit déjà midi, et Élie les railloit, disant : Criez plus haut, car Baal est un dieu, et il parle peut-être à quelqu'un, ou il est en chemin ou dans une hôtellerie ; il dort peut-être, et il faut qu'on le réveille.

28. Ils crioient donc plus haut, et ils se faisoient des incisions, selon leur coutume, avec des couteaux et des rasoirs, jusqu'à ce qu'ils fussent couverts de leur sang.

29. Après que midi fut passé, et que le temps fut venu auquel on avoit

accoutumé d'offrir le sacrifice, comme la voix des prophètes n'étoit pas entendue, et que personne ne répondoit et n'entendoit leurs prières,

30. Élie dit à tout le peuple : Venez auprès de moi. Et le peuple s'étant approché de lui, il rétablit l'autel du Seigneur, qui avoit été détruit.

31. Et il prit douze pierres, selon le nombre des tribus de Jacob, à qui le Seigneur avoit parlé, disant : Israël sera votre nom.

32. Et de ces pierres il bâtit un autel au nom du Seigneur; il fit un canal et comme deux petits sillons autour de l'autel.

33. Et il prépara le bois, et il coupa le bœuf par morceaux et le mit sur le bois,

34. Et il dit : Remplissez d'eau quatre cruches, et répandez-les sur l'holocauste et sur le bois. Et il dit encore : Faites la même chose une seconde fois. Et l'ayant faite une seconde fois, il leur dit : Faites la même chose pour la troisième fois. Et ils la firent pour la troisième fois,

35. Et les eaux couroient autour de l'autel, et le canal en étoit rempli.

36. Et lorsque le temps vint d'offrir l'holocauste, le prophète Élie s'approcha et dit : Seigneur Dieu d'Abraham, d'Isaac et de Jacob, faites voir aujourd'hui que vous êtes le Dieu d'Israël et que je suis votre serviteur, et que c'est par votre ordre que j'ai fait toutes ces choses.

37. Exaucez-moi, Seigneur, exaucez-moi, afin que ce peuple apprenne que vous êtes le Seigneur Dieu, et que vous avez de nouveau converti leur cœur.

38. Et le feu du Seigneur tomba et dévora l'holocauste, le bois et les pierres, la poussière même, et l'eau qui étoit dans le canal autour de l'autel.

39. Ce que tout le peuple ayant vu, il se prosterna le visage contre terre, et il dit : Le Seigneur est Dieu, le Seigneur est Dieu.

40. Alors Élie leur dit : Prenez les prophètes de Baal, et qu'il n'en échappe pas un seul. Et le peuple les ayant pris, Élie les mena au torrent de Cison, où ils furent mis à mort.

41. Élie dit ensuite à Achab : Montez, mangez et buvez; car j'entends le bruit d'une grande pluie.

42. Achab monta pour manger et pour boire. Élie alla sur le haut du Carmel : il se mit à genoux, la tête penchée sur la terre,

43. Et il dit à son serviteur : Va, et regarde du côté de la mer. Ce serviteur monta et dit : Il n'y a rien. Élie lui dit encore : Retourne par sept fois.

44. Et la septième fois, voilà qu'un petit nuage s'élevoit de la mer, comme le pied d'un homme. Élie dit à son serviteur : Monte, et dis à Achab : Mets les chevaux à ton char, et descends, de peur que la pluie ne te surprenne.

45. Et lorsqu'il alloit d'un côté et d'un autre, voilà le ciel couvert de ténèbres, et les nuées, et le vent, et une grande pluie. Achab, montant donc sur son char, s'en alla à Jezrahel.

46. Et la main du Seigneur fut sur Élie; et, s'étant ceint les reins, il couroit devant Achab, jusqu'à ce qu'il vînt à Jezrahel.

CHAPITRE XIX.

1. Or Achab annonça à Jézabel tout ce qu'Élie avoit fait, et de quelle manière il avoit tué par l'épée tous les prophètes de Baal.

2. Jézabel envoya un homme à Élie, disant : Que les dieux m'accablent de tous les maux, si demain à cette heure je ne t'arrache la vie, comme tu as fait à chacun de ces prophètes!

3. Élie craignit donc, et s'en alla aussitôt par-tout où l'entraînoit sa volonté; et, étant venu à Bersabée en Juda, il renvoya son serviteur.

4. Et il marcha dans le désert durant une journée de chemin; et, s'étant assis sous un térébinthe, il souhaita la mort, et dit à Dieu : Seigneur,

c'est assez, prenez mon ame; car je ne suis pas meilleur que mes pères.

5. Et il se jeta par terre, et s'endormit à l'ombre du térébinthe; en même temps un ange le toucha, et lui dit: Levez-vous, et mangez.

6. Élie regarda, et il vit auprès de sa tête un pain cuit sous la cendre et un vase d'eau; il mangea donc et but, et il s'endormit.

7. L'ange du Seigneur, revenant une seconde fois, le toucha encore, et lui dit: Levez-vous et mangez; car il vous reste un grand chemin à faire.

8. Et, lorsqu'il se fut levé, il mangea et but; et, fortifié par cette nourriture, il marcha quarante jours et quarante nuits, jusqu'à Horeb, la montagne de Dieu.

9. Étant arrivé là, il demeura dans une caverne; et le Seigneur lui parla et lui dit: Que fais-tu ici, Élie?

10. Or Élie répondit: Je brûle de zèle pour vous, Seigneur Dieu des armées, parce que les enfans d'Israël ont abandonné votre alliance, qu'ils ont détruit vos autels, qu'ils ont tué vos prophètes par le glaive, et que je suis demeuré seul, et qu'ils cherchent encore à m'ôter la vie.

11. Le Seigneur lui dit: Sors, et tiens-toi debout sur la montagne devant le Seigneur. Et voilà que le Seigneur passa, et un vent violent et impétueux renversant les montagnes et brisant les rochers devant le Seigneur, et le Seigneur n'étoit point dans ce vent; et après le vent, un tremblement de terre, et le Seigneur n'étoit pas dans ce tremblement;

12. Et après le tremblement, un feu, et le Seigneur n'étoit point dans ce feu; et après le feu, on entendit le souffle d'un petit vent.

13. Lorsqu'Élie eut entendu, il se couvrit le visage de son manteau, et, étant sorti, il se tint à l'entrée de la caverne; et voilà qu'une voix vint à lui, disant: Que fais-tu là, Élie? Il répondit:

14. Je brûle de zèle pour vous, Seigneur Dieu des armées, parce que les enfans d'Israël ont abandonné votre alliance, qu'ils ont détruit vos autels, qu'ils ont tué vos prophètes par le glaive, et qu'étant demeuré seul, ils cherchent encore à m'ôter la vie.

15. Et le Seigneur lui dit: Va et retourne par ton chemin, à travers le désert, à Damas; et, lorsque tu y seras arrivé, tu répandras l'onction sur Hazaël, pour être roi de Syrie.

16. Et tu sacreras aussi Jéhu fils de Namsi, pour être le roi d'Israël; et tu donneras l'onction à Élisée fils de Saphat, qui est d'Abelmeula, pour être prophète en ta place.

17. Et quiconque aura échappé à l'épée d'Hazaël, sera tué par Jéhu; et quiconque aura échappé à l'épée de Jéhu, sera tué par Élisée.

18. Et je me réserverai dans Israël sept mille hommes qui n'ont point fléchi le genou devant Baal, et qui ne l'ont point adoré en portant la main à leur bouche pour la baiser.

19. Élie, étant donc parti de là, trouva Élisée fils de Saphat, qui labouroit avec douze paires de bœufs; et lui-même étoit de ceux qui labouroient avec les douze paires de bœufs. Lorsqu'Élie fut venu vers Élisée, il mit son manteau sur lui.

20. Élisée aussitôt, quittant ses bœufs, courut après Élie, et lui dit: Permettez-moi, je vous prie, que j'aille embrasser mon père et ma mère, et je vous suivrai. Élie lui répondit: Va et reviens; car j'ai fait pour toi ce que j'avois à faire.

21. Élisée, après avoir quitté Élie, prit une paire de bœufs qu'il tua: il en fit cuire la chair avec le bois de sa charrue, et il donna cette chair à manger au peuple. Il s'en alla aussitôt après, et il suivit Élie et le servit.

CHAPITRE XX.

1. Or Bénadad roi de Syrie assembla toute son armée, sa cavalerie et ses

chars, et trente-deux rois avec lui; et montant contre Samarie, il l'assiégea.

2. Et il envoya dans la ville des ambassadeurs à Achab roi d'Israël,

3. Et il dit : Voici ce que dit Bénadad : Votre argent et votre or sont à moi; vos femmes et vos enfans les plus chers sont à moi.

4. Le roi d'Israël lui répondit : O roi mon seigneur, je suis à vous comme vous le dites, et tout ce que j'ai est à vous.

5. Et les ambassadeurs, revenant, dirent : Voici ce que dit Bénadad, qui nous a envoyés vers vous : Vous me donnerez votre argent, votre or, vos femmes et vos fils.

6. Demain donc, à cette même heure, j'enverrai mes serviteurs vers vous, et ils visiteront votre maison et la maison de vos serviteurs, et ils prendront tout ce qui leur plaira et l'emporteront.

7. Or le roi d'Israël appela tous les anciens de son peuple, et leur dit : Considérez et voyez qu'il nous tend un piége; car il m'a déjà envoyé pour mes femmes, pour mes fils, pour mon argent et mon or, et je ne lui ai rien refusé.

8. Tous les anciens et tout le peuple lui répondirent : Ne l'écoutez point et ne lui cédez pas.

9. Achab répondit donc aux ambassadeurs de Bénadad : Dites au roi mon seigneur : Je ferai tout ce que vous m'avez demandé à moi votre serviteur; mais, quant à ceci, je ne le puis.

10. Et les ambassadeurs, étant revenus, dirent à Bénadad, qui les renvoya encore, disant : Que les dieux me punissent, si toute la poussière de Samarie suffit pour remplir seulement le creux de la main de tout le peuple qui me suit!

11. Le roi d'Israël leur répondit : Dites à votre maître : Que personne ne se glorifie, ni armé, ni désarmé.

12. Bénadad reçut cette réponse lorsqu'il buvoit à l'ombre avec les autres rois; et il dit aussitôt à ses gens : Qu'on investisse la ville. Et ils l'investirent.

13. Et voilà qu'un prophète vint vers Achab roi d'Israël, et lui dit : Voici ce que dit le Seigneur : Vous avez vu toute cette multitude innombrable; je vous déclare que je vous la livrerai aujourd'hui entre les mains, afin que vous sachiez que c'est moi qui suis le Seigneur.

14. Achab lui demanda : Par qui? Il lui répondit : Voici ce que dit le Seigneur : Par les serviteurs des princes des provinces. Achab ajouta : Qui commencera le combat? Ce sera vous, dit le prophète.

15. Achab fit donc la revue des serviteurs des princes des provinces, et il en trouva deux cent trente-deux; il fit ensuite la revue du peuple, de tous les enfans d'Israël, et il en trouva sept mille.

16. Et ils sortirent de la ville à midi. Cependant Bénadad étoit dans sa tente, qui buvoit et qui étoit ivre, lui et les trente-deux rois qui étoient venus à son secours.

17. Les serviteurs des princes des provinces marchoient à la tête de l'armée. C'est pourquoi Bénadad envoya; et on vint lui dire : Ce sont des hommes sortis de Samarie.

18. Il dit à ceux qui lui parloient : Soit qu'ils viennent pour parler de la paix, soit qu'ils viennent pour combattre, prenez-les tout vifs.

19. Cependant les serviteurs des princes des provinces s'avancèrent, et le reste de l'armée après eux;

20. Et chacun d'eux frappa celui qui se présenta devant lui; et aussitôt les Syriens s'enfuirent, et Israël les poursuivit. Bénadad roi de Syrie s'enfuit aussi à cheval avec les cavaliers qui l'accompagnoient.

21. Et le roi d'Israël, étant sorti de Samarie, tua les chevaux, renversa

les chariots, et frappa la Syrie d'une grande plaie.

22. (Alors un prophète vint trouver le roi d'Israël, et lui dit : Allez, fortifiez-vous, et considérez bien ce que vous avez à faire : car le roi de Syrie montera encore l'année prochaine contre vous.)

23. Alors les serviteurs du roi de Syrie lui dirent : Leurs dieux sont des dieux des montagnes, et c'est pourquoi ils nous ont vaincus; il vaut mieux que nous combattions contre eux en plaine, et nous les vaincrons.

24. Voici donc ce que vous ferez : éloignez tous les rois de votre armée, et mettez en leur place des généraux;

25. Rétablissez le nombre de vos soldats et de vos chevaux et de vos chariots, et nous les combattrons en plaine, et vous verrez que nous les vaincrons. Il crut leur conseil, et il fit ainsi.

26. Un an après, Bénadad passa la revue des Syriens, et il vint à Aphec pour combattre contre Israël.

27. Or les enfans d'Israël firent aussi la revue de leurs troupes; et, ayant pris des vivres, ils marchèrent contre les Syriens et campèrent vis-à-vis d'eux, comme deux petits troupeaux de chèvres, tandis que les Syriens couvroient toute la terre.

28. (Alors un homme de Dieu vint vers le roi d'Israël, et lui dit : Voici ce que dit le Seigneur : Parce que les Syriens ont dit, Le Seigneur est le Dieu des montagnes, mais il n'est pas le Dieu des vallées, je te livrerai toute cette grande multitude, et tu sauras que moi je suis le Seigneur.)

29. Les deux armées se rangèrent en bataille l'une devant l'autre durant sept jours; le septième jour la bataille fut livrée, et les enfans d'Israël tuèrent en un jour cent mille Syriens.

30. Ceux qui échappèrent s'enfuirent dans la ville d'Aphec, et les murailles tombèrent sur vingt-sept mille hommes qui étoient restés. Bénadad, fuyant, entra dans la ville, et se retira dans le lieu le plus secret de sa chambre.

31. Et ses serviteurs lui dirent : Nous avons ouï que les rois de la maison d'Israël sont clémens : mettons donc des sacs sur nos reins et des cordes sur nos têtes, et allons vers le roi d'Israël; peut-être qu'il nous donnera la vie.

32. Ils mirent donc des sacs sur leurs reins et des cordes sur leurs têtes, et vinrent vers le roi d'Israël, et lui dirent : Bénadad votre serviteur nous envoie vers vous; accordez-lui la vie. Il leur répondit : S'il vit encore, c'est mon frère.

33. Les Syriens reçurent ce mot comme un heureux présage; et, se hâtant, ils lui dirent : Votre frère Bénadad vous fait cette prière. Il leur répondit : Allez, et amenez-le moi. Bénadad vint donc se présenter à Achab, qui le fit monter sur son char.

34. Et Bénadad lui dit : Je vous rendrai les villes que mon père a prises sur votre père; et faites-vous des places publiques à Damas, comme mon père en avoit pour lui dans Samarie. Rendez-moi la liberté. Achab fit donc alliance avec lui, et le laissa aller.

35. Alors un des enfans des prophètes dit de la part du Seigneur à un de ses compagnons : Frappez-moi. Et comme il ne voulut pas le frapper,

36. Il lui dit : Parce que vous n'avez pas voulu me frapper, aussitôt que vous m'aurez quitté, un lion vous tuera. Lorsqu'il fut un peu éloigné de lui, un lion l'attaqua et le tua.

37. Ayant rencontré un autre homme, il lui dit : Frappez-moi. Cet homme le frappa et le blessa.

38. Le prophète alla donc et vint au-devant du roi, qui étoit en chemin, et il changea son visage, répandant de la poussière sur son visage et sur ses yeux.

39. Et lorsque le roi fut passé, il cria après lui, et dit : Votre serviteur

est sorti pour combattre de près les ennemis, et l'un d'eux s'étant enfui, quelqu'un me l'a amené, et m'a dit : Gardez cet homme; et, s'il échappe, votre vie répondra de la sienne, ou vous paierez un talent d'argent.

40. Et comme dans mon trouble je me tournois de côté et d'autre, cet homme a disparu tout-à-coup. Le roi d'Israël lui dit : Vous avez vous-même prononcé votre arrêt.

41. Aussitôt il essuya la poussière de son visage, et le roi d'Israël reconnut qu'il étoit du nombre des prophètes.

42. Il dit au roi : Voici ce que dit le Seigneur : Parce que vous avez laissé échapper de vos mains un homme digne de mort, votre vie répondra pour la sienne, et votre peuple pour son peuple.

43. Le roi d'Israël retourna donc en sa maison, dédaignant d'entendre, et il entra plein de fureur dans Samarie.

CHAPITRE XXI.

1. Après cela, en ce même temps, Naboth de Jezrahel possédoit, dans Jezrahel même, une vigne près du palais d'Achab roi de Samarie.

2. Et Achab lui dit : Donne-moi ta vigne, afin que j'y puisse faire un jardin, parce qu'elle est près de ma maison, et je t'en donnerai une meilleure; ou, si cela te paroit mieux, je te la paierai en argent le prix qu'elle vaut.

3. Naboth lui répondit : Dieu me garde de vous donner l'héritage de mes pères !

4. Achab vint donc en son palais, irrité et plein de fureur, à cause de cette parole de Naboth de Jezrahel, qui lui avoit dit : Je ne vous donnerai point l'héritage de mes pères. Et, se jetant sur son lit, il se tourna du côté de la muraille, et ne mangea point.

5. Jézabel sa femme, étant venue vers lui, lui dit : Qu'est-ce que cela? Pourquoi votre ame est-elle attristée? et pourquoi ne mangez-vous point?

6. Il lui répondit : J'ai parlé à Naboth de Jezrahel, et je lui ai dit : Donne-moi ta vigne, et je t'en donnerai l'argent; ou, si tu le préfères, je t'en donnerai une meilleure pour celle-là. Et il m'a répondu : Je ne vous donnerai point ma vigne.

7. Jézabel sa femme lui dit : Votre autorité est grande, et vous gouvernez bien le royaume d'Israël. Levez-vous et mangez, et soyez en repos; je vous donnerai la vigne de Naboth de Jezrahel.

8. C'est pourquoi elle écrivit des lettres au nom d'Achab, et les scella du sceau du roi, et elle les envoya aux anciens et aux premiers de la ville de Naboth, qui demeuroient avec lui.

9. Ces lettres étoient conçues en ces termes : Publiez un jeûne, et faites asseoir Naboth entre les premiers du peuple,

10. Et gagnez contre lui deux enfans de Bélial, qui rendent un faux témoignage, disant, Naboth a blasphémé contre Dieu et contre le roi; et qu'on le mène hors de la ville, et qu'il soit lapidé et mis à mort.

11. Les anciens et les premiers de la ville de Naboth, qui demeuroient avec lui, firent ce que Jézabel leur avoit commandé, et ce que portoit la lettre qu'elle leur avoit envoyée :

12. Ils publièrent un jeûne, et firent asseoir Naboth entre les premiers du peuple.

13. Et, ayant fait venir deux fils de Bélial, ils les firent asseoir vis-à-vis de lui; et ces deux fils de Bélial portèrent témoignage contre lui devant l'assemblée, disant : Naboth a blasphémé Dieu et le roi. C'est pourquoi on le conduisit hors de la ville et on le lapida.

14. Et ils envoyèrent à Jézabel, disant : Naboth a été lapidé et il est mort.

15. Jézabel, ayant appris que Naboth avoit été lapidé et qu'il étoit mort, dit à Achab : Levez-vous, et possédez

la vigne de Naboth de Jezrahel, qui n'a pas voulu se rendre à votre desir, ni vous la donner pour le prix qu'elle valoit : car Naboth ne vit plus, mais il est mort.

16. Achab, ayant appris la mort de Naboth, s'en alla aussitôt dans la vigne de Naboth de Jezrahel, pour en prendre possession.

17. Le Seigneur parla donc à Élie de Thesbé, disant :

18. Lève-toi, et descends à la rencontre d'Achab roi d'Israël, qui est dans Samarie : car le voilà qui va dans la vigne de Naboth pour en prendre possession.

19. Et tu lui parleras, disant : Voici ce que dit le Seigneur : Tu as tué Naboth, et de plus tu t'es emparé de sa vigne. Et tu ajouteras : Voici ce que dit le Seigneur : En ce même lieu où les chiens ont léché le sang de Naboth, ils lécheront ton sang.

20. Et Achab dit à Élie : En quoi m'as-tu trouvé ton ennemi? Élie lui répondit : Parce que tu t'es vendu pour faire le mal aux yeux du Seigneur.

21. Voilà que j'amenerai les maux sur toi : je te retrancherai, toi et ta postérité, de la terre, et je tuerai toute la postérité d'Achab, et je ferai mourir tous les mâles, et depuis le premier jusqu'au dernier dans Israël.

22. Je rendrai ta maison comme la maison de Jéroboam fils de Nabat, et comme la maison de Baasa fils d'Ahia, parce que tu as tout fait pour provoquer ma colère, et que tu as fait pécher Israël.

23. Le Seigneur a parlé aussi contre Jézabel, disant : Les chiens mangeront Jézabel dans la campagne de Jezrahel.

24. Si Achab meurt dans la ville, les chiens le mangeront; et s'il meurt dans les champs, les oiseaux du ciel le dévoreront.

25. Il n'y eut donc point un autre semblable à Achab, vendu comme lui pour faire le mal aux yeux du Seigneur (car il y fut excité encore par Jézabel sa femme);

26. Et il devint tellement abominable, qu'il suivoit les idoles des Amorrhéens, que le Seigneur avoit exterminés à la face des enfans d'Israël.

27. C'est pourquoi, lorsqu'Achab eut entendu ces paroles, il déchira ses vêtemens et couvrit sa chair d'un cilice, et jeûna et dormit avec le sac, et marcha la tête baissée.

28. Et le Seigneur parla à Élie de Thesbé, disant :

29. N'as-tu pas vu Achab humilié devant moi ? Puis donc qu'il s'est humilié à cause de moi, je n'amenerai point sur lui, en ses jours, les maux dont je l'ai menacé ; mais, sous le règne de son fils, je les ferai tomber sur sa maison.

CHAPITRE XXII.

1. Trois ans s'écoulèrent sans qu'il y eût guerre entre la Syrie et Israël.

2. Mais, en la troisième année, Josaphat roi de Juda descendit vers le roi d'Israël.

3. (Car le roi d'Israël avoit dit à ses serviteurs : Ignorez-vous que la ville de Ramoth en Galaad est à nous, et que nous négligeons de l'enlever des mains du roi de Syrie?)

4. Et le roi d'Israël dit à Josaphat : Viendrez-vous avec moi à la guerre pour combattre en Ramoth de Galaad ?

5. Et Josaphat dit au roi d'Israël : Vous pouvez compter sur moi comme sur vous-même : mon peuple et le vôtre ne sont qu'un seul peuple, et ma cavalerie est votre cavalerie. Et il ajouta en parlant au même roi d'Israël : Cherchez aujourd'hui, je vous prie, la volonté du Seigneur.

6. Le roi d'Israël assembla donc ses prophètes, environ quatre cents, et il leur dit : Dois-je aller combattre en Ramoth de Galaad, ou rester en paix? Ils lui répondirent : Montez, et le Sei-

gneur livrera la ville entre les mains du roi.

7. Josaphat lui dit : N'y a-t-il point ici quelque prophète du Seigneur, afin que par lui nous consultions le Seigneur?

8. Le roi d'Israël répondit à Josaphat : Il y a encore un homme par qui nous pouvons consulter le Seigneur; mais je hais cet homme, parce qu'il ne me prophétise jamais le bien, mais le mal : c'est Michée fils de Jemla. Josaphat lui répondit : O roi, ne parlez pas ainsi.

9. Le roi d'Israël appela donc un eunuque, et lui dit : Hâte-toi d'amener Michée fils de Jemla.

10. Le roi d'Israël et Josaphat roi de Juda étoient dans l'aire près de la porte de Samarie, assis chacun sur leur trône, avec une magnificence royale, et tous les prophètes prophétisoient devant eux.

11. Sédécias fils de Chanaana se fit des cornes de fer, et dit : Voici ce que dit le Seigneur : Vous agiterez la Syrie avec ces cornes, jusqu'à ce que vous l'ayez détruite.

12. Et tous les prophètes prophétisoient de même, disant : Montez contre Ramoth en Galaad, et marchez heureusement, et le Seigneur la livrera entre les mains du roi.

13. Celui qu'on avoit envoyé pour amener Michée, lui dit : Voilà tous les prophètes qui, dans leurs réponses, prédisent des succès au roi : que vos paroles soient donc semblables aux leurs, et dites-lui des choses heureuses.

14. Michée lui répondit : Vive le Seigneur! je ne dirai que ce que le Seigneur m'aura dit.

15. Michée vint donc devant le roi, et le roi lui dit : Michée, devons-nous aller en Ramoth de Galaad pour combattre, ou demeurer en paix? Michée lui répondit : Allez, marchez avec joie, et le Seigneur la livrera entre les mains du roi.

16. Le roi ajouta : Je vous conjure, au nom du Seigneur, de ne me parler que selon la vérité.

17. Michée lui dit : J'ai vu tout Israël dispersé dans les montagnes, comme des brebis qui n'ont point de pasteur. Et le Seigneur a dit : Ils n'ont point de chef; que chacun retourne en paix dans sa maison.

18. (Le roi d'Israël dit donc à Josaphat : Ne vous avois-je pas dit que cet homme ne me prophétise jamais le bien, mais toujours le mal?)

19. Et Michée ajouta : Ecoutez la parole du Seigneur : J'ai vu le Seigneur assis sur son trône, et toute l'armée du ciel autour de lui à droite et à gauche;

20. Et le Seigneur a dit : Qui séduira Achab roi d'Israël, afin qu'il marche contre Ramoth de Galaad, et qu'il périsse? Et l'un dit une chose, et l'autre une autre.

21. Mais l'esprit malin sortit et se tint debout devant le Seigneur, et dit : Moi je séduirai Achab. Le Seigneur lui dit : Et comment?

22. Il répondit : J'irai et je serai un esprit menteur dans la bouche de tous ses prophètes. Le Seigneur lui dit : Tu le séduiras et tu prévaudras. Sors et fais ainsi.

23. Maintenant donc le Seigneur a mis un esprit de mensonge en la bouche de tous tes prophètes qui sont ici, et le Seigneur a prononcé le mal contre toi.

24. Or Sédécias fils de Chanaana s'approcha et frappa Michée sur la joue, et dit : L'Esprit du Seigneur m'a-t-il donc quitté et n'a-t-il parlé qu'à toi?

25. Et Michée dit : Tu le verras au jour où tu passeras de chambre en chambre pour te cacher.

26. Et le roi d'Israël dit : Prenez Michée, et qu'on le conduise chez Amon, gouverneur de la ville, et chez Joas fils d'Amélech,

27. Et dites-leur : Voici ce que dit le roi : Envoyez cet homme dans

la prison, et nourrissez-le du pain de la tribulation et de l'eau de l'angoisse, jusqu'à ce que je revienne en paix.

28. Et Michée dit : Si tu reviens en paix, le Seigneur n'a point parlé par moi. Et il ajouta : Peuples, écoutez tous.

29. Le roi d'Israël et Josaphat roi de Juda montèrent donc contre Ramoth de Galaad.

30. Et le roi d'Israël dit à Josaphat : Prenez vos armes et combattez avec vos vêtemens. Et le roi d'Israël changea ses vêtemens et commença la bataille.

31. Or le roi de Syrie avoit donné cet ordre aux trente-deux commandans de ses chariots, disant : Ne combattez contre qui que ce soit, ni petit ni grand; n'attaquez que le seul roi d'Israël.

32. Lorsque les commandans des chars eurent vu Josaphat, ils crurent que c'étoit le roi d'Israël; et, se précipitant sur lui en même temps, ils le pressoient fortement : alors Josaphat jeta un grand cri;

33. Et les chefs des chars reconnurent que ce n'étoit pas le roi d'Israël, et ne le pressèrent pas davantage.

34. Il arriva cependant qu'un homme, ayant tendu son arc, tira une flèche au hasard, et frappa le roi d'Israël entre l'estomac et le poumon. Le roi dit aussitôt à son écuyer : Tourne la main, et retire-moi de l'armée, parce que je suis grièvement blessé.

35. Le combat dura tout le jour, et le roi d'Israël demeura sur son char en face des Syriens : or le sang couloit de sa plaie sur tout son char, et il mourut vers le soir;

36. Et, avant que le soleil fût couché, un héraut sonna de la trompette dans toute l'armée, disant : Que chacun retourne dans sa ville et dans sa terre natale.

37. Et le roi mourut, et fut porté à Samarie, où il fut enseveli.

38. On lava son char et les rênes de ses chevaux dans la piscine de Samarie, et les chiens léchèrent son sang, selon la parole que le Seigneur avoit prononcée.

39. Le reste des actions d'Achab, et tout ce qu'il fit, la maison d'ivoire qu'il bâtit, et toutes les villes qu'il éleva, ne sont-ils pas écrits au livre des annales des rois d'Israël?

40. Achab dormit donc avec ses pères, et Ochozias son fils régna en sa place.

41. Josaphat fils d'Asa avoit commencé à régner sur Juda la quatrième année d'Achab roi d'Israël.

42. Il avoit trente-cinq ans lorsqu'il commença à régner, et il régna vingt-cinq ans dans Jérusalem. Sa mère s'appeloit Azuba, fille de Salaï.

43. Et il marcha dans toutes les voies d'Asa son père, sans se détourner, et il fit ce qui étoit droit et juste devant le Seigneur.

44. Toutefois il ne détruisit pas les hauts lieux; car le peuple sacrifioit encore et brûloit de l'encens sur les hauts lieux.

45. Et Josaphat fut en paix avec le roi d'Israël.

46. Le reste des actions de Josaphat, tout ce qu'il fit, et ses combats, sont écrits au livre des annales des rois de Juda.

47. Il extermina aussi de la terre les restes des hommes infames qui étoient demeurés dans les jours d'Asa son père.

48. Et il n'y avoit point alors de roi établi dans Édom.

49. Or le roi Josaphat avoit envoyé sur la mer des vaisseaux, qui firent voile vers Ophir, pour apporter de l'or; et ils n'y parvinrent pas, parce qu'ils se brisèrent à Asiongaber.

50. Alors Ochozias fils d'Achab dit à Josaphat : Que mes serviteurs aillent, je vous prie, sur la mer avec les vôtres. Mais Josaphat ne voulut pas.

51. Et Josaphat dormit avec ses

pères, et il fut enseveli avec eux dans la ville de David son père, et Joram son fils régna en sa place.

52. Or Ochozias fils d'Achab avoit commencé à régner sur Israël dans Samarie la dix-septième année de Josaphat roi de Juda, et il régna deux ans sur Israël.

53. Et il fit le mal devant le Seigneur; il marcha dans la voie de son père et de sa mère, et dans la voie de Jéroboam fils de Nabat, qui fit pécher Israël.

54. Il servit aussi Baal et l'adora, et il irrita le Seigneur, le Dieu d'Israël, selon tout ce que son père avoit fait.

LIVRE IV.

CHAPITRE I.er

1. Or, après la mort d'Achab, Moab secoua le joug d'Israël.

2. Et il arriva qu'étant tombé de la fenêtre d'une chambre haute qu'il avoit à Samarie, Ochozias fut très-malade, et il dit à ses serviteurs : Allez, consultez Béelzébub, le dieu d'Accaron, pour savoir si je pourrai échapper à cette maladie.

3. En même temps, l'ange du Seigneur parla à Élie de Thesbé, disant : Lève-toi et monte à la rencontre des envoyés du roi de Samarie, et tu leur diras : Est-ce qu'il n'y a pas un Dieu dans Israël, puisque vous consultez ainsi Béelzébub, dieu d'Accaron?

4. C'est pourquoi voici ce que dit le Seigneur : Tu ne descendras point du lit sur lequel tu es monté; mais tu mourras de mort. Et Élie s'en alla.

5. Et les messagers d'Ochozias revinrent, et il leur dit : Pourquoi êtes-vous revenus?

6. Ils lui répondirent : Un homme est venu à notre rencontre, et nous a dit : Allez, et retournez vers le roi, qui vous a envoyés, et vous lui direz : Voici ce que dit le Seigneur : Est-ce qu'il n'y a pas un Dieu dans Israël, pour que vous envoyiez consulter Béelzébub, le dieu d'Accaron? C'est pourquoi vous ne descendrez point du lit sur lequel vous êtes monté; mais vous mourrez de mort.

7. Le roi leur dit : Quelle est la figure et le vêtement de cet homme qui est venu au-devant de vous et qui vous a dit ces paroles?

8. Ils lui répondirent : C'est un homme couvert de poil, et dont les reins sont couverts d'une ceinture de cuir. Le roi dit : C'est Élie de Thesbé.

9. Et il envoya vers lui un chef de cinquante soldats, et les cinquante soldats qui étoient sous lui; lequel monta vers Élie, assis sur le haut d'une montagne, et lui dit : Homme de Dieu, le roi vous commande de descendre.

10. Élie lui répondit : Si je suis homme de Dieu, que le feu descende du ciel et te dévore, toi et tes cinquante hommes! Aussitôt le feu du ciel descendit, et le dévora avec les cinquante hommes qui étoient avec lui.

11. Et Ochozias envoya de nouveau un autre chef de cinquante soldats, qui dit à Élie : Homme de Dieu, le roi m'a commandé de vous dire : Hâtez-vous, descendez.

12. Élie, répondant, dit : Si je suis homme de Dieu, que le feu du ciel descende et te dévore, toi et tes cinquante hommes! Et aussitôt le feu du ciel descendit, et dévora cet homme et ses cinquante soldats.

13. Ochozias envoya un troisième chef et ses cinquante soldats avec lui. Celui-ci, étant venu devant Élie, se mit à genoux et l'implora, et dit : Homme de Dieu, sauvez-moi la vie, et sauvez-la aussi à vos serviteurs qui sont avec moi.

14. Le feu est descendu du ciel et a dévoré les deux premiers chefs et les cinquante soldats que commandoit chacun d'eux; mais je vous supplie maintenant d'avoir pitié de mon ame.

15. Or l'ange du Seigneur parla à Élie, disant : Descends avec lui et ne crains point. Élie se leva donc, et descendit avec cet homme vers le roi,

16. Et il lui dit : Voici ce que dit le Seigneur : Parce que vous avez envoyé des messagers pour consulter Béelzébub, le dieu d'Accaron, comme s'il n'y avoit pas un Dieu en Israël que vous puissiez consulter, vous ne vous leverez point du lit sur lequel vous êtes monté, mais vous mourrez de mort.

17. Ochozias mourut donc, selon la parole que le Seigneur avoit dite par Élie, et Joram son frère régna en sa place, la seconde année de Joram fils de Josaphat roi de Juda : car Ochozias n'avoit point de fils.

18. Le reste des actions d'Ochozias n'est-il pas écrit au livre des annales des rois d'Israël?

CHAPITRE II.

1. Or il arriva, lorsque le Seigneur voulut enlever Élie au ciel dans un tourbillon, qu'Élie et Élisée venoient de Galgala.

2. Et Élie dit à Élisée : Demeure ici, parce que le Seigneur m'a envoyé jusqu'à Béthel. Élisée lui répondit : Je jure par le Seigneur et par votre vie, je ne vous abandonnerai point. Ils allèrent donc à Béthel,

3. Et les enfans des prophètes qui étoient à Béthel vinrent dire à Élisée : Ne savez-vous pas que le Seigneur vous enlevera aujourd'hui votre maître ? Élisée leur répondit : Je le sais; gardez le silence.

4. Élie dit encore à Élisée : Demeure ici, parce que le Seigneur m'a envoyé à Jéricho. Élisée lui répondit : Vive le Seigneur et vive votre ame ! je ne vous abandonnerai point. Lorsqu'ils furent arrivés à Jéricho,

5. Les enfans des prophètes qui étoient à Jéricho vinrent dire à Élisée : Ne savez-vous pas que le Seigneur vous enlevera aujourd'hui votre maître ? Il leur répondit : Je le sais; gardez le silence.

6. Or Élie dit à Élisée : Demeure ici, parce que le Seigneur m'a envoyé jusqu'au Jourdain. Élisée lui répondit : Vive le Seigneur et vive votre ame ! je ne vous abandonnerai point. Ils allèrent donc tous deux ensemble,

7. Et cinquante des enfans des prophètes les suivirent, lesquels s'arrêtèrent au loin vis-à-vis d'eux; et ils étoient tous deux debout sur le Jourdain.

8. Et Élie prit son manteau et le plia, et frappa les eaux, qui se divisèrent en deux parts, et ils passèrent tous deux à pied sec.

9. Lorsqu'ils eurent passé, Élie dit à Élisée : Demande-moi ce que tu voudras, afin que je te l'accorde avant que je sois enlevé d'auprès de toi. Élisée lui répondit : Je vous prie que votre double esprit repose sur moi.

10. Élie lui dit : Tu m'as demandé une chose difficile. Cependant, si tu me vois lorsque je serai enlevé d'auprès de toi, tu auras ce que tu as demandé; mais, si tu ne me vois pas, tu ne l'auras point.

11. Et, lorsqu'ils poursuivoient leur chemin et qu'ils marchoient en s'entretenant, voilà un char de feu et des chevaux de feu qui les séparèrent tout d'un coup l'un de l'autre; et Élie monta au ciel dans un tourbillon.

12. Or Élisée le voyoit et crioit : Mon père, mon père, vous le char d'Israël et son conducteur. Après cela il ne le vit plus; et il prit ses vêtemens et les déchira en deux.

13. Et il prit le manteau qu'Élie avoit laissé tomber; et, revenant, il s'arrêta sur le bord du Jourdain,

14. Et avec le manteau qu'Élie avoit

laissé tomber pour lui il frappa les eaux, et elles ne furent point divisées. Alors Élisée dit : Où est maintenant le Dieu d'Élie? Et, frappant les eaux une seconde fois, elles se partagèrent d'un côté et d'un autre, et il passa au travers.

15. A cette vue, les enfans des prophètes qui étoient à Jéricho et vis-à-vis de ce lieu-là, dirent : L'esprit d'Élie s'est reposé sur Élisée. Et, venant au-devant de lui, ils l'adorèrent, prosternés sur la terre,

16. Et ils lui dirent : Voilà avec vos serviteurs cinquante hommes forts qui peuvent aller chercher votre maître : car peut-être que l'Esprit du Seigneur l'aura enlevé et jeté quelque part sur une montagne ou dans une vallée. Élisée leur répondit : N'envoyez point.

17. Mais ils le forcèrent à y consentir et à leur dire : Envoyez-y. Ils envoyèrent donc cinquante hommes, qui, l'ayant cherché pendant trois jours, ne le trouvèrent point.

18. Ils revinrent ensuite trouver Élisée, qui demeuroit à Jéricho, et il leur dit : Ne vous avois-je pas dit, N'envoyez point?

19. Les habitans de la ville dirent aussi à Élisée : Seigneur, la demeure de cette ville est très-commode, comme vous le voyez vous-même; mais les eaux y sont très-mauvaises, et la terre stérile.

20. Élisée leur répondit : Apportez-moi un vaisseau neuf, et mettez-y du sel. Lorsqu'ils le lui eurent apporté,

21. Il sortit vers la fontaine, et il jeta le sel dans l'eau, et dit : Voici ce que dit le Seigneur : J'ai purifié ces eaux, et la mort ni la stérilité ne seront plus en elles.

22. Ces eaux furent donc purifiées jusqu'à ce jour, selon la parole que prononça Élisée.

23. Or il monta de là à Béthel; et, lorsqu'il marchoit dans le chemin, de petits enfans sortoient de la ville et le railloient, disant : Monte, tête chauve; monte, tête chauve.

24. Élisée, regardant, jeta les yeux sur eux, et les maudit au nom du Seigneur; et deux ours sortirent du bois, et déchirèrent quarante-deux de ces enfans.

25. Et Élisée alla ensuite sur la montagne du Carmel, et de là il revint à Samarie.

CHAPITRE III.

1. Or, en la dix-huitième année du règne de Josaphat roi de Juda, Joram fils d'Achab régna sur Israël dans Samarie, et il régna douze ans.

2. Et il fit le mal devant le Seigneur, mais non comme son père et sa mère; car il détruisit les statues de Baal, que son père avoit faites.

3. Cependant il demeura toujours dans les péchés de Jéroboam fils de Nabat, qui avoit fait pécher Israël, et il ne s'en retira point.

4. Or Mésa roi de Moab nourrissoit de grands troupeaux, et donnoit en tribut au roi d'Israël cent mille agneaux et cent mille beliers avec leurs toisons.

5. Mais, lorsqu'Achab fut mort, il rompit le traité qu'il avoit fait avec le roi d'Israël.

6. C'est pourquoi le roi Joram sortit de Samarie, et il fit la revue de toutes les troupes d'Israël.

7. Et il envoya à Josaphat roi de Juda, disant : Le roi de Moab s'est soulevé contre moi; venez avec moi pour le combattre. Josaphat lui répondit : Je monterai : ce qui est à moi est à vous; mon peuple est votre peuple, et mes chevaux sont vos chevaux.

8. Et il dit : Par quel chemin monterons-nous? Joram lui répondit : Par le désert d'Idumée.

9. Le roi d'Israël et le roi de Juda et le roi d'Édom marchèrent donc, et ils firent de longs circuits dans le chemin durant sept jours : mais il n'y avoit point d'eau pour l'armée, ni pour les chevaux qui la suivoient.

10. Alors le roi d'Israël dit : Hélas ! hélas ! hélas ! le Seigneur a rassemblé ici trois rois pour nous livrer entre les mains de Moab.

11. Josaphat dit: N'y a-t-il point ici de prophète du Seigneur, afin que par lui nous implorions le Seigneur? Un des serviteurs du roi d'Israël répondit: Il y a ici Élisée fils de Saphat, qui répandoit de l'eau sur les mains d'Élie.

12. Josaphat dit: La parole du Seigneur est en lui. Et le roi d'Israël, Josaphat roi de Juda, et le roi d'Édom, descendirent vers Élisée.

13. Et Élisée dit au roi d'Israël: Qu'y a-t-il entre vous et moi? Allez aux prophètes de votre père et de votre mère. Le roi d'Israël lui dit: D'où vient que le Seigneur a assemblé ces trois rois pour les livrer entre les mains de Moab?

14. Et Élisée lui dit: Vive le Seigneur des armées, en la présence duquel je suis! si je ne respectois la présence de Josaphat roi de Juda, je n'aurois pas seulement jeté les yeux sur vous, et je ne vous aurois pas regardé.

15. Mais maintenant appelez un joueur de harpe. Et pendant que cet homme chantoit sur sa harpe, la main du Seigneur fut sur Élisée, et il dit:

16. Voici ce que dit le Seigneur: Creusez des fosses et des fosses près du lit de ce torrent.

17. Car voici ce que dit le Seigneur: Vous ne verrez ni vent ni pluie, et le lit de ce torrent sera rempli d'eau, et vous boirez, vous, vos serviteurs et vos chevaux.

18. Et ceci est peu encore pour le Seigneur: il livrera les Moabites entre vos mains.

19. Et vous détruirez toutes leurs villes fortifiées, toutes leurs citadelles; vous couperez par le pied tous leurs arbres à fruit; vous comblerez toutes leurs fontaines, et vous couvrirez de pierres leurs champs les plus fertiles.

20. Or il arriva, le matin, quand on a coutume d'offrir le sacrifice, que les eaux venoient le long du chemin d'Édom, et la terre fut remplie d'eau.

21. Or tous les Moabites, apprenant que les rois étoient montés pour les combattre, assemblèrent tous ceux qui portoient les armes, et ils les attendirent sur leurs frontières.

22. Et, les Moabites s'étant levés dès l'aube du jour, lorsque les rayons du soleil brillèrent sur les eaux, elles leur parurent rouges comme du sang;

23. Et ils se dirent: C'est le sang du glaive; les rois se sont battus l'un contre l'autre, et ils ont été tués: Moab, va maintenant au pillage.

24. Et ils marchèrent vers le camp d'Israël; mais Israël, se levant soudain, frappa Moab, et Moab s'enfuit devant eux.

25. Et les vainqueurs vinrent, et frappèrent Moab, et détruisirent les villes: ils remplirent tous les champs les plus fertiles de pierres, comblèrent toutes les fontaines, abattirent tous les arbres à fruit, et ne laissèrent debout que les murailles faites de brique; la ville fut investie par les frondeurs, et une partie des murailles fut abattue par les pierres lancées avec des machines.

26. Quand le roi de Moab eut vu qu'il ne pouvoit plus résister aux ennemis, il prit avec lui sept cents hommes de guerre pour se jeter sur le roi d'Édom; mais il ne put.

27. Et alors, saisissant son fils aîné, qui devoit régner après lui, il l'offrit en holocauste sur la muraille: une grande indignation s'éleva parmi les Israélites; et ils se retirèrent aussitôt, et ils retournèrent en leur terre.

CHAPITRE IV.

1. Or une femme de l'un des prophètes crioit à Élisée, disant: Mon mari votre serviteur est mort; et vous savez que votre serviteur craignoit le Seigneur: et voilà qu'un créancier vient pour prendre mes deux fils et en faire des esclaves.

2. Élisée lui dit : Que voulez-vous que je fasse? Dites-moi, qu'avez-vous dans votre maison ? Elle répondit : Votre servante n'a dans sa maison qu'un peu d'huile à répandre sur elle.

3. Élisée lui dit : Allez, empruntez de vos voisines un grand nombre de vases vides.

4. Et rentrez en votre maison et fermez votre porte ; et quand vous serez dans votre maison, vous et vos fils, versez de cette huile que vous avez dans tous ces vases; et quand ils seront pleins, vous les emporterez.

5. Cette femme s'en alla donc, ferma la porte sur elle et sur ses enfans; et ses enfans lui présentoient les vases, et elle y répandoit l'huile.

6. Et lorsque les vases furent pleins, elle dit à son fils : Apporte-moi encore un vase. Et il lui répondit : Je n'en ai plus. Et l'huile s'arrêta.

7. Or elle vint, et dit tout à l'homme de Dieu. Et lui : Allez, dit-il, vendez cette huile, rendez à votre créancier ce qui lui est dû; et vous et vos fils vivez avec le reste.

8. Or un jour il arriva qu'Élisée passoit par Sunam : une femme très-riche le retint à manger ; et comme il passoit souvent par-là, il alloit chez elle pour manger.

9. Cette femme dit à son mari : Je vois que cet homme qui vient souvent chez nous, est un homme de Dieu et un saint.

10. Faisons-lui faire une petite chambre, et plaçons-y un lit, une table, un siége et un chandelier, afin que, lorsqu'il viendra vers nous, il demeure là.

11. Un jour donc Élisée, étant venu à Sunam, fut logé en cette chambre, et y reposa.

12. Et il dit à Giézi son serviteur : Appelle cette Sunamite. Lorsque Giézi l'eut appelée, et qu'elle fut debout devant lui,

13. Il dit à son serviteur : Parle-lui : Vous nous avez servis avec zèle ; que voulez-vous que je fasse pour vous? Avez-vous quelque affaire, et voulez-vous que je parle pour vous au roi ou aux chefs de ses armées? Elle lui répondit : J'habite au milieu de mon peuple.

14. Élisée dit à Giézi : Que veut-elle donc que je fasse pour elle? Et Giézi dit : Ne cherchez pas; car elle n'a point de fils, et son mari est déjà vieux.

15. Élisée commanda donc à Giézi de l'appeler; et lorsqu'elle fut venue, debout à la porte,

16. Élisée lui dit : Dans ce temps et à cette heure, si vous vivez encore, vous aurez un fils dans votre sein. Elle lui répondit : Je vous prie, mon seigneur, homme de Dieu, ne trompez pas votre servante.

17. Et cette femme conçut, et elle enfanta un fils dans le temps et à l'heure qu'Élisée lui avoit dit.

18. Or l'enfant grandit; et un jour qu'il étoit sorti vers son père, qui étoit avec ses moissonneurs,

19. Il lui dit : J'ai mal à la tête, j'ai mal à la tête. Son père dit à un de ses serviteurs : Prenez cet enfant, et conduisez-le vers sa mère.

20. Il le prit et le porta à sa mère; et, sa mère l'ayant gardé sur ses genoux jusqu'à midi, il mourut.

21. Or elle monta et le plaça sur le lit de l'homme de Dieu, et elle ferma la porte; et, sortant, elle appela son mari,

22. Et dit : Envoyez avec moi, je vous prie, un de vos serviteurs, et je prendrai l'ânesse pour courir jusqu'à l'homme de Dieu, et je reviendrai.

23. Son mari lui dit : Pourquoi allez-vous vers lui? Ce n'est point aujourd'hui le premier jour du mois ni un jour de sabbat. Elle répondit : J'irai.

24. Et elle fit seller l'ânesse, et dit à son serviteur : Conduis-moi, hâte-toi, ne me retarde point, et fais tout ce que je t'ordonne.

25. Elle partit donc, et vint vers

l'homme de Dieu sur le mont Carmel; et l'homme de Dieu, l'ayant aperçue venant à lui, dit à Giézi son serviteur: Voilà cette Sunamite.

26. Va à sa rencontre, et dis-lui: Tout va-t-il bien pour vous? votre mari et votre fils se portent-ils bien? Et elle lui répondit: Fort bien.

27. Et, lorsqu'elle fut venue vers l'homme de Dieu sur la montagne, elle se jeta à ses pieds, et Giézi s'approcha d'elle pour l'éloigner. Mais l'homme de Dieu lui dit: Laissez-la; car son ame est dans l'amertume, et le Seigneur me l'a caché et ne me l'a point fait connoître.

28. Alors cette femme lui dit: Vous ai-je demandé un fils, mon seigneur? Ne vous ai-je pas dit, Ne me trompez point?

29. Élisée dit à Giézi: Ceins tes reins, et prends mon bâton à ta main, et va. Si tu rencontres quelqu'un, ne le salue point; et si quelqu'un te salue, ne lui réponds point, et mets mon bâton sur le visage de l'enfant.

30. Or la mère de l'enfant dit: Je vous jure par le Seigneur et par votre vie que je ne vous quitterai point. Il se leva donc et la suivit.

31. Or Giézi étoit allé devant eux, et il avoit mis le bâton d'Élisée sur le visage de l'enfant: mais ni la parole ni le sentiment ne lui étoient revenus. Il retourna au-devant de son maître, et lui annonça, disant: L'enfant ne s'est pas levé.

32. Élisée entra donc dans la maison, et il trouva l'enfant mort couché sur son lit.

33. Il ferma aussitôt la porte sur lui et sur l'enfant, et pria le Seigneur.

34. Et il monta sur le lit et se coucha sur l'enfant; et il mit sa bouche sur sa bouche, ses yeux sur ses yeux, et ses mains sur ses mains; et il se courba sur lui, et la chair de l'enfant fut échauffée.

35. Et, descendant du lit, il marcha dans la maison deux fois ici et là, et il remonta sur le lit et se coucha sur l'enfant; et l'enfant bâilla sept fois et ouvrit les yeux.

36. Élisée appela Giézi, et lui dit: Fais venir cette Sunamite. Elle vint aussitôt, et elle entra dans la chambre. Élisée lui dit: Emmenez votre fils.

37. Cette femme vint et se jeta à ses pieds, et l'adora jusqu'à terre, et elle prit son fils et s'en alla.

38. Et Élisée revint à Galgala. Or la famine étoit sur la terre, et les enfans des prophètes demeuroient avec Élisée; il dit donc à l'un de ses serviteurs: Prenez un grand vase, et préparez la nourriture pour les enfans des prophètes.

39. Et l'un d'eux sortit dans les champs pour cueillir des herbes: et il trouva comme une vigne sauvage, et il y cueillit des coloquintes sauvages et il en remplit son manteau; et, revenant, il les coupa par morceaux dans le vase, car il ne savoit ce que c'étoit.

40. Ils les servirent ensuite aux serviteurs d'Élisée, qui, en ayant goûté, crièrent, disant: Homme de Dieu, la mort est dans ce vase. Et ils n'en purent manger.

41. Élisée leur dit: Apportez-moi de la farine. Et lorsqu'ils en eurent apporté, il la mit dans le vase, et leur dit: Servez-en maintenant à tous, afin que chacun en mange. Et il n'y eut plus alors aucune amertume dans le vase.

42. Or un homme vint de Baalsalisa, portant à l'homme de Dieu des pains des prémices, vingt pains d'orge, et du froment nouveau dans un sac. Élisée dit à son serviteur: Donne au peuple, afin qu'il mange.

43. Et son serviteur lui répondit: Qu'est-ce que cela pour cent personnes? Il lui dit de nouveau: Donne au peuple, afin qu'il mange; car voici ce que dit le Seigneur: Ils mangeront ces pains, et il en restera.

44. Il plaça donc ces pains devant eux, et ils en mangèrent, et il en resta, selon la parole du Seigneur.

CHAPITRE V.

1. Naaman, chef de l'armée du roi de Syrie, étoit un homme grand et honoré auprès du roi son maître, parce que le Seigneur avoit sauvé par lui la Syrie : il étoit vaillant et riche, mais lépreux.

2. Or des voleurs étoient sortis de Syrie et avoient emmené captive de la terre d'Israël une petite fille qui étoit au service de la femme de Naaman.

3. Celle-ci dit à sa maîtresse : Plût à Dieu que mon seigneur fût allé vers le prophète qui est à Samarie! il l'auroit sans doute guéri de sa lèpre.

4. C'est pourquoi Naaman vint vers son maître, et lui dit : Une fille d'Israël a parlé ainsi.

5. Et le roi de Syrie lui dit : Va, et j'écrirai pour toi au roi d'Israël. Il partit donc de Syrie; il prit avec lui dix talens d'argent, six mille pièces d'or et dix manteaux.

6. Et il porta au roi d'Israël la lettre du roi de Syrie, conçue en ces termes : Lorsque vous aurez reçu cette lettre, vous saurez que je vous ai envoyé Naaman, mon serviteur, afin que vous le guérissiez de la lèpre.

7. Et lorsque le roi d'Israël eut reçu cette lettre, il déchira ses vêtemens, et dit : Suis-je un Dieu pour pouvoir ôter et rendre la vie, puisque ce roi m'envoie ainsi un homme afin que je le guérisse de sa lèpre ? Vous voyez que ce prince ne cherche qu'une occasion contre moi.

8. Lorsqu'Élisée, homme de Dieu, eut appris que le roi d'Israël avoit déchiré ses vêtemens, il envoya vers lui, disant : Pourquoi avez-vous déchiré vos vêtemens? Que cet homme vienne à moi, et qu'il sache qu'il y a un prophète dans Israël.

9. Naaman vint donc avec ses chevaux et ses chars, et se tint à la porte de la maison d'Élisée.

10. Et Élisée lui envoya un messager, disant : Va et lave-toi sept fois dans le Jourdain, et ta chair sera guérie et purifiée.

11. Naaman irrité s'éloignoit, disant : Je croyois qu'il sortiroit vers moi, et que, se tenant debout, il invoqueroit le nom du Seigneur son Dieu, qu'il toucheroit de sa main ma lèpre et me guériroit.

12. N'avons-nous pas à Damas les fleuves d'Abana et de Pharphar, qui sont meilleurs que tous ceux d'Israël, pour me laver et me purifier? Comme il partoit indigné,

13. Ses serviteurs s'approchèrent de lui, et lui dirent : Seigneur, quand le prophète vous auroit ordonné quelque chose de difficile, vous devriez le faire : combien donc lui devez-vous obéir lorsqu'il vous dit, Lavez-vous, et vous serez purifié!

14. Il descendit et se lava sept fois dans le Jourdain, selon la parole de l'homme de Dieu, et sa chair devint comme la chair d'un petit enfant, et il fut guéri.

15. Et, retournant vers l'homme de Dieu avec toute sa suite, il vint et s'arrêta devant lui, et lui dit : Je sais certainement qu'il n'y a point d'autre Dieu dans toute la terre, que celui qui est dans Israël. Je vous conjure de recevoir les présens de votre serviteur.

16. Élisée lui répondit : Vive le Seigneur, devant lequel je suis! je ne recevrai rien de vous. Et quoique Naaman insistât, il n'y consentit jamais.

17. Et Naaman lui dit : Il faut faire ce que vous voulez; mais je vous conjure de me permettre d'emporter la charge de deux mulets de la terre de ce pays : car, à l'avenir, votre serviteur n'offrira plus d'holocaustes ou de victimes aux dieux étrangers; mais il ne sacrifiera qu'au Seigneur.

18. Il n'y a qu'une chose pour laquelle je vous supplie de prier le Seigneur pour votre serviteur : lorsque le roi mon seigneur entrera dans le temple de Remmon pour adorer, en s'appuyant sur ma main, si j'adore dans

le temple de Remmon lorsqu'il y adorera lui-même, que le Seigneur me le pardonne.

19. Élisée lui répondit : Allez en paix. Naaman se sépara ainsi de lui, et s'en alla dans la plus belle saison de l'année.

20. Alors Giézi, qui servoit l'homme de Dieu, dit : Mon maître a épargné ce Naaman de Syrie, et n'a rien voulu recevoir de lui. Vive le Seigneur! je courrai après lui, et j'en recevrai quelque chose.

21. Giézi s'en alla après Naaman; et Naaman, le voyant courir vers lui, descendit promptement de son char, vint au-devant de lui, et lui dit : Tout va-t-il bien?

22. Fort bien, répondit Giézi. Mon maître m'a envoyé vers vous, disant : Deux jeunes hommes des enfans des prophètes sont arrivés tout à l'heure de la montagne d'Éphraïm : donnez-leur un talent d'argent et deux manteaux.

23. Naaman lui dit : Il vaut mieux que je vous donne deux talens. Et il le força de les recevoir; et ayant mis les deux talens d'argent et les deux vêtemens dans deux sacs qu'il lia, il en chargea deux de ses serviteurs, qui les portèrent devant Giézi.

24. Le soir étant venu, il les prit de leurs mains et les déposa dans sa maison, et renvoya ces hommes, qui s'en retournèrent.

25. Giézi entra ensuite, et se tint debout devant son maître; et Élisée lui dit : D'où viens-tu, Giézi? Giézi lui répondit : Votre serviteur n'a été nulle part.

26. Mais Élisée lui répondit : Mon esprit n'étoit-il pas avec toi lorsque cet homme est descendu de son char pour aller au-devant de toi? Tu as donc reçu maintenant de l'argent et des vêtemens pour acheter des plants d'oliviers, des vignes, des bœufs, des brebis, des serviteurs et des servantes.

27. Mais la lèpre de Naaman s'attachera à toi et à toute ta race pour jamais. Et Giézi s'éloigna de son maître couvert d'une lèpre blanche comme la neige.

CHAPITRE VI.

1. Or les fils des prophètes dirent à Élisée : Voilà que ce lieu où nous habitons avec vous est trop étroit pour nous.

2. Permettez-nous d'aller jusqu'au Jourdain, afin que chacun de nous prenne du bois de la forêt, et que nous nous bâtissions là un lieu où nous puissions demeurer. Élisée leur répondit : Allez.

3. Et l'un d'eux dit : Venez donc aussi vous-même avec vos serviteurs. Il lui répondit : J'irai.

4. Et il s'en alla avec eux. Et lorsqu'ils furent arrivés au Jourdain, ils coupèrent du bois.

5. Mais il arriva que, comme l'un d'eux abattoit un arbre, le fer de la cognée tomba dans l'eau, et il s'écria et dit à Élisée : Hélas! mon seigneur, hélas! c'étoit une cognée que j'avois empruntée.

6. L'homme de Dieu lui dit : Où le fer est-il tombé? Et il lui montra l'endroit. Élisée coupa donc un morceau de bois et le jeta là, et le fer nagea sur l'eau.

7. Élisée lui dit : Prenez-le. Il étendit la main et le prit.

8. Or le roi de Syrie combattoit contre Israël, et il tint un jour conseil avec ses serviteurs, disant : Il faut que nous placions des embuscades çà et là.

9. C'est pourquoi l'homme de Dieu envoya vers le roi d'Israël, disant : Gardez-vous de passer par-là, parce que les Syriens y sont en embuscade.

10. Le roi d'Israël envoya au lieu que l'homme de Dieu lui avoit désigné, et il l'occupa le premier, et il se préserva ainsi des Syriens plus d'une et de deux fois.

11. Et le cœur du roi de Syrie fut

troublé; et ayant assemblé ses serviteurs, il leur dit: Pourquoi ne me découvrez-vous point qui est celui qui me trahit auprès du roi d'Israël?

12. Et l'un de ses serviteurs dit: Il n'en est pas ainsi, ô roi mon seigneur; mais le prophète Élisée, qui est en Israël, découvre au roi d'Israël tout ce que vous dites en secret dans votre conseil.

13. Et il leur dit: Allez, voyez où il est, afin de le prendre. Ils vinrent donc l'avertir, disant: Élisée est à Dothan.

14. Le roi de Syrie envoya aussitôt des chevaux et des chars, et des soldats d'élite; et ceux-ci, étant arrivés durant la nuit, investirent la ville.

15. Or le serviteur de l'homme de Dieu, se levant à l'aube du jour, sortit; et, ayant vu l'armée autour de la ville, les chevaux et les chars, il l'annonça à son maître, disant: Hélas! mon seigneur, hélas! que ferons-nous?

16. Élisée lui répondit: Ne craignez point; car il y a plus de soldats avec nous qu'il n'y en a avec eux.

17. Et quand Élisée eut prié, il dit: Seigneur, ouvrez-lui les yeux, afin qu'il voie. Le Seigneur ouvrit les yeux à ce serviteur, et il vit la montagne pleine de chevaux et de chars de feu autour d'Élisée.

18. Cependant les ennemis vinrent à lui, et Élisée pria le Seigneur, disant: Frappez, je vous prie, ces troupes d'aveuglement. Et le Seigneur les frappa d'aveuglement, selon la prière d'Élisée.

19. Alors Élisée leur dit: Ce n'est pas ici le chemin ni la ville; suivez-moi, et je vous montrerai l'homme que vous cherchez. Il les mena donc dans Samarie.

20. Et lorsqu'ils furent entrés dans Samarie, Élisée dit: Seigneur, ouvrez-leur les yeux, afin qu'ils voient. Le Seigneur leur ouvrit les yeux, et ils virent qu'ils étoient au milieu de Samarie.

21. Et lorsqu'il les eut vus, le roi d'Israël dit à Élisée: Mon père, les frapperai-je?

22. Élisée lui répondit: Non, vous ne les frapperez point; car vous ne les avez pas pris avec l'épée ni avec l'arc, pour les frapper: mais faites-leur présenter du pain et de l'eau, afin qu'ils mangent et qu'ils boivent, et qu'ils aillent vers leur maître.

23. Le roi d'Israël leur fit donc préparer un grand festin; et, après qu'ils eurent mangé et bu, il les renvoya, et ils retournèrent vers leur maître; et les bandes de Syrie ne vinrent plus sur les terres d'Israël.

24. Quelque temps après, Bénadad roi de Syrie assembla toutes ses troupes, et monta; et il assiégeoit Samarie.

25. Et une grande famine vint en Samarie; et, le siége continuant toujours, la tête d'un âne fut vendue quatre-vingts pièces d'argent; et la quatrième partie d'une mesure de fiente de pigeon, cinq pièces d'argent.

26. Et le roi d'Israël passant sur les murailles, une femme s'écria, et lui dit: O roi mon seigneur, sauvez-moi.

27. Il lui répondit: Le Seigneur ne vous sauve pas: où prendrois-je de quoi vous sauver? seroit-ce dans l'aire ou le pressoir? Et le roi dit: Que me voulez-vous? Elle lui répondit:

28. Voilà une femme qui m'a dit: Donnez votre fils, afin que nous le mangions aujourd'hui, et demain nous mangerons le mien.

29. Nous avons donc fait cuire mon fils, et nous l'avons mangé. Je lui ai dit le jour d'après: Donnez votre fils, afin que nous le mangions. Mais elle a caché son fils.

30. Le roi, l'ayant entendu parler de la sorte, déchira ses vêtemens. Et il passoit sur les murailles, et tout le peuple vit le cilice dont il étoit couvert sur sa chair.

31. Et le roi dit: Que Dieu me traite dans toute sa sévérité, si la tête d'Élisée fils de Saphat demeure sur ses épaules aujourd'hui!

32. Or Élisée étoit assis dans sa maison, et des vieillards étoient assis avec lui. C'est pourquoi le roi envoya un homme pour le tuer; et, avant que cet homme fût arrivé, Élisée dit à ces vieillards : Savez-vous que ce fils de meurtrier a envoyé ici un homme pour me couper la tête? Prenez donc garde lorsqu'il arrivera; fermez la porte, et ne le laissez pas entrer : car j'entends le bruit des pieds de son seigneur, qui vient après lui.

33. Élisée parloit encore, et un homme parut qui venoit à lui; et il dit : Vous voyez tout le mal que Dieu nous envoie : que puis-je attendre encore du Seigneur?

CHAPITRE VII.

1. Or Élisée dit : Écoutez la parole du Seigneur : Voici ce que dit le Seigneur : Demain, à cette même heure, la mesure de pure farine se donnera pour un statère à la porte de Samarie, et l'on aura pour un statère deux mesures d'orge.

2. Un des chefs de l'armée, sur la main duquel le roi s'appuyoit, répondit à l'homme de Dieu : Quand le Seigneur ouvriroit les cataractes du ciel, ce que vous dites pourroit-il être? Élisée lui répondit : Vous le verrez de vos yeux, et vous n'en mangerez point.

3. Or quatre lépreux étoient près de la porte de la ville, qui se dirent l'un à l'autre : Pourquoi demeurons-nous ici jusqu'à ce que nous mourions?

4. Si nous voulons entrer dans la ville, nous mourrons de faim; si nous demeurons ici, nous ne pourrons éviter la mort. Venez donc au camp des Syriens, et rendons-nous à eux. S'ils ont pitié de nous, nous vivrons; et s'ils veulent nous tuer, nous mourrons comme ici.

5. Ils se levèrent donc le soir pour aller au camp des Syriens; et lorsqu'ils furent venus à l'entrée du camp, ils ne trouvèrent personne.

6. Car le Seigneur avoit fait entendre dans le camp des Syriens un bruit de chars, de chevaux et d'une armée innombrable; et les Syriens s'étoient dit l'un à l'autre : Le roi d'Israël a fait venir à son secours contre nous les rois des Héthéens et des Égyptiens,

7. Et ils se levèrent et s'enfuirent dans les ténèbres, et abandonnèrent leurs tentes, leurs chevaux et leurs ânes, ne songeant qu'à sauver leur vie.

8. Lorsque ces lépreux donc furent venus dans le camp des Syriens, ils entrèrent dans une tente, où ils mangèrent et burent; et ils y prirent de l'argent, de l'or et des vêtemens, et ils s'en allèrent et les cachèrent; et, étant retournés, ils entrèrent dans une autre tente, et en emportèrent encore diverses choses qu'ils cachèrent.

9. Et ils se dirent l'un à l'autre : Nous ne faisons pas bien, car ce jour est un jour de bonne nouvelle. Si nous demeurons dans le silence, et si nous ne l'annonçons point avant demain matin, on nous en fera un crime. Venez, allons et annonçons cette nouvelle à la cour du roi.

10. Et lorsqu'ils furent venus à la porte de la ville, ils racontèrent, disant : Nous avons été dans le camp des Syriens, et nous n'y avons pas trouvé un seul homme, mais seulement des chevaux et des ânes qui y sont liés, et des tentes dressées.

11. Les gardes de la porte allèrent au palais du roi, et ils annoncèrent cette nouvelle à ceux du dedans.

12. Le roi se leva dans la nuit, et dit à ses serviteurs : Je vous dis ce qu'ont fait les Syriens. Comme ils savent que la faim nous tourmente, ils sont sortis de leur camp et se sont cachés dans la campagne, disant : Ils sortiront de la ville, et nous les prendrons vivans, et nous entrerons alors dans la ville.

13. Or un des serviteurs du roi répondit : Il y a encore cinq chevaux qui

sont restés seuls de ce grand nombre qui étoit dans Israël, tous les autres ayant été mangés; prenons-les, et envoyons à la découverte.

14. On amena donc deux chevaux; et le roi envoya deux hommes dans le camp des Syriens, disant : Allez et voyez.

15. Ils suivirent donc les Syriens jusqu'au Jourdain, et ils trouvèrent que tous les chemins étoient pleins de vêtemens et d'armes que les Syriens avoient jetés, dans le trouble où ils étoient; et les coureurs revenus dirent tout au roi.

16. Et le peuple sortit de la ville et pilla le camp des Syriens; et la mesure de pure farine fut vendue un sicle, et l'on donna pour un sicle deux mesures d'orge, selon la parole du Seigneur.

17. Or le roi avoit mis à la porte de la ville ce chef de l'armée sur la main duquel il avoit coutume de s'appuyer; et la foule du peuple fut si grande à l'entrée de la porte de la ville, qu'il fut étouffé et mourut, selon que l'homme de Dieu le lui avoit prédit lorsque le roi étoit venu vers lui.

18. Et ainsi fut accompli ce qu'avoit prédit l'homme de Dieu, lorsqu'il dit au roi : Demain, à l'heure qu'il est, on donnera, à la porte de Samarie, pour un sicle deux mesures d'orge, et la mesure de pure farine ne vaudra qu'un sicle;

19. Et lorsque ce chef de l'armée eut dit à l'homme de Dieu, Quand le Seigneur ouvriroit les cataractes du ciel, ce que vous dites pourroit-il être? l'homme de Dieu lui répondit : Vous le verrez de vos yeux, et vous n'en mangerez point.

20. Car ce qu'Élisée avoit prédit lui arriva; et, le peuple l'ayant foulé aux pieds, il mourut à la porte de la ville.

CHAPITRE VIII.

1. Or Elisée parla à cette femme dont il avoit ressuscité le fils, disant : Lève-toi, toi et ta famille, et va partout où tu pourras : car le Seigneur a appelé la famine, et elle viendra sur la terre pendant sept ans.

2. Cette femme se leva, selon ce que l'homme de Dieu lui avoit dit, et, partant avec sa famille, elle voyagea long-temps dans la terre des Philistins.

3. Après que les sept années de famine furent passées, cette femme retourna dans la terre des Philistins, et elle vint vers le roi pour lui redemander sa maison et ses champs.

4. Le roi parloit alors à Giézi, serviteur de l'homme de Dieu, disant : Raconte-moi toutes les merveilles qu'a faites Élisée.

5. Et comme Giézi rapportoit au roi de quelle manière Élisée avoit ressuscité un mort, cette femme dont il avoit ressuscité le fils vint devant le roi, le conjurant de lui rendre sa maison et ses champs. Alors Giézi dit : O roi mon seigneur, voilà cette femme, et c'est là son fils qu'Elisée a ressuscité.

6. Le roi ayant interrogé la femme même, elle lui raconta tout; et le roi envoya avec elle un eunuque, disant : Fais-lui rendre tout ce qui est à elle, et tout le revenu de ses champs, depuis le jour qu'elle est sortie du royaume jusqu'à ce jour.

7. Élisée vint aussi à Damas; et Bénadad roi de Syrie étoit alors malade, et ses serviteurs lui dirent : L'homme de Dieu est venu ici.

8. Et le roi dit à Hazaël : Prends des présens, et va au-devant de l'homme de Dieu, et consulte par lui le Seigneur, pour savoir si je pourrai échapper à cette maladie.

9. Hazaël alla donc au-devant de l'homme de Dieu, ayant avec lui quarante chameaux chargés de présens et de toutes les richesses de Damas; et, lorsqu'il fut arrivé devant Élisée, il lui dit : Bénadad roi de Syrie, votre fils, m'a envoyé vers vous pour savoir s'il pourra échapper à sa maladie.

10. Élisée lui dit : Va, dis-lui, Tu

seras guéri; mais le Seigneur m'a montré qu'il mourra.

11. Et il s'arrêta près de lui, et il se troubla, et son émotion parut sur son visage, et l'homme de Dieu pleura.

12. Hazaël lui dit : Pourquoi mon seigneur pleure-t-il? Élisée lui dit : Parce que je sais combien de maux tu dois faire aux enfans d'Israël : tu brûleras leurs villes fortes, tu frapperas du tranchant du glaive leurs jeunes hommes, et tu écraseras leurs enfans, et tu ouvriras le sein des femmes grosses.

13. Hazaël lui dit : Qui suis-je, moi votre serviteur, misérable créature, pour faire de si grandes choses? Et Élisée dit : Le Seigneur m'a fait voir que tu seras roi de Syrie.

14. Lorsqu'Hazaël se fut éloigné d'Élisée, il vint vers son maître, qui lui dit : Que t'a dit Élisée? Il lui répondit: Il m'a dit que vous recouvrerez la santé.

15. Et le lendemain Hazaël prit un couss[illegible] qu'il trempa dans l'eau, et il l'étendit sur le visage du roi; et, le roi mort, Hazaël régna en sa place.

16. La cinquième année de Joram fils d'Achab roi d'Israël, et de Josaphat roi de Juda, Joram fils de Josaphat régna sur Juda.

17. Il avoit trente-deux ans lorsqu'il commença à régner, et il régna huit ans en Jérusalem.

18. Et il marcha dans les voies des rois d'Israël, comme la maison d'Achab y avoit marché, car sa femme étoit fille d'Achab; et il fit le mal devant le Seigneur.

19. Or le Seigneur ne voulut pas perdre Juda, à cause de David son serviteur, selon la promesse qu'il lui avoit faite d'allumer toujours un flambeau parmi ses fils.

20. Durant son règne, Édom secoua le joug de Juda, et se donna un roi.

21. Et Joram vint à Séir avec tous ses chars, et il se leva dans la nuit, et frappa les Iduméens qui l'avoient environné, et ceux qui commandoient leurs chars; et le peuple s'enfuit dans ses tentes.

22. Depuis ce temps-là donc, Édom se retira de Juda, ne voulant plus lui être assujetti. En ce même temps, Lobna se retira aussi de la domination de Juda.

23. Le reste des actions de Joram, et tout ce qu'il a fait, est écrit dans les annales des rois de Juda.

24. Et Joram dormit avec ses pères, et il fut enseveli avec eux dans la ville de David, et son fils Ochozias régna en sa place.

25. La douzième année de Joram fils d'Achab roi d'Israël, Ochozias fils de Joram roi de Juda régna.

26. Il avoit vingt-deux ans quand il commença à régner, et il régna un an dans Jérusalem : sa mère se nommoit Athalie, fille d'Amri roi d'Israël.

27. Et il marcha dans les voies de la maison d'Achab; et il fit le mal devant le Seigneur, comme la maison d'Achab, car il étoit gendre d'Achab.

28. Il marcha aussi avec Joram fils d'Achab, pour combattre contre Hazaël roi de Syrie, à Ramoth de Galaad; et les Syriens blessèrent Joram.

29. Il revint à Jezrahel pour être guéri, parce que les Syriens l'avoient blessé à Ramoth, lorsqu'il combattoit contre Hazaël roi de Syrie; et Ochozias fils de Joram roi de Juda vint à Jezrahel pour voir Joram fils d'Achab, parce qu'il y étoit malade.

CHAPITRE IX.

1. Or le prophète Élisée appela un des enfans des prophètes, et lui dit : Ceins-toi les reins, prends en ta main ce vase rempli d'huile, et va à Ramoth de Galaad.

2. Quand tu seras là, tu verras Jéhu fils de Josaphat fils de Namsi; et, t'approchant de lui, tu le feras sortir du milieu de ses frères, et tu l'introduiras dans une chambre secrète.

3. Et tenant ce vase rempli d'huile, tu la répandras sur sa tête, disant : Voici ce que dit le Seigneur : Je t'ai sacré roi d'Israël. Et tu ouvriras la porte, et tu t'enfuiras, et tu ne t'arrêteras pas.

4. Le jeune homme, ministre du prophète, alla donc aussitôt à Ramoth de Galaad.

5. Et il entra au lieu où les principaux officiers de l'armée étoient assis; et il dit à Jéhu : Prince, j'ai un mot à vous dire. Jéhu lui dit : A qui d'entre nous veux-tu parler? Il lui répondit : A vous, prince.

6. Jéhu se leva, et il entra dans une chambre, et le jeune homme répandit l'huile sur sa tête, et lui dit : Voici ce que dit le Seigneur, le Dieu d'Israël : Je t'ai sacré roi sur Israël, le peuple du Seigneur;

7. Et tu extermineras la maison d'Achab ton seigneur, et je vengerai ainsi de la main cruelle de Jézabel le sang des prophètes mes serviteurs et le sang de tous les serviteurs du Seigneur.

8. Et je perdrai toute la maison d'Achab, et je tuerai dans la maison d'Achab tous les mâles, depuis le premier jusqu'au dernier, en Israël.

9. Et je ferai contre la maison d'Achab comme j'ai fait contre la maison de Jéroboam fils de Nabat et la maison de Baasa fils d'Ahia.

10. Et les chiens dévoreront Jézabel dans les champs de Jezrahel, et il ne se trouvera personne pour l'ensevelir. Et il ouvrit la porte et s'enfuit.

11. Jéhu rentra aussitôt dans le lieu où étoient les serviteurs de son maître, qui lui dirent : Tout va-t-il bien? Pourquoi cet insensé est-il venu vers vous? Jéhu leur dit : Vous connoissez cet homme et ce qu'il m'a pu dire.

12. Ils lui répondirent : Il n'a rien dit que de faux; mais dites-le nous vous-même. Jéhu leur dit : Il m'a dit telle et telle chose, et il a ajouté : Voici ce que dit le Seigneur : Je t'ai sacré roi d'Israël.

13. Ils se levèrent aussitôt, et chacun d'eux, prenant son manteau, le mit sous les pieds de Jéhu, et ils en firent comme un trône, et, sonnant de la trompette, ils crièrent : Jéhu est notre roi.

14. Jéhu, fils de Josaphat fils de Namsi, se leva donc contre Joram : or Joram, ayant déclaré la guerre à Hazaël roi de Syrie, avoit assiégé Ramoth de Galaad avec toute l'armée d'Israël;

15. Et ayant été blessé par les Syriens, lorsqu'il combattoit contre Hazaël roi de Syrie, il étoit venu à Jezrahel à cause de ses blessures; et Jéhu dit : Que personne, je vous prie, ne s'enfuie hors de la ville, de peur qu'il n'aille l'annoncer à Jezrahel.

16. Et il monta et partit pour Jezrahel, où Joram étoit malade; et Ochozias roi de Juda y étoit venu pour voir Joram.

17. La sentinelle qui étoit debout sur la tour de Jezrahel, vit Jéhu avec sa troupe qui venoit, et dit : Je vois une troupe. Et Joram dit : Qu'on prenne un char et qu'on l'envoie à leur rencontre, et que celui qui le conduira leur dise : Tout va-t-il bien?

18. Celui donc qui étoit monté sur le char alla à la rencontre de Jéhu, et lui dit : Apportez-vous la paix? Jéhu lui répondit : Qu'y a-t-il de commun entre vous et la paix? Passez, et suivez-moi. La sentinelle l'annonça aussi, disant : Celui qu'on avoit envoyé est allé vers eux; mais il ne revient point.

19. Joram envoya un autre char, et l'écuyer vint vers eux, et dit : Le roi a demandé si vous apportez la paix: Qu'y a-t-il de commun entre vous et la paix? dit Jéhu. Passez, et suivez-moi.

20. Or la sentinelle l'annonça, disant : Celui qu'on avoit envoyé est venu vers eux; mais il ne revient point. Celui qui s'avance paroît à sa démarche

Jéhu fils de Namsi, et il vient en toute hâte.

21. Et Joram dit : Attelez les chevaux à mon char. Et l'on attela les chevaux, et Joram roi d'Israël et Ochozias roi de Juda sortirent chacun dans son char, et ils allèrent à la rencontre de Jéhu, et le trouvèrent dans le champ de Naboth de Jezrahel.

22. Et lorsque Joram eut vu Jéhu, il dit : Apportez-vous la paix? Jéhu lui répondit : Quelle peut être cette paix, pendant que les impuretés de Jézabel votre mère et ses enchantemens subsistent encore?

23. Or Joram fit aussitôt retourner son char, et, fuyant, dit à Ochozias : Nous sommes trahis, Ochozias.

24. Et Jéhu tendit son arc et frappa Joram entre les épaules : la flèche lui perça le cœur, et il tomba aussitôt sur son char.

25. Et Jéhu dit à Badacer, capitaine de ses gardes : Prends-le et jette-le dans le champ de Naboth de Jezrahel : car je me souviens, lorsque nous suivions Achab son père, et que nous étions toi et moi sur le même char, que le Seigneur prononça contre lui cette prophétie, disant : Je jure par moi-même, dit le Seigneur,

26. Que je répandrai ton sang dans ce même champ, pour venger le sang de Naboth et celui de ses enfans que je t'ai vu répandre hier. Prends-le donc maintenant et jette-le dans le champ, selon la parole du Seigneur.

27. Or Ochozias roi de Juda, ayant vu cela, s'enfuit par le chemin de la maison du jardin, et Jéhu le poursuivit et dit : Frappez-le aussi sur son char. Et ils le frappèrent à la montée de Gaver, qui est près de Jéblaam, et Ochozias s'enfuit à Mageddo et y mourut.

28. Et ses serviteurs le placèrent sur son char et le portèrent à Jérusalem, et l'ensevelirent avec ses pères dans la ville de David.

29. La onzième année de Joram fils d'Achab, Ochozias régna sur Juda.

30. Et Jéhu vint à Jezrahel : or Jézabel, ayant appris son arrivée, peignit ses yeux et mit ses ornemens sur sa tête; et, regardant par la fenêtre,

31. Elle vit Jéhu qui entroit dans la ville, et dit : La paix peut-elle être avec celui qui, comme Zambri, a tué son maître?

32. Et Jéhu leva la tête vers la fenêtre, et dit : Qui est cette femme? Et deux ou trois eunuques s'inclinèrent devant lui,

33. Et Jéhu leur dit : Précipitez-la. Et ils la précipitèrent, et la muraille fut teinte de son sang, et elle fut foulée aux pieds des chevaux.

34. Après que Jéhu fut entré pour boire et pour manger, il dit : Allez, et voyez cette femme maudite; ensevelissez-la, parce qu'elle est fille du roi.

35. Et quand ils furent venus pour l'ensevelir, ils ne trouvèrent que la tête, les pieds et l'extrémité des mains.

36. Et ils revinrent le dire à Jéhu, et Jéhu dit : C'est la parole du Seigneur, publiée par Élie de Thesbé son serviteur, disant : Les chiens mangeront la chair de Jézabel dans la campagne de Jezrahel,

37. Et la chair de Jézabel sera dans la campagne de Jezrahel comme le fumier sur la face de la terre, et tous ceux qui passeront diront : Est-ce là cette Jézabel?

CHAPITRE X.

1. Or Achab avoit soixante-dix fils dans Samarie, et Jéhu écrivit des lettres qu'il envoya aux principaux de Samarie, aux anciens et à ceux qui nourrissoient les enfans d'Achab, disant :

2. Aussitôt que vous aurez reçu ces lettres, vous qui avez les enfans de votre maître, et des chars, des chevaux, des villes fortes et des armes,

3. Choisissez le meilleur d'entre les fils de votre maître, et celui qui vous plaira davantage, et établissez-le sur

le trône de son père, et combattez pour la maison de votre seigneur.

4. Tous furent épouvantés, et ils dirent : Deux rois n'ont pu se soutenir contre lui, et comment pourrions-nous lui résister ?

5. Les intendans du palais du roi, et les chefs de la ville, les anciens et ceux qui nourrissoient les princes, envoyèrent donc vers Jéhu, disant : Nous sommes vos serviteurs, nous ferons tout ce que vous nous commanderez ; nous ne nous choisirons point de roi : faites tout ce qu'il vous plaira.

6. Il leur écrivit une seconde fois, disant : Si vous êtes à moi, et que vous vouliez m'obéir, coupez les têtes des fils de votre roi, et venez me les apporter demain à cette même heure à Jezrahel. Or le roi Achab avoit soixante-dix fils qui étoient nourris chez les grands de la ville.

7. Et lorsqu'ils eurent reçu les lettres de Jéhu, ils prirent les soixante-dix fils du roi et les tuèrent; ils mirent leurs têtes dans des corbeilles, et les envoyèrent à Jezrahel.

8. Or un messager vint vers Jéhu, et lui annonça, disant : Ils ont apporté les têtes des enfans du roi. Il leur dit : Mettez-les en deux monceaux à l'entrée de la porte jusqu'au matin.

9. Le lendemain il sortit dès l'aube du jour; et, s'arrêtant devant tout le peuple, il leur dit : Vous êtes justes : si j'ai conjuré contre mon seigneur et si je l'ai tué, qui est celui qui a frappé tous ceux-ci?

10. Considérez donc qu'aucune des paroles que le Seigneur avoit prononcées contre la maison d'Achab n'a été vaine, et que le Seigneur a accompli tout ce qu'il avoit prédit par son serviteur Élie.

11. Jéhu fit mourir ensuite tout ce qui restoit de la maison d'Achab dans Jezrahel, tous les grands de sa cour, ses amis et les prêtres qui étoient à lui, sans qu'il restât rien de lui.

12. Et il se leva et il vint à Samarie; et lorsqu'en son chemin il fut arrivé près d'une cabane de pasteurs,

13. Il trouva les frères d'Ochozias roi de Juda, et il leur dit : Qui êtes-vous? Ils lui répondirent : Nous sommes les frères d'Ochozias, et nous sommes descendus pour saluer les fils du roi et les fils de la reine.

14. Et Jéhu dit : Prenez-les vivans. Et, les ayant pris ainsi, ils les égorgèrent sur une citerne près de cette cabane, au nombre de quarante-deux ; et il n'en resta pas un seul.

15. Et, quand il fut parti de là, il trouva Jonadab fils de Réchab, qui venoit au-devant de lui, et il le salua et lui dit : Avez-vous le cœur droit, comme le mien l'est par rapport au vôtre ? Oui, dit Jonadab. S'il en est ainsi, dit Jéhu, donnez-moi la main. Et Jéhu le fit monter sur son char,

16. Et il lui dit : Venez à moi, et vous verrez mon zèle pour le Seigneur. Et, l'ayant fait asseoir sur son char,

17. Il le conduisit à Samarie; et il fit tuer tous ceux qui restoient de la maison d'Achab, sans en épargner un seul, selon la parole que le Seigneur avoit prononcée par Élie.

18. Et Jéhu assembla tout le peuple, et il leur dit : Achab a rendu quelque honneur à Baal; mais je lui en rendrai davantage.

19. Appelez à moi tous les prophètes de Baal, tous ses ministres et tous ses prêtres; qu'il n'en manque pas un seul, car je veux faire un grand sacrifice à Baal : quiconque ne s'y trouvera pas, sera puni de mort. Or Jéhu tendoit un piége aux adorateurs de Baal, pour les exterminer tous.

20. Et il dit : Qu'on publie une fête solennelle en l'honneur de Baal.

21. Et il envoya dans toutes les terres d'Israël pour appeler tous les ministres de Baal, et tous vinrent sans qu'il en manquât un seul : ils entrèrent dans le temple de Baal, et la maison de Baal en fut remplie d'une extrémité à l'autre.

22. Il dit ensuite à ceux qui gardoient les vêtemens : Donnez des habits à tous les ministres de Baal. Et ils leur en donnèrent.

23. Et Jéhu, étant entré dans le temple de Baal avec Jonadab fils de Réchab, dit aux adorateurs de Baal : Cherchez, et voyez qu'il n'y ait parmi vous aucun des ministres du Seigneur, mais seulement les adorateurs de Baal.

24. Ils entrèrent donc dans le temple pour offrir leurs victimes et leurs holocaustes : or Jéhu avoit préparé quatre-vingts hommes hors du temple, et il leur avoit dit : S'il échappe un seul homme de tous ceux que je vous livrerai entre les mains, votre vie me répondra de sa vie.

25. Après donc que l'holocauste eut été offert, Jéhu donna ordre à ses soldats et à ses officiers, disant : Entrez, tuez, et qu'il n'en échappe pas un seul. Et les officiers entrèrent avec les soldats, et les frappèrent du tranchant du glaive, et jetèrent hors du temple leurs corps : ils allèrent ensuite dans la ville où étoit le temple de Baal,

26. Et ils enlevèrent du temple la statue de Baal, et, l'ayant brisée, ils la brûlèrent;

27. Et ils détruisirent aussi le temple de Baal, et élevèrent à sa place un lieu public qui a subsisté jusqu'à ce jour.

28. Ainsi Jéhu extermina Baal du milieu d'Israël :

29. Mais il ne se retira point des péchés de Jéroboam fils de Nabat, qui avoit fait pécher Israël, et il n'abandonna pas les veaux d'or qui étoient à Béthel et à Dan.

30. Le Seigneur dit donc à Jéhu : Parce que tu as accompli fidèlement ce qui étoit juste et ce qui étoit agréable à mes yeux, et que tu as achevé contre la maison d'Achab tout ce que j'avois dans le cœur, tes enfans seront assis sur le trône d'Israël jusqu'à la quatrième génération.

31. Cependant Jéhu n'eut pas soin de marcher de tout son cœur dans la loi du Seigneur, le Dieu d'Israël, et il ne se retira point des péchés de Jéroboam, qui avoit fait pécher Israël.

32. En ces jours-là, le Seigneur commença à se lasser d'Israël; et Hazaël frappa Israël sur toutes ses frontières.

33. Au-delà du Jourdain, vers l'orient, il ruina tout le pays de Galaad, de Gad, de Ruben et de Manassé, depuis Aroër, qui est le long du torrent d'Arnon, et Galaad et Basan.

34. Le reste des actions de Jéhu, tout ce qu'il a fait, et son courage dans la guerre, ont été écrits au livre des annales des rois d'Israël.

35. Et Jéhu dormit avec ses pères et fut enseveli à Samarie, et son fils Joachaz régna en sa place.

36. Or les jours durant lesquels Jéhu régna sur Israël en Samarie furent de vingt-huit ans.

CHAPITRE XI.

1. Athalie, mère d'Ochozias, voyant son fils mort, se leva et tua tous les princes de la race royale.

2. Mais Josaba, fille du roi Joram, sœur d'Ochozias, prenant Joas fils d'Ochozias avec sa nourrice qu'elle fit sortir de sa chambre, l'enleva au milieu des enfans du roi, lorsqu'on les tuoit, et le déroba aux yeux d'Athalie, et il ne périt pas.

3. Et il fut six ans caché avec sa nourrice dans la maison du Seigneur; et Athalie régnoit sur la terre de Juda.

4. Or, en la septième année, Joïada envoya, et, prenant les centeniers et les soldats, il les introduisit dans le temple du Seigneur, et fit alliance avec eux; et, leur faisant prêter serment dans la maison du Seigneur, il leur montra le fils du roi;

5. Et il leur donna cet ordre, disant : Voici ce que vous devez faire :

6. Que ceux qui sont de service se divisent en trois bandes : que la pre-

mière soit à la maison du roi, la seconde à la porte de Sur, et la troisième à la porte qui est derrière l'appartement des gardes; et vous veillerez sur la maison de Messa.

7. Que les deux bandes qui cesseront le service veillent à la maison du Seigneur auprès du roi.

8. Et vous l'entourerez, les armes à la main. Si quelqu'un entre dans l'enceinte du temple, qu'il soit tué aussitôt; et vous serez avec le roi lorsqu'il entrera ou qu'il sortira.

9. Et les centeniers firent ce que le pontife Joïada leur avoit ordonné; et tous, prenant parmi les leurs ceux qui étoient de service et ceux qui en sortoient, vinrent auprès du pontife Joïada,

10. Qui leur donna les lances et les armes du roi David, conservées dans la maison du Seigneur.

11. Et ils se tinrent tous, les armes à la main, debout auprès du roi, depuis le côté droit du temple jusqu'au côté gauche de l'autel et du temple.

12. Le grand-prêtre mit ensuite le diadème et le livre de la loi sur la tête du fils du roi, qu'il avoit amené, et ils l'établirent roi, le sacrèrent, et, frappant des mains, dirent: Vive le roi!

13. Or Athalie entendit le bruit du peuple qui accouroit, et, entrant avec la foule dans le temple du Seigneur,

14. Elle vit le roi assis sur son trône, selon la coutume, et près de lui les chantres et les trompettes, tout le peuple dans la joie, et sonnant de la trompette; et elle déchira ses vêtemens, et s'écria: Trahison! trahison!

15. Et Joïada ordonna aux centeniers qui commandoient les troupes, disant: Emmenez-la hors de l'enceinte du temple; et si quelqu'un la suit, qu'il périsse par l'épée. Car le pontife avoit dit: Qu'on ne la tue pas dans le temple du Seigneur.

16. Et les centeniers mirent la main sur elle, et la traînèrent par le chemin de la porte aux chevaux, près du palais; et elle fut tuée là.

17. Joïada fit donc une alliance entre le Seigneur, le roi, et le peuple, afin qu'il fût désormais le peuple du Seigneur; et entre le peuple et le roi.

18. Et tout le peuple entra dans le temple de Baal; et ils renversèrent ses autels, brisèrent ses statues, et tuèrent Mathan, prêtre de Baal, devant l'autel. Et le grand-prêtre mit des gardes dans la maison du Seigneur.

19. Et il prit avec lui les centeniers et les légions de Céreth et de Phéleth, avec tout le peuple; et ils conduisirent le roi hors de la maison du Seigneur, et vinrent au palais par la porte des gardes; et le roi s'assit sur le trône des rois de Juda.

20. Et tout le peuple se réjouit, et la ville demeura en paix, et Athalie périt par l'épée dans la maison du roi.

21. Joas avoit sept ans lorsqu'il commença à régner.

CHAPITRE XII.

1. En la septième année de Jéhu, Joas commença à régner, et il régna quarante ans dans Jérusalem: le nom de sa mère étoit Sébia de Bersabée.

2. Joas fit ce qui étoit juste devant le Seigneur, durant les jours où il fut instruit par le pontife Joïada.

3. Cependant il n'abolit pas les hauts lieux, et le peuple y sacrifioit encore et y offroit de l'encens.

4. Et Joas dit aux prêtres: Que les prêtres prennent tout l'argent consacré qui sera apporté dans le temple du Seigneur, par ceux qui passent, ou par ceux qui l'offrent à Dieu pour le prix d'une ame, ou qui portent d'après leur cœur des dons volontaires dans le temple.

5. Que les prêtres, chacun selon son rang, prennent cet argent, et qu'ils réparent la maison du Seigneur, lorsqu'ils verront quelque chose qui aura besoin d'être restauré.

6. Mais les prêtres n'avoient point fait ces réparations du temple, jus-

qu'à la vingt-troisième année du règne de Joas.

7. Et le roi appela devant lui le pontife Joïada et les prêtres, et leur dit : Pourquoi ne faites-vous point les réparations du temple ? N'en recevez donc plus l'argent selon l'ordre de votre ministère ; rendez celui que vous avez reçu pour les réparations du temple.

8. Et il défendit aux prêtres de recevoir à l'avenir l'argent du peuple et de réparer la maison du Seigneur.

9. Et Joïada, grand-prêtre, prit un coffre, et y fit une ouverture pardessus, et il le plaça près de l'autel, à la droite de ceux qui venoient dans la maison du Seigneur; et les prêtres qui en gardoient l'entrée, y déposoient tout l'argent qui étoit apporté au temple du Seigneur.

10. Lorsqu'ils voyoient qu'il y avoit trop d'argent dans le trésor, le secrétaire du roi et le grand-prêtre montoient, et comptoient l'argent qui étoit trouvé dans la maison du Seigneur;

11. Et ils donnoient l'argent préparé aux intendans des travaux de la maison du Seigneur; et cet argent étoit réservé pour les charpentiers et pour les maçons employés aux réparations de la maison du Seigneur,

12. Et pour ceux qui tailloient les pierres, et pour acheter du bois et des pierres qu'on faisoit polir, et pour tout ce qui étoit nécessaire à la dépense des réparations et au rétablissement de la maison du Seigneur.

13. Cependant on ne faisoit point avec cet argent qui étoit apporté au temple du Seigneur, les vases du temple du Seigneur, les fourchettes, les encensoirs, les trompettes, et tous les vases d'or et d'argent;

14. Mais on le donnoit à ceux qui avoient soin des réparations du temple du Seigneur.

15. Et l'on n'en demandoit point compte à ceux qui le recevoient pour le distribuer aux ouvriers ; mais ils l'employoient selon leur bonne foi.

16. On ne portoit point dans le temple du Seigneur l'argent qui étoit donné pour les fautes et pour les péchés, parce qu'il appartenoit aux prêtres.

17. Alors Hazaël roi de Syrie monta, et il combattit contre Geth, et il la prit, et il tourna son visage pour marcher vers Jérusalem.

18. C'est pourquoi Joas roi de Juda prit tout l'argent consacré que Josaphat, Joram et Ochozias, rois de Juda, ses pères, et lui-même, avoient offert au temple, et tout l'argent qu'il put trouver dans les trésors du temple du Seigneur et dans le palais du roi; et il l'envoya à Hazaël roi de Syrie, et Hazaël se retira de Jérusalem.

19. Le reste des actions de Joas, et tout ce qu'il a fait, est écrit au livre des annales des rois de Juda.

20. Or ses serviteurs conspirèrent entre eux, et se soulevèrent contre lui, et le frappèrent en sa maison de Mello, à la descente de Sella.

21. Josachar fils de Sémaath, et Jozabad fils de Somer, ses serviteurs, le tuèrent; et il fut enseveli avec ses pères dans la ville de David, et Amasias son fils régna en sa place.

CHAPITRE XIII.

1. En la vingt-troisième année de Joas fils d'Ochozias roi de Juda, Joachaz fils de Jéhu régna sur Israël dans Samarie, durant dix-sept ans.

2. Il fit le mal devant le Seigneur, et il suivit Jéroboam fils de Nabat dans les péchés qu'il avoit fait commettre à Israël; et il ne s'en éloigna point.

3. Et la fureur du Seigneur s'alluma contre Israël, et il les livra durant tous ces jours aux mains d'Hazaël roi de Syrie et aux mains de Bénadad fils d'Hazaël.

4. Or Joachaz implora la face du Seigneur; et le Seigneur l'écouta, car il vit l'angoisse d'Israël et l'oppression que le roi de Syrie lui avoit fait souffrir.

5. Et le Seigneur donna un sauveur à Israël, et Israël fut délivré de la main du roi de Syrie; et les enfans d'Israël demeurèrent en paix dans leurs maisons comme auparavant.

6. Cependant ils ne se retirèrent point des péchés de la maison de Jéroboam, qui avoit fait pécher Israël; mais ils continuèrent de marcher en ces voies, et le bois consacré aux idoles subsistoit toujours en Samarie.

7. Et il n'étoit resté à Joachaz de tout son peuple que cinquante cavaliers, dix chariots et dix mille fantassins; car le roi de Syrie les avoit frappés et réduits comme la poussière de l'aire où l'on bat le grain.

8. Le reste des actions de Joachaz, tout ce qu'il a fait, et sa valeur, sont écrits au livre des annales des rois d'Israël.

9. Et Joachaz dormit avec ses pères, et il fut enseveli à Samarie : Joas son fils régna en sa place.

10. En la trente-septième année de Joas roi de Juda, Joas fils de Joachaz régna dans Samarie durant seize ans.

11. Et il fit le mal devant le Seigneur : il ne se détourna point de tous les péchés de Jéroboam fils de Nabat, qui avoit fait pécher Israël; mais il y marcha toujours.

12. Le reste des actions de Joas, tout ce qu'il a fait, et son courage quand il combattit contre Amasias roi de Juda, tout est écrit au livre des annales des rois d'Israël.

13. Et Joas dormit avec ses pères, et Jéroboam monta sur le trône; et Joas fut enseveli dans Samarie avec les rois d'Israël.

14. Or Élisée étoit malade de la maladie dont il mourut; et Joas roi d'Israël descendit vers lui, et il pleuroit devant lui, disant : Mon père, mon père, vous le char d'Israël et celui qui le conduit.

15. Élisée lui dit : Apportez-moi un arc et des flèches. Et le roi d'Israël lui ayant apporté un arc et des flèches,

16. Élisée lui dit : Mettez votre main sur cet arc. Et quand le roi eut mis les mains sur l'arc, Élisée mit ses mains sur celles du roi,

17. Et lui dit : Ouvrez la fenêtre qui regarde l'orient. Le roi l'ayant ouverte, Élisée lui dit : Jetez une flèche. Et l'ayant jetée, Élisée lui dit : C'est la flèche de salut du Seigneur, c'est la flèche de salut contre la Syrie; et vous frapperez la Syrie à Aphec, jusqu'à ce que vous l'exterminiez.

18. Il lui dit encore : Prenez des flèches. Le roi en ayant pris, Élisée lui dit : Frappez la terre avec vos flèches. Il la frappa trois fois, et il s'arrêta.

19. Et l'homme de Dieu s'irrita contre lui, et lui dit : Si vous eussiez frappé la terre cinq ou six ou sept fois, vous auriez frappé la Syrie jusqu'à l'exterminer entièrement : or maintenant vous la frapperez par trois fois.

20. Elisée mourut donc, et on l'ensevelit. Or en cette même année des voleurs de Moab vinrent sur les terres d'Israël.

21. Et il arriva que quelques hommes qui enterroient un mort virent ces voleurs, et jetèrent le mort dans le sépulcre d'Elisée. Lorsque le corps eut touché les os d'Élisée, cet homme ressuscita, et se leva sur ses pieds.

22. Hazaël roi de Syrie affligea donc Israël durant tout le règne de Joachaz;

23. Et le Seigneur eut pitié d'eux, et il revint à eux à cause de l'alliance qu'il avoit faite avec Abraham, Isaac et Jacob : il ne voulut pas les perdre, ni les rejeter entièrement jusqu'à ce jour.

24. Hazaël roi de Syrie mourut, et Bénadad son fils régna en sa place.

25. Et Joas fils de Joachaz reprit d'entre les mains de Bénadad fils d'Hazaël les villes qu'Hazaël avoit enlevées à son père pendant la guerre. Joas le frappa par trois fois, et il reprit les villes d'Israël.

CHAPITRE XIV.

1. En la seconde année de Joas fils de Joachaz roi d'Israël, Amasias fils de Joas roi de Juda régna.

2. Il avoit vingt-cinq ans lorsqu'il commença à régner, et il en régna vingt-neuf dans Jérusalem : le nom de sa mère étoit Joadan de Jérusalem.

3. Et il fit ce qui étoit juste devant le Seigneur, mais non comme David son père. Il agit selon tout ce que son père avoit fait :

4. Mais il n'abolit point les hauts lieux ; car le peuple y sacrifioit encore et y brûloit de l'encens.

5. Et lorsqu'il eut affermi son règne, il fit mourir ceux de ses serviteurs qui avoient tué le roi son père ;

6. Mais il ne fit point mourir les enfans de ces meurtriers, selon ce qui est écrit au livre de la loi de Moïse, et cette ordonnance du Seigneur : Les pères ne mourront pas pour les fils, et les fils ne mourront point pour leurs pères ; mais chacun mourra pour son péché.

7. Il frappa dix mille Iduméens dans la vallée des Salines, et il prit d'assaut Pétra, et il l'appela Jectéhel, nom qu'elle conserve encore aujourd'hui.

8. Alors Amasias envoya des ambassadeurs vers Joas, fils de Joachaz fils de Jéhu roi d'Israël, disant : Viens, et voyons-nous l'un l'autre.

9. Joas roi d'Israël répondit à Amasias roi de Juda : Le chardon du Liban envoya vers le cèdre qui est au Liban, disant : Donnez votre fille en mariage à mon fils. Et les bêtes de la forêt du Liban passèrent, et foulèrent aux pieds le chardon.

10. Parce que tu l'as emporté sur les Iduméens, ton cœur s'est enflé. Sois satisfait de ta gloire, et demeure en paix dans ta maison. Pourquoi provoquer ta ruine et la ruine de Juda ?

11. Mais Amasias ne l'écouta pas ; et Joas roi d'Israël marcha contre lui, et ils se virent, lui et Amasias roi de Juda, près de Bethsamès, ville de Juda.

12. Et Juda fut vaincu par Israël, et chacun s'enfuit chez soi.

13. Et Joas roi d'Israël prit dans Bethsamès Amasias roi de Juda, fils de Joas fils d'Ochozias, et l'emmena à Jérusalem ; et il ouvrit la muraille de Jérusalem dans une longueur de quatre cents coudées, depuis la porte d'Éphraïm jusqu'à la porte de l'angle.

14. Et il emporta tout l'or et l'argent et tous les vases qui se trouvèrent dans la maison du Seigneur et dans tous les trésors du roi ; et il emmena les otages, et retourna à Samarie.

15. Le reste des actions de Joas, et le courage avec lequel il combattit contre Amasias, sont écrits au livre des annales des rois d'Israël.

16. Et Joas dormit avec ses pères, et fut enseveli à Samarie avec les rois d'Israël ; et Jéroboam son fils régna en sa place.

17. Mais Amasias fils de Joas, roi de Juda, régna encore quinze ans après la mort de Joas fils de Joachaz roi d'Israël.

18. Le reste des actions d'Amasias est écrit au livre des annales des rois de Juda.

19. Et une conjuration éclata contre lui à Jérusalem, et il s'enfuit à Lachis ; et les conjurés envoyèrent après lui à Lachis, et le tuèrent en ce lieu.

20. On transporta son corps sur des chevaux, et il fut enseveli avec ses pères en la ville de David.

21. Tout le peuple prit ensuite Azarias, âgé de seize ans, et il fut établi roi en la place de son père Amasias.

22. Ce fut lui qui bâtit Élath, qu'il avoit repris pour Juda, après que le roi se fut endormi avec ses pères.

23. En la quinzième année d'Amasias fils de Joas roi de Juda, Jéroboam fils de Joas roi d'Israël régna à Samarie, et il régna quarante-un ans.

24. Et il fit le mal devant le Sei-

gneur. Il ne se retira point de tous les péchés de Jéroboam fils de Nabat, qui avoit fait pécher Israël.

25. Il rétablit les limites d'Israël depuis l'entrée d'Émath jusqu'à la mer du désert, selon la parole que le Seigneur, le Dieu d'Israël, avoit prononcée par son serviteur le prophète Jonas, fils d'Amathi, qui étoit de Geth qui est en Opher.

26. Car le Seigneur vit l'affliction profonde d'Israël, et qu'ils étoient tous consumés jusqu'à ceux qui étoient renfermés dans la prison, et jusqu'aux derniers du peuple, et que nul ne secouroit Israël.

27. Et le Seigneur ne voulut pas effacer le nom d'Israël de dessous le ciel; mais il les sauva par la main de Jéroboam fils de Joas.

28. Le reste des actions de Jéroboam, tout ce qu'il a fait, le courage avec lequel il combattit, la manière dont il reprit pour Israël Damas et Émath, qui avoient été à Juda, tout cela est écrit au livre des annales des rois d'Israël.

29. Et Jéroboam dormit avec les rois d'Israël ses pères, et Zacharie son fils régna en sa place.

CHAPITRE XV.

1. En la vingt-septième année de Jéroboam roi d'Israël, Azarias fils d'Amasias roi de Juda régna.

2. Il n'avoit que seize ans lorsqu'il commença à régner, et il régna cinquante-deux ans dans Jérusalem : le nom de sa mère étoit Jéchélie de Jérusalem.

3. Et il fit ce qui étoit agréable au Seigneur, selon tout ce qu'avoit fait Amasias son père.

4. Cependant il ne détruisit pas les hauts lieux, et le peuple y sacrifioit et y brûloit de l'encens.

5. Or le Seigneur frappa ce roi, et il demeura lépreux jusqu'au jour de sa mort; il vivoit dans une maison solitaire : cependant Joathan fils du roi étoit grand-maître du palais, et jugeoit le peuple.

6. Le reste des actions d'Azarias, et tout ce qu'il a fait, est écrit au livre des annales des rois de Juda.

7. Et Azarias dormit avec ses pères, et il fut enseveli avec ses ancêtres dans la ville de David, et Joathan son fils régna en sa place.

8. En la trente-huitième année d'Azarias roi de Juda, Zacharie fils de Jéroboam régna dans Israël à Samarie durant six mois.

9. Et il fit le mal devant le Seigneur, comme avoient fait ses pères, et il ne se retira point des péchés de Jéroboam fils de Nabat, qui avoit fait pécher Israël.

10. Or Sellum fils de Jabès conspira contre lui, et il l'attaqua et le frappa publiquement, et il régna en sa place.

11. Le reste des actions de Zacharie est écrit au livre des annales des rois d'Israël.

12. Le Seigneur avoit parlé à Jéhu, disant: Vos enfans seront assis sur le trône d'Israël jusqu'à la quatrième génération. Et il fut fait ainsi.

13. La trente-neuvième année d'Azarias roi de Juda, Sellum fils de Jabès commença à régner, et il régna un mois seulement à Samarie.

14. Car Manahem fils de Gadi monta de Thersa et vint à Samarie, et frappa Sellum fils de Jabès, le tua, et régna en sa place.

15. Le reste des actions de Sellum, et la conspiration qu'il fit pour surprendre le roi, est écrit au livre des annales des rois d'Israël.

16. Alors Manahem prit la ville de Thapsa, et frappa tout ce qui y étoit et toute la terre jusqu'aux confins de Thersa, parce que les habitans ne lui avoient pas voulu ouvrir les portes; et il tua toutes les femmes grosses et leur ouvrit le sein.

17. La trente-neuvième année d'Azarias roi de Juda, Manahem fils de Gadi

régna sur Israël à Samarie durant dix ans.

18. Et il fit le mal devant le Seigneur, et il ne se retira point des péchés de Jéroboam fils de Nabat, qui avoit fait pécher Israël durant tout son règne.

19. Phul roi des Assyriens vint dans la terre d'Israël, et Manahem lui donna mille talens d'argent, afin qu'il le secourût et qu'il affermît son règne.

20. Et Manahem leva cet argent dans Israël sur tous les hommes puissans et riches pour le donner au roi d'Assyrie, et il les imposa à cinquante sicles d'argent par tête : le roi d'Assyrie retourna aussitôt, et il ne demeura point dans le pays.

21. Le reste des actions de Manahem, et tout ce qu'il a fait, est écrit au livre des annales des rois d'Israël.

22. Et Manahem dormit avec ses pères, et Phacée son fils régna en sa place.

23. En la cinquantième année d'Azarias roi de Juda, Phacée fils de Manahem règna sur Israël à Samarie durant seize ans.

24. Et il fit le mal devant le Seigneur, et il ne se retira point des péchés de Jéroboam fils de Nabat, qui avoit fait pécher Israël.

25. Or Phacée fils de Romélie, général de ses armées, conspira contre lui, et il le frappa à Samarie dans la tour de la maison royale, près d'Argob et d'Arié, et cinquante hommes des Galaadites qui étoient avec lui, et il le tua et régna en sa place.

26. Le reste des actions de Phacée, et tout ce qu'il a fait, est écrit au livre des annales des rois d'Israël.

27. En la cinquante-deuxième année d'Azarias roi de Juda, Phacée fils de Romélie régna dans Israël à Samarie durant vingt ans.

28. Et il fit le mal devant le Seigneur, et il ne se retira point des péchés de Jéroboam fils de Nabat, qui avoit fait pécher Israël.

29. Dans les jours de Phacée roi d'Israël, Théglathphalasar roi des Assyriens vint en Israël, et prit Aïon et Abel maison de Maacha, et Janoé, Cédès, Asor, Galaad, la Galilée, et toute la terre de Nephthali, et en transporta tous les habitans en Assyrie.

30. Or Osée fils d'Éla conspira contre Phacée fils de Romélie pour le surprendre, et il le frappa et le tua, et il régna en sa place, en la vingtième année de Joathan fils d'Ozias.

31. Le reste des actions de Phacée, et tout ce qu'il a fait, est écrit au livre des annales des rois d'Israël.

32. En la seconde année de Phacée fils de Romélie, roi d'Israël, Joathan fils d'Ozias roi de Juda commença à régner.

33. Il avoit vingt-cinq ans lorsque son règne commença, et il régna dans Jérusalem durant seize ans : le nom de sa mère étoit Jérusa, fille de Sadoc.

34. Il fit ce qui étoit agréable au Seigneur, et tout ce qu'avoit fait Ozias son père.

35. Cependant il ne détruisit pas les hauts lieux; car le peuple y sacrifioit encore et y brûloit de l'encens : ce fut lui qui bâtit la plus haute porte de la maison du Seigneur.

36. Le reste des actions de Joathan, et tout ce qu'il a fait, est écrit au livre des annales des rois de Juda.

37. En ces jours-là, le Seigneur commença à envoyer contre Juda Rasin roi de Syrie et Phacée fils de Romélie.

38. Et Joathan dormit avec ses pères, et il fut enseveli avec eux dans la ville de David son père, et Achaz son fils régna en sa place.

CHAPITRE XVI.

1. En la dix-septième année de Phacée fils de Romélie, Achaz fils de Joathan roi de Juda régna.

2. Il avoit vingt ans lorsqu'il commença à régner, et il régna seize ans

à Jérusalem. Il ne fit point ce qui étoit agréable au Seigneur son Dieu, comme David son père;

3. Mais il marcha dans la voie des rois d'Israël, et consacra même son fils, le faisant passer par le feu, suivant l'idolâtrie des nations que le Seigneur avoit dissipées devant les enfans d'Israël.

4. Il immoloit aussi des victimes, et offroit de l'encens sur les hauts lieux, sur les collines, et sous tous les arbres touffus.

5. Alors Rasin roi de Syrie, et Phacée fils de Romélie, roi d'Israël, montèrent pour assiéger Jérusalem; cependant ils ne purent prendre Achaz.

6. En ce temps, Rasin roi de Syrie reprit Aila pour les Syriens, et en chassa les Juifs; et les Iduméens vinrent à Aila, et y habitèrent jusqu'à ce jour.

7. Alors Achaz envoya des ambassadeurs à Théglathphalasar roi des Assyriens, disant : Je suis votre serviteur et votre fils; sauvez-moi des mains du roi de Syrie et du roi d'Israël, qui se sont levés contre moi.

8. Et, ayant amassé l'argent et l'or qu'on put trouver dans la maison du Seigneur et dans les trésors du roi, il envoya des présens au roi des Assyriens.

9. Le roi des Assyriens consentit à sa volonté : car il monta contre Damas, ravagea la ville, en transféra les habitans à Cyrène, et tua Rasin.

10. Alors le roi Achaz alla à Damas, à la rencontre de Théglathphalasar, roi des Assyriens; et, ayant vu l'autel qui étoit à Damas, il envoya au grand-prêtre Urie un modèle qui le représentoit tout entier.

11. Et le grand-prêtre Urie bâtit un autel semblable à celui de Damas, selon l'ordre qu'il en avoit reçu du roi Achaz, jusqu'à ce que ce roi fût revenu de Damas.

12. Et lorsque le roi Achaz fut revenu de Damas, il vit cet autel, et il le révéra; et il monta, et immola des holocaustes, et offrit un sacrifice;

13. Et il fit des libations et y répandit le sang des hosties pacifiques qu'il avoit offertes sur l'autel.

14. Il transféra l'autel d'airain qui étoit devant le Seigneur, et l'ôta de devant la face du temple, de la place de l'autel et du temple du Seigneur, et il le mit à côté de l'autel, vers le septentrion.

15. Le roi Achaz donna aussi cet ordre au grand-prêtre Urie, disant : Vous offrirez sur le grand autel l'holocauste du matin et le sacrifice du soir, l'holocauste du roi et son sacrifice, l'holocauste de tout le peuple, leurs sacrifices et leurs libations; et vous répandrez sur cet autel tout le sang des holocaustes et tout le sang des victimes; et quant à l'autel d'airain, j'en ordonnerai à ma volonté.

16. Le grand-prêtre Urie fit tout selon ce que le roi Achaz lui avoit ordonné.

17. Or le roi Achaz fit ôter les socles ciselés et les cuves d'airain qui étoient dessus, et il fit enlever la mer de dessus les bœufs d'airain, et il la mit sur le pavé du temple, qui étoit de pierre.

18. Il ôta aussi le musach du sabbat, qu'il avoit bâti dans le temple; et il changea au dehors l'entrée par où le roi passoit du palais au temple, et la mit en dedans, à cause du roi des Assyriens.

19. Le reste des actions d'Achaz est écrit au livre des annales des rois de Juda.

20. Et Achaz dormit avec ses pères, et fut enseveli avec eux dans la ville de David, et Ezéchias son fils régna en sa place.

CHAPITRE XVII.

1. En la douzième année d'Achaz roi de Juda, Osée fils d'Éla régna sur Israël à Samarie pendant neuf ans.

2. Et il fit le mal devant le Seigneur, mais non comme les rois d'Israël qui avoient été avant lui.

3. Salmanasar roi des Assyriens monta contre lui, et Osée fut asservi à Salmanasar roi des Assyriens, et il lui envoyoit des tributs.

4. Mais, le roi des Assyriens ayant découvert qu'Osée s'efforçoit de se révolter contre lui, et que, pour s'affranchir du tribut qu'il lui payoit tous les ans, il avoit envoyé des ambassadeurs à Sua roi d'Égypte, il l'assiégea, et, l'ayant pris, il l'envoya chargé de chaînes en prison.

5. Salmanasar ravagea toute la terre; et montant à Samarie, il l'assiégea durant trois ans.

6. Or, en la neuvième année d'Osée, le roi des Assyriens prit Samarie, et transféra les Israélites chez les Assyriens, et les conduisit en Hala et en Habor, villes des Mèdes, près du fleuve de Gozan.

7. Et cela arriva parce que les enfans d'Israël avoient péché contre le Seigneur leur Dieu, qui les avoit tirés de l'Égypte et des mains de Pharaon roi d'Égypte, et parce qu'ils adoroient les dieux étrangers.

8. Et ils vivoient selon les coutumes des nations que le Seigneur avoit exterminées à l'entrée des enfans d'Israël, et selon les coutumes des rois d'Israël, qui avoient imité ces nations.

9. Et les enfans d'Israël avoient offensé le Seigneur leur Dieu par ces actions criminelles, et s'étoient bâti des hauts lieux dans toutes les villes, depuis les tours des gardes jusqu'aux villes fortifiées.

10. Et ils avoient élevé des statues, et planté des bois sur toutes les hautes collines et sous tous les arbres touffus;

11. Et ils brûloient de l'encens sur les autels, comme les nations que le Seigneur avoit exterminées à leur entrée; et ils commettoient des actions criminelles, irritant sans cesse le Seigneur.

12. Et ils adoroient des abominations, malgré la défense que le Seigneur leur en avoit faite.

13. Et le Seigneur avoit souvent protesté dans Israël et dans Juda par tous les prophètes et par les voyans, et il leur avoit dit : Quittez vos voies corrompues, et revenez à moi; gardez mes préceptes et mes cérémonies, selon toutes les lois que j'ai prescrites à vos pères, et selon que je vous l'ai déclaré par les prophètes mes serviteurs, que je vous ai envoyés.

14. Et ils n'écoutèrent point le Seigneur; mais ils endurcirent leur tête comme celle de leurs pères, qui n'avoient point voulu obéir au Seigneur leur Dieu.

15. Et ils avoient rejeté ses lois, et l'alliance qu'il avoit faite avec leurs pères, et tous les avertissemens qu'il leur avoit faits par ses serviteurs; et ils avoient couru après des dieux vains, et ils ont agi vainement, et ils ont suivi les nations dont ils étoient environnés, quoique le Seigneur leur eût défendu de faire ce qu'elles faisoient.

16. Et ils ont abandonné tous les préceptes du Seigneur leur Dieu; et ils ont élevé deux veaux de fonte et des bois, et ils ont adoré toute la milice du ciel et servi Baal;

17. Et ils ont consacré leurs fils et leurs filles par le feu; et ils se livroient aux divinations et aux augures, et ils s'abandonnoient au mal devant le Seigneur, et ils l'ont irrité.

18. Le Seigneur donc s'irrita contre Israël, et le rejeta de devant sa face, et il ne demeura plus que la seule tribu de Juda.

19. Et Juda même ne garda point les commandemens du Seigneur son Dieu; mais il marcha dans les égaremens d'Israël.

20. Et le Seigneur abandonna toute la race d'Israël; et il les affligea, et les livra aux mains de leurs ennemis, jusqu'à ce qu'il les rejetât entièrement de devant sa face.

21. Ceci commença dès le temps qu'Israël se sépara de la maison de David, et que les dix tribus reconnurent Jéroboam fils de Nabat pour leur roi : car Jéroboam sépara Israël d'avec le Seigneur, et les fit tomber dans un grand péché.

22. Et les enfans d'Israël marchèrent dans tous les péchés de Jéroboam; et ils ne s'en retirèrent point,

23. Jusqu'à ce qu'enfin le Seigneur rejetât Israël de devant sa face, comme il l'avoit prédit par tous les prophètes ses serviteurs, et qu'Israël fût transféré de sa terre dans l'Assyrie, comme il est encore aujourd'hui.

24. Or le roi des Assyriens amena des habitans de Babylone, de Cutha, d'Ava, d'Émath et de Sépharvaïm, et les établit dans les villes de la Samarie, en la place des enfans d'Israël : ces peuples possédèrent la Samarie, et habitèrent dans ses villes.

25. Lorsqu'ils eurent commencé à y demeurer, comme ils ne craignoient point le Seigneur, le Seigneur envoya contre eux des lions qui les tuoient.

26. On en porta la nouvelle au roi des Assyriens, et on lui dit : Les peuples que vous avez transférés, et que vous avez fait habiter dans les villes de la Samarie, ignorent ce qu'on doit au Dieu de la terre; et ce Dieu a envoyé contre eux des lions qui les tuent, parce qu'ils ignorent le culte du Dieu de la terre.

27. Alors le roi des Assyriens leur donna cet ordre, disant : Envoyez en Samarie l'un des prêtres que vous en avez emmenés captifs; qu'il aille et habite avec ces peuples, et qu'il leur apprenne le culte du Dieu de la terre.

28. Et l'un des prêtres qui avoient été emmenés captifs de Samarie vint donc, et il habita à Béthel, et il leur apprenoit à honorer le Seigneur.

29. Et chacun de ces peuples se fit son dieu, et ils le mirent dans les temples et dans les hauts lieux que les Samaritains avoient bâtis; chaque nation plaça le sien dans les villes où elle habitoit.

30. Les Babyloniens firent des sochothbénoth; les Chutéens, Nergel; ceux d'Émath, Asima.

31. Les Hévéens firent Nébahaz et Tharthac; mais ceux de Sépharvaïm brûloient leurs enfans en l'honneur d'Adramélech et d'Anamélech, dieux de Sépharvaïm.

32. Et tous ces peuples adoroient le Seigneur; et ils choisissoient les derniers du peuple pour prêtres de leurs hauts lieux, et ils les y établissoient.

33. Et, quoiqu'ils adorassent le Seigneur, ils servoient en même temps leurs dieux, selon la coutume des nations au milieu desquelles ils avoient été transférés en Samarie.

34. Ils suivent encore aujourd'hui leurs anciennes coutumes : ils ne craignent point le Seigneur, ne gardent point ses cérémonies, ni ses ordonnances, ni ses lois, ni les préceptes qu'il donna aux enfans de Jacob, qu'il nomma Israël,

35. Avec lesquels il avoit fait alliance, leur donnant ce commandement : Gardez-vous de craindre les dieux étrangers, de les adorer, de les servir, et de leur sacrifier :

36. Mais craignez le Seigneur votre Dieu, qui vous a tirés de l'Égypte par une grande puissance et par la force de son bras; adorez-le, et offrez-lui vos sacrifices.

37. Gardez ses cérémonies, ses ordonnances, ses lois, et les préceptes qu'il a écrits pour vous; observez-les durant tous les jours de votre vie, et ne craignez pas les dieux étrangers.

38. Et n'oubliez jamais l'alliance qu'il a faite avec vous, et n'honorez point les dieux étrangers;

39. Mais craignez le Seigneur votre Dieu, et il vous délivrera de la puissance de tous vos ennemis.

40. Cependant ils n'ont point écouté

ces préceptes, et ils ont suivi leurs anciennes coutumes.

41. Ainsi ces peuples ont craint le Seigneur : mais ils ont servi en même temps les idoles; car leurs fils et leurs petits-fils font encore aujourd'hui ce qu'ont fait leurs pères.

CHAPITRE XVIII.

1. En la troisième année d'Osée fils d'Éla, roi d'Israël, Ézéchias fils d'Achaz roi de Juda régna.

2. Il avoit vingt-cinq ans lorsqu'il monta sur le trône, et il régna vingt-neuf ans dans Jérusalem : le nom de sa mère étoit Abi, fille de Zacharie.

3. Et il fit ce qui étoit bon devant le Seigneur, selon tout ce qu'avoit fait David son père.

4. Il détruisit les hauts lieux, renversa les statues, abattit les bois profanes, et brisa le serpent d'airain que Moïse avoit fait, parce que les enfans d'Israël avoient brûlé de l'encens devant lui jusqu'à ce jour, et il lui donna le nom de Nohestan.

5. Il espéra dans le Seigneur, le Dieu d'Israël : c'est pourquoi il n'y eut point de roi après lui, entre les rois de Juda, qui lui fût semblable, comme il n'y en avoit point eu avant lui;

6. Et il s'attacha au Seigneur, et il ne se retira point de ses voies, et il observa les commandemens que le Seigneur avoit donnés à Moïse.

7. C'est pourquoi le Seigneur étoit avec lui, et il agit avec sagesse dans toutes ses entreprises. Il secoua aussi le joug du roi des Assyriens, et ne lui fut pas asservi.

8. Il frappa les Philistins jusqu'à Gaza, et ruina toute leur terre, depuis les tours des gardes jusqu'aux villes fortifiées.

9. En la quatrième année du roi Ézéchias, qui étoit la septième d'Osée fils d'Éla, roi d'Israël, Salmanasar roi des Assyriens vint à Samarie, l'assiégea,

10. Et la prit : car après trois ans, en la sixième année du roi Ezéchias, c'est-à-dire, la neuvième année d'Osée roi d'Israël, Samarie fut prise;

11. Et le roi des Assyriens transféra les Israélites en Assyrie, et leur donna pour demeure Hala et Habor, villes des Mèdes, près du fleuve de Gozan,

12. Parce qu'ils n'avoient point écouté la voix du Seigneur leur Dieu, qu'ils avoient violé son alliance, et qu'ils n'avoient ni écouté ni suivi tout ce que Moïse, serviteur du Seigneur, leur avoit prescrit.

13. En la quatorzième année du roi Ézéchias, Sennachérib roi des Assyriens monta contre toutes les villes fortes de Juda, et les prit.

14. Alors Ézéchias roi de Juda envoya des ambassadeurs au roi des Assyriens, à Lachis, disant : J'ai péché, retirez-vous loin de moi, et je supporterai tout ce que vous m'imposerez. C'est pourquoi le roi des Assyriens ordonna à Ézéchias roi de Juda de lui donner trois cents talens d'argent et trente talens d'or.

15. Et Ézéchias lui donna tout l'argent qui se trouva dans la maison du Seigneur et dans les trésors du roi.

16. Alors Ézéchias arracha aux battans des portes du temple du Seigneur les lames d'or qu'il y avoit attachées, et il les donna au roi des Assyriens.

17. Le roi des Assyriens envoya ensuite Tharthan, Rabsaris et Rabsacès, de Lachis à Jérusalem, vers le roi Ézéchias, avec une puissante armée; et quand ils furent venus à Jérusalem, ils s'arrêtèrent près de l'aqueduc de l'étang supérieur, qui est sur la voie du champ du Foulon.

18. Et ils demandèrent le roi : or Eliacim fils d'Helcias, grand-maître de la maison du roi; Sobna, secrétaire, et Joahé fils d'Asaph, chancelier, vinrent vers eux.

19. Et Rabsacès leur dit : Parlez à Ézéchias : Voici ce que dit le grand

roi, le roi des Assyriens : Quelle est cette confiance où vous êtes?

20. Vous avez peut-être formé le dessein de vous préparer au combat. En qui mettez-vous votre confiance, pour oser vous révolter?

21. Est-ce dans le roi d'Égypte, ce roseau fragile? Si un homme veut s'y appuyer, ce roseau fragile lui entrera dans la main et la percera. Tel est Pharaon, roi d'Égypte, pour tous ceux qui se confient en lui.

22. Que si vous me dites, Nous mettons notre espérance dans le Seigneur notre Dieu, n'est-ce pas ce Dieu dont Ézéchias a détruit les autels et les hauts lieux, ordonnant à Juda et à Jérusalem, Vous n'adorerez plus que dans Jérusalem et devant cet autel?

23. Passez donc maintenant vers le roi des Assyriens mon maître, et je vous donnerai deux mille chevaux, et voyez si vous trouverez des cavaliers pour eux.

24. Et comment pourriez-vous résister devant un seul capitaine des derniers serviteurs de mon seigneur? Est-ce que vous mettez votre confiance dans l'Égypte, à cause de ses chars et de ses cavaliers?

25. Mais n'est-ce pas par la volonté du Seigneur que je suis monté en ce lieu pour le détruire? Le Seigneur m'a dit : Monte dans cette terre et ravage-la.

26. Or Éliacim fils d'Helcias, Sobna et Joahé, dirent : Nous vous prions de parler à vos serviteurs en syriaque, parce que nous entendons cette langue, et de ne pas nous parler en hébreu devant le peuple, qui écoute du haut des murailles.

27. Rabsacès leur répondit : Est-ce pour parler à votre maître et à vous, que mon seigneur m'a envoyé ici? et n'est-ce pas plutôt pour parler à ces hommes qui sont sur la muraille, et qui mangeront et boiront avec vous leurs propres souillures?

28. C'est pourquoi Rabsacès debout cria à haute voix en hébreu : Écoutez les paroles du grand roi, du roi des Assyriens.

29. Voici ce que dit le roi : Qu'Ézéchias ne vous séduise point; car il ne pourra pas vous délivrer de ma main.

30. Ne vous livrez point à cette confiance qu'il veut vous donner, disant : Le Seigneur nous délivrera, et cette ville ne sera point livrée aux mains du roi des Assyriens.

31. Gardez-vous d'écouter Ézéchias; car voici ce que dit le roi des Assyriens : Prenez un conseil utile, et venez vers moi; venez vous rendre à moi, et chacun de vous mangera le fruit de sa vigne et de son figuier, et vous boirez des eaux de vos citernes,

32. Jusqu'à ce que je vienne et que je vous transfère en une terre qui est semblable à votre terre, une terre fertile, abondante en vin et en pain, une terre de vignes et d'oliviers, une terre d'huile et de miel, et vous vivrez, et vous ne mourrez point. N'écoutez point Ézéchias, qui vous trompe, disant : Le Seigneur nous délivrera.

33. Les dieux des nations ont-ils délivré leurs terres de la main du roi des Assyriens?

34. Où est le dieu d'Émath et le dieu d'Arphad? où est le dieu de Sépharvaïm, d'Ana et d'Ava? Ont-ils délivré Samarie de ma main?

35. Quels sont les dieux, parmi les dieux des nations, qui aient délivré de ma main leur terre, pour que le Seigneur puisse délivrer de ma main la ville de Jérusalem?

36. C'est pourquoi le peuple demeura dans le silence, et ne répondit pas un seul mot; car ils avoient reçu ordre du roi de ne pas répondre.

37. Et Éliacim fils d'Helcias, grand-maître de la maison du roi; Sobna, secrétaire, et Joahé fils d'Asaph, chancelier, vinrent vers Ézéchias, après avoir déchiré leurs vêtemens, et ils lui rapportèrent les paroles de Rabsacès.

CHAPITRE XIX.

1. Lorsque le roi Ézéchias eut entendu ce que Rabsacès avoit dit, il déchira ses vêtemens, se couvrit d'un cilice, et entra dans la maison du Seigneur.

2. Et il envoya Éliacim, grand-maître de sa maison, Sobna, secrétaire, et les anciens d'entre les prêtres, couverts de sacs, au prophète Isaïe fils d'Amos,

3. Lesquels dirent : Voici ce que dit Ézéchias : Ce jour est un jour d'affliction, et d'outrages, et de blasphèmes. Les enfans sont arrivés au terme; mais celle qui est en travail n'a pas assez de force pour enfanter.

4. Le Seigneur votre Dieu a sans doute entendu les paroles de Rabsacès, qui a été envoyé par le roi des Assyriens, son maître, pour blasphémer le Dieu vivant et l'insulter par des paroles que le Seigneur votre Dieu a entendues : priez donc le Seigneur pour ce qui nous reste encore.

5. Les serviteurs du roi Ézéchias vinrent donc vers Isaïe.

6. Et Isaïe leur répondit : Vous direz à votre maître : Voici ce que dit le Seigneur : Ne craignez point ces paroles que vous avez entendues, par lesquelles les serviteurs du roi des Assyriens m'ont blasphémé.

7. Voilà que moi j'enverrai un esprit, et Assur apprendra une nouvelle, et il retournera dans sa terre, et je l'y précipiterai sous le glaive.

8. Rabsacès retourna donc vers le roi des Assyriens, et il le trouva qui assiégeoit Lobna; car il avoit su qu'il s'étoit retiré de devant Lachis.

9. Et lorsque Sennachérib eut entendu les messagers, disant, Tharaca roi d'Éthiopie est sorti pour combattre contre vous, il résolut de marcher contre ce roi, et il envoya des ambassadeurs à Ézéchias, disant :

10. Vous direz à Ézéchias roi de Juda : Que votre Dieu, en qui vous mettez votre confiance, ne vous séduise pas, et ne dites point : Jérusalem ne sera point livrée entre les mains du roi des Assyriens.

11. Car vous avez appris ce que les rois des Assyriens ont fait à toutes les autres nations, et comment ils les ont ravagées : serez-vous donc le seul qui pourrez échapper?

12. Les dieux des nations ont-ils délivré les peuples que mes pères ont ravagés? ont-ils délivé Gozan, Haran, Réseph, et les enfans d'Éden, qui étoient en Thélassar?

13. Où est maintenant le roi d'Émath, le roi d'Arphad, le roi de la ville de Sépharvaïm, d'Ana et d'Ava?

14. Lorsqu'Ézéchias eut reçu les lettres de Sennachérib de la main des ambassadeurs, et qu'il les eut lues, il monta dans le temple, et ouvrit les lettres devant le Seigneur.

15. Et il pria en sa présence, disant : Seigneur Dieu d'Israël, qui êtes assis sur les chérubins, vous seul êtes le Dieu de tous les rois de la terre; c'est vous qui avez fait le ciel et la terre.

16. Inclinez l'oreille et écoutez; ouvrez les yeux, Seigneur, et voyez : écoutez toutes les paroles de Sennachérib, qui a envoyé ses ambassadeurs pour blasphémer devant nous le Dieu vivant.

17. Il est vrai, Seigneur, que les rois des Assyriens ont détruit les nations et leurs terres,

18. Et qu'ils ont jeté leurs dieux dans la flamme; car ce n'étoient point des dieux, mais des ouvrages de la main des hommes, de bois et de pierre, et ils les ont détruits.

19. Maintenant donc, Seigneur notre Dieu, sauvez-nous des mains de ce roi, afin que tous les royaumes de la terre sachent que vous seul êtes le Seigneur et le vrai Dieu.

20. Or Isaïe fils d'Amos envoya vers Ézéchias, disant : Voici ce que dit le Seigneur, le Dieu d'Israël : J'ai entendu la prière que vous m'avez faite

touchant Sennachérib, roi des Assyriens.

21. Voici ce que le Seigneur a dit de lui : Il t'a méprisée et t'a insultée, vierge fille de Sion ; il a secoué la tête derrière toi, fille de Jérusalem.

22. Qui a-t-il insulté? qui a-t-il blasphémé? Contre qui as-tu élevé la voix, et l'orgueil de tes regards? contre le Saint d'Israël.

23. Tu as blasphémé le Seigneur par tes serviteurs, et tu as dit : Avec la multitude de mes chars je suis monté sur le haut des montagnes, sur le sommet du Liban ; j'ai abattu ses superbes cèdres et ses sapins les plus beaux. J'ai pénétré jusqu'à l'extrémité de ses limites, et j'ai abattu la forêt du Carmel.

24. Et j'ai bu les eaux étrangères, et j'ai séché toutes les eaux fermées sous les traces de mes pas.

25. N'as-tu donc point ouï ce que j'ai fait dès le commencement? Dès les jours anciens je l'ai résolu, et je l'ai exécuté maintenant : les villes remplies de combattans ont été ruinées comme des collines désertes.

26. Et les mains ont tremblé à ceux qui étoient dedans ; ils ont été en désordre, et ils sont devenus comme l'herbe des champs, comme cette verdure qui croît sur les toits et qui sèche avant de mûrir.

27. J'ai prévu, il y a long-temps, et ta demeure, et ton entrée, et ta sortie, et le chemin par où tu es venu, et ta fureur contre moi.

28. Tu t'es emporté contre moi, et le bruit de ton orgueil est monté à mes oreilles : c'est pourquoi je mettrai un cercle à ton nez et un mors dans ta bouche, et je te ramenerai par le même chemin par où tu es venu.

29. Mais toi, ô Ezéchias, voici le signe que je te donnerai : Mange cette année ce que tu trouveras; la seconde année, ce qui naîtra de soi-même : mais, en la troisième année, sème et recueille, plante des vignes et mange-s-en le fruit.

30. Et tout ce qui restera de la maison de Juda, jettera ses racines en bas et portera ses fruits en haut.

31. Car il sortira de Jérusalem un reste de peuple, et il y en aura de la montagne de Sion qui seront sauvés : voilà ce que fera le zèle du Seigneur des armées.

32. C'est pourquoi voici ce que le Seigneur a dit du roi des Assyriens : Il n'entrera point dans cette ville, il ne tirera point de flèche contre elle, ses boucliers ne l'occuperont point, ses retranchemens ne l'entoureront pas.

33. Il retournera par le chemin par lequel il est venu, et il n'entrera point dans cette ville, dit le Seigneur.

34. Je protégerai cette ville, et je la sauverai à cause de moi et à cause de mon serviteur David.

35. Il arriva donc en cette nuit que l'ange du Seigneur vint dans le camp des Assyriens, et y tua cent quatre-vingt-cinq mille hommes. Et Sennachérib roi des Assyriens, s'étant levé dès l'aube du jour, vit tous ces corps morts, et il se retira aussitôt,

36. Et il retourna en son royaume et demeura à Ninive.

37. Et lorsqu'il adoroit Nesroch son dieu dans son temple, ses deux fils Adramélech et Sarasar le frappèrent du glaive, et s'enfuirent en Arménie, et Asarhaddon son fils régna en sa place.

CHAPITRE XX.

1. En ces jours-là, Ézéchias fut malade jusqu'à la mort; et le prophète Isaïe fils d'Amos vint vers lui, et lui dit : Voici ce que dit le Seigneur : Règle ta maison; car tu ne vivras pas davantage, et tu mourras.

2. Alors Ezéchias tourna le visage vers la muraille, et pria le Seigneur, disant :

3. Je vous prie, Seigneur, souvenez-vous, je vous prie, comment j'ai marché devant vous dans la vérité et

avec un cœur parfait, et que j'ai fait ce qui vous étoit agréable. Et Ezéchias répandit beaucoup de larmes.

4. Et avant qu'Isaïe eût franchi la moitié du vestibule, le Seigneur lui parla, disant :

5. Retourne, et dis à Ezéchias, chef de mon peuple : Voici ce que dit le Seigneur, le Dieu de David votre père : J'ai entendu ta prière et j'ai vu tes larmes; je t'ai guéri, et tu iras dans trois jours au temple du Seigneur.

6. Et j'ajouterai encore quinze années aux jours de ta vie; et je te délivrerai, toi et cette ville, de la main du roi des Assyriens, et je la protégerai à cause de moi et à cause de David mon serviteur.

7. Et Isaïe dit aux serviteurs du roi : Apportez-moi des figues. Ils les lui apportèrent, et les placèrent sur l'ulcère du roi.

8. Or Ézéchias avoit dit à Isaïe : Quel signe aurai-je que le Seigneur me guérira, et que j'irai dans trois jours dans le temple?

9. Isaïe lui répondit : Voici le signe du Seigneur, que le Seigneur accomplira la parole qu'il a dite : Voulez-vous que l'ombre du soleil monte de dix lignes, ou qu'elle retourne en arrière de dix degrés?

10. Ézéchias lui dit : Il est facile à l'ombre de monter de dix lignes; et je ne desire pas que le Seigneur le fasse, mais qu'elle retourne en arrière de dix degrés.

11. C'est pourquoi le prophète Isaïe invoqua le Seigneur, et le Seigneur ramena l'ombre dans l'horloge d'Achaz des dix degrés dont elle étoit descendue.

12. En ce temps-là Bérodach Baladan, fils de Baladan, roi des Babyloniens, envoya des lettres et des présens à Ézéchias; car il avoit appris qu'il avoit été malade.

13. Or Ézéchias se réjouit de leur arrivée, et il leur montra ses parfums, son or et son argent, tous ses aromates, ses vases précieux, et ce qu'il avoit dans tous ses trésors. Il n'y eut rien dans tout son palais, ni de tout ce qui étoit à lui, qu'il ne leur montrât.

14. Or le prophète Isaïe vint vers le roi Ézéchias, et lui dit : Que vous ont dit ces hommes, et d'où sont-ils venus pour vous parler? Ézéchias lui répondit : Ils sont venus vers moi d'une terre lointaine, de Babylone.

15. Isaïe lui dit : Qu'ont-ils vu dans votre maison? Ézéchias répondit : Ils ont vu tout ce qu'il y a dans mon palais; il n'y a rien dans tous mes trésors que je ne leur aie montré.

16. Alors Isaïe dit à Ézéchias : Écoutez la parole du Seigneur :

17. Voilà que les jours viendront que tout ce qui est dans ta maison, et tout ce que tes pères y ont amassé jusqu'à ce jour, sera transporté à Babylone; il n'en restera rien, dit le Seigneur.

18. Tes enfans mêmes qui seront sortis de toi et que tu auras engendrés seront pris alors, et seront eunuques dans le palais du roi de Babylone.

19. Ézéchias répondit à Isaïe : La parole du Seigneur que vous me dites est bonne : que la paix et la vérité soient dans mes jours.

20. Le reste des actions d'Ézéchias, et son courage, et de quelle manière il fit faire une piscine et un aqueduc pour donner des eaux à la ville, tout est écrit au livre des annales des rois de Juda.

21. Et Ézéchias dormit avec ses pères, et Manassé son fils régna en sa place.

CHAPITRE XXI.

1. Manassé avoit douze ans lorsqu'il commença à régner, et il régna cinquante-cinq ans dans Jérusalem : le nom de sa mère étoit Haphsiba.

2. Et il fit le mal devant le Seigneur, adorant les idoles des nations que le Seigneur avoit exterminées à l'entrée des enfans d'Israël.

3. Et il rebâtit les hauts lieux que son père Ezéchias avoit détruits; il dressa des autels à Baal; il fit planter de grands bois, comme avoit fait Achab roi d'Israël; il adora toute la milice du ciel, et lui sacrifia.

4. Et il bâtit des autels dans la maison du Seigneur, de laquelle le Seigneur avoit dit: J'établirai mon nom dans Jérusalem.

5. Et il éleva des autels à toute la milice du ciel dans les deux parvis du temple du Seigneur.

6. Et il fit passer son fils par le feu, et il aima les divinations, et il observa les augures, et il établit des magiciens et multiplia les enchanteurs: en sorte qu'il commit le mal aux yeux du Seigneur, et l'irrita.

7. Il mit aussi l'idole du grand bois qu'il avoit planté, dans le temple du Seigneur, dont le Seigneur avoit dit à David et à Salomon son fils: Dans ce temple, et dans Jérusalem, que j'ai choisie entre toutes les tribus d'Israël, j'établirai mon nom pour jamais.

8. Et je ne permettrai plus qu'Israël sorte de la terre que j'ai donnée à leurs pères, pourvu qu'ils gardent tout ce que je leur ai commandé et toute la loi que mon serviteur Moïse leur a donnée.

9. Et cependant ils n'ont point écouté; mais ils ont été séduits par Manassé, et ils ont fait plus de mal que ces nations que le Seigneur a exterminées à l'entrée des enfans d'Israël.

10. Le Seigneur a parlé ensuite par ses prophètes, disant:

11. Parce que Manassé roi de Juda a commis ces abominations, encore plus détestables que tout ce que les Amorrhéens avoient fait avant lui, et qu'il a fait pécher Juda par ses impuretés,

12. Voici ce que dit le Seigneur, le Dieu d'Israël: J'amenerai de tels maux sur Jérusalem et sur Juda, que les oreilles de quiconque les entendra seront étourdies.

13. J'étendrai sur Jérusalem le cordeau de Samarie et le poids de la maison d'Achab, et j'effacerai Jérusalem comme on efface ce qui est écrit sur des tablettes: je passerai et repasserai souvent le style sur sa face.

14. J'abandonnerai les restes de mon héritage, et les livrerai entre les mains de leurs ennemis, et ils seront exposés à tous ceux qui les haïssent,

15. Parce qu'ils ont fait le mal devant moi, et qu'ils ont continué à m'irriter, depuis le jour que leurs pères sortirent de l'Égypte, jusqu'à ce jour.

16. Manassé répandit des ruisseaux de sang innocent, et en remplit toute la ville de Jérusalem, outre les péchés dans lesquels il entraîna Juda, faisant ainsi le mal devant le Seigneur.

17. Le reste des actions de Manassé et tout ce qu'il a fait, et le péché qu'il a commis, ne sont-ils pas écrits au livre des annales des rois de Juda?

18. Et Manassé dormit avec ses pères, et fut enseveli dans le jardin de sa maison, dans le jardin d'Oza; et Amon son fils régna en sa place.

19. Amon avoit vingt-deux ans lorsqu'il commença à régner, et il régna deux ans dans Jérusalem: le nom de sa mère étoit Messalémeth, fille de Harus de Jétéba.

20. Et il fit le mal devant le Seigneur, comme avoit fait Manassé son père.

21. Et il marcha dans toutes les voies par lesquelles son père avoit marché; il servit les mêmes abominations que son père avoit servies, et les adora,

22. Et il abandonna le Dieu de ses pères, et ne marcha point dans la voie du Seigneur;

23. Et ses serviteurs lui dressèrent des embûches, et le tuèrent dans sa maison.

24. Or le peuple fit mourir tous ceux qui avoient conspiré contre le roi Amon, et il établit Josias son fils pour régner en sa place.

25. Le reste des actions d'Amon est écrit au livre des annales des rois de Juda.

26. Il fut enseveli en son sépulcre dans le jardin d'Oza, et Josias régna en sa place.

CHAPITRE XXII.

1. Josias avoit huit ans lorsqu'il commença à régner, et il régna trente-un ans à Jérusalem : le nom de sa mère étoit Idida, fille de Hadaïa de Bésécath.

2. Et il fit ce qui étoit agréable au Seigneur, et marcha dans toutes les voies de David son père, et il ne se détourna ni à droite ni à gauche.

3. En la dix-huitième année de son règne, il envoya Saphan, fils d'Aslia fils de Messulam, secrétaire du temple du Seigneur, lui disant :

4. Va vers le grand prêtre Helcias, afin qu'il fasse fondre tout l'argent qui a été porté au temple du Seigneur, que les portiers du temple ont reçu du peuple;

5. Et que les maîtres de la maison du Seigneur le donnent aux entrepreneurs, afin qu'ils le distribuent à ceux qui travaillent aux réparations du temple du Seigneur,

6. Aux charpentiers et aux maçons qui rétablissent les murs entr'ouverts, afin qu'on en achète du bois et des pierres dans les carrières, pour réparer le temple du Seigneur.

7. Cependant, qu'on ne leur compte pas l'argent qu'ils reçoivent; mais qu'on le remette en leur pouvoir, et qu'on se confie à leur foi.

8. Or le grand prêtre Helcias dit à Saphan secrétaire : J'ai trouvé le livre de la loi dans le temple du Seigneur. Et Helcias donna ce livre à Saphan, qui le lut.

9. Saphan secrétaire vint ensuite vers le roi, et lui annonça ce qu'il lui avoit commandé, et il lui dit : Vos serviteurs ont fondu tout l'argent qui s'est trouvé dans la maison du Seigneur, et ils l'ont donné aux intendans des bâtimens du temple du Seigneur, pour le distribuer aux ouvriers.

10. Saphan secrétaire racouta au roi, disant : Le pontife Helcias m'a donné aussi ce livre. Et il le lut devant le roi.

11. Et lorsque le roi eut entendu les paroles du livre de la loi du Seigneur, il déchira ses vêtemens.

12. Et il dit au grand prêtre Helcias, et à Ahicam fils de Saphan, à Achobor fils de Micha, à Saphan secrétaire, à Asaïas serviteur du roi :

13. Allez, et consultez le Seigneur sur moi et sur tout le peuple et sur tout Juda, touchant les paroles de ce livre qui a été trouvé; car la colère du Seigneur s'est embrasée contre nous, parce que nos pères n'ont point écouté les paroles de ce livre, et n'ont point fait ce qui nous avoit été prescrit.

14. Alors le grand prêtre Helcias, Ahicam, Achobor, Saphan et Asaïas, allèrent vers Holda la prophétesse, femme de Sellum fils de Thécua fils d'Araas gardien des vêtemens, qui demeuroit à Jérusalem dans la seconde ville; et ils lui parlèrent.

15. Holda leur répondit : Voici ce que dit le Seigneur, le Dieu d'Israël : Dites à l'homme qui vous a envoyés vers moi :

16. Voici ce que dit le Seigneur : Je vais faire tomber sur ce lieu et sur ses habitans tous les maux que le roi de Juda a lus dans le livre de la loi :

17. Parce qu'ils m'ont abandonné, qu'ils ont sacrifié à des dieux étrangers, et qu'ils m'ont irrité par toutes leurs œuvres, mon indignation s'allumera contre ce lieu, et rien ne l'éteindra.

18. Mais vous direz au roi de Juda, qui vous a envoyés consulter le Seigneur : Voici ce que dit le Seigneur, le Dieu d'Israël : Parce que tu as écouté les paroles de ce livre,

19. Que ton cœur en a été effrayé, et que tu t'es humilié devant le Seigneur après avoir appris les maux

dont il menace cette ville et ses habitans, qui seront un jour l'étonnement et la malédiction de toute la terre, et parce que tu as déchiré tes vêtemens et pleuré devant moi, je t'ai écouté, dit le Seigneur:

20. C'est pourquoi je te réunirai à tes pères, et tu seras enseveli en paix, afin que tes yeux ne voient point tous les maux que j'amenerai sur cette ville.

CHAPITRE XXIII.

1. Et ils annoncèrent au roi ce que Holda avoit dit; et le roi envoya, et tous les anciens de Juda et de Jérusalem s'assemblèrent près de lui.

2. Et le roi monta dans le temple du Seigneur, accompagné de tous les hommes de Juda et de tous ceux qui habitoient dans Jérusalem, des prêtres, des prophètes et de tout le peuple, depuis le plus petit jusqu'au plus grand, et il lut devant eux toutes les paroles de ce livre de l'alliance, qui avoit été trouvé dans la maison du Seigneur.

3. Et le roi se tint debout dans la tribune royale, et fit alliance avec le Seigneur, afin qu'ils marchassent dans la voie du Seigneur, qu'ils observassent ses préceptes, ses ordonnances et ses cérémonies de tout leur cœur et de toute leur ame, et qu'ils accomplissent toutes les paroles de l'alliance qui étoient écrites dans ce livre; et le peuple consentit à cette alliance.

4. Alors le roi ordonna au pontife Helcias, et aux prêtres du second ordre, et aux portiers, de jeter hors du temple du Seigneur tous les vases qui avoient servi à Baal, au bois consacré et à toute l'armée du ciel, et il les brûla hors de Jérusalem, dans la vallée de Cédron, et il en emporta la poussière à Béthel.

5. Et il extermina les augures qui avoient été établis par les rois d'Israël pour sacrifier sur les hauts lieux, dans les villes de Juda et autour de Jérusalem, et ceux qui offroient de l'encens à Baal, au Soleil, à la Lune, aux douze signes et à toute l'armée du ciel.

6. Et il fit emporter de la maison du Seigneur, hors de Jérusalem, en la vallée de Cédron, l'idole du bois sacré, et il la brûla et la réduisit en cendres, et il fit jeter ces cendres sur les sépulcres du peuple.

7. Il abattit aussi les petites maisons des hommes infames qui étoient dans la maison du Seigneur, et pour lesquels des femmes élevoient des tentes destinées au bois sacrilége.

8. Et le roi assembla tous les prêtres des villes de Juda, et il renversa les hauts lieux où sacrifioient les prêtres, depuis Gabaa jusqu'à Bersabée, et il détruisit les autels des portes, à l'entrée de la maison de Josué prince de la ville, à gauche de la porte de la ville.

9. Cependant les prêtres des hauts lieux ne montoient point à l'autel du Seigneur dans la ville de Jérusalem; mais ils mangeoient seulement du pain sans levain au milieu de leurs frères.

10. Le roi profana aussi Topheth, qui est dans la vallée du fils d'Ennon, afin que personne ne sacrifiât son fils ou sa fille à Moloch, en les faisant passer par le feu.

11. Il enleva aussi les chevaux que les rois de Juda avoient donnés au Soleil, à l'entrée du temple du Seigneur, près de la demeure de Nathanmélech eunuque, qui étoit à Pharurim, et il brûla les chariots du Soleil.

12. Le roi détruisit aussi les autels qui étoient sur la terrasse de la chambre d'Achaz, que les rois de Juda avoient faits, et les autels que Manassé avoit bâtis dans les deux parvis du temple du Seigneur, et il en répandit les cendres dans le torrent de Cédron.

13. Le roi souilla aussi les hauts lieux qui étoient à Jérusalem, à droite de la montagne du Scandale, que le roi Salomon d'Israël avoit bâtis à Astaroth, idole des Sidoniens; à Chamos, le scandale de Moab; et à Melchom, l'abomination des enfans d'Ammon.

14. Et il brisa les statues et abattit les bois, et il remplit ces lieux d'ossemens de morts.

15. Et pour l'autel qui étoit à Béthel, et le haut lieu qu'avoit bâti Jéroboam fils de Nabat, qui avoit fait pécher Israël, il détruisit et cet autel et ce haut lieu; il les brûla et les réduisit en cendres, et livra aux flammes le bois sacré.

16. Et Josias, se tournant, vit les sépulcres qui étoient sur la montagne, et il envoya et il prit les os qui étoient dans ces sépulcres, et les brûla sur l'autel, et il le souilla, selon la parole du Seigneur, qu'avoit prononcée l'homme de Dieu qui avoit prédit ces choses.

17. Et il dit: De qui est ce tombeau que je vois? Et les habitans de cette ville lui dirent: C'est le sépulcre de l'homme de Dieu qui étoit venu de Juda, et qui avoit prédit ce que vous avez fait sur l'autel de Béthel.

18. Et Josias dit: Laissez-le, et que personne ne remue ses os. Et ses os demeurèrent intacts, avec les os du prophète qui étoit venu de Samarie.

19. Josias détruisit encore tous les temples des hauts lieux qui étoient dans les villes de Samarie, que les rois d'Israël avoient bâtis pour irriter le Seigneur, et il fit contre eux comme il avoit fait à Béthel.

20. Et il fit périr tous les prêtres des hauts lieux qui étoient là sur leurs autels mêmes, et il brûla sur ces autels des os d'hommes morts, et il retourna à Jérusalem.

21. Josias dit ensuite à tout le peuple: Célébrez la pâque en l'honneur du Seigneur votre Dieu, selon ce qui est écrit dans le livre de l'alliance:

22. Car, depuis le temps des juges qui jugèrent Israël, et depuis tout le temps des rois d'Israël et de Juda,

23. Jamais pâque ne fut célébrée comme la pâque en l'honneur du Seigneur dans Jérusalem, en la dix-huitième année du roi Josias.

24. Josias extermina aussi les pythons, les devins et les figures des idoles, les impuretés et les abominations qui avoient été dans la terre de Juda et de Jérusalem, pour accomplir les paroles de la loi qui étoient écrites dans ce livre qu'Helcias pontife avoit trouvé dans le temple du Seigneur.

25. Il n'y a point eu avant Josias de roi qui lui ait été semblable, et qui soit retourné comme lui au Seigneur de tout son cœur, de toute son ame, de toute sa force, selon tout ce qui est écrit dans la loi de Moïse, et il n'y en a point eu non plus après lui.

26. Cependant l'indignation et la colère du Seigneur, qui s'étoient allumées contre Juda, à cause des crimes par lesquels Manassé l'avoit irrité, ne furent point apaisées.

27. C'est pourquoi le Seigneur dit: Je rejetterai Juda de devant ma face, comme j'ai rejeté Israël, et j'abandonnerai Jérusalem, cette ville que j'ai choisie, et ce temple dont j'ai dit: Là sera mon nom.

28. Le reste des actions de Josias, et tout ce qu'il a fait, est écrit au livre des annales des rois de Juda.

29. En ce temps-là Pharaon Néchao, roi d'Égypte, monta contre le roi des Assyriens, vers le fleuve d'Euphrate, et le roi Josias marcha contre lui; et, la bataille s'étant donnée à Mageddo, Josias fut tué.

30. Et ses serviteurs le rapportèrent mort de Mageddo à Jérusalem, et l'ensevelirent dans son sépulcre, et le peuple prit Joachaz fils de Josias, et il fut sacré et établi roi en la place de son père.

31. Et Joachaz avoit vingt-trois ans lorsqu'il commença à régner, et il régna trois mois dans Jérusalem: le nom de sa mère étoit Amital, fille de Jérémie de Lobna.

32. Et il fit le mal devant le Seigneur, selon tout ce que ses pères avoient fait.

33. Et Pharaon Néchao le prit et

l'enchaîna à Rébla, qui est dans la terre d'Émath, afin qu'il ne régnât point à Jérusalem, et il condamna le pays à lui donner cent talens d'argent et un talent d'or.

34. Et Pharaon Néchao établit roi Éliacim fils de Josias en la place de Josias son père, et il changea son nom, et l'appela Joakim : or il prit Joachaz et le conduisit en Égypte, où il mourut.

35. Joakim donna à Pharaon de l'argent et de l'or, selon le tribut qu'il avoit imposé à chaque habitant pour payer Pharaon, et il reçut de l'argent et de l'or de tout le peuple, de chacun à proportion de ce qu'il avoit, pour Pharaon Néchao.

36. Joakim avoit vingt-cinq ans lorsqu'il commença à régner, et il régna onze ans à Jérusalem : le nom de sa mère étoit Zébida, fille de Phadaïa de Ruma.

37. Et il fit le mal devant le Seigneur, selon tout ce que ses pères avoient fait.

CHAPITRE XXIV.

1. Dans les jours de Joakim, Nabuchodonosor roi de Babylone marcha contre Juda, et Joakim lui fut assujetti durant trois ans; et après cela il se révolta contre lui.

2. Et le Seigneur envoya des troupes de voleurs de Chaldée, de Syrie, de Moab, et des enfans d'Ammon, et les envoya contre Juda pour l'exterminer, selon la parole que le Seigneur avoit dite par les prophètes ses serviteurs.

3. Or ceci arriva par la parole du Seigneur contre Juda, de le rejeter de devant sa face, à cause de tous les crimes que Manassé avoit commis,

4. Et à cause du sang innocent qu'il avoit répandu; car il remplit Jérusalem du sang des innocens : c'est pourquoi le Seigneur ne voulut point se rendre propice à son peuple.

5. Le reste des actions de Joakim, et tout ce qu'il a fait, est écrit au livre des annales des rois de Juda. Et Joakim dormit avec ses pères;

6. Et Joachin son fils régna en sa place.

7. Et le roi d'Égypte depuis ce temps-là ne sortit plus de son royaume, parce que le roi de Babylone avoit assujetti tout ce qui étoit au roi d'Égypte depuis le fleuve de l'Égypte jusqu'au fleuve d'Euphrate.

8. Joachin avoit dix-huit ans lorsqu'il commença à régner, et il régna trois mois à Jérusalem : le nom de sa mère étoit Nohesta, et elle étoit fille d'Elnathan de Jérusalem.

9. Et il fit le mal devant le Seigneur, selon tout ce que son père avoit fait.

10. En ce temps-là les serviteurs du roi de Babylone montèrent à Jérusalem, et ils entourèrent la ville de remparts.

11. Et Nabuchodonosor roi de Babylone vint aussi avec ses serviteurs pour prendre la ville.

12. Et Joachin roi de Juda sortit de Jérusalem, vers le roi de Babylone, lui, sa mère, ses serviteurs, ses princes et ses eunuques; et le roi de Babylone le reçut la huitième année de son règne.

13. Et il emporta de Jérusalem tous les trésors de la maison du Seigneur et les trésors de la maison du roi; et il brisa tous les vases d'or que Salomon roi d'Israël avoit faits dans le temple du Seigneur, selon la parole du Seigneur.

14. Et il transféra toute la ville de Jérusalem, tous les princes, tous les plus vaillans de l'armée, dix mille captifs; il emmena aussi tous les artisans, et il ne laissa que les plus pauvres d'entre le peuple.

15. Il transféra aussi à Babylone Joachin, la mère du roi, les femmes du roi, ses eunuques, et les juges du pays.

16. Le roi de Babylone emmena

tous les plus vaillans de Juda, sept mille, les artisans au nombre de mille, tous hommes de cœur et guerriers; il les emmena captifs à Babylone.

17. Il établit roi, en la place de Joachin, Matthanias son oncle, et il l'appela Sédécias.

18. Sédécias avoit vingt-un ans lorsqu'il commença à régner, et il régna onze ans à Jérusalem : le nom de sa mère étoit Amital, fille de Jérémie de Lobna.

19. Et il fit le mal devant le Seigneur, selon tout ce que Joakim avoit fait:

20. Car la colère du Seigneur s'augmentoit toujours contre Jérusalem et contre Juda, jusqu'à ce qu'il les rejetât de devant sa face; et Sédécias s'éloigna du roi de Babylone.

CHAPITRE XXV.

1. Or il arriva en la neuvième année du règne de Sédécias, le dixième jour du dixième mois, que Nabuchodonosor roi de Babylone vint avec toute son armée contre Jérusalem, et mit le siége devant la ville, et il éleva des retranchemens tout autour.

2. Et la ville fut enfermée et investie jusqu'à la onzième année du roi Sédécias,

3. Et jusqu'au neuvième jour du mois; et la famine s'établit dans la ville, et le peuple de la terre n'avoit pas de pain.

4. Et la ville fut ouverte, et tous les combattans s'enfuirent durant la nuit, par le chemin de la porte qui est entre les deux murailles près de la porte du jardin du roi : or les Chaldéens assiégeoient l'enceinte des murailles. Sédécias s'enfuit donc par le chemin qui conduit aux campagnes du désert.

5. Et l'armée des Chaldéens poursuivit le roi, et le prit dans la plaine de Jéricho; et tous les combattans qui étoient avec lui furent dissipés et l'abandonnèrent.

6. Après avoir pris le roi, ils l'amenèrent au roi de Babylone à Réblatha, et le roi de Babylone prononça son arrêt.

7. Il fit mourir les fils de Sédécias sous les yeux de leur père, et il lui creva les yeux, l'enchaîna et l'emmena à Babylone.

8. En la dix-neuvième année de Nabuchodonosor roi de Babylone, le septième jour du cinquième mois, Nabuzardan, serviteur du roi de Babylone et général de son armée, vint à Jérusalem.

9. Et il brûla la maison du Seigneur et le palais du roi, et il consuma par le feu tout ce qu'il y avoit de maisons dans Jérusalem.

10. Toute l'armée des Chaldéens, qui étoit avec ce général, abattit les murailles de Jérusalem.

11. Et Nabuzardan, général de l'armée, transporta à Babylone tout le peuple qui étoit demeuré dans la ville, les transfuges qui s'étoient rendus au roi de Babylone, et le reste du peuple.

12. Et il laissa les plus pauvres de la terre pour cultiver les vignes et les champs.

13. Et les Chaldéens brisèrent les colonnes d'airain qui étoient dans le temple du Seigneur, et les soubassemens, et la mer d'airain qui étoit dans la maison du Seigneur, et ils transportèrent tout l'airain à Babylone,

14. Et les cuves d'airain, et les coupes, et les fourchettes, et les mortiers, et tous les vases d'airain qui servoient au temple.

15. Le chef de l'armée emporta aussi les encensoirs et les coupes, tout ce qui étoit d'or à part, et tout ce qui étoit d'argent à part,

16. Avec les deux colonnes, la mer et les bases que Salomon avoit faites pour le temple du Seigneur; et le poids de l'airain de tous ces vases étoit immense.

17. Chacune de ces colonnes étoit de dix-huit coudées de haut, et le chapiteau de dessus, qui étoit d'airain, avoit trois coudées de haut; le chapi-

teau de la colonne étoit environné d'un rets qui enfermoit des grenades, et le tout étoit d'airain; la seconde colonne avoit les mêmes ornemens.

18. Le chef de l'armée emmena aussi Saraïas grand prêtre, et Sophonie, qui étoit le premier au-dessous de lui, et les trois portiers,

19. Et un eunuque de la ville qui commandoit aux soldats, et cinq de ceux qui étoient toujours devant le roi, qu'il trouva dans la ville, et Sopher, l'un des principaux officiers de l'armée, qui avoit soin d'exercer les jeunes soldats qu'on avoit pris parmi le peuple, et qui se trouvèrent alors dans la ville.

20. Nabuzardan, chef de l'armée, les prit tous, et les amena au roi de Babylone, à Réblatha.

21. Et le roi de Babylone les fit tous mourir à Réblatha, au pays d'Émath, et Juda fut transféré hors de son pays.

22. Après cela, Nabuchodonosor roi de Babylone donna le commandement du peuple qui étoit demeuré dans la terre de Juda, à Godolias, fils d'Ahicam fils de Saphan.

23. Et tous les chefs et ceux qui les suivoient ayant appris que le roi de Babylone avoit établi Godolias pour commander dans le pays, Ismaël fils de Nathanie, Johanan fils de Carée, et Saraïa fils de Thanéhumeth, Nétophathite, et Jézonias fils de Maachati, vinrent vers le roi à Maspha avec tous les leurs.

24. Et Godolias leur jura à eux et à ceux qui les accompagnoient, disant: Ne craignez point de servir les Chaldéens; demeurez dans cette terre, et servez le roi de Babylone, et vous vivrez en paix.

25. Or il arriva, sept mois après, qu'Ismaël, fils de Nathanie fils d'Élisama, de la race royale, vint à Maspha, accompagné de dix hommes, et il attaqua Godolias, et le tua avec les Juifs et les Chaldéens qui étoient avec lui.

26. Et tout le peuple, depuis le plus grand jusqu'au plus petit, et les chefs de l'armée, craignant les Chaldéens, sortirent de Juda et s'en allèrent en Égypte.

27. En la trente-septième année de la captivité de Joachin roi de Juda, le vingt-septième jour du douzieme mois, Évilmérodach, roi de Babylone, fit sortir de prison Joachin.

28. Et il lui parla avec bonté, et mit son trône au-dessus du trône des rois qui étoient auprès de lui à Babylone.

29. Et il changea les vêtemens qu'il avoit eus dans la prison, et le fit manger à sa table tous les jours de sa vie.

30. Et il lui assura même ce qui lui étoit nécessaire à jamais, et le roi le lui fit donner chaque jour, tant qu'il vécut.

FIN DES ROIS.

LES PARALIPOMÈNES.

LIVRE I.er

CHAPITRE I.er

1. Adam, Seth, Énos,
2. Caïnan, Malaléel, Jared,
3. Hénoch, Mathusalé, Lamech,
4. Noé, Sem, Cham et Japhet.
5. Les fils de Japhet : Gomer, et Magog, et Madaï, et Javan, Thubal, Mosoch, Thiras.
6. Les fils de Gomer : Ascenez, et Riphath, et Thogorma.
7. Les fils de Javan : Élisa et Tharsis, Céthim et Dodanim.
8. Les fils de Cham : Chus, et Mesraïm, et Phut, et Chanaan.
9. Les fils de Chus : Saba et Hévila, Sabatha et Regma, et Sabathacha. Regma eut aussi pour fils Saba et Dadan.
10. Mais Chus engendra Nemrod ; et celui-ci commença à être puissant sur la terre.
11. Mesraïm engendra Ludim, et Ananim, et Laabim, et Nephthuim,
12. Phetrusim et Casluim, d'où sont sortis les Philistins et les Caphtoriens.
13. Chanaan engendra Sidon son aîné, et il fut aussi père des Héthéens,
14. Des Jébuséens, des Amorrhéens et des Gergéséens,
15. Des Hévéens, des Aracéens et des Sinéens,
16. Des Aradiens, des Samaréens et des Hamathéens.
17. Les fils de Sem sont : Élam, Assur, Arphaxad, Lud, Aram, Hus, Hul, Géther et Mosoch.
18. Arphaxad engendra Salé, qui fut père d'Héber.
19. Héber eut deux fils, dont l'un fut nommé Phaleg, parce que la terre fut divisée de son temps ; et le nom de son frère est Jectan.
20. Jectan engendra Elmodad, Saleph, Asarmoth et Jaré,
21. Adoram, Huzal et Décla,
22. Hébal, Abimaël et Saba,
23. Et Ophir, et Hévila, et Jobab ; tous ceux-ci étoient fils de Jectan :
24. Sem, Arphaxad, Salé,
25. Héber, Phaleg, Ragaü,
26. Sérug, Nachor, Tharé,
27. Abram : celui-ci est le même qu'Abraham.
28. Les enfans d'Abraham sont : Isaac et Ismaël.
29. Et voici leur postérité : Ismaël eut Nabajoth, l'aîné de tous, Cédar, Adbéel, Mabsam,
30. Masma, Duma, Massa, Hadad et Théma,
31. Jétur, Naphis, Cedma ; ce sont-là les fils d'Ismaël.
32. Mais les enfans qu'eut Abraham de Cétura sa concubine, furent Zamran, Jecsan, Madan, Madian, Jesboc et Sué. Les fils de Jecsan furent Saba et Dadan ; ceux de Dadan, Assurim, Latussim et Laomim.
33. Les enfans de Madian sont : Épha, Épher, Hénoch, Abida, Eldaa ; tous ceux-là étoient descendus de Cétura.
34. Abraham engendra Isaac, qui eut deux fils : Ésaü et Israël.
35. Les fils d'Ésaü sont : Éliphaz, Rahuel, Jéhus, Ihélom et Coré.
36. Ceux d'Éliphaz : Théman, Omar, Séphi, Gathan, Cénez et Amalec né de Thamna.

37. Ceux de Rahuel : Nahath, Zara, Samma, Méza.

38. Les fils de Séir sont : Lotan, Sobal, Sébéon, Ana, Dison, Éser, Disan.

39. Ceux de Lotan : Hori et Homam. Or la sœur de Lotan étoit Thamna.

40. Les enfans de Sobal étoient Alian, Manaath, Ébal, Séphi et Onam. Ceux de Sébéon : Aïa et Ana. Ceux d'Ana : Dison.

41. Les fils de Dison étoient Hamram, Éséban, Jéthran et Charan.

42. Ceux d'Éser : Balaan, Zavan, Jacan. Ceux de Disan : Hus et Aran.

43. Voici les rois qui régnèrent en la terre d'Édom, avant qu'un roi fût établi sur les enfans d'Israël : Balé, fils de Béor, dont la ville s'appeloit Dénaba.

44. Balé étant mort, Jobab, fils de Zaré de Bosra, régna en sa place.

45. Après la mort de Jobab, Husam, qui étoit de la terre de Théman, lui succéda.

46. Husam étant mort aussi, Adad, fils de Badad, régna en sa place : ce fut lui qui défit les Madianites dans la terre de Moab. Sa ville s'appeloit Avith.

47. Après la mort d'Adad, Semla, de Masréca, lui succéda au royaume.

48. Semla étant mort aussi, Saül de Rohoboth, ville située sur le fleuve d'Euphrate, régna après lui.

49. Et après la mort de Saül, Balanan, fils d'Achobor, régna en sa place.

50. Celui-ci mourut aussi, et Adad lui succéda. Sa ville s'appeloit Phaü, et sa femme se nommoit Méétabel, fille de Matred, qui étoit fille de Mézaab.

51. Après la mort d'Adad, la terre d'Édom n'eut plus de rois, mais des gouverneurs : le gouverneur de Thamna, le gouverneur d'Alva, le gouverneur de Jétheth,

52. Le gouverneur d'Oolibama, le gouverneur d'Éla, le gouverneur de Phinon,

53. Le gouverneur de Cénez, le gouverneur de Théman, le gouverneur de Mabsar,

54. Le gouverneur de Magdiel, le gouverneur d'Hiram ; ce furent là les gouverneurs du pays d'Édom.

CHAPITRE II.

1. Or les fils d'Israël sont : Ruben, Siméon, Lévi, Juda, Issachar et Zabulon,

2. Dan, Joseph, Benjamin, Nephthali, Gad et Aser.

3. Les fils de Juda sont : Her, Onan et Séla. Tous trois naquirent d'une Chananéenne, fille de Sué. Mais Her, qui étoit l'aîné de Juda, fut méchant devant le Seigneur, et Dieu le frappa de mort.

4. Thamar, belle-fille de Juda, eut aussi de lui Pharès et Zara. Juda n'eut donc que cinq fils.

5. Pharès eut deux fils : Hesron et Hamul.

6. Les fils de Zara furent aussi au nombre de cinq, savoir : Zamri, Éthan, Éman, Chalchal et Dara.

7. Charmi n'eut d'enfans qu'Achar, qui troubla Israël, et pécha par le larcin de l'anathème.

8. Éthan n'eut aussi d'enfans qu'Azarias.

9. Les fils qu'eut Hesron, sont : Jéraméel, Ram et Calubi.

10. Ram engendra Aminadab ; Aminadab engendra Nahasson, prince des fils de Juda.

11. Nahasson engendra aussi Salma, duquel est venu Booz.

12. Or Booz engendra Obed, lequel engendra Isaï.

13. Isaï eut pour fils aîné Éliab ; le second fut Abinadab ; le troisième, Simmaa ;

14. Le quatrième, Nathanaël ; le cinquième, Raddaï ;

15. Le sixième, Asom ; et le septième, David.

16. Leurs sœurs étoient Sarvia et Abigaïl. Les fils de Sarvia furent trois : Abisaï, Joab et Asaël.

17. Abigaïl fut mère d'Amasa, dont le père étoit Jéther Ismaélite.

18. Or Caleb, fils d'Hesron, épousa une femme qui se nommoit Azuba, dont il eut Jérioth; et ses fils furent Jaser, Sobab et Ardon.

19. Mais Caleb, après la mort d'Azuba, épousa Éphratha, dont il eut un fils nommé Hur.

20. Hur engendra Uri, et Uri engendra Bézéléel.

21. Hesron prit pour femme la fille de Machir, prince de Galaad : il avoit soixante ans quand il l'épousa, et il eut d'elle Ségub.

22. Ségub eut pour fils Jaïr, qui fut seigneur de vingt-trois villes dans la terre de Galaad.

23. Gessur et Aram prirent les villes de la terre de Jaïr, comme aussi Canath avec les soixante villages de sa dépendance, qui étoient comme des villes. Tous ces lieux appartenoient aux enfans de Machir, prince de Galaad.

24. Après la mort d'Hesron, Caleb son fils épousa Éphratha; mais Hesron avoit eu encore une femme nommée Abia, de laquelle il eut un fils nommé Ashur, qui fut seigneur de Thécua.

25. Mais Jéraméel, premier-né du même Hesron, eut pour fils aîné Ram, et ensuite Buna, Aram, Asom et Achia.

26. Et Jéraméel épousa encore une autre femme, nommée Atara, qui fut mère d'Onam.

27. Ram, fils aîné de Jéraméel, eut aussi pour fils Moos, Jamin et Achar.

28. Onam eut pour fils Séméi et Jada. Les fils de Séméi sont : Nadab et Abisur.

29. Abisur épousa une femme nommée Abihaïl, de laquelle il eut deux enfans, Ahobban et Molid.

30. Nadab fut père de Saled et d'Apphaïm, dont le premier mourut sans enfans.

31. Mais Apphaïm eut un fils nommé Jé i, qui fut père de Sésan, et Sésan, d'Oholaï.

32. Les fils de Jada frère de Séméi furent Jéther et Jonathan. Jéther mourut aussi sans enfans.

33. Mais Jonathan eut Phaleth et Ziza. Voilà quels ont été les fils de Jéraméel.

34. Or Sésan n'eut point de fils, mais des filles : il avoit un esclave égyptien nommé Jéraa,

35. A qui il donna sa fille en mariage; et elle accoucha d'Éthéi.

36. Éthéi fut père de Nathan, et Nathan, père de Zabad.

37. Zabad eut pour fils Ophlal, et Ophlal engendra Obed,

38. Obed engendra Jéhu, et Jéhu, Azarias.

39. Azarias engendra Hellés, et Hellés, Élasa.

40. Élasa engendra Sisamoï, et Sisamoï engendra Sellum.

41. Sellum engendra Icamia, et Icamia, Élisama.

42. Or les enfans de Caleb, frère de Jéraméel, furent Mésa son aîné, prince de Ziph, et les descendans de Marésa, père d'Hébron.

43. Les fils d'Hébron furent Coré, Taphua, Récem et Samma.

44. Samma engendra Raham, père de Jercaam, et Récem engendra Sammaï.

45. Sammaï eut un fils nommé Maon, et Maon fut père de Bethsur.

46. Or Épha, seconde femme de Caleb, fut mère de Haran, de Mosa et de Gézez. Et Haran eut un fils nommé aussi Gézez.

47. Les enfans de Jahaddaï furent Régom, Joathan, Gésan, Phalet, Épha et Saaph.

48. Maacha, autre concubine ou femme de Caleb, lui donna aussi Saber et Tharana.

49. Mais Saaph, père de Madména, engendra Sué, père de Machbéna et de Gabaa. Caleb eut aussi une fille nommée Achsa.

50. Voici la postérité de Caleb, fils

d'Hur fils aîné d'Éphratha : Sobal, père de Cariathiarim ;

51. Salma, père de Bethléhem; Hariph, père de Bethgader.

52. Or Sobal, prince de Cariathiarim, qui possédoit la moitié du canton nommé le Lieu de repos, eut des fils.

53. Et des familles qu'ils établirent en Cariathiarim sont descendus les Jéthréens, les Aphuthéens, les Sémathéens, les Maséréens, desquels sont aussi venus les Saraïtes et les Esthaolites.

54. Les enfans de Salma : Bethléhem et Nétophathi, qui sont la gloire de la maison de Joab, et la moitié du pays que l'on nommoit le Lieu de repos, Saraï.

55. Et les familles des docteurs de la loi qui demeurent à Jabès, et qui se retirent sous des tentes, où ils chantent les louanges de Dieu avec la voix et sur les instrumens. Ce sont eux qu'on nomme Cinéens, qui sont descendus de Chamath, chef de la maison de Réchab.

CHAPITRE III.

1. Voici les enfans de David qui lui sont nés pendant son séjour à Hébron : l'aîné fut Amnon, fils d'Achinoam de Jezrahel; le second, Daniel, fils d'Abigaïl du Carmel;

2. Le troisième, Absalom fils de Maacha, fille de Tholmaï, roi de Gessur; le quatrième, Adonias, fils d'Haggith;

3. Le cinquième, Saphatia, d'Abital; le sixième, Jéthraam, fils d'Égla, ses légitimes épouses.

4. David eut donc six fils pendant qu'il demeura à Hébron, où il régna sept ans et demi. Mais il régna trente-trois ans à Jérusalem.

5. Et les enfans qu'il eut à Jérusalem furent : Simmaa, Sobab, Nathan, Salomon, tous quatre fils de Bethsabée, fille d'Ammiel;

6. Jébaar et Élisama,

7. Éliphaleth, Nogé, Népheg et Japhia,

8. Élisama, Éliada et Eliphéleth, c'est-à-dire, neuf.

9. Ce sont-là tous les enfans de David, outre les enfans de ses concubines; et ils eurent une sœur nommée Thamar.

10. Salomon fut père de Roboam, qui eut pour fils Abia, lequel engendra Asa, duquel est venu Josaphat,

11. Père de Joram, qui engendra Ochozias, et de celui-ci naquit Joas.

12. Joas eut pour fils Amasias, père d'Azarias, et le fils d'Azarias fut Joathan,

13. Qui engendra Achaz, père d'Ézéchias, qui eut pour fils Manassé.

14. Manassé engendra Amon, père de Josias,

15. Dont les fils sont : Johanan, l'aîné; le second, Joakim; le troisième, Sédécias; le quatrième, Sellum.

16. De Joakim sont nés Jéchonias et Sédécias.

17. Les fils de Jéchonias furent Asir, Salathiel,

18. Melchiram, Phadaïa, Sennéser et Jécémia, Sama et Nadabia.

19. De Phadaïa sont nés Zorobabel et Seméi. Zorobabel engendra Mosollam et Hananie, avec Salomith leur sœur;

20. Et encore ces cinq : Hasabas, Ohol, Barachias, Hasadias et Josabhesed.

21. Hananias eut pour fils Phaltias, qui fut père de Jéséias, dont le fils, nommé Raphaïa, fut père d'Arnan, duquel est venu Obdia, qui eut pour fils Séchénias.

22. Le fils de Séchénias fut Séméia, duquel sont sortis Hattus, Jégaal, Baria, Naaria et Saphat; en tout, six.

23. Naarias eut trois fils : Élioénaï, Ézéchias et Ezricam.

24. Élioénaï en eut sept : Oduïa, Éliasub, Phéléia, Accub, Johanan, Dalaïa et Anani.

CHAPITRE IV.

1. Les descendans de Juda sont : Pharès, Hesron, Charmi, Hur et Sobaï.

2. Raïa, fils de Sobaï, engendra Jahath, père d'Ahumaï et de Laad, d'où les Sarathites sont sortis.

3. Voici encore la postérité d'Étham : Jezrahel, Jéséma et Jédébos, qui eurent une sœur, nommée Asalelphuni.

4. Phanuel fut père de Gédor, et Ézer, père d'Hosa; ce sont-là les descendans d'Hur, fils aîné d'Éphratha, et père de Bethléhem.

5. Assur, père de Thécua, eut deux femmes : Halaa et Naara.

6. De Naara il eut Oozam et Hépher, et les Thémaniens et les Ahasthariens, qui sont tous fils de Naara.

7. Les fils de Halaa sont : Séreth, Isaar et Ethnan.

8. Cos engendra Anob et Soboba, et c'est de lui qu'est venue la famille d'Aharéhel, fils d'Arum.

9. Mais Jabès devint plus illustre que ses frères; sa mère lui donna le nom de Jabès, disant : C'est parce que je l'ai mis au monde avec douleur.

10. Or Jabès invoqua le Dieu d'Israël, disant : Si vous vouliez, Seigneur, répandre sur moi vos bénédictions et étendre les bornes de mes terres, et si votre bras m'étoit favorable, en sorte que je ne succombasse pas sous la malice des hommes! Et Dieu lui accorda ce qu'il avoit demandé.

11. Caleb, frère de Sua, engendra Mahir, qui fut père d'Esthon.

12. Esthon engendra Bethrapha, Phessé, et Téhinna, qui fut le père de la ville de Naas : ce sont-là ceux qui ont peuplé la ville de Récha.

13. Cénez eut pour fils Othoniel et Saraïa. Othoniel fut père d'Hathath et de Maonathi.

14. Maonathi engendra Ophra; Saraïa engendra Joab, le père de la vallée des Ouvriers : car là étoient des ouvriers.

15. Les enfans de Caleb, fils de Jéphoné, sont : Hir, Éla et Naham. Éla fut père de Cénez.

16. Les fils de Jaléléel furent Ziph, Zipha, Thiria et Asraël.

17. Ceux d'Ezra étoient Jéther, Méred, Épher et Jalon. Il eut encore Marie, Sammaï, et Jesba, père d'Esthamo.

18. Sa femme fut Judaïa, qui engendra Jared, père de Gédor, et Héber, père de Socho, et Icuthiel, père de Zanoé : voilà les fils de Béthie, fille de Pharaon, qui épousa Méred.

19. Et les fils de sa femme Odaïa, sœur de Naham, père de Céila, sont : Garmi, et Esthamo, qui étoit de Machathi.

20. Les fils de Simon sont : Amnon et Rinna, qu'il eut de Hanan et Thilon. Et les fils de Jési sont : Zoheth et Benzoheth.

21. Les fils de Séla, fils de Juda, sont : Her, père de Lécha, et Laada, père de Marésa; et les familles de ceux qui travaillent aux ouvrages de fin lin dans la maison du Serment;

22. Celui qui a fait arrêter le soleil et les hommes du mensonge, et Soas et Saraph, qui furent chefs dans Moab, et qui revinrent à Lahem. Ce sont-là les anciennes paroles.

23. Et tels sont les potiers qui demeurent à Néthaïm et à Gadéra dans les maisons du roi, où ils travaillent pour lui, et ils y sont établis.

24. Les fils de Siméon sont : Namuel, Jamin, Jarib, Zara, et Saül,

25. Dont le fils fut Sellum, père de Mapsam, lequel eut Masma pour fils.

26. Le fils de Masma fut Hamuel; celui de Hamuel, Zachur; et celui de Zachur, Séméi.

27. Séméi eut seize fils et six filles : mais ses frères n'eurent pas de nombreux enfans; et toute leur postérité ne put égaler le nombre des enfans de Juda.

28. Ils habitèrent dans Bersabée, dans Molada, dans Hasarsuhal,
29. Dans Bala, dans Asom, dans Tholad,
30. Dans Bathuel, dans Horma et dans Siceleg,
31. Dans Bethmarchaboth, dans Hasarsusim, dans Bethbéraï et dans Saarim : ce sont les villes qu'ils possédèrent jusqu'au règne de David.
32. Ils eurent encore des bourgs au nombre de cinq, qui peuvent passer pour villes : Etam, Aën, Remmon, Thochen et Asan,
33. Et tous les villages qui sont aux environs de ces villes, jusqu'à Baal : voilà la terre que les descendans de Siméon ont habitée, et la distribution de leurs demeures.
34. Mosobab, Jemlech, et Josa fils d'Amasias,
35. Joël, et Jéhu fils de Josabia, qui fut fils de Saraïa fils d'Asiel,
36. Élioénaï, Jacoba, Isuhaïa, Asaïa, Adiel, Ismiel et Banaïa,
37. Ziza, fils de Séphéi, fils d'Allon, fils d'Idaïa, fils de Semri, fils de Samaïa.
38. Tous ceux-là étoient les chefs célèbres des familles et des maisons de la tribu de Siméon ; et ils se multiplièrent beaucoup dans les familles qui sortirent d'eux.
39. Et ils partirent pour entrer en Gador, et s'étendre jusqu'à l'orient de la vallée, afin de chercher des pâturages pour leurs troupeaux.
40. Et ils en trouvèrent de fertiles et d'excellens, et une terre très-spacieuse, paisible et abondante, qui étoit possédée par des peuples de la postérité de Cham.
41. Ceux-ci, que nous avons nommés plus haut, vinrent donc les attaquer sous le règne d'Ezéchias, roi de Juda ; et ils renversèrent leurs tentes, et ils tuèrent ceux qui y habitoient, et ils y habitèrent jusqu'à ce jour, s'étant établis en leur place, à cause des pâturages excellens qu'ils y trouvèrent.
42. Quelques autres de la même tribu de Siméon, s'étant assemblés au nombre de cinq cents, s'en allèrent à la montagne de Séir, sous la conduite de Phaltias, de Naarias, de Raphaïas et d'Oziel, enfans de Jési ;
43. Et, ayant frappé les restes des Amalécites, qui avoient pu échapper jusqu'alors, ils se rendirent maîtres de la terre, où ils sont restés jusqu'à ce jour.

CHAPITRE V.

1. Voici les enfans de Ruben, fils aîné d'Israël : (car c'est lui qui étoit l'aîné : mais, parce qu'il déshonora le lit nuptial de son père, son droit d'aînesse fut donné aux enfans de Joseph, qui étoit aussi fils d'Israël ; et Ruben ne fut plus considéré comme l'aîné.
2. Or Juda étoit le plus vaillant de tous ses frères, et des princes sont sortis de sa race : mais le droit d'aînesse fut conservé à Joseph.)
3. Voici donc les fils de Ruben, qui étoit l'aîné d'Israël : Énoch, Phallu, Esron et Carmi.
4. Joël eut pour fils Samaïa, père de Gog, dont le fils fut Séméi ;
5. Micha, fils de Séméi ; Réia, fils de Micha ; et Baal, fils de Réia.
6. Bééra, son fils, l'un des chefs de la tribu de Ruben, fut emmené captif par Thelgathphalnasar, roi des Assyriens.
7. Ses frères et toute sa parenté, dans le dénombrement qui en fut fait par familles, avoient pour chefs Jéhiel et Zacharie.
8. Bala, fils d'Araz, qui étoit fils de Samma, fils de Joël, s'établit dans Aroër, et s'étendit jusqu'à Nébo et Béelméon.
9. Il habita du côté de l'orient jusqu'à l'entrée du désert et jusqu'au fleuve de l'Euphrate, à cause de la grande quantité de bestiaux qu'ils possédoient dans la terre de Galaad.
10. Dans les jours de Saül, ils com-

battirent contre les Ismaélites, descendans d'Agar, et, les ayant vaincus, ils demeurèrent dans leurs tentes, et s'établirent dans tout le pays qui est à l'orient de Galaad.

11. Les enfans de Gad avoient leur demeure vis-à-vis d'eux dans le pays de Basan, jusqu'à Selcha.

12. Joël étoit leur chef, et Saphan tenoit le second rang; Janaï et Saphat étoient les premiers de la ville de Basan.

13. Leurs frères étoient Michaël, Mosollam, Sébé, Joraï, Jachan, Zié et Héber, sept en tout, qui eurent chacun leur maison et leur postérité.

14. Ceux-ci furent fils d'Abihaïl, qui étoit fils d'Huri, fils de Jara, fils de Galaad, fils de Michaël, fils de Jésési, fils de Jeddo, fils de Buz.

15. Leurs frères furent encore les fils d'Abdiel, fils de Guni, chefs de maison en leur famille.

16. Ils s'établirent dans le pays de Galaad, dans Basan, et les bourgades qui en dépendent, et dans tous les villages de Saron, jusqu'aux extrémités.

17. Tous ceux-ci sont comptés dans les jours de Joathan, roi de Juda, et dans les jours de Jéroboam, roi d'Israël.

18. Les enfans de Ruben, de Gad, et de la demi-tribu de Manassé, furent des hommes très-vaillans, qui portoient le bouclier et l'épée, qui savoient se servir de l'arc, et très-habiles dans les combats : quand ils marchoient en bataille, ils étoient au nombre de quarante-quatre mille sept cent soixante.

19. Ils combattirent contre les Agaréens, à qui les Ituréens, et ceux de Naphis et de Nodab,

20. Donnèrent du secours. Et Dieu leur livra entre les mains ces Agaréens, et tous ceux qui les suivoient, parce qu'ils l'invoquèrent dans le combat, et il les exauça parce qu'ils avoient cru en lui.

21. Et ils s'emparèrent de tout ce que possédoient ces peuples, c'est-à-dire, de cinquante mille chameaux, de deux cent cinquante mille brebis, et de deux mille ânes, et ils firent cent mille prisonniers,

22. Outre un grand nombre de blessés qui périrent dans le combat, parce que c'étoit une guerre du Seigneur. Et ils habitèrent là jusqu'à la transmigration.

23. Les fils de la demi-tribu de Manassé possédèrent les terres depuis l'extrémité de Basan jusqu'à Baal, Hermon et Sanir, et la montagne d'Hermon, parce que leur nombre étoit grand.

24. Et voici les chefs de leurs familles : Épher, Jési, Éliel, Ezriel, Jérémie, Odoïa, et Jédiel, tous hommes braves et forts, célèbres entre les chefs de leur maison.

25. Mais ils abandonnèrent le Dieu de leurs pères, et furent adultères, en suivant les dieux de ces peuples, que Dieu même avoit exterminés en leur présence.

26. Et le Dieu d'Israël suscita contre eux Phul, roi des Assyriens, et Thelgathphalnasar, roi d'Assur; et il fit enlever la tribu de Ruben, avec la tribu de Gad et la demi-tribu de Manassé, et les emmena à Lahéla, à Habor et à Ara sur le fleuve de Gozan, où ils ont toujours demeuré jusqu'à ce jour.

CHAPITRE VI.

1. Les fils de Lévi furent Gerson, Caath et Mérari.

2. Les fils de Caath : Amram, Isaar, Hébron et Oziel.

3. Les fils d'Amram : Aaron, Moïse et Marie. Les fils d'Aaron : Nadab et Abiu, Éléazar et Ithamar.

4. Éléazar engendra Phinées, et Phinées engendra Abisué.

5. Abisué engendra Bocci, et Bocci engendra Ozi.

6. Ozi engendra Zaraïas, et Zaraïas engendra Méraïoth.

7. Méraïoth engendra Amarias, et Amarias engendra Achitob.

8. Achitob engendra Sadoc, et Sadoc engendra Achimaas.

9. Achimaas engendra Azarias, et Azarias engendra Johanan.

10. Johanan engendra Azarias : ce fut lui qui remplit le sacerdoce dans le temple que Salomon avoit fait bâtir dans Jérusalem.

11. Or Azarias engendra Amarias, et Amarias engendra Achitob.

12. Achitob engendra Sadoc, et Sadoc engendra Sellum.

13. Sellum engendra Helcias, et Helcias engendra Azarias.

14. Azarias engendra Saraïas, et Saraïas engendra Josedec.

15. Or Josedec sortit du pays quand le Seigneur transféra à Babylone la tribu de Juda et le peuple de Jérusalem par la main de Nabuchodonosor.

16. Les fils de Lévi furent donc Gerson, Caath et Mérari.

17. Les fils de Gerson : Lobni et Séméi.

18. Les fils de Caath : Amram, Isaar, Hébron, et Oziel.

19. Les fils de Mérari : Moholi et Musi. Mais voici quelle a été la postérité de Lévi, selon ses différentes familles.

20. Gersom eut pour fils Lobni ; le fils de Lobni, Jahath ; le fils de Jahath, Zamma.

21. Le fils de Zamma, Joah ; le fils de Joah, Addo ; le fils d'Addo, Zara ; le fils de Zara, Jéthraï.

22. Les fils de Caath sont : Aminadab, fils de Caath ; Coré, fils d'Aminadab, eut pour fils Asir.

23. Elcana, fils d'Asir, fut père d'Abiasaph ; Asir fut fils d'Abiasaph ;

24. Thahath, fils d'Asir ; Uriel, fils de Thahath ; Ozias, fils d'Uriel ; Saül, fils d'Ozias ;

25. Les fils d'Elcana furent Amasaï, Achimoth et Elcana.

26. Les fils d'Elcana : Sophaï, fils d'Elcana ; Nahath, fils de Sophaï ;

27. Éliab, fils de Nahath ; Jéroham, fils d'Éliab ; Elcana, fils de Jéroham.

28. Les enfans de Samuel furent Vasseni, qui étoit l'aîné, et Abia.

29. Les enfans de Mérari : Moholi ; son fils Lobni ; Séméi, fils de Lobni ; Oza, fils de Séméi ;

30. Sammaa, fils d'Oza ; Haggia, fils de Sammaa ; Asaïa, fils d'Haggia.

31. Ce sont-là ceux que David préposa sur les chantres de la maison du Seigneur, après que l'arche eut été placée dans Jérusalem.

32. Et ils accomplissoient leur ministère en chantant devant le tabernacle de l'alliance, jusqu'à ce que Salomon eût bâti le temple du Seigneur dans Jérusalem ; et ils se succédoient chacun selon l'ordre de leurs familles.

33. Or voici les noms de ceux qui servoient avec leurs enfans. Dans la postérité de Caath, Hémam étoit chantre ; il étoit fils de Johel, fils de Samuel,

34. Fils d'Elcana, fils de Jéroham, fils d'Éliel, fils de Thohu,

35. Fils de Suph, fils d'Elcana, fils de Mahath, fils d'Amasaï,

36. Fils d'Elcana, fils de Joël, fils d'Azarias, fils de Sophonias,

37. Fils de Thahath, fils d'Asir, fils d'Abiasaph, fils de Coré,

38. Fils d'Isaar, fils de Caath, fils de Lévi, fils d'Israël.

39. Son frère Asaph étoit à sa droite ; il étoit fils de Barachias, fils de Samaa,

40. Fils de Michaël, fils de Basaïas, fils de Melchias,

41. Fils d'Athanaï, fils de Zara, fils d'Adaïa,

42. Fils d'Éthan, fils de Zamma, fils de Séméi,

43. Fils de Jeth, fils de Gersom, fils de Lévi.

44. Les enfans de Mérari, leurs frères, tenoient la gauche, savoir : Éthan, fils de Cusi, fils d'Abdi, fils de Maloch,

45. Fils d'Hasabias, fils d'Amasias, fils d'Helcias,

46. Fils d'Amasaï, fils de Boni, fils de Somer,

47. Fils de Moholi, fils de Musi, fils de Mérari, fils de Lévi.

48. Les Lévites, leurs frères, étoient aussi destinés à tout ce qui étoit du service du tabernacle de la maison du Seigneur.

49. Mais Aaron et ses fils offroient l'encens sur l'autel des holocaustes et s ur l'autel des parfums, pour toute l'œuvre du sanctuaire; et ils prioient pour la maison d'Israël, selon tout ce que Moïse, serviteur de Dieu, leur avoit prescrit.

50. Or voici quels étoient les fils d'Aaron : Eléazar son fils; Phinées, fils d'Eléazar; Abisué, fils de Phinées;

51. Bocci, fils d'Abisué; Ozi, fils de Bocci; Zaraïas, fils d'Ozi;

52. Méraïoth, fils de Zaraïas; Amarias, fils de Méraïoth; Achitob, fils d'Amarias;

53. Sadoc, fils d'Achitob; Achimaas, fils de Sadoc.

54. Et voici les habitations des enfans d'Aaron, les bourgs et les limites qui leur échurent par le sort, en commençant par les familles de la branche de Caath.

55. On leur donna donc Hébron dans la tribu de Juda, et tous les faubourgs qui l'environnent;

56. Mais les terres qui en dépendent avec les villages, furent données à Caleb, fils de Jéphoné.

57. On donna aussi aux enfans d'Aaron des villes : Hébron, ville de refuge, et Lobna avec ses faubourgs;

58. Et Jéther et Esthémo, avec leurs faubourgs; et même Hélon et Dabir, avec leurs faubourgs;

59. Et encore Asan et Bethsémès, avec leurs faubourgs.

60. On leur donna aussi, de la tribu de Benjamin, Gabée avec ses faubourgs, Almath avec ses faubourgs, comme aussi Anathoth avec ses faubourgs, treize villes partagées entre leurs familles.

61. On donna aussi en partage à ceux qui restoient de la postérité de Caath, dix villes de la demi-tribu de Manassé.

62. Les descendans de Gersom, divisés en plusieurs branches, eurent treize villes de la tribu d'Issachar, de la tribu d'Aser, de la tribu de Nephthali, et de la tribu de Manassé, qui demeuroit dans Basan.

63. On donna aux descendans de Mérari, divisés en plusieurs branches, douze villes qui leur échurent par le sort, dans la tribu de Ruben, dans la tribu de Gad, et dans la tribu de Zabulon.

64. Les enfans d'Israël donnèrent aussi aux Lévites diverses villes avec leurs faubourgs;

65. Et ces villes leur furent données par le sort dans la tribu des enfans de Siméon, dans la tribu des enfans de Benjamin, et ils les nommèrent de leur nom.

66. Et l'on en donna aussi à ceux qui étoient de la famille de Caath, et quelques-unes qui étoient de la tribu d'Éphraïm,

67. Comme Sichem, ville de refuge, avec ses faubourgs, dans la montagne d'Éphraïm, et Gazer avec ses faubourgs;

68. Jecmaam, aussi avec ses faubourgs, et de même Béthoron;

69. Hélon, aussi avec ses faubourgs, et de même Gethremmon.

70. On donna de plus, dans la demi-tribu de Manassé, Aner avec ses faubourgs, et Baalam avec ses faubourgs, à ceux qui restoient encore de la maison de Caath.

71. Ceux de la branche de Gersom eurent de même, dans la demi-tribu de Manassé, Gaulon en Basan avec ses faubourgs, et Astharoth avec ses faubourgs.

72. Dans la tribu d'Issachar, ils eurent Cédès avec ses faubourgs, et Dabéreth avec ses faubourgs,

73. Et Ramoth avec ses faubourgs, et Anem avec ses faubourgs.

74. Dans celle d'Aser, ils eurent Masal avec ses faubourgs, et Abdon de même,

75. Hucac aussi avec ses faubourgs, et Rohob de même avec ses faubourgs.

76. Dans la tribu de Nephthali, ils eurent Cédès en Galilée et ses faubourgs, Hamon et ses faubourgs, Cariathaïm et ses faubourgs.

77. Ceux qui restoient de la branche de Mérari eurent dans la tribu de Zabulon, Remmono avec ses faubourgs, et Thabor avec ses faubourgs.

78. Au-delà du Jourdain, vis-à-vis de Jéricho, à l'orient de ce fleuve, ils eurent, dans la tribu de Ruben, Bosor, qui est dans le désert, avec ses faubourgs; Jassa avec ses faubourgs;

79. Cadémoth aussi avec ses faubourgs, et Méphaat avec ses faubourgs;

80. Comme aussi, dans la tribu de Gad, Ramoth de Galaad et ses faubourgs, et Manaïm avec ses faubourgs;

81. Et de plus, Hésébon avec ses faubourgs, et Jézer avec ses faubourgs.

CHAPITRE VII.

1. Issachar eut quatre enfans: Thola, Phua, Jasub et Siméron.

2. Thola eut pour fils, Ozi, Raphaïa, Jériel, Jémaï, Jebsem et Samuel, tous chefs de diverses branches ou maisons; et, dans le dénombrement qui fut fait sous David, il se trouva vingt-deux mille six cents hommes de la maison de Thola, tous hommes vaillans et forts.

3. Ozi eut pour fils Izrahia, duquel sont venus Michaël, Obadia, Johel et Jésia, tous cinq très-illustres.

4. Ils eurent avec eux, à cause de leurs diverses branches et familles, jusqu'à trente-six mille hommes, très-braves, et toujours prêts à combattre; parce qu'ils avoient eu chacun plusieurs femmes et beaucoup d'enfans.

5. Et les frères de ceux-ci, en y comprenant toute la maison d'Issachar, furent comptés dans leur dénombrement jusqu'à quatre-vingt-sept mille, tous très-forts, et propres aux combats.

6. Benjamin eut trois fils: Béla, Béchor et Jadihel.

7. Béla eut cinq fils: Esbon, Ozi, Oziel, Jérimoth et Uraï, chefs d'autant de familles remplies d'hommes très-forts pour le combat, dont le nombre fut de vingt-deux mille trente-quatre.

8. Les fils de Béchor furent Zamira, Joas, Éliézer, Éliocnaï, Amri, Jérimoth, Abia, Anathoth et Almath, tous fils de Béchor.

9. Ils furent comptés selon leurs diverses branches, d'où sont descendues différentes familles, vingt mille deux cents, tous vaillans et propres aux combats.

10. Les descendans de Jadihel sont: Balan, qui eut pour fils Jéhus, Benjamin, Aod, Chanana, Zéthan, Tharsis et Ahisahar;

11. Tous ceux-ci descendent de Jadihel, et sont chefs d'autant de maisons remplies d'hommes très-vaillans, dont le dénombrement monta à dix-sept mille deux cents, marchant aux combats.

12. Sépham et Hapham sont les fils de Hir; et Hasim est fils d'Aher.

13. Les fils de Nephthali furent Jasiel, Guni, Jéser et Sellum. Voilà la généalogie des fils de Bala.

14. Esriel fut fils de Manassé, qui eut encore d'une Syrienne, sa concubine, Machir, père de Galaad.

15. Machir maria ses fils Happhim et Saphan; et il eut une sœur nommée Maacha: Salphaad fut son petit-fils, qui n'eut que des filles.

16. Et Maacha, femme de Machir, enfanta un fils qu'elle nomma Pharès, qui eut aussi un frère nommé Sarès, père d'Ulam et de Récen.

17. Ulam fut père de Badan; et tous sont fils de Galaad, fils de Machir, fils de Manassé.

18. Sa sœur, qui s'appeloit Reine, eut un fils nommé le Beau, outre Abiézer et Mohola.

19. Sémida fut père d'Ahin, de Séchem, de Léci et d'Aniam.

20. D'Éphraïm sont sortis Suthala, Bared, Thahath, Élada, Thahath, Zabad,

21. Suthala, Ézer et Élad: mais

les habitans de Geth les tuèrent, parce qu'ils étoient descendus pour envahir leurs possessions.

22. C'est pourquoi Éphraïm, leur père, les pleura pendant plusieurs jours; et ses frères vinrent pour le consoler.

23. Et il s'approcha de sa femme, et elle conçut et eut un fils, qu'elle nomma Béria, parce qu'il étoit né au milieu des maux de sa maison.

24. Éphraïm eut aussi une fille nommée Sara, qui bâtit Béthoron la Haute et Béthoron la Basse, et Ozensara.

25. Il eut encore pour fils Rapha, Réseph, et Thalé, duquel est venu Thaan,

26. Qui fut père de Laadan, dont le fils fut Ammiud, lequel engendra Élizama,

27. Duquel sortit Nun, qui fut père de Josué.

28. Leurs possessions et leur demeure furent Béthel avec ses dépendances, Noran, du côté de l'orient, et Gazer, avec ce qui en dépend, du côté de l'occident, comme aussi Sichem et ses dépendances jusqu'à Aza, et tout ce qui en dépend.

29. Ils possédèrent aussi, du côté de Manassé, Bethsan et ses dépendances, Thanach et ses dépendances, Mageddo et ses dépendances, Dor et ses dépendances : tels sont les lieux où demeurèrent les fils de Joseph fils d'Israël.

30. Les enfans d'Aser furent Jemna, Jésua, Jessui et Baria, avec Sara, qui étoit leur sœur.

31. Les fils de Baria furent Héber et Melchiel : c'est lui qui est père de Barsaïth.

32. Héber engendra Jéphlat, Somer et Hotham, avec Suaa, leur sœur.

33. Les fils de Jéphlat furent Phoseeh, Chamaal et Asoth : ce sont-là les fils de Jéphlat.

34. Les fils de Somer : Ahi, Roaga, Haba et Aram.

35. Ceux de Hélem son frère : Supha et Jemna, Sellès et Amal.

36. Les fils de Supha : Sué, Harnapher, Sual, Béri et Jamra,

37. Bosor, Hod, Samma, Salusa, Jéthran, et Béra.

38. Les fils de Jéther : Jéphoné, Phaspha et Ara.

39. Les fils d'Olla : Arée, Haniel et Résia.

40. Tous ceux-ci sont les descendans d'Aser, et chefs d'autant de familles, l'élite des chefs, et les plus vaillans : le nombre de ceux qui étoient en âge de porter les armes sous David, montoit à vingt-six mille.

CHAPITRE VIII.

1. Benjamin engendra Balé son aîné, Asbel le second, Ahara le troisième,

2. Nohaa le quatrième, et Rapha le cinquième.

3. Les fils de Balé furent Addar, Géra et Abiud,

4. Abisué, Naaman et Ahoé,

5. Géra, Séphuphan et Huram.

6. Ceux-ci sont fils d'Ahod, et chefs d'autant de familles qui demeuroient à Gabaa, et qui furent transportées à Manahath.

7. Naaman et Achia, et Géra lui-même, furent ceux qui les transférèrent; et il fut père d'Oza et d'Ahiud.

8. Or Saharaïm, ayant renvoyé ses femmes Husim et Bara, eut des enfans dans la terre des Moabites.

9. Il eut donc de Hodès son épouse, Jobab, Sébia, Mosa et Molchom,

10. Et Jéhus, Séchia et Marma, qui furent tous ses enfans, et chefs d'autant de familles.

11. Méhusim engendra Abitob et Elphaal.

12. Or les enfans d'Elphaal sont : Héber, Misaam, et Samad, qui bâtit Ono et Lod, avec les lieux qui en dépendent.

13. Baria et Sama, chefs des branches qui s'établirent en Aïalon, chassèrent les habitans de Geth.

14. Ahio, Sésac, Jérimoth,

15. Zabadia, Arod et Héder,
16. Michaël, Jespha et Joha, sont les enfans de Baria.
17. Zabadia, Mosollam, Hézéci et Héber,
18. Jésamari, Jeslia et Jobab, sont encore les enfans d'Elphaal.
19. Jacim, Zéchri, Zabdi,
20. Élioénaï, Séléthaï, Éliel,
21. Adaïa, Baraïa et Samarath, sont les enfans de Séméï.
22. Jespham, Héber, Éliel,
23. Abdon, Zéchri, Hanan,
24. Hanania, Ælam, Anathothia,
25. Jephdaïa et Phanuel, sont les enfans de Sésac.
26. Samsari, Sohoria, Otholia,
27. Jersia, Élia et Zéchri, sont les enfans de Jéroham.
28. Ce sont-là les premiers pères et les chefs des familles qui s'établirent à Jérusalem.
29. Mais Abigabaon s'établit dans Gabaon; sa femme se nommoit Maacha.
30. Son fils aîné étoit Abdon; et les autres, Sur, Cis, Baal et Nadab,
31. Et aussi Gédor, Ahio, Zacher, et Macelloth,
32. Qui engendra Samaa; et tous s'établirent à Jérusalem avec ceux de la même branche, en face de leurs frères.
33. Ner engendra Cis, et Cis engendra Saül. Saül engendra Jonathan, Melchisua, Abinadab et Esbaal.
34. Le fils de Jonathan fut Méribbaal, et Méribbaal fut père de Micha.
35. Les fils de Micha : Phithon, Mélech, Tharaa et Ahaz.
36. Ahaz engendra Joada, Joada engendra Alamath, Azmoth et Zamri; Zamri engendra Mosa;
37. Mosa engendra Banaa, dont le fils fut Rapha, duquel est venu Élasa, qui engendra Asel.
38. Asel eut six fils, dont voici les noms : Ezricam, Bocru, Ismaël, Saria, Obdia et Hanan, tous fils d'Asel.
39. Les enfans d'Ésec son frère : Ulam, l'aîné de tous; Jéhus, le second; et Éliphalet, le troisième.
40. Les enfans d'Ulam furent des hommes très-robustes, très-vaillans, et habiles à tirer de l'arc : ils eurent un grand nombre de fils et de petits-fils, jusqu'à cent cinquante. Tous ceux-là sont la postérité de Benjamin.

CHAPITRE IX.

1. Voilà donc le dénombrement de tout Israël, et le nombre auquel il se montoit fut écrit dans le livre des rois d'Israël et de Juda; et ils furent transportés à Babylone à cause de leurs péchés.
2. Or ceux qui habitèrent les premiers dans leurs héritages et dans leurs villes furent les Israélites, les prêtres, les Lévites et les Nathinéens.
3. Il s'en établit donc plusieurs à Jérusalem, de la tribu de Juda, de la tribu de Benjamin, et même des tribus d'Éphraïm et de Manassé.
4. Othéi, fils d'Ammiud, fils d'Amri, fils d'Omraï, fils de Bonni, l'un des fils de Pharès, fils de Juda.
5. Asaïa, fils aîné de Siloni, et ses autres fils.
6. Jéhuel, l'un des enfans de Zara, et les autres de la même maison, au nombre de six cent quatre-vingt-dix.
7. De la tribu de Benjamin, Salo fils de Mosollam, fils d'Oduïa, fils d'Asana;
8. Et Jobania, fils de Jéroham, avec Éla, fils d'Ozi, fils de Mochori; et Mosollam, fils de Saphatias, fils de Rahuel, fils de Jébanias;
9. Et tous les frères de ceux-ci, divisés en diverses branches, jusqu'au nombre de neuf cent cinquante-six : tous ceux-ci furent chefs de diverses branches, dans les maisons de leurs pères.
10. De la famille sacerdotale, Jédaïa, Joïarib et Jachin;
11. Et Azarias, fils d'Helcias, fils de Mosollam, fils de Sadoc, fils de Maraïoth, fils d'Achitob, pontife de la maison du Seigneur;
12. Adaïas, qui étoit fils de Jéro-

ham, fils de Phassur, fils de Melchias; et Maasaï, qui étoit fils d'Adiel, fils de Jezra, fils de Mosollam, fils de Mosollamith, fils d'Emmer;

13. Et leurs frères, qui ont été chefs de plusieurs autres branches ou familles, au nombre de mille sept cent soixante, tous hommes forts et propres à remplir leur ministère dans la maison de Dieu.

14. Parmi les Lévites: Séméia, fils d'Hassub, fils d'Ezricam, fils d'Hasébia, l'un des chefs de Mérari;

15. Bacbachar, charpentier; Galal, et Mathania, fils de Micha, fils de Zéchri, fils d'Asaph;

16. Et Obdia, fils de Séméias, fils de Galal, fils d'Idithun; et Barachia, fils d'Asa, fils d'Elcana, qui avoit choisi sa demeure dans les faubourgs de Nétophathi.

17. Les portiers étoient Sellum, Accub, Telmon et Ahimam, et leur frère Sellum, qui étoit le chef.

18. Jusqu'à ce temps, des enfans de Lévi gardoient chacun à son tour la porte du roi, qui étoit à l'orient.

19. Sellum, fils de Coré, fils d'Abiasaph, fils du vieux Coré, étoit là avec ses frères et toute la maison de son père; c'est-à-dire, les Corites établis sur les œuvres qui regardent le ministère, ayant la garde des vestibules du tabernacle, chacune de leurs familles veillant tour-à-tour à l'entrée du champ du Seigneur.

20. Or Phinées, fils d'Éléazar, étoit leur chef dans ce ministère, qu'ils remplissoient devant le Seigneur.

21. Zacharie, fils de Mosollamia, veilloit à la porte du tabernacle de témoignage.

22. Tous étoient destinés à la garde des portes du temple, au nombre de deux cent douze, écrits chacun sur les registres de leur ville: David et le prophète Samuel les avoient établis à cause de la lumière de leur foi,

23. Eux et leurs enfans, afin de garder chacun à son tour les portes de la maison du Seigneur et de son sanctuaire.

24. Les portiers étoient placés selon les quatre vents, c'est-à-dire, à l'orient, à l'occident, au septentrion et au midi.

25. Et leurs frères demeuroient dans leurs villages; mais ils venoient chacun à son tour les jours de sabbat pour remplir leur ministère depuis le commencement de la semaine jusqu'à la fin.

26. Ces quatre Lévites avoient l'intendance sur tous les portiers; et ils veilloient encore sur toutes les chambres et sur le trésor de la maison du Seigneur.

27. Ils demeuroient autour du temple du Seigneur, chacun dans son appartement, afin que, quand l'heure étoit venue, ils ouvrissent eux-mêmes les portes dès le matin.

28. Et quelques-uns de leurs frères avoient soin de tout ce qui servoit au ministère du temple: car on donnoit toutes ces choses en compte, et on les recevoit de même.

29. Parmi ceux à qui étoit confié ce qui servoit au sanctuaire, on en prenoit quelques-uns pour conserver la farine, le vin, l'huile, l'encens et les aromates.

30. Mais ceux qui étoient de la famille sacerdotale, composoient les parfums de plusieurs aromates mêlés ensemble.

31. Et le Lévite Mathathias, fils aîné de Sellum, descendant de Coré, veilloit sur tout ce qui étoit préparé dans les poêles.

32. Quelques-uns de la branche de Caath, leurs frères, gardoient les pains qu'on exposoit devant le Seigneur, afin d'en préparer de nouveaux tous les jours de sabbat.

33. Voilà les premiers d'entre les chantres des familles des Lévites, qui demeuroient près du temple, afin de remplir leur ministère jour et nuit.

34. Les chefs des Lévites, princes

dans leurs familles, demeuroient à Jérusalem.

35. Mais Jéhiel demeura dans Gabaon, et il la peupla; le nom de sa femme étoit Maacha.

36. Abdon, son fils aîné, Sur, Cis, Baal, Ner et Nadab,

37. Gédor, Ahio, Zacharie, et Macelloth,

38. Qui fut père de Samaan, tous demeuroient à Jérusalem, eux et ceux de leur maison, avec leurs frères.

39. Or Ner engendra Cis, et Cis engendra Saül, et Saül engendra Jonathan, et Melchisua, et Abinadab, et Esbaal.

40. Jonathan eut pour fils Méribbaal, qui fut père de Micha.

41. Les fils de Micha furent Phithon, Melech, Tharaa et Ahaz.

42. Ahaz engendra Jara, et Jara engendra Alamath, Azmoth et Zamri; Zamri engendra Mosa.

43. Mosa engendra Banaa, dont le fils, nommé Raphaïa, engendra Élasa, duquel est sorti Asel.

44. Et Asel eut six fils, dont voici les noms: Ezricam, Bocru, Ismaël, Saria, Obdia, Hanan; ce sont-là les fils d'Asel.

CHAPITRE X.

1. Or les Philistins combattoient contre Israël, et les hommes d'Israël s'enfuirent devant les Philistins; et les Israélites tombèrent sur la montagne de Gelboé.

2. Et lorsque les Philistins s'approchoient, poursuivant Saül et ses enfans, ils tuèrent Jonathan, Abinadab et Melchisua, enfans de Saül.

3. Et le combat s'appesantit sur Saül même; et les archers le reconnurent, et le frappèrent de leurs flèches.

4. Et Saül dit à son écuyer: Tire ton épée et tue-moi, de peur que ces incirconcis ne viennent et ne m'insultent. Or son écuyer, effrayé, ne voulut pas le faire. Saül prit donc son épée et se jeta dessus.

5. Lorsque son écuyer eut vu Saül mort, il se précipita sur son épée, et mourut.

6. Saül mourut donc, et ses trois fils, et toute sa maison mourut avec lui.

7. Quand les hommes d'Israël qui habitoient la campagne eurent vu la défaite de l'armée, et la mort de Saül et de ses enfans, ils s'enfuirent, abandonnèrent leurs villes, et se dispersèrent de tous côtés; et les Philistins vinrent, et s'y établirent.

8. Le second jour, les Philistins, enlevant les dépouilles des morts, trouvèrent Saül et ses fils gisant sur la montagne de Gelboé.

9. Et, l'ayant dépouillé lui-même, ils lui coupèrent la tête, prirent ses armes, et les envoyèrent en leur terre, pour les porter de tous côtés, et les montrer au peuple, dans les temples de leurs idoles.

10. Ils consacrèrent ses armes dans le temple de leur dieu Astharoth, et attachèrent sa tête dans le temple de Dagon.

11. Quand les hommes de Jabès de Galaad eurent appris tout ce que les Philistins avoient fait contre Saül,

12. Les plus vaillans d'entre eux se levèrent et prirent les corps de Saül et de ses enfans, et les apportèrent à Jabès; et ils ensevelirent leurs os sous le chêne qui étoit à Jabès, et ils jeûnèrent durant sept jours.

13. Saül mourut donc à cause de ses iniquités, parce qu'il avoit violé le commandement du Seigneur et ne l'avoit point gardé, et qu'il avoit consulté une pythonisse,

14. Et parce qu'il n'avoit point espéré dans le Seigneur: c'est pourquoi Dieu le fit mourir, et transféra son royaume à David, fils d'Isaï.

CHAPITRE XI.

1. Israël s'assembla donc près de David à Hébron, disant: Nous sommes vos os et votre chair.

2. Et hier et avant-hier, lorsque Saül régnoit encore, vous étiez celui qui menoit Israël au combat et le ramenoit; car c'est à vous que le Seigneur votre Dieu a dit: Vous serez le pasteur de mon peuple d'Israël, et vous serez son roi.

3. Tous les anciens d'Israël vinrent donc trouver le roi à Hébron; et le roi fit alliance avec eux devant le Seigneur; et ils le sacrèrent roi sur Israël, suivant la parole que le même Seigneur avoit dite par la bouche de Samuel.

4. David alla, et tout Israël avec lui, à Jérusalem, nommée autrement Jébus, où demeuroient les Jébuséens, anciens habitans de la terre.

5. Et ceux qui habitoient dans Jébus dirent alors à David: Vous n'entrerez point ici. Or David prit la forteresse de Sion, qui est la cité de David.

6. Et il publia que quiconque frapperoit le premier les Jébuséens seroit général de l'armée; et Joab, fils de Sarvia, monta le premier, et il fut fait général.

7. Or David habita dans la citadelle, et c'est pourquoi elle fut appelée la ville de David.

8. Et il bâtit autour de la ville, depuis Mello, et d'une extrémité à l'autre; et Joab fit réparer le reste de la ville.

9. Et David faisoit tous les jours de nouveaux progrès, s'avançant et s'affermissant; et le Seigneur des armées étoit avec lui.

10. Voici les premiers d'entre les braves de David qui l'ont aidé à se faire reconnoître roi sur tout Israël, suivant la parole que le Seigneur avoit dite à Israël;

11. Et voici le dénombrement des plus vaillans hommes de David: Jesbaam, fils d'Hachamoni, prince ou chef de trente; c'est lui qui, avec sa lance, tua trois cents ennemis en un seul combat.

12. Après lui, Éléazar Ahohite, fils de Dodi, étoit entre les trois plus vaillans.

13. C'est lui qui se trouva avec David à Phesdomim, quand les Philistins s'y assemblèrent pour donner bataille: la campagne étoit, en ce lieu, remplie d'orge; et le peuple s'étoit enfui devant les Philistins.

14. Mais eux s'arrêtèrent au milieu du champ, et le défendirent; et, après qu'ils eurent frappé les Philistins, Dieu donna une grande prospérité à son peuple.

15. Ce furent ces trois d'entre les trente braves qui vinrent trouver David sur une roche où il étoit, près de la caverne d'Odollam, quand les Philistins campèrent dans la vallée de Raphaïm.

16. Or David étoit dans la citadelle, et les Philistins dans Bethléhem.

17. Pressé par la soif, il dit: Ah! si quelqu'un me donnoit de l'eau de la citerne de Bethléhem, qui est près de la porte!

18. Ces trois hommes traversèrent donc le camp des Philistins, puisèrent de l'eau dans la citerne qui étoit à la porte de Bethléhem, et l'apportèrent à David, afin qu'il bût; mais il ne voulut pas, et il aima mieux l'offrir au Seigneur,

19. Disant: A Dieu ne plaise que je fasse cela en sa présence, et que je boive le sang de ces hommes, qui m'ont apporté cette eau au péril de leur vie! Et, à cause de cela, il ne voulut point boire. Voilà ce que firent ces trois vaillans hommes.

20. Abisaï, frère de Joab, étoit le premier des trois seconds: ce fut lui qui combattit avec une lance contre trois cents hommes, qu'il tua; et il étoit célèbre entre les trois,

21. Et le plus illustre de ces trois seconds, et comme leur chef et leur prince: néanmoins il n'égaloit pas encore la valeur des trois premiers.

22. Banaïas de Capséel, fils de Joïada, qui fut un homme très-vaillant, accomplit de grandes œuvres: il tua les deux Ariel de Moab; et, étant descendu dans une citerne au temps de la neige, il y tua un lion.

23. Et il tua lui-même un Égyptien dont la stature étoit de cinq coudées, et qui portoit une lance comme les grands bois des tisserands : il descendit donc vers lui avec une baguette à la main, et il lui arracha la lance qu'il tenoit en sa main, et il le tua avec cette même lance.

24. Voilà ce que fit Banaïas, fils de Joïada, qui étoit très-illustre entre les trois seconds,

25. Et le premier entre les trente : toutefois il n'égaloit pas encore les trois premiers. Or David l'appela à son conseil secret.

26. Or les plus braves de ceux qui étoient dans le reste de l'armée étoient : Asaël, frère de Joab, et Elchanan de Bethléhem, fils de l'oncle paternel d'Asaël;

27. Sammoth d'Arori, et Hellès de Phalon;

28. Ira de Thécua, fils d'Accès; Abiézer d'Anathoth;

29. Sobbochaï d'Husath, Ilaï d'Ahoh,

30. Maharaï de Nétophathi; Héled, fils de Baana, aussi de Nétophathi;

31. Ethaï, fils de Ribaï de Gabaath, de la tribu de Benjamin; Banaïa de Pharaton,

32. Huraï du torrent de Gaas, Abiel d'Arbath, Azmoth de Bauram, Éliaba de Salabon.

33. De la maison d'Assem Gézonite, il y avoit Jonathan, fils de Sagé d'Arari;

34. Ahiam, fils de Sachar, aussi d'Arari;

35. Éliphal, fils d'Ur;

36. Épher de Méchérath, Ahia de Phélon,

37. Hesro du Carmel; Naaraï, fils d'Asbaï;

38. Joël, frère de Nathan; Mibahar, fils d'Agaraï;

39. Sélec d'Ammoni; Naaraï de Béroth, écuyer de Joab, fils de Sarvia;

40. Ira de Jéther, Gareb aussi de Jéther,

41. Urie Héthéen; Zabad, fils d'Oholi;

42. Adina, fils de Siza de la tribu de Ruben, et chef de cette tribu, lequel en avoit encore trente avec lui;

43. Hanam, fils de Maacha, et Josaphat de Mathana,

44. Ozia d'Astharoth, Samma et Jéhiel, fils d'Hotham d'Arori;

45. Jédihel, fils de Samri, et Joha son frère, qui étoient de Thosa;

46. Éliel de Mahumi, et Jéribaï, Josaïa, enfans d'Elnaëm; Jethma de Moab, Éliel, et Obel, et Jasiel de Masobia.

CHAPITRE XII.

1. Ceux-ci vinrent aussi vers David à Sicéleg, lorsqu'il fuyoit encore Saül, fils de Cis; hommes très-forts, et très-vaillans guerriers,

2. Tendant l'arc, se servant également des deux mains pour jeter des pierres avec la fronde ou pour tirer des flèches : ils étoient parens de Saül, et de la tribu de Benjamin.

3. Le premier d'entre eux étoit Ahiézer, et ensuite Joas, tous deux fils de Samaa de Gabaath; Jaziel et Phallet, fils d'Azmoth; Baracha, et Jéhu d'Anathoth;

4. Samaïas de Gabaon, le plus brave entre les trente, et celui qui les commandoit; Jérémie, Jéhéziel, Johanan, et Jézabad de Gadéroth;

5. Éluzaï, Jérimuth, Baalia, Samaria et Saphatia d'Haruph;

6. Elcana, Jésia, Azaréel, Joézer, et Jesbaam de Caréhim;

7. Joéla, et Zabadia, fils de Jéroham, qui étoit de Gédor.

8. Il y eut aussi des hommes très-forts et très-braves de la tribu de Gad, qui vinrent près de David, lorsqu'il étoit caché dans le désert : ils étoient très-vaillans dans le combat, se servant du bouclier et de la lance; leur face étoit comme la face du lion, et ils étoient vîtes comme les chevreuils des montagnes.

9. Le premier d'entre eux étoit Ézer; le second, Obdias; le troisième, Éliab;

10. Le quatrième, Masmana; le cinquième, Jérémie;
11. Le sixième, Éthi; le septième, Éliel;
12. Le huitième, Johanan; le neuvième, Elzébad;
13. Le dixième, Jérémie; le onzième, Machbanaï.
14. Tous ceux-ci étoient de la tribu de Gad, et avoient un commandement dans l'armée: le dernier commandoit cent soldats; et le plus grand, mille.
15. Ce sont ceux-là qui passèrent le Jourdain dans le premier mois, quand il inonda ses rives et la campagne; et tous ceux qui demeuroient dans les vallées, s'enfuirent à l'orient et à l'occident.
16. Plusieurs aussi de la tribu de Benjamin et de la tribu de Juda vinrent dans le fort où David s'étoit retiré.
17. Et David sortit à leur rencontre, et dit: Si vous venez avec un esprit de paix pour me secourir, je ne veux avoir qu'un même cœur avec vous: mais, si vous venez de la part de mes ennemis pour me surprendre, quoique je n'aie fait aucun mal, que le Dieu de nos pères voie et juge.
18. L'esprit remplit alors Amasaï, qui étoit chef des trente, et il dit: Nous sommes à vous, ô David; et nous ne nous séparerons jamais de vous, ô fils d'Isaï. Que la paix soit avec vous, et qu'elle soit aussi avec ceux qui vous défendent; car Dieu vous protége. David les reçut donc avec joie, et leur donna des commandemens dans ses troupes.
19. Il y en eut aussi de Manassé qui vinrent vers David, lorsqu'il marchoit avec les Philistins contre Saül; mais il ne combattit pas avec eux, parce que les princes des Philistins, ayant tenu conseil, le renvoyèrent, disant: Il fera la paix au péril de notre vie, et il retournera vers Saül, son maître.
20. Et, lorsqu'il revint à Sicéleg, quelques hommes de la tribu de Manassé se joignirent à lui, Ednas, Jozabad, Jédihel, Michaël, Ednas, Jozabad, Eliu et Salathi, qui avoient mille guerriers de cette tribu sous leurs ordres.
21. Et ce furent eux qui donnèrent du secours à David pour poursuivre les voleurs; car ils étoient tous des hommes très-braves: et David leur donna un commandement dans son armée.
22. Enfin il venoit tous les jours un si grand nombre d'hommes se joindre à ses troupes, que son armée devint comme l'armée de Dieu.
23. Voici le nombre des chefs de l'armée qui vinrent trouver David à Hébron pour lui transférer la couronne de Saül, suivant la parole du Seigneur:
24. Ceux de la tribu de Juda, portant le bouclier et la lance, au nombre de six mille huit cents, tous guerriers prêts au combat;
25. Ceux de la tribu de Siméon, qui étoient aussi très-braves dans le combat, sept mille cent;
26. De la tribu de Lévi, quatre mille six cents.
27. Joïada, prince de la race d'Aaron, amena avec lui trois mille sept cents hommes.
28. Sadoc, jeune homme d'un cœur admirable, y vint avec toute la maison de son père et vingt-deux chefs de famille.
29. Il y vint aussi trois mille hommes de la tribu de Benjamin, d'où étoit Saül lui-même, quoique la plupart suivissent encore la maison de ce prince.
30. De la tribu d'Éphraïm, il y en eut vingt mille huit cents, tous hommes forts, célèbres dans leur tribu.
31. Dix-huit mille de la demi-tribu de Manassé vinrent, se joignant chacun avec ceux de leur maison, afin d'établir David sur le trône.
32. Il en vint aussi de la tribu d'Issachar, des hommes sages qui connoissoient les temps, afin d'ordonner à Israël ce qu'il devoit faire: les principaux étoient au nombre de deux cents, et tout le reste de cette tribu suivoit leur conseil.

33. Ceux de Zabulon qui alloient au combat, et qui étoient toujours armés et prêts à combattre, vinrent au nombre de cinquante mille s'offrir à David avec franchise;

34. Et de Nephthali, mille chefs, suivis de trente-sept mille hommes armés de lances et de boucliers;

35. Et de la tribu de Dan, vingt-huit mille six cents, tous guerriers prêts au combat;

36. Et d'Aser, quarante mille, marchant au combat, et toujours prêts à provoquer l'ennemi;

37. Au-delà du Jourdain, des fils de Ruben et de Gad, et de la demi-tribu de Manassé, cent vingt mille, tous bien armés.

38. Tous ces guerriers, qui ne demandoient qu'à combattre, vinrent, et non avec un cœur et un cœur, à Hébron, pour établir David roi sur tout Israël : enfin tout ce qui restoit en Israël avoit un même cœur pour faire David roi.

39. Et ils demeurèrent là durant trois jours près de David, mangeant et buvant; car leurs frères avoient tout préparé;

40. Et tous les peuples des environs, et ceux des tribus d'Issachar, de Zabulon et de Nephthali, apportoient des vivres sur des ânes, des chameaux, des mulets et des bœufs, pour les nourrir; de la farine, des figues, des raisins secs, du vin et de l'huile : et ils amenoient aussi des bœufs et des moutons, et tout en abondance; car la joie étoit grande en Israël.

CHAPITRE XIII.

1. Or David tint conseil avec les tribuns, les centeniers, et tous les principaux de sa cour,

2. Et il dit à toute l'assemblée d'Israël : Si ce que je vais vous proposer vous plaît et au Seigneur notre Dieu, envoyons à nos autres frères dans toute la terre d'Israël, aux prêtres et aux Lévites qui demeurent dans les faubourgs des villes, afin qu'ils s'assemblent près de nous,

3. Et que nous ramenions l'arche de notre Dieu chez nous, parce que nous ne l'avons pas assez honorée aux jours de Saül.

4. Et toute l'assemblée répondit, Qu'il soit ainsi; car ce discours avoit plu à tout le peuple.

5. David rassembla donc tout Israël, depuis Sihor d'Égypte jusqu'à l'entrée d'Émath, afin que l'on ramenât l'arche de Cariathiarim.

6. Et David monta et tous les hommes d'Israël sur la colline de Cariathiarim, qui est dans la tribu de Juda, pour ramener l'arche du Seigneur Dieu, assis sur les chérubins, où son nom est invoqué.

7. On mit donc l'arche de Dieu sur un char neuf, pour l'amener de la maison d'Abinadab : Oza et son frère conduisoient ce char.

8. Or David et tout Israël témoignoient leur joie devant l'arche, en chantant des cantiques, et jouant de la harpe, de la lyre, du tambour, de la cymbale et des trompettes.

9. Mais, lorsqu'on fut parvenu à l'aire de Chidon, Oza tendit la main pour soutenir l'arche sacrée, qui étoit près de tomber.

10. C'est pourquoi le Seigneur, irrité contre Oza, le frappa pour avoir touché l'arche, et il tomba mort devant le Seigneur.

11. Et David fut contristé de ce que le Seigneur avoit frappé Oza; et il appela ce lieu, la Mort d'Oza, comme on le nomme encore aujourd'hui.

12. Il eut donc alors une grande crainte du Seigneur, et il dit : Comment pourrai-je faire entrer l'arche de Dieu chez moi?

13. C'est pourquoi il ne voulut point la faire entrer chez lui, c'est-à-dire, dans la ville de David : mais il la fit conduire en la maison d'Obédédom de Geth.

14. L'arche de Dieu demeura dans la maison d'Obédédom durant trois mois, et le Seigneur bénit sa maison et tout ce qui lui appartenoit.

CHAPITRE XIV.

1. Hiram, roi de Tyr, envoya aussi des ambassadeurs à David, et du bois de cèdre, et des ouvriers en murs et en bois, pour lui bâtir une maison.

2. Et David reconnut que Dieu l'avoit confirmé roi sur Israël, et qu'il l'avoit élevé en autorité sur son peuple d'Israël.

3. Et il épousa encore d'autres femmes à Jérusalem, dont il eut des fils et des filles.

4. Voici les noms des enfans qu'il eut à Jérusalem : Samua, Sobad, Nathan et Salomon,

5. Jébahar, Élisua et Éliphalet,

6. Noga, Naphèg et Japhia,

7. Élisama, Baaliada et Éliphalet.

8. Or les Philistins, apprenant que David avoit été sacré roi sur tout Israël, montèrent pour l'attaquer : ce que David ayant su, il marcha contre eux.

9. Or les Philistins, s'avançant, se répandirent dans la vallée de Raphaïm.

10. Et David consulta le Seigneur, disant : Irai-je contre les Philistins, et me les livrerez-vous entre les mains ? Et le Seigneur lui dit : Va, et je les livrerai entre tes mains.

11. Lorsque les ennemis furent venus à Baalpharasim, David les frappa, et dit : Le Seigneur a dissipé devant moi mes ennemis, comme la nuée. Et c'est pourquoi ce lieu fut appelé Baalpharasim.

12. Et les Philistins laissèrent là leurs dieux, et David commanda qu'on les brûlât.

13. Mais les Philistins revinrent encore une autre fois pour l'attaquer, et se répandirent dans la vallée.

14. Et David consulta Dieu de nouveau; et Dieu lui dit : Ne monte pas contre eux, éloigne-toi plutôt; et tu t'avanceras à leur rencontre quand tu seras vis-à-vis des poiriers.

15. Quand tu entendras au haut de ces poiriers comme le bruit de quelqu'un qui marche, alors tu sortiras pour combattre ; car alors le Seigneur aura commencé à marcher devant toi pour détruire l'armée des Philistins.

16. David fit donc ce que Dieu lui avoit commandé; et il frappa les Philistins, depuis Gabaon jusqu'à Gazer.

17. Le nom de David se répandit donc parmi tous les peuples, et le Seigneur répandit la terreur de David parmi toutes les nations.

CHAPITRE XV.

1. Il bâtit aussi des maisons dans la ville de David, et il éleva un lieu pour y placer l'arche du Seigneur, et il lui dressa un tabernacle.

2. Et il dit : Il n'est permis à personne de porter l'arche de Dieu, sinon aux Lévites que le Seigneur a choisis pour la porter et pour les rendre ses ministres à jamais.

3. Et il assembla tout Israël à Jérusalem, afin de faire apporter l'arche de Dieu au lieu qu'il lui avoit préparé.

4. Il fit aussi venir les enfans d'Aaron et les Lévites.

5. Uriel étoit chef des descendans de Caath, et avoit sous lui cent vingt de ses frères.

6. Asaïa étoit chef des descendans de Mérari, et avoit sous lui deux cent vingt de ses frères.

7. Joël étoit chef des descendans de Gersom, et avoit sous lui cent trente de ses frères.

8. Séméïas étoit chef des descendans d'Élisaphan, et avoit sous lui deux cents de ses frères.

9. Élief étoit chef des descendans d'Hébron, et avoit sous lui quatre-vingts de ses frères.

10. Aminadab étoit chef des descendans d'Oziel, et avoit sous lui cent douze de ses frères.

11. David appela donc Sadoc et Abiathar prêtres, avec les Lévites Uriel, Asaïa, Joël, Séméias, Éliel et Aminadab;

12. Et il leur dit : Vous qui êtes les chefs des familles de Lévi, purifiez-vous avec vos frères, et portez l'arche du Seigneur, le Dieu d'Israël, au lieu qui lui a été préparé,

13. De peur que, comme le Seigneur nous frappa d'abord, parce que vous n'étiez pas présens, il ne fasse ainsi, si nous violons sa loi.

14. Les prêtres se purifièrent donc avec les Lévites, afin de porter l'arche du Seigneur, le Dieu d'Israël.

15. Et les enfans de Lévi portèrent ensuite l'arche de Dieu avec ses leviers, selon que Moïse l'avoit ordonné, d'après la parole du Seigneur.

16. Et David dit aux chefs des Lévites d'établir quelques-uns de leurs frères pour chanter et pour jouer de tous les instrumens, de la lyre, de la cithare, des cymbales, afin de faire retentir jusqué dans les cieux le bruit de leur joie.

17. Et ils choisirent plusieurs Lévites : Héman, fils de Joël; et, entre ses frères, Asaph, fils de Barachias; entre les fils de Mérari et leurs frères, Éthan, fils de Casaïa,

18. Et leurs frères avec eux; et au second rang, Zacharie, Ben, Jaziel, Sémiramoth, Jahiel, Ani, Éliab, Banaïas, Maasias, Mathathias, Éliphalu, Macénias, Obédédom et Jéhiel, portiers.

19. Or les chantres, Héman, Asaph et Éthan, jouoient des cymbales d'airain.

20. Mais Zacharie, Oziel, Sémiramoth, Jahiel, Ani, Éliab, Maasias et Banaïas, chantoient sur le nébel les hymnes mystérieux.

21. Mathathias, Éliphalu, Macénias, Obédédom, Jéhiel et Ozaziu, chantoient les cantiques de triomphe sur des cithares à huit cordes.

22. Chonénias, chef des Lévites, présidoit à la musique, et commençoit le premier la symphonie, parce qu'il étoit très-habile.

23. Barachias et Elcana gardoient la porte de l'arche.

24. Sébénias, Josaphat, Nathanaël, Amasaï, Zacharie, Banaïas et Éliézer, qui étoient prêtres, sonnoient des trompettes devant l'arche de Dieu. Obédédom et Jéhias gardoient aussi les portes de l'arche.

25. Ainsi David et tous les anciens d'Israël, et les chefs de l'armée, allèrent pour transporter l'arche de l'alliance du Seigneur, de la maison d'Obédédom à Jérusalem, avec des transports de joie.

26. Et comme Dieu avoit aidé les Lévites qui portoient l'arche de l'alliance du Seigneur, on immola sept taureaux et sept beliers.

27. Or David étoit revêtu d'une robe de byssus, ainsi que tous les Lévites qui portoient l'arche, et les chantres, et Chonénias, qui étoit le maître de la musique et du chœur des chantres; mais David avoit encore un éphod de lin.

28. Et tout Israël conduisoit l'arche de l'alliance du Seigneur, avec de grandes acclamations, au son des trompettes, et des hautbois, et des cymbales, et des cithares, et des nébels.

29. Et, l'arche de l'alliance du Seigneur étant arrivée jusqu'à la ville de David, Michol, fille de Saül, regardant par la fenêtre, vit le roi David qui sautoit et qui dansoit, et elle le dédaigna en son cœur.

CHAPITRE XVI.

1. On apporta donc l'arche de Dieu, et on la plaça au milieu du tabernacle que David lui avoit élevé, où l'on offrit des holocaustes et des victimes pacifiques devant Dieu.

2. Quand David eut achevé d'offrir les holocaustes et les sacrifices d'action de grâces, il bénit le peuple au nom du Seigneur.

3. Et il distribua à chacun, aux

hommes et aux femmes, du pain, du bœuf et des gâteaux.

4. Et il établit des Lévites devant l'arche du Seigneur, pour le glorifier et lui rendre de continuelles actions de grâces de toutes ses merveilles, et pour chanter les louanges du Seigneur, le Dieu d'Israël.

5. Asaph fut le premier de tous; Zacharie, le second; et ensuite Jahiel, Sémiramoth, Jéhiel, Mathathias, Éliab, Banaïas et Obédédom; Jéhiel, pour le psaltérion et la lyre; et Asaph, pour les cymbales.

6. Or Banaïas et Jaziel, qui étoient prêtres, devoient sonner en tout temps de la trompette devant l'arche d'alliance du Seigneur.

7. En ce jour-là, David établit Asaph premier chantre, et tous ceux de sa maison sous lui pour chanter les louanges du Seigneur.

8. Louez le Seigneur, et invoquez son nom : publiez ses œuvres parmi tous les peuples.

9. Chantez ses louanges, chantez-les sur les instrumens : annoncez toutes ses merveilles.

10. Glorifiez son saint nom : qu'il se réjouisse le cœur de ceux qui cherchent le Seigneur.

11. Cherchez le Seigneur et sa force : cherchez sans cesse sa présence.

12. Souvenez-vous des merveilles qu'il a faites, de ses prodiges, et des jugemens de sa bouche,

13. Vous les descendans d'Israël son serviteur et les enfans de Jacob son élu.

14. Il est le Seigneur notre Dieu : ses jugemens sont sur toute la terre.

15. Souvenez-vous à jamais de son alliance, et de la parole qu'il a donnée à toutes les générations,

16. Qu'il a jurée à Abraham, et de son serment à Isaac,

17. Qu'il a confirmé à Jacob comme une loi inviolable, et à Israël comme une alliance éternelle,

18. Disant, Je vous donnerai la terre de Chanaan pour votre héritage,

19. Lorsqu'ils étoient en petit nombre, foibles et étrangers sur la terre.

20. Et ils passèrent d'une nation à une autre, et d'un royaume à un autre peuple.

21. Il ne permit pas que nul les outrageât; et il menaça même les rois à cause d'eux.

22. Gardez-vous de toucher à mes oints, et ne faites point de mal à mes prophètes.

23. Chantez des hymnes au Seigneur, vous tous qui habitez la terre : annoncez, tous les jours, le salut qu'il vous a donné.

24. Publiez sa gloire parmi les nations, ses merveilles parmi tous les peuples :

25. Car le Seigneur est grand, et digne de toutes nos louanges; il est plus redoutable que tous les dieux.

26. Tous les dieux des peuples sont des idoles; mais le Seigneur a fait les cieux.

27. Il est environné de gloire et de majesté : la force et la joie résident avec lui.

28. Familles des peuples, apportez vos dons au Seigneur : apportez au Seigneur la gloire et la puissance.

29. Donnez au Seigneur la gloire due à son nom : apportez des victimes, et venez en sa présence, et adorez le Seigneur dans sa beauté sainte.

30. Que toute la terre tremble devant sa face; car il a affermi l'univers sur ses fondemens.

31. Que les cieux se réjouissent; que la terre tressaille de joie, et qu'on dise parmi les nations : Le Seigneur a régné.

32. Que la mer et tout ce qu'elle enferme fassent retentir son allégresse; que les campagnes et tout ce qu'elles contiennent tressaillent de joie.

33. Alors les forêts chanteront les louanges du Seigneur, parce qu'il est venu pour juger la terre.

34. Rendez gloire au Seigneur, parce qu'il est bon, parce que sa miséricorde est éternelle;

35. Et dites : Sauvez-nous, Dieu, notre secours ; rassemblez-nous, et retirez-nous du milieu des nations, afin que nous rendions gloire à votre saint nom, et que nous témoignions notre joie par nos hymnes.

36. Que le Seigneur, le Dieu d'Israël, soit béni dans la suite des siècles, et que tout le peuple dise, Amen, et chante les louanges du Seigneur.

37. David laissa donc en ce lieu, devant l'arche du Seigneur, Asaph et ses frères, afin qu'ils servissent continuellement en la présence de l'arche, tous les jours de leur ministère, chacun à leur tour.

38. Il établit Obédédom et ses frères, qui étoient au nombre de soixante-huit, et Obédédom fils d'Idithun, et Hosa, comme portiers.

39. Il établit Sadoc et ceux de sa maison pour faire les fonctions de prêtres devant le tabernacle du Seigneur, sur le lieu élevé qui étoit en Gabaon,

40. Afin d'y offrir continuellement des holocaustes au Seigneur sur l'autel destiné à ces sacrifices, le matin et le soir, suivant tout ce qui est ordonné dans la loi que le Seigneur a donnée à Israël.

41. Après Sadoc étoient Héman et Idithun, avec les autres, choisis chacun selon qu'ils étoient marqués pour chanter les louanges du Seigneur, disant que sa miséricorde est éternelle.

42. Héman et Idithun jouoient aussi de la trompette et des cymbales, et de tous les instrumens de musique, pour chanter les louanges de Dieu ; mais David établit les fils d'Idithun portiers.

43. Ensuite chacun s'en retourna en sa maison, et David se retira aussi pour bénir sa demeure.

CHAPITRE XVII.

1. Or, lorsque David étoit en son palais, il dit au prophète Nathan : Voilà que j'habite dans une maison de cèdre, et l'arche de l'alliance du Seigneur est encore sous une tente de peaux.

2. Et Nathan dit à David : Faites tout ce que vous avez dans le cœur, car Dieu est avec vous.

3. En cette nuit donc, Dieu parla à Nathan, disant :

4. Va, et parle à mon serviteur David : Voici ce que dit le Seigneur : Tu ne bâtiras point de maison pour ma demeure :

5. Car je n'ai point eu de maison ni de demeure depuis le temps que j'ai tiré Israël de l'Égypte jusqu'à ce jour ; mais j'ai été sous des tentes, changeant toujours de lieu,

6. Quand je demeurois avec tout le peuple d'Israël. Ai-je jamais parlé à l'un des juges d'Israël, à qui j'avois commandé d'avoir soin de mon peuple, et lui ai-je dit : Pourquoi ne m'avez-vous point bâti de maison de cèdre ?

7. C'est pourquoi tu diras à mon serviteur David : Voici ce que dit le Seigneur des armées : Je t'ai choisi lorsque tu paissois un troupeau, pour que tu fusses le chef de mon peuple d'Israël ;

8. Et j'ai été avec toi par-tout où tu as marché ; j'ai exterminé tous tes ennemis devant toi ; et j'ai rendu ton nom aussi illustre que celui des hommes qui sont célèbres sur la terre.

9. Et j'ai donné une terre à mon peuple d'Israël : il y sera affermi, et il y demeurera sans être ébranlé jamais ; et les enfans d'iniquité ne l'affligeront plus comme auparavant,

10. Depuis que j'ai donné des juges à mon peuple d'Israël, et que j'ai humilié tous tes ennemis. Je t'annonce donc que le Seigneur doit établir ta maison.

11. Et lorsque tes jours seront accomplis pour aller avec tes pères, je susciterai après toi un prince de ta race, et de tes enfans, et j'affermirai son règne.

12. Il me bâtira une demeure, et j'établirai son trône à jamais.

13. Je serai son père, et il sera mon fils; et je ne retirerai point ma miséricorde de lui, comme je l'ai retirée de celui qui a été avant toi.

14. Je l'établirai dans ma maison et dans mon royaume à jamais, et son trône sera affermi pour toujours.

15. Selon ces paroles et selon cette vision, Nathan parla à David.

16. Et lorsque le roi David fut venu devant le Seigneur, et qu'il se fut assis, il dit : Qui suis-je, Seigneur mon Dieu, et quelle est ma maison, pour me faire de telles grâces?

17. Mais cela vous a paru peu encore : c'est pourquoi vous avez parlé à votre serviteur de sa maison, même dans les siècles à venir, et vous m'avez rendu plus grand que tous les autres hommes, Seigneur mon Dieu.

18. Que peut faire David, lorsque vous avez ainsi élevé votre serviteur, et que vous vous êtes ainsi souvenu de lui?

19. Seigneur, c'est pour l'amour de votre serviteur, que, selon votre cœur, vous en avez usé envers lui d'une manière si magnifique, et que vous avez voulu manifester tant de merveilles.

20. Seigneur, nul n'est semblable à vous, et il n'y a point d'autre Dieu que vous entre tous ceux dont nous avons ouï parler.

21. Car y a-t-il un autre peuple semblable à votre peuple d'Israël, cette nation unique sur la terre, dont Dieu s'est approché pour la délivrer et en faire un peuple qui lui fût consacré, et pour chasser par sa puissance et par la terreur de son nom toutes les nations devant la face de ce peuple qu'il avoit tiré de l'Égypte?

22. Et vous avez établi votre peuple d'Israël pour être à jamais votre peuple; et vous, Seigneur, êtes devenu son Dieu.

23. Confirmez donc maintenant à jamais, Seigneur, la promesse que vous avez faite à votre serviteur, pour lui et pour sa maison, et accomplissez-la selon votre parole.

24. Que votre nom demeure et soit glorifié éternellement; qu'on dise : Le Seigneur des armées est le Dieu d'Israël, et la maison de David son serviteur subsiste toujours devant lui.

25. Car c'est vous, Seigneur mon Dieu, qui avez révélé à votre serviteur que vous vouliez fonder sa maison, et c'est pourquoi votre serviteur est rempli de confiance pour prier devant vous.

26. Maintenant, Seigneur, je vois que vous êtes Dieu, vous qui avez promis à votre serviteur de si grands bienfaits.

27. Vous avez commencé à bénir la maison de votre serviteur, afin qu'elle subsiste éternellement devant vous; car, puisque vous la bénissez, Seigneur, elle sera bénie à jamais.

CHAPITRE XVIII.

1. Or il arriva après cela que David frappa les Philistins et les humilia, et qu'il enleva Geth et ses dépendances d'entre leurs mains.

2. Et il frappa aussi les Moabites et les assujettit, et les obligea de lui payer un tribut.

3. En ce temps, David frappa encore Adarézer, roi de Soba, dans le pays d'Hémath, lorsqu'il marcha pour étendre son empire jusqu'au fleuve de l'Euphrate.

4. David lui prit mille chariots, et sept mille cavaliers, et vingt mille fantassins : il coupa les nerfs des jambes à tous les chevaux des chars, hors cent attelages qu'il réserva pour lui.

5. Les Syriens de Damas vinrent pour secourir Adarézer, roi de Soba; mais David en frappa vingt-deux mille.

6. Et il mit des soldats dans Damas, pour que la Syrie fût soumise et tributaire. Et le Seigneur préserva David dans tout ce qu'il entreprenoit.

7. David prit aussi les carquois d'or des soldats d'Adarézer, et les porta à Jérusalem.

8. Il enleva encore une grande quantité d'airain des villes de Thébath et de Chun, soumises au roi Adarézer, avec quoi Salomon fit la mer d'airain, et les colonnes, et les vases d'airain.

9. Thoü, roi d'Hémath, ayant appris que David avoit détruit toute l'armée d'Adarézer, roi de Soba,

10. Envoya Adoram son fils au roi David, pour lui demander la paix, et lui témoigner sa joie de ce qu'il avoit défait et vaincu Adarézer; car Thoü étoit ennemi d'Adarézer.

11. David consacra au Seigneur tous les vases d'or, d'argent et d'airain, avec l'or et l'argent qu'il avoit pris sur tous les peuples : sur les Iduméens, les Moabites et les Ammonites, et sur les Philistins et les Amalécites.

12. Abisaï, fils de Sarvia, frappa dix-huit mille Iduméens dans la vallée des Salines.

13. Et il mit des soldats dans les villes de l'Idumée pour que l'Idumée obéît à David, et le Seigneur préserva toujours David dans tout ce qu'il entreprit.

14. David régna donc sur tout Israël, et il rendoit la justice et les jugemens à tout son peuple.

15. Joab, fils de Sarvia, étoit général de son armée; et Josaphat, fils d'Ahilud, étoit chargé des demandes.

16. Sadoc, fils d'Achitob, et Ahimélech, fils d'Abiathar, étoient grands prêtres; Susa étoit secrétaire.

17. Banaïas, fils de Joaïda, commandoit les Céréthiens et les Phélétiens; mais les fils de David étoient les premiers auprès du roi.

CHAPITRE XIX.

1. Naas, roi des Ammonites, étant mort, son fils régna en sa place.

2. Et David dit : Je serai miséricordieux pour Hanon, fils de Naas, parce que son père m'a secouru. Il envoya donc des ambassadeurs pour le consoler de la mort de son père; mais, quand ils furent arrivés sur les terres des Ammonites pour consoler Hanon,

3. Les principaux des fils d'Ammon dirent à ce prince : Vous croyez peut-être que c'est par honneur pour la mémoire de votre père que David a envoyé ici des ambassadeurs pour vous consoler; et vous ne voyez pas qu'ils n'y sont venus que pour reconnoître ce royaume et pour tout observer.

4. Hanon fit donc raser la tête et la barbe aux serviteurs de David, leur fit couper leurs robes depuis la ceinture jusqu'en bas, et les renvoya ensuite.

5. Lorsqu'ils furent partis, et qu'ils eurent mandé cela à David, il envoya à leur rencontre, à cause du grand outrage qu'ils avoient reçu, et il leur ordonna de demeurer à Jéricho jusqu'à ce que leur barbe fût revenue, et de ne reparoître qu'alors.

6. Or les Ammonites, voyant qu'ils avoient offensé David, envoyèrent, de la part d'Hanon et de celle de tout le peuple, mille talens d'argent pour acheter des chars et rassembler des cavaliers dans la Mésopotamie, dans la Syrie de Maacha, et dans Soba.

7. Ils réunirent donc trente-deux mille chars, et le roi de Maacha et ses sujets avec eux; et, s'étant mis en marche, ils vinrent camper vis-à-vis de Médaba; et les Ammonites, s'étant aussi assemblés de toutes leurs villes, se préparèrent au combat.

8. Lorsque David eut été informé de leur marche, il envoya Joab et l'élite de son armée.

9. Et les Ammonites, étant sortis pour le combattre, rangèrent leur armée en bataille près de la porte de la ville; et les rois qui étoient venus à leur secours campèrent séparément dans la plaine.

10. Ainsi Joab, ayant remarqué qu'on se préparoit à le combattre sur le front et par-derrière, prit l'élite de

toutes les troupes d'Israël, et marcha contre les Syriens.

11. Il donna le reste de l'armée à Abisaï, son frère, pour marcher contre les Ammonites.

12. Et il lui dit : Si les Syriens prévalent sur moi, tu viendras à mon secours; et si les Ammonites l'emportent sur toi, j'irai te secourir.

13. Sois fort, et combats généreusement pour notre peuple et pour les villes de notre Dieu, et le Seigneur fera tout comme il lui plaira.

14. Joab marcha donc contre les Syriens avec les troupes qu'il commandoit, et il les mit en fuite.

15. Les fils d'Ammon, voyant que les Syriens avoient fui, s'enfuirent devant son frère Abisaï, et ils entrèrent dans la ville; et Joab retourna à Jérusalem.

16. Lorsque les Syriens eurent vu que leur armée étoit tombée devant Israël, ils envoyèrent solliciter les autres Syriens qui étoient au-delà du fleuve, et les attirèrent à leur secours : Sophach, général de l'armée d'Adarézer, les commandoit.

17. Lorsque David le sut, il assembla toutes les troupes d'Israël, passa le Jourdain, fondit tout d'un coup sur eux et les attaqua de front.

18. Mais les Syriens s'enfuirent devant Israël, et David tua sept mille hommes attachés aux chariots, et quarante mille fantassins, avec Sophach, général de cette armée.

19. Alors tous les serviteurs d'Adarézer, se voyant vaincus par les Israélites, passèrent à David et lui furent assujettis; et depuis ce temps-là les Syriens ne voulurent plus donner de secours aux fils d'Ammon.

CHAPITRE XX.

1. Or il arriva un an après, au temps que les rois ont accoutumé d'aller au combat, que Joab assembla une armée, l'élite de toutes les troupes, et ravagea la terre des fils d'Ammon; puis, s'avançant, il mit le siége devant Rabba : mais David demeura à Jérusalem pendant que Joab assiégea Rabba et la détruisit.

2. Alors David enleva la couronne de la tête de Melchom, et il trouva un talent d'or pesant et des pierreries très-précieuses, et il se fit un diadème; il enleva encore beaucoup d'autres dépouilles.

3. Il fit sortir tout le peuple, et fit passer sur eux des traîneaux et des chars armés de fer et de tranchans pour les briser : il fit ainsi dans toutes les villes des fils d'Ammon, et il revint à Jérusalem avec tout son peuple.

4. Après cela, on fit la guerre à Gazer contre les Philistins, où Sobochaï de Husathi tua Saphaï, qui étoit de la race de Raphaïm, et il les humilia.

5. On fit encore une autre guerre contre les Philistins, où Adéodat, fils de la Forêt, qui étoit de Bethléhem, tua le frère de Goliath de Geth, dont la lance étoit comme le bois des tisserands.

6. Il y eut encore une autre guerre à Geth, où il se trouva un homme extrêmement grand, qui avoit six doigts, c'est-à-dire, vingt-quatre en tout, et qui étoit aussi lui-même de la race de Rapha.

7. Celui-ci outrageoit insolemment les Israélites; et Jonathan, fils de Samaa, frère de David, le tua. Ce sont-là les enfans de Rapha, qui se trouvèrent à Geth, et qui furent tués par David et par ses soldats.

CHAPITRE XXI.

1. Or Satan s'éleva contre Israël, et excita David à compter Israël.

2. Et David dit à Joab et aux princes du peuple : Allez, et comptez Israël, depuis Bersabée jusqu'à Dan, et apportez-moi le nombre, afin que je le sache.

3. Et Joab répondit : Que le Seigneur multiplie son peuple au centuple, seigneur et mon roi : tous ne sont-ils

pas vos serviteurs ? Pourquoi mon seigneur recherche-t-il ce qui sera imputé à péché à Israël ?

4. Mais l'ordre du roi prévalut, et Joab partit et parcourut tout Israël, et il revint à Jérusalem.

5. Il donna à David le nombre de tous ceux qu'il avoit comptés, et il se trouva onze cent mille hommes d'Israël, tous portant le glaive, et quatre cent soixante-dix mille combattans dans Juda.

6. Joab ne compta point Lévi et Benjamin, parce qu'il exécutoit à regret l'ordre du roi.

7. Or ce commandement déplut à Dieu, et il frappa Israël.

8. Et David dit à Dieu : J'ai péché en faisant cela. Seigneur, je vous supplie de pardonner cette iniquité à votre serviteur, parce que j'ai agi comme un insensé.

9. Alors le Seigneur parla à Gad, prophète de David, disant :

10. Va et parle à David, et dis-lui : Voici ce que dit le Seigneur : Je te donne l'option de trois choses ; choisis celle que tu voudras, et j'accomplirai ton choix.

11. Et lorsque Gad fut venu vers David, il lui dit : Voici ce que dit le Seigneur : Choisis ce que tu voudras :

12. Ou la famine durant trois ans ; ou la fuite devant tes ennemis durant trois jours, sans pouvoir échapper à leur épée ; ou le glaive du Seigneur durant trois jours, la peste se répandant dans ton royaume, et l'ange du Seigneur tuant les peuples dans toutes les terres d'Israël. Vois donc ce que tu veux que je réponde à celui qui m'a envoyé.

13. Et David dit à Gad : De toutes parts les angoisses me menacent; mais il vaut mieux pour moi tomber entre les mains du Seigneur, sachant qu'il est plein de miséricorde, qu'entre les mains des hommes.

14. Le Seigneur envoya donc la peste en Israël, et il mourut soixante-dix mille Israélites.

15. Il envoya aussi son ange à Jérusalem pour la frapper; et comme la ville étoit ravagée, le Seigneur la regarda, et fut touché de compassion d'une plaie si terrible : il dit donc à l'ange exterminateur : C'est assez; que ta main s'arrête. Or l'ange du Seigneur étoit alors près de l'aire d'Ornan le Jébuséen.

16. Et David, levant les yeux, vit l'ange du Seigneur qui étoit entre le ciel et la terre, et qui avoit à la main une épée nue et tournée contre Jérusalem ; et lui et les anciens se prosternèrent la face contre terre.

17. Et David dit à Dieu : N'est-ce pas moi qui ai commandé de compter ce peuple ? C'est moi qui ai péché; c'est moi qui ai fait le mal : mais ce peuple, qu'a-t-il mérité ? Seigneur mon Dieu, je vous en conjure, que votre main se tourne contre moi et contre la maison de mon père; mais épargnez votre peuple.

18. Or l'ange du Seigneur commanda à Gad de dire à David de venir, et de dresser un autel au Seigneur Dieu dans l'aire d'Ornan le Jébuséen.

19. David monta donc, suivant l'ordre que Gad lui en avoit donné au nom de Dieu.

20. Mais Ornan et ses quatre fils, qui battoient alors le blé dans l'aire, ayant levé les yeux et ayant vu l'ange du Seigneur, se cachèrent.

21. Lors donc que David approchoit, Ornan l'aperçut, et il sortit de son aire à la rencontre du roi, et il l'adora la face contre terre.

22. Et David lui dit : Donne-moi une place en ton aire, afin que j'élève un autel au Seigneur, et que je fasse cesser cette plaie sur le peuple, et je te paierai ce qu'elle vaut.

23. Ornan répondit à David : Le roi mon seigneur n'a qu'à la prendre, et en faire ce qu'il lui plaira. Je lui donnerai aussi les bœufs pour l'holocauste, le bois des charrues pour le brûler, et le blé nécessaire pour le sacrifice ; je lui donnerai tout avec joie.

24. Le roi David lui dit : Je ne puis faire ainsi, mais je t'en paierai le prix ; car je ne dois pas t'ôter ce qui t'appartient, pour offrir au Seigneur des holocaustes gratuits.

25. David donna donc à Ornan, pour l'aire, des sicles d'or du poids de six cents.

26. Et il bâtit là un autel au Seigneur, et il offrit des holocaustes et de hosties pacifiques ; et il invoqua le Seigneur, et le Seigneur l'exauça, faisant descendre le feu du ciel sur l'autel de l'holocauste.

27. Et le Seigneur commanda à l'ange, et il remit son épée dans le fourreau.

28. Aussitôt donc David, voyant que le Seigneur l'avoit exaucé dans l'aire d'Ornan le Jébuséen, lui immola des victimes.

29. Le tabernacle du Seigneur que Moïse avoit fait dans le désert, et l'autel des holocaustes, étoient alors sur les hauts lieux de Gabaon.

30. Et David ne put pas aller jusque là pour prier le Seigneur, parce qu'il avoit été frappé d'une trop grande crainte en voyant le glaive de l'ange du Seigneur.

CHAPITRE XXII.

1. Et David dit : C'est ici la maison de Dieu, et c'est là l'autel des holocaustes d'Israël.

2. Il commanda qu'on assemblât tous les prosélytes de la terre d'Israël, et il en prit pour tirer les pierres et les marbres des carrières, pour les tailler et pour les polir, afin que le temple de Dieu fût bâti.

3. David prépara aussi du fer pour les clous des portes, et un poids d'airain innombrable.

4. Ceux de Tyr et de Sidon lui apportèrent aussi une si grande quantité de bois de cèdre, qu'on ne la pouvoit estimer.

5. Et David dit : Mon fils Salomon est encore jeune et foible ; et la maison que je veux bâtir au Seigneur doit être telle, qu'on en parle dans toute la terre : je lui préparerai donc toutes les choses nécessaires. Et c'est pourquoi avant sa mort il prépara tout en abondance.

6. Et il appela Salomon son fils, et lui ordonna de bâtir un temple au Seigneur, le Dieu d'Israël.

7. Et David dit à Salomon : Mon fils, il a été dans ma volonté de bâtir un temple au nom du Seigneur, qui est mon Dieu ;

8. Mais le Seigneur me parla, disant : Tu as répandu beaucoup de sang, et tu as livré un grand nombre de batailles ; tu ne pourras pas bâtir un temple à mon nom, après tant de sang répandu en ma présence.

9. Tu auras un fils dont la vie sera paisible : car je le ferai reposer en paix, sans qu'il soit inquiété par aucun des ennemis qui t'environnent ; et c'est pourquoi il sera appelé le Pacifique ; et je lui donnerai la paix durant tout son règne.

10. Il bâtira un temple à mon nom ; il sera mon fils, et moi je serai son père, et j'affermirai pour jamais son règne sur tout Israël.

11. Que le Seigneur soit donc maintenant avec toi, mon fils ; qu'il te rende heureux ; et bâtis un temple au Seigneur ton Dieu, comme il l'a prédit de toi.

12. Qu'il te donne aussi la sagesse et l'intelligence, afin que tu puisses conduire Israël et garder fidèlement la loi du Seigneur ton Dieu ;

13. Car tu ne pourras prospérer qu'en suivant ses ordres, et en gardant les lois et les préceptes qu'il a commandé à Moïse d'enseigner à Israël : sois fort, agis en homme, et ne crains rien, ne t'étonne de rien.

14. Voilà que moi, dans ma pauvreté, j'ai préparé, pour la dépense de l'édifice de la maison du Seigneur, cent mille talens d'or et un million de

talens d'argent, avec de l'airain et du fer dont on ne peut dire le poids ni le nombre, et du bois et des pierres, pour les employer à tout ce qui sera nécessaire.

15. Tu as aussi un grand nombre d'ouvriers, de tailleurs de pierres, de maçons, d'hommes habiles dans les ouvrages de bois, et qui excellent dans tous les arts,

16. En or, en argent, en cuivre, ou en fer, dont tu as une quantité innombrable. Lève-toi donc, et commence, et le Seigneur sera avec toi.

17. Et David commanda à tous les chefs d'Israël d'aider Salomon son fils dans cette entreprise.

18. Vous voyez, leur dit-il, que le Seigneur votre Dieu est avec nous, et qu'il vous a établis dans une profonde paix de tous côtés, et qu'il a livré tous vos ennemis entre vos mains, et que la terre se tait devant le Seigneur et devant son peuple.

19. Disposez donc vos cœurs et vos ames à chercher le Seigneur votre Dieu : levez-vous, et bâtissez un sanctuaire au Seigneur votre Dieu, afin que l'arche de l'alliance du Seigneur et les vases consacrés au Seigneur soient transportés dans la maison qui sera bâtie au nom du Seigneur.

CHAPITRE XXIII.

1. David donc, étant vieux et plein de jours, établit son fils Salomon roi sur Israël,

2. Et il assembla tous les princes d'Israël, et les prêtres et les Lévites.

3. Et les Lévites furent comptés depuis trente ans et au-dessus, et ils étoient trente-huit mille,

4. Desquels on choisit vingt-quatre mille, qui furent distribués pour le service de la maison du Seigneur; et les préfets et les juges étoient au nombre de six mille.

5. Il y avoit quatre mille portiers et autant de chantres, qui faisoient retentir les louanges du Seigneur sur les instrumens que David avoit faits.

6. Et David les distribua tous, pour servir chacun à son tour, selon les diverses maisons de la tribu de Lévi, savoir : celles de Gerson, de Caath et de Mérari.

7. Les fils de Gerson étoient Léédan et Séméi.

8. Léédan avoit trois fils : Jahiel l'aîné, Zéthan et Joël.

9. Séméi, trois : Salomith, Hosiel et Aran. Ce sont-là les chefs des familles qui descendent de Léédan.

10. Les fils de Séméi : Léheth, Ziza, Jaüs et Baria. Ce sont-là les quatre fils de Séméi.

11. Or Léheth étoit l'aîné, Ziza le second : et Jaüs et Baria n'eurent pas beaucoup d'enfans; c'est pourquoi on les compta dans une seule famille et une seule maison.

12. Les fils de Caath sont au nombre de quatre : Amram, Isaar, Hébron et Oziel.

13. Ceux d'Amram : Aaron et Moïse. Aaron fut choisi et séparé pour servir à jamais, lui et ses enfans, dans le sanctuaire; pour offrir l'encens au Seigneur selon les cérémonies qu'il avoit ordonnées, et pour bénir éternellement son saint nom.

14. Les enfans de Moïse, l'homme de Dieu, furent comptés dans la tribu de Lévi.

15. Les fils de Moïse : Gerson et Éliézer.

16. Gerson eut pour fils Subuel, qui étoit l'aîné.

17. Éliézer eut pour fils Rohobia, qui fut chef de famille; et Éliézer n'eut point d'autre fils : mais les fils de Rohobia se multiplièrent extrêmement.

18. Isaar eut pour fils Salomith, qui étoit l'aîné.

19. Les enfans d'Hébron furent Jériaü l'aîné; Amarias, le second; Jahaziel, le troisième; Jecmaan, le quatrième.

20. Les fils d'Oziel étoient Micha, l'aîné, et Jésia, le second.

21. Les fils de Mérari : Moholi et Musi. Les fils de Moholi : Éléazar et Cis.

22. Éléazar mourut et n'eut pas de fils, et il ne laissa que des filles, qui furent mariées aux fils de Cis, leurs cousins-germains.

23. Les fils de Musi étoient trois : Moholi, Éder et Jérimoth.

24. Voilà les chefs des fils de Lévi, selon leurs branches et leurs familles, qui servoient à leur tour, suivant le dénombrement qui en avoit été fait, et qui remplissoient les différens ministères dans la maison du Seigneur, depuis l'âge de vingt ans et au-dessus.

25. David dit donc : Le Seigneur, le Dieu d'Israël, a donné la paix à son peuple, et l'a établi dans Jérusalem à jamais.

26. Le ministère des Lévites ne sera plus de transporter en divers lieux le tabernacle, avec tous les vases destinés à son service.

27. On comptera à l'avenir le nombre des enfans de Lévi, en les prenant depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, suivant les dernières ordonnances de David.

28. Et ils seront soumis aux fils d'Aaron pour le service de la maison du Seigneur, soit dans les vestibules ou dans les chambres du temple, soit dans le lieu de la purification, ou dans le sanctuaire, soit enfin dans toutes les fonctions du ministère du temple du Seigneur.

29. Mais les prêtres veilleront sur les pains exposés devant le Seigneur, sur le sacrifice de fleur de farine, sur les gâteaux de pâte sans levain, sur ce qu'on cuit dans les poêles, sur les épis brûlés sur le feu, et sur tous les poids et toutes les mesures.

30. Or les Lévites seront prêts dès le matin à chanter les louanges du Seigneur, et le soir également,

31. Tant aux sacrifices des holocaustes du Seigneur qu'aux jours du sabbat, aux premiers jours du mois, et autres solennités, selon le nombre prescrit et les cérémonies que l'on doit garder en chaque chose, sans cesse en la présence du Seigneur.

32. Et ils garderont fidèlement les observances touchant le tabernacle de l'alliance et le culte du sanctuaire, et la soumission due aux prêtres, enfans d'Aaron, qui sont leurs frères, pour accomplir leur ministère dans la maison du Seigneur.

CHAPITRE XXIV.

1. Voici comment fut partagée la postérité d'Aaron. Les fils d'Aaron : Nadab, Abiu, Eléazar et Ithamar.

2. Or Nadab et Abiu moururent avant leur père, sans enfans ; et Éléazar et Ithamar remplirent toutes les fonctions sacerdotales.

3. David divisa donc la famille de Sadoc, qui venoit d'Éléazar, et celle d'Ahimélech, qui descendoit d'Ithamar, selon leurs fonctions et leur ministère.

4. Mais il se trouva beaucoup plus de chefs de famille descendus d'Eléazar que d'Ithamar ; et il distribua les descendans d'Éléazar en seize familles, chaque famille ayant son prince ; et ceux d'Ithamar, en huit seulement.

5. Il partagea encore au sort diverses fonctions de l'une et de l'autre famille ; car les enfans d'Éléazar et ceux d'Ithamar étoient les princes du sanctuaire et les princes de Dieu.

6. Séméias, fils de Nathanaël, de la tribu de Lévi, les inscrivoit, comme secrétaire, en présence du roi et des princes, de Sadoc, prêtre, et d'Ahimélech, fils d'Abiathar, et devant tous les chefs des familles sacerdotales et lévitiques, prenant d'un côté la maison d'Éléazar, qui étoit la première de toutes en dignité, et de l'autre celle d'Ithamar, qui en avoit plusieurs au-dessous d'elle.

7. Ainsi le premier sort échut à Joïarib ; le second, à Jédéï ;

8. Le troisième, à Harim; le quatrième, à Séorim;

9. Le cinquième, à Melchia; le sixième, à Maïman;

10. Le septième, à Accos; le huitième, à Abia;

11. Le neuvième, à Jésua; le dixième, à Séchénia;

12. Le onzième, à Éliasib; le douzième, à Jacim;

13. Le treizième, à Hoppha; le quatorzième, à Isbaab;

14. Le quinzième, à Belga; le seizième, à Emmer;

15. Le dix-septième, à Hézir; le dix-huitième, à Aphsès;

16. Le dix-neuvième, à Phétéia; le vingtième, à Hézéchiel;

17. Le vingt-unième, à Jachin; le vingt-deuxième, à Gamul;

18. Le vingt-troisième, à Dalaïau; le vingt-quatrième, à Manziau.

19. Voilà quel fut leur partage selon leur ministère, afin qu'ils entrassent chacun à leur tour dans le temple, gardant les cérémonies accoutumées, sous la main d'Aaron leur père, comme le Seigneur, le Dieu d'Israël, l'avoit commandé.

20. Or les autres enfans de Lévi dont on n'a point parlé, sont: Subaël, descendant d'Amram; et Jéhédéia, descendant de Subaël.

21. Entre les enfans de Rohobia, le chef étoit Jésias.

22. Salémoth étoit fils d'Isaar; et Jaath étoit fils de Salémoth.

23. Le fils aîné de Jaath fut Jériaü; le second, Amarias; le troisième, Jahaziel; le quatrième, Jecmaan.

24. Le fils d'Oziel fut Micha; le fils de Micha fut Samir.

25. Jésia étoit frère de Micha; et Zacharie étoit fils de Jésia.

26. Les enfans de Mérari sont Moholi et Musi. Oziaü eut un fils nommé Benno.

27. Mais Mérari eut encore Oziaü, Soam, Zachur et Hébri.

28. Moholi eut un fils nommé Éléazar, qui n'eut point d'enfans.

29. Jéraméel étoit fils de Cis.

30. Les fils de Musi sont: Moholi, Éder et Jérimoth. Ce sont-là les enfans de Lévi, comptés selon leurs diverses familles.

31. Et ceux-ci tirèrent au sort avec leurs frères enfans d'Aaron, en la présence du roi David, de Sadoc, d'Ahimélech, et des chefs des familles sacerdotales et lévitiques. Ainsi tout se faisoit par le sort, tant entre les anciens qu'entre les plus jeunes.

CHAPITRE XXV.

1. David donc et les chefs de l'armée choisirent pour les fonctions de chantres les enfans d'Asaph, d'Héman et d'Idithun, afin qu'ils jouassent de la cithare, de la harpe et des cymbales, remplissant les fonctions qui leur étoient destinées selon leur nombre.

2. Des enfans d'Asaph: Zachur, Joseph, Nathania et Asaréla, tous fils d'Asaph, qui les conduisoit suivant l'ordre du roi.

3. D'Idithun, les enfans étoient six: Idithun, Godolias, Sori, Jéséias, Hasabias, Mathathias, sous la main de leur père, qui chantoit sur la harpe, et présidoit ceux qui louoient le Seigneur.

4. D'Héman, les fils sont: Bocciaü, Mathaniaü, Oziel, Subuel, Jérimoth, Hananias, Hanani, Éliatha, Geddelthi, Romemthiézer, Jesbacassa, Mellothi, Othir, Mahazioth.

5. Tous étoient fils d'Héman, prophète du roi, qui chantoit les louanges de Dieu, au son du cor. Dieu avoit donné à Héman quatorze fils et trois filles.

6. Ces enfans d'Asaph, d'Idithun et d'Héman, avoient donc été tous placés sous la main de leur père pour chanter dans le temple du Seigneur, jouant des cymbales, des harpes et des cithares, et pour remplir les divers ministères de la maison du Seigneur, selon l'ordre prescrit par le roi.

7. Or le nombre de ceux-ci, avec leurs frères, tous admirables dans le chant des hymnes, s'élevoit à deux cent quatre-vingt-huit.

8. Et ils tirèrent au sort pour chaque classe, sans faire acception de personnes, jeunes ou vieux, habiles ou moins habiles.

9. Le premier sort échut à Joseph, qui étoit de la maison d'Asaph; le second, à Godolias, tant pour lui que pour ses fils et ses frères, qui étoient au nombre de douze;

10. Le troisième, à Zachur, pour lui, ses fils et ses frères, qui étoient au nombre de douze;

11. Le quatrième, à Isari, à ses fils et à ses frères, qui étoient au nombre de douze;

12. Le cinquième, à Nathanias, à ses fils et à ses frères, qui étoient au nombre de douze;

13. Le sixième, à Bocciaü, à ses fils et à ses frères, qui étoient au nombre de douze;

14. Le septième, à Isréela, à ses fils et à ses frères, au nombre de douze;

15. Le huitième, à Jésaïa, à ses fils et à ses frères, au nombre de douze;

16. Le neuvième, à Mathanias, ses fils et ses frères, au nombre de douze;

17. Le dixième, à Séméias, ses fils et ses frères, au nombre de douze;

18. Le onzième, à Azaréel, ses fils et ses frères, au nombre de douze;

19. Le douzième, à Hasabias, ses fils et ses frères, au nombre de douze;

20. Le treizième, à Subaël, ses fils et ses frères, au nombre de douze;

21. Le quatorzième, à Mathathias, ses fils et ses frères, au nombre de douze;

22. Le quinzième, à Jérimoth, ses fils et ses frères, au nombre de douze;

23. Le seizième, à Hananias, ses fils et ses frères, au nombre de douze,

24. Le dix-septième, à Jesbacassa, ses fils et ses frères, au nombre de douze;

25. Le dix-huitième, à Hanani, ses fils et ses frères, au nombre de douze;

26. Le dix-neuvième, à Mellothi, ses fils et ses frères, au nombre de douze;

27. Le vingtième, à Éliatha, ses fils et ses frères, au nombre de douze;

28. Le vingt-unième, à Othir, ses fils et ses frères, au nombre de douze;

29. Le vingt-deuxième, à Geddelthi, ses fils et ses frères, au nombre de douze;

30. Le vingt-troisième, à Mahazioth, ses fils et ses frères, au nombre de douze;

31. Le vingt-quatrième, à Romemthiézer, ses fils et ses frères, au nombre de douze.

CHAPITRE XXVI.

1. Voici la division de ceux qui gardoient les portes. Dans la maison de Coré : Mésélémia, fils de Coré, d'entre les fils d'Asaph.

2. Les enfans de Mésélémia furent Zacharie, son aîné; Jadihel, le second; Zabadias, le troisième; Jathanaël, le quatrième;

3. Ælam, le cinquième; Johanan, le sixième; Élioénaï, le septième.

4. Les enfans d'Obédédom furent : Séméias, l'aîné; Jozabad, le second; Joaha, le troisième; Sachar, le quatrième; Nathanaël, le cinquième;

5. Ammiel, le sixième; Issachar, le septième; et Phollathi, le huitième, parce que le Seigneur le bénit.

6. Séméi, son fils, eut plusieurs enfans qui furent tous chefs d'autant de familles, parce qu'ils étoient des hommes forts.

7. Les fils de Séméi furent donc : Othni, Raphaël, Obed, Elzabad et ses frères, qui étoient des hommes très-forts, et encore Élu et Samachias.

8. Ils étoient tous de la maison d'Obédédom, eux, leurs fils et leurs frères, et tous très-forts dans leur ministère : ils étoient donc soixante-deux de la maison d'Obédédom.

9. Les enfans de Méselémia, et leurs frères, au nombre de dix-huit, étoient aussi très-forts.

10. Mais d'Hosa, qui descendoit de Mérari, est venu Semri, qui étoit le chef; car, comme il n'y avoit point d'aîné, son père lui avoit donné la première place.

11. Helcias étoit le second; Tabélias, le troisième; Zacharie, le quatrième. Ces enfans d'Hosa et ses frères étoient au nombre de treize.

12. Voilà quelle étoit la division des portiers; en sorte que les chefs des gardes servoient toujours dans la maison du Seigneur, ainsi que leurs frères.

13. On tira donc au sort également chaque famille, soit grands ou petits, pour connoître ceux qui garderoient chaque porte.

14. La porte d'orient échut à Sélémias. Zacharie son fils, qui étoit un homme très-sage et fort habile, eut la porte du septentrion.

15. Obédédom, avec ses fils, fut chargé de celle du midi, où étoit le conseil des anciens.

16. Séphim et Hosa furent placés à l'occident, près de la porte qui conduit à la voie par laquelle on monte. Et ces gardiens se répondoient l'un à l'autre.

17. La porte d'orient étoit gardée par six Lévites, et celle du septentrion par quatre, que l'on changeoit tous les jours. Il y en avoit aussi quatre par jour pour celle du midi; et là, où se tenoit le conseil, ils servoient deux à deux.

18. Il y en avoit aussi quatre dans la chambre des portiers à l'occident, sur le chemin; deux à chaque chambre.

19. Telle étoit la distribution des portiers, qui étoient tous descendus de Coré et de Mérari.

20. Achias avoit la garde des trésors de la maison de Dieu, et des vases sacrés.

21. Voici les fils de Lédan, fils de Gersonni. De Lédan viennent les chefs de famille Lédan, Gersonni et Jéhiéli.

22. Les fils de Jéhiéli, Zathan et Joël son frère, gardoient les trésors de la maison du Seigneur,

23. Avec ceux de la famille d'Amram, d'Isaar, d'Hébron et d'Oziheï.

24. Subaël, fils de Gerson, fils de Moïse, étoit un des trésoriers.

25. Éliézer, son frère, eut pour fils Ráhabia, qui fut père d'Isaïe; et Isaïe le fut de Joram, Joram de Zéchri, et Zéchri de Sélémith.

26. Sélémith et ses frères veilloient encore au trésor des choses saintes que le roi David, les princes des familles, les tribuns, les centeniers et les chefs de l'armée avoient consacrées à Dieu,

27. C'est-à-dire, des dépouilles remportées dans les guerres et dans les combats, qu'ils avoient consacrées pour la restauration du temple du Seigneur, et pour faire tous les vases et tout ce qui devoit y servir.

28. Toutes ces choses avoient été consacrées par le prophète Samuel, par Saül fils de Cis, par Abner fils de Ner, et par Joab fils de Sarvia: or tous ceux qui offroient quelques présens les déposoient entre les mains de Sélémith et de ses frères.

29. Ceux de la famille d'Isaar avoient à leur tête Chonénias et ses enfans, et ils avoient soin des choses de dehors qui regardoient Israël, c'est-à-dire, de les instruire et de juger leurs différends.

30. Hasabias, de la famille d'Hébron, et ses frères, qui étoient tous des hommes très-forts, au nombre de mille sept cents, gouvernoient les Israélites d'au-delà du Jourdain, vers l'occident, en ce qui regardoit le service du Seigneur, ou le service du roi.

31. Jéria fut un des chefs de la postérité d'Hébron, divisée, selon ses diverses familles, en diverses branches. En la quarantième année du règne de David, on en fit le dénombrement à Jazer de Galaad, et l'on trouva

32. Qu'eux et leurs frères, tous dans

la force de l'âge, étoient au nombre de deux mille sept cents chefs de famille. Or David les établit sur la tribu de Ruben, sur celle de Gad, et sur la demi-tribu de Manassé, pour le culte de Dieu et le service du roi.

CHAPITRE XXVII.

1. Or le nombre des enfans d'Israël qui entroient en service par troupes pour la garde du roi, et qu'on relevoit tous les mois de l'année, suivant le partage qu'on en avoit fait, étoit de vingt-quatre mille hommes chaque fois; chaque troupe ayant ses chefs de famille, ses tribuns, ses centeniers et ses préfets.

2. La première troupe, qui entroit en service au premier mois, étoit commandée par Jesboa, fils de Zabdiel, qui avoit vingt-quatre mille hommes sous lui.

3. Il étoit de la maison de Pharès, et le premier entre tous les princes ou généraux commandant au premier mois.

4. Dudia, qui étoit d'Aholi, commandoit les troupes du second mois; et il avoit sous lui Maçelloth, qui commandoit une partie de cette armée, qui étoit encore de vingt-quatre mille hommes.

5. Le chef de la troisième troupe étoit Banaïas, prêtre, fils de Joïada, et il avoit aussi vingt-quatre mille hommes.

6. C'est ce même Banaïas qui étoit le plus courageux d'entre les trente, et qui les surpassoit tous. Son fils Amizabad commandoit sa troupe en son absence.

7. Le quatrième général, pour les troupes du quatrième mois, étoit Asahel, frère de Joab; et Zabadias, son fils, commandoit après lui. Le nombre de ses troupes étoit aussi de vingt-quatre mille hommes.

8. Le cinquième chef, pour le cinquième mois, étoit Samaoth de Jézer; et son armée étoit, de même, de vingt-quatre mille hommes.

9. Le sixième, pour le sixième mois, étoit Hira, fils d'Accès, de la ville de Thécua; et il avoit aussi vingt-quatre mille hommes dans ses troupes.

10. Le septième, pour le septième mois, étoit Hellès de Phalloni, de la tribu d'Éphraïm; son armée étoit aussi de vingt-quatre mille hommes.

11. Le huitième, pour le huitième mois, étoit Sobochaï de Husathi, de la race de Zarahi, qui avoit de même vingt-quatre mille hommes.

12. Le neuvième, pour le neuvième mois, étoit Abiézer d'Anathothi, des enfans de Jémini, qui commandoit encore vingt-quatre mille hommes.

13. Le dixième, pour le dixième mois, étoit Maraï de Nétophathi, qui descendoit de Zaraï; il avoit de même vingt-quatre mille hommes sous lui.

14. Le onzième, pour le onzième mois, étoit Banaïas de Pharathon, de la tribu d'Ephraïm, dont les troupes formoient encore vingt-quatre mille hommes.

15. Le douzième, pour le douzième mois, étoit Holdaï de Nétophathi, qui descendoit de Gothoniel; et ses troupes étoient encore de vingt-quatre mille hommes.

16. Or les premiers de chaque tribu d'Israël étoient ceux-ci : Dans celle de Ruben, Eliézer, fils de Zéchri; dans celle de Siméon, Saphatias, fils de Maacha;

17. Dans celle de Lévi, Hasabias, fils de Camuel; dans la branche d'Aaron, Sadoc;

18. Dans celle de Juda, Éliu, frère de David; dans celle d'Issachar, Amri, fils de Michaël;

19. Dans celle de Zabulon, Jesmaïas, fils d'Abdias; dans celle de Nephthali, Jérimoth, fils d'Ozriel;

20. Dans celle d'Ephraïm, Osée, fils d'Ozaziu; dans la demi-tribu de Manassé, Joël, fils de Phadaïa;

21. Et dans l'autre moitié de la tribu

de Manassé en Galaad, Jaddo, fils de Zacharie; dans la tribu de Benjamin, Jasiel, fils d'Abner;

22. Dans celle de Dan, Ezrihel, fils de Jéroham. Voilà ceux qui étoient les premiers parmi les enfans d'Israël.

23. Or David ne voulut point compter ceux qui étoient au-dessous de vingt ans, parce que le Seigneur avoit dit qu'il multiplieroit les enfans d'Israël comme les étoiles du firmament.

24. Joab, fils de Sarvia, avoit commencé à faire le dénombrement : mais il ne l'acheva pas, parce que ce conseil avoit attiré la colère de Dieu sur Israël; et c'est pour cela que le nombre de ceux qu'on avoit déjà comptés n'est pas écrit dans les annales du roi David.

25. Le surintendant des trésors du roi étoit Azmoth, fils d'Adiel; mais l'intendant des trésors particuliers des villes, des villages et des tours, étoit Jonathan, fils d'Ozias.

26. Ezri, fils de Chélub, présidoit aux travaux de la campagne et aux laboureurs qui cultivoient la terre.

27. Séméias de Romathi avoit l'autorité sur les vignerons; Zabdias d'Aphoni, sur les gardiens des celliers.

28. Balanan de Géder veilloit sur les oliviers et les figuiers de la campagne; et Joas, sur les magasins où l'on amassoit l'huile.

29. Les troupeaux qui paissoient dans la plaine de Saron, étoient sous la conduite de Sétraï le Saronite; Saphat, fils d'Adli, veilloit sur les bœufs qu'on nourrissoit dans les vallées;

30. Ubil, Ismaélite, sur les chameaux; Jadias de Méronath, sur les ânes;

31. Et Jaziz, Agaréen, sur les brebis. Tous ceux-ci étoient chefs des domaines du roi David.

32. Mais Jonathan, oncle de David, qui étoit un homme sage et savant, étoit un de ses conseillers : lui et Jahiel, fils d'Hachamon, étoient parmi les enfans du roi.

33. Achitophel étoit aussi du conseil du roi; Chusaï Arachite étoit son favori.

34. Joïada, fils de Banaïas, et Abiathar, étoient après Achitophel; et Joab étoit le chef de toute l'armée du roi.

CHAPITRE XXVIII.

1. David assembla donc tous les princes d'Israël, les chefs des tribus et les généraux de ses armées, les tribuns et les centeniers, et tous les chefs des domaines du roi, et ses enfans, et les principaux officiers de son palais, et les plus puissans et les plus braves de l'armée, et tous à Jérusalem.

2. Et il se leva, et, se tenant debout, il leur dit : Écoutez-moi, vous mes frères et mon peuple. J'avois voulu bâtir un temple pour y déposer l'arche de l'alliance du Seigneur, le marchepied de notre Dieu, et j'ai tout préparé pour le construire;

3. Mais Dieu m'a dit : Tu ne bâtiras point une maison à mon nom, parce que tu es un homme de guerre, et que tu as répandu le sang.

4. Le Seigneur, le Dieu d'Israël, a bien voulu me choisir dans toute la maison de mon père pour me faire roi à jamais sur Israël; car c'est de la tribu de Juda qu'il a tiré des princes. Il a choisi la maison de mon père dans cette tribu; et, entre tous les enfans de mon père, il lui a plu de jeter les yeux sur moi pour me faire roi de tout Israël.

5. Mais comme le Seigneur m'a donné un grand nombre d'enfans, il a choisi entre mes enfans Salomon mon fils, pour le faire asseoir sur le trône du royaume du Seigneur en Israël.

6. Et il m'a dit : Salomon ton fils bâtira ma maison et mes parvis; car je l'ai choisi pour mon fils, et je lui tiendrai lieu de père.

7. Et j'affermirai son règne à jamais, s'il persévère dans l'observance de mes préceptes et de mes jugemens, comme aujourd'hui.

8. Je vous conjure donc maintenant, en présence de toute l'assemblée du peuple d'Israël, et devant notre Dieu qui nous entend, de garder tous les commandemens du Seigneur notre Dieu, et de les rechercher, afin que vous possédiez cette terre qui est remplie de biens, et que vous la laissiez pour jamais à vos enfans après vous.

9. Et toi, mon fils Salomon, connois le Dieu de ton père, et sers-le avec un cœur parfait et une entière volonté; car le Seigneur sonde les cœurs et pénètre toutes les pensées des esprits. Si tu le cherches, tu le trouveras; mais, si tu l'abandonnes, il te rejettera pour jamais.

10. Maintenant donc que le Seigneur t'a choisi pour bâtir la maison de son sanctuaire, sois fort, et accomplis son œuvre.

11. Or David donna à son fils Salomon le dessin du vestibule, celui du temple, des celliers, des salles à manger, des chambres secrètes et du sanctuaire,

12. Et de tous les parvis qu'il vouloit, et des salles qui devoient être autour, pour y enfermer les trésors de la maison du Seigneur et toutes les choses consacrées.

13. Il lui donna aussi l'ordre et la distribution des prêtres et des Lévites pour toutes les fonctions de la maison du Seigneur, et il lui marqua tous les vases qui devoient être employés dans le temple du Seigneur.

14. Il lui donna l'or suivant le poids que devoient avoir tous les différens vases d'or; et l'argent, selon le poids que devoient avoir aussi ceux d'argent, selon les divers emplois auxquels ils étoient destinés;

15. Et l'or pour les chandeliers d'or avec leurs lampes, et l'argent pour les chandeliers d'argent avec leurs lampes, selon leurs différentes grandeurs.

16. Il donna aussi de l'or pour les tables qui servoient à exposer les pains, selon les mesures qu'elles devoient avoir; et l'argent, pour en faire d'autres tables d'argent.

17. Il donna, de plus, pour les fourchettes, les bassins et les encensoirs, un or très-pur; et pour les petits lions d'or, proportionnant le poids de l'or à la grandeur que chacun de ces petits lions devoit avoir; et donnant aussi de l'argent pour les lions qui devoient être d'argent, selon la mesure de chacun d'eux.

18. Il donna, de plus, de l'or pur pour l'autel des parfums et pour les chérubins qui formoient la ressemblance d'un char, et qui, étendant leurs ailes, couvroient l'arche de l'alliance du Seigneur.

19. Toutes ces choses, leur dit le roi, m'ont été données écrites de la main de Dieu, afin d'exécuter tous les ouvrages suivant ce modèle.

20. David dit encore à son fils Salomon : Sois fort, agis en homme, et commence, et ne crains rien, et ne t'étonne de rien; car le Seigneur mon Dieu sera avec toi : il ne t'abandonnera point que tu n'aies achevé tout ce qui est nécessaire pour le service de la maison du Seigneur.

21. Voilà la division des prêtres et des Lévites, lesquels seront toujours avec toi dans tout ce qui regarde le service de la maison du Seigneur; et les princes, aussi bien que le peuple, sont disposés à accomplir tes ordres.

CHAPITRE XXIX.

1. Ensuite le roi parla à toute cette assemblée : Dieu a choisi mon fils Salomon entre tous les autres, quoiqu'il soit encore jeune et délicat, et que l'œuvre soit grande, puisque ce n'est pas pour un homme, mais pour Dieu même, que nous préparons une demeure.

2. Or, moi, j'ai employé tous mes soins à amasser ce qui étoit nécessaire pour la dépense de la maison de

mon Dieu ; de l'or pour les vases d'or, et de l'argent pour les vases d'argent ; du cuivre pour les vases de cuivre ; du fer pour les ouvrages de fer, et du bois pour les ouvrages de bois; et des pierres d'onyx, et de l'albâtre, et des pierres de diverses couleurs, et toutes les pierres précieuses, et du marbre de Paros en abondance.

3. Et, outre tout ce que j'ai offert pour la maison de mon Dieu, je donne pour le temple de mon Dieu l'or et l'argent de mes trésors, et tout ce que j'ai préparé pour bâtir son sanctuaire :

4. Trois mille talens d'or d'Ophir, et sept mille talens d'argent très-fin et très-pur, pour en revêtir les murailles du temple;

5. Afin que, par-tout où il sera nécessaire, l'or soit employé pour les ouvrages d'or, et l'argent pour les ouvrages d'argent : mais, si quelqu'un veut encore offrir quelque chose de lui-même au Seigneur, qu'il remplisse aujourd'hui ses mains, et qu'il donne au Seigneur ce qu'il voudra.

6. C'est pourquoi les princes des familles et les grands des tribus d'Israël promirent d'apporter leurs présens, ainsi que les tribuns, les centeniers, et les intendans du domaine du roi.

7. Et ils donnèrent pour les ouvrages de la maison de Dieu cinq mille talens d'or et dix mille solides, dix mille talens d'argent, dix-huit mille talens de cuivre, et cent mille talens de fer.

8. Tous ceux qui avoient quelques pierres précieuses les donnèrent aussi pour le trésor de la maison du Seigneur, sous la garde de Jahiel, de la famille de Gerson.

9. Et le peuple se réjouit en promettant ces offrandes volontaires, parce qu'il les offroit de tout son cœur au Seigneur; et le roi se réjouit d'une grande joie.

10. Et il bénit Dieu devant toute cette multitude, et il dit : Seigneur, qui êtes le Dieu d'Israël notre père, vous êtes béni dans tous les âges.

11. A vous, Seigneur, appartient la grandeur, la puissance, la gloire et la victoire ; à vous la louange : car tout ce qui est dans le ciel et sur la terre est à vous ; à vous est l'empire, et vous êtes élevé au-dessus de tous les princes.

12. Les richesses sont à vous, la gloire est à vous; c'est vous qui avez la souveraine puissance sur toutes les créatures : la force et le pouvoir sont en vos mains ; la grandeur et l'empire sur tous les hommes.

13. Maintenant donc nous vous célébrons, ô mon Dieu, et nous louons votre saint nom.

14. Mais qui suis-je, et qui est mon peuple, pour vous offrir toutes ces choses? Tout est à vous, et nous ne vous avons donné que ce que nous avons reçu de votre main :

15. Car nous sommes des étrangers et des voyageurs devant vous, comme tous nos pères; nos jours passent sur la terre comme l'ombre, et nous n'y demeurons qu'un moment.

16. Seigneur notre Dieu, toutes les richesses que nous avons amassées pour bâtir une maison à la gloire de votre saint nom sont de votre main, et toutes choses sont à vous.

17. Je sais, mon Dieu, que vous sondez les cœurs, et que vous aimez la simplicité : c'est pourquoi je vous ai offert toutes ces choses dans la simplicité de mon cœur et avec allégresse; et j'ai vu avec une grande joie tout ce peuple, rassemblé en ce lieu, vous offrir ses présens.

18. Seigneur, qui êtes le Dieu de nos pères, Abraham, Isaac et Israël, conservez éternellement cette volonté dans leur cœur, et faites qu'ils demeurent toujours fermes dans cette résolution de vous rendre la vénération et le culte qu'ils vous doivent.

19. Donnez aussi à mon fils Salomon un cœur parfait, afin qu'il garde vos

commandemens, vos témoignages, et vos cérémonies, et qu'il accomplisse tous vos ordres, et qu'il bâtisse la maison pour laquelle j'ai tout préparé.

20. David dit ensuite à toute l'assemblée : Bénissez le Seigneur notre Dieu. Et toute l'assemblée bénit le Seigneur, le Dieu de leurs pères ; et ils se prosternèrent, et ils adorèrent Dieu et ensuite le roi.

21. Et ils immolèrent des victimes au Seigneur ; et le lendemain ils lui offrirent en holocauste mille taureaux, mille beliers et mille agneaux, avec leurs libations en abondance et tout ce qui étoit prescrit à Israël.

22. Et ils mangèrent et burent en ce jour-là devant le Seigneur avec une grande allégresse. Et ils sacrèrent une seconde fois Salomon, fils de David. Ils le sacrèrent, par ordre du Seigneur, comme roi ; et Sadoc, comme grand-prêtre.

23. Et Salomon s'assit sur le trône du Seigneur à la place de David son père ; et il plut à tous, et tout Israël lui obéit.

24. Tous les princes même, les grands du royaume, et les fils du roi David, vinrent donner les mains et se soumirent au roi Salomon.

25. Dieu éleva donc Salomon sur tout Israël, et il donna à son règne une telle gloire, que nul roi d'Israël n'en avoit eu de semblable avant lui.

26. David, fils d'Isaï, régna donc sur tout le peuple d'Israël ;

27. Et les jours pendant lesquels il régna furent quarante années : il régna sept ans à Hébron, et trente-trois à Jérusalem.

28. Et il mourut dans une heureuse vieillesse, plein de jours, et dans les richesses et dans la gloire ; et Salomon son fils régna en sa place.

29. Or les actions du roi David, les premières et les dernières, sont écrites dans le livre du prophète Samuel, et dans le livre du prophète Nathan, et dans celui du prophète Gad,

30. Et l'histoire de son règne, et de sa force, et des temps qui ont passé sous son règne, soit en Israël, soit dans tous les royaumes de la terre.

LIVRE II.

CHAPITRE I.er

1. Salomon, fils de David, fut donc affermi en son règne, et le Seigneur son Dieu étoit avec lui ; et le Seigneur le remplit de gloire.

2. Et Salomon donna des ordres à tout Israël, aux tribus, aux capitaines et aux autres officiers, aux magistrats et aux princes des familles ;

3. Et il s'en alla avec toute cette multitude sur les hauts lieux de Gabaon, où étoit le tabernacle de l'alliance de Dieu, que Moïse son serviteur éleva dans le désert.

4. Or David avoit amené l'arche de Dieu de la ville de Cariathiarim au lieu qu'il lui avoit préparé et où il lui avoit dressé un tabernacle, c'est-à-dire, à Jérusalem.

5. L'autel d'airain qu'avoit fait Béséléel, fils d'Uri, fils de Hur, étoit là devant le tabernacle du Seigneur ; et Salomon, avec toute la multitude, vint le visiter.

6. Et il monta sur cet autel d'airain, devant le tabernacle de l'alliance, et il immola mille victimes.

7. Or voilà qu'en cette nuit Dieu lui apparut, et lui dit : Demande ce que tu veux que je te donne.

8. Et Salomon dit à Dieu : Vous

avez montré la grandeur de votre miséricorde envers David mon père, et vous m'avez établi roi en sa place.

9. Maintenant donc, Seigneur mon Dieu, que votre parole soit accomplie, et la promesse que vous avez faite à David mon père : car vous m'avez établi roi sur la multitude de votre peuple, qui est aussi innombrable que la poussière de la terre.

10. Donnez-moi la sagesse et l'intelligence, afin que j'entre et sorte devant votre peuple ; car qui peut gouverner dignement un si grand peuple ?

11. Et Dieu répondit à Salomon : Parce que cela a plu à ton cœur, et que tu ne m'as point demandé les richesses, ni la gloire, ni la mort de ceux qui te haïssent, ni les jours nombreux de la vie, et que tu m'as demandé la sagesse et la science, afin que tu puisses gouverner mon peuple sur lequel je t'ai établi roi,

12. La sagesse et la science te sont données ; et je te donnerai les biens, les richesses et la gloire : en sorte que nul roi, ni avant toi, ni après toi, ne t'aura égalé.

13. Salomon revint donc des hauts lieux de Gabaon à Jérusalem, devant le tabernacle de l'alliance, et il régna sur Israël.

14. Et il rassembla un grand nombre de chariots de guerre et de cavalerie : il eut quatorze cents chariots et douze mille chevaux ; il en mit une partie dans les villes des chars, et le reste à Jérusalem, près du roi.

15. Et il rendit l'or et l'argent aussi communs que les pierres dans Jérusalem, et les cèdres que les sycomores qui croissent dans les champs.

16. Les marchands qui trafiquoient pour le roi achetoient en Égypte et à Coa des chevaux.

17. L'attelage de quatre chevaux étoit payé six cents sicles d'argent, et un cheval, cent cinquante ; et l'on en achetoit aussi de tous les rois des Héthéens et des rois de Syrie.

CHAPITRE II.

1. Or Salomon résolut de bâtir une maison au nom du Seigneur, et un palais pour lui.

2. Et il commanda des hommes pour porter au nombre de soixante-dix mille, quatre-vingt mille pour tailler les pierres dans les montagnes, et trois mille six cents pour les diriger.

3. Salomon envoya aussi vers Hiram, roi de Tyr, disant : Comme vous avez fait pour David mon père en lui envoyant des bois de cèdre pour bâtir le palais où il a habité, ainsi faites avec moi,

4. Afin que je puisse bâtir un temple au nom du Seigneur mon Dieu, et le consacrer pour brûler de l'encens en sa présence, consumer des parfums, et exposer sans cesse des pains devant lui ; pour offrir des holocaustes le matin et le soir, ainsi qu'il a été ordonné à jamais à Israël les jours du sabbat, les premiers jours des mois, et dans les solennités du Seigneur.

5. Car le temple que je desire bâtir doit être grand, parce que notre Dieu est grand au-dessus de tous les dieux.

6. Qui pourra donc croire pouvoir lui bâtir une maison digne de lui ? Si le ciel et les cieux des cieux ne peuvent le contenir, qui suis-je, moi, pour pouvoir lui bâtir une maison ? Mais ce n'est seulement que pour brûler de l'encens en sa présence.

7. Envoyez-moi donc un homme habile qui sache travailler l'or, l'argent, le cuivre, le fer, la pourpre, l'écarlate et l'hyacinthe, et qui fasse toutes les ciselures, avec les ouvriers que j'ai auprès de moi dans la Judée, à Jérusalem, et que David mon père a choisis.

8. Envoyez-moi aussi des bois de cèdre, de genièvre, et des pins du Liban ; car je sais que vos serviteurs savent couper les bois du Liban, et mes serviteurs travailleront avec vos serviteurs,

9. Afin que l'on me prépare une grande quantité de bois, parce que la maison que je veux bâtir doit être très-grande et magnifique.

10. Je donnerai pour la nourriture de vos serviteurs qui couperont ces bois, vingt mille sacs de froment, vingt mille d'orge, vingt mille mesures de vin et vingt mille d'huile.

11. Or Hiram, roi de Tyr, écrivit à Salomon : Parce que le Seigneur a aimé son peuple, c'est pourquoi il vous a fait régner sur lui.

12. Et il ajouta, disant : Béni soit le Seigneur, le Dieu d'Israël, qui a fait le ciel et la terre, qui a donné au roi David un fils sage, habile, plein d'esprit et de prudence, pour bâtir un temple au Seigneur et un palais pour le roi.

13. Je vous envoie donc Hiram, homme intelligent et très-habile, et qui est comme mon père,

14. Fils d'une femme de la tribu de Dan, dont le père étoit Tyrien : il sait travailler l'or, l'argent, le cuivre, le fer, le marbre, le bois, et même la pourpre, l'hyacinthe, le byssus et l'écarlate; il sait encore graver toutes les figures, et inventer ce qui est nécessaire pour tous les ouvrages : il travaillera avec vos ouvriers et avec ceux de David, mon seigneur votre père.

15. Envoyez done, mon seigneur, à vos serviteurs, le blé, l'orge, l'huile et le vin que vous leur avez promis.

16. Nous ferons couper dans le Liban tout le bois dont vous aurez besoin, et nous le mettrons sur des radeaux pour le conduire par mer à Joppé, d'où vous le ferez transporter à Jérusalem.

17. Salomon fit le dénombrement de tous les prosélytes qui étoient dans la terre d'Israël, depuis le dénombrement qu'en avoit fait David son père, et il s'en trouva cent cinquante-trois mille six cents.

18. Il en choisit soixante-dix mille pour porter les fardeaux sur leurs épaules, quatre-vingt mille pour tailler les pierres dans les montagnes, et trois mille six cents pour diriger les travaux.

CHAPITRE III.

1. Salomon commença à bâtir le temple du Seigneur à Jérusalem, sur la montagne de Moria, qui avoit été montrée à David son père, au lieu même que David avoit préparé dans l'aire d'Ornan le Jébuséen.

2. Or il commença à bâtir le second mois de la quatrième année de son règne.

3. Et voici le plan que suivit ce prince pour construire la maison du Seigneur : sa longueur étoit de soixante coudées, suivant la première mesure; sa largeur, de vingt coudées.

4. Le portique qui étoit devant, dont la longueur étoit selon la largeur du temple, étoit aussi de vingt coudées; mais sa hauteur étoit de cent vingt, et Salomon le fit dorer en dedans d'un or très-fin et très-pur.

5. Il revêtit aussi la partie la plus grande du temple de bois de sapin, et fixa sur tout ce lambris des lames de l'or le plus fin; et il y grava des palmes et comme de petites chaînes entrelacées les unes dans les autres.

6. Il fit le pavé du temple d'un marbre très-précieux, admirable ornement.

7. L'or des lames dont il fit couvrir le lambris de cet édifice, les poutres, les pilastres, les murailles et les portes, étoit très-fin, et il fit sculpter des chérubins sur les murailles.

8. Il fit encore le sanctuaire : sa longueur, qui étoit selon la largeur du temple, avoit vingt coudées, ainsi que sa largeur, et il le couvrit de lames d'or de la valeur de six cents talens.

9. Il fit tous les clous d'or, et chacun pesoit cinquante sicles. Les chambres d'en haut étoient aussi revêtues d'or.

10. Il fit encore dans le sanctuaire deux chérubins, qu'il couvrit d'or.

11. Les ailes de ces chérubins avoient vingt coudées d'étendue, en sorte qu'une de ces ailes avoit cinq coudées et touchoit la muraille du temple, et que l'autre, qui avoit encore cinq coudées, touchoit l'aile du second chérubin.

12. De même une des ailes de ce second chérubin, de cinq coudées d'étendue, touchoit la muraille; et son autre aile, qui étoit aussi de cinq coudées, touchoit l'aile du premier.

13. Les ailes de ces deux chérubins étoient donc déployées, et avoient vingt coudées d'étendue, et ces chérubins étoient représentés debout sur leurs pieds, et leurs faces tournées vers le temple extérieur.

14. Il fit aussi un voile d'hyacinthe, de pourpre, d'écarlate et de byssus, sur lequel il fit représenter des chérubins.

15. Il fit, de plus, deux colonnes devant la porte du temple, de trente-cinq coudées de haut, et leurs chapiteaux étoient de cinq coudées.

16. Il fit aussi des chaînes comme dans le sanctuaire, et il les mit sur les chapiteaux des colonnes, ainsi que cent grenades qui étoient entrelacées dans ces chaînes.

17. Il fit mettre ces colonnes dans le vestibule du temple, l'une à droite, l'autre à gauche : il appela celle qui étoit du côté droit, Jachin; et celle qui étoit du côté gauche, Booz.

CHAPITRE IV.

1. Salomon fit aussi un autel d'airain de vingt coudées de long, de vingt de large, et de six de haut.

2. Et la mer d'airain, vase en fonte, qui avoit dix coudées d'un bord à l'autre, et qui étoit arrondi, avoit cinq coudées de haut; et un cordon de trente coudées entouroit sa circonférence.

3. Au-dessous du bord de cette mer étoient des figures de bœufs, et elle étoit environnée au-dehors de deux rangs de sculptures, dix dans l'espace de chaque coudée : or ces bœufs étoient de la même fonte que la mer.

4. Et la mer elle-même reposoit sur douze bœufs, dont trois regardoient l'aquilon, trois l'occident, trois le midi, et les trois autres l'orient, tous portant cette mer; et l'extrémité du corps de ces bœufs étoit cachée sous cette mer.

5. L'épaisseur du vase étoit d'un palme, et le bord étoit fait comme celui d'une coupe, ou comme la feuille d'un lis ouvert, et le vase contenoit trois mille mesures.

6. Il fit aussi dix bassins, et il en mit cinq à droite et cinq à gauche, pour y laver tout ce qui devoit être offert en holocauste : or les prêtres se lavoient dans cette mer.

7. Il fit encore dix chandeliers d'or, selon la forme ordonnée, et il les mit dans le temple, cinq d'un côté et cinq de l'autre.

8. Il fit aussi dix tables, et les mit dans le temple, cinq à droite et cinq à gauche, et cent bassins d'or.

9. Il fit aussi le parvis des prêtres, et une grande basilique où il y avoit des portes couvertes de cuivre.

10. Il mit la mer au midi, à la droite de ceux qui regardoient l'orient.

11. Hiram fit aussi des bassins, des fourchettes et des coupes, et il acheva tout l'ouvrage que le roi avoit entrepris de faire dans le temple de Dieu,

12. C'est-à-dire, les deux colonnes, leurs épistyles et leurs chapiteaux, et des rets qui couvroient les chapiteaux par-dessus les épistyles.

13. Il fit encore quatre cents grenades et deux rets, en sorte qu'il y avoit deux rangs de ces grenades à chaque rets, jointes ensemble par autant de petites chaînes faites en forme de rets, qui couvroient les épistyles et les chapiteaux des colonnes.

14. Il fit aussi les socles d'airain, et les bassins qu'il mit au-dessus ;

15. La mer, et les douze bœufs qui la soutenoient ;

16. Et les bassins, et les fourchettes, et les coupes. Enfin Hiram, cet habile ouvrier, fit pour Salomon tous les vases de la maison du Seigneur avec l'airain le plus pur.

17. Le roi les fit jeter en fonte dans l'argile, en une plaine près du Jourdain, entre Sochoth et Sarédatha.

18. La multitude de ces vases étoit innombrable, et l'on ne peut savoir le poids de l'airain.

19. Ainsi Salomon fit tous les vases du temple du Seigneur, et l'autel d'or, et les tables sur lesquelles on mettoit les pains qu'on exposoit devant le Seigneur.

20. Il fit encore d'un or très-pur les chandeliers avec leurs lampes, pour qu'ils répandissent leur lumière devant l'oracle, selon la coutume.

21. Les fleurons, les lampes et les pincettes étoient d'un or très-pur.

22. Les cassolettes, les encensoirs, les coupes, les mortiers, étoient d'un or très-pur. Les portes du temple intérieur, c'est-à-dire, du saint des saints, étoient ciselées; et les portes du temple étoient d'or à l'extérieur. Et ainsi Salomon acheva tous les ouvrages qu'il avoit entrepris pour la maison du Seigneur.

CHAPITRE V.

1. Salomon fit donc apporter dans le temple tout ce que David son père avoit voué, et déposa l'or, l'argent et tous les vases dans les trésors de la maison de Dieu.

2. Après cela, il assembla à Jérusalem tous les anciens d'Israël, tous les princes des tribus et les chefs des familles des enfans d'Israël, pour transporter l'arche de l'alliance du Seigneur de la ville de David, c'est-à-dire, de Sion.

3. C'est pourquoi tous les hommes d'Israël vinrent auprès du roi au jour solennel du septième mois.

4. Et, tous les anciens d' Israël tant venus, les Lévites prirent l'arche,

5. Et la portèrent dans le temple avec tous les ornemens du tabernacle. Or les prêtres et les Lévites portèrent tous les vases du sanctuaire, qui étoient dans le tabernacle.

6. Le roi Salomon, et tout le peuple d'Israël, et tous ceux qui s'étoient assemblés, marchoient devant l'arche, et ils immoloient des beliers et des bœufs sans nombre : tant étoit grande la multitude des victimes.

7. Les prêtres portèrent l'arche de l'alliance du Seigneur au lieu qui lui avoit été destiné, c'est-à-dire, dans l'oracle du temple, dans le saint des saints, sous les ailes des chérubins,

8. En sorte que les chérubins étendoient leurs ailes sur le lieu où l'arche avoit été mise, et la couvroient tout entière avec ses leviers.

9. Et parce que ces leviers, avec lesquels on portoit l'arche, étoient un peu trop longs, on en voyoit l'extrémité devant le sanctuaire; mais, si l'on étoit un peu en dehors, on ne pouvoit plus les voir : et l'arche a toujours été là jusqu'à présent.

10. Il n'y avoit dans l'arche que les deux tables qui y furent déposées par Moïse à Horeb, lorsque le Seigneur donna sa loi aux enfans d'Israël à leur sortie d'Égypte.

11. Lors donc que les prêtres furent sortis du sanctuaire (car tous les prêtres qui purent se trouver là furent sanctifiés, les fonctions et l'ordre des ministères n'ayant pas été distribués entre eux jusqu'à ce temps-là),

12. Les Lévites et les chantres, c'est-à-dire, ceux qui étoient sous Asaph, sous Héman, sous Idithun, et leurs frères, revêtus de lin, faisoient retentir leurs cymbales, leurs psaltérions et leurs cithares, et étoient à l'orient de l'autel avec cent vingt prêtres qui sonnoient de la trompette.

13. Tous ensemble avec des trompettes, des cymbales, des orgues et toute sorte d'instrumens, élevant leurs voix dans les airs, ce bruit s'entendoit au loin. Et quand ils eurent commencé à louer le Seigneur, et à dire, Rendez gloire au Seigneur, parce qu'il est bon, et parce que sa miséricorde est éternelle, la maison de Dieu fut remplie d'une nuée;

14. En sorte que les prêtres ne pouvoient y demeurer, ni faire les fonctions de leur ministère à cause de la nuée; car la gloire du Seigneur avoit rempli la maison de Dieu.

CHAPITRE VI.

1. Alors Salomon dit: Le Seigneur avoit promis qu'il habiteroit dans une nuée;

2. Et moi j'ai élevé une maison à son nom, afin qu'il y habitât à jamais.

3. Et le roi tourna son visage et bénit toute la multitude d'Israël, car toute cette multitude étoit debout et attentive; et il dit:

4. Béni soit le Seigneur, le Dieu d'Israël, qui a accompli ce qu'il avoit fait entendre à David mon père, lorsqu'il lui dit:

5. Depuis le jour que j'ai amené mon peuple de la terre d'Égypte, je n'ai point choisi de ville dans toutes les tribus d'Israël pour y élever une maison à mon nom, et je n'ai choisi aucun homme pour lui donner la conduite de mon peuple d'Israël;

6. Mais j'ai choisi Jérusalem pour être le lieu où mon nom sera honoré, et j'ai élu David pour l'établir sur mon peuple d'Israël.

7. Et lorsque mon père eut formé le dessein d'élever une maison au nom du Seigneur, le Dieu d'Israël,

8. Le Seigneur lui dit: Quand vous avez eu la volonté d'élever une maison à mon nom, vous avez bien fait:

9. Mais vous ne bâtirez pas cette maison; votre fils, qui sortira de vous, sera celui qui élevera une maison à mon nom.

10. Le Seigneur accomplit donc la parole qu'il avoit dite: c'est moi qui ai succédé à David mon père; je suis assis sur le trône d'Israël comme le Seigneur l'avoit dit, et j'ai bâti une maison au saint nom du Seigneur, le Dieu d'Israël.

11. J'y ai fait apporter l'arche, où est l'alliance que le Seigneur a faite avec les enfans d'Israël.

12. Salomon se tint donc devant l'autel du Seigneur, à la vue de toute l'assemblée d'Israël, et il étendit ses mains;

13. Car Salomon avoit fait une estrade d'airain de cinq coudées de long, d'autant de large et de trois de haut, et il l'avoit placée au milieu de la basilique, et il s'y tint debout; puis il se mit à genoux en présence de toute cette multitude, et, les mains élevées au ciel,

14. Il dit: Seigneur Dieu d'Israël, il n'est pas un Dieu semblable à vous, ni dans le ciel, ni sur la terre; vous qui conservez l'alliance et la miséricorde à vos serviteurs qui marchent devant vous de tout leur cœur;

15. Vous qui avez rempli la promesse que vous aviez faite à David mon père, votre serviteur, et qui avez accompli la parole que vous lui aviez donnée, comme nous le voyons aujourd'hui.

16. Accomplissez donc maintenant, Seigneur Dieu d'Israël, en faveur de David mon père, votre serviteur, tout ce que vous lui avez promis, disant: Un homme sorti de toi sera toujours assis devant moi sur le trône d'Israël, pourvu cependant que tes fils veillent sur leurs voies, et qu'ils marchent dans l'observance de ma loi, comme tu as marché en ma présence.

17. Et maintenant, Seigneur Dieu d'Israël, qu'elle soit accomplie la parole que vous avez donnée à David votre serviteur.

18. Est-il donc croyable que Dieu habite avec les hommes sur la terre? car si le ciel et les cieux des cieux ne peuvent vous contenir, combien moins cette maison que j'ai bâtie!

19. Aussi n'a-t-elle été faite qu'afin que vous écoutiez, Seigneur mon Dieu, la prière de votre serviteur et ses supplications, et afin que vous exauciez les prières qu'il répand en votre présence;

20. Afin que jour et nuit vous ayez les yeux ouverts sur cette maison, en laquelle vous avez promis qu'on invoqueroit votre nom,

21. Et que vous écoutiez la prière de votre serviteur, et que vous exauciez ses prières et celles de votre peuple d'Israël. Écoutez donc, Seigneur, de votre demeure, qui est dans le ciel, tous ceux qui prieront en ce lieu, et faites-leur miséricorde.

22. Lorsque quelqu'un aura péché contre son prochain, et qu'il se présentera pour prêter serment contre lui, et qu'il se sera dévoué à la malédiction en jurant dans cette maison devant votre autel,

23. Vous écouterez du haut du ciel, et vous rendrez justice à vos serviteurs, en faisant retomber son crime sur la tête de l'impie, et vous vengerez le juste et le traiterez favorablement selon sa justice.

24. Lorsque le peuple d'Israël, après avoir péché contre vous, sera vaincu par ses ennemis, et que, rentrant en lui-même, il fera pénitence et invoquera votre nom, et viendra prier en ce lieu,

25. Vous l'exaucerez du haut du ciel, et vous pardonnerez à votre peuple d'Israël son péché, et vous les ramenerez tous dans la terre que vous leur avez donnée, à eux et à leurs pères.

26. Lorsque le ciel sera fermé, et qu'il ne tombera point de pluie à cause des péchés de votre peuple, et qu'entrant dans ce lieu ils rendront gloire à votre nom, se convertissant et faisant pénitence de leurs péchés, lorsque vous les aurez affligés,

27. Exaucez-les du haut du ciel, Seigneur, et pardonnez les péchés de vos serviteurs et de votre peuple d'Israël; enseignez-leur une voie droite dans laquelle ils marchent, et répandez la pluie sur la terre que vous avez donnée à votre peuple pour la posséder.

28. Lorsqu'il s'élevera sur la terre une famine, une peste, de la nielle ou quelque maladie des plantes, des sauterelles ou des chenilles, ou que l'ennemi, après avoir ravagé tout le pays, viendra assiéger la ville, et que les maux et les infirmités accableront le peuple;

29. Si quelqu'un de votre peuple d'Israël, considérant ses maux et ses infirmités, vient vous prier et lever ses mains vers vous en cette maison,

30. Vous l'exaucerez du ciel, du haut de votre demeure, et vous lui serez favorable, et vous rendrez à chacun selon ses voies, que vous voyez en son cœur; car vous seul connoissez les cœurs des enfans des hommes:

31. Afin qu'ils vous craignent et qu'ils marchent dans vos voies, tant qu'ils vivront sur la terre que vous avez donnée à nos pères.

32. Si même un étranger, qui ne sera point de votre peuple, vient d'une terre lointaine, à cause de la grandeur de votre nom, de la force de votre main, et de la puissance de votre bras, et s'il vous adore dans ce temple,

33. Vous l'exaucerez du haut du ciel, votre demeure ferme et inébranlable, et vous accorderez à cet étranger tout ce qu'il vous aura demandé dans ses prières, afin que tous les peuples de la terre apprennent à connoître votre nom, et qu'ils vous craignent comme votre peuple d'Israël, et qu'ils reconnoissent que votre nom a été invoqué sur cette maison que j'ai bâtie.

34. Si votre peuple sort pour faire

la guerre à ses ennemis, et que, marchant par le chemin par lequel vous l'aurez envoyé, il vous adore la face tournée vers la ville que vous avez choisie, et vers la maison que j'ai bâtie à votre nom,

35. Vous exaucerez du haut du ciel ses supplications et ses prières, et vous le vengerez.

36. Que s'ils pèchent contre vous (car il n'y a point d'homme qui ne pèche), et qu'irrité contre eux vous les livriez à leurs ennemis, et que ces ennemis les emmènent captifs dans une terre éloignée, ou dans une autre plus prochaine,

37. Et qu'étant convertis du fond du cœur ils fassent pénitence dans la terre où ils auront été emmenés captifs, et que, dans cette captivité, ils aient recours à vous, disant : Nous avons péché, nous avons fait l'iniquité, et nous avons commis des actions injustes;

38. Et qu'ils reviennent à vous de tout leur cœur et de toute leur ame dans le lieu de la captivité où ils ont été emmenés, et qu'ils vous adorent la face tournée vers la terre que vous avez donnée à leurs pères, vers la ville que vous avez choisie, et le temple que j'ai bâti à votre nom,

39. Vous exaucerez du ciel, c'est-à-dire, de votre demeure stable, leurs prières; vous ferez justice de leurs ennemis, et vous ferez grâce à votre peuple, quoiqu'il ait péché :

40. Car vous êtes mon Dieu. Que vos yeux soient ouverts, je vous en conjure, et vos oreilles attentives aux prières qui se feront en ce lieu.

41. Levez-vous donc maintenant, Seigneur mon Dieu, pour établir ici votre repos, vous et l'arche de votre puissance : que vos prêtres, Seigneur mon Dieu, soient revêtus du salut, et que vos saints se réjouissent en vos biens.

42. Seigneur mon Dieu, ne détournez pas votre visage de votre roi : souvenez-vous de vos miséricordes envers David votre serviteur.

CHAPITRE VII.

1. Salomon ayant achevé sa prière, le feu descendit du ciel, et consuma les holocaustes et les victimes; et la majesté de Dieu remplit le temple.

2. Et les prêtres mêmes ne pouvoient entrer dans le temple du Seigneur, parce que sa majesté avoit rempli son temple.

3. Mais tous les enfans d'Israël virent descendre le feu et la gloire du Seigneur sur le temple, et ils se prosternèrent sur le pavé : ils adorèrent le Seigneur et le louèrent, disant : Que le Seigneur est bon! sa miséricorde est éternelle.

4. Le roi et tout le peuple immoloient donc des victimes devant le Seigneur.

5. Le roi Salomon sacrifia vingt-deux mille bœufs et cent vingt mille moutons; et le roi avec tout le peuple fit la dédicace de la maison du Seigneur.

6. Or les prêtres étoient attentifs chacun à leurs fonctions, et les Lévites jouoient des instrumens et faisoient retentir les hymnes du Seigneur que le roi David a composés pour louer le Seigneur, disant, Sa miséricorde est éternelle : ils chantoient ainsi les hymnes de David sur les instrumens; et les prêtres sonnoient devant eux de la trompette, et tout Israël étoit debout.

7. Le roi consacra aussi le milieu du parvis qui étoit devant le temple du Seigneur; car il avoit offert là les holocaustes et la graisse des victimes pacifiques, parce que l'autel d'airain qu'il avoit fait ne pouvoit suffire aux holocaustes ou sacrifices et aux graisses des hosties pacifiques.

8. Salomon célébra en ce même temps la fête solennelle pendant sept jours, et Israël avec lui : cette assem-

blée fut très-nombreuse, parce que l'on y vint depuis l'entrée d'Émath jusqu'au torrent de l'Égypte.

9. Le huitième jour, il célébra la fête de l'assemblée solennelle, parce qu'il avoit dédié cet autel durant sept jours, et durant sept jours il avoit célébré la fête des tabernacles.

10. Ainsi, le vingt-troisième jour du premier mois, il renvoya le peuple à ses tentes; tous se réjouissant des biens que le Seigneur avoit faits à David, à Salomon et à son peuple d'Israël.

11. Salomon acheva donc la maison du Seigneur et le palais du roi, et il prospéra en tout ce qu'il s'étoit proposé en son cœur, dans la maison du Seigneur et dans son propre palais.

12. Or le Seigneur lui apparut la nuit, et dit: J'ai entendu ta prière, et choisi ce lieu pour moi, comme une maison de sacrifice.

13. Si je ferme le ciel, et qu'il ne tombe point de pluie; si j'ordonne aux sauterelles de ravager la terre, et si j'envoie la peste parmi mon peuple,

14. Et que mon peuple, sur qui mon nom a été invoqué, se convertisse, qu'il m'implore, qu'il recherche ma face, et qu'il fasse pénitence de ses mauvaises voies, je l'exaucerai du haut du ciel, et je lui pardonnerai ses péchés, et je purifierai la terre.

15. Mes yeux seront ouverts, et mes oreilles attentives à la prière de celui qui m'invoquera en ce lieu,

16. Parce que j'ai choisi ce lieu et que je l'ai sanctifié, afin que mon nom y soit à jamais, et que mes yeux et mon cœur y soient toujours attachés.

17. Et toi-même, si tu marches en ma présence comme David ton père a marché; si tu agis selon les ordres que je t'ai donnés, et que tu gardes mes préceptes et mes ordonnances,

18. Je conserverai le trône de ton royaume à ta race, ainsi que je l'ai promis à David ton père, disant: Un homme de ta race sera toujours prince en Israël.

19. Mais si, toi et tes enfans, vous vous détournez de moi, et que vous abandonniez les lois et les ordonnances que je vous ai proposées; si vous servez les dieux étrangers et que vous les adoriez,

20. Je vous exterminerai de la terre qui est à moi et que je vous ai donnée; et je rejetterai loin de moi ce temple que j'ai consacré à mon nom, et je le rendrai la fable du monde et l'exemple de tous les peuples de la terre;

21. Et cette maison sera en dérision à tous ceux qui passeront, et ils diront dans leur étonnement: Pourquoi le Seigneur a-t-il fait ainsi à cette terre et à cette maison?

22. Et l'on répondra: Parce qu'ils ont abandonné le Seigneur, le Dieu de leurs pères, qui les avoit retirés de la terre d'Égypte, et qu'ils ont pris des dieux étrangers, et qu'ils les ont adorés et honorés, c'est pourquoi tous ces maux sont venus sur eux.

CHAPITRE VIII.

1. Or, vingt ans s'étant accomplis après que Salomon eut élevé le temple du Seigneur et son propre palais,

2. Il bâtit les villes qu'Hiram lui avoit données, et y établit les enfans d'Israël.

3. Il s'en alla à Émath de Suba, et s'en rendit maître.

4. Et il fit bâtir et fortifia Palmyre dans le désert, et plusieurs villes très-fortes dans la terre d'Émath.

5. Et il bâtit aussi les deux Béthoron, la haute et la basse, qui étoient des villes murées, et qui avoient des portes et barreaux et des serrures.

6. Il en fit de même à Balaath et à toutes les meilleures places qui étoient à lui, et à toutes les villes des chars et de la cavalerie. Enfin Salomon fit et bâtit tout ce qu'il lui plut dans Jérusalem et sur le Liban, et dans toute l'étendue de ses états.

7. Il soumit aussi à son empire tous

les peuples qui étoient restés des Héthéens, des Amorrhéens, des Phérézéens, des Hévéens et des Jébuséens, qui n'étoient point de la race d'Israël,

8. Mais qui étoient les enfans ou les descendans de ceux que les Israélites n'avoient point fait mourir. Salomon les rendit tributaires, comme ils le sont encore aujourd'hui.

9. Il ne voulut point que les enfans d'Israël fussent assujettis à travailler à ses ouvrages; mais il s'en servit pour la guerre, et leur donna le commandement de ses armées, de sa cavalerie et de ses chars.

10. Or tous les principaux officiers de l'armée du roi Salomon étoient au nombre de deux cent cinquante, qui avoient le commandement et le gouvernement du peuple.

11. Ensuite il transporta la fille de Pharaon de la ville de David dans la maison qu'il lui avoit bâtie, car il dit : Il ne faut pas que ma femme demeure dans la maison de David, roi d'Israël, parce que cette maison a été sanctifiée par le séjour que l'arche du Seigneur y a fait.

12. Alors Salomon présenta des holocaustes au Seigneur sur l'autel qu'il lui avoit élevé devant le vestibule,

13. Pour y offrir chaque jour des sacrifices, selon l'ordre de Moïse, les jours du sabbat, les premiers jours du mois, les trois grandes fêtes de l'année, la fête des azymes, la fête des semaines et la fête des tabernacles.

14. Il ordonna que les prêtres remplissent les devoirs de leur ministère selon l'ordre prescrit par David son père, et que les Lévites gardassent leur rang pour chanter les louanges de Dieu et pour servir en présence des prêtres, observant les cérémonies propres à chaque jour; et que les portiers veillassent aux portes dont la garde leur avoit été donnée, selon la distribution que David, l'homme de Dieu, avoit faite à chacun d'eux.

15. Les prêtres et les Lévites ne transgressèrent aucune des volontés du roi dans tout ce qu'il leur avoit ordonné et dans la garde du trésor.

16. Salomon avoit trouvé toutes les dépenses préparées depuis le jour qu'il commença à jeter les fondemens du temple, jusqu'au jour où il l'acheva.

17. Ensuite il alla à Asiongaber et à Aïlath, qui sont sur le bord de la mer Rouge, qui est dans la terre d'Édom.

18. Hiram lui avoit envoyé, par les mains de ses serviteurs, des vaisseaux et des matelots expérimentés, et ils allèrent avec des serviteurs de Salomon à Ophir, d'où ils rapportèrent au roi Salomon quatre cent cinquante talens d'or.

CHAPITRE IX.

1. La reine de Saba, ayant entendu la renommée de Salomon, vint à Jérusalem pour l'éprouver par des énigmes, avec de grandes richesses et des chameaux qui portoient des aromates, et une grande quantité d'or, et des pierres précieuses; et elle vint vers Salomon, et lui parla selon ce qui étoit dans son cœur.

2. Et Salomon lui développa tout ce qu'elle lui avoit proposé, et il n'y eut rien qu'il ne lui expliquât.

3. Après que cette reine eut vu la sagesse de Salomon et la maison qu'il avoit bâtie,

4. Les mets de sa table, les appartemens de ses officiers, les diverses classes de ceux qui le servoient, la magnificence de leurs habits, ses échansons, les victimes qu'il immoloit dans la maison du Seigneur, elle en fut tellement surprise, qu'elle paroissoit hors d'elle-même.

5. Et elle dit au roi : Ce qu'on m'avoit dit dans mon royaume de votre vertu et de votre sagesse est vrai.

6. Je n'ai pas cru à ces récits, jusqu'à ce que je sois venue moi-même, que j'aie tout vu de mes yeux, et que j'aie reconnu qu'on ne m'avoit pas dit

la moitié de ce que j'ai vu de votre sagesse : votre sagesse est au-dessus de la renommée.

7. Heureux vos sujets! Heureux vos serviteurs, qui sont sans cesse autour de vous et qui écoutent votre sagesse!

8. Béni soit le Seigneur votre Dieu, qui a voulu vous faire asseoir sur son trône, roi du Seigneur votre Dieu. Comme Dieu aime Israël, et qu'il veut le conserver à jamais, il vous a établi roi pour gouverner et pour rendre la justice et les jugemens.

9. Or la reine de Saba présenta au roi cent vingt talens d'or et une grande quantité de parfums et de pierres très-précieuses : on n'a jamais vu depuis à Jérusalem des parfums tels que ceux dont la reine de Saba fit présent à Salomon.

10. Les serviteurs d'Hiram et les serviteurs de Salomon apportèrent aussi de l'or d'Ophir, et un bois très-rare, et des pierres très-précieuses.

11. Et le roi fit avec ce bois les degrés de la maison du Seigneur et ceux de la maison du roi, les harpes et les lyres pour les musiciens : on n'avoit jamais vu jusqu'alors de ce bois dans la terre de Juda.

12. Le roi Salomon, de son côté, donna à la reine de Saba tout ce qu'elle voulut et ce qu'elle demanda, et beaucoup plus qu'elle ne lui avoit apporté; et la reine retourna dans son royaume avec tous les siens.

13. Le poids de l'or qu'on apportoit tous les ans à Salomon étoit de six cent soixante-six talens d'or,

14. Sans compter ce qu'avoient coutume de lui donner les députés de diverses nations, les marchands, tous les rois de l'Arabie, et tous les gouverneurs des provinces, qui apportoient de l'or et de l'argent à Salomon.

15. Le roi Salomon fit donc deux cents lances d'or, du poids de six cents sicles chacune.

16. Il fit aussi trois cents boucliers, chacun de trois cents sicles d'or que l'on employoit à les couvrir; et le roi les mit dans son arsenal, qui étoit planté d'arbres.

17. Le roi fit encore un grand trône d'ivoire, qu'il revêtit d'un or très-pur.

18. Les six degrés par lesquels on montoit au trône, et le marche-pied, étoient d'or, et les deux bras de chaque côté, et les deux lions placés près de ces deux bras,

19. Et douze autres petits lions posés sur les degrés, de côté et d'autre : de sorte qu'il n'y a jamais eu de trône semblable dans tous les royaumes.

20. Tous les vases de la table du roi étoient d'or, et tous les vases de la maison du bois du Liban étoient aussi d'un or très-pur, car l'argent étoit alors dédaigné,

21. Parce que la flotte du roi faisoit voile de trois ans en trois ans, et alloit avec celle d'Hiram en Tharsis; et elles apportoient de là de l'or, de l'argent, de l'ivoire, des singes et des paons.

22. Ainsi le roi Salomon surpassa tous les rois de la terre en richesses et en gloire.

23. Et tous les rois de la terre desiroient voir le visage de Salomon, et entendre la sagesse que Dieu avoit répandue dans son cœur;

24. Et chacun lui faisoit présent tous les ans de vases d'or et d'argent, d'étoffes précieuses, d'armes, de parfums, de chevaux et de mulets.

25. Salomon eut aussi quarante mille chevaux dans ses écuries, douze mille chars et douze mille cavaliers, et il les distribua dans les villes qui étoient destinées à les recevoir, et dans Jérusalem, près de sa personne.

26. Sa puissance s'étendoit sur tous les rois qui étoient depuis l'Euphrate jusqu'à la terre des Philistins et jusqu'aux frontières d'Égypte.

27. Et sous son règne l'argent devint aussi commun à Jérusalem que les pierres, et l'on y voyoit autant de cèdres qu'il y a de sycomores qui croissent dans la campagne.

28. On lui amenoit aussi des chevaux d'Egypte et de tous les autres royaumes.

29. Les autres actions de Salomon, tant les premières que les dernières, sont écrites dans les livres du prophète Nathan, dans ceux du prophète Ahias, qui étoit de Silo, et dans les prédictions du prophète Addon contre Jéroboam fils de Nabat.

30. Salomon régna quarante ans à Jérusalem et sur tout Israël.

31. Et il s'endormit avec ses pères, fut enseveli en la ville de David, et Roboam son fils régna en sa place.

CHAPITRE X.

1. Or Roboam vint en Sichem; car tout Israël s'étoit assemblé là pour l'établir roi.

2. Lorsque Jéroboam fils de Nabat, qui avoit fui en Égypte dans la crainte de Salomon, eut appris cette nouvelle, il revint aussitôt.

3. Et l'on envoya vers lui, et il vint avec tout Israël, et il parla à Roboam, disant :

4. Votre père nous a opprimés sous un joug très-dur; commandez-nous avec plus de douceur que votre père, qui a imposé sur nous une dure servitude, et allégez quelque chose de ce poids, afin que nous puissions vous servir.

5. Il leur dit : Revenez vers moi après trois jours. Et, après que le peuple se fut retiré,

6. Roboam tint conseil avec les vieillards qui s'étoient tenus devant Salomon, son père, durant sa vie, disant: Quelle réponse me conseillez-vous de faire à ce peuple?

7. Ils lui dirent : Si vous plaisez à ce peuple, et que vous l'apaisiez par des paroles douces, ils s'attacheront pour toujours à votre service.

8. Mais Roboam n'approuva point le conseil des vieillards, et consulta les jeunes gens qui avoient été nourris avec lui et qui l'accompagnoient toujours;

9. Et il leur dit : Que vous en semble? Que dois-je répondre à ce peuple, qui m'est venu dire, Adoucissez le joug dont votre père nous a chargés?

10. Mais ils lui répondirent comme des jeunes gens qui avoient été nourris avec lui dans les délices, et lui dirent: Parlez ainsi à ce peuple qui vous a dit, Votre père a rendu notre joug très-pesant, nous vous supplions de l'adoucir; et vous lui répondrez : Le plus petit de mes doigts est plus gros que le corps de mon père.

11. Mon père vous a imposé un joug pesant, et moi j'y ajouterai un poids encore plus pesant. Mon père vous a frappés avec des verges, et moi je vous blesserai avec des scorpions.

12. Jéroboam et tout le peuple vinrent donc trouver Roboam le troisième jour, selon l'ordre qu'il leur avoit donné.

13. Et le roi, dédaignant le conseil des vieillards, leur fit une réponse dure.

14. Il leur parla selon le conseil des jeunes gens : Mon père, leur dit-il, vous a imposé un joug très-pesant, et moi je l'appesantirai encore davantage. Mon père vous a frappés avec des verges, et moi je vous blesserai avec des scorpions.

15. Et il n'écouta pas les prières du peuple, parce que Dieu avoit résolu d'accomplir la parole qu'il avoit dite à Jéroboam fils de Nabat par le ministère d'Ahias, Silonite.

16. Or tout le peuple, à cause des paroles dures du roi, lui dit : Nous n'avons que faire de la maison de David, ni rien à espérer du fils d'Isaï. Israël, retirez-vous dans vos tentes; et vous, David, prenez soin de votre maison. Et ainsi Israël se retira dans ses tentes.

17. Roboam régna donc dans les villes de Juda sur tous les enfans d'Israël qui y demeurèrent.

18. Le roi Roboam envoya ensuite

Aduram, surintendant des tributs; mais les enfans d'Israël le lapidèrent, et il mourut. Roboam monta aussitôt sur son char, et s'enfuit à Jérusalem.

19. Et Israël se sépara de la maison de David jusqu'à ce jour.

CHAPITRE XI.

1. Or Roboam vint à Jérusalem, et il convoqua toute la tribu de Juda et la tribu de Benjamin, cent quatre-vingt mille hommes, guerriers d'élite, pour combattre contre Israël et pour le faire rentrer sous son obéissance.

2. Et le Seigneur parla à Séméias, homme de Dieu, disant:

3. Dis à Roboam fils de Salomon, roi de Juda, et à tout le peuple d'Israël qui est dans la tribu de Juda et dans celle de Benjamin:

4. Voici ce que dit le Seigneur: Vous ne monterez pas, vous ne combattrez pas contre vos frères: que chacun retourne en sa maison; car cela ne s'est fait que par ma volonté. Après qu'ils eurent entendu la parole du Seigneur, ils retournèrent, et n'avancèrent pas contre Jéroboam.

5. Ainsi Roboam établit sa demeure à Jérusalem, et fortifia les villes de la tribu de Juda.

6. Il bâtit Bethléhem, et Étham, et Thécué,

7. Bethsur, Socho, Odollam,

8. Geth, Marésa et Ziph,

9. Et même Adura, Lachis et Azéca,

10. Saraa, Aïalon, Hébron, qui étoient dans Juda et Benjamin, villes très-fortes.

11. Et quand il les eut fermées de murailles, il y mit des gouverneurs, et établit des magasins de vivres, c'est-à-dire, d'huile et de vin.

12. Il plaça dans chaque ville un arsenal, qu'il remplit de boucliers et de lances, et il fortifia ces cités avec un grand soin; et il régna sur les tribus de Juda et de Benjamin.

13. Or les prêtres et les Lévites qui étoient dans tout Israël, vinrent de toutes leurs demeures auprès de lui,

14. Abandonnant les faubourgs et les possessions qui leur avoient été données, et se retirant dans Juda et à Jérusalem, parce que Jéroboam et ses enfans les avoient chassés, afin qu'ils n'exerçassent aucune fonction du sacerdoce du Seigneur.

15. Jéroboam se fit lui-même des prêtres pour les hauts lieux, pour les démons, et pour les veaux d'or qu'il avoit élevés.

16. Mais tous ceux qui, dans toutes les tribus d'Israël, s'étoient adonnés de tout leur cœur à chercher le Seigneur, le Dieu d'Israël, vinrent à Jérusalem pour immoler leurs victimes en la présence du Seigneur, le Dieu de leurs pères.

17. Et ils affermirent le royaume de Juda, et ils soutinrent Roboam fils de Salomon durant trois ans; car ils ne marchèrent dans les voies de David et de Salomon que durant ces trois premières années.

18. Roboam épousa Mahalath, fille de Jérimoth fils de David; et encore Abihaïl, fille d'Élia fils d'Isaï,

19. De laquelle il eut Jéhus, et Somoria, et Zoom.

20. Après celle-ci, il épousa encore Maacha, fille d'Absalom, dont il eut Abia Éthaï, Ziza et Salomith.

21. Or Roboam aima Maacha, fille d'Absalom, plus que toutes ses autres femmes et que toutes ses concubines; car il eut dix-huit femmes et soixante concubines, et il eut vingt-huit fils et soixante filles.

22. Et il éleva Abia fils de Maacha, au-dessus de tous ses frères; car il vouloit le faire régner après lui,

23. Parce qu'il étoit plus sage et qu'il s'étoit rendu plus puissant que tous ses autres frères dans toute l'étendue de Juda et de Benjamin et dans toutes les villes fortifiées, et il leur donna de quoi vivre en abondance, et il leur fit épouser plusieurs femmes.

CHAPITRE XII.

1. Lorsque son royaume fut fortifié et affermi, Roboam abandonna la loi du Seigneur, et tout Israël suivit son exemple.

2. Mais, la cinquième année du règne de Roboam, Sésac, roi d'Égypte, marcha contre Jérusalem, parce que les Israélites avoient péché contre le Seigneur.

3. Il avoit avec lui douze cents chariots de guerre et soixante mille hommes de cavalerie, et le peuple qui étoit venu avec lui ne se pouvoit compter : il y avoit des Libyens, des Troglodytes et des Éthiopiens.

4. Et il se rendit maître des plus fortes places du royaume de Juda, et il s'avança jusqu'à Jérusalem.

5. Or le prophète Séméias vint trouver le roi et les princes de Juda, qui s'étoient retirés à Jérusalem pour ne pas tomber entre les mains de Sésac, et il leur dit : Voici ce que dit le Seigneur : Vous m'avez abandonné, et je vous ai abandonnés au pouvoir de Sésac.

6. Alors les princes d'Israël et le roi, consternés, dirent : Le Seigneur est juste.

7. Et lorsque le Seigneur vit qu'ils étoient humiliés, il parla à Séméias, disant : Puisqu'ils se sont humiliés, je ne les exterminerai point, je leur donnerai un peu de secours, et je ne ferai point tomber ma fureur sur Jérusalem par la main de Sésac ;

8. Mais ils le serviront, afin qu'ils apprennent par-là quelle différence il y a entre mon service et le service des rois de la terre.

9. Sésac, roi d'Égypte, se retira de Jérusalem après avoir enlevé les trésors de la maison du Seigneur et du palais du roi, et il emporta tout avec lui, et même les boucliers d'or que Salomon avoit faits.

10. Et le roi en fit d'autres d'airain, et les donna aux chefs des gardes qui veilloient à la porte du palais.

11. Et lorsque le roi entroit dans la maison du Seigneur, ceux qui portoient les boucliers venoient les prendre, et les reportoient ensuite dans l'arsenal.

12. Et parce qu'ils s'étoient humiliés, Dieu détourna d'eux sa colère, et ils ne furent pas entièrement détruits, parce qu'il trouva encore de bonnes œuvres dans Juda.

13. Le roi Roboam se fortifia donc dans Jérusalem, et y régna : il avoit quarante-un ans quand il commença à régner, et il régna dix-sept ans à Jérusalem, cette ville que le Seigneur avoit choisie entre toutes celles des tribus d'Israël pour y établir la gloire de son nom : sa mère s'appeloit Naama, et elle étoit Ammonite.

14. Or ce prince fit le mal, et ne prépara point son cœur pour chercher le Seigneur.

15. Quant aux actions de Roboam, soit les premières, soit les dernières, elles ont été écrites dans les livres du prophète Séméias et du prophète Addon, où elles sont rapportées avec soin. Roboam et Jéroboam se firent la guerre durant toute leur vie.

16. Et Roboam s'endormit avec ses pères, et il fut enseveli dans la ville de David, et son fils Abia régna en sa place.

CHAPITRE XIII.

1. En la dix-huitième année du règne de Jéroboam, Abia régna en Juda.

2. Il régna trois ans dans Jérusalem, et sa mère s'appeloit Michaïa, et étoit fille d'Uriel de Gabaa; et il y eut guerre entre Abia et Jéroboam.

3. Abia se prépara à combattre ; et il avoit des hommes très-vaillans, au nombre de quatre cent mille, choisis. Jéroboam mit aussi son armée en bataille : elle étoit de huit cent mille hommes, tous choisis et très-forts.

4. Abia s'arrêta donc sur la montagne de Séméron, qui étoit en Éphraïm,

et il dit : Écoutez, Jéroboam, et tout Israël.

5. Ignorez-vous que le Seigneur, le Dieu d'Israël, a donné pour toujours à David et à ses descendans la souveraineté sur Israël par un pacte inviolable ?

6. Et Jéroboam fils de Nabat, serviteur de Salomon fils de David, s'est levé et s'est révolté contre son seigneur ;

7. Et une multitude d'hommes impies, enfans de Bélial, se sont unis à lui, et ont prévalu contre Roboam fils de Salomon : or Roboam étoit un homme grossier et sans cœur, et il ne put leur résister.

8. Et maintenant vous dites que vous pourrez résister au royaume du Seigneur, qu'il possède par les descendans de David, et que vous avez une grande multitude de peuple et des veaux d'or que Jéroboam vous a faits pour vos dieux.

9. Et vous avez chassé les prêtres du Seigneur, enfans d'Aaron, et les Lévites ; et vous vous êtes fait à vous-mêmes des prêtres comme tous les peuples de la terre : quiconque vient, et consacre sa main par l'immolation d'un jeune taureau et de sept beliers, est fait prêtre de ceux qui ne sont point dieux.

10. Or notre Seigneur est véritablement Dieu, et nous ne l'avons point abandonné. Les prêtres qui le servent sont de la race d'Aaron, et les Lévites servent chacun en son rang.

11. On offre chaque jour, soir et matin, des holocaustes au Seigneur, et des parfums composés selon les préceptes de la loi, et l'on expose aussi les pains sur la table très-pure; nous avons le chandelier d'or et des lampes qu'on allume toujours le soir : car nous gardons fidèlement les ordonnances du Seigneur notre Dieu, que vous avez abandonné.

12. Le chef donc de notre armée, c'est Dieu même et ses prêtres qui sonnent des trompettes dont le bruit retentit contre vous. Enfans d'Israël, ne veuillez pas combattre contre le Seigneur, le Dieu de vos pères; car cela ne vous convient pas.

13. Comme il parloit ainsi, Jéroboam lui tendoit des embûches par-derrière, et, campé en face des ennemis, il enfermoit Juda sans qu'il s'en aperçût.

14. Mais Juda, ayant tourné la tête, vit que la guerre le menaçoit de tous côtés; et il cria vers le Seigneur, et les prêtres commencèrent à sonner de la trompette.

15. Et toute l'armée de Juda poussa de grands cris, et, comme ils crioient ainsi, Dieu jeta l'épouvante dans l'esprit de Jéroboam et dans toute l'armée d'Israël, qui étoient en face d'Abia et de Juda.

16. Et les enfans d'Israël prirent la fuite devant Juda, et Dieu les livra entre ses mains.

17. Abia et son peuple les frappèrent donc d'une grande plaie, et cinq cent mille des hommes les plus forts tombèrent du côté d'Israël.

18. Et les enfans d'Israël furent humiliés en ce temps-là, et Juda reprit de nouvelles forces et un nouveau courage, parce qu'il avoit espéré dans le Seigneur, le Dieu de ses pères.

19. Abia poursuivit Jéroboam dans sa fuite, et il prit plusieurs de ses villes : Béthel et toutes ses dépendances, Jésana et ses dépendances, Éphron et ses dépendances.

20. Et Jéroboam ne fut plus assez fort pour résister dans les jours d'Abia; et Dieu le frappa, et il mourut.

21. Abia vit donc son royaume affermi : or il avoit épousé quatorze femmes, dont il eut vingt-deux fils et seize filles.

22. Le reste des paroles, des mœurs et des actions d'Abia a été écrit avec soin dans le livre du prophète Addon.

CHAPITRE XIV.

1. Or Abia s'endormit avec ses pères, et on l'ensevelit dans la ville de David, et son fils Asa régna en sa place; et, durant ses jours, la terre fut en paix pendant dix années.

2. Asa fit ce qui étoit juste et agréable aux yeux de son Dieu : il détruisit les autels des dieux étrangers et les hauts lieux;

3. Et il brisa les statues, et il abattit les bois des faux dieux;

4. Et il commanda à Juda de chercher le Seigneur, le Dieu de leurs pères, et d'observer la loi et tout ce qui étoit ordonné;

5. Et il renversa dans toutes les villes de Juda les autels et les temples, et il régna en paix.

6. Il fit réparer les murailles des villes dans Juda, parce qu'il étoit tranquille, qu'il n'y avoit point de guerre sous son règne, et que le Seigneur lui donnoit la paix.

7. C'est pourquoi il dit au peuple de Juda : Réparons ces villes, fortifions-les de murailles et de tours, et de portes et de serrures, pendant que nous n'avons point de guerre, parce que nous avons cherché le Seigneur, le Dieu de nos pères, et qu'il nous a donné la paix avec tous nos voisins. Ils commencèrent donc à bâtir et à fortifier des villes, et nul n'y mit obstacle.

8. Or Asa leva dans Juda une armée de trois cent mille hommes qui portoient des boucliers et des piques, et dans Benjamin une armée de deux cent quatre-vingt mille hommes qui portoient aussi des boucliers et qui lançoient des flèches, tous hommes très-vaillans :

9. Et Zara, roi d'Éthiopie, sortit contre eux avec une armée d'un million d'hommes et trois cents chariots de guerre, et il vint jusqu'à Marésa.

10. Asa marcha à sa rencontre, et rangea son armée en bataille dans la vallée de Séphata, près de Marésa.

11. Et il invoqua le Seigneur son Dieu, et il dit : Seigneur, quand vous voulez secourir, le petit nombre et le grand nombre sont la même chose devant vous : secourez-nous donc, Seigneur, vous qui êtes notre Dieu; car c'est parce que nous nous confions en vous et en votre nom que nous sommes venus contre cette multitude. Seigneur, vous êtes notre Dieu; ne permettez pas que l'homme l'emporte sur vous.

12. Et le Seigneur épouvanta les Éthiopiens qui étoient en présence d'Asa et de Juda; et les Éthiopiens s'enfuirent.

13. Asa et tout le peuple qui étoit avec lui, les poursuivirent jusqu'à Gérare; et les Éthiopiens furent entièrement détruits, parce que le Seigneur les frappoit pendant que son armée combattoit. Ainsi les Israélites remportèrent de grandes dépouilles,

14. Et ils ravagèrent toutes les villes qui étoient aux environs de Gérare, car une grande terreur les avoit saisies; et ils pillèrent les villes, et emportèrent un grand butin.

15. Ils ravagèrent encore les parcs des brebis, et emmenèrent une grande multitude de moutons et de chameaux, et ils revinrent à Jérusalem.

CHAPITRE XV.

1. Or Azarias, fils d'Oded, rempli de l'esprit de Dieu,

2. Sortit à la rencontre d'Asa, et lui dit : Écoutez-moi, Asa, et vous tous, peuples de Juda et de Benjamin. Le Seigneur a été avec vous, parce que vous avez été avec lui. Si vous le cherchez, vous le trouverez; mais si vous l'abandonnez, il vous abandonnera.

3. Plusieurs jours passeront en Israël sans vrai Dieu, sans prêtre, sans docteur et sans loi.

4. Et lorsque dans leur angoisse ils seront revenus au Seigneur, le Dieu d'Israël, et qu'ils l'auront cherché, ils le trouveront.

5. En ce temps-là, nulle paix pour celui qui entre et pour celui qui sort, mais par-tout la terreur sur les habitans de la terre;

6. Car une nation combattra contre une nation, et une cité contre une cité, parce que le Seigneur les troublera de toutes les tribulations.

7. Vous donc, fortifiez-vous, et que vos mains ne s'affoiblissent point; car la récompense sera dans votre œuvre.

8. Lorsqu'Asa eut entendu ces paroles et la prophétie d'Azarias fils d'Oded, il se fortifia, et enleva les idoles de toute la terre de Juda et de Benjamin, et des villes qu'il avoit prises sur le mont Éphraïm, et il dédia l'autel du Seigneur qui étoit devant le portique du Seigneur.

9. Et il assembla tout Juda et Benjamin, et avec eux les étrangers venus d'Éphraïm, et de Manassé, et de Siméon; car un grand nombre d'Israélites s'étoient réfugiés vers lui, voyant que le Seigneur leur Dieu étoit avec lui.

10. Et lorsqu'ils furent venus à Jérusalem le troisième mois, et la quinzième année du règne d'Asa,

11. Ils immolèrent au Seigneur en ce jour-là, de leurs dépouilles et de leur butin, sept cents bœufs et sept mille brebis.

12. Et le roi entra selon la coutume pour confirmer l'alliance, afin de chercher le Dieu de leurs pères de tout leur cœur et de toute leur ame.

13. Or, si quelqu'un, dit-il, ne cherche pas le Seigneur, le Dieu d'Israël, qu'il meure, depuis le plus petit jusqu'au plus grand, et depuis l'homme jusqu'à la femme.

14. Et ils le jurèrent au Seigneur à haute voix, au milieu des acclamations, et au bruit des trompettes et des clairons,

15. Tous ceux qui étoient dans la Judée, avec des imprécations contre les violateurs; car ils jurèrent de tout leur cœur, et ils cherchèrent Dieu de toute leur ame, et ils le trouvèrent, et Dieu établit le repos autour d'eux.

16. Le roi Asa ôta l'empire à sa mère Maacha, parce qu'elle avoit élevé dans un bois un simulacre de Priape, qu'il brisa; et, après l'avoir mis en pièces, il le brûla et le jeta dans le torrent de Cédron.

17. Or des hauts lieux restoient encore en Israël; cependant le cœur d'Asa fut parfait durant tous ses jours.

18. Et lui-même porta dans la maison du Seigneur ce que son père et lui avoient voué, l'argent et l'or, et les vases divers.

19. Et il n'y eut point de guerre jusqu'à la trente-cinquième année du règne d'Asa.

CHAPITRE XVI.

1. Or, en la trente-sixième année de son règne, Baasa, roi d'Israël, monta dans Juda, et environna de murailles Rama, en sorte que nul ne pouvoit entrer dans le royaume d'Asa ni en sortir avec sécurité.

2. Asa prit donc l'argent et l'or des trésors de la maison de Dieu, et des trésors du roi, et envoya à Bénadad, roi de Syrie, qui habitoit à Damas, disant:

3. Il y a une alliance entre vous et moi, et mon père et le vôtre ont été unis; c'est pourquoi je vous ai envoyé de l'argent et de l'or, afin que vous rompiez l'alliance que vous avez faite avec Baasa, roi d'Israël, et que vous l'obligiez à s'éloigner de moi.

4. A cette nouvelle, Bénadad envoya les chefs de ses armées contre les villes d'Israël, lesquels frappèrent Ahion, et Dan, et Abelmaïm, et toutes les villes murées de Nephthali.

5. Dès que Baasa l'eut appris, il cessa de bâtir Rama, et interrompit ses travaux.

6. Or le roi Asa emmena tout Juda avec lui, et ils enlevèrent les pierres de Rama et les bois que Baasa avoit

préparés pour bâtir, et il éleva avec ces matériaux Gabaa et Maspha.

7. En ce temps, le prophète Hanani vint auprès d'Asa, roi de Juda, et lui dit : Parce que vous avez eu confiance dans le roi de Syrie, et non dans le Seigneur votre Dieu, c'est pourquoi l'armée du roi de Syrie s'est échappée de vos mains.

8. Les Éthiopiens et les Libyens n'avoient-ils pas une plus grande multitude de chars et de cavaliers? Et parce que vous aviez cru au Seigneur, il les livra en vos mains.

9. Car les yeux du Seigneur contemplent toute la terre, et ils donnent de la force à ceux qui croient en lui de tout leur cœur. Vous avez donc agi follement, et c'est pourquoi maintenant les guerres s'éleveront contre vous.

10. Asa, irrité contre le prophète, ordonna qu'on le jetât dans les fers, car il avoit été indigné de ses paroles; et il fit périr en ce temps-là plusieurs d'entre le peuple.

11. Or les actions d'Asa, les premières et les dernières, sont écrites dans le livre des rois de Juda et d'Israël.

12. Asa fut malade, en la trente-neuvième année de son règne, d'une douleur aux pieds très-violente, et il ne chercha point le Seigneur dans son infirmité; mais il se confia davantage en l'art des médecins.

13. Et il dormit avec ses pères; et il mourut en l'an quarante-unième de son règne.

14. Et on l'ensevelit dans un tombeau qu'il avoit fait en la ville de David; et on le mit en son lit couvert d'aromates et de parfums composés avec un art infini, et on le brûla avec un grand appareil.

CHAPITRE XVII.

1. Or Josaphat, son fils, régna en sa place, et prévalut contre Israël.

2. Et il établit des soldats dans toutes les villes de Juda qui étoient entourées de murs, et il distribua ses troupes dans la terre de Juda et dans les villes d'Éphraïm que son père avoit prises.

3. Et le Seigneur fut avec Josaphat, parce qu'il marcha dans les premières voies de David son père, et il n'espéra pas en Baal,

4. Mais dans le Dieu de son père; et il marcha dans ses préceptes, et non selon les péchés d'Israël.

5. Et le Seigneur affermit le royaume en ses mains, et tout Juda lui apporta des présens, et il eut des richesses immenses et une grande gloire.

6. Et, son cœur s'étant rempli de force à cause de sa fidélité aux voies du Seigneur, il abolit dans Juda les hauts lieux et les bois sacrés.

7. Or, en la troisième année de son règne, il envoya des principaux de sa cour, Benhaïl, Obdias, Zacharie, Nathanaël et Michée, pour instruire le peuple dans les villes de Juda,

8. Et avec eux les Lévites Séméias, Nathanias et Zabadias, Asaël, Sémiramoth et Jonathan, Adonias, Thobias et Thobadonias, et les prêtres Élisama et Joran;

9. Et ils instruisoient le peuple en Juda, ayant le livre de la loi du Seigneur; et ils parcouroient toutes les villes de Juda, et ils enseignoient le peuple.

10. C'est pourquoi la terreur du nom de Dieu se répandit dans tous les royaumes qui étoient aux environs de Juda, en sorte qu'ils n'osoient combattre contre Josaphat.

11. Les Philistins même apportoient des présens à Josaphat, et un tribut d'argent : les Arabes lui amenoient des troupeaux, sept mille sept cents moutons, et autant de boucs.

12. Josaphat devint donc puissant, et s'éleva à la plus grande gloire; et il bâtit des maisons dans Juda comme des tours, et des villes fermées de murailles.

13. Et il prépara de grandes choses

dans toutes les villes de Juda; et il avoit aussi des hommes aguerris et vaillans dans Jérusalem,

14. Dont voici le nombre, selon les maisons et les familles de chacun: Dans Juda, les chefs de l'armée étoient, Ednas, le général, qui avoit avec lui trois cent mille hommes très-vaillans;

15. Après lui, le premier, Johanan, qui avoit avec lui deux cent quatre-vingt-mille hommes;

16. Après celui-ci, Amasias, fils aîné de Zéchri, consacré au Seigneur, et avec lui deux cent mille hommes fort braves.

17. Éliada, redoutable dans les combats, le suivoit, commandant deux cent mille hommes armés d'arcs et de boucliers;

18. Après lui, Jozabad, qui conduisoit cent quatre-vingt mille hommes, tous prêts à combattre.

19. Tous ceux-là étoient près de la personne du roi, sans compter les autres qu'il avoit placés dans les villes murées, dans tout Juda.

CHAPITRE XVIII.

1. Josaphat fut donc riche et plein de gloire, et il fit alliance avec Achab.

2. Et il descendit après quelques années à Samarie; et, à son arrivée, Achab immola un grand nombre de bœufs et de beliers, à cause de lui et de tout le peuple qui étoit avec lui, et il lui persuada de monter contre Ramoth de Galaad.

3. Achab roi d'Israël dit donc à Josaphat roi de Juda: Venez avec moi à Ramoth de Galaad. Et Josaphat lui répondit: Vous pouvez disposer de moi comme de vous; mon peuple est votre peuple, et nous serons avec vous dans cette guerre.

4. Et Josaphat dit au roi d'Israël: Consultez, je vous prie, aujourd'hui la volonté du Seigneur.

5. Le roi d'Israël assembla donc quatre cents prophètes, et leur dit: Devons-nous aller pour combattre en Ramoth de Galaad, ou demeurer en paix? Montez, dirent-ils, et Dieu livrera la ville entre les mains du roi.

6. Josaphat lui dit: N'y a-t-il point ici quelque prophète du Seigneur, afin que nous le consultions aussi?

7. Et le roi d'Israël dit à Josaphat: Il y a ici un homme par qui nous pouvons consulter la volonté du Seigneur; mais je le hais, parce qu'il ne me prophétise jamais le bien, et qu'il me prédit toujours le mal: c'est Michée, fils de Jemla. Josaphat répondit: O roi, ne parlez pas ainsi.

8. Le roi d'Israël appela donc un de ses eunuques, et lui dit: Appelle à l'instant Michée, fils de Jemla.

9. Or le roi d'Israël et Josaphat roi de Juda étoient assis chacun sur un trône, vêtus avec une magnificence royale; et ils étoient assis dans la place, près de la porte de Samarie, et tous les prophètes prophétisoient devant eux.

10. Alors Sédéeias, fils de Chanaana, se fit des cornes de fer, et dit: Voici ce que dit le Seigneur: Vous frapperez avec ces cornes la Syrie, jusqu'à ce que vous l'ayez détruite.

11. Et tous les prophètes prophétisoient ainsi, et disoient au roi: Marchez contre Ramoth de Galaad, et vous prospérerez, et le Seigneur la livrera entre les mains du roi.

12. Or celui qui avoit été envoyé pour appeler Michée, lui dit: Voilà que toutes les paroles des prophètes annoncent d'heureux succès au roi; je vous prie donc que vos paroles ne diffèrent point des leurs, et que votre prédiction soit favorable.

13. Michée lui répondit: Vive le Seigneur! je dirai tout ce que mon Dieu m'aura ordonné de dire.

14. Michée vint donc vers le roi, et le roi lui dit: Michée, devons-nous aller contre Ramoth de Galaad pour l'assiéger, ou devons-nous demeurer ici en paix? Michée lui répondit: Montez, toutes choses vous réussiront

heureusement, et les ennemis seront livrés en vos mains.

15. Le roi ajouta : Je vous conjure, au nom du Seigneur, de ne me parler que selon la vérité.

16. Michée alors lui dit : J'ai vu tout Israël dispersé dans les montagnes, comme des brebis sans pasteur; et le Seigneur a dit : Ceux-ci n'ont point de chef; que chacun retourne en paix dans sa maison.

17. Et le roi d'Israël dit à Josaphat : Ne vous ai-je pas dit que cet homme ne me prophétise jamais le bien, mais seulement le mal?

18. Et Michée : Écoutez donc la parole du Seigneur : J'ai vu le Seigneur assis sur son trône, et toute l'armée du ciel autour de lui, à droite et à gauche.

19. Et le Seigneur a dit : Qui séduira Achab roi d'Israël, afin qu'il monte contre Ramoth de Galaad, et qu'il périsse? Comme l'un disoit d'une manière, et l'autre d'une autre,

20. L'Esprit s'avança, et s'arrêta devant le Seigneur, et lui dit : C'est moi qui le séduirai. Le Seigneur ajouta : Comment le séduiras-tu?

21. Il répondit : J'irai, et je serai un esprit menteur en la bouche de tous ses prophètes. Et le Seigneur dit : Tu le séduiras, et tu prévaudras; va, et fais ce que tu dis.

22. Le Seigneur a donc mis maintenant un esprit de mensonge en la bouche de tous vos prophètes, et le Seigneur a prononcé des malheurs contre vous.

23. Or Sédécias, fils de Chanaana, s'approcha de Michée et le frappa sur la joue, et dit : Par où l'Esprit du Seigneur a-t-il passé pour aller de moi à toi?

24. Michée répondit : Tu le verras toi-même, lorsque tu passeras d'un lieu à un autre pour te cacher.

25. Le roi d'Israël donna ses ordres, et dit : Prenez Michée, et conduisez-le vers Amon, chef de la ville, et vers Joas, fils d'Amélech,

26. Et dites-leur : Voici ce que le roi a ordonné : Envoyez cet homme en prison, et qu'on ne lui donne qu'un peu de pain et un peu d'eau, jusqu'à ce que je revienne en paix.

27. Et Michée dit : Si vous revenez en paix, le Seigneur n'a point parlé par ma bouche. Et il ajouta : Peuples, écoutez tous.

28. Le roi d'Israël et Josaphat roi de Juda marchèrent donc contre Ramoth de Galaad.

29. Et le roi d'Israël dit à Josaphat : Je changerai d'habit, et j'irai aussi au combat; mais, vous, prenez vos vêtemens ordinaires. Ainsi le roi d'Israël changea de vêtement, et vint au combat.

30. Or le roi de Syrie donna ses ordres aux chefs de sa cavalerie, disant : Ne combattez contre personne, ni petit ni grand, mais seulement contre le roi d'Israël.

31. C'est pourquoi, lorsque les chefs de la cavalerie aperçurent Josaphat, ils dirent : C'est le roi d'Israël; et ils l'environnèrent en combattant. Mais ce prince cria vers le Seigneur, qui le secourut, et les éloigna de lui;

32. Car, comme ces chefs de la cavalerie virent que ce n'étoit point le roi d'Israël, ils le laissèrent.

33. Or il arriva qu'un homme du peuple lança une flèche au hasard, et qu'il frappa le roi d'Israël entre le cou et les épaules. Achab aussitôt dit à son écuyer : Retourne, et sors du combat, car je suis blessé.

34. Et la guerre fut terminée en ce jour. Or le roi d'Israël demeura dans son char jusqu'au soir, en face des Syriens, et il mourut au coucher du soleil.

CHAPITRE XIX.

1. Or Josaphat retourna en paix dans son palais à Jérusalem.

2. Le prophète Jéhu, fils d'Hanani, vint à sa rencontre, et lui dit : Vous donnez du secours à un impie, et vous faites alliance avec ceux qui haïssent

le Seigneur; et c'est pourquoi vous méritiez la colère de Dieu.

3. Mais de bonnes œuvres ont été trouvées en vous, parce que vous avez exterminé de la terre de Juda les bois consacrés, et que vous avez préparé votre cœur pour chercher le Seigneur, le Dieu de vos pères.

4. Josaphat habita donc en Jérusalem, et il sortit de nouveau vers son peuple, depuis Bersabée jusqu'aux montagnes d'Éphraïm, et il les rappela au culte du Seigneur, le Dieu de leurs pères.

5. Et il établit des juges dans toutes les villes fortifiées de Juda, et dans chaque lieu en particulier.

6. Et il donna ses ordres à ces juges, et leur dit : Prenez bien garde à tout ce que vous ferez; car ce n'est pas la justice des hommes que vous exercez, c'est celle du Seigneur, et tout ce que vous aurez jugé retombera sur vous.

7. Que la crainte du Seigneur soit avec vous, et faites tout avec soin; car il n'y a point d'injustice dans le Seigneur notre Dieu, ni d'acception de personnes, ni aucun desir de présens.

8. Josaphat établit aussi dans Jérusalem des Lévites, des prêtres, et des chefs des familles d'Israël, afin qu'ils y rendissent la justice du Seigneur à tous ses habitans.

9. Il leur donna ses ordres, et leur dit : Vous ferez toutes choses dans la crainte du Seigneur, avec fidélité et avec un cœur parfait.

10. Quand vos frères qui sont dans leurs villes, viendront à vous pour une affaire entre famille et famille, et qu'il s'élevera une question sur la loi, les commandemens, les cérémonies et les préceptes, instruisez-les, de peur qu'ils ne pèchent contre le Seigneur, et que sa colère ne vienne sur vous et sur vos frères; et si vous agissez ainsi, vous ne pécherez point.

11. Or Amarias, votre pontife, présidera aux choses qui appartiennent à Dieu, et Zabadias, fils d'Ismaël, chef de la maison de Juda, présidera aux choses qui appartiennent au roi. Vous avez aussi les Lévites parmi vous, qui seront vos maîtres. Soyez forts, et agissez avec soin, et le Seigneur répandra ses biens sur vous.

CHAPITRE XX.

1. Après cela, les Moabites et les fils d'Ammon, et avec eux les fils des Ammonites, s'assemblèrent contre Josaphat pour combattre contre lui.

2. Et des courriers vinrent et l'annoncèrent à Josaphat, disant : Une grande multitude vient contre vous des lieux qui sont au-delà de la mer et de la Syrie, et voilà qu'ils s'arrêtent à Asasonthamar, qui est Engaddi.

3. Or Josaphat, saisi de crainte, s'appliqua entièrement à prier le Seigneur, et publia un jeûne dans tout Juda.

4. Et Juda s'assembla pour prier le Seigneur, et tous sortirent de leurs villes pour l'implorer.

5. Et Josaphat, debout au milieu de cette multitude dans la maison du Seigneur, devant le nouveau parvis,

6. Dit : Seigneur, qui êtes le Dieu de nos pères, vous êtes le Dieu du ciel, et vous dominez sur tous les royaumes des nations : dans votre main est la force et la puissance, et nul ne peut vous résister.

7. N'est-ce pas vous, mon Dieu, qui avez fait mourir tous les habitans de cette terre en présence de votre peuple d'Israël, et qui l'avez donnée à la postérité d'Abraham, votre ami pour jamais?

8. Et ils y ont habité, et ils y ont bâti un sanctuaire à votre nom, disant :

9. Si les maux fondent sur nous, le glaive de votre jugement, la peste et la famine, nous nous présenterons devant vous dans cette maison, où votre nom a été invoqué, et nous crierons vers vous dans nos afflictions, et vous

purent emporter tout, ni enlever durant trois jours ces dépouilles, tant le butin fut grand.

26. Or, le quatrième jour, ils s'assemblèrent dans la vallée de la Bénédiction : parce qu'ils y avoient béni le Seigneur, ils nommèrent ce lieu vallée de la Bénédiction; et ce nom lui est demeuré jusqu'à ce jour.

27. Ensuite tout Juda, et ceux qui habitoient dans Jérusalem, retournèrent dans Jérusalem : Josaphat marchoit devant eux, et tous dans une grande joie, parce que le Seigneur les avoit fait triompher de leurs ennemis.

28. Ils entrèrent donc à Jérusalem et dans le temple avec des harpes, des cithares et des trompettes.

29. Et la terreur du Seigneur se répandit sur tous les royaumes voisins, lorsqu'ils eurent appris que le Seigneur avoit lui-même combattu contre les ennemis d'Israël.

30. Et le royaume de Josaphat demeura en paix, et Dieu lui donna la paix avec ses voisins.

31. Josaphat régna donc sur Juda; et il commença à régner à l'âge de trente-cinq ans, et il en régna vingt-cinq à Jérusalem; et le nom de sa mère étoit Azuba, fille de Sélahi.

32. Et il marcha dans les voies de son père Asa, et il ne s'en écarta point, accomplissant ce qui étoit agréable aux yeux de Dieu.

33. Cependant il ne détruisit pas les hauts lieux, et le peuple n'avoit pas encore tourné son cœur vers le Seigneur, le Dieu de ses pères.

34. Et le reste des actions de Josaphat, les premières et les dernières, est écrit dans l'histoire de Jéhu, fils d'Hanani, qui a été placée dans les livres des rois d'Israël.

35. Après cela, Josaphat roi de Juda s'allia à Ochozias roi d'Israël, dont les œuvres furent très-impies.

36. Et ils s'accordèrent à envoyer une flotte à Tharsis; et ils firent construire des vaisseaux à Asiongaber.

37. Et Éliézer, fils de Dodaü de Marésa, prophétisa à Josaphat, disant : Parce que vous avez fait alliance avec Ochozias, Dieu a frappé vos œuvres, et vos vaisseaux ont été brisés, et ils n'ont pu aller à Tharsis.

CHAPITRE XXI.

1. Or Josaphat s'endormit avec ses pères, et il fut enseveli avec eux dans la ville de David, et son fils Joram régna en sa place;

2. Lequel eut pour frères, Azarias, Jahiel, Zacharie, Azarias, Michaël et Saphatia, fils de Josaphat roi de Juda.

3. Leur père leur donna de grandes sommes d'or et d'argent, et des présens, et des villes très-fortes dans le royaume de Juda; mais il donna le royaume à Joram, parce qu'il étoit l'aîné.

4. Joram se leva donc sur le royaume de son père, et, lorsqu'il s'y fut affermi, il fit mourir par le glaive tous ses frères et quelques-uns des principaux d'Israël.

5. Joram avoit trente-deux ans lorsqu'il commença à régner, et il régna huit ans à Jérusalem.

6. Et il marcha dans les voies des rois d'Israël, comme la maison d'Achab; car sa femme étoit fille d'Achab, et il fit le mal en la présence du Seigneur.

7. Cependant le Seigneur ne voulut point perdre la maison de David, à cause de l'alliance qu'il avoit faite avec lui, et parce qu'il lui avoit promis qu'il lui donneroit toujours un flambeau à lui et à ses enfans.

8. En ces jours-là, l'Idumée se révolta pour n'être plus assujettie à Juda, et elle se donna un roi.

9. Et Joram sortit avec ses principaux chefs et toute sa cavalerie; et, s'étant levé la nuit, il attaqua et frappa Édom qui l'avoit environné, et tous ceux qui commandoient la cavalerie ennemie.

10. Cependant Édom est resté dans sa révolte jusqu'aujourd'hui, afin de n'être plus sous la puissance de Juda.

En ce temps-là Lobna se retira de l'obéissance de Joram, parce qu'il avoit abandonné le Seigneur, le Dieu de ses pères.

11. Et il éleva des hauts lieux dans les villes de Juda, et il entraîna les habitans de Jérusalem dans l'idolâtrie, et Juda dans la prévarication.

12. Or on lui apporta des lettres du prophète Élie, où il étoit écrit : Voici ce que dit le Seigneur, le Dieu de votre père David : Parce que vous n'avez point marché dans les voies de votre père Josaphat, et dans celles d'Asa roi de Juda,

13. Mais que vous avez marché dans les sentiers des rois d'Israël, et que vous avez conduit Juda et les habitans de Jérusalem dans l'idolâtrie, imitant l'idolâtrie de la maison d'Achab, et que vous avez tué vos frères, qui étoient de la maison de Juda et meilleurs que vous,

14. Voilà que le Seigneur vous frappera d'une grande plaie, vous et votre peuple, vos enfans, vos femmes, et tout ce qui vous appartient;

15. Et vous souffrirez dans les entrailles d'une langueur cruelle qui vous les fera perdre tous les jours.

16. Le Seigneur suscita donc contre Joram l'esprit des Philistins et des Arabes, voisins des Éthiopiens;

17. Et ils montèrent dans la terre de Juda, et ils la ravagèrent, et ils emportèrent tout ce qu'ils trouvèrent dans le palais du roi, ses fils et ses femmes, en sorte qu'il ne lui resta d'enfant que Joachaz, le plus jeune de tous.

18. Et, de plus, Dieu le frappa d'une maladie incurable dans les entrailles.

19. Et, les jours succédant aux jours, et le temps continuant à s'écouler, deux ans se passèrent; et, tout consumé par la durée du mal, il perdoit même ses entrailles, et son mal ne finit qu'avec sa vie. Il mourut donc de cette horrible langueur, et le peuple ne l'ensevelit point selon la coutume, brûlant son corps avec des parfums, comme les corps de ses ancêtres.

20. Joram avoit trente-deux ans quand il commença à régner, et il régna huit ans à Jérusalem; et il ne marcha pas avec un cœur droit. On l'ensevelit dans la ville de David, mais non pas dans le sépulcre des rois.

CHAPITRE XXII.

1. Or les habitans de Jérusalem établirent roi, en sa place, Ochozias, le plus jeune de ses fils, parce qu'une bande d'Arabes voleurs qui étoient entrés dans le camp, avoient tué tous ses frères qui étoient plus âgés que lui : ainsi régna Ochozias, fils de Joram roi de Juda.

2. Il avoit quarante-deux ans quand il commença à régner, et il ne régna qu'un an à Jérusalem; et le nom de sa mère étoit Athalie, fille d'Amri.

3. Mais ce prince entra dans les voies de la maison d'Achab; car sa mère l'excita à vivre dans l'impiété.

4. Il fit donc le mal en présence du Seigneur, comme la maison d'Achab, où il choisit ses conseillers après la mort de son père, et pour sa perte.

5. Et il marcha selon leurs conseils, et il alla à Ramoth de Galaad, avec Joram, fils d'Achab roi d'Israël, combattre Hazaël, roi de Syrie; et Joram fut blessé par les Syriens.

6. Et il revint à Jezraël pour se faire guérir; car il avoit reçu beaucoup de blessures dans cette bataille. Ochozias, fils de Joram roi de Juda, descendit donc à Jezraël pour voir Joram, qui y étoit malade.

7. Et ce fut la volonté de Dieu contre Ochozias, qu'il vînt visiter Joram; et, quand il fut arrivé, il sortit avec lui à la rencontre de Jéhu, fils de Namri, que le Seigneur avoit oint pour exterminer la maison d'Achab.

8. Comme donc Jéhu s'en alloit pour ruiner la maison d'Achab, il trouva les princes de Juda et les fils des frères d'Ochozias qui le servoient, et il les tua.

9. Et cherchant aussi Ochozias, il le surprit caché dans Samarie; et, après

qu'on le lui eut amené, il le fit mourir: on l'ensevelit, parce qu'il étoit fils de Josaphat, qui avoit cherché le Seigneur de tout son cœur; mais il n'y avoit plus d'espérance qu'aucun de la race d'Ochozias régnât,

10. Parce qu'Athalie sa mère, voyant que son fils étoit mort, se leva, et tua tout ce qui restoit de la maison royale de Joram.

11. Or Josabeth, fille du roi, prit Joas fils d'Ochozias, et l'enleva du milieu des enfans du roi lorsqu'on les massacroit, et elle le cacha, lui et sa nourrice, dans la chambre des lits; et Josabeth, qui l'avoit caché, étoit fille de Joram, femme du pontife Joïada, et sœur d'Ochozias: Athalie ne fit donc pas mourir Joas.

12. Ce prince fut caché avec les prêtres, dans la maison de Dieu, durant les six années qu'Athalie régna sur la terre.

CHAPITRE XXIII.

1. Or, en la septième année, Joïada, plein d'un nouveau courage, choisit les centeniers, Azarias fils de Jéroham, Ismaël fils de Johanan, Azarias fils d'Obed, Maasias fils d'Adaïa, et Élisaphat fils de Zéchri, et fit alliance avec eux.

2. Ils parcoururent toute la Judée, et ils assemblèrent les Lévites de toutes les villes de Juda et les princes des familles d'Israël, et ils vinrent à Jérusalem.

3. Toute cette multitude fit donc un traité dans le temple avec le roi, et Joaïada leur dit: Voilà que le fils du roi régnera, selon ce que le Seigneur a dit, sur tous les fils de David.

4. Voici ce que vous ferez:

5. Une partie d'entre vous, prêtres, Lévites et portiers, qui venez pour la semaine dans le temple, gardera les portes; une autre partie se placera vers le palais du roi, et le reste à la porte fondamentale: le peuple veillera dans le parvis de la maison du Seigneur.

6. Que personne n'entre dans la maison du Seigneur, excepté les prêtres et les Lévites qui servent dans le temple; il n'y entrera que ceux qui sont sanctifiés, et le reste du peuple veillera dans le parvis de la maison du Seigneur.

7. Que les Lévites entourent le roi, chacun ayant ses armes; et si quelque autre veut entrer dans le temple, qu'on le tue; et qu'ils accompagnent toujours le roi, soit qu'il entre, soit qu'il sorte.

8. Les Lévites donc et Juda accomplirent tout ce que le grand prêtre Joïada leur avoit ordonné; et ils prirent les hommes qui étoient sous eux, ceux qui venoient à leur rang pour remplir leur semaine, et ceux qui l'avoient achevée et qui sortoient du service, parce que le pontife Joïada n'avoit pas permis aux troupes qui avoient coutume de se succéder de quitter le temple.

9. Et le grand prêtre Joïada donna à tous les centeniers les lances et les boucliers du roi David, qu'il avoit consacrés dans la maison du Seigneur.

10. Et il plaça tout le peuple, le glaive à la main, devant l'autel, depuis le côté droit du temple jusqu'au côté gauche, autour du roi.

11. Et ils amenèrent le fils du roi, et lui mirent la couronne sur la tête; et, plaçant dans sa main le livre de la loi, ils le déclarèrent roi: le grand prêtre Joïada, aidé de ses enfans, le sacra, et on cria: Vive le roi!

12. Lorsqu'Athalie eut entendu la voix du peuple qui accouroit et bénissoit le roi, elle vint vers ce peuple dans le temple du Seigneur.

13. Et, dès qu'elle eut vu, de l'entrée du temple, le roi sur une estrade, les princes et des troupes autour de lui, et tout le peuple dans la joie, sonnant de la trompette et faisant retentir tous les instrumens, et qu'elle eut entendu

les voix de ceux qui bénissoient le roi, elle déchira ses vêtemens, et s'écria : Trahison ! trahison !

14. Or le pontife Joïada, s'avançant vers les centeniers et les chefs de l'armée, leur dit : Traînez-la hors de l'enceinte du temple, et qu'elle périsse par le glaive. Et il leur ordonna de ne pas la tuer dans la maison du Seigneur.

15. Ils la saisirent donc ; et, lorsqu'elle fut entrée dans la porte des chevaux de la maison du roi, ils la tuèrent là.

16. Or Joïada fit une alliance entre lui, tout le peuple et le roi, afin qu'ils fussent le peuple du Seigneur.

17. C'est pourquoi tout le peuple entra dans le temple de Baal, et l'abattit : il brisa toutes ses statues et ses autels, et tua Mathan, prêtre de Baal, devant l'autel.

18. Joïada établit aussi des chefs de la garde du temple du Seigneur, sous la dépendance des prêtres et des Lévites, selon la distribution que David en avoit faite, afin que l'on offrît des holocaustes au Seigneur, comme il est écrit dans la loi de Moïse, avec joie et avec des cantiques, ainsi que David l'avoit ordonné.

19. Et il établit aussi des portiers aux portes de la maison du Seigneur, afin qu'il n'y entrât personne qui fût souillé de quelque impureté.

20. Et il prit les centeniers, et les plus braves et les premiers du peuple, et tout le reste de la multitude ; et ils firent descendre le roi de la maison du Seigneur, et, le conduisant dans son palais par la porte supérieure, ils le placèrent sur le trône royal.

21. Et tout le peuple se réjouit, et la ville se reposa : or Athalie mourut par le glaive.

CHAPITRE XXIV.

1. Joas avoit sept ans quand il commença à régner, et il régna quarante ans à Jérusalem. Sa mère s'appeloit Sébia, et elle étoit de Bersabée.

2. Et il fit ce qui étoit bon en la présence du Seigneur, durant les jours du pontife Joïada.

3. Or Joïada lui fit épouser deux femmes, dont il eut des fils et des filles.

4. Après cela, il plut à Joas de réparer la maison de Dieu.

5. Et il assembla les prêtres et les Lévites, et il dit : Allez dans toutes les villes de Juda, et rassemblez tous les ans, dans tout Israël, de l'argent pour les réparations du temple, et hâtez-vous à faire cela. Mais les Lévites remplirent cet ordre avec négligence.

6. Et le roi appela le pontife Joïada, et lui dit : Pourquoi n'avez-vous pas eu soin d'obliger les Lévites à apporter l'argent imposé sur Juda et sur Jérusalem, selon l'ordonnance que fit Moïse, serviteur de Dieu, lorsqu'il força tout Israël de contribuer à la construction du tabernacle de l'alliance ?

7. Car l'impie Athalie et ses enfans avoient ruiné la maison de Dieu, et avoient orné le temple de Baal de tout ce qui avoit été offert et consacré au temple du Seigneur.

8. Et le roi leur commanda de faire un coffre, et ils le mirent près de la porte de la maison du Seigneur, en dehors.

9. Et on publia, en Juda et en Jérusalem, que chacun vînt apporter au Seigneur l'argent que Moïse son serviteur avoit imposé sur tout Israël dans le désert.

10. Et tous les chefs et le peuple en eurent une grande joie ; et ils entrèrent et déposèrent dans le coffre du Seigneur l'argent qu'ils devoient donner, et il fut bientôt rempli.

11. Et, lorsque le temps fut venu de faire porter ce coffre devant le roi par les mains des Lévites, car ils voyoient une grande somme d'argent, le secrétaire du roi entroit avec celui que le grand prêtre avoit choisi, et ils prenoient tout l'argent de ce coffre, et ils reportoient le coffre en sa place, et

ils faisoient ainsi tous les jours, et ils amassèrent une somme immense d'argent,

12. Que le roi et le pontife donnèrent à ceux qui dirigeoient les ouvrages de la maison du Seigneur; et on l'employa à payer les tailleurs de pierres et tous les autres ouvriers qui travailloient à réparer la maison du Seigneur, et les artisans qui travailloient en fer et en cuivre, afin de rétablir ce qui tomboit en ruine.

13. Ces ouvriers habiles travaillèrent avec beaucoup d'art, et ils réparèrent toutes les ouvertures des murs; et ils rétablirent la maison du Seigneur en son premier état, et l'affermirent sur ses fondemens.

14. Après avoir achevé tous ces ouvrages, ils portèrent au roi et au pontife Joïada l'argent qui restoit, et l'on en fit les vases nécessaires pour le ministère du temple et pour les holocaustes, des coupes, et tous les autres vases d'or et d'argent, et l'on ne cessa point d'offrir des holocaustes dans le temple du Seigneur durant toute la vie de Joïada.

15. Joïada vécut plein de jours, et il mourut âgé de cent trente ans.

16. On l'ensevelit avec les rois dans la ville de David, parce qu'il avoit fait beaucoup de bien à Israël et à sa maison.

17. Après que Joïada fut mort, les princes de Juda vinrent trouver le roi, et l'adorèrent : ce prince, séduit par leurs louanges, se montra très-facile pour eux.

18. Et ils abandonnèrent le temple du Seigneur, le Dieu de leurs pères, et s'attachèrent au culte des idoles et des bois consacrés aux faux dieux; et sa colère s'appesantit sur Juda et sur Jérusalem.

19. Et le Seigneur leur envoyoit des prophètes pour les convertir; mais ils ne vouloient point les écouter.

20. C'est pourquoi l'Esprit de Dieu remplit le grand prêtre Zacharie, fils de Joïada, et il vint en présence du peuple, et leur dit : Voici ce que dit le Seigneur Dieu : Pourquoi transgressez-vous les préceptes du Seigneur? ce qui ne vous servira pas. Et pourquoi avez-vous abandonné le Seigneur, afin qu'il vous abandonnât?

21. Et des hommes du peuple s'assemblèrent contre lui, et le lapidèrent dans le parvis du temple, selon l'ordre du roi.

22. Et Joas ne se souvint point des bienfaits de Joïada, père de Zacharie; mais il fit tuer le fils, qui, près d'expirer, dit : Que Dieu voie, et qu'il venge ma mort.

23. L'année écoulée, l'armée de Syrie monta contre Joas, et elle vint en Juda et en Jérusalem, et elle fit mourir tous les princes du peuple, et elle envoya tout le butin au roi de Damas.

24. Et certes les Syriens étoient venus en petit nombre, et Dieu leur livra entre les mains une multitude infinie, parce qu'ils avoient abandonné le Seigneur, le Dieu de leurs pères; et ils traitèrent Joas avec ignominie.

25. Et, s'éloignant, ils le laissèrent dans de grandes langueurs; ses serviteurs mêmes s'élevèrent contre lui pour venger le sang du fils de Joïada, souverain pontife, et ils le tuèrent dans son lit. Il fut enseveli dans la ville de David, mais non dans le tombeau des rois.

26. Or ceux qui avoient conspiré contre lui, étoient Zabad, fils de Semmaath, femme ammonite, et Jozabad, fils de Sémarith, femme de Moab.

27. Et ce qui regarde ses enfans, et la somme d'argent amassée sous lui, et le rétablissement de la maison de Dieu, est écrit avec plus de soin dans le livre des rois; et Amasias son fils régna en sa place.

CHAPITRE XXV.

1. Amasias avoit vingt-cinq ans lorsqu'il commença à régner, et il régna vingt-neuf ans à Jérusalem. Le

nom de sa mère étoit Joadan, de Jérusalem.

2. Et il fit le bien en la présence du Seigneur, mais non avec un cœur parfait.

3. Et, lorsqu'il vit son empire affermi, il fit mourir les serviteurs qui avoient tué le roi son père;

4. Mais il ne fit point mourir leurs enfans, comme il est écrit dans le livre de la loi de Moïse, où le Seigneur a ordonné, disant : Vous ne mettrez point à mort les pères pour les enfans, ni les enfans pour les pères; mais chacun mourra pour son propre péché.

5. Amasias assembla donc tout le peuple de Juda, et il les distribua par familles, et leur donna des tribuns et des centeniers dans tout Juda et Benjamin; et, dans le dénombrement qu'il en fit, depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, il trouva trois cent mille jeunes gens qui pouvoient sortir pour les combats et porter la lance et le bouclier.

6. Il gagna cent mille hommes robustes du royaume d'Israël avec cent talens d'argent.

7. Or un prophète vint vers lui, et dit : O roi, que l'armée d'Israël ne sorte pas avec toi; car Dieu n'est point avec Israël, ni avec les enfans d'Éphraïm.

8. Si tu crois que la guerre est dans la force de l'armée, Dieu fera que tu seras vaincu par tes ennemis; car c'est de Dieu que vient le secours, et c'est lui qui met en fuite.

9. Et Amasias dit à l'homme de Dieu : Que deviendront les cent talens que j'ai donnés aux soldats d'Israël? Et le prophète répondit : Dieu a de quoi donner bien plus encore.

10. C'est pourquoi Amasias sépara l'armée qui lui étoit venue d'Éphraïm, et la renvoya en son pays; et elle retourna en sa terre, très-irritée contre Juda.

11. Or Amasias, plein de force et de confiance, fit marcher son peuple, et alla dans la vallée des Salines, où il frappa dix mille des enfans de Séir.

12. Et les fils de Juda prirent aussi dix mille prisonniers, et les conduisirent sur le sommet d'un rocher, et les précipitèrent du haut en bas, et tous furent brisés.

13. Mais l'armée qu'Amasias avoit renvoyée, et à qui il n'avoit pas permis de venir au combat avec lui, se répandit dans toutes les villes de Juda, depuis Samarie jusqu'à Bethoron; elle mit à mort trois mille hommes, et fit un grand butin.

14. Or Amasias, après avoir frappé du glaive les Iduméens, et avoir emporté les dieux de Séir, en fit ses propres dieux, les adora, et leur offrit de l'encens.

15. C'est pourquoi le Seigneur, irrité contre Amasias, lui envoya un prophète pour lui dire : Pourquoi avez-vous adoré des dieux qui n'ont pu délivrer leur peuple de vos mains?

16. Le prophète ayant parlé ainsi, Amasias répondit : Est-ce à vous à conseiller le roi? Taisez-vous, de peur que je ne vous fasse mourir. Alors le prophète se retirant : Je sais, dit-il, que Dieu a résolu de vous ôter la vie, parce que vous avez commis un si grand crime, et que vous n'avez pas voulu vous rendre à mes conseils.

17. Amasias, roi de Juda, suivit donc un détestable conseil, et envoya des ambassadeurs à Joas fils de Joachaz fils de Jéhu, roi d'Israël, disant : Venez, et voyons-nous l'un l'autre.

18. Et Joas lui fit cette réponse par ses ambassadeurs : Le chardon qui est sur le mont Liban, envoya vers le cèdre du Liban, et lui dit : Donnez votre fille en mariage à mon fils; et voilà que les animaux qui étoient dans la forêt du Liban passèrent et foulèrent aux pieds le chardon.

19. Vous avez dit : J'ai frappé Édom; et c'est pourquoi votre cœur s'est enflé d'orgueil. Demeurez chez vous en paix : pourquoi provoquez-vous votre

malheur pour périr, vous et Juda avec vous ?

20. Amasias ne voulut point écouter, parce que la volonté du Seigneur étoit de le livrer entre les mains de ses ennemis, à cause des dieux d'Édom.

21. Joas roi d'Israël monta, et les deux armées se mirent en présence. Amasias roi de Juda étoit campé à Bethsamès de Juda ;

22. Et Juda tomba devant Israël, et s'enfuit dans ses tentes.

23. Or Joas roi d'Israël prit Amasias roi de Juda, fils de Joas fils de Joachaz, dans le camp de Bethsamès, et l'emmena à Jérusalem, et fit abattre quatre cents coudées de muraille de cette ville, depuis la porte d'Ephraïm jusqu'à la porte de l'angle.

24. Il emporta même à Samarie tout l'or et l'argent et tous les vases sacrés qu'il trouva dans la maison de Dieu, chez les descendans d'Obédédom, et dans les trésors du palais du roi; il ramena aussi à Samarie les fils de ceux qui étoient en otage.

25. Amasias fils de Joas, roi de Juda, vécut quinze ans après la mort de Joas fils de Joachaz, roi d'Israël.

26. Le reste des actions d'Amasias, tant les premières que les dernières, est écrit dans le livre des rois de Juda et d'Israël.

27. Après que ce prince eut abandonné le Seigneur, on lui tendit des embûches dans Jérusalem; et comme il s'enfuit à Lachis, on envoya, et on le tua.

28. Et on le rapporta sur des chevaux ; et on l'ensevelit avec ses ancêtres dans la ville de David.

CHAPITRE XXVI.

1. Or tout le peuple de Juda prit Ozias, âgé de seize ans, et l'établit roi en la place d'Amasias son père.

2. C'est lui qui bâtit Aïlath, et la rendit à l'empire de Juda après que le roi se fut endormi avec ses pères.

3. Ozias avoit seize ans quand il commença à régner, et il en régna cinquante-deux dans Jérusalem. Le nom de sa mère étoit Jéchélie, de Jérusalem.

4. Et il fit ce qui étoit droit aux yeux du Seigneur, selon tout ce qu'avoit fait Amasias son père.

5. Et il chercha le Seigneur tant que vécut Zacharie, qui avoit le don d'intelligence et de prophétie; et parce qu'il cherchoit Dieu, Dieu le dirigea en toutes choses.

6. Enfin il alla et combattit contre les Philistins; il détruisit les murs de Geth, de Jabnie et d'Azot, et il bâtit des villes dans Azot et dans les terres des Philistins.

7. Et Dieu l'aida contre les Philistins et contre les Arabes qui demeuroient dans Gurbaal, et contre les Ammonites.

8. Les Ammonites apportoient des présens à Ozias, et son nom se répandit jusqu'à l'entrée de l'Égypte, à cause de ses nombreuses victoires.

9. Et Ozias éleva des tours à Jérusalem sur la porte de l'angle et sur la porte de la vallée, et d'autres encore sur le même côté de la muraille, et il fortifia ces tours.

10. Il bâtit encore des tours dans le désert, et il creusa plusieurs citernes, parce qu'il avoit beaucoup de troupeaux dans la campagne et dans le désert. Il eut aussi des vignes et des vignerons sur les montagnes et sur le Carmel, car il étoit adonné à l'agriculture.

11. L'armée de ses combattans étoit commandée par Jéhiel, secrétaire ; par Maasias, docteur de la loi, et par Hananie, l'un des généraux du roi.

12. Le nombre des princes des familles et des hommes forts montoit à deux mille six cents.

13. Et toute l'armée qu'ils avoient sous eux étoit de trois cent sept mille cinq cents soldats, tous propres à la guerre, et qui combattoient pour le roi contre ses ennemis.

14. Ozias disposa pour eux, c'est-à-dire, pour toute l'armée, des boucliers, des piques, des casques, des cuirasses, des arcs et des frondes à lancer des pierres.

15. Et il éleva dans Jérusalem diverses machines, qu'il plaça dans les tours et dans tous les angles des murailles, pour lancer des flèches et des pierres; en sorte que la gloire de son nom se répandit fort loin, parce que le Seigneur étoit son secours et sa force.

16. Mais, lorsqu'il se fut ainsi affermi, son cœur s'éleva pour sa ruine, et il négligea le Seigneur son Dieu; et, étant entré dans le temple du Seigneur, il voulut brûler de l'encens sur l'autel des parfums.

17. Le pontife Azarias entra aussitôt après lui, accompagné de quatre-vingts prêtres du Seigneur, tous hommes très-forts.

18. Ils s'opposèrent au roi, et dirent: Il ne t'appartient pas; Ozias, d'offrir de l'encens devant le Seigneur; mais c'est aux prêtres, c'est-à-dire, aux enfans d'Aaron, qui ont été consacrés pour ce ministère. Sors du sanctuaire, et ne nous méprise point, parce que cette action ne te sera pas imputée à gloire par le Seigneur notre Dieu.

19. Ozias, irrité, tenant l'encensoir à la main pour brûler l'encens, menaça les prêtres; et aussitôt la lèpre parut sur son front, en présence des prêtres, dans le temple du Seigneur, près de l'autel des parfums.

20. Et lorsque le pontife Azarias et tous les autres prêtres eurent jeté les yeux sur lui, ils aperçurent la lèpre sur son front, et ils le chassèrent aussitôt. Lui-même, épouvanté, se hâta de sortir, parce qu'il sentit tout-à-coup la plaie du Seigneur.

21. Le roi Ozias fut donc lépreux jusqu'au jour de sa mort; et il demeura dans une maison séparée, à cause de cette lèpre qui le couvroit, et qui l'avoit fait chasser de la maison du Seigneur. Cependant Joatham son fils gouvernoit tout dans la maison du roi, et rendoit la justice au peuple de la terre.

22. Le reste des actions d'Ozias, les premières et les dernières, a été écrit par le prophète Isaïe, fils d'Amos.

23. Et Ozias s'endormit avec ses pères, et on l'ensevelit dans le champ où étoient les tombeaux des rois, parce qu'il étoit lépreux; et Joatham son fils régna en sa place.

CHAPITRE XXVII.

1. Joatham avoit vingt-cinq ans quand il commença à régner, et il régna seize ans dans Jérusalem; et le nom de sa mère étoit Jérusa, fille de Sadoc.

2. Et il fit ce qui étoit droit en la présence du Seigneur, selon tout ce qu'avoit fait Ozias son père, si ce n'est qu'il n'entra point dans le temple du Seigneur; et le peuple persévéroit dans le péché.

3. Il éleva la grande porte de la maison du Seigneur, et plusieurs bâtimens sur la muraille d'Ophel.

4. Il bâtit aussi des villes sur les montagnes de Juda, et des forts et des tours dans les bois.

5. Il combattit contre le roi des Ammonites, et il les vainquit; et ils lui donnèrent en ce temps-là cent talens d'argent, dix mille mesures de froment et autant d'orge: ce fut là ce que les enfans d'Ammon lui donnèrent en la seconde et en la troisième année.

6. Et Joatham devint puissant, parce qu'il avoit dirigé ses voies en la présence du Seigneur son Dieu.

7. Le reste des actions de Joatham, tous ses combats, et ce qu'il a fait de grand, est écrit dans le livre des rois d'Israël et de Juda.

8. Il avoit vingt-cinq ans quand il commença à régner, et il en régna seize dans Jérusalem.

9. Et Joatham s'endormit avec ses pères, et on l'ensevelit dans la ville

de David; et Achaz son fils régna en sa place.

CHAPITRE XXVIII.

1. Achaz avoit vingt ans quand il commença à régner, et il régna seize ans à Jérusalem. Il ne fit point ce qui étoit droit en la présence du Seigneur, comme David son père;

2. Mais il marcha dans les voies des rois d'Israël, et fit même fondre des statues à Baal.

3. C'est lui qui brûla de l'encens dans la vallée de Bénennon, et qui fit passer ses enfans par le feu, selon la superstition des nations que le Seigneur frappa à l'arrivée des enfans d'Israël.

4. Il sacrifioit aussi et brûloit des parfums sur les hauts lieux, sur les collines et sous tous les arbres couverts de feuillages.

5. Et le Seigneur son Dieu le livra aux mains du roi de Syrie, qui le frappa, et enleva de son royaume un grand butin qu'il emporta à Damas. Dieu le livra aussi aux mains du roi d'Israël, et il fut frappé d'une grande plaie.

6. Et Phacée, fils de Roméliе, tua cent vingt mille hommes de Juda en un seul jour, tous guerriers, parce qu'ils avoient abandonné le Seigneur, le Dieu de leurs pères.

7. En même temps, Zéchri, homme puissant en Éphraïm, tua Maasias, fils du roi; Ezrica, grand-maître de la maison du roi; et Elcana, le second après le roi.

8. Et les enfans d'Israël prirent deux cent mille de leurs frères, femmes, jeunes gens et jeunes filles, avec un butin immense, et ils les emmenèrent à Samarie.

9. Là étoit alors un prophète nommé Oded, qui sortit à la rencontre de l'armée qui venoit en Samarie, et il leur dit: Voilà que le Seigneur, le Dieu de vos pères, est irrité contre Juda; il les a livrés en vos mains, et vous les avez tués inhumainement, et votre cruauté est montée jusqu'au ciel.

10. Et vous voulez encore assujettir les enfans de Juda comme des esclaves, ce que vous ne devez pas; car, en cela, vous péchez contre le Seigneur votre Dieu.

11. Mais écoutez mon conseil, ramenez ces captifs que vous avez enlevés d'entre vos frères; car une grande colère de Dieu pèse sur vous.

12. C'est pourquoi quelques-uns des principaux des enfans d'Éphraïm, Azarias fils de Johanan, Barachias fils de Mosollamoth, Ézéchias fils de Sellum, et Amasa fils d'Adali, se présentèrent devant ceux qui venoient du combat,

13. Et leur dirent: Vous ne ferez point entrer vos captifs, de peur que nous ne péchions contre le Seigneur. Pourquoi voulez-vous ajouter à nos péchés, et mettre le comble à nos anciens crimes? car ce péché est grand, et la colère du Seigneur pèse sur Israël.

14. Et cette armée renvoya le butin et tout ce qu'elle avoit pris, en présence des principaux et de toute la multitude.

15. Et les hommes dont nous avons parlé prirent les captifs et tous ceux qui étoient nus, et les vêtirent des dépouilles; et, après les avoir vêtus et réchauffés et avoir rassasié leur faim et leur soif, ils répandirent de l'huile sur eux à cause de leur fatigue, et en prirent un grand soin; et ils mirent sur des chevaux ceux qui ne pouvoient marcher et dont les corps étoient languissans, et ils les amenèrent à Jéricho, ville des palmiers, vers leurs frères, et ils retournèrent à Samarie.

16. En ce temps-là, le roi Achaz envoya au roi des Assyriens pour lui demander du secours.

17. Et les Iduméens vinrent, et frappèrent un grand nombre de guerriers de Juda, et firent un grand butin.

18. Les Philistins se répandirent aussi dans les villes de la plaine et au midi de Juda, et ils prirent Bethsamès,

Aïalon, Gaderoth, Socho, Thamnan et Gamzo, avec leurs bourgs, et ils s'y établirent;

19. Car Dieu avoit humilié Juda à cause du roi Achaz, parce qu'il l'avoit privé de tout secours et qu'il avoit méprisé le Seigneur.

20. Et le Seigneur amena contre lui Thelgathphalnasar, roi des Assyriens, qui le frappa, et ravagea son pays sans trouver aucune résistance.

21. Achaz, ayant donc dépouillé la maison du Seigneur et le palais du roi et des princes, donna des présens au roi des Assyriens, et cependant cela ne lui servit pas.

22. Mais le roi Achaz, dans le temps même de ses angoisses, fit paroître encore plus de mépris du Seigneur.

23. Il immola des victimes aux dieux de Damas, les auteurs de ses maux, et il dit : Les dieux des rois de Syrie leur donnent du secours, je les apaiserai par mes sacrifices, et ils m'assisteront; et ils ont causé ma ruine et celle de tout Israël.

24. C'est pourquoi Achaz, ayant pris tous les vases de la maison de Dieu, et les ayant brisés, ferma les portes du temple de Dieu, et il éleva des autels dans toutes les places de Jérusalem.

25. Il éleva aussi des autels dans toutes les villes de Juda pour y brûler de l'encens, et il provoqua la colère du Seigneur, le Dieu de ses pères.

26. Le reste de ses actions et de toute sa vie, depuis le commencement jusqu'à la fin, est écrit dans le livre des rois de Juda et d'Israël.

27. Et Achaz dormit avec ses pères, et il fut enseveli dans la ville de Jérusalem; et on ne le plaça pas dans les tombeaux des rois d'Israël; et Ézéchias son fils régna en sa place.

CHAPITRE XXIX.

1. Ézéchias commença donc à régner à l'âge de vingt-cinq ans, et il en régna vingt-neuf dans Jérusalem. Le nom de sa mère étoit Abia, fille de Zacharie.

2. Et il fit ce qui étoit agréable aux yeux du Seigneur, selon tout ce qu'avoit fait David son père.

3. Dans le premier mois de la première année de son règne, il ouvrit les grandes portes de la maison du Seigneur, et il les rétablit.

4. Et il appela les prêtres et les Lévites, et les assembla sur la place orientale.

5. Et il leur dit : Écoutez-moi, Lévites; sanctifiez-vous, purifiez la maison du Seigneur, le Dieu de vos pères, et ôtez toutes les impuretés du sanctuaire.

6. Nos pères ont péché, et ils ont fait le mal devant le Seigneur notre Dieu, en l'abandonnant : ils ont détourné le visage de son tabernacle, et ils lui ont tourné le dos.

7. Ils ont fermé les portes du vestibule, et ont éteint les lampes; ils n'ont pas brûlé l'encens, et n'ont pas offert d'holocaustes dans le sanctuaire au Dieu d'Israël.

8. C'est pourquoi la colère de Dieu s'est enflammée contre Juda et Jérusalem; il les a livrés au trouble, à la mort et au mépris, comme vous le voyez de vos yeux.

9. Voilà que nos pères ont péri par le glaive, et que nos fils, nos filles et nos femmes ont été emmenés captifs à cause de ce crime.

10. Il me plaît donc maintenant que nous renouvellions l'alliance avec le Seigneur, le Dieu d'Israël, et il détournera de nous la fureur de sa colère.

11. Mes chers enfans, ne négligez pas ces paroles : Dieu vous a choisis pour paroître devant lui, pour le servir, pour lui rendre le culte qui lui est dû, et pour brûler l'encens en son honneur.

12. Alors plusieurs Lévites se levèrent : des descendans de Caath, Mahath, fils d'Amasaï, et Joël, fils d'Azarias; des descendans de Mérari, Cis, fils d'Abdi, et Azarias, fils de Jala-

léel; les descendans de Gerson, Joah fils de Zemma, et Éden fils de Joah;

13. Des descendans d'Élisaphan, Samri et Jahiel; des descendans d'Asaph, Zacharie et Mathanie;

14. Des descendans d'Héman, Jahiel et Séméi; des descendans d'Idithun, Séméias et Oziel.

15. Et ils assemblèrent leurs frères, et, s'étant sanctifiés, ils entrèrent dans le temple, suivant l'ordre du roi et le commandement du Seigneur, pour le purifier.

16. Les prêtres entrèrent aussi dans le temple du Seigneur pour le sanctifier, et ils ôtèrent tout ce qu'ils trouvèrent d'impur au-dedans, et le portèrent dans le vestibule de la maison du Seigneur, et les Lévites l'emportèrent dans le torrent de Cédron.

17. Or ils commencèrent le premier jour du premier mois à purifier, et le huitième jour du même mois ils entrèrent dans le portique du temple du Seigneur: ils purifièrent le temple durant huit jours; et, le seizième jour du même mois, ils achevèrent ce qu'ils avoient commencé.

18. Ils vinrent ensuite vers le roi Ézéchias, et lui dirent: Nous avons sanctifié toute la maison du Seigneur, et l'autel de l'holocauste, et les vases sacrés, et la table où l'on expose les pains, et tous les vases,

19. Et tout ce qui sert dans le temple, et que le roi Achaz avoit souillé, après sa prévarication, durant son règne, et tout est exposé devant l'autel du Seigneur.

20. Et le roi Ézéchias, se levant un jour dès le matin, assembla les princes de la ville, et monta à la maison du Seigneur.

21. Et ils offrirent ensemble sept taureaux et sept beliers, sept agneaux et sept boues, pour le péché, pour le royaume, pour le sanctuaire et pour Juda, et il dit aux prêtres descendans d'Aaron d'offrir ces victimes sur l'autel du Seigneur.

22. Les prêtres immolèrent donc les taureaux, et prirent le sang et le répandirent sur l'autel: ils immolèrent aussi les beliers, et répandirent leur sang sur l'autel; ils immolèrent de même les agneaux, et répandirent le sang sur l'autel.

23. Ils firent amener les boues qui étoient pour le péché, devant le roi et devant toute la multitude, et ils imposèrent les mains sur eux.

24. Les prêtres les immolèrent, et en répandirent le sang devant l'autel pour l'expiation des péchés de tout Israël; car le roi avoit commandé qu'on offrît l'holocauste pour tout Israël et pour le péché.

25. Il établit aussi les Lévites dans la maison du Seigneur, avec les cymbales, les harpes et les cithares, selon l'ordre du roi David et des prophètes Gad et Nathan; car c'étoit un ordre du Seigneur, qui avoit été donné par le ministère des prophètes.

26. Et les Lévites portoient les instrumens de David, et les prêtres avoient des trompettes.

27. Et Ézéchias commanda qu'on offrît les holocaustes sur l'autel; et, lorsque l'on offroit les holocaustes, ils commencèrent à chanter les louanges du Seigneur, à sonner des trompettes, et à jouer de diverses sortes d'instrumens, selon ce que David roi d'Israël avoit ordonné.

28. Et, pendant que la multitude adoroit le Seigneur, les chantres et ceux qui tenoient des trompettes se faisoient entendre jusqu'à ce que l'holocauste fût consommé.

29. L'oblation finie, le roi se prosterna, et tous ceux qui étoient avec lui, et ils adorèrent.

30. Ézéchias et les princes de sa cour commandèrent aux Lévites de chanter les louanges de Dieu, et les paroles de David et d'Asaph le voyant; et ils chantèrent avec une grande joie, et, courbant le genou, ils adorèrent.

31. Ézéchias ajouta encore ceci:

Vous avez rempli vos mains pour le Seigneur; approchez, et offrez des victimes et des louanges dans la maison du Seigneur. Toute cette multitude offrit donc des hosties, des louanges et des holocaustes avec un cœur pieux.

32. Voici le nombre des holocaustes qui furent offerts : soixante-dix taureaux, cent beliers, et deux cents agneaux.

33. Et ils sanctifièrent au Seigneur six cents bœufs et trois mille moutons.

34. Or il y avoit peu de prêtres, et ils ne pouvoient suffire à enlever la peau des victimes: c'est pourquoi leurs frères les Lévites les aidèrent jusqu'à ce que tout fût achevé et qu'il y eût des prêtres sanctifiés; car les Lévites sont consacrés avec un rit plus facile que les prêtres.

35. On offrit donc un grand nombre d'holocaustes, la graisse des hosties pacifiques, et les libations des holocaustes, et l'on rétablit entièrement le culte de la maison du Seigneur.

36. Et Ezéchias, avec tout le peuple, témoigna une grande joie de ce que le ministère du culte du Seigneur étoit rétabli; car il lui avoit plu soudain que tout fût ainsi.

CHAPITRE XXX.

1. Ezéchias envoya ensuite vers tout Israël et Juda, et il écrivit à Éphraïm et à Manassé, afin de les inviter à venir au temple de Jérusalem, pour immoler la Pâque au Seigneur, le Dieu d'Israël.

2. Le roi, les princes et tout le peuple, s'étant assemblés à Jérusalem, avoient résolu qu'on la célébreroit au second mois,

3. Parce qu'ils n'avoient pu le faire en son temps, n'ayant pas assez de prêtres sanctifiés, et le peuple ne s'étant pas encore assemblé à Jérusalem.

4. Cette résolution plut au roi et à tout le peuple.

5. Et ils ordonnèrent qu'on envoyât des courriers dans tout le royaume d'Israël, de Bersabée jusqu'à Dan, pour les inviter à célébrer la Pâque du Seigneur, le Dieu d'Israël, dans Jérusalem; car plusieurs ne l'avoient point célébrée le premier mois, comme cela est ordonné par la loi.

6. Les courriers partirent donc par le commandement du roi et des princes avec des lettres, et ils passèrent dans tout Israël et Juda, publiant ce que le roi avoit ordonné: « Enfans d'Israël, » revenez au Seigneur, le Dieu d'Abra- » ham, d'Isaac et d'Israël, et il revien- » dra aux restes qui ont échappé à la » main du roi des Assyriens.

7. » Ne faites pas comme vos pères » et vos frères, qui se sont retirés du » Seigneur, le Dieu de leurs pères, qui » les a livrés à la mort, comme vous » voyez.

8. » Ne veuillez pas endurcir vos » cœurs comme vos pères; donnez les » mains au Seigneur, et venez au sanc- » tuaire qu'il a sanctifié à jamais : servez » le Seigneur, le Dieu de vos pères, et » il détournera de vous sa colère et sa » fureur;

9. » Car, si vous revenez au Sei- » gneur, vos frères et vos enfans trou- » veront miséricorde auprès des maîtres » qui les ont emmenés captifs, et ils re- » viendront en cette terre, parce que le » Seigneur votre Dieu est bon et misé- » ricordieux, et il ne détournera point » son visage de vous, si vous revenez à » lui. »

10. Les courriers alloient rapidement de ville en ville dans toute la terre d'Éphraïm, de Manassé et de Zabulon; et ces peuples se moquoient d'eux et les insultoient.

11. Cependant quelques hommes d'Aser, de Manassé et de Zabulon, suivant le conseil donné, vinrent à Jérusalem.

12. Mais, dans le royaume de Juda, la main du Seigneur fut sur eux, et ils n'eurent tous qu'un cœur pour accom-

plir la parole du Seigneur, selon les ordres du roi et des princes.

13. Et une grande multitude s'assembla à Jérusalem pour y célébrer la solennité des azymes, au second mois.

14. Et, se levant, ils détruisirent les autels qui étoient à Jérusalem, et tous les lieux où l'on offroit de l'encens aux idoles, et ils les jetèrent dans le torrent de Cédron.

15. Et ils immolèrent la Pâque le quatorzième jour du second mois. Et les prêtres et les Lévites, qui s'étoient sanctifiés, offrirent des holocaustes dans la maison du Seigneur.

16. Et ils se tinrent debout en leur rang, selon l'ordonnance et la loi de Moïse, l'homme de Dieu; et les prêtres recevoient des mains des Lévites le sang que l'on devoit répandre.

17. Et comme une grande partie du peuple ne s'étoit point encore sanctifiée, les Lévites immolèrent la Pâque pour ceux qui ne s'étoient pas hâtés de se sanctifier au Seigneur.

18. Une grande partie du peuple d'Éphraïm, de Manassé, d'Issachar et de Zabulon, qui n'avoit pas été sanctifiée, mangea la Pâque, ne suivant point en cela ce qui est écrit; et Ézéchias pria pour eux, disant: Le Seigneur est bon, il fera miséricorde

19. A tous ceux qui cherchent de tout leur cœur le Seigneur, le Dieu de leurs pères, et il ne leur imputera point de n'être pas sanctifiés.

20. Le Seigneur exauça ce prince, et s'apaisa pour le peuple.

21. Et les enfans d'Israël qui se trouvèrent à Jérusalem, célébrèrent tous la solennité des azymes durant sept jours, dans une grande joie, chantant tous les jours les louanges du Seigneur; les Lévites aussi, et les prêtres, sur les instrumens qui répondoient à leur ministère.

22. Et Ézéchias parla au cœur de tous les Lévites qui avoient l'intelligence du culte du Seigneur, et ils mangèrent, durant les sept jours de cette solennité, des victimes d'action de grâces, qu'ils avoient immolées, et ils louèrent le Seigneur, le Dieu de leurs pères.

23. Et il plut à toute la multitude de célébrer encore sept autres jours de fête, et ils le firent avec une grande joie;

24. Car Ézéchias, roi de Juda, avoit donné à la multitude mille taureaux et sept mille brebis: et les princes de la cour donnèrent aussi au peuple mille taureaux et dix mille brebis; et une grande multitude de prêtres se purifia.

25. Et tout le peuple de Juda fut rempli de joie, les prêtres et les Lévites, et toute la multitude qui étoit venue du royaume d'Israël, et les prosélytes mêmes de la terre d'Israël, et ceux qui habitoient en Juda.

26. Et une grande solennité fut célébrée à Jérusalem, telle qu'il n'y en avoit point eu de semblable dans cette ville depuis les jours de Salomon fils de David.

27. Or les prêtres et les Lévites se levèrent pour bénir le peuple, et leur voix fut exaucée, et leur prière pénétra jusque dans le ciel.

CHAPITRE XXXI.

1. Ces choses ayant été célébrées avec le rit accoutumé, les Israélites qui se trouvèrent dans les villes de Juda, sortirent et brisèrent toutes les idoles; ils coupèrent les bois profanes, abattirent les hauts lieux, et renversèrent les autels, non-seulement dans la terre de Juda et de Benjamin, mais aussi dans Éphraïm et dans Manassé, jusqu'à ce qu'ils eussent tout détruit; et tous les enfans d'Israël retournèrent dans leurs héritages et dans leurs villes.

2. Or Ézéchias divisa les prêtres et les Lévites en diverses classes, selon le partage qui avoit été fait des prêtres et des Lévites, chacun dans ses fonc-

tions propres, pour les holocaustes et les sacrifices, afin qu'ils pussent servir dans leur ministère, louer Dieu et chanter aux portes du camp du Seigneur.

3. Et le roi voulut que l'on prît sur son domaine de quoi offrir l'holocauste du matin et du soir, et des jours de sabbat, et des premiers jours du mois, et des autres solennités, ainsi qu'il est écrit dans la loi de Moïse.

4. Il commanda aussi au peuple qui habitoit à Jérusalem de donner aux prêtres et aux Lévites la part qui leur étoit due, afin qu'ils pussent se livrer tout entiers à la loi de Dieu.

5. Cet ordre étant venu aux oreilles du peuple, les enfans d'Israël leur offrirent un grand nombre de prémices en blé, en vin, en huile et en miel, et ils leur offrirent la dîme de tout ce que porte la terre.

6. Les enfans d'Israël et de Juda qui demeuroient dans les villes de Juda, offrirent aussi la dîme des bœufs et des brebis, et la dîme des choses sanctifiées qu'ils avoient vouées au Seigneur leur Dieu; et, portant tout cela, ils en firent de grands monceaux.

7. Et ils commencèrent à faire ces monceaux le troisième mois, et ils achevèrent le septième.

8. Quand le roi et les princes de sa cour furent entrés, ils virent ces grands monceaux, et bénirent le Seigneur et le peuple d'Israël.

9. Ézéchias demanda aux prêtres et aux Lévites pourquoi ces grands monceaux demeuroient ainsi.

10. Le grand-prêtre Azarias, qui étoit de la race de Sadoc, répondit : Nous avons toujours vécu de ces prémices; depuis que l'on a commencé à les offrir au Seigneur, nous en avons mangé; et il en est resté beaucoup, parce que le Seigneur a béni son peuple; et cette abondance que vous voyez, n'en est que le reste.

11. Ézéchias ordonna donc que l'on préparât des greniers dans la maison du Seigneur.

12. Et lorsqu'ils furent achevés, ils y portèrent fidèlement les prémices et les dîmes, et tout ce qui avoit été offert, et l'on en confia le soin au Lévite Chonénias, et à son frère Séméi, son second.

13. Après lui on établit encore pour gardiens, Jahiel, Azarias, Nahath, Asaël, Jérimoth, Jozabad, Éliel, Jesmachias, Mahath et Banaïas, sous l'autorité de Chonénias et de Séméi son frère, par ordre du roi Ézéchias, et d'Azarias, pontife de la maison de Dieu, auxquels tout appartenoit.

14. Le Lévite Coré, fils de Jemna, gardien de la porte orientale, étoit préposé sur les dons qu'on offroit volontairement au Seigneur, et sur les prémices, et sur tout ce que l'on consacroit dans le sanctuaire.

15. Sous lui étoient Éden, Benjamin, Jésué, Séméias, Amarias et Séchénias, dans les villes des prêtres, pour distribuer fidèlement la part à leurs frères, aux grands et aux petits,

16. Et même aux enfans mâles, depuis l'âge de trois ans et au-dessus; enfin à tous ceux qui entroient dans le temple du Seigneur : ils veilloient encore sur tout ce que l'on distribuoit chaque jour à ceux qui étoient dans les fonctions diverses du ministère, selon la division qu'on en avoit faite;

17. Aux prêtres pris selon l'ordre de leurs familles, et aux Lévites, à compter depuis vingt ans et au-dessus, par troupes et selon leur ordre.

18. Et l'on donnoit fidèlement à toute la multitude, aux femmes et aux enfans, jeunes gens ou jeunes filles, leur nourriture sur les choses qui avoient été sanctifiées.

19. Et les descendans d'Aaron, dans la campagne et dans les faubourgs de toutes les villes, distribuoient la part de tous les mâles qui descendoient des prêtres ou des Lévites.

20. Ezéchias accomplit donc tout ce

que nous avons dit dans Juda, et il fit ce qui étoit bon et droit et vrai devant le Seigneur son Dieu,

21. Dans tout le service de la maison du Seigneur, selon la loi et les cérémonies, cherchant Dieu de tout son cœur, et il le fit, et il prospéra.

CHAPITRE XXXII.

1. Après ces choses et leur accomplissement, Sennachérib, roi des Assyriens, vint et entra dans Juda; il assiégea les villes fortifiées, voulant s'en emparer.

2. Lorsqu'Ézéchias vit que Sennachérib s'avançoit, et que tout l'effort de la guerre alloit tomber sur Jérusalem,

3. Il tint conseil avec les princes de sa cour et les hommes les plus sages, pour savoir s'il ne falloit point détourner les sources des fontaines qui étoient hors de la ville; et, cet avis étant celui de tous,

4. Il assembla une grande multitude, et il détourna toutes les sources, et le ruisseau qui couloit au milieu de la terre, disant: Afin que si les rois des Assyriens viennent, ils ne trouvent pas l'eau en abondance.

5. Il rétablit aussi avec grand soin tous les murs qui avoient été ruinés, et il éleva des tours et une nouvelle enceinte de murailles; il rétablit Mello en la ville de David, et donna ordre que l'on fît des armes de tout genre et des boucliers;

6. Et il nomma ensuite des chefs pour commander son armée; puis, assemblant la multitude sur la place de la porte de la ville, il parla à leur cœur, disant:

7. Agissez en hommes, et soyez forts; ne craignez rien, et ne redoutez pas le roi des Assyriens, ni toute cette multitude qui est avec lui; car nous sommes beaucoup plus nombreux que lui:

8. Car avec lui est le bras de chair; mais avec nous est le Seigneur notre Dieu, qui nous protége et combat pour nous. Et le peuple fut rempli d'un nouveau courage par ces paroles d'Ézéchias roi de Juda.

9. Après cela, Sennachérib, roi des Assyriens, qui assiégeoit Lachis avec toute son armée, envoya ses serviteurs à Jérusalem vers Ézéchias roi de Juda, et vers tout le peuple qui étoit dans la ville, disant:

10. Voici ce que dit Sennachérib, roi des Assyriens: En qui avez-vous confiance, vous qu'on assiége dans Jérusalem?

11. Est-ce qu'Ézéchias ne vous trompe pas pour vous faire mourir de faim et de soif, vous assurant que le Seigneur votre Dieu vous délivrera de la main du roi des Assyriens?

12. N'est-ce pas cet Ézéchias qui a renversé ses hauts lieux et ses autels, et qui a publié un ordre dans Juda et dans Jérusalem, disant, Vous adorerez devant un seul autel, et vous y brûlerez votre encens?

13. Ignorez-vous ce que j'ai fait, moi et mes pères, à tous les peuples de la terre? Les dieux des nations et de toute la terre ont-ils été assez forts pour les délivrer de mes mains?

14. Quel est celui de tous les dieux des nations que mes pères ont ravagées qui ait pu arracher son peuple de mes mains, pour croire que votre Dieu pourra vous sauver de ma main?

15. Prenez donc garde qu'Ézéchias ne vous trompe, et qu'il ne vous joue par une vaine persuasion: ne le croyez pas. Si aucun dieu des nations ni des autres royaumes n'a pu délivrer son peuple de ma main ni de celle de mes pères, votre Dieu ne pourra non plus vous arracher de la mienne.

16. Ces serviteurs de Sennachérib dirent encore beaucoup d'autres choses contre le Seigneur et contre Ézéchias, son serviteur.

17. Le roi des Assyriens écrivit aussi des lettres pleines de blasphèmes

contre le Seigneur, le Dieu d'Israël, et il parla contre lui : Comme les dieux des autres nations n'ont pu délivrer leur peuple de ma main, de même le Dieu d'Ézéchias ne pourra pas sauver son peuple de cette main.

18. Et Rabsacès, élevant la voix, parla en langue hébraïque au peuple qui étoit sur les murs de Jérusalem, pour l'épouvanter et s'emparer de la ville.

19. Il parla contre le Dieu de Jérusalem comme il avoit parlé contre les dieux des peuples de la terre, qui sont l'ouvrage de la main des hommes.

20. Le roi Ézéchias, et le prophète Isaïe fils d'Amos, opposèrent leurs prières à ces blasphèmes, et élevèrent leurs cris jusqu'au ciel.

21. Et le Seigneur envoya un ange qui frappa les forts et les guerriers, et le chef de l'armée du roi des Assyriens; et Sennachérib retourna honteusement en son royaume ; et, lorsqu'il fut entré dans le temple de son dieu, ses enfans, qui étoient sortis de lui, le frappèrent du glaive.

22. Et le Seigneur sauva ainsi Ézéchias et les habitans de Jérusalem de la main de Sennachérib, roi des Assyriens, et de la main de tous leurs ennemis, et il établit la paix autour d'eux.

23. Plusieurs même apportoient des victimes à Jérusalem pour offrir des sacrifices au Seigneur, et faisoient des présens à Ézéchias roi de Juda, dont le nom se répandit parmi les nations.

24. En ces jours-là Ézéchias fut malade jusqu'à la mort, et il pria le Seigneur, et le Seigneur l'exauça, et il lui en donna un signe.

25. Mais Ézéchias ne rendit pas à Dieu selon les biens qu'il en avoit reçus, parce que son cœur s'enorgueillit, et la colère de Dieu s'alluma contre lui, contre Juda et contre Jérusalem.

26. Et ensuite il s'humilia avec tous les citoyens de Jérusalem, parce que son cœur s'étoit élevé : c'est pourquoi la colère de Dieu ne vint point sur eux dans les jours d'Ézéchias.

27. Or Ézéchias fut riche et plein de gloire; il amassa de grands trésors d'argent, d'or et de pierreries, d'aromates et d'armes de tout genre, et de vases de grand prix.

28. Il avoit aussi des magasins de blé, de vin et d'huile, des étables et des écuries pour ses chevaux, et des bergeries pour ses troupeaux.

29. Et il fit bâtir des villes pour lui; car il avoit des troupeaux innombrables de brebis et de bœufs, et le Seigneur lui avoit donné des biens en abondance.

30. C'est ce même roi Ézéchias qui détourna la fontaine supérieure des eaux de Gihon, et les fit couler sous terre à l'occident de la ville de David, et il prospéra en toutes ses œuvres.

31. Cependant Dieu, pour le tenter et pour manifester tout ce qui étoit en son cœur, se retira de lui dans cette ambassade des princes de Babylone qui avoient été envoyés vers lui pour s'informer du prodige qui étoit arrivé sur la terre.

32. Le reste des actions d'Ézéchias et de ses miséricordes est écrit dans les prophéties du prophète Isaïe fils d'Amos, et dans le livre des rois de Juda et d'Israël.

33. Ézéchias dormit avec ses pères, et on l'ensevelit dans un lieu plus élevé que les tombeaux des fils de David : tout Juda et tous les habitans de Jérusalem célébrèrent ses funérailles, et Manassé son fils régna en sa place.

CHAPITRE XXXIII.

1. Manassé avoit douze ans quand il commença à régner, et il en régna cinquante-cinq à Jérusalem.

2. Or il fit le mal devant le Seigneur, suivant les abominations des peuples que le Seigneur avoit exterminés en présence des enfans d'Israël.

3. Et, abandonnant le Seigneur, il rebâtit les hauts lieux que son père Ézéchias avoit abattus; il éleva des autels à Baal, il planta des bois profanes, et il adora toute la milice du ciel, et lui sacrifia.

4. Il éleva aussi des autels dans la maison du Seigneur, de laquelle le Seigneur avoit dit : Mon nom demeurera éternellement dans Jérusalem.

5. Et il les éleva, en l'honneur de toute l'armée du ciel, dans les deux parvis du temple du Seigneur.

6. Et il fit passer ses fils par le feu dans la vallée de Ben-Ennon : il observoit les songes, il suivoit les augures, il s'adonnoit à l'art magique, il avoit auprès de lui des magiciens et des enchanteurs, et il fit de grands maux devant le Seigneur, afin de l'irriter.

7. Il plaça aussi une idole et une statue de fonte dans la maison du Seigneur, de laquelle Dieu avoit dit à David et à Salomon son fils : J'établirai mon nom pour jamais dans cette maison et dans Jérusalem, que j'ai choisie entre toutes les tribus d'Israël.

8. Et je ne ferai pas sortir Israël de la terre que j'ai donnée à leurs pères, pourvu seulement qu'ils accomplissent ce que je leur ai commandé, toute la loi, les cérémonies et les préceptes que je leur ai donnés par la main de Moïse.

9. Manassé séduisit donc Juda et les habitans de Jérusalem, et ils firent plus de mal que toutes les autres nations que le Seigneur avoit détruites en présence des enfans d'Israël.

10. Et Dieu lui parla, à lui et à son peuple, et ils ne voulurent point l'écouter.

11. C'est pourquoi Dieu amena sur eux les princes de l'armée du roi des Assyriens, qui, après avoir pris Manassé, lui mirent les fers aux pieds et aux mains, et l'emmenèrent à Babylone.

12. Manassé, dans la détresse, pria le Seigneur son Dieu, et fit pénitence en présence du Dieu de ses pères.

13. Et il l'implora, et le supplia avec instance; et le Seigneur exauça sa prière, et le ramena à Jérusalem dans son royaume; et Manassé reconnut que le Seigneur étoit le vrai Dieu.

14. Après cela, il bâtit la muraille qui est hors de la ville de David, à l'occident de Gihon, dans la vallée, depuis l'entrée de la porte des Poissons, à travers l'enceinte, jusqu'à Ophel, et il l'éleva très-haut : il mit aussi des chefs d'armée dans toutes les villes fortes de Juda;

15. Et il ôta les dieux étrangers et l'idole de la maison du Seigneur; il détruisit les autels qu'il avoit faits sur la montagne de la maison du Seigneur et en Jérusalem, et il jeta tout hors de la ville.

16. Il rétablit aussi l'autel du Seigneur, et immola des victimes et des hosties pacifiques en action de grâces; et il ordonna à tous les peuples de Juda de servir le Seigneur, le Dieu d'Israël.

17. Cependant le peuple immoloit encore sur les hauts lieux au Seigneur son Dieu.

18. Le reste des actions de Manassé, la prière qu'il fit à son Dieu, et les paroles des prophètes qui lui parloient au nom du Seigneur, le Dieu d'Israël, sont rapportés dans les livres des rois d'Israël;

19. Et sa prière à Dieu, et la manière dont Dieu l'exauça, et ses crimes, et le mépris de Dieu, et les hauts lieux, et les bois profanes, et les statues qu'il éleva avant son repentir, sont écrits dans les livres d'Hozaï.

20. Manassé dormit donc avec ses pères, et il fut enseveli dans sa maison; et son fils Amon régna en sa place.

21. Amon avoit vingt-deux ans quand il commença à régner, et il régna deux ans dans Jérusalem.

22. Il fit le mal en présence du Seigneur, comme Manassé son père, et

il sacrifia à toutes les idoles que Manassé avoit faites, et il les adora.

23. Et il ne révéra point la face du Seigneur, comme son père Manassé, et il commit des crimes beaucoup plus grands.

24. Ses serviteurs conspirèrent contre lui, et le tuèrent dans sa maison.

25. Mais le reste du peuple, ayant fait mourir tous ceux qui avoient tué Amon, lui donna pour successeur Josias son fils.

CHAPITRE XXXIV.

1. Josias avoit huit ans quand il commença à régner, et il régna trente-un ans à Jérusalem.

2. Et il fit ce qui étoit juste en la présence du Seigneur, et il marcha dans les voies de David son père, et il ne se détourna ni à droite ni à gauche.

3. Or, en la huitième année de son règne, étant encore fort jeune, il commença à chercher le Dieu de David son père; et, la douzième année après qu'il eut commencé à régner, il purifia Juda et Jérusalem des hauts lieux, des bois profanes, des idoles et des statues.

4. Et il fit détruire en sa présence les autels de Baal, et briser les idoles qu'on avoit élevées; il abattit les bois profanes et brisa les idoles, et il en dispersa les débris sur les tombeaux de ceux qui avoient accoutumé de leur offrir des victimes.

5. Et il brûla les os des prêtres sur leurs autels, et il purifia Juda et Jérusalem.

6. Il renversa encore toutes les idoles dans les villes de Manassé, d'Éphraïm et de Siméon, jusqu'à Nephthali.

7. Et après qu'il eut renversé les autels et les bois, et qu'il eut brisé les idoles et détruit tous leurs temples dans toute la terre d'Israël, il revint à Jérusalem.

8. Ainsi, l'an dix-huit de son règne, ayant déjà purifié la terre et le temple du Seigneur, il envoya Saphan fils d'Ésélie, et Maasias, gouverneur de la ville, et Joha fils de Joachaz, son secrétaire, pour rétablir la maison du Seigneur son Dieu;

9. Lesquels vinrent vers le grand prêtre Helcias, et ayant reçu de lui l'argent qui avoit été porté en la maison du Seigneur, et que les Lévites et les gardiens du temple avoient recueilli de la tribu de Manassé et de celle d'Éphraïm, et de tout ce qui étoit resté d'Israël, et encore de tout Juda et de Benjamin, et de ceux qui demeuroient à Jérusalem,

10. Ils le déposèrent entre les mains de ceux qui présidoient sur les ouvriers dans le temple, pour le rétablir et pour en réparer toutes les ruines.

11. Mais ils donnèrent cet argent à des ouvriers et à des tailleurs de pierres, afin qu'ils en achetassent des pierres et du bois pour les édifices et pour les murs des maisons que les rois de Juda avoient abattues.

12. Et ils accomplissoient fidèlement toutes ces choses. Or ceux qui dirigeoient les ouvriers et qui pressoient les travaux, étoient Jahath et Abdias, de la race de Mérari; Zacharie et Mosollam, de la race de Caath, tous Lévites sachant jouer des instrumens.

13. Mais au-dessus de ceux qui portoient les fardeaux pour divers usages, étoient des scribes et les premiers des portiers d'entre les Lévites.

14. Or, comme l'on transportoit l'argent qui avoit été déposé dans le temple du Seigneur, le pontife Helcias trouva le livre de la loi du Seigneur, donnée par les mains de Moïse.

15. Et il dit au secrétaire Saphan, J'ai trouvé le livre de la loi du Seigneur dans le temple; et il le lui donna.

16. Et Saphan porta ce livre au roi, et lui dit: Tout ce que vous aviez commandé à vos serviteurs s'accomplit.

17. Ils ont rassemblé tout l'argent qu'ils ont trouvé dans la maison du Seigneur, et ils l'ont donné à ceux qui

veillent sur les ouvriers et sur les artisans.

18. Et le pontife Helcias m'a remis ce livre. Et il le lut devant le roi.

19. Le roi, ayant entendu les paroles de la loi, déchira ses vêtemens;

20. Et il ordonna à Helcias, à Ahicam fils de Saphan, à Abdon fils de Micha, à Saphan, secrétaire, et à Asaas, officier du roi, disant:

21. Allez, et priez le Seigneur pour moi et pour les restes d'Israël et de Juda, selon tout ce qui est écrit dans ce livre qui a été trouvé; car la colère du Seigneur va fondre sur nous, parce que nos pères n'ont point écouté les paroles du Seigneur, ni accompli ce qui a été écrit dans ce livre.

22. Helcias donc s'en alla, et ceux qui avoient été envoyés par le roi vers la prophétesse Olda, femme de Sellum, fils de Thécuath, fils de Hasra, gardien des vêtemens, laquelle demeuroit à Jérusalem, dans la seconde partie de la ville; et ils lui dirent ce que nous avons raconté plus haut.

23. Olda leur répondit: Voici ce que dit le Seigneur, le Dieu d'Israël: Dites à l'homme qui vous a envoyés vers moi:

24. Voici ce que dit le Seigneur: Voilà que j'amenerai sur ce lieu et sur ses habitans tous les maux et toutes les malédictions qui sont écrits dans ce livre qui a été lu devant le roi de Juda.

25. Parce qu'ils m'ont abandonné, et qu'ils ont sacrifié aux dieux étrangers, pour me provoquer à la colère par toutes les œuvres de leurs mains, c'est pourquoi ma fureur se répandra sur ce lieu, et elle ne s'apaisera point.

26. Quant au roi de Juda qui vous a envoyés pour implorer par des prières la miséricorde du Seigneur, vous lui direz: Voici ce que dit le Seigneur, le Dieu d'Israël: Parce que vous avez écouté les paroles de ce livre,

27. Et que votre cœur en a été touché, et que vous vous êtes humilié devant Dieu, entendant les menaces contre cette terre et les habitans de Jérusalem, et parce que vous avez révéré ma présence, que vous avez déchiré vos vêtemens, et que vous avez pleuré devant moi, je vous ai aussi exaucé, dit le Seigneur.

28. C'est pourquoi je vous ferai reposer avec vos pères, et vous serez conduit en paix dans votre sépulture, et vos yeux ne verront point tous les maux que j'amenerai sur cette ville et sur ses habitans. C'est pourquoi ils rapportèrent au roi tout ce que cette prophétesse leur avoit dit.

29. Et le roi, ayant fait assembler tous les anciens de Juda et de Jérusalem,

30. Monta à la maison du Seigneur, accompagné de tous les hommes de Juda et de tous les habitans de Jérusalem, des prêtres, des Lévites et de tout le peuple, depuis le plus petit jusqu'au plus grand, lesquels écoutèrent dans la maison du Seigneur, et le roi leur lut toutes les paroles de ce livre.

31. Et, se tenant debout, il fit alliance avec le Seigneur pour marcher dans ses voies, et pour garder ses préceptes, ses ordonnances et ses cérémonies de tout son cœur et de toute son ame, et pour accomplir tout ce qui étoit écrit dans ce livre qu'il avoit lu.

32. Et il adjura tous ceux qui s'étoient trouvés à Jérusalem et dans la terre de Benjamin; et tous ceux qui demeuroient à Jérusalem consentirent à cette alliance du Seigneur, le Dieu de leurs pères.

33. Josias enleva donc toutes les abominations de toutes les terres des enfans d'Israël, et il obligea tous ceux qui étoient restés en Israël de servir le Seigneur, qui étoit leur Dieu. Et, tant qu'il vécut, ils ne se séparèrent point du Seigneur, le Dieu de leurs pères.

CHAPITRE XXXV.

1. Josias célébra ensuite à Jérusalem la Pâque du Seigneur, et elle fut

immolée le quatorzième jour du premier mois.

2. Et il établit les prêtres en leurs fonctions, et les exhorta à servir dans la maison du Seigneur.

3. Il parla aussi aux Lévites, par les préceptes desquels tout Israël étoit sanctifié au Seigneur : Replacez l'arche dans le sanctuaire du temple que Salomon fils de David, roi d'Israël, a fait bâtir; car vous ne la porterez plus : maintenant, servez le Seigneur votre Dieu et son peuple Israël.

4. Et préparez-vous dans vos maisons et dans vos familles, selon la distribution de chacun de vous, ainsi que l'avoit ordonné David roi d'Israël, et que l'a écrit Salomon son fils.

5. Et servez dans le sanctuaire, selon la distribution des familles et des troupes de Lévites.

6. Sanctifiez, immolez la pâque, et préparez vos frères à pouvoir faire ce que le Seigneur a commandé par le ministère de Moïse.

7. Josias donna à tout le peuple qui se trouva à la solennité de la pâque, des agneaux et des chevreaux, et du reste de ses troupeaux, jusqu'à trente mille, et trois mille bœufs : le roi donna tous ces animaux de son propre bien.

8. Ses chefs offrirent aussi ce qu'ils avoient promis au peuple, aux prêtres et aux Lévites. Or Helcias, Zacharie et Jahiel, les premiers de la maison du Seigneur, donnèrent aux prêtres, pour célébrer cette pâque, deux mille six cents brebis et trois cents bœufs.

9. Mais Chonénias, et Séméias, et Nathanaël, ses frères, Hasabias, et Jéhiel, et Jozabad, chefs des Lévites, donnèrent aux autres Lévites, pour célébrer la pâque, cinq mille brebis et cinq cents bœufs.

10. Après que tout fut préparé pour ce ministère, les prêtres se rendirent à leurs fonctions, et les Lévites aussi en troupes, selon l'ordre du roi.

11. Et la pâque fut immolée, et les prêtres répandirent eux-mêmes le sang, et les Lévites dépouillèrent les holocaustes;

12. Et ils les séparèrent pour les distribuer dans les maisons et dans les familles, et pour les offrir au Seigneur, selon ce qui est écrit dans le livre de Moïse; et ils en firent de même des bœufs.

13. Et ils firent rôtir la pâque sur le feu, comme il est écrit dans la loi; ils firent cuire les victimes pacifiques dans des poêles et des vases d'airain, et les distribuèrent aussitôt à tout le peuple.

14. Après, ils en firent cuire pour eux et pour les prêtres : car les prêtres furent occupés jusqu'à la nuit à offrir les holocaustes et les graisses; et les Lévites n'en purent préparer pour eux, ni pour les prêtres fils d'Aaron, que les derniers.

15. Les chantres fils d'Asaph étoient aussi là dans leur rang, selon l'ordre de David et d'Asaph, d'Héman et d'Idithun, prophètes du roi. Les portiers veilloient à toutes les portes, sans s'écarter un seul moment de leur ministère; c'est pourquoi les Lévites, leurs frères, leur préparèrent à manger.

16. Tout le culte du Seigneur fut donc accompli en ce jour-là, soit dans la célébration de la pâque, soit dans l'oblation des holocaustes, qui se fit sur l'autel du Seigneur, selon que le roi Josias l'avoit ordonné.

17. Et les enfans d'Israël qui se trouvèrent là, firent la pâque en ce temps, et célébrèrent les azymes durant sept jours.

18. Il n'y eut point de pâque semblable à celle-ci dans Israël, depuis le temps du prophète Samuel; et, de tous les rois d'Israël, il n'y en a point eu qui ait célébré une pâque comme celle que Josias célébra avec les prêtres, les Lévites, tout le peuple de Juda, et ce qui fut trouvé d'Israël et des habitans de Jérusalem.

19. Cette pâque fut célébrée la dix-huitième année du règne de Josias.

20. Après que Josias eut réparé le temple, Néchao, roi d'Égypte, monta pour combattre en Charcamis sur l'Euphrate: Josias marcha pour s'opposer à lui.

21. Mais ce prince, lui ayant envoyé des ambassadeurs, lui dit: Qu'y a-t-il entre vous et moi, roi de Juda? Ce n'est pas contre vous que je viens aujourd'hui; mais je combats contre une autre maison, contre laquelle Dieu m'a commandé de marcher en hâte. Cessez donc de vous opposer à Dieu, qui est avec moi, de peur qu'il ne vous tue.

22. Josias ne voulut point retourner; et il se prépara à combattre: et il ne céda point aux paroles de Néchao, paroles de la bouche de Dieu; mais il s'avança pour lui livrer bataille dans le champ de Mageddo.

23. Et là il fut blessé par des archers, et il dit à ses serviteurs: Enlevez-moi du combat, parce que je suis blessé à mort.

24. Ils le transportèrent du char où il étoit dans un autre qui le suivoit, selon la coutume des rois, et ils le portèrent à Jérusalem. Il mourut, et fut mis dans le tombeau de ses pères; et Juda et Jérusalem le pleurèrent;

25. Et sur-tout Jérémie, dont les lamentations sur la mort de Josias sont répétées jusqu'à ce jour par les musiciens et par les musiciennes. Cette coutume est comme une loi en Israël; on trouve cela écrit dans les lamentations.

26. Le reste des actions de Josias, et toutes ses miséricordes ordonnées par la loi de Dieu,

27. Et tout ce qu'il a fait depuis le commencement jusqu'à la fin de son règne, est écrit dans le livre des rois de Juda et d'Israël.

CHAPITRE XXXVI.

1. Le peuple de la terre prit donc Joachaz fils de Josias, et l'établit roi en la place de son père dans Jérusalem.

2. Joachaz avoit vingt-trois ans quand il commença à régner, et il régna trois mois dans Jérusalem.

3. Or le roi d'Égypte, étant venu à Jérusalem, le déposa, et condamna cette terre à lui donner cent talens d'argent et un talent d'or.

4. Et il établit Éliakim, son frère, roi en sa place sur Juda et sur Jérusalem, et il l'appela Joakim; et après avoir pris Joachaz, il l'emmena en Égypte avec lui.

5. Joakim avoit vingt-cinq ans quand il commença à régner, et il régna onze ans à Jérusalem; mais il fit le mal devant le Seigneur son Dieu.

6. Contre lui monta Nabuchodonosor, roi des Chaldéens, qui, l'ayant chargé de chaînes, l'emmena à Babylone,

7. Où il transporta aussi les vases du Seigneur, et il les mit dans son temple.

8. Le reste des actions de Joakim et des abominations qu'il commit et qui se trouvèrent en lui, est contenu dans le livre des rois de Juda et d'Israël. Son fils Joachin régna en sa place.

9. Joachin avoit huit ans quand il commença à régner, et il régna trois mois et dix jours dans Jérusalem, et il fit le mal en présence du Seigneur.

10. Et quand l'année fut écoulée, le roi Nabuchodonosor envoya des troupes qui l'emmenèrent à Babylone, et emportèrent avec lui les vases les plus précieux de la maison du Seigneur; et il établit roi en sa place sur Juda et sur Jérusalem son oncle Sédécias.

11. Sédécias avoit vingt-un ans quand il commença à régner, et il régna onze ans à Jérusalem.

12. Et il fit le mal en présence du Seigneur son Dieu, et il ne respecta point la présence du prophète Jérémie, qui lui parloit au nom du Seigneur.

13. Il se révolta aussi contre le roi Nabuchodonosor, à qui il avoit juré

fidélité au nom de Dieu ; il endurcit sa tête et son cœur pour ne plus retourner au Seigneur, le Dieu d'Israël.

14. Et même les princes des prêtres, et le peuple, s'abandonnèrent à toutes les abominations des Gentils, et profanèrent la maison du Seigneur, qu'il avoit sanctifiée pour lui à Jérusalem.

15. Or le Seigneur, le Dieu de leurs pères, leur parloit souvent par ses envoyés, se levant durant la nuit, et les avertissant chaque jour, parce qu'il vouloit pardonner à son peuple et à sa maison.

16. Mais ils se moquoient de ceux que Dieu leur envoyoit ; ils méprisoient ses paroles, et se jouoient de ses prophètes, jusqu'à ce que la fureur du Seigneur s'allumât contre son peuple, et que le mal fût sans remède :

17. Car il amena contre eux le roi des Chaldéens, qui tua leurs enfans par le glaive dans la maison de son sanctuaire ; et il n'eut pitié ni des jeunes gens, ni des jeunes filles, ni des hommes, ni des vieillards : Dieu les livra tous en ses mains,

18. Ainsi que tous les vases du temple, grands et petits, tous les trésors de la maison de Dieu, et de celle du roi et des princes, qu'il fit emporter à Babylone.

19. Les ennemis brûlèrent la maison du Seigneur, et renversèrent les murs de Jérusalem ; ils brûlèrent toutes les tours, et détruisirent tout ce qu'il y avoit de précieux.

20. Si quelqu'un échappa au glaive, conduit à Babylone, il fut esclave du roi et de ses enfans, jusqu'à ce que le roi de Perse régnât,

21. Et que la parole du Seigneur s'accomplît, cette parole sortie de la bouche de Jérémie, et jusqu'à ce que la terre célébrât ses jours de sabbat ; car elle fut dans un sabbat continuel durant tout le temps de sa désolation, jusqu'à ce que les soixante-dix ans fussent accomplis.

22. Mais, dans la première année de Cyrus roi des Perses, le Seigneur, pour accomplir la parole qu'il avoit dite par la bouche du prophète Jérémie, suscita l'esprit de Cyrus roi des Perses, qui commanda de publier dans tout son royaume cet édit, disant :

23. Voici ce que dit Cyrus : Le Seigneur, le Dieu du ciel, m'a donné tous les royaumes de la terre, et il m'a commandé de lui bâtir une maison dans Jérusalem, qui est dans la Judée. Qui d'entre vous est son peuple ? Que le Seigneur son Dieu soit avec lui, et qu'il monte.

FIN DES PARALIPOMÈNES.

VA 1
1526540

161
Ø
55